

ISBN: 978-81-951412-7-2 (e-book)

# **Rethinking about Women's Empowerment in Society & Literature**

**International Conference Proceedings**



**Online International Conference on Rethinking about Women's Empowerment in Society & Literature Organised by: Department of Bengali, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India Collaboration with Department of Bengali, Bijni College, Bijni, Assam, India on 28/01/2022 & 29/01/2022**

***Chief Editor:***

**Dr. Sarmistha Acharyya**

***Executive Editor:***

**Dr. Urmila Poddar**



### Message

I am very happy for such efforts and initiatives steps of the Department of Bengali, Sindri College, Sindri (Dhanbad, Jharkhand, India) for publishing E-Conference Proceeding of two day Online International Conference on the very emerging topic 'Rethinking about Women's Empowerment in Society and Literature' collaboration with Bijni College, Bijni (Chirang BTR, Assam, India) on 28th and 29th January, 2022.

The aim of this online International Conference was to rethink about women's empowerment. In 1911 International women's empowerment day was started and it is celebrated every year on 8th March with a view to aware and empowers women. After more than a century we certainly have achieved success in this regard but now have required rethinking and finding what are needed to be done. We cannot imagine a developed country and whole without empowerment of women. In human life men and women are like two wheels of a cart and it cannot run unless both are in good conditions.

I congratulate to both Department of Bengali, Sindri College, Sindri and Bijni College and team associated to organise the Conference and publish the E-Conference Proceeding. I extend my best wishes to its grand success.

Thank you  
Dr Nakul Prasad  
(Principal)  
Sindri College, Sindri.  
Dhanbad, Jharkhand.



### MESSAE

It gives me enormous joy that, the Department of Bengali, Sindri College, Sindri, Dhanbad is going to Publish an International Conference Proceedings on 'Rethinking about Women's Empowerment in Society and Literature' collaboration with the Department of Bengali, Bijni College, Bijni, Chirang, Assam on 28 & 29 January 2022. This volume will certainly re-evaluate 'Women Empowerment', the most talked about topic of more than last one hundred years. The deliberation of Scholars, Activists and Students from different parts of the world, on the occasion, is definitely going to be a most captivate work. They will surely make an appraisal of both the qualitative and quantitative progress in this most significant aspect of societal dynamics and its Reflections in literature.

I congratulate all the paper-writers as well as the organizers to provide such a scholarly and pragmatic platform for a meaningful interaction and documentation. This will definitely add to the repertoire of human knowledge. I wish them all success in this wonderful endeavor.

Dr. Birhash Giri Basumatary

Principal, Bijni College, Bijni



From the Desk...

I feel extremely happy to inform , that the Department of Bengali, Sindri College, Sindri, Dhanbad is going to publish the E- Conference proceedings of two days Online International Conference, Titled: “Rethinking about Women's Empowerment in Society and Literature” collaboration with the Department of Bengali, Bijni College, Bijni, Chirang, Assam on 28th and 29th January 2022. The conference was focused on the process of women empowerment in the last period of more than a century with its pros and cons from different aspects. The scholars and activists participated in this conference; which shall definitely bring to the fore the problems and achievements in this process.

I am glad that this initiative has found a very enthusiastic response from all around on the occasion of publishing the e- Conference Proceedings. I sincerely thank Dr. Nakul Prasad, Principal, Sindri College, Sindri, because without his support this step would not have been possible. I would like to thank all the administrative authorities who enriched us by giving their valuable time and opinion. My special sincere thanks to all those respected resource persons and speakers who enrich us by sharing their valuable time and opinion from different parts of the world. I congratulate all the writers and contributors for their scholarly writings. I also congratulate all the organizers for their indefatigable spirit. I convey my best wishes for the successful publication of the Proceedings volume

Dr. Sarmistha Acharyya  
Chief Editor &  
Head, Department of Bengali,  
Sindri College, Sindri



**Editorial...**

I am highly delighted to inform you that, the two days Online International Conference on 'Rethinking about Women's Empowerment in Society and Literature' is definitely going to analyse the initiative, process, outcome and documentation of women empowerment till the present time. The resource persons, the paper presenters and the participants have been focused on empowerment on the part of the most vulnerable group of humanity in its history.

On this occasion of publishing the E-Conference Proceeding, my heartiest congratulations to all the writers and contributors for their erudite writings. I also want to congratulate all the organizers for their tireless endeavor to make the publications a grand success.

**Dr. Urmilla Poddar**

**Executive Editor &**

**Head, Department of Bengali**

**Bijni College, Bijni**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Urmilla Poddar'.

## At a Glance:

**Online International Conference on “Rethinking about Women’s Empowerment in Society and Literature.”**

### **Organized by:**

Department of Bengali, Sindri College, Sindri (Dhanbad, Jharkhand, India)

*Collaboration with*

Department of Bengali, Bijni College, Bijni (Chirang BTR, Assam, India)

**Dated: 28/01/2022 (Friday) & 29/01/2022 (Saturday)**

**Chief Patron: Mr. Kamal John Lakra** (IAS), Honorable Vice-Chancellor,

Binod Bihari Mahato Koylanchal University, Dhanbad, Jharkhand, India.

**Patron:** Dr. Nakul Prasad, Principal, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.

**Patron:** Dr. Birhash Giri Basumatary, Principal, Bijni College, Bijni, Assam, India.

### **Conveners:**

**Dr. Sarmistha Acharyya**

Assistant Professor & Head

Department Of Bengali,

Sindri College, Sindri, Dhanbad,

Jharkhand, India.

**Dr. Urmila Poddar**

Associate Professor & Head

Department Of Bengali

Bijni College, Bijni

Assam, India.

### **Chief Guest & Guest of Honor**

#### ***Inaugural Session: Day-1***

**Chief Guest:** Dr. Debjani Biswas, DSW & Chairman, Women’s Grievance Cell, B.B.M.K. University, Dhanbad, Jharkhand, India.

**Guest of Honor:** Dr. Dilip Kumar Giri, CCDC, B.B.M.K. University, Dhanbad, Jharkhand, India.

#### ***Valedictory Session: Day-2***

**Chief Guest:** Dr. Dhananjay Kumar Singh, Registrar (IC) & RUSA Coordinator, B.B.M.K. University, Dhanbad, Jharkhand, India.

**Guest of Honor:** Dr. Sharmila Rani, Principal, SSLNT Mahila Mahavidyalaya, Dhanbad, Jharkhand, India.

### **Advisory Committee:**

- **Dr. Sunita Jaiswal**, *Head*, Dept. of Political Science, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Mr. Attaullah Mallick**, *Head*, Dept of English, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Dr. Manoj Kumar Tiwari**, *Head*, Dept. of Philosophy, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Dr. R.P.P. Singh**, *Head*, Dept. of Commerce, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Dr. D.K. Singh**, *Assistant Professor*, Dept. of Political Science, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Mr. Anil Ashutosh**, *Head*, Dept. of Physics, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Dr. Surender Kumar**, *Head*, Dept. of History, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Mr. Manmohan Singh**, *Head*, Dept. of Economics, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Dr. Vishu Meghnani**, *Head*, Dept. of Hindi, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Mr. Kandarpa Pathak**, *Vice Principal*, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Mr. Saroj Kr. Pasayat**, *Convener*, Academic Cell, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Dr. Arup Sarkar**, *Coordinator*, IQAC, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Mr. Ranjit Kr. Barman**, *Head*, Dept. of English, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Dr. Gwgmw Brahma Kachary**, *Head*, Dept. of Bodo, Bijni College, Bijni, Assam, India.

### **Members:**

- **Dr. Apu Guha Thakurata**, Assistant Professor, Dept. of Bengali, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Mr. Sudip Basak**, Dept. of Bengali, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Dr. Mamta Kumari**, Assistant Professor(Contractual), Dept.of Economics, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Dr. Anuradha Das**, Assistant Professor(Contractual), Dept.of Botany, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Dr. Sanat Kumar**, Assistant Professor(Contractual), Dept.of Physics, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Mr. Rajnath Viswakarma**, Demonstrator, Dept. of Physics, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Mr. Suresh Chandra Sharma**, Demonstrator, Dept. of Chemistry, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.

## **Day-1**

### **Key Note Speaker:**

**Prof. Dr. Sudip Basu**, Department of Bengali, Visva-Bharati (A Central University & Institution of National Importance), Shantiniketan, Birbhum, West Bengal, India.

### **Resource Persons:**

- **Prof. Dr. Nurten Birlik**, Dept. of Foreign Language Education, Middle East Technical University, Ankara, Turkey.
- **Prof. Dr. Amitava Chakraborty**, Dept. of Modern Indian Languages & Literary Studies, University of Delhi, Delhi, India.
- **Dr. Weronica Rokicka**, Assistant Professor, Dept. of Oriental Studies, University of Warsaw, Poland.
- **Dr. Shams Aldin**, Assistant Professor, Dept. of Bangla Language & Literature, Southeast University, Banani, Dhaka, Bangladesh.
- **Mr. Kamallesh Dasgupta**, Director, Chittagong Little Magazine Library, Chittagong, Bangladesh.

### **Chairperson:**

- **Prof. Dr. Narugopal Dey**, Dean, Faculty of Arts, Sidho- Kanho- Birsha University, Purulia, West Bengal, India.

## **Technical Session:**

### **Chairpersons:**

- **Dr. Sanjay Bhattacharyya**, Associate Professor, Dept. of Bengali, Gauhati, University, Assam, India.
- **Dr. Jaygopal Mandal**, Assistant Professor & Head, PG Dept. of Bengali, BBMK University, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Dr. Manoj Kumar Tiwari**, Head, Dept. of Philosophy, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Dr. D.K Singh**, Assistant Professor, Dept. of Political Science, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Mr. Anil Ashutosh**, Head, Dept. of Physics, Sindri College, Sindri, Jharkhand, India.
- **Dr. Gwgm Brahma Kachary**, Head, Dept. of Bodo, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Mr. Saroj Kumar Pasayat**, Convener, Academic cell, Bijni College, Bijni, Assam, India.

### **Host:**

- **Smt. Archana Singh**, PGT, Dept. of Biology, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.

### **Moderators:**

- **Smt. Rachana Roy**, Assistant Professor, Dept. of Bengali, Amdanga Jugol Kishore Mahavidyalaya, West Bengal, India.
- **Mr. Saumitra Gautam**, PGT, Dept. of Hindi, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.



- **Smt. Nitu Gaurav Kumar**, Assistant Professor(Contractual), Dept. of Hindi, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Smt. Archana Singh**, PGT, Dept.of Biology, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.

## **Day-2**

### **Invited Speakers:**

- **Prof. Dr. Sujay Kumar Mandal**, Head, Dept. of Folklore, University of Kalyani, Nadia, West Bengal, India.
- **Dr. Apurba Kumar Dey**, Associate Professor, Dept. of Bengali, Peary Mohan College, Uttarpara, Hoogly, West Bengal, India.
- **Dr. Sanjoy Mukherjee**, Member Judge of Lok Adalat, Researcher on Music Therapy, Serampore College, Serampore, Hoogly, west Bengal, India.
- **Mr.Sayed Hasmat Jalal**, Eminent Poet, writer & Academician, West Bengal, India.

### **Chairperson:**

- **Dr. Dhruvajyoti Pal**, Associate Professor, Dept. of Bengali, Sidho-Kanho-Birsha University, Purulia, West Bengal, India.

## **Technical Session:**

### **Chairpersons:**

- **Dr. Sanjay Bhattacharyya**, Associate Professor, Dept. of Bengali, Gauhati, University, Assam, India.
- **Mr. Saroj kumar Pasayat**, Associate Professor, Dept. of English, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Dr. Sharmila Banerjee**, Assistant Professor & Former Head, PG Dept. of Bengali, BBMK University, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Dr. Daisy Rani Deka**, Assistant Professor, Dept. of Assamese, Bodoland University, Kokrajhar, Assam, India.
- **Dr. D.K Singh**, Assistant professor, Dept. of Political Science, Sindri college, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, india.

## **Host:**

- **Mr. Anil Asutosh**, Head, Dept. of Physics, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.

## **Moderators:**

- **Smt. Tapasi Biswas**, SACT-1, Shishuram Das College, Sarisha, Diamond Harbour, West Bengal, India.
- **Smt. Nitu Gourav Kumar**, Assistant Professor (Contractual), Dept. of Hindi, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Mr. Soumitra Gautam**, PGT, Dept. of Hindi, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.

### **Technical Team:**

- **Mr. Sumiran Kumar Rajak**, Assistant Professor (Contractual), Dept. of Commerce, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Md. Sarfraz**, PGT, Dept of Physics, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Mr. Vijay Kumar Singh**, Computer Operator, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Miss Rekha Kumari**, Computer Operator, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India.
- **Dr. Sulabh Chandra Das**, Convenor, Research Cell, IQAC, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Mr. Devajyoti Sarma**, Head, Dept.of Assamese, Bijni College, Bijni, Assam, India.
- **Mr. Sukanta Ghosh**, Assistant Professor(Ad-hoc), Miranda House, Life member of International Society for Bengal Studies.
- **Master Ayush Mandal**, Student, Oriental Public School, Kalyani, West Bengal, India.

**Does post-modernity suggest the empowerment of women?**  
**Zadie Smith's *Swing Time* and the quest of women for empowerment**

**Prof. Dr. Nurten Birlik**

Middle East Technical University, Ankara, Turkey

Smith's coming-of-age novel *Swing Time* (2016) tells the story of women who speak from the margins of the British mainstream discourse. These women defy the traditional ways of being as they don't feel at home in the categories of womanhood and motherhood. Being traumatized by the patriarchal discourse of a class-conscious society, they try to open up a new space of existence for themselves, however, this space is not given acknowledgment by the dominant discourse. One leaves the task of motherhood to her husband, one leaves her daughter to her own devices, and one hires assistants to raise her children. They don't allow themselves to be defined by/in the domestic sphere, anymore. The unnamed narrator and her account of these women seem to point at a departure from the category of the woman defined in modernity, whose givens are problematized in the fictional universe of the novel. The narrative raises the following questions: Are these women human or still less than human according to humanism/ modernity, if not what are they? In the absence of previous humanist binarisms and norms of modernity, what happens to them? Do they feel empowered in their new site of existence? Do we have enough vocabulary to talk about them? Can they acquire new norms to replace what they have rejected? This paper tries to address these questions in the context of the novel against the background of the shift from the humanism of modernity to post-modernity.

Keywords: Zadie Smith, *Swing Time*, modernity, post-modernity, empowerment

Smith's coming-of-age novel *Swing Time* (2016) tells the story of women who exist in the margins of the mainstream discourse whether it be in London or in New York. The interesting thing in the novel is that the current course of things is narrated by a woman and its focalization is dominated by a woman's consciousness, which we cannot fully decipher till the last chapter. The unnamed narrator and her account of these women seem to point at a departure from the category of the woman defined in modernity. In other words, they no longer take the normative patterns of the British mainstream discourse as the measure of everything to define themselves. Their social space in the margins of the mainstream

discourse becomes the whole universe, which contextualizes different forms of intricacies regarding power or the will to power, to them.

To look at the storyline briefly might prepare a better ground for our discussion of these women. The novel opens when the unnamed narrator is having a conflict of interest with the world-famous singer/dancer Aimee, for whom she has worked for nearly a decade and facilitated a stable domestic sphere. Aimee dismisses the narrator from her position as her personal assistant after she realizes that the narrator is acting behind her in her relationship with Lamin, an African young man. When Aimee dismisses the narrator, she reveals the ethically dubious ways in which Aimee adopts an African baby. In parallel to her account of the current conflict with this world-famous singer/dancer, the unnamed narrator also reveals her life from early ages on when she meets Tracey, the school friend with whom she goes into an intricate identification and transference until the end of the novel. Tracey is her reference point in her formative years. She is her idol as Tracey is the perfect dancer, and she can be the centerpiece of attention wherever she goes. Apart from or through Tracey, we are also introduced to Tracey's mother and father by the unnamed narrator, who compares them to her own parents. So the novel proceeds through flashbacks when it refers to their formative years. If we explore the narrative through these characters, we see that many themes are foregrounded in the novel like class or race issues, childhood friendships, or the significance of motherhood in the lives of the individuals. What Tracey and the unnamed narrator become in life seems to tie closely in with their family background and the situation of women in post-modernity.

Tracey seems to be a promising dancer in her early years, but due to lack of discipline in her life and due to her troubled parents she ends up being a single mother with three children with three different men. Both Tracey and her mother are traumatized physically and emotionally by her Caribbean father, who spends a considerable amount of his life in prison. Tracey's mother is a white working-class woman, but in their marriage, racial symmetries work differently, the white woman is confined in the domestic sphere by the black husband who frequently uses physical violence on his wife. Tracey's mother is a psychologically scarred woman who cannot tend to the emotional or the physical needs of her daughter. She is not given any acknowledgment by her neighbors, and there are no friends or family to support her in life. In her misery as a mother, she leaves Tracey to her own devices, and Tracey enjoys her utmost freedom as a child. Rather than eating healthy food, she can eat whatever junk food she wants, buy whatever toy she wishes, or act in the way she likes at home as she is

almost always alone at home, for example. Tracey's mother doesn't have any future plans for herself and tries to actualize her dreams through Tracey by encouraging her daughter to be a famous dancer.

There is a similar gender asymmetry in the family of the unnamed narrator, too. In their case, a Caribbean black wife dominates the white husband who feels genuine but unrequited love for his black wife. The narrator's father takes care of the child, and her mother spends all her time and energy on educating herself. She manages to go to university, do her MA and become an MP. Her mother's life is "in her mind" as she focuses on her intellectual endeavours, and she is different from other mothers:

The fundamental skill of all mothers- the management of time- was beyond her. She measured time in pages. Half an hour, to her, meant ten pages read, or fourteen, depending on the size of the type, and when you think of time in this way there isn't time left for anything else, there's no time to go to the park or get ice cream, no time to put a child to bed, no time to listen to the teary recounting of nightmare. (200)

Her father passionately loves her mother for whom marriage is a trap:

She believed my father wanted more children in order to entrap her, and she was basically right about that, although entrapment in this case was only another word for love. How he loved her! More than she knew or cared to know, she was someone who lived in her own dreamscape, who presumed that everyone around her was at all times feeling exactly as she was. And so when she began, first slowly and then with increasing speed, to outgrow my father, both intellectually and personally, she naturally expected that he was undergoing the same process at the same time. (18-19)

The narrator's mother cares about the civil rights of the locals of Willesden, but neglects her daughter's emotional needs. At times we feel that she cares about others because it is her only way to the parliament. In fact, as this is also hinted at by the narrator herself, her mother's intellectualism is not free from hypocrisy and egotism.

In their family, the rational intellect is represented by the mother, and the selflessly loving figure who tends to the emotional and physical needs of the daughter is the father. Despite this parental asymmetry, the narrator spends a relatively peaceful childhood and reaches adulthood without being traumatized in her domestic life. However, she doesn't have

any ambitions or long-term plans in life. She goes with the flow and takes whatever opportunity life offers her.

Among these mothers, only Aimee enjoys a privileged status as she can hire many nannies and assistants to raise her children. She becomes a mother of several children because it is her wish, not somebody else's. She is far from fulfilling the traditional duties of a mother as she offers motherhood to her children through the paid service of the nannies. Her children are too young, and we don't have access to their minds, therefore, we don't know much about their psychology. However, psychoanalysis particularly Winnicott, who puts emphasis on the good-enough mothering for the healthy development of the infant, tells that without the genuine love of a mother or a carer, the infant develops anomalies in future years (Winnicott 1988, 1960). However, due to the lack of ample textual evidence, there is no way for us to talk about her children on clear ground. Aimee can convert everything into money, her voice, her body, the rhythm she hears in Africa, etc. She feeds on the labor of the others. What we are given in the narrative is her carefree and self-centered attitude to others and life in general. Boyne likens Aimee to Madonna as she

is a vital presence. Unapologetic and determined, she flits through each day in a bubble of private jets, trailed by an enormous entourage all of whom are desperate to be the one walking next to her. As Madonna herself sang on *American Life*, "I got a lawyer and a manager, an agent and a chef, three nannies, an assistant, and a driver and a jet. A trainer and a butler and a bodyguard or five, a gardener and a stylist, do you think I'm satisfied?" Actually, Aimee does seem quite satisfied. Her work is well received by critics, she moves between artistic projects with enthusiasm, is enormously wealthy,....

She is an oppressive boss to her employees and sucks all the energy out of them to achieve her own goals. She doesn't leave any space for her employees to establish their own lives. Therefore, we can say that she acts on an ethically questionable ground in life.

These women feel dehomed and uncomfortable in the traditional roles assigned to them in the patriarchal discourse but only one of them can suggest a weak alternative to what she rejects in the patriarchal discourse, that is the unnamed narrator's mother who manages to fulfill her ideals through education. Her achievement comes with a cost, however, as she leaves her husband for her ideals and dies all alone in a medical institution. The other women characters seem to have failed in life. Aimee, the world-famous singer/dancer, seems to enjoy

success, but her ethical standing points at corruption so she fails to create an ethically accountable trajectory in life. Tracey's mother is a lost cause right in the beginning. These women used to be the 'Others' of the British mainstream culture and make up the repressed leg of the binary between the periphery and the center, in the traditional sense. However, they seem to be in a Limbo situation now in post-modernity as they don't define themselves against the background of modernity.

### **Humanism/ modernity:**

Humanism, which was affiliated with humanitarianism at the beginning, metamorphosed into a totalizing ideology in the course of the centuries. Severing its ties with humanitarianism, it became an ideological tool for the bourgeois epistemology that shaped the western discourses from the 17<sup>th</sup> century onwards. The ills of this ideology are listed by Rosi Braidotti as follows, this Eurocentric paradigm, she says,

implies the dialectics of self and other, and the binary logic of identity and otherness as respectively the motor for and the cultural logic of universal Humanism. Central to this universalistic posture and its binary logic is the notion of 'difference' as pejoration. Subjectivity is equated with consciousness, universal rationality, and selfregulating ethical behaviour, whereas Otherness is defined as its negative and specular counterpart. In so far as difference spells inferiority, it acquires both essentialist and lethal connotations for people who get branded as 'others'. These are the sexualized, racialized, and naturalized others, who are reduced to the less than human status of disposable bodies. (15)

Edward Said, too, emphasizes the totalizing aspects of humanism and acknowledges that Enlightenment reason and barbarism were operating in the same line of logic:

It is possible to be critical of Humanism in the name of Humanism and that, schooled in its abuses by the experience of Eurocentrism and empire, one could fashion a different kind of Humanism that was cosmopolitan and text-and-language bound in ways that absorbed the great lessons of the past [...] and still remain attuned to the emergent voices and currents of the present, many of them exilic extraterritorial and unhoused. (11)

Humanism relied on its ontological Other(s) to define the human of western modernity and put in brackets how this ontological Other (the non-West, the racialized other, and women, the sexualized other) was integral to itself. It needs this binary polarity to be able to consolidate its ontological status. In this line of thinking, it is the representation of what Braidotti calls the

racialized or sexualized others in the novel that is put under focus in this essay. When we look at these women who live in the Council estates, except for Aimee, we can say that they are also the victims of the ideals of humanism in modernity and need to open up a new space of existence that is required by the changing world of post-modernity that implies the distortion and destabilization of modernity.

### **Post-modernity and *Swing Time*:**

In the globally linked world of the characters, it is no more possible to talk about locally organized communities that operate on the old ideals of modernity and humanism, as previous boundaries between what is defined as human and non-human, or not-yet-human have been shattered. This paper differentiates between humanitarianism and humanism, which has metamorphosed into an ideology in the course of the centuries to consolidate the norms of modernity, and claims that in the fictional universe of the novel the Vitruvian man of western modernity is no more represented or actualized by the white westerners, at least in Willesden. It is left to the unnamed narrator's mother who is a Jamaican or some intellectuals in Africa. I take these characters as contingent subjectivities of British post-modernity and suggest that they assert themselves from the place of the Other with their satirical and revisionary discourse of the previously underprivileged, which has destabilized the givens of the mainstream culture.

Current reality with its global economic mechanisms and networking restructures the subject formation processes and social relations in a new way. The novel traces the impact of these economic and social mutations on the individuals and culture they live in. The previous Other(s) of the British mainstream discourse, who were treated as less than human or non-human (in Britain or elsewhere) now define themselves on a different ground from humanist ideology, but some of them like the narrator's mother who is of Jamaican origin represent the ideals of humanism in their own subversive way (to use the humanist norms to defend the rights of the underprivileged citizens, that is, the previously less than humans) while the white British citizens remain indifferent to humanist ideals like rationalism, progress (through education), human/ women rights, etc.

The women in the novel go through different forms of nomadic relationalities: the unnamed narrator's mother represents the half-digested ideals of modernity with her rationalizing intellect and belief in education and progress; the narrator's friend Tracey represents corporeal awareness (against reason), and blindfolded resilience that leads to failure in life. Aimee, the world-famous singer/dancer, represents the flip side of the coin as



she manages to commodify her corporeality, unlike Tracey. She manages to universalize the local or convert the local into money in the global context. The unnamed narrator defines herself through these characters in different phases of her life, but in the end, goes beyond their drawbacks and achieves a strange amalgam of her mother and Tracey. She becomes the woman her mother dreams of with a critical distance and with a shifting of perspective.

### **Conclusion:**

By way of conclusion, we can say that these women live in a world where they refuse to limit themselves to the ideals of humanism which has been used as an ideology by Western modernity, and they try to configure new subjectivities. However, their disconnection from the humanist ideals doesn't guarantee a better form of existence for them as there is no replacement for them in their lives. The idea of disconnection sounds liberating, but its consequences imply more psychological scars for women. By putting under focus four different women, the novel seems to make a statement. All these women seem to be drifters looking for new identity markers to stabilize their existence. Very suitably, the patterns that dominate their lives remain undefined as they exist on the slippery ground of their fluid ontologies.

Rejecting the previous humanist ideology leads these women to other forms of trauma. Dry intellectualism on its own leads to another form of vulnerability as in the case of the narrator's mother, who ends up living in a medical institute due to her cancer relying on the love of strangers and dying all alone within the cold walls of this institution. The narrator's mother fails in life because her intellectualism is devoid of emotional depth. The narrator's mother gives her fight on the grounds of modernity: She is a child of modernity with a difference, this time she uses patterns of modernity to defend the rights of the Willesden people, she is subverting modernity and opening a space for herself in its discourse. Her rationalizing intellect works through old binarisms, this time she stigmatizes local women like Tracy rather than empathizing with them. She holds poverty and lack of education responsible for the social ills in Willesden, but she cannot help looking down on these women who perish in the streets of Willesden. So what she does is not much different from what a humanist intellectual does. She can go beyond her binary logic only in the end when she tells the narrator to take care of Tracey's children. Even there we feel a patronizing and hierarchizing tone, at least there is this emotionally caring attitude.

Who the narrator comes to appreciate most in her mature years is her father. We see the same thing in her mother, too. The real alternative to their predicament seems to be offered by her father who provided love and psychological coherence to the narrator and her mother. This acknowledgment comes too late, however. Her father offered his love to them, but he himself died all alone in the absence of their love. The fact that the suggestion of love and self-organization comes from a white man seems to suggest another important point to think about. White Western man lacks the rationalizing intellect and leaves this task to his black Caribbean wife. This is a subversive detail. The narrator's father perishes in loneliness although he has the potential for love and psychological coherence. What he lacks is a rationalizing mind which might give some sort of structure to his life. Capacity for such a rationalizing potential without the traditional binarisms obviously might have saved him from misery in life. He too is a drifter in this regard.

The narrator's acknowledgment of the significance of love offered by her father and the progress made by her mother seems to point at a new form of subjectivity. Rejecting the humanist ideals is just a starting point, but unless it is combined with intellectual and philosophical awareness, this rejection might prove to be even more traumatic for women. Intellectual awareness without emotional depth would remain incomplete to respond to their predicament, too. All three, that is subversion of humanist ideals, philosophical awareness (e.i. rationalizing intellect without traditional binarisms), and emotional depth, should join forces to prepare the context for new subjectivities to emerge.

The novel ends without closure. The narrator is in her mother's home, but due to her critical distance from all the significant others, it seems that she will build up a new future that has the traces of all the others, except for Aimee, who fails in ethical terms as an oppressor. With such an ending the novel seems to offer its own afterthought on Braitottian ideas regarding humanism and modernity, and the racial and sexualized Other. It seems to suggest that unless this endeavor is coupled with subversion of the humanist ideals, philosophical awareness, love, and interconnection that lead to psychological coherence, a departure from the humanist ideals of modernity proves to be more traumatic for women. Only with the amalgam of these elements can the new women achieve stability in life.

#### **Works Cited:**

Boyne, John. "Swing Time Review: Zadie Smith's New Novel Can't Overcome Faults." *The Irish Times*, 12 Nov. 2016, [irishtimes.com/culture/books/swing-time-review-zadie-smith-s-new-novel-can-t-overcome-faults-1.2858001](http://irishtimes.com/culture/books/swing-time-review-zadie-smith-s-new-novel-can-t-overcome-faults-1.2858001). Accessed 7 June 2020.

- Braidotti, Rosi. *The Posthuman*. Cambridge: Polity, 2013.
- Said, Edward. *Humanism and Democratic Criticism*. New York: Columbia UP, 2004.
- Smith, Zadie. *Swing Time*. Hamish Hamilton, 2016.
- Winnicott, D. W. (1960a). "The theory of the parent-infant relationship." *International Journal of Psychoanalysis*, 41, 585-595.
- Winnicott, D. W. (1988). "Establishment of a relationship with external reality." *Human Nature*. London: Free Association Books, 100-115.

## EMPOWERMENT OF ETHNIC WOMEN WRITERS VIA LITERATURE

**Prof. Dr. Meryem AYAN**

Manisa Celal Bayar University, English Language and Literature Department, Manisa,  
Turkey

Empowerment of women is an expression widely used in recent years in different fields and studies that focuses on women developing themselves by controlling their lives and gaining the power to struggle with patriarchal oppression and enabling them to show their skills in all areas. Generally, women empowerment implies giving women the rights and the capacity to confront the difficulties of life by enabling them to break the hindrances of a male-dominated society that has kept women suppressed because of gender discrimination and traditional norms. Women's empowerment at its core is the process of freeing women from male oppression, gender discrimination, and patriarchal traditional norms through the realization of their internal strength which is emotional, spiritual, and psychological empowerment. In this sense, women's empowerment is much wider than merely political, social, or economic empowerment. Literature forms a field that enables women writers to free themselves from male-dominated structures and freely present their emotional, spiritual, and psychological empowerment. The term *empowerment* is used vaguely, particularly when thinking especially about ethnic women's empowerment which has not always been regarded as a development issue because ethnic women were not only unequal compared to men because of gender discrimination but also unable to raise their voices because of the racial discrimination both within their own race and the dominant culture in all aspects. Yet, literature provides a literary space and place where ethnic female writers can narrate the stories of ethnic women both from their own culture and other cultures. Namely, literature provides ethnic women writers an area to present the stories of oppressed ethnic women and make them speak about the unspoken that have kept them silent and otherized for years. Thus, this paper aims to define the term *empowerment* focusing on the feminist perspective and presenting the empowerment of ethnic women writers via literature.

As a debatable term, *empowerment* has a long history. It was first used in the 17th century meaning "to invest with authority" (Tripathi 1) but later the meaning shifted and the term has been defined from different perspectives. For instance, Kabeer states that "empowerment refers to the processes by which those who have been denied the ability to make choices acquire such an ability" (13). In fact, empowerment leads people to perceive

themselves as able and entitled to occupy “the space of decision-making and take control of their circumstances, exercise power and achieve their own goals” (Adams xvi). The UK Department for International Development (DFID) defines the term *empowerment* as “individuals acquiring the power to think and act freely, exercise choice, and fulfill their potential as full and equal members of society” (DFID 11). Rowlands argues that “empowerment is a dynamic process including three interrelated dimensions: personal, relational and collective” (41). Hence empowerment could be seen as having a “psychological aspect whereas it includes a sense of self-confidence where people see themselves as having the capacity and the right to act and have influence” (Rowlands 42). Additionally, empowerment seeks to increase “the personal, interpersonal, and political power of oppressed and marginalized populations for individual and collective transformation” (Lee 23) by enabling them to enter a space where they can have the opportunity to maximize their full capability without the constraint of structures or cultural norms. Furthermore, from a feminist perspective, the term began to be used as referring to women’s crucial authority, women’s challenging power relations, and connection that incorporates their lives at various levels including the mental level of women’s capacity and improvement. The concept of women’s empowerment was developed by critical feminists and largely originated in the West, which has raised several questions about how women’s empowerment translates across different cultures and contexts. In fact, in the sense of the feminist movement, social change has been one of the most significant aims of women who wanted to challenge and change their oppressed position in patriarchal societies. In this regard, feminist theory has searched for ways to change women’s positions and conditions in a patriarchal society by criticizing the traditional and mainstream understandings of power. Feminist theory has different understandings of the concept of power; power as a resource that reflects the liberal feminism approach, power as domination, and power as empowerment. Thus, the feminist meaning of empowerment emerged that tends to criticize all earlier theories of empowerment that have over-emphasis on women’s victimization and oppression based on seeing them as passive agencies and powerless figures. Feminists do not assume empowerment with integration and solidarity because empowerment for women continues by including a sense of community as sisterhood and womanhood, therefore they believe in varieties of dimensions of empowerment. Namely, feminist thinking stresses on “multi-dimensional nature of power at different levels in personal, group, and national levels” (Wong 310). In fact, empowering women in feminist understanding involves acquiring knowledge and understanding of gender

relations, developing a sense of self-worth on the part of women, a belief in women's ability to bring about the desired changes, and securing a woman's right to control her own life. Thus, the empowerment of women should be the process of exercise of power to change their lives by making their voices heard. Namely, when a woman starts to speak and break the silence and share her experiences with others, she can make effective decisions and attain impressive achievements in her life as an empowered woman. The powerful currents of feminism that have swept the literary world during the past centuries have caused many women to assert their identity and empowerment through literature. Thus, literature is a critical tool that provides women with an awareness of the gender roles and expectations of women in society. Namely, literature provides a place for women to break their silence and share the experiences of women's empowerment.

*Women's empowerment*, as a term with radical roots, has been defined since the 1980s, and focuses on the improvement of women's skills in all fields, increasing opportunities for women's economic engagement, and involving women in political participation and literary worlds by empowering them to gain space and a place in the male-dominated fields. Empowered women would have greater choices and power to influence decisions concerning their own lives. In fact, in most spheres of their existence, women are structurally dependent upon their fathers, husbands, brothers, families, communities, or religious groups for their survival and advancement. Thus, women's empowerment should not be understood as an increased ability to resist and challenge the power over it but should be understood as working to remove the existence and effects of unjust inequalities and dependency so that they can become part of the decision-making process by challenging and changing the power relations, as Batliwala argues "empowerment is about changing power relations in favor of those who previously did not have power over their own lives (40). Power is about having control, not only over your own life but also over physical, and financial recourses, thoughts, values, beliefs, and academic fields such as literature, art, and architecture. In these areas, the central understanding is based on power relations and the process of gaining control as defined by Batliwala, "the process of challenging existing power relations, and of gaining greater control over sources of power" (40). Moreover, for Mosedale:

Empowerment is an ongoing process rather than a product. There is no final goal. One does not arrive at a stage of being empowered in some absolute

sense. People are empowered, or disempowered, relative to others or, importantly, relative to themselves at a previous time.’ (244).

In other means, empowerment is not a fixed state or an endpoint because it is both a goal in itself and a process that leads to other achievements and outcomes, especially in women’s empowerment because women struggle to gain control of their life by challenging the existing power relations in an oppressing male culture is an endless process. Obviously, women’s understanding of empowerment is broader and goes beyond formal and institutional definitions of power because empowerment of women involves challenging patriarchal norms, being a decision-maker, gaining power over controlling sources, and changing the way of thinking of the whole society that is dominated with patriarchal oppression on women which has to be challenged and changed with the empowerment of women. More recently, the essence of woman empowerment has strived to achieve equality and dignity for women and call upon women to control their lives whether at home or outside. Betty Freidan in her *The Feminine Mystique* (1963) wanted women to take an active role in the public sphere by challenging their imposed roles by the male dominance in private spheres. Freidan's strategy of liberating women was to encourage them to work outside the home: "to resist the time-filling busy work of suburban house and community, and find or make, the same kind of serious commitment outside the home that she would have made in the city" (244-5). Simone de Beauvoir in her *The Second Sex* argues that “patriarchy has no basis and therefore it is wrong to think a woman is imperfect because of everything peculiar to her body” (23) because man wrongly thinks he is perfect and he views “women as a lesser being to him, and ultimately he considers her existence dependent on him” (de Beauvoir 26). De Beauvoir focusing on gender conflict states that as the man defines a woman in his own terms, therefore woman becomes to him “inessential in front of the essential. He is the Subject; he is the Absolute. She is the Other” (26). In brief, De Beauvoir in her *The Second Sex* and Freidan in her *The Feminine Mystique* attack patriarchy as it represents a big hindrance to women's advancement in society, and both feminist critics call for women’s empowerment. Yet, ethnic women’s empowerment is highly complex because the definition of women’s empowerment is generally influenced by western feminist narratives. The Western feminist discourse has been known to present a Eurocentric feminist narrative for a long period. The developing postcolonial feminist thought began to question how Western feminists see ethnic women as uncivilized other and tried to present ethnic women as changing and challenging the Western feminist perspective. Actually, prior to the 1960s, the writings of Blacks, Hispanics and

Asians, and Indians were overlooked by the academia in the West. Recent developments in feminism rejected earlier feminist views which assumed that women shared a common identity based on a shared experience of oppression. Some of the best-known authors of feminism such as Gloria Anzaldúa, Chandra Mohanty, Trinh T. Minh-ha, Gayatri Spivak, Rey Chow, Rosario Castellanos, and Cheryl Johnson-Odim, all rejected the assumption that white middle-class women should be considered the norm of feminism because white feminism ignored the existence of ethnic women. White women who have dominated feminist discourses, created one-dimensional feminism excluding ethnic females and in this way created their own "others." Asserting that the perspective of this one-dimensional feminism is not adequate to reflect race and class biases. For hooks "racism abounds in the writings of white feminists, reinforcing white supremacy and negating the possibility that women will bond politically across ethnic and racial boundaries" (3). Hooks stated that "if we dared to criticize the movement or to assume responsibility for reshaping feminist ideas and introducing new ideas, our voices were tuned out, dismissed, silenced. (12-13). Besides black feminists like hooks, all other ethnic feminist groups like Chicana/Hispana Feminism, Indian Feminism, and Asian Feminism insist on the recognition of the relationship among the notion of female, ethnicity, and race. Unlike mainstream feminism," ethnic feminist groups do not desire to achieve increased access to an already established societal system. Rather, they ask for a redistribution of cultural power. The emergence of distinct feminisms was inevitable as Black Feminism, Chicana/Latina Feminism, Native Feminism, and Asian Feminism, with distinct theoretical perspectives" (Ayan 66). As each group has a different historical and cultural background, each group perceives and interprets racism and ethnicity differently:

Blacks interpret their experience in terms of the historical context of slavery. For Chicanos, this historical context is shaped by annexation & the Treaty of Guadalupe Hildago. For Native Americans the experience of dispossession and genocidal violence shapes that racial history, while for Asian Americans, immigration and the history of indentured labor underlie a distinctive historical experience (Madsen 217).

Books from the earlier period used the term "feminism" as a general expression but after the 1990s because of the proliferation in feminism, the term became to be used in multiple ways: Black feminism, Chicano feminism, lesbian feminism, radical feminism, liberal feminism, queer feminism, global feminism, eco-feminism, postmodern feminism, and



postcolonial feminism. All of these feminisms are mostly developments derived from and symptomatic of postmodern and postcolonial influences changing and diversifying the position, language, and identity narrative of women culturally, socially, and literally. The postcolonial transition from early postmodern ideological and cultural narrative to postcolonial ethnicity presents postcolonial female literary worlds where identity is more complex and tangible because as Kavka expresses "Feminism ain't what it used to be" (1) and neither is identity regarding their first appearance because they have been deconstructed and reconstructed by the diversifications in the literary world. Namely, ethnic female identity and gender studies continued to be integrated across the academic contexts opening new spaces that will provide interaction between feminisms. Besides the feminisms that made ethnic female writers raise their voices, ethnic female narratives, spaces, and identity quests, novels, and language have enabled ethnic women to express themselves and produce significant works. Thus, with the changing feminist perspectives, newer female voices have highlighted the interior landscape of emancipated women's sensibility and psychological pragmatism. Thus, ethnic women or women of color's empowerment have focused on women's ability to make choices to speak out, choose, and challenge established gender hierarchies. A movement for ethnic women's emancipation needs to gain momentum which will make women strong beings instead of otherized inferior ones. Ethnic women's empowerment can only be possible if women come together and decide to self-empower themselves by narrating the stories of ethnic women and the ethnic female writers will find an empowering place via literature to present the factual stories of ethnic women with fictional narratives that will present the stories of all empowered ethnic women.

Generally, ethnic women have been marginalized at every level of the male-dominated society whether in social, economic, political participation, gender, and academic fields. In fact, ethnic female empowerment is a distinctive quality of empowerment that approaches the matter from the standpoint of Third World Women or women of color presenting a narrative of women not only being otherized and double even triple time more suppressed compared to women coming from the WASP culture but also treating a woman as fully human and giving them the power to assert her humanness with values of freedom, rights, equality, and empowerments. Ethnic female writers had to challenge and construct their identities and empowerment through their journey "from the margin to the center" as indicated in the title of bell hooks' book, *Feminist Theory: From Margin to Center* (2014). Firstly, ethnic female writers had to struggle with racial prejudice attitudes and escape the literary traditions and

forms which were created by the patriarchal culture and western dominant power to gain a place and space in the literary world. Secondly, they had to form models to articulate their ethnic female experiences within cultures that silenced them, therefore they had to define their own identities in their own literary works rather than being stereotypically defined in the literary works of non-ethnic groups. Thirdly, they had to determine the models of structure and narration to reflect their ethnic female identities in the literary works that formed their literary spaces. Actually, ethnic female writers challenged all these impediments during their identity quest, and empowerment process and tried to establish their own ethnic female literary spaces and present the development of their own identities within their own literature. Ethnic female writers by examining and re-examining the already established phallogocentric and Anglocentric works and narrations by male and white female perspectives tried to come up with new models and stories that best articulated their own ethnocentric experiences, identities, and spaces. Ethnic female writers coming from different ethnic and racial backgrounds struggled to construct literature of their own and present their identities in different and in-between spaces in which they redefined themselves by saving themselves from the contamination of masculine, racist, and Anglo-centric discourses. Throughout their literary texts, "Ethnic female writers preferred to adopt multi-narrative and fragmented storytelling modes to reveal the richness of ethnic women's imagination " (Ayan 7). Furthermore, ethnic female writers desired to make their voiceless voices heard, and their identity and existence in society be acknowledged through their ethnic female literature which has been a field where especially women of color were able to express themselves and challenge patriarchal power structures. The developing ethnic female narratives formed the base of ethnic female literature that has enabled ethnic female writers to enter a literary space where they are free to express themselves and write on the issues and problems related to women of color's empowerment stories via the pen of ethnic female writers.

The emergence of ethnic female literature and their innovative narratives expanded the American literary canon and cultural concept because ethnic female narratives broke the traditional boundaries by leading the way to the new insight and unfamiliar cultures because as Werner Sollors suggests ethnicity is forever reinvented; "Ethnicity is not really a matter of cultural survival; ethnicity is constantly recreated as people set up new distinctions, new boundaries, and form new groups" (qtd. in Peck 13). As ethnicity is continuously reinvented, ethnic female literature is also recreated because the narratives of empowering ethnic female writers intend to create their own literature rather than adapting the forms of the dominant

literature that caused the diversity in the American literary canon. Indeed, ethnic female works that increased in large numbers in recent years have enabled ethnic female writers to gain literary empowerment. Obviously, throughout history, ethnic female writers have been oppressed and discriminated against in ways that are different from men who struggled for years, to gain literary power and a place in the dominant culture. The struggles of ethnic female writers pass through three phases:

- 1) During the first phase, ethnic female writers struggled to gain power by attaining rights similar and equal to those enjoyed by both white and ethnic men.
- 2) In the second phase, ethnic female writers struggled to replace male ideas and structures of power with female ideas and structures and rejected dominant cultural ideas by replacing them with ethnic and female ideas.
- 3) Finally in the third phase ethnic female writers as the ethnic groups began to challenge the notion of identity because in order to survive and express themselves in the literary world, they had to recover or construct an identity of their own. Thus, ethnic female writers rather than being the "object", insisted on being the "subject" (Wogowitch 101) with the empowerment of their literary works.

The insistence on subjectivity turned into an identity search and empowerment process that is essential in the acceptance of ethnic female writers and their works. Ethnic female writers rejected an existing male tradition and did not accept that genres were male-constructed. Developments in the 1960s and 1970s acknowledged the important contributions of ethnic female writers in the literary world. Significant changes have taken place between the mid-1980s and the beginning of the new millennium:

A shift from explaining women's subordination in terms of a single constraining system – whether we call it capitalism, patriarchy, biology, or even language – to focusing on the discursive, material, and cultural differences that make up the being or becoming of women. (Kavka xiii)

For years, ethnic female writers were ignored, because most scholars thought ethnic female writers were not able to produce good works. They were seen as untalented, naïve, and silent voiceless figures. Thus, when a researcher named Ora Williams wanted to begin a study on ethnic female writers and specifically on Black female writers she was criticized with the

words; "Have they written anything that is any good" (qtd. in Kraft 15). The scholars and critics who thought that Black female writers were not intelligent and educated enough to write good works have been mistaken because not only Black female writers have written good works, but also other ethnic female writers have written good and reward-winning works. Moreover, because "women's status were considered lower than men" (Duke viii) their works were not taken into consideration because of ethnic women's restricted lifestyle and limited literacy, their literary works were found too feminine and worthless. However, after the Civil Rights Movement with emerging names such as African American writers; Alice Walker, Angela Mayo, Toni Morrison, Danzy Senna Chinese American writers Jade Snow Wong, Maxine Hong Kingston, Amy Tan, Mexican American writers; Ana Castillo, Isabel Allende Laura Esquivel, and Indian American writers; Jhumpa Lahiri, Bharati Mukherjee, Anita Desai so on, the mainstream that formed the traditional American literary canon had begun to be deconstructed because the devaluated, silenced ethnic female writers proved their talent by becoming bestsellers or Pulitzer Prize winners for their literary works. Thus, ethnic female writers "once seemed as invisible and shadowy figures having no valuable place and literary works" (Ayan 17) constituted the mainstream during the early periods of American literary history. After the ethnic female writers proved that they could write good works, win awards, and attract the interests of various academic disciplines with their ethnic narratives, they began to take the place they deserved in the American literary canon. Furthermore, ethnic female writers managed to write so good works because they realized that they did not have to express themselves according to the standards of the "dominant culture" but as an ethnic female writer as Mirikiyani said:

My writing was not me until I learned . . . that I didn't have to express myself according to the standards of the "dominant" culture, because there was no "dominant" culture. There were just whites trying to express or kill whatever contradicted them, including the culture of nonwhites. I had no place in American life until the "ethnic identity" movement. I was just a shadow, an imitation with no soul of my own. (qtd. in Kim 215)

Indeed, ethnic female writers, after the realization of an "ethnic identity," (qtd. in Kim 215) gained legal rights, especially following the years after the Civil Rights movement, the 1960s, and the Postmodern deconstruction of cultural and social hegemony. The ethnic female writers found their spaces in the literary world, started to raise their voices, and publish a large number of literary works all of which expressed their personal experiences, cultural

differences, identity crises, suffers, struggles, and empowerment that ethnic women experienced. Thus, ethnic female writers managed to appear as visible ethnic female writers rather than invisible marginalized figures on the American literary stage thanks to their diverse ethnic narratives and texts. Then onwards, ethnic female works began to resist the dominant culture and patriarchal mainstream by deconstructing the traditional American literary canon with their ethnic female texts that formed the base of ethnic female literature. In general, ethnic female literature with new contextualization, theorization, and diversification has become a new field under post-colonial feminist studies. The ethnic female writers showing their empowering skills at writing led the way to diversities in ethnic female literature that began to break the male domination and boundaries and open new places and spaces to freely raise their voices. In fact, ethnic female literature has provided new spaces for ethnic women to enter with their own narrations, narratives, and literature in which they traveled between and among different cultures and races. Without a doubt, the late 1960s encouraged ethnic women to raise their voices and due to the realization of "ethnic revival" ethnic literature gained public attention. Indeed, with the emergence of public attention, the understanding of the previous literary canon definition of American literature began to be rethought, and this change led the way to a redefinition of the American literary canon. American literary canon began to expand with the acceptance of ethnic literature and the ethnic female works with which the male perspective has been diverted. Namely, ethnic female works reformed the male-dominated narrative structure with ethnic female voice and perspective and managed to expand the American literary canon that is "a cultural mirror" and "is never fixed" (Ruoff & Ward 39). Thus, every literary work by any ethnic group and ethnic women enlarged the "literary patchwork quilt" and made it necessary to redefine the American literary canon. However, with the ethnic female literature the once "single-colored quilt" changed into a "colorful patchwork quilt" in which the latest motives have been feminized by ethnic female pens and words shaping the ethnic female literature.

Consequently, ethnic female literature as a field of ethnic women's empowerment would enable ethnic female writers to cross borders and construct new spaces. Preeminently, ethnic female literature is vocal in expressing, without guilt or embarrassment, their experiences by sharing and supporting each other through their doubly echoing ethnic female spaces in order to present their ethnic female experiences and identities. Ethnic female literature forced the borders of the American literary canon and altered the stereotypical ethnic female understanding through female narratives. Ethnic female writers who

experienced uprootedness and ethnic diversity often wrote and still write about their experiences and ethnic issues that narrate the Americas perceived through their own ethnic female perspectives that enabled female writers to change and challenge the traditional perspectives. Ethnic female writers by adding new female ethnic motifs with their pens have expanded the American literary quilt with the empowerment stories of female ethnic women via ethnic female literature.

### **Works Cited**

- Adams, Robert. *Empowerment, Participation, and Social Work*. New York: Palgrave Macmillan, 2008. Print.
- Ayan, Meryem. *Diversities in Ethnic Female Narratology*, İstanbul, İkinci Adam Yayınları, 2012.
- Ayan, Meryem. *Identitarian Spaces in Ethnic Female Literature*, İstanbul, İkinci Adam Yayınları, 2020.
- Batliwala, S. *Empowerment of women in South Asia: Concepts and practices*. New Delhi, India: FAO-FFHC/AD. 1993.
- De Beauvoir, Simone. *The Second Sex*. Trans. by Constance Borde and Shelia Malorvany Chevallier. New York: Vintage, 2011. Print.
- DFID (2000) Poverty Elimination and the Empowerment of Women, DFID Target Strategy Paper, London: Department for International Development.
- Duke, Michael S. *Modern Chinese Women Writers: Critical Appraisals*. London & England: An East Gate Book M. E. Sharpe, Inc., 1989.
- Freidan, Betty. *The Feminine Mystique*. New York: Dell, 1964. Print.
- Hooks, Bell. "Understanding Patriarchy." *The Will to Change: Men, Masculinity, and Love*. Washington: Washington Square Press, 2004. 17-25. Print.
- Kabeer, N. "Gender equality and Women's empowerment: A critical analysis of the third Millennium Development Goal". *Gender and Development*, 1313(1), 2005. 13-36.  
<https://doi.org/10.1080/13552070512331332273>
- Kavka, Misha. —Introduction, in E. Bronfen and M. Kavka (eds) *Feminist Consequences: Theory for the New Century*, New York: Columbia University Press, 2001. pp. ix–xxvi.
- Kim, Elaine H. *Asian-American Literature: An Introduction to The Writings and Their Social Context*. Philadelphia: Temple University Press, 1982.
- Kraft, Marion. *The African Continuum and Contemporary African American Women Writers*. Germany: Peter Lang Press, 1995.

- Lee, J. A. B. *The Empowerment Approach to Social Work Practice*. New York: Columbia, 2001. Print.
- Madsen, Deborah L., *Feminist Theory and Literary Practice*, London: Pluto Books, 2000.
- Mosedale, S. 'Assessing women's empowerment: towards a conceptual framework', *Journal of International Development* 17: 2005. 243– 57
- Peck, R. David. *American Ethnic Literatures*. California: Salem Press Inc., 1992.
- Rowlands, J. (1998) 'A word of the times: but what does it mean? Empowerment in the discourse and practice of development' in H. Afshar (ed.) *Women and Empowerment: Illustrations from the Third World*, London: Macmillan.
- Ruoff, A. La Vonne Brown and W. Jerry Jr. Ward (eds). *Redefining American Literary History*. New York: The Modern Language Association of America, 1990.
- Tripathi, Tulika. *Women's Empowerment: Concept and Empirical Evidence from India*. New Delhi: Center for Development Economics. 2011. Web. 11/3/2015.  
[www.cdedse.org/ws2011/papers/Tulika Tripathi.pdf](http://www.cdedse.org/ws2011/papers/Tulika%20Tripathi.pdf)
- Sollors, Werner. *Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture* New York: Oxford University Press, 1986.
- Wogowitsch, Margit. *Narrative Strategies and Multicultural Identity: Maxine Hong Kingston in Context*. Austria: Wilhelm Braumüller, 1995.
- Wong, K.F. "Empowerment as a Panacea for poverty –Old wine in new battles? Reflections on the World Bank 's conception of power". *Progress in Development Studies*, 3(4), .2003. 307-22.

# **Travel writing and women empowerment: a case of Polish female travel writers in India**

**Dr. Weronika Rokicka**

Assistant Professor Department of Oriental Studies, University of Warsaw, Poland

For many people and in different cultures, travel is the epitome of freedom, and reflections on freedom are an integral part of many travel writings. It is especially the case for individuals who are marginalised or discriminated in their societies – spatial mobility enables them to escape social norms and restrictions imposed on them. That was the case of a number of European women, mostly from affluent families, who in the late 19th and the first half of the 20th century left their homes to travel across the regions called “The Orient”, i.e. North Africa, Middle East and India.

Poland went through turbulent times in the 19th and early 20th century: it lost its independence and regain it in 1918. Throughout the history it was locked between powerful rivals and empires, such as Russia, Austro-Hungarian Empire and later Prussia or Germany. As a result, it never became a colonial power as many other European states. Therefore, the women of Poland embarked on their journeys across the world rather late, but to a great extent followed the same paths as their western European counterparts at the time. This article aims to examine selected travel narratives of Polish women travellers to India written in the course of 100 years, from 1912, when the first such account was published, to 2011. Was travel an empowering experience for them? Did they experiment with writing style to find their own voice in narrating their journeys?

## **Studies on Women travel writing and methodological remarks**

When analyzing women’s travel writings, some caution is required. In early studies on women’s travel writings, researchers often focused on the exceptionality of women travellers, assuming that they differed from women of their times and that culture and the fact of travelling allowed them to free themselves from assigned social norms and roles (Bassnett 2002: 226). While that might actually be the case, this approach sometimes overestimated the significance of one identity they had, gender, and ignored the diversity of identities a person can have.

Having empowerment and gender identity as the main focus, this paper deploys a paradigm of *vagabondage*, introduced by Dunfaith Bird in her study of women’s travel writings *Travelling in Different Skins: Gender Identity in European Women’s Oriental Travelogues 1850-1950*, to analyse the selected material. Bird uses the French word *vagabondage* to distinguish this particular form of women travel writing from the more common understanding of the term, which is an aimless motion, wandering without a home (Bird 2012: 30). *Vagabondage*, on the other hand, is *the search for identity through motion* (Bird 2012: 3) as well as *a means of securing women’s rights to movement on their own terms, inhabiting alternative identities, and travelling in different skin* (Bird 2012: 31). *Vagabondage* was used by 19-20<sup>th</sup>-century European women travellers both as a form of travel, a theme, and form of travel writing, ultimately a road to self-emancipation. According to Bird, women’s *vagabondage* writing was also a women’s response to their exclusion from male-oriented traditions of exploration and travel writing (Bird 2012: 31).

## **Polish female travel writers in India**

The first travelogue on India written in the Polish language by a woman was Ewa Dzieduszycka’s *Indye i Himalaje* (*India and the Himalayas*; the word ‘India’ had a couple of alternative spellings in Polish at the time). Countess Dzieduszycka (1879-1963) belonged to an aristocratic family. Her wealth and family connections enabled her to travel regularly across Europe: she made short trips to watch an opera show in Vienna or to visit a gallery in Paris. In 1911 Dzieduszycka decided to opt for a much



more exotic destination, India. She was more a tourist than an explorer. She followed the beaten path, did a lot of sightseeing and was deeply impressed with Indian art and architecture. She wrote, for example:

*It is difficult to take your eyes off those sculptures. They cover the wall up to the top but seem so light. True masterpieces of harmony and beauty. You just want to stay there and go along with the worshippers who carry offerings, bow their heads in front of this genuine beauty [Dzieduszycka 1912: 31].*

And later, while describing the Taj Mahal, she says:

*Those who love beauty come from America and Australia just to see this temple (sic!) that is as famous as Niagara Falls and the snow-capped peak of Mont Blanc. And then they return home, having seen this unforgettable image with their own eyes [56].*

The second female travel writer of the pre-World War II period, Jadwiga Toeplitz-Mrozowska, had a completely different approach to travelling: she loved experiments and adventures. Toeplitz-Mrozowska (1880-1966) was an aspiring actress in her early 20s, and after brief and rather unsuccessful career she married a wealthy entrepreneur who belonged to a famous Polish-Jewish family involved in banking and trade. Eventually she turned to travelling and mountaineering. She participated in climbing expeditions to the Himalayas and Central Asia. She visited India three times: in 1919 (South India and Ceylon), 1925 (North India), 1927 (Kashmir and later she crossed into Tibet). Her travelogue *Sloneczne zycie (A Sunny Life)* written in 1929, was published much later – in 1963.

Her narrative is critical of the British rule in India and full of appreciation for Indian culture and lifestyle, which is not surprising given that at the time a significant number of Europeans had already been exposed to the orientalist discourse on India which presented it as a land of spirituality and enlightenment. She comments on the entry rules to the clubs of Bombay:

*Every English club in India is restricted to people of white race [...] As far as I am concerned, I oppose restricting anyone's freedom and any restrictions that can impede the development of human thought. I am convinced that this segregation creates the inferiority complex and enables the rulers to govern the Indians [Toeplitz-Mrozowska 1963: 279].*

And about Indian culture and heritage she writes for example:

*Buddha was the greatest thinker in human history: none of those who followed, neither ancient philosophers such as Pitagoras, Sokrates, or Plato, nor modern ones such as Kant or Schopenhauer, have achieved a greatness equivalent to that of Buddha's thoughts [270].*

*I am not going to criticise or pretend to be bewildered, because I truly understand the power of faith of these Brahma believers, captivated with their ancient manuscripts and eternal wisdom [336].*

After World War II and India's independence, the journeys between Poland and India became easier and more frequent, given India's positive attitude toward the USSR and the entire Soviet bloc to which Poland belonged. A travelogue from that period selected for this article is Lucyna Winnicka's *Podroz wokol swietej krowy (A Journey Around the Holy Cow)*. Winnicka (1928-2013) belonged to an upper middle class family of lawyers, and she graduated in law, but eventually became an actress and later journalist. She was married to a well-known Polish director, Jerzy Kawalerowicz. In the 1980s she travelled to India twice, fascinated by Indian philosophy, yoga, and medicine. She mainly visited ashrams, met gurus, astrologers, learnt meditation, and was keen to talk to people around her about their spiritual life.

The final travelogue examined here is Anna Kalata's *Prawdziwe zmiany – moj eliksir mlodosci (Real change. How to stay young)* from 2011. Kalata (b. 1964) is an economist, entrepreneur, and celebrity. She was Poland's Minister of Labour and Social Policy in 2006-2007 and claims that her brief diplomatic visit to India changed her life; she later returned to the country to stay there for several months. Upon her return to Poland in 2010, she became a celebrity, appearing on TV shows to share her experience of deep transformation that she underwent in India.

It is worth noting that although the four authors travelled in different times they have a lot in common: they are well educated and belong to wealthy or upper-middle-class families. All of them are more emancipated than most women of their times in Poland. They mostly travel alone, with the help of local guides and porters, enjoying the state of being cut off from their country of origins.

### **Travelling in different skins**

Apart from countess Dzieduszycka, who behaves like a tourist that meticulously follows the list of places worth visiting, all the other female travellers seek new experiences rather than engage in regular sightseeing. They go to India without a plan or a clear goal they want to achieve. In the narratives, they focus on their feelings, ranging from fear, awkwardness, excitement, to joy, and euphoria.

Jadwiga Toeplitz-Mrozowska, for example, dresses up as an Indian woman to visit the Meenakshi temple in Madurai:

*After a couple of days I felt at home in this temple. I am not exaggerating. Hidden in the corner, I could observe steady movement of waves of worshippers, driven into it by promises, fear, the cult of senses, and faith in the flawless Hindu religious system. Under the veil of my red sari, disguised as an Indian, I did not attract anyone's attention [Toeplitz-Mrozowska 1963: 341].*

On other occasion she accepts an invitation for a hunting expedition. She joins European men in an attempt to hunt a tiger in the forest of Madhya Pradesh. That is how she describes the moment she saw the big cat:

*The tiger's heart is not trembling, he is confident, he feels ready to fight, although he would rather escape. And finally, his triangular head covered with golden sunlight emerged from the bushes [...] Oh, my heart is racing! The tiger might hear its thuds [311].*

Lucyna Winnicka, travelling to India 60 years after Toeplitz-Mrozowska, is even more keen to experiment. In the ashrams she visits, she wants to try even the most bizarre practices and rituals. She enjoys meditation, ayurvedic massage, 'rebirth therapy', and interactions with gurus and their followers. She writes about one of the gurus:

*I felt his radiation, a source of strength, as being close to the Sun, which offers you warmth and energy. He placed his palms on my head and I entered a deep meditative state. One could stay like that for weeks, months, or years. I lived this way for a dozen days, but I felt no boredom, no need to move. It was like living in some since-fiction society of the year 2000: people like angels, goodness, feeling of safety, silence, peace [Winnicka 1987: 92].*

She also follows the footsteps of hippies and heads to Rishikesh. To experience 'real India', he decides to take a bath in the Ganges:

*I carefully put my foot in the Ganges waters. Pleasant cold. I looked around with hesitation to check if anyone was watching me entering their holy river. One, two, three – the water covered my body, I started to swim. The water was cold, and as I went it was becoming*

*colder. The current remained strong, because the source of the river was in the nearby mountains. I was floating on water [97].*

In the end, she is rescued by the locals after nearly drowning in the river, but the narrative focuses on the uniqueness of the experience and liberating aspect of floating in the cold waters. Similarly open to everything that is new and unusual is Anna Kalata. She starts her travelogue with recalling the moment when she decided to change her life – “the enlightenment” came while she was visiting Birla Mandir in Delhi:

*When I came in front of the Vishnu sculpture, I felt that some invisible energy descended upon me and penetrated my body. As if some physical force entered my body through my head, went down and came out through my feet. I had never experienced anything like that before [...] And when, in a sort of slow motion, I was leaving the temple, my brain sent me a clear signal: This is the sign you had been waiting for with anxiety. This is the sign. It was a moment of enlightenment! [Kalata 2011: 14–15]*

While all the travellers enjoy experimenting and being outside, among people, they also notice that far away from home and in the new environment they feel surprising isolated from the society. And in fact they are, as they temporarily cut off ties with their home country, family, and friends and dive into the new world where they enjoy the status of outsiders. Wandering around, they have time to reflect on this strange state of alienation and freedom. Toeplitz-Mrozowska mentioned it several times:

*Shah Jahan and his architects truly proved their genius by building this mausoleum; its unearthly harmony makes people forget about the world around them and even awakens the desire to forget about one’s life [Toeplitz-Mrozowska 1963: 299].*

But the deepest realisation of that state she is in, Toeplitz-Mrozowska gains in Kashmir where she resides in a boathouse, roams around Srinagar, and enjoys the beauty of nature. She writes:

*Everything you do depends only on your physical strength and your whim. You spend the night where you wish, you go where you want to, nothing restricts you, you are free, truly free! [...]*

*After long hours I spent in Shalimar-bagh and on this quiet river I found out that my life started to change in a certain way, I was unable to grasp it at first, but later it became clearer. I have the impression that day after day I was getting more and more tightly covered with a veil. Europe became out of sight, lost in distant blue light, and crystal clear air was forming a bubble around me, magically isolating me from the world [478].*

Lucyna Winnicka also makes the most of being an outsider. Trying to break free from old European ways of thinking, she keeps asking Indians she meets, acquaintances or mere strangers, about their philosophy on life:

*Old age and death are natural, Indu told me. – Everyone goes through this process, five stages of life, and in each of them you have something else to achieve. Education, art, money, art, love, you have to learn about all of them to gain full liberation from longings and desires, to attain full knowledge [Winnicka 1987: 104–105].*

*– You are not afraid of death? – Of course not – her face beamed with joy – Why would I, when God is awaiting me and will take care of me. You know I do yoga, hatha yoga, sometimes raja yoga. I meet Him and I know how much happiness and peace I get. Everyone who knows meditation knows that there is nothing to fear [145].*

For three of the women, India clearly is not only the place where they want to see or find something, but also a place of escape. By moving away from the society to which they were born and where they

live, they are able to leave behind the norms and social expectations imposed on them in their home country. That encourages them to do things they would never dare to do back in Europe.

### **Female travellers in India and Indian women**

There is clearly a huge difference between the general situation of women in India and the personal experience of the country. They note the disparity between emancipation of women in Europe and India. Ewa Dzieduszycka comments:

*Until recently, many mothers in the West also raised their daughters only for their future husbands and rulers [of their fate]. For them, the girls had to stay pure, innocent, unaware of the world – only for them, not for themselves! For them, they were kept away from any experience, so that he could become the whole world for them. Therefore, they were kept uneducated or only half-educated and could not have any professional life of their own [Dzieduszycka 1912: 30–31].*

While Dzieduszycka expresses solidarity with Indian women, Toeplitz-Mrozowska rather feels pity and shock seeing child brides or learning about the purdah. However, those observations do not bring a deeper reflection on women empowerment in general. Quite the contrary: Both Toeplitz-Mrozowska and Winnicka are so enchanted with some aspects of Indian culture that they question their European identity and engage in depreciation of their own culture. At one point Toeplitz-Mrozowska is discussing with an Indian a birthmark that she has on her face and that it could be a sign of her being an Indian in the previous life: *I accepted this proposal and let him do his experiments, forgetting that I am a hundred-percent European. Or am I really? I felt some sort of anxiety inside me [Toeplitz-Mrozowska 1963: 322].*

### **Writing style as an act of emancipation**

Dunfaith Bird noticed that European women travelling across the so-called Orient did not only treat their journey as a path to self-emancipation, but also felt the need to find their own voice, own way of narrating their travels. No doubt a classical travelogue is a product of male-dominated literary culture, so experimenting with the form can be seen as a subversive or revolutionary act.

Probably the best example of this practice is the style of travel writing developed by Bengali author Nabaneeta Dev Sen (1938-2019). In her travelogues, she mocked heroic narratives of exploration and adventure written by men by adopting a comic tone. Nabaneeta, the protagonist of her travelogues, is getting lost all the time, travels with no plan, often must bear the cost of it by walking much further than it was needed or asking strangers for help. She is not fit or strong enough for the challenges and is unprepared for the difficulties of the journey. Dev Sen's travel writings openly questioned the limits of the genre as she was searching for her independent writing style.

The authors discussed in this article have not gone so far in experimenting with form. Ewa Dzieduszycka is the one who very carefully follows the rules of the genre. The other travellers narrate their wandering around India in more free or careless manner – as many of their European counterparts they engage in what Bird called *vagabondage* and seem not to feel pressure to impress their readership with the accounts of their achievements. It is also worth noting that they do not refrain from discussing their emotions.

### **Conclusion**

The narratives of Polish female travellers in India examined in this article in many aspects do not differ from those of their male counterparts. As hundreds of Europeans throughout the 20th century, they headed to south Asia in search of spirituality and philosophical ideas that would be an alternative

to what they knew from their home country. Many became familiar with Indian culture only on a very superficial level.

However, what sets those women travellers apart is their strong need to experiment, disguise themselves, run away, and eventually leave behind social expectations that may limit their ability to live fully and on their own terms. Definitely, most of those expectations are related to their gender. Although they declare a deep interest in the country they visit, India became for them more of a place of escape where they can be out of Europe and come closer to what some call 'being yourself'.

### **Bibliography:**

BASSNETT, Susan 2002. *Travel writing and gender*. In: *Cambridge Companion to Travel Writing*, ed. Peter HUMBLE, Tim YOUNGS. Cambridge: Cambridge University Press.

BIRD, Dunlaith 2012. *Travelling in Different Skins: Gender Identity in European Women's Oriental Travelogues 1850-1950*. Oxford: Oxford University Press.

DZIEDUSZYCKA, Ewa 1912. *Indye i Himalaje*. Lwów: Skład Główny w Księgarni Polskiej B. Polonieckiego.

KALATA, Anna 2011. *Prawdziwe zmiany – moj eliksir mlodosci*, Warszawa: Wydawnictwo Penelopa.

NANDI Swarnalipi 2014. "When the clown laughs back: Nabaneeta Dev Sen's global travel and the dynamics of humour". *Studies in Travel Writing*, 18:3; 264-278.

PODEMSKI, Krzysztof 2004. *Socjologia podrozy*. Poznan: Wydawnictwo Naukowe UAM.

THOMPSON, Carl 2011. *Travel Writing*. Abingdon: Routledge.

TOEPLITZ-MROZOWSKA, Jadwiga 1963. *Słoneczne życie*. Krakow: Wydawnictwo Literackie.

WINNICKA, Ewa 1987. *Podroz dookola swietej krowy*. Katowice: Krajowa Agencja Wydawnicza.

Women's Travel Writings in India 1777–1854, 2020. Edited By Carl Thompson, Katrina O'Loughlin, Éadaoin Agnew, Betty Hagglund. Abingdon: Routledge.

# **The Role of the Indian Judiciary In Protecting The Rights of Women**

**Dr. Chandrabali Das**

Assistant Professor, Department of Political Science , Kidderpore College, West Bengal

## **Abstract**

The Constitution of India ensures the right to life with dignity, optimal growth and freedom from discrimination to all people of India irrespective of religion, race, caste, sex and the place of birth. This implies that all women along with men are equal in the eyes of law, have equal protection of law and are free to live a life devoid of violence and any form of threat. But despite the assurances provided in the Constitution in the form of Fundamental Rights, Directive Principles of the State Policy, violation of women's rights in India goes unabated due to the firmly established patriarchy across the length and breadth of the country. However the Supreme Court of India along with the other branches of judiciary have come up to protect the rights of women. This paper is an humble attempt to analyse the role that Indian judiciary has played in order to protect women from violence, both domestic and external.

## **Content**

The Constitution of India guarantees every individual the right to live with dignity, optimal growth and freedom from all forms of discriminations. Despite this, violence against women and girls is widespread throughout the country and manifests itself in public and private spaces. It is an inevitable outcome of gender – based inequalities and discrimination perpetuated because of the long prevalent social and cultural norms that endorses male supremacy and authority, resulting in unequal men-women power relations.

It is an undeniable fact that any form of violence deprives women from the right to survival, well being and development. At the same time it is equally true that most violence goes unreported because it occurs within the most intimate and trusted relationship. The denial of opportunities and exposure of women to voice their concerns and discuss the issue of violence has further made it a private and personal issue.

Internationally speaking several attempts have been made to emphasize on the fact that gender – based violence is a violation of human rights. 25<sup>th</sup> of November, the day of the murder of the Mirabal sisters who protested against the oppressive rule of Rafael Trujillo is observed every year as International Day for the elimination of violence against women. On the other hand, 10<sup>th</sup> December, every year is celebrated as the World Human Rights Day to honour the United Nations General Assembly's adoption and proclamation of the universal Declaration of Human Rights on the date. The period

between 25<sup>th</sup> November and 10<sup>th</sup> December is observed as the 16 days of Activism on gender – based violence, as a symbol to link violence against women and human rights.

Let us look at the various provisions of the Constitution of India to protect the rights of women and all vulnerable sections of the society. The fundamental rights exclusively deal with the issue of equality of all Indian citizens.

Article 14 – States that all citizens of the country are equal before law and will enjoy equal protection of law.

Article 15 – lays down that the state shall ‘not discriminate against any citizen on the grounds of religion, race, caste, sex or place of birth. It also guarantees that no citizen shall on any of the above grounds be subject to discrimination or restriction with regard to access to public space.

Article 15 (3) – permits states to make special provisions for women and children to safeguard their rights. Keeping in view the fact that women of India have been discriminated for centuries, this Article promotes the adoption of affirmative action to emancipate women from the multiple curses of exclusion in politics, education, employment etc. in an effect to bring them at par with men.

Article 16 – deals with equality of opportunity in matters of public employment. It gives women equal rights with men in relation to getting jobs, conditions of employment, relationship at work and opportunity for capacity building and career progression.

Article 21 – ensures the right to life and personal liberty. The Supreme Court of India has clarified that right to life does not merely imply a physical right but also implies the right to live with human dignity. Thus, broadly speaking right to life entails the right to basic necessities of life, right to lead a dignified life, right to freedom from discrimination and of course violence in every form.

Article 23 and 24 – Guarantee the right against exploitation. Article 23 prohibits human trafficking and forced labour, to which women are generally subjected to.<sup>1</sup>

The Directive Principles of state policy equally contain several beneficial provisions for women like –

Article 39(a) – calls upon the states to secure for men and women equally the right to and adequate means of livelihood.

Article 39(d) – aims to secure equal pay for equal work for men and women, and

Article 42 – states that provisions shall be made for securing just and human conditions of work and maternity relief.

Article 243D and T – make it mandatory for the state to reserve seats in Panchayats and Nagarpalikas for women.<sup>2</sup>

Despite these elaborate arrangements made by the Constitution, violence against women can not yet be ended. All the provisions of the constitution and all the laws enacted by the legislature get their real meaning and significance through the process of judicial interpretation. Through the manifold devices of judicial review, judicial activism, public interest litigation and the duty of enforcement of fundamental rights the Superior Courts in India have evolved a gender jurisprudence which has implanted life and substance to the constitutional framework of protective discrimination in favour of women.

In the next half of this paper I shall take the opportunity to present a few cases to prove that judiciary has endeavored to secure women's rights and strengthen their socio-economic position by successfully delivering verdicts in favour of women in a number of cases.

### **Verdicts Delivered By The Courts In Difference Cases to Uphold Women's Right**

Education is mandatory for the development of personality of all human beings in general and of women in particular. In *P. Sagar V. State of Andhra Pradesh*.<sup>3</sup> the Andhra Pradesh High Court observed that Article 15(3) is an exception engrafted to clause (1) of the Article 15. Thus, in view of the Article 15(3), reservation for women cannot be denied.

### **Prevention of Sexual Abuse At Work Place**

In *Vishaka V. State of Rajasthan*<sup>4</sup> Supreme Court had framed guidelines and norms for the protection of women from sexual abuse, which was later enacted as the sexual Harassment of women at workplace (Prevention, Prohibition and Redressal) Act, 2013 by the Indian Parliament.

### **What if she is a prostitute, she is a women and human being too : *Buddhadev Karmakar V. State of West Bengal.***

In this case, a sex worker was brutally murdered by appellant Buddhadev. The later kicked her with fists and legs and she fell down on the floor. The appellant then caught her by hair and banged her head against the floor and the wall several times which left the victim bleeding from her ear, nose and head. This brutal incident was witnessed by four persons, Abida, Maya, Asha and Parvati.<sup>5</sup>

The Apex court in its division bench headed by Markandey Katju, J Gyan Sudha Mishra stated : 'we strongly feel that the central and state governments through social welfare Boards should prepare schemes for rehabilitation all over the country for physically and sexually abused women commonly known as prostitutes as we are of the view that the prostitutes also have a right to live with dignity under Article 21 of the Constitution of India since they are also human beings and their problems also need to be addressed.



Not only this, but the bench acted quite actively and gave directions to the central and state government to prepare schemes for giving technical / vocational training to sex workers and sexually abused women in all cities of India.<sup>6</sup>

Generally, prostitutes are viewed as women of low character in our society, but the Supreme Court declared that their situation had to be looked at from their perspective. The role of the Supreme Court in this regard requires to be glorified not because of advocating in favour of the right of the prostitutes under Article 21 of the Indian Constitution and instructing the state and the central government to act for the welfare of the prostitutes but also for understanding and judging their situation from the point of view of abject poverty and deprivation. Not only that, while deciding on this case the acting judges cited the novels of Bengali writer Suresh Chandra Chattopadhyay which portray prostitutes as women of dignity with several human qualities. This judgment went a long way in leaving a message for the overall Indian society not to look down upon prostitutes but treat them as human being with the right to life with dignity.

#### **Two finger test, it's like getting raped once again. Lillu @ Rajesh & Anr Vs. State of Haryana.<sup>7</sup>**

For the first time, the Supreme Court in this case explored the agony and trauma of a rape victim who had to undergo two finger test, furnish her character certification, and after analyzing through several precedents, declared rightfully that it is a violation of the victim's right to privacy and dignity. The decision of the court in this respect is once again appreciable as it inflicted a sense of security and confidence within the minds of the rape victims. The judgment did not confer any new right because women are already guaranteed the right to privacy and dignity which was continuing for years and that too was of no use in the investigation. Very objectively and scientifically the Supreme Court held that irrespective of whether the two finger test was helpful or not, it would be entirely wrong to place such a test on a pedestal higher than a woman's dignity, especially when the woman is already under a severe psychological trauma. The court firmly held that in any case it was the repetition of the same heinous crime against the traumatized women behind the veil of medico-legal procedures.

#### **Stop Acid attacks, regulate restrict sale of acid : Laxmi V Union of India.<sup>8</sup>**

On account of escalation of the number of acid attacks on women in the recent past, Supreme Court in its attempt to curb these attacks issued directions to the Home Secretary, Ministry of Home Affairs associating the Secretary, Ministry of Chemical & Fertilizers to convene a meeting of the chief secretaries / concerned secretaries of the state governments and the Administrators of the Union Territories to curb and restrict the sale of acid across the length and breadth of the country.

The court held that acid attack on a woman is equivalent to forcibly taking away her identity from her and such a heinous crime was terrorizing women of all sections of the society.<sup>9</sup> By passing this verdict

the Supreme Court went one step forward in the direction of empowerment of women to a significant extent. At the same time it added to the sense of safety and security of the Indian Women.

**Unwed Mothers need not name the Child's father ABC V. The State (NCT of Delhi).<sup>10</sup>**

The Supreme Court in this landmark judgment declared that henceforth an unwed mother is not bound to disclose the name of her child's father, as well as she would be entitled to all the rights as a guardian to the child as per guardianship rights. The Court further ruled that she did not require to take the consent of the child's father for guardianship rights. This was an avant-garde verdict on gender equality in the sense that it protected every fatherless child from social stigma, at the same time protecting the mother's fundamental right to guardian the child.

The court emphasized that Section 6(b) of the Hindu Minority and Guardianship Act 1956 made specific provisions with respect to natural guardians of illegitimate children and in this regard gave primacy to the mother over the father. The court further observed that Mohammedan Law too accorded the custody of illegitimate children to the mother. Name of the father is always a myth while it is only the mother whose name the person can always be sure of because she gave birth to the child. That is the justification for giving primacy to the mother or at least equality to exercise guardianship right over the child. This judgment was evident enough of the fact that the highest court of the land was sincerely devoted to the task of empowerment of women which is the key to the nation's development.

**Living under the same roof, you are married under law : Dhannulal and Ors. V. Ganeshram and Ors.<sup>11</sup>**

In this case, it was held by the Division Bench of the Supreme Court that continuous cohabitation of a couple together that is, 'live-in-relationship' would raise the presumption of marriage unless otherwise proven. This was a case regarding a dispute for the property that their grandfather possessed would also be inherited by the woman with whom he lived for 20 years or not as she was not his legally wedded wife. The appellants referred to her as his 'mistress' but not wife. The woman clearly failed to prove that she was the legally wedded wife of the deceased but the bench still held that she was eligible to inherit the property.

Generally, our society views the woman who lives with a man without getting married as his 'keep' or 'mistress' and portrays her as a woman of low character, thereby denying her the right to live with dignity. While it is also the social norm the man practicing this will never be condemned, the woman is cursed as characterless and usually deprived of the rights of a legally – wedded wife whereas she discharges all her duties of a wife. In this case the Supreme Court took a progressive step to change such orthodox way of looking at matters and gave women their right to choose whether to marry or not, thereby moving one step ahead in the direction of establishing gender justice and equality.

## **A Non-conventional way of Looking At the Right to Privacy : Privacy of one's internal life or privacy of the males to abuse their women?**

The phrase, "My home is my castle", has been used time and again to symbolize the precious right to privacy. But there is a difference between a woman's right to privacy at home and a man's right to privacy, if we take a look at the non-conventional view of the Right to Privacy. We might quote from the preamble to the Indian Constitution, that states in the most unequivocal terms that liberty and dignity of the individuals are central goals of the nation. It is a long prevalent practice of the Indian male folk to attach an extremely high value to male decisional autonomy when it comes to family matters inside the home. This decisional autonomy and sometimes this male decisional dominance adversely affects the liberty and dignity of the female members of the family at home. Rabindranath Tagore in his 1914 short story "Letter from a wife", presents the female character, a wife Mrinal who writes to her husband, "I found myself beautiful as a free human mind' – and this conception of herself is what led her to leave a life in which she could exercise no decisional liberty. She invokes long standing Hindu traditions of female liberty in her defense, what we find is that the judiciary in India is endeavoring sincerely to establish women's freedom to take their own decisions and act accordingly, thereby overcoming the male domination within the family throughout the country, the courts have been truly making efforts to enable women gain control over family finances, work with dignity in offices and to improve the daily conditions of their existence. The courts have been asserting from time to time that just as India could only become independent of her colonial oppressor by pursuing economic and political self sufficiency, so too women will only be free from their oppression at the hands of men when they achieve economic and political autonomy.

Often the right to privacy has been used by the male folk to defend the exemption of marital rape from sexual assault laws, as well as to discourage the state from making just interference in matters of domestic violence and child abuse. To prevent males from exercising unconstrained power within a sphere of seclusion inside the protective barriers of home, the judiciary has adapted certain progressive steps.

The last 31 years of the Indian judicial history have witnessed a growth of new jurisprudence namely "Jurisprudence of Masses". There has emerged a cooperative and collaborative effort to bring to light, the common causes and sufferings of the Indian masses, especially who are poor, illiterate and unable to seek judicial remedies for their maladies. This new phenomenon is known as "Public Interest Litigation" (PIL). PIL has become an essential instrument of judicial activism. With a view to protect women from the curse of domestic violence, the courts in respect of women accepted letters of complains of domestic violence as petitions. The Supreme Court formulated certain guidelines which are binding upon the High Courts for entertaining the letters and petitions as the public interest litigations.

In India, a majority of the women are generally poor, illiterate and have no resources to reach the police. Therefore, whenever an application from a woman, though having several defects and without verification is received by the courts, it is entertained by them. By doing this, the Indian judiciary has been playing the role of a catalyst in protecting the human rights of women. Very recently the right against domestic violence has gained recognition as a significant human right of women. The Indian judiciary has not lagged behind in protecting women's right against domestic violence and came forward with an aim to mitigate or eradicate domestic violence by passing many valuable judgments and generate public awareness against such social evil. In this context, it can be noted that prior to 1983, there were no specific provisions pertaining to violence inside home. Husband could be convicted under the general provisions of murder, abetment to suicide, causing hurt and unlawful confinement etc. But these general provisions of criminal law did not take into account the specific situation of a woman facing violence within the home as against the assault by a stranger. The offence committed within the privacy of the home by a person on whom the woman is emotionally dependent needs to be death with on a different pedestal. It was extremely difficult for women to prove violence by husbands and in-laws 'beyond reasonable doubt' as required by criminal jurisprudence. There would be no witness to corroborate their evidence as the offences relating to domestic violence are committed behind closed doors. Not only that, if the beating did not result in grievous hurt, as stipulated by the IPC, the routine and persistent beatings would cause grave injury and mental trauma to the women and her children. So different criteria needed to be devised to measure those injuries. Therefore all the existing laws and the statutory provisions which were state empowering rather than people empowering, needed to be addressed. Usually complains can be registered after the crime has been committed. But in matters of domestic violence, a woman requires protection even before the crime has been committed, especially when a woman apprehends danger to her life as she is coexisting with her assaulter. So a special law was needed to protect a woman at her home.

Furthermore, the Indian judiciary recognized the fact that marital rape is a very cruel form of domestic violence. According to the Supreme Court rape is not only a crime against the entire society but it destroys the psychology of a woman and pushes her into deep emotional crisis. Hidden behind the iron curtain of marriage, marital rape denies a woman's right to sexual agency and bodily integrity, which lie at the heart of a woman's human right. In Writ Petition (Cr) No. 33 of 1997, the petitioner "Sakshi" an NGO interested in the issues concerning women, approached the Supreme Court of India for directions concerning the definition of Section 375 of IPC. The Supreme Court by its order dated 13<sup>th</sup> January 1998, directed the Law Commission to indicate its response with respect to the issue raised in the aforesaid write petition. Then the law commission in its 172<sup>nd</sup> "Report on Review of Rape Laws" recommended changes for widening the scope of the offense Section 375 of IPC and to make it gender neutral. In this report, the Law Commissioner also recommended that marital rape be made a crime in Indian Criminal Laws. Forced sexual intercourse by a husband with his wife should equally

be treated as an offence just as any physical violence by a husband against the wife is treated as an offence and shall be punished with either description for a term which may extend to two years or with fine or with both. The law commissioner in its 172<sup>nd</sup> report recognized Marital Rape as one kind of domestic violence.<sup>13</sup> This could become possible only because of the initiative taken by Indian Supreme Court just like in the case of marital rape. In cases of different other kinds of domestic violence the Indian judiciary is playing a dynamic role in expounding the law and clarifying the legal norms so that, culprits do not escape punishment on account of inadequacies of law.

The attitude of the judiciary at the apex level has been in favour of women, the crux of which can be condensed to Justice Mohan's judgment in Paniben Vs State of Gujrat<sup>14</sup> Case, where it was stated "Every time a case related to dowry death comes up, it causes ripples in the pool of the conscience of this court. Nothing could be more barbarous, nothing could be more heinous than this sort of crime. The root cause for killing a young bride or daughter – in – law is avarice and greed"....

### **Recent Acts of the Judiciary To Curb Domestic Violence During The COVID 19 Lockdown**

Recently the Jammu and Kashmir High Court has called for a report on the steps to act against domestic violence or any other kind of violence being faced by women during the COVID 19 lockdown. In this regard a Bench comprising chief Justice Gita Mittal and Justice Rajnesh Oswal issued notice to the Secretary, Department of Social Welfare, Government of Union Territories of Jammu and Kashmir and Ladakh and the Member Secretary of the Jammu and Kashmir Legal Services Authority.

The Court took it upon itself to examine the matter of public interest while adding that, "Unfortunately, all crisis disproportionately impact women. Thus internationally it has been observed that while the pandemic is having a tremendous negative impact on societies and economics, the adverse social and economic consequences of the pandemic for women and girls are devastating.

### **Jammu and Kashmir High Court**

Taking note of the inability of women and children from the economically weaker sections in India to access online platform for assistance, the court has also suggested certain measures to ensure that immediate assistance is extended to such vulnerable persons –

- Creation of dedicated funding to addresses issues of violation against women and girls as part of the COVID 19 response.
- Increased availability of call in services to facilitate discreet reporting of abuse.
- Increased tele / online legal and counseling service for women and girls.

- Designated informal safe spaces for women, say grocery stores and pharmacies, where they can report domestic violence and abuse without alerting the perpetrators.
- Immediate designation of safe spaces as shelter for women who are compelled to leave their domestic situation.
- Giving urgent publicity to information regarding all of the above measures as also the availability of the facilities for seeking relief and redressal against the issues of domestic violence.

### **Conclusions**

Nora Helmer, wife of Torvald, a mother of three and the central character of Henrik Ibsen's famous play 'A Doll's House' says to her husband at the fag end of the drama, that she feels betrayed by the response of her husband to the scandal involving Krogstad, a junior employee in Torvald's office, and asserts to get away to understand herself. She complains throughout her life she has been treated as a doll first by her father and then by her husband. Despite repeated insistence by her husband to stay back, Nora ultimately leaves her family and home saying that she has duties to herself that are just as important and that she cannot be a good mother or wife without learning to be more than a plaything. The play was authored by Ibsen in the context of a male – dominated society of Norway where women hardly enjoyed any opportunity of self fulfillment. In today's patriarchal society of India there are lots of Noras who are struggling to achieve reasonable opportunities for self – fulfillment, development, fighting the conventional societal norm of suppression of female desires of autonomy, dignity and positions of prominence in the society by male domination. Thankfully the Indian judiciary has been able to rise to the occasion to protect the rights of those Noras. The courts have been trying their best to break and do away with all traditional norms that look down upon women by giving judgments to prevent all forms of violence against women and to put them equally as men in the society. In the country of Gods and Goddesses, it is quite a famous sloke of Sanskrita that must be adhered to –

'yatra naryastu pujiyante, tatra devta ramanti,' – meaning where women are worshipped; there God resides.

### **References :**

1. Preface, "The constitution of India", Government of India. Archived from the original [On 31 March 2015]. Retrieved 22 March 2019.
2. Pylee, Moolamattom Varkey. (1994). *Indian's Constitution* (5<sup>th</sup> Rev. and enl. Ed). New Delhi, India, R Chand and Company, P3. ISBN 978 – 8121904032.
3. Latest Judgments by Supreme Court of India on Rights of Women. Guest Post. Retrieved from blog. Ipleaders.in/supreme-courts-on-women's-rights./

4. Ibid;
5. Ibid;
6. Ibid;
7. Ibid;
8. Hayer Shuvneek (ed.) Laxmi Vs. Union of India and Ors. Approved & Published by Raje Sakshi. Retrieved from the lawtimes journal. In / laxmi – vs – union – of – india – ors/.
9. Ibid;
10. Arunava Case commentary on ABC V/s The State (NCT of Delhi) Retrieved from the legal service inside com / legal / article – 2266 – case – commenlary – on – abc – net – of delhi -.html.
11. Dhannulal & ORS Vs. Ganeshram And ANR. Retrieved from indianemployees.com/judgments/details/dhannulal-ors-vs-ganeshram-and-anr/.
12. Srivastava, Ashit Kumar (2020, April 25). Free To Abuse In His Own Castle. *The Statesman*. Kolkata, India.
13. The Role of The Indian Judiciary – An Appraisal. Retired from Shodhganga. Inflibnet.ac.in/bitstream/10603/63917/11/11.....
14. Iyer, Aiswarya. (2020, April 18). All crisis Disproportionately Impact women, Jammu & Kashmir, HC seeks report on steps to prevent Domestic Violence amid COVID 19 Lockdown. Retrieved from bar and bench.com/news/litigation/jk-hc-issues-notice-to-dept-of-social-welfare-and-jk-slsa-seeks-report-on-steps-taken-to-prevent-domestic- violence-during-covid-19-lockdown....

# **Women Education: According to Indian philosopher**

**Vigora Kantilal Khimji**

K.S.K.V.Kachchh University Bhuj, Gujarat, India

**Lodhiya Sabeer Razzak**

K.S.K.V.Kachchh University Bhuj, Gujarat, India

## **Introduction:**

“यत्र नार्यन्तु पुज्यन्ते रमन्ते तत्र देवता”

The above statement is meaningful. Where women are worshiped God resides and where women are disrespected all karma, efforts fail, so the best way to worship and respect women is to educate women. Evidence of this is enough. Let us look at the history and realize that many efforts made by Swami Dayanand Saraswati for the education and emancipation of women and the success achieved are still written in golden letters. And inspired by the reading of these written words, the scholar has chosen the present study subject for the purpose of knowing what other Indian philosophers have said about women's education.

## **Objectives of the study:**

The objectives of the present study are as follows.

- I. To study of Swami Vivekananda's thoughts on women's education.
- II. To study of Mahatma Gandhi's thoughts on women's education.
- III. To study of Dr. Sarvapalli Radhakrishnan's thoughts on women's education.
- IV. To study of Dr. Babasaheb Ambedkar's thoughts on women's education.
- V. To study the thoughts of Indian philosophers on women's education.

## **Questions of the study:**

The questions of the present study are as follows.

- I. What would be Swami Vivekananda's thoughts on women's education?
- II. What would be Mahatma Gandhi's thoughts on women's education?
- III. What would be Dr. Sarvapalli Radhakrishnan's thoughts on women's education?



- IV. What would be Dr. Babasaheb Ambedkar's thoughts on women's education?
- V. What would be Indian philosophers thoughts on women's education?

**Content analysis:**

**I. Swami Vivekananda's Thoughts on Women's Education:**

Swami Vivekananda's views on women's education are as follows.

- According to him, there should be no difference between raising girls and educating girls as well as raising and educating boys. here he advocates equal education.
- Vivekananda has advocated for the education of Indian women to become fearless, self- centred and charismatic.
- He has insisted on teaching women from Puranas to cooking and child rearing.
- Advocates for spirituality as well as female education which gives birth to a spirit of courage and bravery in women.

Thus, education is recommended for the holistic development of women.

**II. Mahatma Gandhi's Thoughts on Women's Education:**

- On October 30, 1936, at Kanya School, Ahmedabad, Gandhiji said that the only true education that can cultivate true femininity is education.
- Gandhiji has advocated for an education that protects women from infancy against injustice against women.
- Gandhiji spoke of examples of historical characters such as Shankara and Uma, Rama and Sita, Nala and Damayanti, teaching Indian women a way through which they could freely participate in discussions, debate and identify problems.
- According to Gandhiji's letter to Anandibai, women should have enough knowledge of Hindi and Sanskrit language so that they can understand the meaning of Bhagavad Gita.
- In order to raise children well, it is recommended to acquire knowledge of general arithmetic, writing skills and music.

Thus, according to Gandhiji's ideas, if implemented for the education of women, the character of women will be developed and the vices arising in the society will be removed.

### **III. Dr. Sarvapalli Radhakrishnan's Thoughts on Women's Education:**

- In the report of University Education Commission 1949, Dr. Radhakrishnan has presented his views on education and curriculum.
- Dr. Radhakrishnan has recommended Home Science, Culinary and Handicraft etc. in the curriculum for women. his central idea was to develop women through this curriculum.
- According to him, for the development of the nation, women of character are needed just like men of character. Therefore, for building good character, her training should be given in female education.
- Emphasizing on women's education, Radhakrishna said that women are the guardians of culture. he has advocated for general education for the intelligent life of the citizens.

### **IV. Dr. Babasaheb Ambedkar's Thoughts on Women's Education:**

“I measure the progress of a community by the degree of progress which women have achieved” The thoughts of Ambedkar who uttered this sentence and his thoughts on Women education are as follows.

- According to Ambedkar, unity without women is meaningless. Education is useless without educated women. And the movement is incomplete without the power of women.
- He said that female education was as essential for the development of the nation as male education.
- According to him, women's education is one of the most powerful tools in changing society. advocates for an education that eliminates gender inequality.
- Colleges, universities were established for women to improve the social, economic and family status of women.
- The facilities provided by Ambedkar such as scholarships, books, meals so that girls living below the poverty line can get education.

- Magazines like Muknayak and Bahishkrit Bharat, started by Ambedkar, have presented ideas on women's education and empowerment.
- Addressing women on July 18, 1927, Ambedkar said that education is as necessary for women as it is for men. A lot of progress will be possible if there is literacy.
- In January 1928, he set up a women's organization with his wife Ramabai to promote women's empowerment.
- Inspired by Ambedkar, many women wrote articles on planning, philosophy and many other topics. Women also wrote plays, autobiographies and participated in satyagraha. Poor, uneducated women were awakened by education and fought against child marriage and slavery which is the product of Ambedkar's ideas.

#### **V. Indian Philosophers Thoughts on Women's Education:**

The following are the thoughts of Indian philosophers regarding women's education.

- Swami Vivekananda has advocated equal education for men and women. With this idea Mahatma Gandhiji, Dr. Radhakrishnan, and Dr. Ambedkar agreed.
- Feminist education has been advocated by Indian philosophers for developing the qualities of fearlessness, empowerment and character building in Indian women.
- Indian philosophers have conveyed the message that a woman achieves success in all stages of life, not just education but as an ideal housewife.
- Indian philosophers have suggested that women should be educated with the idea that they can raise their voice against social evils and fight against injustice.

#### **Findings of the study:**

The findings of the present study are as follows.

- I. Inequalities in education of women and men should be eliminated through women's education and non-discriminatory education should be provided.
- II. The kind of education that implements the excellent character of women should be implemented through women's education.

- III. Education should be arranged so that women can understand the nature of child rearing through women's education.
- IV. Women should be educated in a way that they can fight against injustice.
- V. An education system that provides general knowledge along with literacy should be set up so that women can adapt to every situation of life.
- VI. Women's education should be implemented for women's empowerment and holistic development of women.

**Conclusion:**

Thus, from this study, it is inferred from the ideas of Indian philosophers that every woman in India is taught the nature of Rani Lakshmbai, Razia Sultana, Rani Ahalyabai, Savitribai.

**Bibliography:**

Uchat,Dineshchandra.Research methodology in education and social sciences.Rajkot:paras publication,2012.

Patel,R.Methodology of education Research.Ahmedabad:Jay publication,2014.

Sadhu,Premdas.philosophical foundations of education.Ahmedabad:Akshar publication,2009.

Raval,Natubhai.Philosophical and sociological foundations of education.Ahmedabad:Nirav publication,2011.

Katdare,shrikant.Dr.Ambedkar and the journey of social revolution.Ahmedabad:sadhana Mudranalaya Trust,2007.

# Women empowerment in a gender base society : with special reference to Char-Chapori Area in Darrang District

JUNU SAIKIA

Assistant professor, Department of Assamese, M.S.Girls' College, Rangia, Assam, India

## Introduction:

Girls' education was not considered as more important than boys from early times in our society. Women were kept in the darkness of ignorance. In the modern society, no serious minded man can question the right of education. There is only a controversy about the type of education women have to receive. They should study in freely at school, college, university and other institutions. After passing, they should be allowed to enter the various professions on an equal footing with men. But it is a sorrow full scenario in the rural areas that only the upper class women have getting more importance in the field of education, position and power. In char areas, women have a bit of different ideology. Now in char areas anganwadi workers, asha karmi, and different government plan has changed the mindset of women towards their rights and obligations. A French writer has well said, "One who educates a boy, educates an individual, one who educates a girl, educates a family."

## Objective:

There are some objectives of this paper, which are as follows :

- To enlighten the importance of women education in a backward society.
- To study the gender base society in comparison with women empowerment.
- Make sure to impress the rural areas girls students in future years to overcome the challenges they will face.

## Methods:

Char areas women are mostly illiterate. So the study has been carried out by observations. The entire Muslim and Bengali women of Darrang District of Assam constituted as population of my study. Data has been collected from the both primary and secondary sources.



Map of Assam



**Map of Darrang District**

The district Darrang in central Assam is situated on the north bank of the river Brahmaputra. Darrang District extends from 20°09' N to 26°95' N of North latitude and 91°45' E to 92°22' East longitude. Darrang, one of the biggest districts of Assam from the days Mahabharata had its historical antiquity. The present Darrang District was a sub-division of the earlier undivided Darrang District. Sub-division Mangaldai is the district's headquarters now. Agriculture is the main source of livelihood. The main agricultural products are paddy, mustard, jute, maize, wheat, sugarcane, and tea. Darrang District has a land area of 1850.58 sq. km and a total population of 908,090 according to the census report of 2011.

**1) Sex-wise distribution of population**

Total population	Male	Female
908,090	472,134	435,956

**2) Sex ratio in the District Darrang, Assam & India**

Area	Sex ratio (Femal/Male)
Darrang	923/1000
Assam	954/1000
India	940/1000

Report, census of India 2011

The sex ratio of females per 1000 males in the District Darrang is 923 numbers in the year 2011

### 3)Literacy rate of Darrang , Assam

Area	Total	Literacy Rate %	
		Male	Female
Darrang	64.55	68.36	60.4
Assam	73.88	78.81	67.27

Source : Census of India , 2011

In Darrang District , a number of agencies are engaged in various developmental activities for women, like Mahila Samittee, Sipini sangha , Aganwadi Kendra , Self help group etc . Women of this area are desided into following scheduled i.e immigrant Muslims , Bodos , Rabhas , Assamese Hindu , Adivasi , Hindu Bengali , Nepali , Bihari etc.

The river island of Brahmaputra populated by mostly Muslims of east Bengali descent for several years. The char – chapori area are most remote and socio – culturally backward in Darrang District. The major portion of Asomiya Muslims are absent in the char areas , though this area are dominated by Muslim community . It should be better to mentioned that ‘Chars’ are inside the river and ‘The Chapori’ are on the bank of the river . It is seen that the exact number of Char villages and Char population always grow day by day in a fluctuation mood .

In 1983 The Government of Assam has established “ Assam state char areas development Authority “ to work for overall improvement . Later on it was upgraded to a full – fledged Directorate in 1996 . High growth rate of population and some other problems sufferd by the Char – Chapori people from the beging they have . Factors like illiteracy , lack of knowledge , early marriage , group politics are responsible for the sufferings of girls and women in Char areas . Darrang District is known for her Char – Chapori areas , where huge amount of crops and vegetables produced . It is found that 95% of Char – Chapori dewellers are cultivators. Only a small portion of population are engaged in other occupations . The Char – Chapori area of Darrang are known as Mowamari Chapori , Alga Char , Dhalpur , Bangalpota , Phuhuratoli , Borbari , Chereng Chapori , Gerimari Chapori , Kachomari Char etc .

The fury of flood at the monsoon time and natural calamities exert influence on the Char – Chapori areas . So, Char – dewellers often move one place to another with their little belongings in search of cultivable land . Thus the female part of the society have faced many problems like food , shelter , medical facilities and so on .

Female have not the right to join the social activities same as male members . Women have to wearing a dress by named ‘Borkha’ when they go outside . The rate of literacy of women in these areas is very poor . Women from poorer family have engaged in wage labour . Girls help their mothers in household works and young girls also look after younger siblings . Girls are not sent to schools because they fear that educated women do not abide by Muslim law . Girls are sent to “Moktab” where they get religious instructions from the Mollahs . On the other hand girls are themselves not instructed in studies .

Naturally , Moulavi and Mollahs have played a significant and dominant role over the lives of women and girls . Free mixing of male and female is restricted though the few educated families it is not so . Girls are married at the age of 14 – 16 years . Sometimes the

first wives are even divorced by their husbands . Divorcee women become beggars , why not the Muslim law prohibits provision of alimony to the divorced wife .

Women and girls must perform ‘Namaj’ only in their house . They are not allowed to go to the mosques . So , the place of women in Char – Chapori areas society is very low and pathetic . Besides these , almost all the brides fail to see the bridegrooms before the completion of marriages as restricted by their society . It should be mentioned that there are some educated families among them . They have sent their sons and daughters to the schools and colleges . Government has taken various developmental programs in Char – Chapori areas for the downtrodden people like

on . Women have also rear animals like cows , goats and poultry farms . The lack of rich communication , lack of consciousness , lack of family planning etc are the other factors in the path of socio – economic development of women and girls in the Char – Chapori area . The women and girls are in these areas , have a long way to go towards empowerment . Along with education , they also have to become aware of their rights given to them by our constitution . They have to be economically sound and independent in nearest future . All these will help them to become empowered in true sense women and girls constitute almost half of the population of any society . It is a sorrowfull message for us that this half population is neglected and dominated by the other part of the society by their manmade rules . Darrang district of Assam is not escaped from these injustices to women and girls. It has been seen that the lack of education of women is the first and foremost cause . Women and girls should go hand by hand with men . Women and men are equally treated in the eyes of law and justice .

In Darrang District Bodo women are different to some extent . Generally Bodos are endogenous people , in modern society intercommunity marriages are taking place among them . Girls are married at the age of 16 – 18 years . At present educated girls marriage age has gone up to 20 – 25 years . Divorce is not common , Widow marriage is possible in Bodo society because they have a patriarchal patrilineal pattern of society . Education is concerned , but girls are not given the priority . They can not afford the care to all the children equally . Women and girls take parts in Bathou puja , Kherai and so on . Now Bodo women and girls are become free and liberal in their society . Girls education is encouraged by them .Among the Rabhas , women are playing a vital role in their social life . But the place of women and girls is not so high . In decision making process women are generally not consulted . Women are mostly illiterate . There is lack of motivation among parents towards the girls education . Now , a few of them have realized the value of women’s education .

Majority of Assamese Hindu people in Darrang District live in rural areas . Who are lived in urban areas are either government service holders or businessmen . At present girls are married at the age between 20 -28 years . In social and cultural functioning girls participation is significantly very high . Some restrictions is applicable for women and girls during menstruation period . In temples women are allowed to enter freely .

Women of the tea garden tribles in Darrang District have freedom in their lives . Women have taken part in any social , cultural or religious gatherings , like dancing , singing , merry – making . Man and women drink country made ‘chulai’ during festivals and pay day . Early marriage is take place except ploughing marriage is not allowed in their society . Girls are not interested in reading & writing . They like to work together in tea garden .

The literacy rate of Adivasi women is very low . This tribe has no consciousness about girls education . In other words they are not interested to acquiring knowledge and



education . Nepalese women in Darrang District do all the works they have . Some of the major works done by them are cooking , cutting grass , milking the cows , plantation , weeding harvesting etc. The Bengali Hindu women and girls also laborious in Darrang District .

Those who lived in the Char – Chapori area , Hindu Bengali women and girls play a vital role in their society . Besides household work , They have joined in the party reception , cleaning , cutting vegetables and making spices and so on girls are encouraging to go to the school . On girls are encouraging to go to the school . So , we can say that Darrang is inhabited by multiethnic groups of people having different identities . Non – enrolment and dropout girls students are very common in schooling period .

#### **Suggestion:**

- 1) Different skill development programs for the girls education can make empowered in rural areas .
- 2) Need to reduce the violence against the women through law and order.
- 3) Safe and secure Environment can develop the potentialities of girl student in remote areas .
- 4) Need to remove religious suppression and superstitious behavior from the society .
- 5) Women should not only be financial supporter but also should play the role of decision making process .

#### **Conclusion:**

Human rights are very must useful for every person in a society . We should also know that Human rights are inherent and inalienable rights which are due to an individual by virtue of their birth as a human being . These are simply defined as the rights which every human ( male or female ) is entitled to enjoy and to have self respect and self protection . Right to education is common for the welfare of women and girls. If the half percent of people is not empowered, then the nation will be in the position of end on international graphs. So, we should aware of the situation not to come yet. This is the proper time to encourage our downtrodden women and girls to stand in the equal position with men.

#### **References**

- 1) **Bora, Dr. Deepali** : Women Empowerment present and the way Forward , Guwahati , Purbanchal Prakash ,\_2010
- 2) **Bora, Dr. Mamoni** : (ed.) Nari : Oitijya aru Bibartan, Published by women \_Cell , SMD college , January 2015
- 3) **District Report, Darrang Assam,1994:**DPER , Gender Studies , SCERT , Assam
- 4) **Das, Rabendra Kumar, IAS (E):** Census of India – 2011 , Assam series -19 Published by Director of Census operations\_Assam, Guwahati , 31<sup>st</sup> March 2011 , DPC\_No 18-001-2011-CEN -Book

# Women Empowerment through E-commerce

**Manmeet Kaur**

Assistant Professor (Contractual) Department of Commerce,  
SSLNT Mahila Mahavidyalaya, Dhanbad, Jharkhand, India

## **Introduction:**

With their expertise, knowledge and wisdom women have proved that they are no less than anyone in any field. If given equal opportunity and authority women can and have shown their excellence in fields like literature, art, politics, army, business etc. Today women are taking important decisions about their lives ,education and career goals .They have been acting as essential player too. Women entrepreneurs are creating jobs, hope and opportunities in every community. At the same time, they are also performing their household responsibilities and upbringing of children. On assessing our entire society the research says that women's issues are either focused on her reproductive role and her body or on her economic role as a worker. It's high time that the society and government should focus on empowering women to create a happy and respectable life for her in the society. Today they are able to access opportunities in various fields like education, profession ,Lifestyle etc. without any limitations and restrictions. When women make important decisions they feel empowered.

**E-Commerce is defined as the process of buying ,selling ,transferring or exchanging products , services or information through computer networking including the internet.[Turban etc al.2008].** The world has witnessed outstanding performance of women in socio economic sector. With the passage of time, the economy is speedily moving towards E-Commerce with new opportunities as it makes possible round-the-clock access to business. The idea of work from home was primarily generated by E- Commerce. The women skilled in crafts ,designs and other creative endeavours were able to leverage their creativity talents to avail the opportunities offered through E- Commerce. It has enabled women entrepreneurs to flourish in the business sector.

## **Opportunities for women in E- Commerce:**

With the fall of covid-19 pandemic, lockdown and social distancing norms, it was seen that there was considerable decline in demand for physical retailers at the same time opportunities

for growth of e-commerce. Creative women entrepreneurs have availed this opportunity with excellence. With their talents, they have successfully fulfilled the buyers need by offering huge product line including healthcare, fashion oriented wearables ,decorative households ,packed food items etc. The Geographically untethered nature of this kind of e-commerce enables women entrepreneurs to balance income generation as well as their household responsibilities that the geographically tethered work might have not allowed.

The push and pull factors have encouraged women for an independent occupation such as business which has enabled them to stand on their own feet. Besides this, the sense of independent decision making power and to do something new is another motivation for Women entrepreneurs. Every Indian house wife is an entrepreneur in her true spirits. They get their first lessons on basic management techniques from the management of their house.

*“The question isn't who's going to let me, it's who's going to stop me” says Ayn Rand.* E-Commerce has helped women entrepreneurs by strengthening them and creating awareness among them about the new opportunities as well as challenges of business environment. It has attracted women entrepreneurs because of it ease of work from home, global reach, low amount of initial capital investment, good profit ratio, easy payment process and customer feedback through networking . Empowerment that comes from financial Independence are the basic reasons for emergence of online Marketplace as a favourable platform for Women entrepreneurs. Consumer satisfaction is also comparatively high because of easy availability of goods and services through E-Commerce portals. The Logistic expenses such as physical space, smaller human resources and sometimes lower inventory levels are avoided in e-commerce business due to which women entrepreneurs are able to offer lower prices to consumers which ultimately result in higher level of consumer satisfaction (1). There has been a significant progress in self employment of women who are now starting up new venture through internet.

### **Challenges faced by women entrepreneurs in E-Commerce:**

Women experience barriers in almost every aspect of work. While women entrepreneurs have a long-lasting claim that they should have equal access to enable them to start, accelerate and scale their business ventures as those granted to men [ Ming Yen Teoh & Choy Chong, 2014], a little analysis has been done on gender specific barriers that women face when they start

using electronic channels to develop their businesses with an E-Commerce component.[Malik,2017].

New Information and Communication Technologies can become powerful tools for increasing the competitiveness of the developing countries like India .However, women in many parts of India ,specially rural areas are still deprived of access to internet and do not have knowledge how to use it. Higher level training is required for empowering women through E-Commerce. At the same time ,it becomes necessary to monitor the assessment and look into its effect on women's life and their conditions in the society . Government has played a vital role in creating a favourable policy environment as their role in progress and use of e-commerce among women entrepreneurs is central. The UNESCAP has taken initiative by training and enabling women entrepreneurs to use internet marketing think platforms for promoting their products online and echoing their voices. The greatest need of the hour is change of social attitude towards women.

*“ The thing women have yet to learn is nobody gives you power. You just take it.”*

*– Roseanne Barr.*

*Some other barriers that Indian women entrepreneurs in e- commerce faces in general are,*

- Feminine stereotype and the belief that women possess lesser capabilities in technological aspects.
- Lack of training in specific digital skills like e payments, marketing online , return policies etc. are some of the challenges to the female community due to which women are not able to keep up there best.
- The infrastructure barriers are another problem that is faced by women. E-Commerce is an easy to assess market opportunity, it requires easy access to the web. The privatization of ICTs requiring higher investment to grant internet access, the men are availing this facility more easily than women entrepreneurs , since women are deprived of this kind of Investments.
- Women's financial Independence is prerequisite for sustainable development. It has been scene in many researches that women face biases related to negotiating procedures with suppliers and clients specially in securing funds for starting their new Ventures. Women have to face specific complications in cash flow due to the delayed

payment terms and difficult negotiations with the suppliers.[Maier & Nair-Reichert,2007].

- Language skill is another barrier that women face due to difficulty in access to formal education of women in few areas.

Some other important challenges that women entrepreneurs need to overcome are good and effective customer service, good supply chain and reliable logistics, customer acquisition etc.

After gathering information about the barriers faced by Indian women entrepreneurs in the field of e-commerce, it becomes necessary to study about the steps that have been taken in this field to overcome these challenges and make the path for women in this field.

### **Steps taken by government for empowering women through E – Commerce.**

To motivate women for self dependent employment, the year 2001 was declared as women's empowerment year and greater focus was brought on the programs for women. Government of India has brought forth many schemes for women which will help them to meet their monetary requirements for setting up new business Ventures and stand firm to their opinions and aspirations. Few schemes are as follows:

1. Bharatiya Mahila Bank business loan is one of such government scheme that aims at providing funds for underprivileged women who wish to opt loans as much as rupees 20 crores and the repayment threshold of which is seven years.
2. 6Mudra Yojana scheme is another women empowerment scheme for women who wish to expand their small scale businesses. It grants individual loans upto rupees 50 lakh.
3. Dena Shakti scheme is another government scheme for women who are practicing business in agriculture manufacturing micro credit retail stores or similar Enterprises sector.

SWAYAMSIDHA Indira Mahila Yojana is an integrated project for the development and empowerment of women through self help groups with emphasis on covering service developing and assets to micro Enterprises

Few other steps that have been taken by government of India are women entrepreneurship platform .This is a great platform for Women entrepreneurs and sponsors to meet at a common place. This is an important initiative taken by the government of India for bringing the respective parties together to encourage self employment .This scheme not only limit to prepare funds but also targets helping women to develop their skills to make an important position for themselves in the community in the aspects of entrepreneurship. The activities that are a part of women entrepreneurship platform are

- Special skill training and mentorship programs will be provided in this platform for women who wish to set forth in the path of entrepreneurship in the Tech sphere.
- women will get support from this community in setting up businesses that complies with laws and regulations.

This community also provide marketing assistance which is a crucial element in the success of any business.

### **Success stories of women in e-commerce ( Findings and Analysis):**

The scope of marketing has widened itself beyond the mainstream products beat appliances clothing for cosmetic goods all have opened to the possibility of becoming something unique then what are. Women entrepreneurs with their unique business ideas have occupied considerable space in the marketing environment full stop this what is called empowering oneself and becoming inspiration for others. Here are a few examples of successful business women who have made their way through e-commerce.

Anushika Luthra, a graduate of SRCC Delhi University who is the founder of The Mush Room after 2 years of freelancing as a painter, designer, art director.

PAIO founded by Shweta name girl whose love for shoes began as a doodle project this hobby turned fashion for Textiles leather and shoes which has grown into a strong business.

THERE was founded in 2018 by Ankita Bansal off Netflix's Indian match making fame with her sister Gayatri.

EARLY FOOD was founded in 2015 by Shalini Santosh Kumar to help kids eat better .she also create contents to help new parents with baby food recipes diet and mindful parenting.

Harpreet Kaur co-founder of Love 4 Apple.

There are many more Indian women who have proved that they are not lagging behind and they have faced all the hurdles and challenges of the life to become what they are today.

**Conclusion:**

E commerce has enabled many Indian women to become financially independent by selling their online products. At the end of this paper I would like to conclude that Indian women performing two opposite roles where they have to build their career and take care of the household chores at the same time , E- Commerce has served as a boon in disguise.

**Reference:**

1. IOSR Journal of Business &Management (IOSR- JBMConduit for Women Entrepreneurs)
2. E-Commerce Adoption by Women Entrepreneurs, Macrothink Institute.

# **Changing status of women in Sholapith craft production: A case of West Bengal**

Kundan Ghosh

Assistant Professor, Department of Anthropology, Mahishadal Girls' College, Rangibasan,  
Purba Medinipur, West Bengal, India

**Introduction:** Manufacturing is often linked to age and gender. It provides job opportunities for both males and females, general caste, and scheduled caste of the society (Liebel and Roy, 2003). Though there is some discrimination found in this craft sector based on gender and caste. Craftswomen of any cluster are considered 'soft change agents' (Ghosh, 2012). One of the important changes in the craftsman community is the involvement of women. In India, 94% of women are engaged in the unorganized sector which is higher than male work participation (Goel et al, 2011, WCD, 2016). In craftwork, there are two types of involvement by the women- (i) most of the craftwork spread through the participation of both male and female members. Generally, males are involved in the production to marketing of the products, females are only cooperating/help them in their work. (ii) In a few craftworks womens are involved as a single identity. They are glorified through their unique works. Cultural roles and creativity are factors for women's empowerment (Setyaningsih et al. 2012). By participating in this craft process a woman can both support her family and enrich the national economy and export trade. It is not an exception in the case of Sholapith craft of W.B. where it was also done by women. The Shola craft industry is the source of employment and income generation for the women of different rural areas of West Bengal. Besides child bearing and domestic work, they show their skill, creativity, and expertise in craft production. This leisure activity had positive effects on craftswomen's well-being and economic empowerment. It is noticed that there is a huge contribution of Shola craft to women's development. The use of dry shola flowers and home decorative products is rapidly increasing and creating economic opportunities for rural women. In the following paragraphs, I try to focus on the effects of the changes in the organization of production, arising from the commercialization of products, on the role of women.

## **Objectives of the study:**

- (1) to understand the contribution of women in Sholapith craft production.
- (2) to know the gender role or gender restrictions, especially for women's roles in craft product making.



**Methodology:** The present work is based on an empirical study. The approach of the study was ethnography. Women workers (both family labour and wage labour) from various clusters like Bankapasi, Mahespur, Surul, Khagra, Siddha, and Khasthika were selected for this present study. Semi-structured interviews, focus group interviews, case studies, and participant observations have been recorded, transcribed, and analyzed. Women artisans were interviewed through a semi-structured questionnaire. They were interviewed to understand the following aspects of their occupation: ways and purpose of learning, division of labour and discrimination on basis of gender, nature of work, types of labours, and the wage system. The extensively rich data were transcribed verbatim to include an insider's perspective. Finally, data were analyzed according to the thematic content analysis method. In the present qualitative study, narratives have been interpreted according to the emerging themes.

## **Major Findings:**

### **Learning of the craft:**

**(a) Ways of learning:** Women learn this craftwork in four ways- (1). Womens of Malakar families involved themselves in family occupation. From childhood days children's helps parents and gradually engaged in this craft. Before marriage, daughters learn the craftwork at their parent's house through training and guidance in an informal way is their father, other elderly members, and relatives. (2). Sometime womens takes an important role in spreading of Sholapith craft work in the neighbouring villages. Married women continue the craft works at her in-law's house. After marriage they introduced their family craft work among the in laws or family members or they learn this work from their in-laws. (3). Learn this work at the village workshop as wage labour. (4). Learning of the craft through training or workshop programmes organized by the Government or NGOs.

**(b) Purpose of learning or reasons for taking up this work:** The girl learns the craft for mainly four purposes- (i) to identify herself as a daughter of Sholapith craftsman. (ii) to be able to provide economic support for her family. (iii) few cases they learn and acquired this craftwork skill while helping their husbands at in law house. (iv) they learn this craft because with their knowledge of craft, skills and hard work, they can be economically self-sufficient and able to earn some pocket money. Some women do not come to this craft work by choice.

They learn this work because in childhood days they are supposed to do to support their family members.

**(c) Family knowledge and oral tradition of learning:** Craft is associated with community based traditional oral knowledge which has been transmitted from parents to children since generations. There is no particular method of training for learning of total process of this craft like other formal educational institutions. Oral tradition of learning the technical skill of the craft is the only means to train the young and novice craftsman. The elder members of the community are the repository of oral traditions. It provides a sense of identity and continuity to the community. Most of the cases the women craftspeople are wives and daughters of Shola craftsmen family. In the Malakar families (Biswas, 2008) the children start observing the process of making such products from early childhood and practicing it. Only they observe and follow the works of their parents and other experienced elder family members from the very beginning. Young girls learned each step of making Sholapith products in the family through trial-and-error method until she becomes an expert herself. Within a short period of time, they acquired the knowledge and skill of Sholapith craft making. With time children get confidence in this craft making process. The girls start working in the Sholapith workshops at the age of 10-12 years as apprentice with their father or other family members. Since childhood, they actively participate and assist family members in all kinds of craft works when asked by their parents. Even children lend their helping hands to parents after school hours. The children were also found playfully trying their hands in making products, casually guided by the craftsman or the senior around. With introduction of formal education at the grass root level, there is a changing role assigned to the children. Still children are involved in various activities at different stages of production.

**Collective family craft: Role of family members in production process and Division of labour:** Since long times the nature of Sholapith craft is a collective family craft. Use of family labour is the normal practice among them. Spread and development of Sholapith craft is not possible without the collective division of labour from family members. Each family member irrespective of gender involved in this craftwork. All products are made jointly by family members. Different works are divided among the family members according to skills, age and gender. It is a very laborious and time-consuming craft. A great skill and patient are required to make the various types of products. Collection and cutting of Sholapith, finishing touches of product to marketing of finished products conducted by male members of the

family. On the other hand, drying of Sholapith plants, colouring, setting and pasting of motifs and raw materials, and packaging was done by female members. They more involved in preparation of ritualistic products like garland of Shola, Kadam flower, *Laxmi jhara*. The entire families are engaged in the craft, yet it is the master craftsmen who take charge of the most intricate works. Finer details are carved out by master craftsmen only. A master craftsman always requires help from his wife and children to complete a huge production. Womens always been considered as a helper who help in different stages of production. For middle aged or elderly women who are married and busy with routine domestic chores, it is almost a whole-time job, if they are not otherwise busy. After the lunch and domestic work, the women of the family engage themselves regularly in various types of Sholapith work. For this purpose, they prefer to work in veranda and courtyard from afternoon to sun set. For other women particularly who are young and unmarried, Sholapith work is a pastime or leisure.

Gendered division of labour is noticed in production process. In few clusters like Bankapasi, Mahespur, Khagra Shola work is almost exclusively a domestic enterprise for women. In those clusters womens help family members and some work as contact labours. Almost every household is involved in the Sholapith craft production. So far division of labour in the craftsman's family is concerned, the women and children are often found helping the craftsman to the best of their ability to complete a huge production in a short time span.

**Traditionally types of works performed by womens:** Some areas of craft sector dominated by women and visible producers in the value chain. Womens are played an important role in the Sholapith craft industry vary from the collection to the finished products. Their role cannot be neglected.

- **Collection of Shola-** Mostly section of women belong to lower economic group and lower caste group are engaged in the uprooting of Sholapith plant from their waist height water level, trim the stems by removing roots and branches, and make them into 2-3 segments with the help of *Hansuli*.
- **Drying operation of raw Shola plant-** Then they dried segmented Shola stems under bright sunlight for 3-4 days and store / preserved dry Shola for the work of whole year.
- **Different stages of production:** Beside this womens do the following works- (a) they produced both the ritualistic products and home décor products, (b) preparation of *Bete* i. e. natural thread extract from the bark of Bannana tree, (c) prepare gum from

*maida* (white flour), (d) colouring of *kap* and the finished products like *Kadam*, *Jhara*, *Rash* flowers etc. (e) setting *jori* and *chumki* on ornaments, pasting the motifs on paper and *Kulo*, (f) making garland of *Shola* (*mala*), *Kadam* flower, *jhara*.

- **Packaging:** After shorting and counting of products the final packaging was done by female members.
- **Marketing:** Women take part in production only but have no or little role to play in marketing and selling, except participating one/two handicraft fair occasionally.
- **Jajmani distribution:** In the month of *Aghrahayana* – *Poush*, Malakars of *Rarh* Bengal region distributed *putul* to their *jajman* families. Male members collect Bell leaves (*Bell pata*) and Marigold (*Ganda phul*) whereas female members of the family prepared *Shola mala* and *jhara* for preparation of a *putul*. Distribution of this *putul* and collection of payment controlled by male members.

#### **Shifting of family base production unit to wage labour base mode of production unit:**

*Sholapith* craftwork is family business for most of the craftspeople. The production is depending on family labour and entire families are engaged in the craft. Traditionally *Shola* craft is a family craft and bound within *Malakar* families. Use of family labour is the normal practice among them. In present day situation it is difficult for craftsmen to survive alone or maintain his livelihood. It is possible to earn more money when all family members work together. It is a very laborious and time-consuming craft.

Men and women toil hard day and night in generating income. There is no fixed time schedule for work in household units' control by family members. They work according to their free time and pressure of work orders. Entire families are engaged in the craft, yet it is the master craftsmen who take charge of the most intricate works. The craft is mostly organized by the individual family that too by male members. They take all responsibility of the craft from the collection of *Sholapith* to marketing of finished products. They help in different stages of production like pasting the *Shola* design on paper, colouring, packaging and so on. The cutting of *Sholapith* and finishing touches of product done by male craftsman. Beside their daily domestic activities women's help master craftsmen in different stages of production. Females are involved in pasting various motifs on paper, setting *jori* and *chumki* at ornaments, colouring, threading of garland and *jhara*, packaging and so on.

**Involvement of womens and category of women worker:** The involvement of women has helped the men in production process as well as in generating additional income to the family. This kind of contribution of women to the craft has improved their status in the society. The collective effort of men and women not only helped the craftsmen to produce more goods in short time but also enhanced the familial ties in the craftsman society. Craftswomen of this craft work can be categories into two types-

(a) **Self-employed women workers:** few women started their own business. In case of Khagra and Sundurush village two women started this craft work of their own. They continue their family tradition. They are involved in production to marketing process. Late Katyani Malakar of Bankapashi village, Burdwan and Krishna Bhaskar of Khagra, Murshidabad received recognition of their work by winning national and state award. Womens are thus involved in promoting eco-friendly entrepreneurship.

(b) **Home based women workers:** (i) **Family labour:** The women craftspeople are mother, sister, wives and daughters of Shola craftsmen. In both ritualistic and home decorative production clusters it is noticed that women help her family members (father, brother, husband and son) in the work. They consider as family labour. After finishing their household work, the women of the family work for 3-4 hours every day. There is no fixed time schedule for work. They work according to their free time and pressure of work orders. Though from all cluster it is noticed that, the women completed their domestic chores in the early hour and get themselves engaged with work till the evening.

(ii) **Women work as wage labour:** In present day situation it is difficult for craftsmen to survive alone or maintain his livelihood. So, a section of craftsmen tries to increase production level by involving wage labours. Production of both ritualistic and contemporary products provides an opportunity for village women with an additional income. In case of wage labour dependent home decorative production clusters, women work as wage labour under supervision of master craftsman or workshop owners. This type of women labours found at Khagra, Surul, Bankapasi and Mahespur cluster. All women labours can be classified into three categories on the basis of time spend on the workshop or in this work, receiving raw materials and delivery of finished products-

(a) **Permanent labour:** Permanent labours work for whole year. At the workshop labours continuously shape the design and models as guided by master craftsmen.

**(b) Contact labour:** There is a space crunch at the workshops, so people of both sex most of the time work as contact basis labours. They all work from home, as there is a crisis of space in workshops. In Bankapasi and Surul village, most of the contact labours are women and they work from their own home whenever they get free time after completing their household work. Sometimes the workshop owner distributed works to the labourers in and around the village, based on the demand and needs of the order. Labours collect raw materials and a sample from workshop and after finishing the work also return those at workshop. It is not possible for master craftsmen to complete all works. Master craftsmen or workshop owners suddenly visit their work place to understand the progression of work. In Khagra, female labours generally set the products in glass boxes and involved in final packaging process. In case of Khanyadihi, Sundurush and Khasthika during huge pressure of order, master craftsman take help from village women as seasonal contact basis wage labour. Women's of Khanyadihi works as *Gathuni* (threading Shola mala and jhara for other craftsmen). This kind of involvement in large scale of production make them economically self- sufficient and sometime help family members at the time of their crisis.

**(c) Seasonal labour:** During season time workshop owners wants to involved few extra labours to overcome huge pressure of orders. But this time number of extra labours (male) is very rare. Because most of the person engaged early in different workshops. But the villagers who involved in agricultural activities, family works and business only they work as labour in season time. They are very less in number. They came to the workshop owners and said they want to work, sometimes workshop owners also asked them to work with them. At Surul and Bankapasi, a large number of women are works as wage labours. Master craftsmen or workshop owner's advice them regarding the steps of making a product. Even they control the quality of finished products, suddenly they visited labours place to understand the progression of work. Craftsmen provide small Shola pieces and other raw materials to women labours; they just fixed small motifs on white design paper with gum, join, arrange or tie small pieces with threads to give a product final shape.

**Distribution, time of work and labour wage system:** Labours are belong to both sex and according to their skill works are distributed. The labours carry out different works like Sholapith paper bundling, cuts the Sholapith paper to appropriate sizes, shape to the flower petals, drawing to produce the final flowers etc. In various Sholapith clusters like Bankapasi, Surul, Khagra, Mahespur and Khasthika village a large number of women are works as labours under these workshops. At Bankapasi and Surul, most of the works done at the

workshop place. In case of Mahespur and Bankapasi, sometimes the workshop owner distributed works to the labourers in and around the village, based on the demand and needs of the order. Every day women collect the raw materials and deliver the finished products to workshop owner. At the time of pressure, master craftsmen or workshop owners of Khasthika and Khanyadihi engaged village women as contract basis wage labour. They supply all raw materials to labours, labours just fittings and return the finished products. Craftsmen prepared cutting pieces of Shola, provide Shola pieces and other raw materials to them; they just set, join, arrange or tie small pieces with threads to give a product final shape. Each woman labour has their own specific task at workshop.

Women are main work force in all clusters. Generally, they work for whole day i. e. morning to afternoon, take 2-3 hours rest and again start their work and continue up to night. The workshops run with family and kin members start at 7.30 am every day and runs till 7.30 pm in the night. It is observed in all the workshop that their time of work varies on a number of pieces to be finished for the order or work load. Working hours vary from one unit to another unit and one crafts people to other. But in case of labour base workshop units, the labours work in shifting basis.

Each labourer's wage depends on the number of products they produce, how long (hours) he or she works on the workshop. Wage also varies according to their skill and nature of work. Labour wage pattern and its distribution varies place to place, which also depends on the basis of category of labour i. e. permanent, seasonal and contractual labour. We can broadly divide various ways of wage payment into four categories- (1) monthly salary basis, (2) daily wage basis, (3) per shift basis and (4) per piece or per hundred pieces basis rate. As a wage labour they can earn Rs.4000 to Rs. 5000 per month.

**Conclusion:** It is found that women from non-Malakar families and without family background of Sholapith craft also involved in this craft work. This craft work has created a new opportunity of economic development for the village women and they have gladly accepted it as a parallel economy to earn money, without disturbing their family duties. Though still in some cases gender-based inequalities lies in this craft. They are still remaining very poor from economic point of view, suffering from declining of ritualistic products and emergence of alternative raw materials. It is observed that both in case of ritualistic - seasonal and home decorative clusters, participation of women folk plays an active role in the whole production process of craft. But still they are not directly connected with marketing process.

They can be self-sustaining from their knowledge of craft, skills and hard work. So, it may be a good option for women employment and more income generation in all clusters if it is organized in a proper strategic way.

**References:**

Biswas, B. (2008). *Sholashilpo Lokosanskriti O Adivasi Sanskriti* Kendra, W.B. Govt. Kolkata

Ghosh, A. (2012). Triggering innovation and creativity in traditional handicrafts sector – an Indian perspective, SMS Varanasi, Vol. VIII, No.1

Goel, Geetika & Singh, Tripti & Gupta, Anvita. (2011). Women Working in Informal Sector in India: A saga of Lopsided Utilization of Human Capital. International Conference on Economics and Finance Research, IPEDR, Vol.4

Liebil, M. and Roy, T. (2003). Handmade in India. Economics and Political Weekly, December 27, p. 68, 69

Parezo, N. J. (1982). Navajo Sand paintings: The Importance of Sex Roles in Craft Production. *American Indian Quarterly*, 6(1/2), 125–148. <https://doi.org/10.2307/1183600>

Study on working condition & privileges of women in the unorganised sector in India. (2016). Ministry of Women & Child Development (WCD), Govt of India



## **The Pride of Womanism and Crisis of Conscience in Anita Desai's**

### ***Where Shall We Go This Summer***

Dr. Suneeta Upadhyay, Assistant Professor, Dept. of English

N.K.B.M.G.(PG) College, Chandausi, Sambhal (UP)

Among the post-Freedom Indio-English writers the contribution of Anita Desai to the emancipation of modern Indian women is great. She achieved this by laying bare the inner recesses of the feminine psyche and the dilemma of Indian women who struggle for a new pattern of order. *Where Shall We Go This Summer* is one such powerful novel where Desai delineates the intense crisis of conscience and values of the central character Sita, a sensitive woman in her early forties, in order to rediscover a creative possibility within the invisible layers of her 'self'. Being fed up with the strife-torn present, she aspires to escape the meaninglessness and artificiality of modern life. The identity crisis of Sita as a result of husband and wife polarity makes her rebellious to the current notion of womanhood as sexual or procreative mechanization.

Anita Desai presents the dilemma of a lonely married woman and uncovers her subterranean agony and intense crisis for identity in her domestic realm particularly and encircled social milieu in general. Sita, the protagonist, is a mother of four children and the fifth yet to be born. She does not want to bring her child into a world where there is callousness, hostility, and annihilation. She completely fails to find joy and happiness in her conjugal life and finds it hard to put up with her husband's practical wisdom and children's destructiveness. Consequently, faced with an unwanted fifth pregnancy, Sita goes away from the mundane milieu of Bombay to the island of Manori to preserve her inner being and to refurbish her damaged self, wishing for the moments of serenity. The conflict between two polarized temperaments and two discordant viewpoints represented by Sita and Raman sets up the theme of conjugal discord as the *leitmotif* of the novel.

The portrayal of Sita's character confirms Desai's vision of creating the kind of characters who struggle to preserve their individuality by saying great 'No'. She says:

I am interested in characters who are not average but have retreated, or been driven into some extremity of despair and so turn against, or made a stand against, the general current. It is easy to flow with the current, it makes no demands, it costs no effort but those who cannot follow it, whose heart cries out 'the great No', who fight the current and struggle against it, know what the demands are and what it cost to meet them. (Dalmia, 1979:13)

Desai has reinforced the above viewpoint in this novel by quoting Cavafy's poem, which reflects her philosophy:

To certain people there comes a day

When they must say the great Yes or the great No.

(Desai, WSWGTS, 2005:127)

In Sita's life, such a day comes when she becomes pregnant for the fifth time and not be able to adjust to the commonplace sordidness. She makes a stand against the general current to preserve her individuality, her poetic sensibilities, and wholeness, which she feels are fast receding in the disharmonious environment of her home with Raman. She escapes from the callous dominion of her husband to the island of Manori to be with herself. Finally, her journey ends up with 'Yes' as she accepts life with its concomitant challenges and duties. B. Ramchandra Rao Suggests:

Sita and Raman represent the external opposition between passion and the prose of life. Raman, the husband, says the 'great yes' and follows the path of honor and social success. Sita says 'No,' and although she is not destroyed my life, she is compelled to arrive at some kind of a compromise with life. (Rao, 1984:87)

The estrangement arises between the husband and wife primarily due to their different temperament. Raman is a flourishing businessman, who embraces the pragmatic vision of life and entirely believes in the instantaneous present. In contrast, Sita is full of feelings with higher aesthetic sensibility and imagination.

Sita never gets used to the ways of Raman and his family. In the early years of their marriage, Sita lives in an age-rotted flat with his family. She finds herself in disgusting surroundings and revolts against "their subhuman placidity, calmness, and sluggishness...with fear that their sub-humanity might swamp her" (43). The vegetarian complacency and stolidity of

women-folk of her husband's family appals her. To show her defiance, Sita begins to smoke in Raman's household and talks to the family members impulsively looking at them with provocative gestures. She does not like the business-mindedness of Raman and his friends. She shouts repulsively: "They are *nothing* — nothing but appetite and sex. Only food, sex and money matter. Animals" (43). Sita's habitation in Raman's family gives him inexplicable backaches so he moves with her to his small flat. Though she lives alone with her husband and children she is not happy. She feels as if her world is encroached on by the practical world of her husband.

Sita's underprivileged childhood also has its share in making her sensitive, insecure and imaginative. She is a motherless child and was brought up by her father in a haphazard way. She believes that her mother is died until her brother Jivan told her, "She didn't die — she ran away, to Benares." (76) Initially she is shocked but then prefers to accept. She had an unusual childhood amid a crowd:

She belonged, if to anyone, to this whole society that existed at that particular point in history — like a lamb does to its flock — and saw no reason why she should belong to one family alone. As she was not sent to school, she only came in contact with other families like her own and life seemed normal. She could not remember wanting or waiting for her mother. (77)

She had accepted her mother's fact but her father's negligence impaired her psyche. He neglected her completely and never showed love and affection. There was always an "impossibility of talk between her and her father... Perhaps because she never found him alone" (72). He was always in the company of Rekha, silent at his side, or in the center of a ring of young, fanatic, brilliant-eyed *chelas*, who adored him.

Sita's father was a god-like figure for the islanders during his life and even after his death. His protective figure, experiments, and miracle cures on the island seemed to have magic and mystery in them. The magical healing of the villagers' disease by drinking sweet water from the well that Sita's father had dug up, the pregnancy of barren Phoolmaya, treatment of a village boy when he was bitten by one of the scorpions, and several other references have an element of fantasy in them. While still on the island as a young girl, Sita could never able to comprehend the ambiguous figure of her father. She suspected his illicit relation with Phoolmaya. Her father's intimacy with Rekha also created doubts in her mind. Sita didn't like

the water of well for it was not sweet. She used to reflect on why her mother left her father, whom everyone called, 'the Second Gandhi'. When Sita had listened to his father's talk in the attic above, she grew more perplexed. Like the mystery of her mother's disappearance, the enigma of her father's personality and relations remained unresolved for Sita. After the death of her father, her siblings took their decided course of life without any difficulty but it was Sita who had nowhere to go, nothing to do. She needed desperately someone to belong to. And then to take her out of deplorable seclusion, "Deedar's son came to cremate her father ... and fetch her away, send her to college, install her in a college hostel and finally — out of pity, out of lust, out of the sudden will for adventure, and because it was inevitable married her"(89). She left the island with some relief exhausted by the drama of the island, craving for a sane life.

Life was not easy even after marriage for Sita. In Bombay, she feels herself trapped finding Raman highly expansive who just wants to outshine every sphere of life. He is punctilious, stern, and disciplinarian with greater capacity of the accommodation. He has no time to realize Sita's emotional need. Her dream of a secure accomplished, and sane life is never realized by him. She loses all her charm and interest in the life around her, particularly in her sapless marriage, and grows 'tremendously uncertain one'. On sharing news of her fifth pregnancy with Raman, she is attributed as "a woman now in her forties, greying, aging, to behave with such a total lack of control" (29). The destructive element in her children's behavior equally upsets her. Karan kicks the tower of blocks and enjoys it. Her sons fight hurling their bodies at each other. She watches her daughter Menaka crumbling new buds and destroying her paintings, which she has drawn with great care. She is surprised to think how naturally destruction has come to life. The violence and destruction of the outside world overpower her. As the novelist narrates:

They were hand-grenades all, hurled at her frail goldfish-bowl belly and instinctively she laid her hands over it, feeling the child there play like some soft-fleshed fish in a bowl of warm sea-water. She folded her hands over it, frightened, certain now that civilization had been created by the godlike efforts of the few, in the face of a constant, timeless war of destruction that had begun with time and was now roaring around her, battering her and her fish-fetus so that survival seemed hopeless. (49-50)

Sita wishes to “escape from the madness” of the mainland to a place “where it might be possible to be sane again” (32). The world of horror and destruction fears her and her thoughts veer around her baby’s survival amid violence, bloodshed, and depravity. It seems that Sita’s rebellion is against modern civilization, which her husband is unable to comprehend due to his excessive worldliness. Sita grows muddled and loses all feminine and maternal belief in childbirth. She begins to panic it as ‘yet one more act of violence and murder’ in a world that already has so much.

Many critics find Sita’s repulsion for childbirth an unwomanly act and have seen it against maternity belief. But if we observe Sita’s character meticulously, such criticism does not hold any ground. Sita’s motherly love is quite obviously reflected in the ways she has brought up her four children. Her worries, concerns, and sensibilities are higher than common mothers and therefore she is so apprehensive for her ‘fish-fetus’. Her children’s pain, cries, and screams affect her more than Raman. As at one place authorial comment says:

He had been listening to such cries for years now, it was not to him that new, raw sound it was still to her ears. She had had so many children but never grown used to the alarm in that cry. Each time it tore a fresh gash in her. It made her wild, it made her run. Then to have another child, and hear it launch itself upon another scream. (129)

Her notion of denying childbirth is nothing but a mother’s attention and effort to save her baby from the doomed effects of the world. Her higher sensibility and sensitivity check her to go further, and in this light to a certain extent, it seems justified. Sita's decision of escape and freedom to attain a miracle has twofold inferences. First, her decision indicates as if she wants to soar to the island because she feels disgusted with her married life and reluctant to continue the bond that existed between her and Raman. Secondly, Manori seems to her as a kind of self-exile in search of identity in silence. Sita does not revisit the island under any false impression with past as while still on the island as a young girl, Sita begins to suspect the magic spell of her father. But the life of the mainland with Raman fails to give her desirable love and security. For that reason, Island acts only as a refuge for her as she has no other alternative.

She detects a great change on the island as if it has lost all its magic and charm. Even her father’s house has gone to ruins. The surroundings of the island only worsen her isolation. Sita has come to the island to attain sanity and to reassert her identity, but the island gives a

brutal jerk to her ideas. She knows that life cannot go on this ramshackle island as life on the island no longer guards her. The children also get annoyed and fed up with the primitive life on the island. She feels rather guilty to children Menaka and Karan who accuse her silently. As soon as Sita gets the news of Raman's arrival on the island, she feels relieved and unexpectedly driven by the thought of Raman's coming. She feels "one violent pulsation of grief like a white bird flying up with one strident scream, then plummeting down, thinking, 'it's all over —' and then a warm expansion of relief, of pleasure, of surprise" (118). When she comes across the fact that Raman has not come to see her, to take her as she presumes but Menaka has called him Sita fills with repugnance and disappointment and again the violence begins to flow within her. But despite all betrayals and treacheries, she cannot help to feel Raman's worry for her and her children. The authorial comment illumines Raman's realistic temperament:

He never hesitated — everything was so clear to him, and simple: life must be continued, and all it's business — Menaka's admission to medical college gained, wife led to hospital, new child safely brought forth, the children reared, the factory seen to, a salary earned, a salary spent... That was why the children turned to him, sensing him to be the superior in courage, in leadership. (127)

Sita recognizes her husband's disposition and courage at heart. In an immense state of dilemma, she finds two strands of her life — one with Raman and the other on the island. She is confused — which half of her life is true and which illusory? But towards the end, an ingenious growth takes place in Sita's character. She recognizes her innermost self with 'the right No'. Sita requests Raman to see the things in the correct perspective: "I was saying No — but positively, *positively* saying No. There must be some who say No, Raman. She sees the absurdity of her plan to come to the island. The novelist here writes:

She had escaped from duties and responsibilities, from order and routine, from life and the city, to the unlivable island. She had refused to give birth to a child in a world not fit to receive the child. She had the imagination to offer it an alternative — a life unlived, a life bewitched. She had cried out her great 'No' but now the time had come for her epitaph to be written —... (128)

She is perturbed by this intense realization that she is getting averse to her responsibilities. She gets an answer to her dilemma in D.H. Lawrence's poem, which she has been trying to recall for so long. The last three lines of this verse are highly suggestive:

Nay, even the slumbrous egg as it labors

Under the shell

Patiently to divide and sub-divide,

Asks to be hidden, and wishes nothing to tell. (137)

Everything is clear to her now. She is hopeful that the great gap between her and her husband would be newly and securely bridged. She is resolved to embrace the life of duties and responsibilities with Raman. She searches the footprints of Raman to follow her path.

Sita's life on the island comes as a revelation to her. She is ready to accept the commonplace life which runs through complicated human situations in different ways. Her acceptance shows the growth and maturity of her character. Sita realizes the difference between the necessity and the wish, between what man wants and what he is compelled to do. Her arrival with Raman to the mainland and desire to put up with the child yet to be born suggest her return to life and society. she realizes if she has to live, she has to compromise. Thus, the novel offers a positive solution to Sita's predicament caused by modern times. Bidulata Chowdhary comments: "Between two uncompromising attitudes of Maya's madness and Monisha's suicide, Sita is the only heroine of Mrs. Desai to understand and succumb to the word 'only connect', the only compromising link between the prose and passion of her life" (Chowdhary, 1995:77).

### References:

1. Chowdhary, Bidulata. 1995. *Women and Society in the Novels of Anita Desai*. New Delhi: Creative Books.
2. Dalmia, Yashodhara. 29 April, 1979. "An Interview with Desai." *The Times of India*.
3. Desai, Anita. 2005. *Where Shall We Go This Summer?* New Delhi: Orient Paperbacks.
4. Rao, B. Ramchandra, 1984. "Technique in the Novels of Anita Desai." *Perspectives on Anita Desai*, ed. by Ramesh K. Srivastava. Ghaziabad: Vimal Prakashan.

# **Impact of Social Behaviour on Academic Achievement of secondary students**

**Subir Kumar Banerjee**

Research Scholar, Department of Education, University of Kalyani,  
Kalyani, Nadia, West Bengal

## **Introduction:**

Education and society are interrelated to each other. In our society a large number of secondary students don't follow the proper norms of social behaviour. Education is socially manifested, socially oriented and socially controlled. Society needs education and education performs its role for achieving social need. Education is dependent on society which is the original system. Students interact with teachers, peers group, senior students, junior students, family members and societies. These students belong to adolescence age category also they showed unsocial behaviour, aggressive behaviour and irrational behaviour. Social behaviour is one of the predominant factors for creating good academic achievement of secondary students. The academic achievement is highly influenced by many factors like interest, methodology of teaching, environment, society. Students in our society come from different family backgrounds. Thus social behaviour is one of the main roles regarding educational achievement of individuals. The classroom of the school consists of a group of students. They may or may not be homogeneous in nature. Educational institutions play a vital role regarding changing the behaviour of individuals. Therefore, the present study attempts to probe these aspects, that is to study the impact of social behaviour on academic achievement of secondary students of West Bengal, Hooghly district area.

## **Objective:**

A main objective of the study was to study the impact of social behaviour on academic achievement of secondary students. Therefore, this study is the proper direction regarding the impact of social behaviour on academic achievement



### **Hypothesis of the Study:**

There is no significant relationship between social behaviour and achievement of secondary school students.  $H_{01}$  is the null hypothesis and  $H_1$  is the alternative hypothesis.

### **Methodology of the Study:**

#### **Variables used:**

A descriptive and survey research methodology was adopted in carrying out this study. The variables under the study were social behaviour and academic achievement which are independent and dependent variables respectively.

#### **Sample:**

Purposive sampling technique was used for collection of data from desired schools. In the present study, one hundred Class IX students from four secondary schools were chosen to examine their responses to social behaviour in Hooghly district of West Bengal.

#### **Tools and Data Collection :**

The data collection tool was a structured questionnaire which was developed for students. The effect of social behaviour on academic achievement was kept in mind. The researcher took different aspects of student's responses as social behaviour. Like response or dealing in favour and against situation, aggression, proudest, control of emotions, guilt for failure, response on social behaviour etc.

The researcher visited the schools to collect the data. The academic performance of students were gathered from the school record book. The data of social behaviour was collected through well designed questionnaire, consisting 30 items, distributed among the selected school students of class IX.

#### **Procedure of the Study:**

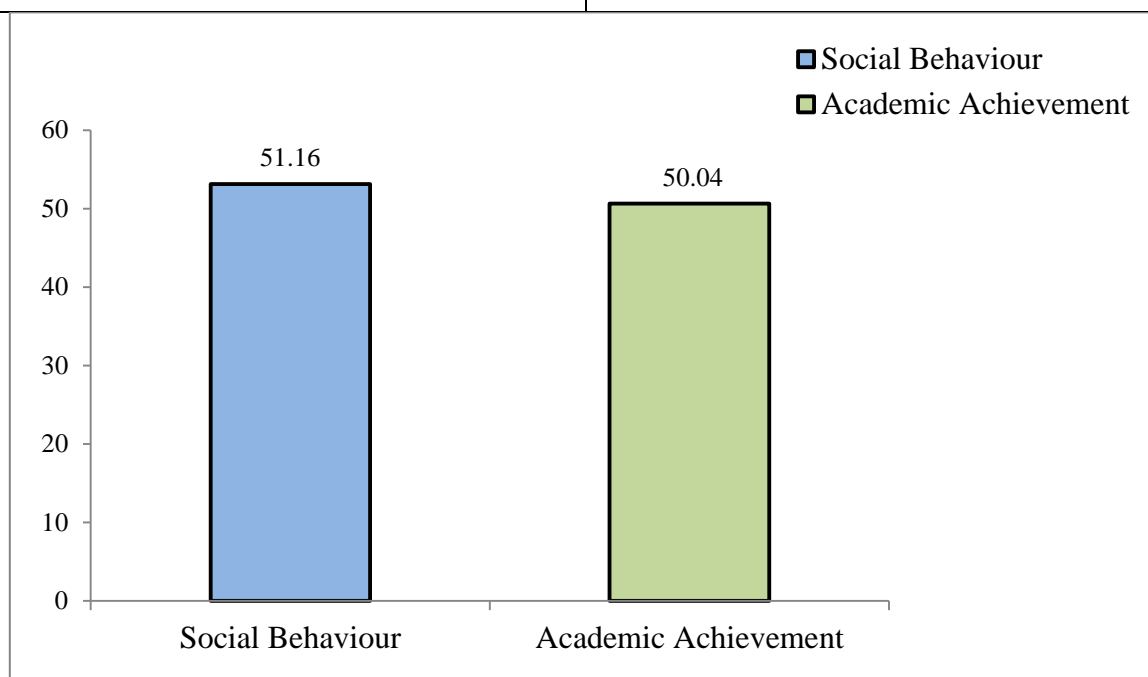
The procedure for the data collection and analysis was carried out by means of a questionnaire from the randomly selected students at the selected schools and

Pearson correlation was used a statistical tool to find out the relationship between social behaviour and academic achievement and accordingly conclusion was drawn.

**Result and Discussion:**

**Table – 1**  
**Mean Scores of Social Behaviour and Academic Achievement**

Group	Mean
Social Behaviour	51.16
Academic Achievement	50.04



**Fig. 1 : Graph showing the mean scores of Social Behaviour and Academic Achievement**

**Table – 2**  
**Pearson Correlation between Social Behaviour and Academic Achievement**

Group	N	df	r	p-value	Significance
Social Behaviour	100	98	0.21	0.02	Significant at 0.05 level
Academic Achievement					

The correlation (r) between Social Behaviour and Academic Achievement of Total Students is 0.21 which is positive and significant. It shows that Academic

Achievement increases significantly as Social Behaviour increases at 0.05 level as the p-value of 0.02 is less than 0.05 for df 98. Hence the null hypothesis  $H_{01}$  is rejected and the alternative hypothesis  $H_1$  is accepted.

### **Conclusion:**

The study was conducted to examine the effect of social behaviour on academic achievement and if, then to what extent. The result showed that academic achievement correlates positively to social behaviour. It was found that the index of social behaviour of secondary school students increases with increased academic performance but the relationship was not strong enough.

### **References:**

1. Abell, S. K., & Lederman, N. G. (2007). *Handbook of Research on Science Education*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.,
2. Allport, G. W. (1935). *Attitude Theory and Measurement*. New York: John Willy and Sons,
3. Ameen, K. (2007). *Issues of quality assurance (QA) in LIS higher education in Pakistan*. International federation of library associations and institutions (IFLA). Durban, South Africa: WLIC.
4. Amodio, D. M., & Frith, C. D. (2006). Meeting of minds: the medial frontal cortex and social cognition. *Nature Reviews Neuroscience*
5. Anderson, J. R. (2013). *The Architecture of Cognition*. Philadelphia: Psychology Press.
6. Baltes, P. B., & Schaie, K. W. (Eds.). (2013). *Life-span developmental psychology: Personality and socialization*. USA: Elsevier.
7. Baum, W. M. (2005). *Understanding behaviourism : Behavior, culture, and evolution*. USA: John Wiley & Sons.
8. Bernard, R. M., Abrami, P. C., Borokhovski, E., Wade, C. A., Tamim, R. M., Surkes, M. A., & Bethel, E. C. (2009). A meta-analysis of three types of interaction treatments in distance education. *Review of Educational Research*

9. Bliss, C. (2006). Integrating meaning and purpose: The student-centered college classroom. *Journal of College and Character*
10. Breen, R., & Jonsson, J. O. (2005). Inequality of opportunity in comparative perspective: Recent research on educational attainment and social mobility. *Annual Review of Sociology*
11. Crespo, R. M., Najjar, J., Derntl, M., Leony, D., Neumann, S., Oberhuemer, P., & Kloos, C. D. (2010). Aligning assessment with learning outcomes in outcome-based education. In *Education Engineering (EDUCON), 2010 IEEE*(pp.
12. Deary, I. J., Strand, S., Smith, P., & Fernandes, C. (2007). Intelligence and educational achievement. *Intelligence*
13. Durlak, J. A., Weissberg, R. P., Dymnicki, A. B., Taylor, R. D., & Schellinger, K. B. (2011). The impact of enhancing students' social and emotional learning: A meta-analysis of school-based universal interventions. *Child development*
14. Farooq, M. S., Chaudhry, A. H., Shafiq, M.,& Berhanu, G. (2011). Factors affecting students' quality of academic performance: a case of secondary school level. *Journal of quality and technology management*
15. Greaves, C. J., Sheppard, K. E., Abraham, C., Hardeman, W., Roden, M.,
16. Gupta, S., & Jain, A. (2013). Attitude of B. Ed. Pupil-Teachers of Science and Arts Streams towards Creative Teaching: A Study. *International Journal of Advancement in Education and Social Sciences*, ISSN: 2322-0023
17. Olasehinde, K. J. (2008). Effect of school of location on student cognitive achievement in population education concepts in biology. *Sahel Analyst. J. Faculty of Soc. Mgt. Sci.*
18. Sofflent, R., & Stoddart, T. (1994). The accommodation of conceptual changes constructs to teacher education. *J. Res. Sci. Teaching*

# EMPOWERING WOMEN THROUGH GAMES AND SPORTS

*Dr. Rajarshi Kayal*

Assistant Professor, Department of Physical Education,

Pingla Thana Mahavidyalaya, Maligram, Paschim Medinipur, West Bengal, India

## **Introduction:**

‘Empowerment’ is ‘the ability to exercise full control over one’s action’. It is “the process of enhancing the capacity of individuals or groups to make choices and to transform those choices into desired actions and outcomes.” (World Bank)

The empowerment and autonomy of women and the improvement of their political, social, economic and health status is a highly important end in itself. (UNFPA). It is a necessary means in every sphere of life including sustainable development in ‘productive and reproductive life’, ‘health and well-being’ and ‘decision-making’ and so on. Empowerment would become more relevant if women are educated, better informed, and can take rational decisions. It would not hold any meaning unless they are made strong, alert and aware of their equal status in the society.

We have noticed some changes in the status and role of women during last decades. A transformation in policy has also been changed as follows:

- a. Welfare in the 70s
- b. Development in the 80s
- c. Empowerment in 90s

The year 2001 was declared as ‘Women’s Empowerment Year’ to focus on a vision ‘where women are equal partners like men’.

*“The practice of physical education and sport is a fundamental right for all.”* (UNESCO). UNESCO and UNDP have both recognized the value of sport as a tool of development, and have supported projects to use sport as a means of empowerment and development.

Sport provides a space in which women can renegotiate concepts of femininity and masculinity, challenge stereotypes which label women as weak and inferior, and demonstrate to their communities what they are capable of achieving.

## **Title IX and gender equality in sport**

Federal Legislation, especially Title IX guaranteed girls and women equal opportunities to practice at all levels of competitions – the Olympics, professional and amateur sport; interscholastic, and inter collegiate sport youth sport and community sport. Coakley identified some other factors including changes in traditional sex roles, the emergence of women athlete role models, the women's movements and the fitness boom of the 1970s. Title IX requires that women be provided an equitable opportunity to participate in sport; that female athletes receive athletic scholarships proportional to their participation; and that female athletes receive equal treatment, for example in the provision of equipment and supplies, scheduling of games and practice times, coaching, practice and competitive facilities, access to tutoring, publicity and promotions, and recruitment of student athletes. Title IX has also increased the salaries of coaches for women's teams (Coakley, 1986).

## **Gender Equality in Olympic Movement**

According to the record of participation of women at the Summer Olympics, it was seen that only 2.20% women took part for the first time in second modern Olympics in 1900. In 2000 Olympics, it was 38.20%, but in 2020 it was recorded 48.70%. The number of increasing women is not only within the field, but in the decision making position also. In IOC at present, 4 out of 16 members of the Executive Board are women.

Progress in women's leadership at the International Olympic Committee was seen in 1997 when Anita DeFrantz became the first female vice-president of the IOC Executive Committee and Nawal El Moutawakel, appointed as Minister of Sport and Youth in Morocco that same year, became the first Muslim woman ever elected as a member of the IOC. (olympics.com)

As a part of its Olympic Agenda 2020, the IOC committed to encourage the whole Olympic Movement to advance gender equality both on and off the field. In 2013, the 30 IOC Commissions were made up of 20% females. In 2020, that number is up to 47.7%. That is an increase from 45.4% in 2019.

In addition to that, the 2020 announcement includes two new female appointments to chair positions:

- I. Khunying Patama Leeswadtrakul, IOC Member in Thailand, has been appointed Chair of the Culture and Olympic Heritage Commission
- II. Zhang Hong, IOC Member in China, will be the Chair of the newly-formed IOC Coordination Commission for the 4<sup>th</sup> Winter Youth Olympic Games Gangwon 2024.

## **Empowering Women through Games and Sports**

“Advancing women in leadership roles in sport is truly a team effort, and I want to thank all those who have contributed to this for their continued support, commitment and inspiration,” said IOC President Thomas Bach. “There is always more that can be done, and we can make progress only if we work on this together. “By increasing female participation in IOC commissions and the number of female chairs on IOC commissions, the IOC is hearing the female voice more and more and ensuring that women and girls can be empowered by using the powerful platform that sport provides to promote gender equality.” (olympics.com)

The International Olympic Committee (IOC), in cooperation with Olympic Solidarity, established a programme of regional seminars for female administrators, coaches, technical officials and journalists in the national and international sport movement. The International Labour Organization (ILO) has also been active in promoting women’s employment in the sport sector. It adopted women in sport as the theme for its 2006 celebrations for International Women’s Day and held a panel discussion to explore gender equality issues in the sport employment sector (olympics.com)

## **Conclusion**

Sport as an institution reflects society. Women’s participation in sport has a long history since the festival in honour of Hera, the wife of Zeus. It is a history marked by division and discrimination but also one filled with major accomplishments by female athletes and important advances for gender equality and the empowerment of women and girls.

Leonard (1984) suggests athletics may be used by adolescent girls as a means to attain status in much the same way as it is used for boys. Women athletes have been reported to have lower femininity scores than non-athletes; however they scored higher on self- esteem, body image and psychological well being (Leonard, 1984).

Women have taken up top leadership positions in sport, such as Presidents and Secretaries-General of National Olympic Committees. More and more women have also taken up employment opportunities in all areas of sport, including as coaches, managers, officials and sport journalists.

In future, as society’s attitude continues to change, sport may be perceived not as a masculine activity rather as a human activity (Coakley, 1986).

## **References**

Coakley, J.J.: Sport in Society: issues and Controversies, ed.3, St. Louis,1986, Times

Mirror / Mosby College Publishing

<https://olympics.com/en/>

<https://www.un.org/esa/socdev/ngo/outreachmaterials/empowerment-booklet.pdf>

<https://www.unfpa.org/resources/issue-7-women-empowerment>

Leonard, W.M.: *A Sociological Perspective of Sport*, Minneapolis, 1984, Burgess Publishing Co.

*Olympic Charter in force as of July 7, 2007; Rule 2, paragraph 7*

*UNESCO International Charter of Physical Education and Sport, article 1*



# **Women Entrepreneurship Assam- A Study on the Problems and Prospects of Women Entrepreneurship in Udalguri District**

Dr. Nripesh Kalita  
Assistant Professor, Department of Economics, Khoirabari College,  
Khoirabari, Udalguri (BTR), Assam

Mrs. Rupali Saikia  
Librarian, Khoirabari College, Khoirabari, Udalguri (BTR), Assam

## **Introduction:**

In the development of a nation full participation of all section of the society is needed. Specially the involvement of women in entrepreneurial activities would ensure proper utilization of factors of production with generation of income and hence improvement in standard of living. That is why it is realized by all nations that social and economic change can be ensured by mobilizing women to take up entrepreneurial activities. Nowadays women entrepreneurs are regarded as an important factor of socio-economic development of a nation.

Women entrepreneurship is the process where women take the lead role of organising a business or an industry and provide employment opportunities to others. For self-employment and eradication of poverty of women in a society, entrepreneurship is the one of the best way. In our country women are generally confined to household works only and they were not given free hand to show their entrepreneurial skills. They have been also denied access to the requisite resources for entrepreneurial entry access to capital, business and technical education, and prior management experience. But, in recent years the scenario has been changed a lot and more and more women are venturing as entrepreneurs in all kinds of business and service sector. Government introduced various policies and programmes for the development of women entrepreneurship in India since the inception of 5th five year plans.

Traditionally, the role of woman in Assam in decision making is very limited. But, the very first benefit of women entrepreneurship is gaining economic independence. This economic independence will provide them with a sense of pride and confidence to take part in the decisionmaking process. It is the first step towards women empowerment. According to the 2011 census data about 85.92% of the population of Assam lives in rural area and out of the population 48.88% are females. But in contrast to that most of the women entrepreneurs are urban based. As such, the contribution of such huge chunk of rural women population in entrepreneurial activity is very negligible.

In Assam, entrepreneurship development was poor at the time of independence. Though Assam is full of natural and precious resources, presently Assam is amongst the industrially backward states of India. The industrial scenario of Assam is confined within the growth of employment orientated SSIs sector comprising of the processing and manufacturing units. In Assam, the handloom sector is almost handled by women entrepreneurs. According to the 2011 census, in Assam, more than 86 percent of the total women population are residing in rural areas. The contribution of such huge women population in entrepreneurial activities is nearly not visible. This scenario is detrimental in the development of the state and at the same time, it is against the spirit of inclusive growth. According to Economic Census of Assam 2013, the total number of establishment under women entrepreneurs are 1,51,111. Out of the total establishments owned by females, around 1.08 lakh establishments (71.48%) were

located in rural areas as against 0.43 lakh (28.52%) in urban areas. About 1.16 lakh (76.89%) establishments were found to be operated under the women entrepreneurs in the state as being non-agricultural activities and remaining 23.11% as agricultural activities. The maximum number of establishments run by women entrepreneurs were found in manufacturing activity group (30%) , followed by retail trade activity group (21.89%) and livestock activity group (19.91%).

Traditionally, the Assamese women are engaged in activities like weaving, knitting, embroidery, beauty parlors, jam, jelly and pickle making etc. However, it has been observed recently that many are also venturing into non-traditional traits. Some of the women entrepreneurs from Assam who have managed to create a niche for themselves surviving all odds includes: Bipani Talukdar (founder of Assam handicraft trader Pansy Exports), Joyetta Chaudhury (founder of Delice Bakery and Confectionery Food Item Shop, Ganeshguri, Guwahati), Tanushree Hazarika (founder of Tattva Creations and the Eclectic Magazine), Jahnabi Phookan ( founder of Jungle Travels India, Guwahati and co-founder of Assam-Bengal vigation, Kolkata), Meghali Bora (proprietor of Megha Food Products, Jorhat), Dalimi Patgiri (innovator and producer of utensils from arecanut „tambul sheets in association with NGO Dhriiti- The Courage Within), Laxmi Baruah (founder cum maging director of Kaklata Mahila Urban Co-operative Bank, Jorhat).

The Udalguri District of Assam is one of the four districts which were created after a long ending of 14 years of Bodoland movement in 10th. February, 2003 with the signing of the Accord between the Central & State Government and the Bodoland movement leaders. Udalguri district is bounded by Bhutan and West Kameng District of Arunachal Pradesh state in the North, Sonitpur District in the East , Darrang District in the South , and Baksa District in the West. It has two sub division, namely, Bhergaon and Udalguri covering 11 development blocks (Udalguri, Mazbat, Khoirabari, Bhergaon, Rowta, Kalaigaon, Besimari(part) , Pub Mangaldai (part) , Paschim Mangaldai (Part), Borsola(part) and Dalgaon) consist of 824 villages. The total geographical area of the district is 1,852,16 sq. km. The extent of the district lies between 92°08'0E to 95°15'0E Longitude and 26°46'N to 27°77'N Latitude. About 48% of the total population of the district are female and out of the total female population 32% are belongs to Schedule Tribe.

The economy of the district is predominantly agro-based. In addition to agriculture the other economic activities are traditional activities like handloom and handicrafts, weaving, piggery, dairy, poultry farming and majority of the people are engaged in these activities. The Udalguri district is seen as a area where more women are involved in income generating activities than women of the other parts of the state. There is also very good scope for the development of small enterprise and entrepreneurship in the Udalguri district. The small enterprises can be further increased by proper coordinating efforts among support agencies and organisations involved in promoting and conducting entrepreneurship related activities.

The few studies on women entrepreneurship that have been undertaken in case of women entrepreneurs of Assam, an inquiry to find out how far the women EDPs are effective in promoting women entrepreneurship in this district, is considered necessary. It is in this background, a need was felt for the study of the problems of women entrepreneurship in tribal area of Udalguri district of BTAD, Assam.

## **Objectives:**

To assess the problems and prospects of women entrepreneurship in Udalguri district, the present study is being done with the broad objectives of finding out the actual condition of women entrepreneurship in.

The specific objectives of the study are :

- i) To study the factors which influence the women to become entrepreneurs in the study area.
- ii) To study the problems faced by women entrepreneur in the study area.
- iii) To study the prospects of women entrepreneur in the study area

## **Methodology:**

In order to examine the status of women entrepreneurship in the district we have collected secondary data from different sources like Udalguri District Planning & Development Branch; NIC- Udalguri District; DRDA, Udalguri District; District Industries & Commerce Centre, Udalguri district, Economic Census and Statistical Handbooks, other statistical publications of the government of Assam, books, journal and newspaper at the disaggregate level. Analysis has been made by putting them into different groups categorized on the basis of different administrative setup like Sub Divisions, Development Blocks and Villages of the district. We have also personally collected some data from some villages of Khoirabari Development Block and Bhergaon Development Block to know the actual situation. So the study is basically analytical and descriptive.

## **Analysis and findings:**

### **First objective: To analyze the factors which influence the women to become entrepreneurs**

In our study area women are not aware and literate as to handle all the legal and other formalities in loan taking and establishing an enterprise. They have to work in a men dominated social environment and the men have not fully accepted the efficiency of women.

But now the scenario is fast changing with modernisation, urbanisation and development of education and business. Thus the opportunities of self-employment for women have increased drastically. It is found that the percentage of unemployment among educated and qualified women is increasing. Thus it is necessary to increase the opportunity of self-employment for educated or uneducated unemployed women through the development of entrepreneurship. It should be stated here that the self-employed entrepreneur creates not only her employment but also creates employment opportunities to others. It is most important to create a favourable atmosphere for a healthy development of women entrepreneurship.

In Udalguri district, self-employment opportunities in organized sectors is absolutely discouraging. Employment in government sector is gradually diminishing, investment is very low due to lack of resources and skilled man power in the study area. Therefore, selfemployment is the best and last resort which is gradually increasing among all sections of the society. With the increase of female literacy (50.14 percent, 2011), urbanization, and Self-Help Groups (SHGs), entrepreneurial activities on traditional and non-traditional sectors are increasing day by day among women.

Since this district is agriculture based and also underdeveloped, a large section of the people directly or indirectly depend on agricultural sector. Moreover, due to the absence of big industries, entrepreneurship development in the study area is low. Field study reveals that the main motivating factor is to earn money to raise their standard of living. Unemployment is also another motivating factor followed by to be independent, responsibility due to death of close relatives, Time management and business-family balance, dissatisfaction with current jobs, interest in entrepreneurial activities, existence of business culture in the family, being entrepreneur was a lifelong goal and existence of business culture in the family.

### **Second objective: To study the problems faced by the women entrepreneurs**

Women entrepreneurs in Udalguri district represent a group of women who have broken away from the beaten track and are exploring new avenues of economic participation. Their tasks have been foil of challenges. They have to encounter public prejudices and criticism. They have to overcome family opposition and social constraints before establishing themselves as independent entrepreneurs.

Entrepreneurship is not a „bed of Roses“ to the women. Their task becomes more tedious and full of challenges since they have to encounter public prejudices and criticism. Women face certain problems not as an entrepreneur but as a woman. Therefore, compared to men, the problems of women entrepreneurs are more in numbers. A few of the general problems faced by the women entrepreneurs of the District are- family responsibilities, lack of infrastructure facility, lack of skilled labour, age old technology and lack of modernization, lack of raw materials, scarcity of finance, problems of marketing, inadequate entrepreneurship development programme, social attitudes and personal problems and failure to co-ordinate and monitoring.

In spite of the vast natural endowments and a series of incentives, subsidies and other economic benefits offered by the State and Central government, the women entrepreneurs have to face specific problems for their enterprises. After the field study of 50 women entrepreneurs it was observed that shyness is the most significant and crucial of the challenges. Shyness, although considered to be a precious ornament to women's behaviour, poses serious problems when one has to undertake economic activities and social well-being. Shyness leads also to lack of confidence in one's own abilities.

Another major problem before the women entrepreneurs as gathered by field study, relates to assumed perception about their families and self. They feel they are mainly responsible for all kinds of household work. They still behave like dependants on their male counterparts. Husbands, on their part, take it as below their ego or prestige to allow their wives to become entrepreneurs.

Lack of free time, unmet expectation, feeling of isolation, and conflicting roles are the other specific problems faced by the women entrepreneurs in the district. Women entrepreneurs feel the problem of lack of free time as they assume the other roles as mother, wife, and a house maker apart from being entrepreneurs. This creates a heavy pressure on the entrepreneurs leaving them desiring for some free time for them. The problem of unmet expectation emanates from the failure of the entrepreneurs to make it big within a reasonable period of time. The problems of feeling isolated and role conflicts are typical to women entrepreneurs and are purely social. The very existence of these problems suggests that the society has to change its attitude towards women entrepreneurs so that these types of problems are not felt by them.

### **Third objective: To study the prospects of women entrepreneur in the study area**

The field of women entrepreneurship in the district of Udalguri is full of problems, still there are great prospect. Such prospects may be observed from the viewpoint of social-economic changes, availability of resources, increasing role of promotional organisation and also infrastructural facilities.

Firstly, many husbands are found to have encouraged their wives to take up enterprises. This is visible in case of upper middle class families where wives are educated. Moreover, parents, brothers of unmarried women also help in their enterprises. Parents-in-law have also been gradually encouraging their daughter-in-law to take up entrepreneurial career.

Secondly, the availability of resources in the district has great impact on various economic and industrial activities. At present the most important stress is given on food processing industries for women.

Thirdly, there are different promotional organisations to help entrepreneurship. Though there is no exclusive organisation for the promotion of entrepreneurship among women, yet the existing organisations themselves have been implementing the policy and programmes for women entrepreneurs. Such organisations in fact encourage women entrepreneurs to take up each and every type of enterprise.

At present, there are special women cell at Directorate of Industries, DICC s and these cells are manned by women officers. So that women entrepreneurs find it easy to meet and interact with them. The existence of “single window scheme” is very useful where women entrepreneurs may get all types of clearance from DICC's office.

Through women entrepreneurship is a very recent development in Udalguri district it has gathered momentum. There is less resistance from family and society in the district to women taking up entrepreneurship. It is important to note that the economic activities and employment have been a subject of male domain, over the years, the increasing participation of women in all fields including non-conventional fields like marketing, advertising, export of garments, handicrafts, food-processing have brought tremendous changes in economic scenario in Udalguri District. It is also true that women are essential agents of economic change. Investing in women capabilities and empowering them to exercise their choice is not only valuable in itself but is also the surest way to contribute to economic growth and overall development of the district.

### **Conclusion:**

The entry of women in the entrepreneurial field is a sign of women empowerment in our society. Apart from govt. service sector now women are also capable for establish an enterprise and create employment for others. After taking the entrepreneurial activities by the women entrepreneurs in the district, they not only create the employment opportunities themselves but also provide employment to the unemployed person. Through these processes the women entrepreneurs also contribute directly or indirectly to the economic development of this district. Women entrepreneurs of the district have an important role in social stability. Social values, forms, behaviours, beliefs, tradition and conceptions etc. play vital role in the formation of entrepreneur s tendencies. It is the entrepreneur who can bring social stability by establishing new small enterprises. Emergence of new entrepreneurs will check concentration

of economic power, create new employment opportunities, overall economic development of the district and finally bring social stability.

**References:**

1. Baruah, N. & Borkakati, A(2005). *Women Entrepreneurship*, APH Publication Corporation New Delhi
2. Behal Monisha (2002). *Changing Women's Status in India: Focus on the Northeast*, edited by Walter Fernandes and Sanjoy Barbora. Publisher: North Eastern Social Research Centre, Guwahati.
3. Bindya, B. (2001). *Women Entrepreneurship: Challenges and Achievements*, NISIET.
4. Economic Census of Assam(2013). Directorate of Economics and Statistics, Assam.
5. Firestone, Shulamith(1974). *The Dialectic of Sex: the case for feminist revolution*, William Morrow and company.New York:
6. Neog Choudhury (2010). *Women Entrepreneurship in Assam Problems and Prospects*" Mali D.D.(ed.) "Entrepreneurship Development in North East", North Eastern Council, Shillong.
7. Patil A. & Mathu A (2007). *Women and Entrepreneurship Issue and Challenges*, Kalpaz Publication, Delhi.
8. Prabhakaia Rao, J.V.(2000). *Entrepreneurship and Economic Development*, Kanishka Publishers,New Delhi.
9. Rao, G. Vijayeswari (2008) *Women and society.:* Himalaya Publishing House, Mumbai
10. R avichandra K(1991). *Entrepreneurial Success a Psychological Study*, Steering Publishers,New Delhi.

## **SERICULTURE AND WOMEN EMPOWERMENT**

**Dr Sanjay Sarkar**

Entomology Research Unit, Department of Zoology (UG & PG Studies),  
Serampore College, West Bengal, India

### **INTRODUCTION:**

Several earlier studies reveal that women have been playing a major role in all farm related activities ranging from land preparation to marketing. Women constitute a higher proportion of labour force than that of men. Regmi and Weber (1997) in their article critically analysed the existing gender relations in agriculture. It is cleared that women are largely engaged in unpaid housework and crop production and livestock rearing within their homestead areas. In sericulture, most of the activities are carried out by women alone, both in terms of operations performed and time invested.

Sericulture is an agro-based cottage industry, which suits to rural-based farmers, entrepreneurs, and artisans and require of low investment. India has a rich and complex history in silk production and its silk trade dates back to 15th century. Women are favoured in sericulture activities for several reasons such as women in the house, while attending general household activities, also look after silkworm rearing activities like leaf chopping, bed cleaning, feeding the silk moth larvae, hygiene maintenance of rearing room, picking the mature larvae and placing them on moutage/ Chandraki and so on. The qualities like maternal instinct and loving care are more plus point in doing these activities than that of men. Sericulture can generate direct and indirect employment in different ways. In recent times, more and more women farmers in Indian states have taken up sericulture activities. Previously this activity was confined to five states of India such as Karnataka, Tamil Nadu, Andhra Pradesh, West Bengal and Assam. But now it has been spread almost all states in India. Recent study shows that women are also participating in decision making of crucial household business activities. In this perspective the main objective of this article is to promote role of women in sericulture activities in rural areas in all over the country, generation of women empowerment in perspective of Sericulture Practice and Government should pay more values to the women workers in sericulture.

### **FINDING OUT THE DOMINANCE OF WOMEN IN SERICULTURE ACTIVITIES**

From the study of several earlier literatures on this line, an attempt has been made to find out the reason why women are more involved in these activities than men. Acharya. (1993) in his survey showed that nearly 60% of the labour requirement was met by the female

workers in almost all the traditional sericulture agencies. Lakshman et. al.; (1999) mentioned in his article that women labour is dominant in all Sericulture activities. In Indian rural context, our tradition and customs do not encourage the outdoor activities of rural women; sericulture proves to be a favour to them. So they can offer all their contributory works even after performing their regular household works, thus, sericulture suits family women well. Thus it may be stated that the reasons behind the more involvement of women in sericulture are, sericulture involves mostly indoor activities, less physical energy and manual labour, work is evenly spread over during the day, with intermittent gaps, offering leisure time and proximity to living place, continuous job with frequent income and scope for utilizing several by-products for value addition. According to CSR & TI, Mysore stated in their periodicals that women worker are better learners, having better capacity to listen and concentrate, integrate and recall .

### **OUTCOME OF WOMEN DOMINANCE IN SERICULTURE**

With the increase rate of participation in work force females also become decision making agent now. They can actively take part in decision making affair without being passive performer. Thus, the income generated by them can be utilized more judiciously for the socio-economic development of the family. A micro survey conducted by Ramessha and Sinha, (2009) supported that women gaining employment from sericulture can take care of their family needs more than before

### **PRESENT STATUS OF WOMEN WORKERS IN SERICULTURE IN INDIA**

Several studies in this line clearly indicate that participation rate of women workers in sericulture is gradually increasing (Table 1.). However in West Bengal the situation is not so prominent. Within West Bengal, Malda, Murshidabad, Bankura and Coachbehar districts are only prominent districts for sericulture, silk production and silk weaving. Murshidabad is famous for silk weaving, where female participation in household industry is 64.7%, followed by Malda.

Table 1: Participation of rural women in sericulture

Silk producing State	1997	1981	1991	2001
Andhra Pradesh	31.9	44.9	34.22	34.93
Karnataka	19.0	30.8	29.39	31.88
Tamil Nadu	20.4	34.5	29.89	31.32
West Bengal	4.6	9.4	11.25	18.08
All India	15.8	23.5	22.25	25.68



Source: Census of India 1981, 1991, 2001

Percentage of women involvement in different areas of sericulture can easily be understood from the data available in CSR & TI, Mysore (Gongopadhyay 2008). Silk production activities fall under two broad categories such as Farm Activity and Non-farm activity. Following data clearly depicts the status of women involvement in sericulture activities.

Table 2. Percentage of women involvement in different areas of sericulture

Farm activity:

Mulberry cultivation (49.5%)	Silk worm rearing (49.6%)	Cocoon productions (20.5%)
---------------------------------	------------------------------	-------------------------------

Non-farm activity

Silk reeling (48.8%)	Silk spinning (80.0%)	Silk twisting (56.34%)	Dyeing & Printing of Silk Yarn (41.0 %)	Silk weaving (49.0 %)
-------------------------	--------------------------	---------------------------	--	--------------------------

SOURCE: CSR & TI, Mysore, Gongopadhyay 2008.

Table 3. Female labour involvement in sericulture activities in a district of AP.

(per acre of mulberry crop for rearing 300 dfls. of silk worm in two months)

operation	Male labour (man days)	Female labour (man days)	% of female labour involvement
Field preparation	5.13	2.69	34.0
Planting	4.09	6.49	62.0
Fertilizer application	1.76	2.95	62.6
Weeding	3.08	11.2	78.3
harvesting, chopping	1.73	3.7	68.1
Transport (leaves)	2.15	10.8	83.7
Seed Cocoon sorting	0.16	2.11	97.6
Cocoon cutting sexing	0	1	100
Egg incubation	0	1	100
Rearing	1.78	7.13	80.0
Brushing	0.17	1.93	91.9
Feeding	3	6.93	69.7
Transport to Chandraki	1.45	6.01	80.5
Cocoon sdorting	1.57	4.51	74.2
Cooking of cocoon	0.35	1.67	82.7
Total	26.3	70.1	72.7

SOURCE: Usha Rani, Journal of Social Science 14 (3), 249-255, 2007

From the above data put forwarded by Usha Rani (2007) also tells us how women are participating more and more in sericulture activities thus increasing community development.

### **CONCLUSION:**

In conclusion it may be stated that sericulture ideally suits land and labour abundant Indian economy including West Bengal. Because it is a low capital intensive and female labour intensive. Gender promotion along with poverty eradication is another feature of women empowerment. Though females are constantly involved in almost all activities up to the production of cocoons, they are not allowed to take part in the marketing of cocoons and collection of the money. This is mainly due to the social taboos and customs prevailing in rural areas. Sericulture in India has become the highest income producer per unit area under the socio economic conditions of the small farmers due to the better organization of the marketing system. But the benefits are not reaching the family for the socio-economic uplifts as the women are not involved in marketing and financial transactions. With this social conservativeness in the rural areas, the women folk keep themselves away from contact with outsiders particularly the men folk. This is one of the reasons for the lower productivity in sericulture. Now it is high time to generate women empowerment in society in perspective of agro-based cottage industry, the silk industry should rectify this lacuna and to enable an increase in confidence and more economic independence among the female workforce.

### **Reference:**

1. Acharya, M. (2003). Changing gender status—Achievements and challenges (Population Monograph of Nepal, Vol. II). Kathmandu, India: Central Bureau of Statistics.
2. Barman, B. K. (2001). Women in small-scale aquaculture in North-West Bangladesh. *Gender Technology and Development*, 5, 267-287.
3. Gangopadhyay, D. • 2008 •, Sericulture Industry in India – A Review (September 14, 2009). *India Science and Technology (Online)* 2008,
4. Lakshman, S., B. Mallikarjuna, R. Ganapathi Rao, H. Jayaram and R.G. Geetha Devi (1999): An Empirical Investigation on Labour Productivity in Mulberry Sericulture. *Indian Journal of Sericulture*, Vol 38 (1) p48-52.
5. Ramesha & Sinha (2009) : “Rural Women Empowerment Motivates Me”, Vol.48, No.5, Sept 2009
6. Regmi, P. P., Weber, K. E. (1997). Achieving sustainable agriculture through recognizing gender roles: Some salient points. *Gender, Technology and Development*, 1, 225-245.
7. Usha Rani (2007)- “ Employment Generation to Women in Drought Prone Areas :A Study with Reference to the Journal of Social Science Development of Sericulture in Anantpur District of Andhra Pradesh”, 14(3), 249-255

## **“Lust, light, love, life all tumbled into grief”: A Cinematic Study of Body, Violence and Neofeminism in *Margarita with a Straw* and *Parched***

**Mr. Amar Chakraborty**

Assistant Professor and Head

Department of English, Pt. R. K. Shukl Smriti Government Arts and Commerce College

Beohari, Shahdol, Madhya Pradesh, India

### **Rethinking Women’s Cinema: An Introduction:**

Women’s cinema can be defined in a number of ways – as films by women, made for women, or dealing with women, or all of these combined. Along with the Hollywood variety, *Juliet of the Spirits* is the kind of film that ostensibly deals with women’s concerns. In her essay ‘Rethinking Women’s Cinema’, de Lauretis reconceptualizes women’s cinema as cinema made by and for women. Such cinema addresses the viewer ‘as a woman’ rather than as Woman (de Lauretis 1987:142). The dictum, ‘one is not born, but rather becomes a woman’, that opens the second volume of *The Second Sex* is based on the concept that existence precedes essence. This is the central tenet of existential philosophy that distinguishes ‘being-for-itself’ from ‘being-in-itself’ In the essay, ‘Existentialism and Human Emotions’, Sartre proposes that there is no predetermined nature or ‘essence’ that controls, dictates and determines human actions. Rather it becomes “being-for-itself”, the freedom of choice and responsibility that determines and defines one’s essence or subjectivity. This particular dictum is very much pertinent in the study of women-centric cinema across the globe. In *The Acoustic Mirror* Kaja Silverman argues that women’s voices in classic narrative cinema are invariably tied to the spectacle of their bodies, held more forcibly to the rule of synchronization than male voices are. For example, female voiceovers never narrate from a disembodied, omniscient perspective ‘outside’ the diegesis as some male voiceovers do. Silverman argues that the female voice in cinema functions as an acoustic mirror containing elements repudiated from male subjectivity. She also takes issue with French feminist theorists, such as Luce Irigaray and Kristeva, who identify the female or maternal body as the source of pre-symbolic repressed feminine language, whereas Silverman herself strives to locate the female voice within the Symbolic Order. She puts forward an alternative model of female subjectivity in her theory of the ‘homosexual-maternal fantasmatic’ and outlines strategies for a theory of female authorship.

### **Settling the Ground: The technologies of Gender:**

Teresa de Lauretis in her landmark essay ‘The Technology of Gender’ (1987) radically re-thinks the concept of sexual difference and addresses the contradictions arising between women as historical subjects and Woman as cultural representation. Breaking down the axiom of Laura Mulvey’s ‘male gaze’ and other film theorists’ definition of cinematic identification of masculine: ‘The analogy that links identification-with-the-look to masculinity and identification-with-the-image to femininity breaks down precisely when we think of a spectator alternating between the two’ (de Lauretis 1984:142-3). She proposes an either/or model of cinematic identification, in which the female spectator benefits from a double desiring position.

### **Queering Desire: A Study of *Margarita with a Straw*:**

There has been a continual frustration of many feminist filmmakers regarding the (mis)representation of women on screen and Maithili Rao’s essay “To Be a Woman” (1995)

speaks both about films, and of female subjectivity, that fixates her position as a chaste wife, worships her for being a doting mother, or reduces her to a passive sexual object through an erotic display of her body (Rao 2003). In the essay ‘Compulsory Heterosexuality and Lesbian Existence’ (written in 1978 and first published in 1980), the lesbian poet Adrienne Rich used the term ‘compulsory heterosexuality’ to describe heterosexuality as an institution that oppresses women. This paper also aims to establish Rich’s theory about the compulsory heterosexuality and the body politics in detail.

Bollywood has seen a drastic change in last decade. It has a production value is South Asian Culture and history especially in its portrayal of socio-political enquiry. Still there are certain fields where this very particular kind of film industry has targeted audience, its narrative style and deeply inherent ‘normative’ ideals and following certain societal parameters they have long stigmatized a certain sect of the human society as ‘alien’ or ‘a segregated category’. Foucault in his *The History of Sexuality* (1976-77) says that as a consequence the constructed binaries (male/female and normal/abnormal) have ostracized the marginal sexual identities, often generating stigma about those who are identified as disabled and queer. Shonali Bose’s *Margarita with a Straw* is a film about the plight of a queer/disabled woman Laila embarking on a journey of self-revelation and the subsequent politics emerging out of it. In a scene there is a clear indication of how a man might see a disabled woman as a sexual being and dissociates from her in public settings, despite their intimacy in private.

The film also talks about the triple marginalization of a woman in the society. Laila’s body in the film can be seen as a locus of sexual violence, synchronized acrimony and the resultant oppression. Staring from the interactive perspective of the camera for the audience in a symbolic simulation of “coitus interruptus” to the discourse of censorship, awareness among the audience.



Figure 1: Laila (Kalki Koechlin) in the last scene of the film

It subsequently makes one question how sexuality and sexual access are denied to women with disability. Overall, the film was an attempt to re-address the various nuances of structural violence prevalent in the society. Through its frequent attempts of normalizing the lives of disabled women in India, it also addressed how the binaries of normal/abnormal, able/disabled, heterosexual/homosexual are created through the notions of ideal and desirable within *Margarita with a Straw*. Hence, it makes one question what it means to feel liberated being a disabled woman and how one can feel so by sipping on a margarita sitting in a club, and does that notion of liberation equate to one succumbing to solace in one’s own company amidst a crowd.

### **Body, Masculinity and Violence in Leena Yadav's *Parched*:**

Inevitably the legal and the medical issues of the woman's body in the Second Wave's political campaign are spilled over into the realm of representation. As Mulvey says, 'women's struggle to gain rights over their bodies could not be divorced from questions of the image. Along with Kate Millet's *Sexual Politics* (1969) and Shulamith Firestone's *The Dialectics of Sex* (1970), Robin Morgan's anthology *Sisterhood is Powerful* (1970) is one of the powerful feminist works published at that time. True to the slogan 'the personal is the political', many of the Second Wave campaigns centered on women's bodies and issues of feminine appearance. Leena Yadav's *Parched* is such a film which takes into a disturbing and thought-provoking territory dismantling the age-old customs and sickening practices on the name of gender, class and caste. The film *Parched* is all about the visual indictment of four women who are deprived of the stature called *human*. Leena Yadav has told the story of these four women from different perspectives and it has a tremendous effect on the budding film makers thinking of making films on such topic.

The film opens up with Rani trying to get his son married to a teenager girl and that girl loves someone else. But for financial security and to maintain the age-old social and cultural prejudice. The heteropatriarchal society gives a damn about their daughters' education. The would-be bride has cut even her hair in order to stop her marriage to Rani's son. The girl has been brought to her in-laws' home and the torture begins the same way as Rani used to tolerate in past. The next character to be introduced by Leena Yadav in the film is Lajjo, a self-earning woman being



*Figure 2:* Lajjo (played by Radhika Apte) has been shown to be tortured by her virulent husband mercilessly tortured by her abusive and impotent husband. Yadav has depicted a real picture of women being tortured everyday on the name of societal role, caste, creed and gender. Lajjo being a self-independent woman has to bear with the unbearable pain of childlessness and the inhuman torture by her drunkard husband. She even meets a local sadhu and copulates with him in order to find the truth whether she is a potent or not. When she gives the news to her husband and wants to keep her family's modesty his husband becomes the real *daanav* and starts beating her in a merciless way. She has to flee from him pushing him into the fire and saves her.

The next story Leena talks about is of a prostitute named Bijli in a local brothel. Actually she is a bar girl often played by the men of power and wealth in the village. The society has objectified her as an infidel woman. Even she cannot come out of the tent and meets her near and dear ones freely and frankly because she is stigmatized a '*gandi aurat*'. The storyteller has drawn a pathetic picture of a woman whom the society thinks even lower than an insect. The caretaker of that tent is even corrupted. He wants to also sell Bijli's *body* and wants to get profited by her. Leena has forced her readers to re-think about the slangs that

are even misogynistic and patriarchal. In a scene these four women visit a fort and from the top of that fort they suddenly start yelling the slangs reverting and targeting them to the patriarchy. There is a strong and meaningful usage of 'hair' as one of the significant elements in the film. When Rani sets her daughter-in-law free and lets her go with her former lover to live life on her own terms, she tactfully removes the veil from her head and let her short hair flaunt in the air. At the end of the film when these four women decided to escape the village and be whatever they wish to be they cut their hair in short and go away. This act of resistance can be seen as a slapstick to the society where women can also decide to rule in their own kingdom.

This paper aims to contextualize this film as roadmaps for our oppressed female population who have been casualties of a misogynistic mindset for eons. There are several props which have been symbolically used in the film like hair, the doll, the traditional rituals and the burning of the Ravan's effigy to problematize the politics of gender. The last scene is explicitly beautiful where Yadav concludes the film in a neo feminist attitude where three women have been shown to live their life on their own terms freeing themselves from all the barriers imposed by the toxic patriarchal society, they used to live in.

### **Conclusion:**

People still believe that we are more 'progressive' about gender issues now than we ever have been in the past, implying linear view of history. However, as the backlashes against feminism show, societies have a tendency to move back as well as forward. This makes re-reading the works of some feminist film theorists such as Mulvey, Teresa de Lauretis, Silverman, and Creed more urgent than ever. Along with that we have to remap the gender violence and sexual politics in many Indian films more and more in order to form a new solidly committed basis for new explorations that may once again transform the ways in which film as medium is understood, inspiring us to think where we are and what else are there to be critiqued more.

### **Works Cited**

- *Margarita with a Straw*. Directed by Shonali Bose, performances by Kalki Koechlin, Sayani Gupta, Revathi, William Moseley, Viacom 18 Motion Pictures, 2015.
- *Parched*. Directed by Leena Yadav, performances by Radhika Apte, Tanistha Chatterjee, Surveen Chawla, Seville International, 2016.
- Chaudhuri, Shohini. *Feminist Film Theorists*. Routledge, 2006.
- Creed, Barbara. *The Monstrous Feminine: Film, Feminism, Psychoanalysis*. Routledge. 1993.
- De Lauretis, Teresa. *Technologies of Gender: essays on Theory, Film and Fiction*. Indiana University Press, 1987.
- Irigaray, Luce. *This Sex Which is Not One*. Cornell University Press, 1985.
- Millet, Kate. *Sexual Politics*. Virago, 1977.
- Morgan, Robin. *Sisterhood is Powerful: An Anthology of Writings from the Women's Movement*. Random House, 1970.
- Mulvey, Laura: 'Introduction' in *Visual and Other Pleasures*. Macmillan, 1989.

# **Economic Empowerment of Rural Women and Self-Help Group- A Study of Women SHG of Khoirabari Development Block, Udalguri District**

**Dr. Debabrata Sen**

**Principal (i/c) Khoirabari College, Khoirabari, Udalguri (B.T.A.D.), Assam**

## **Introduction:**

The economic empowerment means the right to access all opportunity available in the society. Today, women are no less than men in any sphere. Women empowerment is in fact the ability of women to exercise full control over one's actions. The equal status opportunity and freedom to develop and to ensure their participation in the process of decision making in all spheres including political, economic and social process. In present time men alone cannot keep the pace of development confined without women. If the society wants to develop all round the contribution for development should come from women also. Women can play a vital role in community development. The economic empowerment is a key factor of social development.

A Self Help Group is a small, economically homogeneous affinity group of poor person, mutually and voluntarily formed to save small amounts conveniently and contribute to common fund so that they can lent to its members for their production and consumption needs as per decision of the group. The membership of the group should be preferably be between 10 to 20 and the group may be registered or non registered. The activity of SHG has emerged as a sustainable growth which represent a massive grass-root level mobilization of poor rural women into small informal association capable of foregoing links with formal system to help access financial and other services needed for their social economic development

The core strategy of the micro credit system, innovated by Prof. Yunus in Bangladesh 1976 who established the Grameen Bank which supplies credit to 97% women to help them to overcome the poverty. In India, Started as a pilot project with a modest target of 500 SHGs in 1992, now there are 74.62 lakh SHGs in the country with saving linked with bank and out of these 60.98 are women SHG. In Assam, it was just 177 SHGs in 2001-02 and today, there are more than 30,000 of them linked with the banking system. But, with about 35% of the people living below the poverty line in Assam, it is reasonably possible to promote and link at least 1.20 lakh SHGs. With more and more support being provided by NABARD by way of

dissemination of the programme among the rural poor, capacity building measures, etc., banks have started showing greater interest in financing SHGs in Assam.

### **Significance of the study:**

The study area Khoirabari Block under Bhergaon sub-division is situated in the South-Western corner of Udalguri district. Due to lack of proper socio-economic development, the women of this area are lagging behind in various fields. Since it is a multiethnic area with heterogeneous cultural backgrounds, it has been experiencing insurgency and ethnic problems for the last three decades because of which not only its economy but also the social fabric is under threat. The worst victims in the process are the women. Though the entire region is free from some of the social evils like dowry, sati pratha, female feticide and infanticide because of the prevalence of tribal and indigenous culture, other forms of gender discrimination do exist as revealed in various gender gap studies. The women of this area are busy in various activities like agriculture, tea plantation, weaving, piggery, poultry farming, goat rearing, duck rearing, bamboo works, vegetable vendor, selling of groceries, etc. They are very good weaver and they are also known for their entrepreneurial skill. Out of the total 624 SHG in the Khoirabari Development Block, 512 are women SHG. These women SHG can play a major role in the economic development of the member and the society as whole. So to know the working of these SHG and to assess their role in economic empowerment of women of the area there is a need of such an in-depth study.

### **Objectives of the study:**

The main objectives of the study are-

1. To know whether there is an increase or decrease in income of the SHG.
2. To know the contribution of the SHG members to their family.
3. To find out change in volume of production
4. To know the problems faced by these SHG and try to find out some remedies.

### **Methodology:**

In order to examine the working of the women SHG, I have conducted direct personal interview with the SHG members through Questionnaire and Schedule. The study is mainly on Primary data. Ten nos. of SHG namely Anamika SHG, Barbalisitha Jyoti Raksha SHG, Bagurumba SHG, Helena SHG, Fhungka SHG, Jeeban Jyoti SHG, Rupjyoti SHG (Jamuguri), Sewali Mahila SHG, Mulagagharu Handicrafts SHG, Lakhi SHG of the development block have been selected randomly for the study.. On the other hand secondary



data are collected from the Khoirabari Block Development office, Khoirabari, Udalguri(B.T.A.D.).

## 6. Analysis and findings:

### a) Income of the SHG:

In the study area the SHG are deals with products like Dakhana, Arnai, Mekhela sadar, Ari Sadar, Gamosa, Piglet, Jingga, turmeric, Dhara, Mora, Kharahi, and activities like Rice Vending, Vegetable Vending, etc. They sell their product mostly in the local market. The income earned through the selling of such product are used for consumption and further invested in the production. The economic activities and income of the 10 SHG are shown in the following table

**Table :- A**  
**Economic activities and Income of SHG**

Sl No	Name of the SHG	No of Members	Economic activity	Total Income of the SHG in 2010	Total Income of the SHG in 2011
1	Anamika SHG	20	Weaving & Agriculture	2,42,630.00	3,62,674.00
2	Barbalisitha Jyoti Raksha SHG	19	Weaving & Piggery	2,73,790.00	3,87,087.00
3	Bagurumba SHG	19	Weaving & Piggery	2,97,403.00	3,85,198.00
4	Helena SHG	20	Sericulture & Weaving	3,72,296.00	4,28,127.00
5	Fhungka SHG	18	Weaving & Piggery	2,86,241.00	4,36,345.00
6	Jeeban Jyoti SHG	20	Agriculture & Piggery	3,76,049.00	5,47,208.00
7	Rupjyoti SHG (Jamuguri)	20	Agriculture & Rice Vending	2,76,783.00	3,07,932.00
8	Sewali Mahila SHG	19	Piggery & Duckery	2,87,445.00	3,54,970.00
9	Mulagagharu Handicrafts SHG	20	Rice Vending, Piggery & Handicraft	3,28,870.00	4,12,124.00
10	Lakhi SHG	19	Handicraft, Weaving & Duckery	3,27,323.00	4,07,180.00

It is evident from the above tables that the total incomes of all the SHG are increasing. As a result the income of the members are also increasing with the increase in group income. Some member join the SHG with zero income. But after joining the group they starts earning. It helps the member to take some economic decision in the household matter and now they are economically independent and contribute to increase their family income.

### **Contribution of the SHG member to their family:**

Before working entering the SHG, the womenfolk of the area are used to help their husbands in the Agricultral fields and some used traditional looms for making their own dresses. But, with the formation of these SHG the status of these women have changed and they are spending most of their income in own consumption, education and health care of their children. The average savings of the families of the villages also increased from ` 7254.00 in 2019 to ` 9796.00 in 2020. The self reliability of women through economic activities has given them nearly equal status along with men. Their earnings gives them opportunity to participate in the decision making process with their family and thus it elevates their social status. About 64.7% member of the SHG take decision on household matters in our study area.

### **Changes in the volume of production :**

In the study area the demand for SHG product is more than their supply. But the SHG are increasing their production since their inception. In the following table-B we have presented the production of the 10 SHG for the year 2090 and 2010.

The table below reflects that the production of the all the SHG are increasing. Though all the SHG in the area are producing traditional product but market demand for their product is good. The increase production also reflects in their income. As production increases, income of the SHG also increases and the share of income of the members also increases. Some of the SHG are now aiming for Modern method of production and they are getting skilled day by day. This will help to increase production as well as to increase demand for their product.

**Table:- A**  
**Production of the SHG**

<b>Sl No</b>	<b>Name of the SHG</b>	<b>Total production in 2019</b>	<b>Total production in 2020s</b>
1	Anamika SHG	Dakhana 105 Nos, Arnai 410 pcs, Ginger 147 kg. & Turmeric 102 kg.	Dakhana 124 Nos, Arnai 643 pcs, Ginger 220 kg. & Turmeric 182 kg.
2	Barbalisitha Jyoti Raksha SHG	Bed linen 92 Nos, Table cloth 119 pcs, Piglet 107 Nos.	Bed linen 142 Nos, Table cloth 329 pcs, Piglet 132 Nos.
3	Bagurumba SHG	Dakhana 208 Nos., Arnai 392 pcs & Piglet 73 Nos.	Dakhana 239 Nos., Arnai 434 pcs & Piglet 103 Nos.
4	Helena SHG	Dakhana 150 Nos, Arnai 212 pcs & 15 Pcs Ari Sadar	Dakhana 134 Nos, 325 Arnai 150 pcs & 8 Pcs Ari Sadar
5	Fhungka SHG	Dakhana 114 Nos Arnai 227 pcs & Piglet 91 Nos.	Dakhana 156 Nos Arnai 307 pcs & Piglet 128 Nos.
6	Jeeban Jyoti SHG	Ginger 229 kg., Turmeric 192 kg. & Piglet 62 Nos.	Ginger 282 kg., Turmeric 224 kg. & Piglet 81 Nos.
7	Rupjyoti SHG (Jamuguri)	Ginger 210 kg., Turmeric 138 kg. & vending 1760 kg rice	Ginger 328 kg., Turmeric 204 kg. & Vending 3200 kg rice
8	Sewali Mahila SHG	Piglet 118 Nos. & Duck 165 Nos.	Piglet 148 Nos. & Duck 184 Nos.
9	Mulagagharu Handicrafts SHG	Dhara 107 No, Mora 61 No , Kharahi 106 Nos & vending 1760 kg rice	Dhara 143 No, Mora 86 Nos Kharahi 132 Nos & vending 2360 kg rice
10	Lakhi SHG	Dhara 118 No, Mora 48 Nos Kharahi 72 No & Duck 145	Dhara 149 No, Mora 101 Nos Kharahi 119 Nos & Duck 173

The above table shows the different major source of production

### **Problems of the SHG:**

Though the women SHG working in betterment of the society but it is not free from problems.

- i) **Poor infrastructural facilities:-** The study area is a remote and backward area. The transport and communication facilities in the area are very poor and during rainy season the transportation becomes standstill. It creates a great problem in the development of these SHG.
- ii) **Lack of Education and training :-** During the study we have observed that 73% of the member of these SHG are got their education up to primary level and only 9% attain

HSLC and others are illiterate. There is also lack of proper training and guidance from the government.

- iii) Lack of marketing facilities:- Due to lack proper marketing facilities the products produce by these SHG have to sold their product in the local market or to middlemen at a lower price. So, the SHG in the are getting less price for their product due to lack of proper market facilities.
- iv) Lack of credit facilities:- The SHG in the area are not getting adequate finance due to lack of proper credit facilities. Some financial institution is not interested in giving loans to the SHG.

### **Conclusion:**

From the findings we conclude that these SHG have made immense development and empowered the women both socially and economically. Micro entrepreneurships are playing an important role in strengthening the women and remove the gender inequalities. Self Help Groups micro credit mechanism makes the members to involve in other community development activities. If they undertake entrepreneurial activities at a bigger level they will definitely able to contribute more towards the economy of the backward area. The government and other agencies should take responsible to remove the obstacles faced by these SHG as these groups have a high potentiality of development.

### **References:**

- Asom Mahila Samata Society, (2010-11) DIU-Udalguri Progress report up to the month of April, 2010.
- Behal, Monisha, (2002), *Changing Womens Status in India: Focus on the Northeast*, edited by Walter Fernandes and Sanjoy Barbora, North Eastern Social Research Centre, Guwahati.
- District Employ
- 
- ment Exchange, Udalguri
- Economic Survey of Assam, (2020-21), Govt. of Assam
- Govt. of Assam (2020): *Statistical Hand Book of Assam*, Directorate of Economics and Statistics, Guwahati.
- Nayak, P. and B. Mahanta, (2008), *Women Empowerment in India*, [http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=1320071](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1320071)

- Nayak, P. and B. Mahanta, (2009), *Women Empowerment in Assam*, <http://mpa.ub.uni-muenchen.de/12684/>
- Shivakumar, A.K., (1996), *Gender Related Development Index: A Comparison for Indian States*, Economic and Political Weekly, April
- Swargiary, Bibungar, (2021), *The Role of Women in the Bodo Society: A Critical Study (With Special Reference to Udalguri District of Assam)*, Unpublished Thesis, Gauhati University, Ghy-14

# **Rethinking about Women's Empowerment in 21<sup>st</sup> century**

**Dr A. I. Khan**

Retired Principal, J.J. College, Jhumri Telaiya (V.B.U, Hazaribagh), Jharkhand, India

**Dr Mukta Sinha**

Assistant Professor, M.Ed., V.B.U Hazaribagh, Jharkhand, India

**Introduction:** 21<sup>st</sup> century is the century of fast changing world whether it be the Society, People, Literature, Art, and Culture. It is continuously on the way of influencing and affecting the Knowledge System, Academia, Value System, Thought Process and Social Process. It's also the century of Technology, Creativity, and Innovation, Liberating the people's aspirations for a better and equal world. So is their struggle to change the atmosphere of hate, divide, control, dominance, exclusion, and selective treatment based on gender, faith, race, caste, language, and region. It's also the century of hope, courage, and determination to reshape the existing world order for co-operation, equality, and freedom.

So, it requires to re-imagine and think about every aspect of human life (social, economic, political, cultural, ethical, and spiritual) to rediscover the basic tenants of Humanity based on dignity, freedom, equality, justice, and fraternity in tune with information and communication technological development. So are the issues of Women Empowerment.

Women empowerment in 21<sup>st</sup> century can only be perceived and measured in terms of their participation, representation, ownership of assets, sharing business and trade, employment, scope for entrepreneurship and partnership, level of consumption and role in policy formulation, planning, decision-making, and execution. Share of women in public domain, social process, leadership status and creation of their own space, to reshape the society and the world, are other criteria of empowerment.

21<sup>st</sup> century is also the age of domination of international finance capital in every field of life and widening inequalities, resulting in gender divide, economic disparity, income gap, educational divide, and digital divide as well. These divisions and disparities, inherent in existing system, have unleashed the forces of social biasness, discrimination, oppression, and suppression against the imaginary enemy including the women most violently and such trends are more pronounced in case of women. Chances of victim being considered and treated as offender is becoming norm of the time which is a dangerous trend.

**Historical Perspective:** Women have been continuously discriminated and marginalized in the process to the subordinate level in every phase of history, sometimes in the name of religion, most often under the impact of injudicious and unequal social system of patriarchy, to preserve racial purity and false notion of honor attached with them.

Historically, women were perpetually subjugated, by the power of the time, to deny them their respectable position, equal status, independent existence, participation in decision making, dignity, rights, and freedom to speak. So, women have remained a deprived lot in respect of participation, representation, ownership, and inheritance. Moreover, they were unjustly bestowed with the responsibilities of bearing, upbringing, nurturing, nourishing of women life and carrying the traditions. Even voting right was accorded to them not before the later part of the 20<sup>th</sup> century. Almost every society, with exception of few, imposed restrictions on their movement, socio-religious and cultural activities. Their public life and community engagement were systematically confined to limited space as permitted by power of the time. But their urge for liberty, equality, and justice generated a powerful movement for gender equity leading feminine discourse in literature and accepting their dignity, rights, and independence as human being at par with others. They were united in unions, organizations, associations, and several other forms to assert themselves and raise their voices that was loud enough to create tremors in the prevailing systems. It's the result their continuous and consistent struggle that has made all the difference. So, whatever they have got, is the result of their democratic aspirations and struggle.

**Present Scenario:** The paper takes stock of the existing situation regarding women empowerment by the analysis of available data pertaining to Human Index, report of several surveys and studies, and explores the steps to be taken for accelerating the process of women empowerment for betterment of society and the world.

Existing realities and challenges regarding women empowerment have been assessed by authentication of a host of data collected and released by different agencies of government, institutions, private, NGO's, etc.

Some relevant sources are mentioned below:

- **NFHS (National Family and Health Survey)-5**, conducted during 2019-2021 using 131 indicators.

<b>Characteristics</b>	<b>Data</b>
Girls attending school above 6 years	71.8%
Sex ration at the time of birth	929/1000
Use of clean fuel	58.6%(Urban)/43.2%(Rural)
Improved Sanitation	70.2% (Urban-81.5%/Rural-64.9%)
Health Insurance	Urban-38.1%/Rural-42.2%
Literacy	71.5% (Urban-83%/Rural-65.9%)

Data regarding literacy for the years 2011,2015 and 2018 also vindicate the literacy divide:

<b>Year</b>	<b>Overall</b>	<b>Male</b>
2011 59.28%	69.3%	78.8%
2015 62.98%	71.96%	80.94%
2018 65.19%	74.37%	82.37%

Schooling (10 years or more)	Urban-56.3%/Rural-33.3%
Use of Internet	Male-57.1%/Female-33.3%
Marriage before 18 years of Age	
Among women of 20-24 years of Age	23.3%
TFR (Total Fertility Rate)	2.0%
Mortality Rate: Neonatal (Death/1000 live births)	24.0%
Infant Mortality Rate	35.2%
Mortality under 5 years Age	41.9%
Four Antenatal Care Visits	51.2%
Under 3 years Breastfeeding (Just 1 Hour after birth)	41.8%



Breastfeeding children under 6 months	67.7%
Breastfed children of 6-23 months receiving adequate diet	11.1%
Anemic Women during pregnancy	52.2%
(14-59 Age Group)	57.0%
(15-19 Age Group)	59.1%
Anemic Women:	
14-59 Age Group	57.0%
15-19 Age Group	59.1%
Women suffering from Cancer:	
Cervical Cancer	1.9%
Breast Cancer	0.9%
Oral Cavity Cancer	0.9%
Men Suffering from Cancer	1.2%
Institutional Births in Private Hospitals 39.0% (institutional births by caesarean method have increased in both private and public hospitals)	

### **Nutrition Level:**

All these data reflect visible inequality in terms of literacy, health, nutrition, and use of internet skewed in case of women which mars the process women empowerment in 21<sup>st</sup> century.

### **World Inequality Report 2022.**

The report states that India stands out as a poor and very unequal country with an affluent elite. The statement is substantiated by the following data for 2021.

<b>Characteristics</b>	<b>Share in National</b>
<b>Income</b>	
Top 1% of the population	22%
Bottom 50% of the population	13%
Average national Income of Indian Adult per Annum	204200
Top 10% of the population	1166520
Bottom 10% of the population	53610

In this way the data reflects high inequality in terms of National Annual Income of bottom 50% and top 10% of the population which is almost more than 20 times.

Keep in view socio-economic condition of women, the inequality in income in case of women may be more pronounced.

Above mentioned fact is further corroborated by Global Hunger Index 2021.

India stands at the position 101 while its neighboring countries are placed above India’s position as illustrated by the following data.

Nepal-76, Sri Lanka-65, Bangladesh-76, and Pakistan-92.

Undernourished population in India	15.3%
Stunted Children under the Age of 5 years	34.7%
Mortality Rate for under 5 years	3.4%

These data further vindicate the position of stark inequality prevailing in India specially for women.

**Global MPI (Multidimensional Poverty Index) 2021:**

As per Global MPI report for 2021 India ranked 66<sup>th</sup> out of 109 countries.

Scheduled Tribes population is the poorest with more than 50% poor persons numbering 65 million while poverty among Scheduled Caste persons is 33.3% numbering 94 million of 283 million Scheduled Caste populations. In case of Other Backward Caste, it is 27.2% numbering 160 million of 588 million. Overall, 5 out of 6 multidimensional poor people comes from ST, SC and OBC populations. Moreover, India is on Top Position in number of households where women have not completed schooling beyond 6 years. The Global status of multidimensionally poor people is also prominently skewed in case of females. Total 1.3 billion multidimensionally poor people were studied across the globe out of which almost

2/3<sup>rd</sup> (836 million) lives in a household in which no female member has completed at least 6 years of schooling.

Data subscribing to different countries are as follows:

<b>Countries/Region</b>	<b>Number of Multidimensionally Poor People</b>
Sub-Sahara Africa	363 million
South Asia	350 million
India	227 million
Pakistan	71 million
Ethiopia	59 million
Nigeria	54 million
China	32 million
Bangladesh	30 million
Democratic Republic of Congo	27 million

Nearly 2/3<sup>rd</sup> Multidimensionally poor people live in India. Moreover, people belonging to ST, SC and OBC groups are mostly marginalized and worst suffer among them are women.

#### **NITI (National Institutions for Transforming India) Ayog report 2021:**

##### **Regarding National MPI:**

The report of Niti Ayog was released on 26 Nov 2020 taking 12 key components such as Health and Nutrition, Education and Standard of Living, availability of clean water and Electricity, Financial inclusion, and Antenatal care for measuring national MPI with baseline year 2015-16. It was conceptualized by Oxford Poverty and Human development initiative (OPHDI) and United Nation Develop Program (UNDP) in 2010.

National MPI 2021 was finalized by Niti Ayog in collaboration with 12 Ministries, State Government, OPHDI and UNDP.

Status of different states of India in terms of MPI is given below:

<b>STATE/U. T</b>	<b>Poor Population</b>
Bihar	51.91%
Jharkhand	42.16%
U.P	37.79%
M.P	36.65%
Meghalaya	32.67%
Kerala	0.71%
Puducherry	1.72%
Lakshadweep	1.82%
Goa	3.76%
Sikkim	3.82%
Tamil Nadu	4.89%
Punjab	5.59%
H.P	7.62%
Mizoram	9.8%

As per the report, Bihar is poorest state in India and minimum number of multidimensionally poor people live in Kerela. Positions of U. T's and smaller states are much better. Bihar, Jharkhand, U.P, M.P and Meghalaya are the states populating multidimensionally poor people ranging from 33-52%. The report reflects to urgently take measures of eradicating poverty in these states though data is not gender specific, the position of women can be easily visualized.

Even above data are also substantiated by the data released by Reserve Bank of India (R.B.I). In fact, R.B.I has adopted the practice of publishing Handbook of Statistics on Indian states since 2016. Data related to rural worker for the year 2021 is of much interest for identifying the causes of multidimensional poverty.

<b>STATES/U. T</b>	<b>Average Daily Wage</b>	
	<b>Agriculture Worker</b>	<b>Construction Worker</b>
Gujarat	239.3 INR	285.1 INR
U.P	286 INR	
Bihar	289.3 INR	

Kerala	677.6 INR	829.7 INR
Jammu & Kashmir	483 INR	492.6 INR
Tamil Nadu	449.5 INR	468.3 INR
M.P		263.5 INR
Tripura		250.0 INR
National	315.3 INR	

Average daily wage for Agriculture Worker in Gujrat, U.P, Bihar is less than National Average wage while incase of Kerela, Jammu & Kashmir and Tamil Nadu, it is much more than National Average.

**NSO's (National Statistical Office):** NSO's data related to household consumption/expenditure for health in 2019 were collected between July 2017 and June 2018.

Data are as given below:

Characteristics	Percentage of Expenditure
Public Hospitals	42%
Private Hospitals	55%
Charitable Hospitals	2.7%

Government Hospitals take care of only 30% ailments and rest are met by Private Hospitals.

Data related to expenditure per hospitalization in different category of hospitals are as follows.

Characteristics	Expenditure
Government/Public Hospital	4452 INR
Private Hospital (Rural)	16676 INR
Private Hospital (Urban)	26675 INR

Data shows huge gap in the cost of hospitalization between Public and Private hospitals which also is liable for poverty of the people due to mismatch between earnings and expenditures for health facilities including hospitalization.

All studies and surveys under consideration demonstrate stark reality of growing inequality, increasing poverty, shrinking space of public education, public health, and public good skewed more incase of women. All these factors are major constraint on the path of women

empowerment. These are also major challenges of women empowerment in 21<sup>st</sup> century and demand re-imagining and rethinking about the so pertinent issue of women empowerment.

Some more relevant data are related to share of women in workforce, unemployment, financial inclusion, crime against women and representation.

### **World Bank Report:**

<b>Characteristics</b>	<b>Data for 2019</b>
India	20.3% (reduced to 16.1% during pandemic)
Bangladesh	30.5%
Sri Lanka	33.7%

Share of women workforce in the year 2005 for India was 26% and is decreasing and thus show their weak condition in getting job.

Unemployment rate for June to September 2020 for male is 12.6% and for women it is 50.8%. Most employed women in India are in low skilled work such as Farm, factory labor and domestic help. India's female to male share of housework is the highest in the world. This is further substantiated by a report published by Centre for Sustainable Employment at Azim Prem ji University. As per report 47% women lost their job during March and December 2020. The data incase of male is 7%. The reason is obviously engagement of women in low skilled work including the domestic help.

Data for periodic labor force survey by Ministry of Statistics and Program Implementation also reflects the same feature.

<b>Period</b>	<b>Unemployment rate</b>
Oct-Dec 2009	9.6%
Jan-March 2020	10.6%
Oct-Dec 2020	13.1% (National Average 10.3%)
April-Jun 2020	21.1% (National Average 43%)

GPI (Gender parity Index) for primary school in 2019 is 0.95.

The Gender Parity Index is the ratio of number of females by the number of males.

Before Pandemic, Employment rate during 2018-19 is as given below:

Unemployment Rate	2018-19	
	Female	Male
Rural	3.5%	5.6%
Urban	9.9%	7.1%

Data pertaining to financial inclusions for 2011 and 2017 based on owning an account in financial institutions.

Year	Female	National
2011	26%	35%
2017	77%	80%

Data related to crime against women:

Cases if rape for 2005-2020	
Year	No. of Cases
2005	18359
2010	22172
2011	24206
2012	24923
2013	33707
2014	36735
2015	34651
2016	38947
2017	32559
2018	33356
2019	32032
2020	28046

Number of Rape Cases is alarming for a civilized society. Though number of cases seems to be lower than actual as all cases of rape are not reported.

<b>Cases of Dowry Death</b>	
<b>Year</b>	<b>No of Cases</b>
2014	8500(approx.)
2020	7000(approx.)

Though the trend in Dowry Death is declining, the number of cases is still alarming.

<b>Life expectancy for Women</b>	
<b>Year</b>	<b>Age</b>
2009	67.23
2010	67.73
2011	68.22
2012	68.68
2013	69.11
2014	69.49
2015	69.84
2016	70.14
2017	70.43
2018	70.69
2019	70.95

The trend is encouraging and reflects the improvement in wellbeing of women.

Data related to suicide during 2019:

Male – 97000

Female – 41000

Number of seats held by women in 2019:

<b>Characteristics</b>	<b>Percentage/Number</b>
Panchayati Rajya Institutions (PRI)	More than 44%
Lok Sabha	78%

Representation in PRI is encouraging as reservation for women in PRI have been earmarked in several states. Representation in Lok Sabha is nearly 14% which demand reservation for women in Lok Sabha to ensure their representation in proportion to their



population. Lesser representation in legislature is a great hurdle in guarantying the proportion representation to women and their empowerment.

**Psychological Factors:** Women have been victim of social prejudice, economic inequality, disparity in public life, activities, unfavorable cultural environment and above all less representation which has manifested in their psychological conditions and hence they suffer from acute sense of insecurity. The question of their liking, disliking, feelings, choices, emotions, and to live a life of their own requires to be urgently addressed in proper perspective. Sooner these are addressed in broader framework of policy making, planning and execution, will be better for enrichment of public life as well for the development of the country. All these features and factors tend to advocacy for rethinking of women empowerment in 21<sup>st</sup> century.

**Conclusion and Steps to be taken:** All data pertaining to women demonstrate women are yet to be empowered in right and proper way. While rethinking about women empowerment in 21<sup>st</sup> century following steps must be taken on priority basis.

1. To ensure their proportional representation at every stage of legislative bodies and human activities by granting minimum 40% of reservation.
2. Proactive policy and legislation for bridging the widening inequality in every aspect of life.
3. To ensure the democratic unity by granting constitutional guarantee and rights to them for their wellbeing.
4. To ensure proportional share of women in workforce, employment, job opportunities and entrepreneurship in proportion to their population.
5. Well structured measures to check the crime, atrocities, and discrimination against the women.
6. Affective and efficient working of Gender Budget Cell (GBC) in Centre, State and U.T, Ministries and Departments.

Lastly rethinking about empowerment of women beyond existing socio-economic-political-cultural and legal framework with active participation of women.

# Women Empowerment in India

MOLLA HAFIZUR RAHAMAN

Head, Department of English  
Government General Degree College, Mangalkote,  
Khudrun, Mangalkote, Purba Bardhaman, West Bengal, India

**Introduction:** Aristotle (384-322 BC) declared that ‘the female is female by virtue of a certain lack of qualities’ and added that ‘we should look upon the female state, as it were, a deformity, one which occurs in the ordinary course of nature’ (Krishnaswamy). On account of woman’s weakness and deformity women quickly approach their maturity and old age since all inferior things reaches their end more quickly. In many myths and legends of Greek Mythology the supremacy of the patriarchy over matriarchy had been emphatically asserted. Famous personalities like Roman Catholic, Aquinas, English Metaphysical poet John Donne, German philosopher Nietzsche, Sigmund Freud, and well-known Danish Grammarian Otto Jespersen had considered women as inferior and they are incapable of any serious thinking.

In Indian context it may be said that ‘women once enjoyed considerable freedom and privileges in the spheres of family, religion and public life; but as centuries roll on, the situation went on changing adversely. On the other hand the proprietary rights went on gradually expanding in spite of the growing tendency to regard women as unfit for independence’ (Roy).

The Holy Scriptures like *Rgveda*, *Samhitas*, *Brahmanas*, *Upanisads*, *Smritis*, the *Ramayana* and the *Mahabharata* may be looked at from gender point of view since men and women are portrayed in these texts. All the representations are made through language so the language of the text reveals the attitude of the society towards males and females. Society is reflected in literature and arts. The representations of women in the texts stress and justify sociopolitical oppression of women as natural. Many have studied the portrayal of Draupadi in the *Mahabharata* and Sita in the *Ramayana* and their studies reveal the attitude of the Indian patriarchal society towards women. the social roles of wife, mother, house-wife assigned to women go hand in hand with a division into the public and private domains, the first being considered proper to man, the second to women. Women become the second sex in Simone de Beauvoir telling phrase. “Milton’s line ‘He for God only, She for god in him’ can be cited as an example of the almost universally held assumption that man’s purpose in life is to serve God, the state, society, not least his own self-advancement” (Sunita Rai). Women’s purpose

is to serve men. Man is seen as the norm, woman as the 'other', not merely different, but inferior, lacking personality. Men are considered to be bold, strong, assertive, independent, aspiring, rational and logical. Women, on the contrary, are accepted to be timid, yielding, gentle, dependent, self-sacrificing, emotional, and intuitive. Women have accepted these roles and these categorizations. They glory in being ideal wives, mothers, housewives, ideal daughters-in-law as well.

**Discussion:** One of the most brutal features of gender equality takes the form of physical violence against women (Sen). The incidence of such violence is remarkably high, not only in poorer and less developed economies, but also in wealthy and modern societies. Indeed, the frequency of battering of women even in the richest and the most developed economies is astonishingly high. Women have to endure domestic violence and physical victimization. Some of the forms of violence perpetrated by mostly male are rape, sexual harassment, acid throwing, reproductive coercion, female infanticide, dowry related violence, emotional, sexual and physical abuse, child marriage, dating and courtship violence, forced prostitution and pornography, trafficking, kidnapping and abduction.

### **Domestic Violence Crime against Women**

Violence and crime against women is primarily a result of unequal patriarchal social structure. Women is pushed at margins in relationships, given lesser rights and is expected to subjugate to whims of male counterparts. Absence of equal rights and financial liberty coupled with gender stereotypical notions leave her vulnerable to multiple violence right from birth to death. This violence sometimes appears as manifest in form of rapes, dowry deaths, feticides, domestic violence and so on. Sometimes, it is more indirect and latent like – unequal rights, poor nutrition of girl child, inferior education of girls, no share in parents property, low social status, unequal sexual division of labour, discrimination in employment, pornography and misrepresentation of women in the media and so on.

As per 2011 census, there is almost 20% difference between literacy of males and females. As per National Family Health Survey 3, more than 50% of women are anaemic. Maternal mortality rate in India is one of the highest in the world and is far from touching the target set by Millennium Development Goals. A study by SEWA in 14 occupations found out that more than 85% of women earn wages that just equal to poverty line income. It is another well-established fact that 'glass ceiling' exists for women in not only public, but private sector as well (Jasbir Grewal)

Representation of women in legislature is also less than 20% and the Women Reservation Bill in legislatures is still hanging fire. Thus, instances of latent violence are present in various forms of discriminations and deprivations.

### **Types of Crime against Women**

Violence and crime against women are main barriers to women's empowerment and equal participation in society. There are so many violence and crime against women which can be summarized as a) Sexual crime against women e.g. rape, molestation, sexual harassment at work place, b) Human trafficking—Women and girl child are one of the main victim of human trafficking, c) Forced Prostitution, d) Crime against life, liberty and health of women e.g. Dowry death and its attempt, e) Female infanticide and feticide and f) Obscenity and pornography.

### **Reasons for Crime against Women**

There are many reasons which can be attributed for the increasing number of crime against the women. Indian society today is still male dominant in which in the women's are still considered inferior to men. Women are regarded as inferior sex guided by passions and emotion and not by reason. Male dominated society has commodified women of India. Other reasons for crime against India are--social upbringing, lethargic behaviour of society, failure of any organized movement by women, economic deprivation, and lack of awareness amongst women regarding their rights and duties, lack of education and so on.

### **Measures to Reduce Crime against Women**

This inhuman practice against women cannot go on forever. Yes it is true that Indian society has eliminated the cruel and brutal social practices like sati, and introduced widow remarriage but the mammoth task of liberating women from various traditional bondages is still unfinished. Today we hear and witness shocking news of rape, murder, acid-throwing and girl-child trafficking. To curb these unwanted incidents against women the society has to bring awareness among the women's about their rights and duties, educate community members of their responsibilities under international and national human rights laws, promote the peaceful resolution of disputes by including the perspectives of women and girl, strengthen women's ability to earn money and support their households by providing skills training for women, highlight the value of girl's education and of women's participation in economic development, encourage women to participate in the political process and educate

the public about the value of women's vote, and sensitize the public to the disadvantages of early and forced child marriages.

### **Government Provisions Regarding Safety of Women**

Various government schemes and laws like – Domestic Violence Act, Anti—Dowry Legislations, Protection of Women against Sexual Harassment at Workplace Act etc. must be properly implemented. Apart from these measures, government has also taken up active positive steps for the empowerment of women against violence and discrimination. The Indian government has introduced policy interventions and programmes to promote the economic empowerment of women from time to time. Some of the programmes undertaken by the Government of India are-

#### **Support to Training & Employment Programme for Women (STEP):**

Ministry of Women and Child Development launched this programme in 1986-87. Some aims of this programme are- skill upgradation of poor and assetless women ; formation of cooperative groups, strengthening market linkages and access to credit and project funding for ten traditional sectors (Dr. Juhi Gupta)

#### **Rajiv Gandhi Scheme for Empowerment of Adolescent Girls (RGSEAG) or Sabla:**

It was launched in 2011. The scheme provides vocational training and life skill education for adolescent girls between 11-18 years of age.

#### **National policy for Empowerment of Women:**

The policy was inaugurated in 2001. The objectives of the policy includes-mainstreaming a gender perspective in the development process, three-fold strategy for each sector--provision of training, employment, and income- generating activities. It was influenced by the National Perspective Plan for Women (1988-2000). It was formed to eliminate all forms of violence against women and girl children, to ensure strict enforcement and enable effective grievance redressal mechanisms , to prevent sexual harassment at work for women in unorganized and organized sectors. It proposes for the creation of women cells in police stations, family courts , counseling centers , etc. it wants affirmative economic and social policies for the full development of women to provide equal access to social and political participation and decision making for woman, to ensure equal access to health

care, quality education , employment , social security and to change societal attitudes and community practices that are gender discriminatory.

**Integrated Scheme for Women Empowerment (ISWE):**

It was launched to address socio- economic needs of women of North –Eastern region; career counseling , vocational training , and sustainable income generation by mobilizing community action and local resources.

**National Mission for Empowerment of Women:**

It was launched in 2010; the holistic approach came into existence for elimination of violence against women, gender mainstreaming of policies and programmes; awareness generation; formation and promotion of Women SELF Groups (SHG).

**Rashtriya Mahila Kosh (National Credit Fund for Women):**

It was started in 1993 for providing microcredit to women in rural and unorganized sectors for livelihood support and income generation activities.

**Technology Development and Utilization Programme for Women (TDUPW):**

It is a programme under the Department of Scientific and Industrial Research. It emphasizes the use of technology to promote competitiveness and capacity building for women; the project supports and provides assistance in sectors like food processing, nutrition, health and hygiene.

**National Livestock Mission (2014-2015) and Mission for Integrated Development of Horticulture (2014-2015)** places special emphasis on woman farmers in the form of higher subsidies and support for technology adaption.

**Mahila E-Haat** was launched in 2016; it is online marketing platform for women entrepreneurs to showcase and market their products and services.

**Working Women Hostels:** GOI introduced this programme in 1972 – 1973 to provide affordable and safe accommodation for working women.

**Gender Budgeting** is a tool to ensure the translation of policy commitments on gender equality into budgetary allocation; its aim was the formation of Gender Budget cells within all ministries; monitoring and evaluation of programmes and performance.

**Integrated Child Development Service (ICDS)** was launched in 1975 by Ministry of Women and Child Development to provide food pre-school education primary healthcare, immunization, and growth monitoring services to children under six years of age. It lays the foundation for proper physiological, social and psychological development of children. Its other aims were to reduce malnutrition, morbidity and school dropout of children, to enhance maternal education and capacity on childcare and nutritional knowledge. The programme says that Anganwadis at local communities to be managed by local female Anganwadi workers, with specialized training in child education, immunization and environmental hygiene. It also provides complementary nutrition for pregnant women and lactation mothers to reduce malnutrition.

**Sukanya Samridhi Yojana (SSY)** was launched in 2015. It is a part of “Beti Bachao Beti Padhao” campaign. It is a small deposit scheme for girl child and provides income tax benefit to accounts opened under this scheme. Sukanya Samridhi account for a girl can be opened at any time after the birth of the girl child before she turns 10. The account’s savings can be used to meet the girl’s educational expenses.

**Janani Suraksha Yojan (JSY)** was launched in 2005. It is a safe motherhood intervention programme under NRHM. Its aim was to reduce maternal and neonatal mortality by encouraging institutional deliveries. Accredited Social Health Activists (ASHA) has to play an essential link between poor women and the government in the delivery of essential health services. ASHAs identify pregnant women, pay periodical visits, provide health care advices, counsel for institutional delivery and ensure at least three antenatal checkups.

**Parliamentary Committee on Empowerment of Women** was formed in 1997. It is a permanent committee of thirty members – twenty from Lok Sabha and ten from Rajya Sabha to review and monitor measures taken by the government towards ensuring women’s equality and also reviews reports of the National Commission for Women. The committee evaluates welfare programmes for women and takes into consideration women’s issues and concerns.

**Conclusion:** For the empowerment of women in India several existing programmes and new schemes like **Paramparagat Krishi Vikas Yojana, India BPO Promotion Scheme, Mission Indradhanush, Solar Charkha Mission, Rashtriya Vayoshri Yojana, Scheme for Capacity Building in Textile Sector. National Health Mission, Mid-Day Meals Scheme, National Food Security Mission, Mahatma Gandhi National Rural Employment, Guarantee Scheme** and the **National Rural Livelihood Mission** have been in full swing to

achieve the Sustainable Development Goals. But without achieving women empowerment and gender equality, societies will not be able to achieve the Sustainable Development Goals. Hence, gender mainstreaming has formed the centre of Government's mission to achieve an all-inclusive growth. One can clearly see that women and the betis of India have been at the forefront of the Government's Sabka Saath, Sabka Vikaas — and now additionally, Sabka Vishwaas campaign. A New Woman of New India empowered through the given schematic support will be the 'change agent' critical to a sustained socio-economic growth (National Women Commission).

**Works Cited:**

Dr. Juhi Gupta, Dr. Shah Alam. "Women's Study." Ramesh Publishing House, n.d.

Jasbir Grewal, Gurpreet Kaur. NTA UGC Sociology. New Delhi: Arihant Publications (India) Ltd., 2021-22. 609.

Krishnaswamy, N. "Contemporary Literary Theory." John Varghese, Sunita Mishra. Macmillan India Ltd, 2001.

National Commission for Women. 21st, Friday January 2022. <<http://ncw.nic.in>>.

OSOU. SATURDAY JANUARY 2022. JANUARY 2022.

Roy, Kumkum. Women in Early Indian Societies. New Delhi: Manohar Publishers & Distributors , 2019. 49.

Sen, Amartya. The Argumentative Indian. Penguin, 2006. 236.

Sunita Rai, G. Rai. A Critical Guide to Contemporary Literary Theory. Delhi: Doaba Book House, n.d. 55.



# **Solidifying the Self by Return of the Rootless: An analysis of the Central Character of the novel *Fera* by Taslima Nasrin**

**Anannya Gain**

Assistant Professor, Haringhata Mahavidyalaya  
Research Scholar, University of Kalyani

**Dr. Sujay Kumar Mandal**

Professor, Department of Folklore  
University of Kalyani

**Introduction:** There are several literary works that very brilliantly portrays the plight of people who got affected by the partition of India. In the name of independence they are judged and divided by the religion and uprooted from their motherland. The pangs of separation from one's birthplace are really traumatic. In the introduction of the book *The Partition of India: Beyond Improbable Lines* it is stated that "Partition of India had and still continues to have on generations of people, on their identity and their sense of belonging, and on the way they choose to negotiate the meaning of their pasts and the effort to heal its wounds". This novel very realistically captures this emotion and as it gives the description of a woman who left her country i.e. Bangladesh and came to Kolkata. Though the languages of both the countries are same but she could not adjust properly in the new settlement. She was devoid of love and compassion from the family with whom she was living. So in her heart she always had that calling, that desperate passion to return to her birthplace and feel united with everyone, with the soil there.

**What the Protagonist Has Left Behind:** The name Kalyani literally means someone who is benevolent to all. But ironically she couldn't enjoy true bond and benevolence once she was taken away from her root. She was the daughter of one of the most revered magistrate of the court. She was admitted in one of the most prestigious college of Mymensingh where her father, her brother also studied. Here she meets the man who makes a permanent imprint in her heart. When this devastating news was told to her she vehemently refused to go to India. But her father was adamant as he could understand the increasing pressure on Hindus in Mymensingh. So out of his care and concern he was determined to give Kalyani a better life. But the better life remains an illusion. The naive girl faces various challenges unknown to her till now. She was kept in a place where she became physically as well as emotionally vulnerable. From being one of the most confident, and unyielding character she was little bit domesticated but inside her she was never able to accept her new situation. Her assertive

personality was hidden somewhere when she was bullied as “Bangal” (used derogatorily) in college. So with this process she was losing some vital essence of her Self. But her quintessential spirit always harboured the real Kalyani.

**Transformation of Kalyani, from Sentimentality to Solidity, from Ignorance to Awareness:** Taslima Nasrin is mostly famous as a controversial writer who writes openly about feminism, fundamentalism. Habiba Zaman says in an article that alongside the issues of oppression “Nasrin’s stories transcend national boundaries and present feminist as well as transnational issues.” Like Taslima Nasrin, Kalyani was also living her life like an exile. The outward composure of her did not show how desperately she wanted the true attachment. So when Anirban came with freshness of his perceptions Kalyani was drawn to him irresistibly. She spoke very little when they first met but slowly she was ensnared by the charm of Anirban. So when the outwardly unkempt, but strong-willed, courageous Anirban proposed to marry her she easily affirmed. She thought this man can eradicate a little bit of her despondency. Instead of a marriage full of merriment and splendour that her father dreamt of she accepted the simple registry marriage. So with time she knows how to deal with reality of life. She is now strong and resilient. She thinks of her romance with Badal which was more thrilling, she thinks of her promise to her best friend Sharifa about her definite return one day and life seems incoherent for her. Her life becomes a search for the question, why does the border exist as both the lands share the same sky! The dispute goes on in her mind why the world is so cruel to separate her from her native people. She and her brothers couldn’t even go to perform the last rituals to her dead father. These incidents haunt her throughout her life. Due to their immigration all the siblings have lost the precious innocence and purity of their bond. After her marriage with Anirban she wanted to take care of her small brother Parimal but Anirban was indifferent about the idea and Kalyani that again hurt her.

The marriage was actually very shallow and superficial as Kalyani slowly understood the patriarchal mentality of Anirban. Kalyani was not infertile but due to some undiscovered health issues she had some miscarriages which made Anirban very angry and intolerant of her. Finally she was able to give birth to a girl but it didn’t satiate the demand of Anirban. He wanted someone who can carry forward the legacy of the family. As in the patriarchal set up of the society the place of a girl is really very inferior than a boy. She does not understand how an educated man like Anirban still harbours the misogyny within him. With the birth of her son she was appreciated by many of Anirban’s family. She was also doing her daily household chores but deep down she was so disconnected with the place that she was living.

Anirban being her life partner was always dispassionate about the feeling that Kalyani had for her native country. Moreover he teases and sometimes passes sly remarks about the stories that he heard from his wife.

So most of the time Kalyani lived in reminiscence of her childhood, of her happy, innocent days with one determination that she will return to her root again. She fulfils her own wish and out of her irresistible affiliation she finally comes to back to Bangladesh. She thinks that she is going to revisit her childhood days. To her ultimate disillusionment everything has changed here. No one welcomes her emotionally. Till now she was living in her memory but with the arrival her present situation outsmarts her memory and she again is stuck by the arrow of reality.

Kalyani came with her son Dipan to Mymensingh, Bangladesh near the intrinsic river Brahmaputra. She comes with high expectations that all will remain same. Several times she has requested her husband to accompany her but he intentionally avoided to visit Kalyani's hometown. Kalyani comes through air and thinks her arrival will surprise many. She thinks that the entire town will enliven once she lands there. With the smell of her soil she knows this is her own, she cannot be of any other land. Here again Kalyani finds the people are speaking in the regional language, she thinks she is experiencing the purest manifestation of humanity. She is enraptured by the memory of her father. She wants to forget everything else except that it's her father's land. Kalyani thinks that people will shower on them unalloyed hospitality.

She reaches Mymensingh but unexpectedly it seems to be difficult for her to recognize her own town. Numerous things have changed in the long lost thirty years. She gets electrified for her much anticipated union with the river Brahmaputra. But to her utter disappointment the river has dried so much that it has become like a drain! The old, petite river makes her heart ache. She frantically searches for her large home but cannot find. Some new buildings are constructed over there. An alarming air encompasses her heart. But she recognizes the house of her best friend Sharifa. In that house she finds the nephew of Sharifa who doesn't recognize her. She yearns for soulful acceptance but even the landscape, the environment seems to deceit her. No one cares about her feelings, she wants unification with her home, she wants to hug her childhood but nothing seems to exist now. According to William Safran this is the dilemma of the diaspora, where they want to return to a home but the home is no more "not a welcoming place with which they can identify politically, ideologically, or socially".

When Kalyani reaches Sharifa's house she becomes a little bit hesitant. She is now a mother of many children and lives a miserable life under a conservative, orthodox husband. They are concerned more about fulfilling the rituals of their religion than about their guest. Sharifa acts pretentiously with Kalyani, while she craves for the purity, integrity of their relationship. Slowly she realizes a breach has been created between them which is irreparable. She comprehends that the thirty years of their separation has marked such a distance between them that they can never be in symphony again. The world has been so cruel to them that they can never join together and live harmoniously in consonance with each other.

**Conclusion:** At last she releases all the pangs of sufferings, all her traumas of detachment, her insecurities, her loneliness hugging a tree. She thinks no more as anything else but intrinsic part of this soil. She gets the illumination that she is not different but part of this soil. Her cry relieves her from all the anguish that she nourished against everyone and mostly against herself. This denouement makes her come stronger from the ashes of her memory. This visit, this return gives her the sense that the nostalgia that she was clinging to was like a mirage. It was like a cage where she imprisoned the happiness, the liberty, the love of her soul. Now this return releases her from the shackles of her past. She makes reconciliation with her imagination and the reality. She accepts the hardest lesson that like the Brahmaputra her childhood has vanished. She is now just a guest, an outsider in her own country. This understanding and acceptance makes her mature, solidifying her Self.

#### **References:**

1. Nasrin, Taslima, *Fera*, Ananda Publishers, 2018
2. Safran, William, "Diasporas in Modern Societies: Myths of Homeland and Return", *Diaspora*, 1991.
3. Zaman, Habiba, "The Taslima Nasrin Controversy and Feminism In Bangladesh: A Geo-Political and Transnational Perspective". [core.ac.uk/download/pdf/322498026.pdf](http://core.ac.uk/download/pdf/322498026.pdf)
4. Rogobete Daniela, Elisabetta Marino, *The Partition of India: Beyond Improbable Lines*, Cambridge Scholars Publishing, 2018.

**Role of women in bridging literature and society**  
**From Khona to Medha Patkar:**  
**Evolution of flame in the mind of Mallika Sengupta**

**Papia Ghosh**

Assistant Professor, Department of Film Studies, Barrackpore Rastraguru Surendranath College,  
West Bengal, India

“It was I who first bit red apple , I was the first “<sup>1</sup>

From the inception of birth, woman is rebellious . Between the first man and woman(Adam and Eve) of the world, the woman had shown her courage by having a fruit of the forbidden tree. From the very onset of this creation, till date,there are unrestricted roaming of these rebellious women.Sita was punished for crossing the Laxman Rekha ( defining threshold) . Peace was regained in her life through a lot of pain and struggles. Similarly in this present scenario, every woman has to bleed if some determined lines of the society are crossed. Sometimes their bleeding are single and sometimes their bleeding are unified. There are a few exceptional ladies in this society who are remarked as Srishti Chhara ( Outre ) by the society.The story of such ladies have been described in the poetry of “ Kathamanabi” by Mallika Sengupta. We know that literature is the reflection of the society. Therefore, not only in the bengali literature but also a huge part of the world literature, covers the story of women. The touching story of women’s love, hope and sorrow has become the substance of literature. In literature somewhere we have seen woman as a rebellion , somewhere they are the object of enjoyment , somewhere they are harassed and somewhere they are the embodiment of power. Mallika Sengupta’s poetries deal with such ladies who are rebellions. Who has brought the new dawn of light after unveiling an ever darkened situational trope for women. So her poetry speaks of the struggles of Gargi, Moitreyi, Rassundori Devi , Sultana Rizia and Medha Patkar . Again some pathetic stories of Khana, Drupadi, Madhabi , the daughter of Pururaj Yajati or Bibi Sahabanu. Long ago to reduce her talent , khona's tongue had been cut off . This custom is still alive in this 21<sup>st</sup> century .Many protestant women have been seized for protesting against injustice. Gouri Lankesh is one example of this. But despite all these, we women will not stop. Feminism is not a failed experiment rather, equation of a thousand possibilities is feminism , women’s freedom. Infact women are not revolutionary , rather it can be said that women are revolution. Revolutionary someday lose his way through the way of history but revolution always proceeds on with the linear motion like the speed of light.

“Virginia wolf was the first to declare that gender identity is not innate, but a socially constructed habit that can be challenged and changed”.<sup>2</sup> Change is possible but it is very difficult to bring about that change because in poetry, literature, music, cinema, advertisement biased gender construction was there before and it still exists. In Satyajit Ray’s ‘ HIRAK RAJAR DESHE’ film, there is no girl student in the classroom scene. It is written in Rabindranath Tagore’s rhyme –“ O ou howls / bring rice elder daughter-in-law.”<sup>3</sup> Again when we see it is written in Rabi Thakur’s shortstory ‘Saasti’ that “ Chhidam said with wided rolled eyes that how if I even hear that you have gone to the ghat alone, I will crush your bones.”<sup>4</sup>

The makers of hindi commercial films or bengali commercial films have nothing to say, for them girls are just consumable items. There are several hindi rappers whose lyrics suggest that girls are completely under the male gaze and the female body is completely objectified, for example – “ Usne mujhe chua tak nehi/ Aisa waisa kuch hua tak nahi.”<sup>5</sup> or “ Chale jab tu latak latak launde ka dil patak patak.”<sup>6</sup> Again some of hindi songs directly tell us that girls are sacrificed for marriage, girl means bargaining with outer appearance. A girl must be fair otherwis a girl is worthless. “ Gore Gore

Mukhre Pe Kala Kala Chashma”.<sup>7</sup> But among these some exceptional people have been able to bring change in the society. Like in our recent bengali movies, director Rituparno Ghosh and Aparna Sen most of their pictures are about girls. Most of the films have a woman in the lead role . Just as poet Mallika Sengupta has put the words of the brave, rebellious, defined girls of our country in a new container in the book ‘ Kathamanabi’, which has become a truly femininst document and there is no doubt about that.

Khana’s tongue was cut out to keep women under their feet for ages. Our patriarchal society forced Ekka Mahadebi , the poet of medieval Karnataka, into asceticism. The 19<sup>th</sup> century poet Rassundari Devi had to write literature secretly sitting under her bed. Infact patriarchy reigns throughout the world.Women are mere guests here.

‘Oh Bangladesh, I seek shelter with my head in your arms for so long. Why you just cover me with a veil.’<sup>8</sup> I can’t know how to condemn this patriarchy . In the 21<sup>st</sup> century, people have only become modern in their clothing and their behaviour but in mentality have remained barbaric. This patriarchy forced ‘Sita’ in the Ramayana to jump into the fire . Similarly, in the 20<sup>th</sup> century, some barbaric barbarians born with low mentality, cremated Roop Kanwar, a resident of Deorala village in Rajasthan,in her husband burning pyre. So even in the 20<sup>th</sup> century,men are still treating women in a big way.In fact women are not allowed to enter everything from astrology to poetry writing to religious practice. So khana’s tanguge was cut out. Akka Mahadebi has to leave home for poetry writing. Again, Meerabai was abandoned by her husband for showing excessive love for Lord Krishna. However girls did not stop in these incidents and will never stop. So today our kalpana chawla conquered space, Medha Patkar conquered nature , Aparna Sen conquered silver screen. These women has come up in Mallika Sengupta’s poetry ‘Kathamanabi’.

Poet Mallika Sengupta says in the beginning of his book of poetry, “‘Kathamanabi’ is a poem of twelve hundred lines of self-composition or an unfinished history poem.”<sup>9</sup> The stories of girls buried beneath the history books,from the down of human history to the present time, all the dead women without creation have come alive again in his writings and the brave girls of his present time have burned like flames in his poetry. In poet’s own language,” I cry, I write fire, I see misery, I eat embers,I am insulted, I write fire. This fire is of protest,this fire is of self-respect, this fire is of love too.”<sup>10</sup> Poet Mallika Sengupta has become a story teller herself and has described the pain and rebellion of human beings from era to era, from Gargi, Maitreyi, Khona in medieval karnataka poet Akka Mahadebi. Krishna lover Meerabai , nineteenth century poet Rassundari Devi, Mahasweta Devi, Medha Patkar, mythological character Draupadi, Ganga , Madhabi all are described here.

“ We are your sad daughter,  
the touch of darkness  
passess through the procession  
of the lightyear.”<sup>11</sup>

Poet Mallika Sengupta beautifully juxtaposes the contemporary characters of this poem with mythology in this poetry. Draupadi not through her own fault but by her husband’s fault was robbed of her cloths, just as a girl in the present day is thrown acid on her for no fault of hers but her evil lover. Again she has beautifully unified a living woman Medha Patkar with mythological character Sita in her poetic mind. Men can never love anything like women be it nature or people.Nature is compared to woman because woman is great in her inner nature like, nature and beautiful like nature in her external nature. In poet’s language “both nature and Sita are women.No one else has prayed like Sita to save the forest nature from shri Ram’s devastation. All over the world , the green movement, save the animals movement, anti-arms movement is in the majority of girls.well, tell me how many girls have committed genocide with AK Fortyseven. How many girls have killed animals brutally.I know it is very difficult to answer. Just as girls can love their husbands, they can also love a lover and in the same way they can also love nature. So no man came forward to save Narmada river, came forward a

woman named Medha Patkar<sup>12</sup>. Heroic women have been, are and will be in the future because the Power of women is immense. Let's not forget that the Asura was killed by a woman. Masculine and feminine, both of these two adjectives are meaningless and unscientific to me. In 1965 the Education commission in India declared that "genuine respect for each other between the two sexes necessary because the division of programs on the basis of gender and the labeling of one group as masculine and the other as feminine is unscientific. At the sometimes this information should be disseminated widely that the so-called psychological difference between the two sexes are not actually gender based but socially constructed and the stereo types of masculine and feminine personalities do mere harm than good."<sup>13</sup> Believing so today they are learning the kitchen and going out into space on the playground. And in the arena of poetic poetry we now have free movement, so we have found Mahasweta Devi, Krishna Basu, Kabita Singha, Mallika Sengupta. Instead of going to the question of whether women are better or worse than men, we should rather talk about women themselves as their own likeness. In the words of Rabindranath Tagore's " Like the stemless flower, I flourish within myself."<sup>14</sup> woman means the blooming flower, woman is the flame, woman is the struggle, woman is the revolution and woman is the source of new creation.

“ The common girl is all by herself,  
I myself have achieved the soil of my feet,  
the sky of my head .  
a few thousand of common girls  
caught up in the corridor of the new room  
and on the Computer in the university,  
in the school, in the college, in the school syllabus, in the kitchen table ,  
from Harmonium to Harvard is now my easy room.”<sup>15</sup>

In the struggle of the society, in happiness, in love, in sorrow, in poem, women will always guide the direction like the fixed star. In the patriarchal society, while moving forward they have to face thousands of problems in order to change the social situation. Girls have brought revolutionary changes in many areas. This feminist movement of ours will continue in a straight line like Newton's law forever.

Reference:

1. Kobita Sinha, Iswar ke Eve,  
<https://youtu.be/1Nxf803mNPU>
2. Mallika Sengupta, Gadyasamagra, Ananda Publishers Private Limited, 2016
3. Rabindranath Tagore, Sahaj Path, Santiniketan, 1930
4. Rabindranath Tagore, Galpaguchha, Saasti, Indian Publishing House (Majumder Library), 1902
5. [https://youtu.be/nfjvif2r9\\_Q](https://youtu.be/nfjvif2r9_Q)
6. <https://youtu.be/YXf7wEYkJbg>
7. <https://youtu.be/02231rgmXF0>
8. Mallika Sengupta, Kathamanabi, Khona Janmo, Ananda Publishers Private Limited,
9. Mallika Sengupta, Kathamanabi, 2014, Ananda Publishers Private Limited, Page no.7
10. Mallika Sengupta, Kathamanabi, 2014, Ananda Publishers Private Limited, Page no.10
11. Mallika Sengupta, Brishtimichhil Barudmichhil, Matir Kanya, Ananda Publishers Private Limited, 2009
12. Mallika Sengupta, Kathamanabi, Ananda Publishers Private Limited, 2014
13. Mallika Sengupta, Gadyasamagra, Ananda Publishers Private Limited, 2016
14. Rabindranath Tagore, Chitra, Urubhashi, 1896
15. Mallika Sengupta, Brishtimichhil Barudmichhil, Sadharon Meye; Ekush Shatak, Ananda Publishers Private Limited, 2009

# **WOMEN'S EMPOWERMENT THROUGH HOME SCIENCE EDUCATION**

**Dr.Shakuntala Kumari**

Assistant Professor & Head, Department of Home Science,  
KBW College, Hazaribag, (VBU), Jharkhand, India

## **INTRODUCTION:**

The nucleus of the household is a woman, particularly, in rural India. She no longer only collects water, gas wood, fodder, and meals but also performs a considerable position in maintaining the culture, grooming the tradition, and shaping their destiny. Although females characterize only 50% of the whole population, they contribute 75% to the improvement of our society while guys make contributions solely 25%. Unfortunately, despite their laudable and valuable roles, which can't be substituted through desktops or men, women have been ignored for generations. As a result, nowadays women are the worst sufferer in society due to drudgery, social and financial insufficiency, deprivation, and humiliation. The backwardness of women subsequently leads this phase of the populace towards poverty and powerlessness and women are the worst victims for the duration of scarcity and calamity. No surprise India hosts over one-third of the poor in the world, as a lack of empowerment of females is an enormous cause of poverty.

Women in India remain a disadvantaged part of society even in the context of persistent advancement taking place. Opportunities must be created particularly for rural women by empowering them and enabling them to acquire the capabilities vital for coming into many occupations.

## **EMPOWERMENT PROCESS:**

Empowerment can be described as a multi-dimensional active system that permits each human to realize their full identity energy in all spheres of life. It would consist of increased access to expertise and resources, higher autonomy in decision-making, increased ability to graph their lives, and control over instances that have an impact on their lives and free them from shackles imposed on them via customs, faith, and practice.



### **Entrepreneurship in Home Science:**

Home science is an interdisciplinary subject of understanding with the center of attention on Food and Nutrition,

Fabric and Apparel Designing, Human Development, Resource Management and

Communication and Extension. Earlier it organized a character to obtain the latest scientific

information to cope with the day to day problems however these days efforts are being made to provide

facilities to invigorate the theoretical information of college students thru field education and

research laboratories so that they can launch entrepreneurship programs successfully

### **Food and Nutrition:**

Food and Nutrition offer with nature of food; the constituents of food; meals required for

the growth and preservation of body functions; food needs at the different levels of life;

nutrient deficiencies and approaches to overcoming them; education on meals in a way to

conserve the most nutritive cost and keep its flavor; the biochemical changes

that food undergoes during digestion; upkeep of food and meal habits.

The study in this discipline objectively put together the college students to work in any of the following enterprises:

### **Catering:**

Catering ought to be supplied to fulfill wants of the society. Service may want to be extended for parties organized at home such as kitty parties, birthday events or anniversary events, etc.

Catering should be made at distinctive places like colleges and hospitals. Besides these, it will

be very useful in going for walks canteen in more than a few types of settings. The trained

professionals can also undertake catering offerings for humans who are working in factories,

and places of work and do not have time or arrangements to prepare dinner meals, specifically

unit days meals.

**Confectionery and Bakery:**

The Home Science graduates/postgraduates can set up confectionery, ice-cream Parlors, and Bakery. They can use innovative talent to evolve their very own products which are more nutritive and extraordinary than the conventional ones and add range at parties or dining tables.

**Preservation:**

Preservations of vegetables and fruits in the form of pickles, jams, jellies, marmalades, etc. could be undertaken. The want to buy these preserves from the market would increase keeping in thinking the availability of time with women who traditionally were busy doing the work at home.

**Ready to cook/Serve food:**

Small units should be hooked up to clean/cut/shell the greens to make these ready for cooking via the residence wife. A variety of salads may want to be organized to set up a salad bar along with speedy food to promote healthful living.

**Health centers:**

Health centers ought to furnish one-of-a-kind recommendations for the dietary needs of humans suffering from specific diseases. Suitable therapeutic nutrition and bodily training would enable the home science graduate to set up guide facilities for human beings with exceptional dietary needs. Guidance may want to be given to the people for maintaining match via food plans and workouts and management of obesity and associated conditions.

**Hobby centers:**

Hobby Centers could be started to teach interested humans several culinary artworks from different areas and continents. Graduates / Post-Graduates can are seeking for jobs as Dieticians in hospitals, nursing properties, and health centers; else come to be Nutrition Counselors and Nutrition Experts in national/ international groups like ICMR, NIN, CARE, WFP, UNICEF, CRY, Chetna, etc. Food technologists and researchers entrepreneurs offering fitness and nutrition consultancy services; in mass media enterprises as Nutrition Journalists. They can join the catering organizations, and meals processing industry else opt for instructing and research.

**Resource management:**

Resource Management undertakes the study of managing the home economy effectively. The home implies the primary data about housing designs, furnishing which will save cash and labor, and methods of getting the maximum work accomplished through the minimum equipment. Management of the home in making the fine use of the accessible resources, to derive the fantastic fee to conserve time, energy, money, house, and labor. The homemaker must sketch wisely to grant out of the accessible resources, the nice viable food, clothing, shelter, health, training, and pastime for the members of the family. Home Science graduates/postgraduates gather sufficient management talent to open guidance centers where they can impart education in the following listed fields of entrepreneurship.

**Interior designing:**

They can impart training in the artwork of indoor decoration. Such centers can additionally provide services for the ornament of various settings like offices, hospitals, and schools.

**Hobby centers:**

Hobby Centres may want to begin the place for interested folks may want to research candle and paper flower making, preparation of decorative articles, smooth toys, Rangoli, jewelry designing, pot making, wall painting, and making beneficial articles from household waste products.

**Grooming centers:**

This location has big plausible to enhance among masses. Training ought to be imparted under Home Science training to open grooming centers the place they could afford services for skin and hair care. The individualized preparation ought to be extended according to the unique characteristics to select jewelry, hair fashion, and face makeup.

**Fabric and apparel designing:**

This domain of Home Science center attention on the selection, development, and care of clothing; its impact on household income; the behavior and chemical nature of exceptional textiles; types of weaves; the quality, color, reduce capacity, and sturdiness of fabrics; satisfaction with herbal fibers like silk, wool, and cotton, nature of synthetic fibers like nylon, rayon, Teri-cot, etc. Home Science graduates/postgraduates collect sufficient management

skills to open their centers where they can impart coaching in the following listed fields of entrepreneurship.

- a) Boutique.
- b) Dyeing and Printing unit
- c) Readymade Garment unit.
- d) Embroidery center
- e) Weaving unit.

### **Human development:**

Human Development enriches emotional relationships among family members. The most important in a household are the children. They ought to be delivered in an atmosphere conducive to boom and development. Children need to be given the strength of personality to meet the challenges of their later lifestyles by way of their parents and different family members.

### **Child care centers:**

Women collaborating in profit generation actively backyard homely had led to the need for toddler care outside the family. Children generally require care from adults until they are 12 yr of age and should not be left by myself at home with a simple understanding of baby development, Home Science graduates can run childhood care gadgets like daycare centers, churches, nursery colleges, and after-college centers.

### **Old age homes:**

The increase in the nuclearization of households has compelled many old human beings to stay in old age homes away from their families. Such historic age homes can be managed with the aid of Home Science graduates place various sorts of activities could be arranged for ancient people with proper food offerings and psycho-emotional enrichment.

### **Rehabilitation centers for teens with distinct needs:**

Home Science graduates can open rehabilitation centers for teens with impaired senses. These centers will not solely be a service to the neighborhood but would help them create

employment for themselves and others. Graduates / Post Graduates can take up jobs as Counsellors, Teachers, Education Officers, Researchers can increase programs.

**Opportunities for self-employment/entrepreneurship:**

- Producer of household craft items, decorative articles, and creative items
- Owner of a nursery school, daycare center, creche, balwadi
- Owner of a guest house or paying guest accommodation Tailor and/or finisher for stitched garments, eg., sewing buttons, hemming, or attaching a fall-on sari, etc.
- Owner of the boutique, knitted garment unit, weaving unit, and fabric enrichment unit
- Owner of the dry cleaning shop
- Owner of a canteen Supplier of packed meals and food service from home
- Owner of the bakery, processed and preserved foods
- Manager of the outdoor catering service for parties
- Conducting classes in cooking, garment construction, fabric enrichment, soft toy making, knitting, weaving, etc.
- Packaging gift articles, selling fresh and dry flower arrangements, contractual services for decoration for parties
- Writer of articles for children's/ women's magazine's and women entrepreneur associations:

The efforts of authorities and its extraordinary groups are supplemented through NGOs and associations that are playing an equally essential position in facilitating women's empowerment.

**Conclusion:**

This can be concluded that home science is an interdisciplinary field of understanding and there is a lot of chance for women's entrepreneurship. Women's entrepreneurship can make a specifically strong contribution to the monetary well-being of the household and communities, and to country poverty reduction.

**REFERENCES:**

Gupta, C.B. "Entrepreneurship Development".

<https://en.wikipedia.org/wiki/Entrepreneurship>

[http://www.scholarshipsinindia.com/articles/entrepreneurship\\_in\\_home\\_science.html](http://www.scholarshipsinindia.com/articles/entrepreneurship_in_home_science.html)

<http://smallb.sidbi.in/%20fund-your-business%20additional-benefits-msmes%20women-entrepreneurship>

[https://trando.in/details\\_blog/educational/71/role-of-home-science-as-an-education-stream-in-women-empowerment](https://trando.in/details_blog/educational/71/role-of-home-science-as-an-education-stream-in-women-empowerment)

<http://recentscientific.com/empowerment-women-through-home-science-training>

<https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/09737189.2014.11885414>

# **A Descriptive study on Portrayal of Women in English Literature**

Jyoti Ahlawat

Lecturer , DoE (Delhi) Dr. Geeta, Assistant Professor, SCERT (Delhi), India

## **INTRODUCTION:**

### **SEX AND GENDER**

“One is not born but rather, becomes a woman “, the quote by Simone de Beauvoir aptly delineates the difference between man and woman. The gender discrimination is rampant everywhere in the society. There is a difference between sex and gender. Sex is considered as a biological term which describes the physical characteristics of male and female such as the reproductive organs, chromosomes and hormones etc whereas gender is a socially constructed entity which describes the characteristics of men and women such as norms, roles and relationships of and between group of men and women.

Women are the backbone of the society since ancient times. They have been sacrificing a lot so that the family and children could survive and make progress. Fulfilling all the responsibilities of cooking, cleaning, washing, taking care of the kids and the household assigned to them by the male dominating society, they never crib or even complain. In spite of all these contributions, they are never treated with dignity by their male counterparts. They're always considered as weak, meek, submissive, emotional, vulnerable, worthless, inferior and dependent by the patriarchal society which always considers the male members to be responsible, logical, superior, strong and dominating. Women have always been denied of their rightful social, economic and domestic freedom. They have been deprived of even the basic and fundamental rights such as the right to acquire knowledge and education and the right to live with dignity. Since ages, they have been subjected to cruelty, injustice and discrimination. Women have always been perceived as inferior to men by the male chauvinistic society and have always been considered as weaker sex. Even if we talk about their status depicted in the literature, we get to know that they have been portrayed as indecisive, incapable, feeble and fragile by even the most influential authors.

### **WOMEN EMPOWERMENT:**

The word empowerment has been used by different scholars in different ways and has multiple interpretations. It can be taken as one's ability and freedom to take purposeful

decisions or say make choices. Empowerment is associated with different norms, customs, values as well as beliefs of a particular society; therefore empowerment may be reflected by different interpretations in different social group/societies. It would not be wrong to say that the term empowerment has certain general agreed upon notions and qualities in the academic circle, but since the word is used in different organizations or say among different social groups the interpretation may still vary.

It is imperative to change the perception and outlook of the society if we actually want emancipation of women in social set up. The members of a social group need to understand and accept the fact that there huge discrepancy in the ideology and the practical implication of the concept of women empowerment. To attain actual justification in the status of the women, the laws need to be implemented in practical life not just to exist on papers.

This framework of concept of empowerment is highly subjective and focuses on the individual.

The individual may be male or female but while decisions or making choices, he/she has to take into consideration the institutional, organizational as well as social and political structures of the society in which he/she survives. So it will not be wrong to assert that empowerment has a direct relationship between social structure and individual. Empowerment is thus can be taken as a multidimensional phenomenon which can be exercised at different levels /domains. Empowerment may take different note at the individual level and at the level of community.

Women's empowerment seems to be concentrated on domestic and individual level. Household is given the prime focus to gender relations or say role assignment. In a tangible and concrete manner women's empowerment may be readily visible at domestic front. But they need to be empowered beyond domestic territory and must be given the freedom and right to exercise their empowerment.

#### **LITERATURE AND WOMEN EMPOWERMENT:**

Literature is a mirror of the society and we all know that it reflects the true picture of the thoughts, attitudes and behaviour of the people. Literature plays a major role in forming the perception of the readers. There has been a shift of attitudes of the authors in portrayal of women as earlier we used to see a biased attitude of the authors in portraying females because most of the authors and writers were male has the education and knowledge in the ancient times was restricted mostly to the male members of the society. However the depiction of women in literature has undergone a tremendous change with the change in the attitude and



mindset of the society. The women's role in the literature has evolved throughout history and in the modern literature we find women as strong and independent which was quite opposite in earlier times when women were shown as oppressed, ill treated, enslaved and tyrannized. The status of women in literature has evolved from being underprivileged, exploited, afflicted, grounded down into liberated, empowered, open minded, domineering and self assertive ones. Women now are symbolised as fiercely independent beings living lives on their own terms glorifying the status of womanhood. Therefore, it is a must that the values and thoughts reflected by the literature must be in accordance with the goals and aims that we set to achieve through education for our upcoming generation.

## **METHODOLOGY:**

### Design of the Study

The study is qualitative basically exploratory in nature. The study attempts to explore the portrayal of female in English literature. The study is delimited to the textbooks from class IX to XII. The investigators have tried to select and review NCERT textbooks from class IX to XII and analyze the portrayal of female in these textbooks.

### 2.2 Techniques for Data Analysis

Document analysis and review of content was done to achieve the objectives of the study and to depict the role of female in these textbooks.

### 2.3 Selection of the relevant content for the study

This section of the paper presents detailed description of explored text material, depiction of female in these lesson/poems and implications of the same for concerned stakeholders including students, teachers and policy makers. List of lessons /poems selected for analysis:

- Diary of Anne Frank
- Madam Rides the Bus
- Aunt Jennifer's Tiger
- Ranga's Marriage
- The Mother's Day
- Bholi

### **A. Diary of Anne Frank:**

Anne Frank's diary has gained popularity across the globe due the description of incidents in such a realistic and vivid manner. The diary takes us to the world of a rational , bold and young Jewish girl surviving in Nazi occupied Holland. Anne continued to write her diary even while hiding herself from the Nazis in an Amsterdam warehouse. The diary portrays

strong feminism and emerging role of female in the world as it conveys significance of education in person's life. In the story, Anne, despite her confinement stays focused on her dream to become a journalist and continued her studies even in hiding. Her father promoted his daughters to keep their studies continued and enrolled Margot to a shorthand correspondence course using an assumed name.

Imprint of education could be easily seen on Anne as in one of her quotes she writes-Women should be respected as well! Generally speaking, men are held in great esteem in all parts of the world, so why shouldn't women have their share? Women despite her struggle and sufferings ensure to continue the human race and produced much tougher and more courageous soldiers than all those big-mouthed freedom-fighting heroes put together!

The story reveals how an educated and supportive father can instil the seed of feminism in his daughters by providing them opportunity and courage at the right time and right age.

### **B. Madam Rides the Bus**

The story of Valli portrays her as a very courageous, sensitive, self-respecting and intelligent girl. This story depicts how valliamma, a girl with strong will power, once decided to ride a bus. After that she never looked back and did every possible thing to make it happen. She started collecting every penny came to her by avoiding temptation for buying toys and other playing instruments.

In addition to this she ensured the safety measures too, during her ride she rejected the cold drink offered by driver and planned every detail prior.

She gathered the information from the passengers and neighbours, regarding the arrival and departure timings of bus. She was only 8 years old but behaving like a more mature woman than her age, shows precocious mental maturity of girl child.

The lessons reveals that intelligence, sensibility, logic are not gender specific. Any person can chase and fulfil his/ her aspirations and dreams only by dedication and sincerity. The prerogative of being male doesn't ensure success and happiness in life.

### **C. Aunt Jennifer's Tiger**

The poem "Aunt Jennifer's Tiger" mainly focuses on to the issue of male dominance prevailing in every society. The poem has beautifully and sensitively highlighted the conflicts, issues and struggles that every woman has to face in the male dominated or say chauvinistic society. Aunt Jennifer is essentially the protagonist in the poem and she represents the women across the globe who have experienced oppression in one form or another due to the patriarchal system.

The stanza in poem which reads "massive weight of uncle's wedding ring "shows how one sided weddings and the responsibility afterwards are becoming a death burden for females.

On the other hand, The Tigers are the symbol of courage, honor, bravery and confidence, of females.

"Aunt Jennifer's Tigers" composed by Adrienne Rich is very sensible and sensitive portrayal of the reality how patriarchy controls not only women's bodies but also their minds as Aunt was afraid to draw tigers which are wild and powerful and contrasting with her own personality.

But the poem reflects the idea that every female craves for freedom and liberty from the core of her heart and this may be reflected in her gestures and actions as done by Aunt Jennifer.

#### **D. Ranga's Marriage**

The story 'Ranga's Marriage' features the story of a young lad Ranga who returns to his village Hosahalli from Bangalore after completing his studies. After getting education, he was clear about the type of girl he would love to marry. He's of a strong belief that his wife should be of his age. But the narrator 'Shyama' dislikes the opinion and frames a plan to run an affair between Ranga and his eleven year old niece Ratna.

The narrator tries to run an affair between Ranga and Ratna. Although Ranga was not a supporter of early marriage.

The marriage of Ranga and Ratna begets a child a year later and ironically, Ranga who was against marrying a woman so younger than him, honoured Shyama the prime matchmaker by giving his name to the newborn.

This should be noted that this story does not advocate child marriage, the main focus is on the obnoxious picture of society as it was.

This story also portrays that keeping a stable mindset is as important as developing one.

Ranga who had studied in Bangalore, developed a modern mindset staying there. He got tricked by Shyama and astrologer. He was the one who advocated that one should marry a woman who could be his partner and mature enough to understand his emotions, and not marry a young adult who himself can't figure out what she's feeling.

The lesson reveals how education can help an individual to form and clear perceptions about social practices and their promotion.

#### **E. The Mother's Day**

The chapter portrays the practical experience of a mother, Mrs Pearson. On a daily basis, her Daughter Doris and son Cyril disrespect her. In her own home, she was treated as a slave.

Thus, she experienced a lot of ignorance and embarrassment every day not only from her kids but also from her husband George Pearson who never acknowledge her wife suffers.

Mrs Pearson life turns when she meets Mrs Fitzgerald, a fortune teller, and discusses her family members and their terrible behaviour. She tells Mrs Fitzgerald everything about her family behaviour. Moreover, Mrs Fitzgerald (strong and dauntless personality) recommends her to exchange personalities just to teach her family a good lesson.

This humorous depiction of reality portrays the importance of acknowledgement of efforts made by females in society and most importantly mother's. The story also highlights the need of liberated and bold actions of females to regain or say acknowledge their lost dignity.

### **F. Bholi**

The character 'Bholi' in the story has been portrayed as a shy, timid and confused girl who could not utter a single sentence without stammering. She was a neglected child and her parents always treated her like a burden. The other children always made fun of her as she had deep black pockmarks all over her body. Her father was always worried about Bholi as she had neither good looks nor intelligence. She was sent to school at the age of seven just because her parents wanted to get rid of her. And this came as a turning point in her life. The teacher's love and encouragement gradually enabled her to speak confidently and even Bholi herself was astonished at her ability to speak. In time, she became learned and confident.

When she grew up, her parents got a marriage proposal for her from Bishamber Nath, an aged widower who was lame and had grown up children from his first wife. Bholi didn't oppose to it as she didn't want to hurt her parents. On the day of the wedding, a woman slipped back the veil from Bholi's face and when Bishamber Nath looked at the pockmarks, he demanded a dowry of Rs 5000/ to marry her. Though her father agreed to it but this aroused Bholi's self respect and she refused to marry such a greedy, mean and heartless man in front of the whole village. All the villagers were awestruck at Bholi's courage and confidence. They couldn't believe that a dumb cow like Bholi had the courage to oppose the injustice. She declared that she would become a teacher and would serve her parents in their old age.

The story thus reveals that education can instil self worth, self confidence and courage and has the power to transform a girl from Bholi to Sulekha, which was her real name. Education can thus prove to be a tool to remodel the lives and status of women in society.

## **FINDINGS, CONCLUSION AND EDUCATIONAL IMPLICATIONS**

- The review, analysis and documentation of the content revealed that education plays an important role in forming perception about gender.
- The study has plausible implication for language teachers as it would empower them to think comprehensively and assign a very responsible role to them to educate the future generations about the importance of gender equality, gender stereotype and the imperative need to break that gender stereotype for creation of a society that offers chances to all genders for growth and development.
- The study can be extended further to explore content at higher level and role of literature in women empowerment.
- The selected lessons/poems may be discussed with concerned stakeholder to ease their efforts of exploring content on women empowerment.
- The content of the paper may be shared with students of the senior classes to help them understand the role of education in women emancipation.
- The study may be thought provoking for policy makers as it may help them to think and include more such content on women emancipation.
- The study may be taken as a reference by future researchers to take such researchers at various levels.

## **References**

1. Bibin Kumar (2009) Globalization and Women Empowerment New Delhi: Deep & Deep Publications Pvt. Ltd.
2. Fiedrich, M. and Jellema, A. (2003) Literacy, Gender and Social Agency: A Research Report for Action Aid.
3. First Flight, NCERT
4. Flamingo, NCERT
5. Footprints Without Feet, NCERT
6. Ganesamurthy, V. S. (2008). Empowerment of Women in India, New Delhi: New Century Publications
7. Gender Equality and Women Empowerment: A Critical Analysis of the Third Millennium Development Goal, Gender and Development, 13.1, March 2005.

8. Hornbill, NCERT
9. Pradhan B. (2003). Measuring Empowerment: A Mythological Approach, Society for International Development. 1011-6370 46:2; 51-57; 033500. Kabeer, n. (2005).
10. Rathod, P. B. (2009). Women and Development ABD Publishers
11. Suguna, B. (2006) Empowerment of Rural women through Self Help Groups New Delhi: Discovery Publishing house
12. Tiwari, Geeta (2008). Empowerment of women New Delhi: Mahaveer & Sons
13. Soni, Jasprit Kaur (2008). Women Empowerment the Substantial Challenges New Delhi Authors press.

# **SHG Bank Linkage Programme: An Effective Step for Women Empowerment in the Weaker Section of India**

**Mrs. Krishna Pradhan**

Assistant Professor, Department of Economics, K.B. Women's College, Vinoba Bhave University, Hazaribag, India

## **INTRODUCTION**

Self-help organisations are becoming the primary means of change for the underprivileged and oppressed people. Self-help groups are a technique for bringing the poor and the disadvantaged together to address their own problems. Governments, NGOs, and other organisations all across the world employ the SHG approach.

SHG is a group-based organisation and financial intermediary programme that has proven to be an effective step in the fight against poverty in rural and semi-urban regions. The members of SHGs actively participate in a variety of income-generating activities, including food preparation, child care, child education, and managing credit. The idea of women's empowerment emerged as a result of the various forms of injustice prevalent in society, which acts as a major obstacle to both social and economic growth. Economic development can only be attained through social development in any nation. Women's empowerment and financial inclusion are strongly related; if they lack financial independence, this programme could inspire them to leave the house. It has become crucial to empower women by assuring and strengthening their roles to the highest possible degree in order to improve their socioeconomic status.

It is understood that microfinance helps the poor to enjoy better consumption, decrease their vulnerabilities, and increase their income. Microfinance might be helpful for breaking the poverty cycle (Maheswaranathan & Kennedy, 2010). The impact study on Jharkhand reveals that access to banking and finance through group savings and lending to members has allowed women to become increasingly involved in economic activities such as the collection and sale of their products on local markets.

### **Self-Help Group Characteristics:**

SHGs are essentially small, informal groups that are distinguished by wilful memberships. Their design features include collaborative governance, economic production by members, member autonomy, instruction and training, and consideration for the vulnerable. In addition to other activities the members execute together, they pool their funds and lend among themselves to satisfy each other's credit requirements. The primary characteristics of SHGs are the establishment of a fund through the monthly contributions of members and the insurance of loans with the least amount of documentation possible, sometimes without any collateral. SHG is a viable organisation set up to disburse microcredit to rural women and encourage them to join together in entrepreneurial activities. (Abdul, 2007).

These groupings may have significantly lower initial fund generation. Although small, these exercises will be augmented by outside funding, mostly in the form of bank loans or grants

from NGOs that support them. SHGs provide basic financial services to members that are affordable, adaptable, and default-free. At group meetings, it is regularly determined how much credit each member requires. Within the group, credit disputes are resolved by consensus. If there is any excess money, it is deposited at the bank or post office. Defaulters face harsh fines, but these events are uncommon. Group can take action against defaulters and keep an eye on member conduct to prevent default; the organisation has a significant influence over its members.

## **Microfinance**

To alleviate poverty and empower women, microfinance, in India credit management groups and Self-Help Groups (SHGs) have also emerged. SHGs have proven to be a successful means of providing credit to the poor for their socio-economic accreditation. Self Help Group (SHG) one of the approaches to microfinance, are a unique innovation in credit delivery techniques to enhance income-generating activities. The programme provides small loans to poor people for self-employment activities, thus, allowing the clients to achieve a better quality of life (Rahman, 1995; Hussain, 1998; and Morduch, 2000). Because they lacked collateral and were deemed creditworthy, the rural poor, semi-urban poor, and marginalised sections of society were almost completely excluded from the formal financial system. The National Bank for Agriculture and Rural Development (NABARD) introduced a pilot project commonly known as the SHG linkage project in 1992, and with the active participation of the government, banks, development agencies, and NGOs, the SHG movement has become the world's largest microfinance program. Microfinance programmes are promoted as a key strategy for simultaneously addressing women's empowerment and poverty alleviation. **Swarnjayanti Gram Swarozgar Yojana (SGSY)** was started on April 15, 1999, by the Government of India, in which self help groups were established for the development of rural areas by creating self employment to solve the financial problems of women. Women's decision-making abilities and control over income generation have improved. The microcredit has had a significant positive impact on their family's quality of life (Kavitha, 2014).

## **Women empowerment**

Empowerment is a process or change in which an individual or group has greater control over their decision-making processes in everyday life by increasing their knowledge and resource access, knowledge, literacy, skills, freedom of action, mobility, self-control, and self-strength. The concept of women's empowerment was first discussed during the 1985 international women's conference in NAROI. Through microcredit based on SHGs, poor women can gain financial independence. SHGs have been identified as a potent economic instrument for eradicating poverty and fostering self-employment in rural and semi-urban areas. It is a successful strategy for empowering women. According to the NABARD report 2011-12, which provides some insight into microfinance and the status of SHGs, SHG and SGSY Scheme savings are held in various public sector banks, and public sector banks have helped the government achieve its financial inclusion strategy. It is not surprising to see the State Bank of India as the prime lending and saving institution for SHGs, but interestingly, the Bank of India has a presence in Jharkhand in the microfinance sector.

## **SHG - Bank Linkage Program (SHG-BLP)**

The SHG Bank Linkage Program (SHG-BLP) was launched in 1992 in India by NABARD. This project has grown in reach and folded to become the world's largest community based



microfinance program, covering nearly 12.40 crore households as of March 31, 2020, providing social, economic, and financial empowerment to the rural poor, especially the women. Economic and social uplift are the main objectives of microfinance programmes for the poor. Because of a lack of information and education among them, they mostly faced difficulties in the formal financial sector, so they took credit at a high interest rate from local money lenders. Poor people want access to credit rather than subsidies. For promoting financial inclusion among the weaker segments of society, SHGs bank linking programmes are essential. Microfinance programmes like the SHG Bank Linkage Program have been increasing, and they have had a positive impact on women's empowerment.

## **Literature Review**

There have been several studies done by many authors to examine the relationship among SHGs, microfinance, and women's empowerment.

**The National Council of Applied Economics Research** (2008) conducted a study on the impact of SHGs on the social and economic inclusion of women beneficiaries in India, and the finding was that in all spheres, the social empowerment of women had increased after they joined the SHG over a period of time.

The implementation of SHG has generated self-employment opportunities by establishing income-generating units. The programme helped many participants improve their economic conditions (Manimekali and Rajeswari, 2001; Samanta, 2009).

Many studies reported that the primary benefits of SHG participation in terms of income, saving, and asset creation are the opportunities to save regularly, access formal savings institutions, and participate in the management of these savings (Dasgupta, 2001; Puhazhendi and Badatya, 2002; Nath Sarmah et al., 2012).

The SHG approach is not a solution to eradicate poverty from rural areas but may be the strongest social weapon for the millions of rural people throughout the world are undergoing socio-economic transformation. (Garai et al., 2012).

Chourasiya (2021) resolved that banks or non-profit organisations should hire additional staff to monitor the use and channelization of money in order to minimise non-performing assets (NPAs) and confirm that funds are successfully used for the progress of marketable operations that contribute to the inclusive growth of the area.

## **Objectives of SHG-Bank Linkage**

The primary goals of SHG and Bank Linkage are as follows:

- Providing SHGs with additional credit
- Less paperwork means lower transaction costs for banks and SHGs alike.
- Increasing confidence and trust among the rural poor, NGOs, and banks
- Activating little savings among underprivileged rural women
- Fostering positive relationships between SHG participants and the linked organisations
- Constant bank supervision and inspection via NGOs

## Methodology

The study is based on secondary data, which was collected from various reports by the government, NGOs, and NABARD in India.

### SHG- Bank Linkage Programme

Microfinance initiatives have played a major role in making credit accessible to unbanked rural women. The banks have reported an addition of 2.3 lakh savings linked SHGs at the all-India level, registering a marginal growth of 2.3 percent during the year 2019–20 compared to 14.5 percent in 2018–19. During the years 2021–2022, the growth rate will be 5.97 percent. SHG Bank Linkage is an effective intervention in economic uplift and financial inclusion for those at the bottom of the pyramid. A proven platform initially conceived for increasing the outreach of banking services among the poor has since graduated to a programme for the promotion of livelihoods and poverty alleviation. All major parameters, viz., the number of SHGs with savings bank accounts, the amount of credit disbursed during the year, the bank loans outstanding, as well as the quantum of savings outstanding, have shown positive growth during the past three years. The comparative overall progress details of SHG- Bank Linkage Programme for the last five financial years (2017–18 to 2021–22) are given below.

**Table 1- Growth of SHGs under SHG- Bank Linkage Programme (2017-18 to 2021-22)**

SHG savings with Banks as on 31 <sup>st</sup> March 2022				
year	Total No. of SHGs (in lakh)	Growth in %	Amount (in crore)	Growth in %
2017-18	87.44	1.95%	19592.12	21.59%
2018-19	100.14	14.52%	23324.48	19.05%
2019-20	102.43	2.29%	26152.05	12.12%
2020 -21	112.23	9.57%	37477.61	43.31%
2021-22	118.93	5.97%	47240.48	26.05%

Source: Status of Microfinance in India 2021-22, NABARD

It is evident that SHGs have saved more money with banks during the past five years, both in absolute and percentage terms. Savings growth boosts SHGs' eligibility for bank or FI loans, which raises the possibility of company investments as a result. Banks reported an increase of 6.7 lakh SHG savings-linked units during FY 2021-22, representing a 5.97% increase over the previous year. Because the programme has reached saturation in many areas, expansion has been slower. According to a comparative analysis of regions, there was positive growth in every region during the fiscal years 2021–22 with respect to the number of SHGs having bank accounts.

**Table 2 - The comparative details of bank loans disbursed to SHGs for the last five financial years (2017-18 to 2021-22)**

Loans disbursed to SHGs on 31 <sup>st</sup> March 2022				
year	Total No. of SHGs (in lakh)	Growth in %	Amount (in crore)	Growth in %
2017-18	22.61	19.13%	47185.88	21.67%
2018-19	26.98	19.33%	58317.13	23.59%
2019-20	31.46	16.60%	77659.35	33.17%
2020 -21	28.87	-8.23%	58070.68	-26.22%
2021-22	33.98	17.71%	99729.22	71.74%

Source: Status of Microfinance in India 2021-22, NABARD

Banks provided credit totaling Rs. 99729 crores to 34 lakh SHGs during 2021–2022 as opposed to Rs. 58071 crores to 29 lakh SHGs during the previous year, representing increases of 72% and 18% in the amount of credit provided and the number of SHGs linked to credit throughout the year, respectively. Savings over the same period had a 45% growth, whereas the decrease in loans outstanding as of March 31, 2021, over March 31, 2020 correlates with the interruption brought on by the COVID-19 epidemic. Loans awarded to SHGs improved as the pandemic decreased, according to the loans outstanding status as of March 31, 2022.

**Table 3: The comparative details credit outstanding with SHGs for the last five financial years (2017-18 to 2021-22)**

Loans outstanding against SHGs as on 31 <sup>st</sup> March 2022				
year	Total No. of SHGs linked (in lakh)	Growth in %	Amount (in crore)	Growth in %
2017-18	50.2	3.55%	75598.45	22.76%
2018-19	50.77	1.14%	87098.15	15.21%
2019-20	56.77	11.82%	108075.07	24.08%
2020 -21	57.8	1.81%	103289.71	-4.43%
2021-22	67.40	16.61%	151051.30	46.24%

Source: Status of Microfinance in India 2021-22, NABARD

The increase in credit disbursement throughout the year is mostly to blame for the growth in the amount of loans outstanding with SHGs. At the end of March 2022, there will be a noticeably greater number of SHGs overall than there were in the previous five years. At the all-India level, 67 lakh SHGs with credit links had loans outstanding totaling R1,51,051.30 crore, or R2.24 lakh per SHG. As of March 31, 2022, the Southern region has the largest debt outstanding in region wise.

## **AGENCY WISE DISTRIBUTION OF SHG BANK LINKAGE PROGRAMME:**

Commercial Banks, Regional Rural Banks and Cooperative Banks play a pivotal role in strengthening the SHG-BLP through the provision of savings and credit services. The agency-wise status of SHG-BLP is given in Table 4. As of March 31, 2022, Commercial Banks through their vast network of banking operations, had done exceedingly well, with over 69 lakh SHGs having savings accounts with them.

**Table 4: Savings of SHGs with Bank-Agency wise Progress under Micro finance as on 31 March 2022 in India**

Particulars	Commercial bank		Regional bank		Cooperative bank	
	No. of SHGs	Savings amount	No. of SHGs	Savings amount	No. of SHGs	Savings amount
Total savings of SHGs with banks	6887508	3072648.25	3583219	1379124.61	1422326	272275.24
Out of Total-Exclusive Women SHGs	5880049	2637894.29	3209543	1321570.26	1310389	251012.65
Out of Total-Under NRLM/SGSY	4153621	1705826.28	2485325	958596.36	544771	93271.56
Out of Total-Under NRLM/SGSY	390030	171136.05	113338	75427.12	77821	13456.01

Source: Status of Microfinance in India 2021-22, NABARD

From Table 4, it may be observed that Commercial Banks had led with savings to SHGs, followed by Regional Rural Banks and Cooperative Banks. Thus, in terms of the number of SHGs saving with banks, Commercial Banks lead with 68.87 lakh SHGs, followed by RRBs 35.83 lakh SHGs, and Cooperative Banks 14.22 lakh SHGs. In terms of savings amount, commercial banks lead with Rs 3072648.25 lakhs, followed by RRBs Rs. 1379124.61 lakhs and Cooperatives Banks Rs 272275.24 lakhs. Exclusive women SHGs saved Rs 2637894.29 lakhs with commercial banks in 2021-22, followed by RRBs with Rs 1321570.26 lakhs and cooperative banks with Rs 251012.65 lakhs.

### **Agency wise average Savings, Loan Disbursement and Loan Outstanding per SHG**

Bank-wise details of average savings, average amount of loans disbursed, and loan outstanding as of March 31, 2022, are given below.

**Table: 5 Agency-wise Average Savings, Loan Disbursement and Loan Outstanding per SHG.**

Particulars	Commercial bank			Regional Rural bank			Cooperative bank		
	2020-21	2021-22	in Change %	2020-21	2021-22	Change in %	2020-21	2021-22	Change in %
Average Savings of SHGs with Banks	36872	44612	20.99	26445	39488	45.54	35838	19143	-46.58
Average Loans disbursed to SHGs by Banks	191806	294460	53.52	206742	294896	42.64	229278	276485	20.59
Average Outstanding Bank Loans against SHGs	185768	245495	32.15	176724	194620	10.13	143248	168247	17.45

Source: Status of Microfinance in India 2021-22, NABARD

As given in Table 5, the average savings of SHGs with banks have increased across all agencies, except Cooperative Banks which recorded a 47% decline. The average savings have gone up from R33,392 in 2020–21 to R39,721 in 2021–22, and average loans disbursed to SHGs have increased by 45.92% from the previous year, with an increase seen across all agencies. The average amount of loans outstanding per SHG has also increased for all agencies, with the highest percentage increase being in Cooperative Banks.

### **Conclusion:**

The SHG bank linkage plan is a successful and efficient method of providing credit to the underprivileged and needy population in order to promote self-employment throughout India. SHGs have not only proven to be extremely effective, but they have also become India's most widely used microfinance program.

NABARD proposed some changes under SHG-2, such as repeating the force on saving by initiating willingly saving habits, easy credit flow with the sanction of cash credit limits for SHGs, improving risk reduction techniques, holding next-level organisations such as the SHG Federation accountable for supporting the SHG, assisting JLGs formed from SHG beneficiaries, strengthening the tracking device, and so on.

Several state governments have taken action to promote SHG programmes over time through various departments. When compared to other rural credit systems, it is the finest and most alternative rural credit organisation. Under the development paradigm, microfinance has evolved as a need- and demand-based programme for emancipation and poverty alleviation to

the poorer sectors of society. In addition to reducing poverty, this initiative has a positive effect on the economic and social empowerment of SHG member women. According to the study, group members that take part in SHGs benefit from increased empowerment in terms of savings, loan availability, training, and community involvement through their ability to make decisions.

Microfinance plans have an impact on a number of areas, including promoting self-employment, reducing poverty, fostering entrepreneurship skills, and boosting empowerment, self-confidence, and self-esteem. SHGs have been recognised as a means of reducing poverty and empowering women.

#### **REFERENCES:**

1. Garai Sanchita, Mazumder, Gouranga and Maiti, Sanjit, 2012. Empowerment of women through self help group approach: Empirical evidence from west Bengal, India. *African Journal of Agricultural Research* 7(48): 6395-6400. Retrieved from <http://www.academicjournals.org/AJAR> DOI: 10.5897/AJAR12.1580
2. NABARD Report on status of Micro finances India, (2021-22)
3. Nath Sarmah, Gunindra & Das, Diganta Kumar, 2012. Micro Finance, Self Help Groups & the Socio-economic Development of Rural People (A Case Study with Special Reference to the Lakhimpur District of Assam). *Asian Journal of Research in Business Economics and Management* 2(4): 145-149.
4. NCAER, 2008. Impact and Sustainability of SHG-Bank Linkage Programme. New Delhi: National Council of Applied Economic Research. Retrieved from [http://www.apmas.org/pdf%5CGTZ\\_NCAER.pdf](http://www.apmas.org/pdf%5CGTZ_NCAER.pdf)
5. Puhazhendi, V. and Badatya, K. C., 2002. SHG-Bank Linkage Programme for Rural Poor: An Impact Assessment. Paper presented at the seminar on the SHG-Bank Linkage Programme on 25th and 26th November at in New Delhi. NABARD, Mumbai. Retrieved from [http://oldsite.nabard.org/pdf/publications/sudy\\_reports/puhazhendi.pdf](http://oldsite.nabard.org/pdf/publications/sudy_reports/puhazhendi.pdf).
6. Samanta, G., 2009. Microfinance and Women: Gender Issues of Poverty Alleviation and Empowerment. *The microfinance REVIEW*, January – June 1(1): 100-120.
7. Chourasiya, R. (2021) roll of self-help group in financial inclusion in Jharkhand. A case study of west Singhbhum District

#### **WEBSITE:**

8. [www.google.com](http://www.google.com)
9. [www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com)

# **WOMEN'S EDUCATION AND EMPOWERMENT IN THE LIGHT OF SWAMI VIVEKANANDA'S PHILOSOPHICAL THOUGHTS AND PRESENT RELEVANCE**

**Rahul Das\***

Research Scholar, Department of Education, University of Kalyani, Kalyani, Nadia,  
West Bengal, India

**Prof. (Dr.) Jayanta Mete**

Professor, Department of Education, University of Kalyani, Kalyani, Nadia,  
West Bengal, India

## **INTRODUCTION:**

The Indian philosopher, thinker, and social reformer Swami Vivekananda (1863-1922) was a great thinker who drove India into a new age. In the mind of Vivekananda, education meant more than merely collecting information; it should be a source of life, a source of character-building, and should create individuals. The study of Indian history reveals a remarkable phenomenon; the early nineteenth century saw India undergo a major social reform movement. Social reformers, especially in the area of women's education, since Raja Rammohan Roy have sought to improve the depressing situation. There was no freedom and no education available to Indian women bound by superstition. But great thinkers and educators, including Swami Vivekananda, Mahatma Gandhi, and Rabindranath Tagore, contributed critically to the advancement of women's education and the empowerment of women. Among all of them, Swamiji had the highest regard for the Indian female nation. It was a genuine concern and enthusiasm of Swami Vivekananda for women's education. As he saw women from progressive nations (America, England, Japan) working alongside men and, thus, playing a vital role in national advancement, Vivekananda was horrified at the plight of women in India. So, the most effective way of empowering women is to educate them and that enlightenment leads to empowerment. He was the first to assert that a bird could not fly with only one wing. Both men and women benefit from development. It is imperative that women receive an education for both the development of the country as well as their own advancement. The reverence, love, and faith in the power of women are apparent throughout Vivekananda's writings, his speeches, domestic conversations, and letters, inspiring Indian women with a new sense of self-confidence. In Swamiji's view, the empowerment of women means that all women recognize and revere their divine nature. As a result, Swamiji's first aim for India was to develop women and enlightenment for empowerment.

## **DEFINITIONS OF TERMS USED:**

### **Meaning of education:**

As Swami Vivekananda says, "Education is the **manifestation of the perfection already in man**. The word "manifestation" indicates that something already exists and is awaiting expression. During learning, the learner's hidden potential must be revealed. The second aspect of Swami's definition of education is that it is "already in man." This refers to a human's potential, which is the range of skills and abilities he or she has at birth. Also significant is the word "perfection" that Swami uses in his definition of education. The Greek word "teleics" means "perfect" or "achievement" and means "to achieve an end". Perfection in English implies completion or completion. We can see that every act connected to learning, training, etc. is part of a process. On the basis of these meanings, one may conclude that the ideal of perfection in educational terms is to realize the highest human potential.

### **Meaning of Women education:**

A woman's education encompasses all aspects of her education aimed at enhancing her abilities and knowledge. Additionally, in such a field of education, feminist and interdisciplinary approaches emphasize the study of women's life experiences while emphasizing the social and cultural structure of gender. All forms of education that aim at improving the knowledge and skills of women and girls are considered women's education. There are various types of education available through schools and colleges, including general education, vocational and technical education, and health education. Literary and non-literary education are all part of women's education.

### **Meaning of women's empowerment:**

Nowadays, women empowerment talks about the upliftment of women in society. A feminist approach can be defined as promoting women's self-worth, their ability to make their own choices, and their right to have an influence on social change. As well as conferring certain rights or authorities, they invest in power, especially legal power or official authority, and they equip or supply women.

## **REVIEW OF THE RELATED LITERATURE:**



Dutta, Dr. Nabanita. (2021) have conducted a study titled " From Marginalization to Empowerment: Vivekananda's view on Women Education ". The results show that during the past few generations, women's status and position have changed. Women remain subject to drastically opposing views even within the same century. In this paper, researcher will provide insight into Swami Vivekananda's thoughts on women's empowerment and education.

Mundhe, Eknath (2021) have conducted a study titled "The Study on Issues and Challenges of Women Empowerment in India". According to the report, women in India are generally undeveloped and, despite government efforts, are considered inferior to males. Women's decision-making authority at home and freedom of mobility vary substantially depending on their age, education, and work level. Rural women are more likely than urban women to be victims of domestic abuse.

Khatun, Reshma. And Ahmed, Nasir. (2018) have conducted a study titled "Vivekananda's views on women empowerment". Vivekananda's ideas come into play in this study because it focuses on women's empowerment. A great religious and social philosopher, Vivekananda was an Indian icon. Eventually, he believes, Indian women will surpass ancient Indian women's achievements. With the help of education, he aimed to raise awareness, develop, and empower women and educate them in the spirit of Indian spirituality.

#### **OBJECTIVE OF THE STUDY:**

This study explores Vivekananda's thoughts about women's empowerment and education, and it is relevant to the present time. The objective is to develop self-esteem and self-awareness among women, and to acquire useful knowledge, skills, and techniques to enhance their careers.

#### **RESEARCH DESIGN:**

Data collection, processing, and analysis were performed using a qualitative research design. Primary and secondary source documents have been used for this study. As a result, the present study adopted a historic method based on documents, followed by a qualitative approach. Research sites' data is more credible and reliable when they use the method and design of a qualitative study.

## **DISCUSSION:**

### **IMPORTANCE OF WOMEN EDUCATION AND EMPOWERMENT:**

- Educational opportunities for women will enable them to participate in the development and prosperity of the country.
- Until women become economically independent, they will remain helpless and backward. Empowering and empowering women is the only way to make them economically independent.
- If we take a broad view of female education, women's lives or conditions would be greatly improved. A woman's identity as an individual would never disappear with education and she would enjoy a good life. Through education, she could know her rights and read about them. That way, her rights would not be trampled upon.
- The importance of health and hygiene is understood by educated girls and women. These individuals are empowered to adopt a healthy lifestyle through health education. A mother who is educated is better able to care for herself and her children.
- A woman's right to justice is better understood by educated women. Eventually, this would lead to a decline in acts of violence and injustice against women, including dowries, forced prostitution, child marriage, and female foeticide.
- Educated women are capable of achieving tremendous success in any field they choose. The education of girls should be equal so that they can become successful doctors, engineers, nurses, air hostesses, cooks, etc.
- Education of women is essential to alleviating poverty. Women are required to carry an equal burden of eliminating poverty. This would require massive contributions from educated women. Unless girls and women have their rights to education, social and economic change can't take place.

### **SWAMI VIVEKANAND'S THOUGHTS ON WOMEN'S EDUCATION AND EMPOWERMENT:**

Swami explains that Indian women continue to preserve the ancient culture with the tears of their strong spiritual heritage. He finds it difficult to understand why there is such a disparity between men and women in our country. According to Swamiji, this technique is a comprehensive education that completely develops the possibilities of human experience.

Swamiji desired an Indian education based on Indian values. "We want education to help individuals stand on their own two feet, create a character, enhance mental power, and develop intelligence. He desired to establish women in a respectful manner so that society would always regard them with respect. He is the first man to propose that women be raised to be capable of resolving their own problems.

There is no difference between men and women except in outward appearance, so Swami Vivekananda says that men and women need to have equal opportunities in education because the thirst for knowledge is equal. As he saw women from progressive nations (America, England, Japan) working alongside men and, thus, playing a vital role in national advancement, Vivekananda was horrified at the plight of women in India and held illiteracy responsible for it. In this context, he said that a country or a nation that does not respect women can never be great. So he said that "there is no hope of rising for that family or country where there is no education for women, where they live in sadness." For this reason, they have to be raised first.

Swamiji felt the need to open village schools for women, and he believed that only educated and conscious mothers could educate their children, and only well-educated children could brighten the future of the country. So he wanted to include language, literature, mathematics, religion, education, art, science, home science, and culture as the curriculum for those who could be self-reliant and self-confident.

According to Swamiji, a society in which women are neglected cannot move forward because "there is no chance for the welfare of the world unless the condition of women is improved." It is not possible for a bird to fly on only one wing. And for the betterment of society, both men and women must work hand in hand, and women must be given the appropriate capacity, independence, and education. Because today's educated women will try to educate their children well in the future as well as make them responsible citizens.

He rightly believed that no progress in any nation could be achieved without giving women freedom of thought and action. No nation could prosper without proper respect for women. "Educate your women first and leave them to themselves; then they will tell you what reforms are necessary for them"

According to Swamiji – “The real strength or ‘Shakti’ of a country are its women”. He wanted women to be free from all fetters as self-respecting. Women must be put in a position to solve their own problems in their own way. And our Indian women are capable of doing it as any in the world”.

### **PRESENT POSITION OF WOMEN EDUCATION IN INDIA:**

Independent India attached a great deal of importance to education, and the government has supported it numerous times through laws and initiatives. Due to this, the education system has grown considerably over the past few years. In spite of this, women make up a large portion of the illiterate, and the gap between men and women in literacy remains astonishing. The following statistics and data shed light on the problem's criticality, which is a truth, and show that we have a tremendous task ahead of us.

**Table 1: Literacy Rate of India (Census 2011)**

<b>Census year</b>	<b>Total Population (per cent )</b>	<b>Males (per cent)</b>	<b>Females (per cent)</b>
<b>1951</b>	18.3	27.2	8.9
<b>1961</b>	28.3	40.4	15.4
<b>1971</b>	34.5	46.0	22.0
<b>1981</b>	43.6	56.4	29.8
<b>1991</b>	52.2	64.1	39.8
<b>2001</b>	64.8	75.3	53.7
<b>2011</b>	74.00	80.9	64.6
<b>2021</b>	77.70	84.70	70.30

*Source: Census 2011, National Family Health Survey (NFHS-5)*

The 2021 National Family Health Survey (NFHS-5) report indicates the literacy among women as only 70.30 percent it is virtually disheartening to observe that the literacy rate of women India is even much lower to national average i.e. 77.70. The growth of women’s education in rural areas is very slow. This obviously means that large womenfolk of our country are illiterate, the weak, backward and exploited. Moreover education is also not available to all equally.

## PRESENT SITUATION OF WOMEN EMPOWERMENT IN INDIA:

<b>Table 2: Women's Empowerment (women age 15-49 years) 2019-2021</b>			
	<b>Urban</b>	<b>Rural</b>	<b>Total</b>
Currently married women who usually participate in three household decisions (%)	91.0	87.7	88.7
Women who worked in the last 12 months and were paid in cash (%)	25.0	25.6	25.4
Women owning a house and/or land (alone or jointly with others) (%)	38.3	45.7	43.3
Women having a bank or savings account that they themselves use (%)	80.9	77.4	78.6
Women having a mobile phone that they themselves use (%)	69.4	46.6	54.0
Women age 15-24 years who use hygienic methods of protection during their menstrual period (%)	89.4	72.3	77.3

*Source: National Family Health Survey (NFHS-5)*

## CONCLUSION:

Our society has traditionally viewed the feminine as a symbol of vulnerability, patience, self-control, and suffering. Women and girls were exclusively educated for conventional housework until the middle of the nineteenth century. At the moment, the role of women is changing in society. Today, women and girls are being educated the same way as boys and men, to meet the needs of modern parents. Educated women should exercise their civic, social, economic, and political rights. In this way, women will enjoy a better standing in society. Hopefully, we will see brighter days when all women in our country are educated and informed. Seeing women as harbingers of culture and shapes of our nation's future, Swami Vivekananda considered women to be the harbingers of our nation's future. I believe he placed great trust in our women we will regain our rightful place as moral and spiritual

leaders for the world. As a society, we must instill new values and ethics in order to revitalize our ethics. His views on women, in particular, deserve reconsideration.

#### REFERENCE:

1. CHATTOPADHYAY, ANJONA. "Vivekananda's Vision of Indian Women and the Situation Today." *Bulletin of the Ramakrishna Mission Institute of Culture*, 2017, pp. 37–40.
2. Chattopadhyay, Dr. Mihir Kumar, and Dr. Madhumala Sengupta. *Women Education*. 25B, Beniatola Lane, Kolkata-700007, Rita Publication, 2021.
3. Khatun, Reshma, and Nasir Ahmed. "Vivekananda's Views on Women Empowerment." *International Journal of Advanced Research and Development*, vol. 3, no. 1, 2018, pp. 987–90.
4. Dutta, Dr. Nabanita. *From Marginalization to Empowerment: Vivekananda's View on Women Education*. 604, The Poorva, Pimple Saudagar, Pune, Maharashtra - 411027, Eureka Publications, 2021.
5. Mondal, Ajit, and Jayanta Mete. "SWAMI VIVEKANANDA:SOME REFLECTIONS ON EDUCATION." *International Journal of Multidisciplinary Educational*, vol. 1, no. 3, 2012, pp.79-85, [ijmer.in/pdf/volume1-issue3-2012/79-85.pdf](http://ijmer.in/pdf/volume1-issue3-2012/79-85.pdf).
6. Mondal, Koushik. "Women Education as Swami Vivekananda's Thought and It's Present Relevance." *International Journal of Humanities & Social Science Studies (IJHSSS)*, vol. 2, no. 3, 2015, pp. 105–10, [www.ijhsss.com/old/files/Koushik-Mondal\\_5c1wda05.pdf](http://www.ijhsss.com/old/files/Koushik-Mondal_5c1wda05.pdf).
7. Mundhe, Dr. Eknath Shankarrao. "THE STUDY ON ISSUES AND CHALLENGES OF WOMEN EMPOWERMENT IN INDIA." *Kalyan Bharati*, vol.36, no.7, 2021, pp.41-46, [www.researchgate.net/publication/353971290/THE\\_STUDY\\_ON\\_ISSUES\\_AND\\_CHALLENGES\\_OF\\_WOMEN\\_EMPOWERMENT\\_IN\\_INDIA](http://www.researchgate.net/publication/353971290/THE_STUDY_ON_ISSUES_AND_CHALLENGES_OF_WOMEN_EMPOWERMENT_IN_INDIA).
8. "National Family Health Survey." [Http://Rchiips.Org/Nfhs/NFHS-5\\_FCTS/India.Pdf](http://Rchiips.Org/Nfhs/NFHS-5_FCTS/India.Pdf), [rchiips.org/nfhs/index.shtml](http://rchiips.org/nfhs/index.shtml). Accessed 20 Jan. 2022.
9. Saini, Pawan. "Education and Women Empowerment in India." *Journal of Advances and Scholarly Researches in Allied Education*, vol. 15, no. 6, 2018, pp. 54–57. *Crossref*, <https://doi.org/10.29070/15/57678>.
10. Sen Banerjee, Brishti. "Women and Political Empowerment in India." *Academia Letters*, 2021. *Crossref*, <https://doi.org/10.20935/al1182>.

11. Singh, Lata. "Reflection of Swami Vivekananda's Views on Women Education in Current Scenario." *IOSR Journal of Economics and Finance (IOSR-JEF)*, vol. 5, no. 5, 2014, pp. 40–44, [www.iosrjournals.org/iosr-jef/papers/Vol5-Issue5/G0554044.pdf](http://www.iosrjournals.org/iosr-jef/papers/Vol5-Issue5/G0554044.pdf).
12. "Swamy Vivekananda Quote on Women." *One Billion Rising Revolution*, 10 Feb. 2014, [www.onebillionrising.org/share/swamy-vivekananda-quote-women](http://www.onebillionrising.org/share/swamy-vivekananda-quote-women).
13. Tripathi, Dr Jai Prakash. "A Discussion for Women Empowerment in India." *IOSR Journal of Business and Management*, vol. 19, no. 03, 2017, pp. 27–29. *Crossref*, <https://doi.org/10.9790/487x-1903012729>.
14. "Indian States by Literacy Rate 2021 | Literacy Rate of India." *Find Easy*, 21 Dec. 2021, [www.findeasy.in/indian-states-by-literacy-rate](http://www.findeasy.in/indian-states-by-literacy-rate). Accessed 20 Jan. 2022.
15. "Women Empowerment." *United Nations Population Fund*, UNFPA, [www.unfpa.org/resources/issue-7-women-empowerment](http://www.unfpa.org/resources/issue-7-women-empowerment). Accessed 20 Jan. 2022.
16. Census of India 2001 & 2011, Government of India.

# **Women Empowerment in India in Current Situation**

**Ved Pal**

(Research Scholar) Department of Education M. D. U. ROHTAK

**Dr. MADHURI HOODA**

(Associate Professor) Department of Education M. D. U. ROHTAK

The word "women empowerment" refers to power, or the authority conferred on women who share unspecified privileges. The concept refers to women's liberation from financial constraints and reliance. Women account for almost half of the country's population, and the majority of them are financially dependent on one another in the absence of work. In the period of women's liberation, A small percentage of women in India are freed and have the ability to live their life in the way that they choose. Regardless, there is a significant number of women in our nation that require optimistic assistance. Throughout many Indian townships and semi-metropolitan urban regions, women are still denied crucial training and are never permitted to pursue further education while having the necessary setup.

Women are known for conveying various jobs easily each day, and subsequently, they are viewed as the foundation of each general public. Living in male-ruling social orders, women play a wide scope of jobs, like caring moms, cherishing girls, and proficient partners. Best of all, they are well suited for any job. Regardless, they've additionally remained as a dismissed bundle of community in various areas of the planet. Thus, it has brought about women enduring the brunt of lop-sidedness, monetary reliability, abuse, and particular social disasters. Ladies have already been shackled by tyranny for generations, preventing them from achieving professional as well as intimate highs.

Recently, everyone has been emphasising women's empowerment. It's correct to argue that women's empowerment has become a pressing issue. Ladies ought to have freedom, confidence, and self-esteem to pick their necessities and requests. Segregation in light of orientation is futile and is having no value by checking out the development of women over the most recent couple of many years. Women are saved money and treated as cooks and slaves in households, and their true potential is not highlighted. Women empowerment in India is needed to defeat circumstances of such sorts and to give them their autonomous job in Indian culture. Enabling women is an essential right of women. They ought to have relative



privileges to add to community, financial matters, training, and governmental issues. They are endorsed to acquire advanced education and get a comparable treatment as men are getting.

1. **Women's Empowerment in India: Variables That affect Empowerment**

**Gender inequality must be addressed** - The issue of gender segregation has slowed the pace of women's empowerment in India. Orientation segregation should be evaluated in all fields of activity. Women should be provided with a retreat in order to participate in decision-making at all levels, as well as measures to achieve the goal of including ladies. They require proper recognition and evident quality, which they rightfully get on merit in the public sight, in order to realise their destiny..

2. **Educational Factor**- Knowledge is perhaps the most active variable in the advancement and development process. It is India's most important large-scale instrument for pregnant women's empowerment and human resource growth. It sheds light on the possibilities for entering the corporate world and finding job, which in turn revitalises women's financial empowerment. To join the local area of created nations, individuals ought to comprehend the worth and significance of women' schooling and, accordingly, put consolidated endeavors to make India on the dynamic track. Training makes the individual upright, empowering them to appreciate, decipher, condemn, and at last change their environment. It brings about the promotion of overflows of abilities that increase an individual's excitement and her capability to shape life in a superior structure.

3. **The Revolution is Being Driven by the Media** -The broad communications is liable for playing a huge capacity to project and spread related issues, most explicitly about women empowerment in India. The various projects relating to women' esteem uncovered the broad communications empower her significant other to act toward her better half with heaps of honor and regard. He can revamp his disposition and help her in the homegrown area to lessen pressure and uneasiness. The broad communications plays out an essential job in fixing the demeanor and method of discussion of spouse and other relatives towards women.

4. **Steps for the Execution of the Women's Transformation Plan, as well as a slew of other Acts** -Training program in light of activity at the town or in country parts of India alongside professional projects and the development situated business advancement programs should be coordinated to make women confident in the wake of becoming independently employed by upgrading their proficiency and limits in

settling on brief choices. It's critical to check cases connected with female feticide and child murder by denying the sex assurance of kid that is yet to take birth by means of the Regulation and Prevention of Misuse Act 1994 just as PNT ACT (Pre-natal Diagnostic Techniques Act) different decisions associating to marriage, progression, separate, reception, endowment and moral wellbeing or insurance against inappropriate behavior should be executed for serving the objective of women empowerment in India.

5. **Women's Attitudes Have Changed** -Women ought to engage themselves by becoming to know about their persecution, showing drive, and taking opportunities to get a shift their status. Empowerment should come from inside the spirit. Women need to engage themselves by getting a significant change their disposition.
6. **Awareness Programs Organization** -State and National level commissions for women, Non-Governmental Organizations, ICDS Programs, should attempt e-mindfulness, the Taskforce for women and youngsters Development DWACRA (Concerning Development of Women and Child in Rural Areas), women' freedoms, common liberties, a mission about legitimate privileges, schooling about saving plans, populace training, natural instruction, recovery programs with all uprightness and gravity.

Women in India are arising in all areas, including legislative issues, business, medication, sports and farming. When two female scientists from the Indian Space Research Organization led the nation's second lunar mission, Chandrayaan-2, from conception to completion in 2019, they created history. The woman idea for a massive space mission put to the test the meta-account that sophisticated research is a calling reserved for males.[9] Another accomplishment occurred in 2020, when the Supreme Court overruled the public authority's position against women serving as armed force commandants. Women were first enlisted into the military in 1992 and have served in a huge number of positions, including military pilots, specialists, attendants, engineers, and so on While the issue of women serving in battle jobs keeps on being a quarrelsome one around the world, there Indian women have conquered the unreasonable impediment in the military.

India's tale on women's empowerment would not be complete until grassroots initiatives supported by the government and civil society organisations are prioritised. The administrative and MLA have sent off new plans, strategies and projects to engage both metropolitan and country women. The N. Modi government has sent off lead plans to advance

orientation balance, including Beti Bachao Beti Padhao (Save the Daughter, Educate the Daughter), P. M. U. Yojana (a plan to give gas associations with women from underneath the destitution line families) and Mahila-E-Haat.[10] The Bachao Beti Padhao Yojana scheme was launched in January 2015 to address the issue of a skewed percentage and provide more prominent government aid for young lady children. The spotlight is focused for the most part on Northern India, including Haryana, Uttarakhand, Punjab, Uttar Pradesh and Delhi, where the orientation proportion is more extensive. The Mahila-E-Haat project, an internet advertising effort, was sent off in 2016. It utilizes innovation to help female business visionaries, self improvement gatherings and non-government associations (NGOs). Each plan has its own extraordinary level headed, going from government assistance of the young lady youngster and local area commitment to supporting hopeful female business visionaries.

The public authority has additionally made the space for global offices to work with state legislatures, neighbourhood NGOs and private enterprises. For example, the World Bank is collaborating closely with the national government and the state government of Andhra Pradesh to improve the character of wellbeing administrations in the state, particularly maternal and child medical care. Another initiative is the United Nations (UN) India Business Forum, which has partnered with the National Foundation for Transforming India (NITI Aayog) to establish the UN-India NITI Aayog Investor Consortium for Women Entrepreneurs in order to strengthen female business and create a biological investment system. [11]

### **There are still difficulties.**

While India has gone to certain lengths on human turn of events, its worldwide remaining on orientation correspondence stays low. India's positioning in the G. G. G. Report, charged by the World Economic Forum, declined from 108th in 2018 to 112th in 2020.

India has worked out how to close 66 percent of its overall alignment gap, notably in political strengthening sectors. It was ranked eighteenth on the Political Power sublist, owing to the fact that a woman led the public authority for a long time. In any case, female administrators comprise just 14.4 percent of the Indian parliament and 23 percent of the bureau, making by and large political portrayal moderately low. Tragically, its exhibition on financial empowerment for women has enlarged beginning around 2006. The study presumed that main 25% of women comparative with 82% of men are working or looking for business. Besides, their normal pay is around a fifth of what their male partners are acquiring. In any event, when Indian ladies secure positions, there is a high affinity for them to be paid not

exactly male workers. The ILO's Global Wage Report 2018/19 observed that the normal compensation orientation hole is the most elevated in India at 34.5 percent, among the 73 nations concentrated in detail.[12] Considering that the female support rate in informal professions is higher than in traditional ones, many women are obliged to face this salary disparity. Indian women make up just 14% of positions of authority. The monetary empowerment of women will help everybody. The International Monetary Fund has assessed that equivalent female support in the labor force could build India's total national output by 27 for every cent.[13]

There are elements from the Japanese model that India might use to increase financial empowerment for women. Tokyo's female workforce support appears to have increased from around 66.5 percent in 2000 to 76.3 percent in 2016[14], owing mostly to strategy, segment, and financial factors under the Womenomics plan.[15] Its arrangements have changed significantly over the long run, including revising the current work laws, presenting new enemy of segregation arrangements and improving youngster care approaches. The implementation and strengthening of new and existing regulations can encourage women to enter the labour force and continue working during marriage and the early years of childrearing. Despite the fact that India has one of the most generous mate , it is appropriate to a little edge of working women. Its desire to replicate techniques that have worked brilliantly elsewhere without taking into account the ground realities has resulted in just a few women truly benefiting from them. While paying close attention to these models may be beneficial, they must be contextualised and calibrated to the Indian climate.

The Indian overall set of laws is additionally gone up against with holes among strategy and practice. Regardless of existing regulation to secure women and young women, the implementation of these laws and conviction of supposed culprits is frail. The holes in these cycles are extended by foundational organization and defilement. It required seven years to hang the culprits involved in the famous "Nirbhaya" assault case. Likewise the issue of women empowerment is by and large less noticeable in rustic India than in metropolitan settings. This ought to be a major worry in India, considering that the country populace is around 65.97 percent notwithstanding expanding urbanization and the development of urban communities. Women in metropolitan regions have more prominent admittance to instruction, business, medical care administrations and decision-production power.[16]

India's overall issues on orientation disparity ought to be found in a more extensive setting of South Asia. In country regions, particularly in the Hindi heartland, orientation difference is as yet critical. Women keep on being consigned to family errands, with practically no say in financial choices. Levels of education, nourishment and admittance to medical care keep on being poor, and social government assistance boundaries are lower than adjoining Bangladesh. The locale's orientation hole is the second greatest after the Middle East and North Africa. Female parliamentary portrayal has stayed low at 20% or less in the district, aside from Sri Lanka (33 for every cent).[17] These elements could be credited to cultural standards, meta stories and orientation generalizations that are profoundly installed in the South Asian culture. Specialists Jawad Syed and Edwina Pio have argued that efforts to achieve women's emancipation in South Asia should be viewed through the lens of strict, social, and economical particularities, where new legal arrangements may not always be respected and separation may occur within cultural and familial institutions. For the most part, man-centric and patrilineal customs have hampered female adaptability, access to basic medical care, and access to education, and have resulted in limited relationships. When the fatalities require organisation and authority, orientation-based violence as homegrown, sexual, and real cruelty is especially uncontrollable in South Asia. In India alone, women are victimised at a rate of 53.9 percent. In the capital, New Delhi, 92 percent of women have reported being subjected to physical or sexual violence in public places. End

When India became a sovereign state in 1947, it embarked on a journey of women's empowerment and oriented contact. While visible progress has been made via legislative reforms, human events, and grassroots campaigns, New Delhi still has a long way to go in many aspects of women's empowerment. A more purposeful exertion is expected to close the metropolitan provincial gap and guarantee that women in country regions partake in a similar admittance to schooling, work, medical services and decision-production as their metropolitan partners. The most difficult challenge will be changing minds, because many barriers to women's empowerment are attributed to man-centric and patrilineal behaviours that are deeply embedded in many South Asian social institutions.

## References

1. 'Gender Equality and Women's Empowerment', UNDP.  
[https://info.undp.org/sites/bpps/SES\\_Toolkit/SitePages/Gender%20Equality%20and%20Women's%20Empowerment.aspx](https://info.undp.org/sites/bpps/SES_Toolkit/SitePages/Gender%20Equality%20and%20Women's%20Empowerment.aspx).

Accessed on 10 June 2020.

2. 'Global Issues: Gender Equality and Women's Empowerment', Peace Corps.  
<https://www.peacecorps.gov/educators/resources/global-issues-gender-equality-and-womens-empowerment/>. Accessed on 11 June 2020.
3. Constitution of India, India.gov.in. <https://www.india.gov.in/my-government/constitution-india>. Accessed on 11 June 2020.
4. 'India & ILO', Government of India, Ministry of Labour & Employment.  
[https://labour.gov.in/lcandilas division/india-ilo](https://labour.gov.in/lcandilas%20division/india-ilo). Accessed on 10 June 2020.
5. The CEDAW was adopted by the UN General Assembly in 1979. It is commonly known as the international bill of rights for women.
6. M Venkaiah Naidu, "There's no progress if women lag behind", *The Hindu*, 13 January 2018. <https://www.thehindubusinessline.com/opinion/theres-no-progress-if-women-lag-behind/article9575999.ece>. Accessed on 12 June 2020.
7. "Women's Reservation Bill: All you need to know about the bill which will bring 33 percent reservation for women in Lok Sabha", *India Today*, 7 March 2020.  
<https://www.indiatoday.in/education-today/gk-current-affairs/story/women-s-reservation-bill-all-you-need-to-know-about-the-bill-which-is-yet-to-be-passed-in-lok-sabha-1653451-2020-03-07>. Also see 'Women's Reservation Bill [The Constitution (108th Amendment) Bill, 2008]', PRS Legislative Research, 6 May 2008.  
<https://www.prsindia.org/billtrack/womens-reservation-bill-the-constitution-108th-amendment-bill-2008-45>. Accessed on 13 June 2020.
8. Saubhadra Chatterji and Avijit Ghosal, "Trinamool Congress declares 40% reservation for women candidates", *Hindustan Times*, 12 March 2019.  
<https://www.hindustantimes.com/lok-sabha-elections/trinamool-congress-declares-40-reservation-for-women-candidates/story-5OwZzWfWRfdfl5q1gfiCnJ.html>. Accessed on 12 June 2020.
9. Surendra Singh, "Chandrayaan-2: India's 1st space mission being led by women scientists", *Times of India*, 14 July 2019.  
<https://timesofindia.indiatimes.com/india/chandrayaan-2-indias-1st-space-mission-being-led-by-women-scientists/articleshow/70214125.cms>. Accessed on 14 June 2020.
10. Jayshree Sengupta, 'India slips on gender equality', Observer Research Foundation, 27 December 2019. <https://www.orfonline.org/expert-speak/india-slips-gender-equality-59555/>. Accessed on 14 June 2020.

11. “UN India business forum, NITI Aayog form consortium to help women entrepreneurs”, *The Hindu*, 7 June 2018.  
<https://www.thehindu.com/business/Economy/un-india-business-forum-niti-aayog-form-consortium-to-help-women-entrepreneurs/article24106267.ece>. Accessed on 13 June 2020.
12. ‘Global Wage Report 2018/19’, International Labour Organization, p. 24.  
[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/—dgreports/—dcomm/—publ/documents/publication/wcms\\_650553.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/—dgreports/—dcomm/—publ/documents/publication/wcms_650553.pdf). Accessed on 12 June 2020.
13. ‘Gender Equality: Women’s Economic Empowerment’, UN India Business Forum.  
<https://in.one.un.org/unibf/gender-equality/>. Accessed on 15 June 2020.
14. Jay Shambaugh et al, “Lessons from the rise of women’s labor force participation in Japan”, Brookings Institution, 1 November 2017.  
<https://www.brookings.edu/research/lessons-from-the-rise-of-womens-labor-force-participation-in-japan/>. Accessed on 12 June 2020.
15. Womenomics was a policy initiated by Japanese Prime Minister Shinzo Abe in 2013 to assist and encourage more women to get into the workforce.
16. Reecha Upadhyay, “Women’s Empowerment in India”, The Asia Foundation, p. 1.  
<https://asiafoundation.org/resources/pdfs/womensempowermentindiabriefs.pdf>. Accessed on 14 June 2020.
17. ‘Global Gender Gap Report 2020’, World Economic Forum, 2019, p. 24.  
[http://www3.weforum.org/docs/WEF\\_GGGR\\_2020.pdf](http://www3.weforum.org/docs/WEF_GGGR_2020.pdf). Accessed on 15 June 2020.

**THE RISE OF FALLEN ANGELS: EMPOWERING FALLEN WOMEN IN  
CHARLES DICKENS' *DAVID COPPERFIELD***

Jagari Mukherjee

Ph.D. Scholar, Seacom Skills University

My paper aims to explore the stories of Little Emily and Martha Endell, the two fallen women in Charles Dickens' novel, *David Copperfield* (1850) from the angle of empowerment.

The term “fallen woman”, according to Amanda Anderson, is a wide umbrella term for varying female identities, meaning that we should acknowledge the fluidity of being fallen because the variety of identities allocated to the fallen identity itself connotes a lack of fixture to pre-existing cultural codes. On the other hand, Lynda Nead makes a distinction between a “fallen woman” and a “prostitute” in so far as the terms are dependent on class – the former belongs to upper or middle class, and her sexual indiscretion, leading to her fall, has no link to her financial requirement, whereas the latter belongs to a lower-class and are monetarily independent, often seen as victims of circumstances and therefore objects of compassion. However, for the purpose of this paper, the term “fallen woman” will be used as a broad umbrella term.

In the nineteenth century, fallen women were often viewed as agents of social contamination. Richard Broad, of Royal Holloway, University of London, in his thesis *Water and the Fallen Woman in Victorian Literature and Art*, explores the relationship between the fallen woman and water as a polluting agent in *David Copperfield*, *Ruth*, and G. F. Watt's painting *Found Drowned*. In Michele Roberts' article published in *The Guardian* titled “**The fallen woman: prostitution in literature**”, she takes the example of Emile Zola's courtesan heroine, Nana, who rises from her working-class origins as a virus and infects upper-class society in her lust for sex. Linda Nochlin in her article “**Lost And Found: Once More The Fallen Woman**” published in *The Art Bulletin* acknowledges the fascination that fallen women have had on the nineteenth-century writers and artists. She draws a contrast between representations in art of the fallen man and the fallen woman. Another researcher, Jane M. Kubiesa, has analyzed fallen women in certain Victorian novels against the backdrop of Victorian socio-cultural conventions and fallen women genre theory in her article “**The Victorians and Their Fallen Women: Representations of Female Transgression in Nineteenth Century Genre Literature**”.



The topic of fallen women have held a great fascination for artists and writers of the nineteenth century. The figure of the fallen woman began to make her presence felt in writings of W.R.Greg, Henry Mayhew and William Acton. The fallen woman appeared in newspapers, sermons, paintings, and literary works. Most of these writers and artists used their works as tools for public shaming of fallen women, hoping to remove them from the streets. However, writers like Dickens sympathized with fallen women and sought to empower them not only in real life but also in his novels.

In real life, Dickens was dynamically involved with rescue efforts for prostitutes. He channelled this effort in his 'Home For Homeless Women' known as Urania Cottage, which he founded with the philanthropist, Angela Burdett Coutts. Dickens also believed that the way to 'save' prostitutes is to have them emigrate to Australia, America and Canada, in the hope of a new and reformed life. The reliance of *David Copperfield's* plot on the two fallen women, Little Emily and Martha Endell was purposeful. Little Emily's fall is prophesied on the beach at Yarmouth:

*However, I said, 'No,' and I added, 'You don't seem to be, either, though you say you are;' for she was walking much to near the brink of a sort of old jetty or wooden causeway we had strolled upon, and I was afraid of her falling over.*

*'I'm not afraid in this way,' said little Em'ly. 'But I wake when it blows, and tremble to think of Uncle Dan and Ham, and believe I hear 'em crying out for help. That's why I should like so much to be a lady. But I'm not afraid this way. Not a bit. Look here!'*

*She started from my side, and ran along a jagged timber which protruded from the place we stood upon, and overhung the deep water at some height, without the least defence. The incident is so impressed on my remembrance, that if I were a draughtsman I could draw its from here, I dare say, accurately as it was that day, and little Em'ly springing forward to her destruction (as it appeared to me), with a look that I have never forgotten, directed far out to sea.*

*The light, bold, fluttering little figure turned and came back safe to me, and I soon laughed at my fears, and at the cry I had uttered, for there was no one near. (David Copperfield, p. 38).*

Little Emily's danger is quickly made apparent when Dickens writes she is "walking on the brink". Little Emily is in danger of two things; the immediate danger is Little Emily drowning in the sea, and the foreseeable danger is her fall into sexual disgrace. Notably, David, a male perspective, narrates Little Emily's peril in the past tense. Therefore, the events that David narrates have already happened meaning David's account is biased by his position as a white middle-class patriarch, and the knowledge that Little Emily has already fallen. By progressing from walking to running Little Emily asserts that she is "not afraid" of being "without the least defence" from the watery depths beneath her. Contrary to Emily, David cries out in fear for "the light, bold, fluttering figure", because he "was afraid of her *falling over*" the brink.<sup>1</sup> The immediate danger of 'the brink' is Little Emily drowning, and when tense is considered 'the brink' also refers to Little Emily's transgression from respectable sexuality. By walking on 'the brink' Emily is treading a dangerous line between 'respectable' femininity as the "fluttering figure" that comes back to David, and the fallen woman who overhangs the water "without the least defence". Besides David Little Emily is "safe", whilst over the water Little Emily's transgression from the sexual norm is exposed.

Little Emily wants "so much to be a lady" that she falls victim to the upper class desires of Steerforth. Little Emily's desire to be a lady threatens to cross class boundaries and infect the upper classes with her lower-class sexuality. The lower class was considered to be immoral and sinful because their 'promiscuous' breeding suggested they enjoyed sex, and such behavior was thought to lead to vice and other social maladies. The threat of lower-class sexuality to wider society is expressed in *London Labour and the London Poor*, where Henry Mayhew argued that lower-class "women *did* experience sexual desire, [but] this sexuality was ... a problem that had to be contained, for he saw it as the driving force behind all crime, poverty, and social disorder".<sup>2</sup> Mayhew effectively contends that the classes should be kept segregated to maintain sexual standards and prevent social disorder. Little Emily's desire to be a lady compromises ideologies of class and sexuality, her sexuality threatens to contaminate the 'respectable' classes, just as cholera spread from working-class slums to the upper tiers of society.

The other fallen woman in *David Copperfield*, Martha, initially serves as a foil to Emily. Martha Endell, a minor, but vital character in *David Copperfield*, is not tempted and tricked into sin as Emily is. Through Martha, Dickens explores the concept of moral weakness leading to fallenness. This is of interest in a society that believed in the natural moral superiority of women. Martha, the 'shadow,' that follows and haunts Emily has simply, 'gone wrong'. Isolated and shunned by, 'these streets, where the whole town knows me from a child,' (*David Copperfield*, p.290). Martha begs Emily to help her get to London. The reaction of the Peggotty family, in some ways the moral measure of this novel, is sympathetic but shows their repugnance to Martha's fall.

Martha's unkempt appearance is a sure signifier to the reader that here was a young woman with no regard for social mores. The Peggotty's reaction shows their inherent and naive moral superiority, both to other characters in the novel and possibly also the reader. They will help but cannot accept her. Ham says of Martha, 'It's a young woman, sir — a young woman that Emily knowed once, and doesn't ought to know no more.' (*David Copperfield*, p. 288). Emily says prophetically that she herself is, 'not as good a girl as I ought to be,' and begs the others to help Martha who, as she says, 'will try to do well' in London.

The cause then, of Martha Endell's fall, is her own moral weakness. Although at a first reading it may seem that Dickens intends to deal more harshly with Martha in response to her deviance as the plot unfolds we realise that redemption is possible, even for Martha. In a society that felt that women were the guardians of morality, Martha's deviance is doubly shocking. Her unhappiness seems only right and proper and Dickens' readers would have expected it. She is not only a further exploration into the subject of fallenness by the author but also a convenient plot device. Later in the story Martha leads Mr Peggotty to the unhappy Emily, and, the suggestion is, saves her from imminent further shame. Martha though, is saved, possibly to the surprise of contemporary readers but perfectly in tune with Dickens' pragmatic approach to his Urania Cottage inmates. Martha is literally saved from drowning herself in the river by David and Mr. Peggotty. Later on, she is allowed to emigrate to Australia with Mr Peggotty and Emily. Many years later, when Mr. Peggotty visits David and Agnes at their home, he informs them that Martha is happily married to a farmer, while Emily chose to remain unmarried.

In *David Copperfield*, there is the distinct attempt to change the way the fallen woman was traditionally depicted in the accepted transcendence from temptation to decline and death. The

Victorian novel treads a moral tightrope and by allowing Emily and Martha to create new lives for themselves in the same way he hoped the Urania girls would, Dickens treads this tightrope whilst keenly attempting to change a fallen woman's previous portrayal. These characters are allowed to emigrate to Australia to create new lives for themselves, instead of declining and dying like the women in previous narratives. Thus, by changing the narrative of a fallen woman's trajectory, Dickens registers his protest against patriarchy and brings forth a narrative of women's empowerment.

#### **WORKS CITED**

Anderson, Amanda. *Tainted Souls and Painted Faces: The Rhetoric of Fallenness in Victorian Culture*, Cornell University Press, 1993.

Broad, Richard. *Water and the Fallen Woman in Victorian Literature and Art*. 2011, Royal Holloway, University of London, MA thesis. [www.academia.edu/1505231](http://www.academia.edu/1505231).

Dickens, Charles. *David Copperfield*. Bantam Dell, 2006.

Kubiesa, Jane M. "The Victorians and Their Fallen Women: Representations of Female Transgression in Nineteenth Century Genre Literature." *The Victorian*, vol.2, no.2, 2014. [www.semanticscholar.org/paper/The-Victorians-and-Their-Fallen-Women%3A-of-Female-in-Kubiesa/ca3bc274a657613b3f768801546c7af75c0032c9](http://www.semanticscholar.org/paper/The-Victorians-and-Their-Fallen-Women%3A-of-Female-in-Kubiesa/ca3bc274a657613b3f768801546c7af75c0032c9)

Nead, Lynda. *Myths of Sexuality: Representations of Women in Victorian Britain*, Basil Blackwell, 1988.

Nochlin, Linda. "Lost and Found: Once More the Fallen Woman." *The Art Bulletin*, vol. 60, no.1, 1978, pp. 139-153, doi: 10.2307/3049751.

**IDEALIZATION OF WOMANHOOD IN TAGORE'S SHORT STORY–  
'STRIR POTRO' (WIFE'S LETTER)**

**Saikat Kr. Ghosh**

Visiting Faculty, Department of English, S.N.U.

Guest Faculty, Department of English, B.G.C. (P.G.)

Research Scholar, Department of English, North Bengal University, India

**Introduction:**

It is an unfortunate human saga that women have been discriminated against across the world. India is no exception. There is no dearth of evidence shedding light on the intermittent violence and crimes committed against women in India. Violence is one of our primeval instincts irrespective of one's gender, nationality, orientation, and age. However, women are systematically weaker than men both in terms of their physical prowess and power. As a result, more often a woman endures different forms and shades of violence, such as, sexual, and emotional abuses, physical and psychological violence. Domestic violence or IPV (Intimate Partner Violence) is common and prevalent among women. What is surprising is that people are often found justifying domestic violence against women in the past and the present. The ancient Indian text 'Manusmriti' equates women with animals and endorses beating them when they commit a mistake or when do something without prior permission from their husbands. Ideas like them together with how women were treated planted the requisite seeds to mull over issues concerning women exploitation. This is the first phase of how the thesis will address women exploitation. In fact, until the late 20th century, most legal systems did not even recognize 'domestic violence' as a category of or under 'violence.' 'Courts' branded it as a family problem needed to be resolved 'privately' without involving any litigation. Naturally, mostly women in crisis have nowhere to go. As a further consequence, women suffering traumatic experience derived from domestic violence do not seek help. Later a new change came up with the second wave of the feminist movement (U.S) in the late 60's and 70's which focused on the criminalization of domestic violence and popularized the slogan, 'we will not be beaten'. Around the same time in India, the autonomous women's movement raised an awareness regarding the issue of violence against women, especially on sexual assaults and dowry-related deaths. "That one slap made me finally see all those unfair things that I had been ignoring and moving on." (Thappad movie,2020.) The problem of domestic violence stems from an issue with power dynamics within families. Girls are socialized into believing that keeping their husbands and in-laws happy is an essential part of their marital duties, while for men marriage is often framed as bringing someone into the family whose primary role is to take care of them. As Kamla Bhasin said in his book Understanding Gender, "Children also learn these roles without being aware of the fact that they are being molded (Bhasin, 2000.)" Girls are seen as a 'natural' domestic worker who are supposed to be trained for doing household chores. The binary division between male and female, which is constructed by the dualistic, hypocritical, and masked nature of patriarchy, becomes more prominent in the literature. In hegemonic patriarchal society, women are only judged by the way they 'behave', 'act', and 'perform,' based on their assigned gender roles. Men's control over their wives during post marriage is socially sanctioned. They have been disempowered by the society that subscribes to conventional wisdom that women are physically, intellectually, and psychologically inferior to their men counterparts. Therefore, challenging domestic violence is not merely about questioning the physical act of violence but dismantling the disempowerment that women

face within marriages and families. Women are being raised as meek compromisers where the violence is hushed up within four walls.

### **Portrayal of women in colonial Indian literature:**

Let us have a close look at the historical background of the rise of feminism and women's movement in India. The term feminism and women's movement are closely linked, each inspiring and enriching the other. The term 'feminism' includes a number of social, cultural and political movements, theories and philosophies concerned with gender inequalities and equal rights for women. In the 19<sup>th</sup> century, pre-independence era, the women's movement began as a social reform movement and the western idea of liberty was being imbibed by our educated elite. Interestingly, this western liberalism was extended to the women's question and transformed into social reform movement. The women's movement has concerned itself with a large number of issues like dowry, women's work, land rights, participation of women in the political field etc. Though a lot needs to be achieved and there are impediments in making this reality available to a large section of women, the women's movement has brought women's issues at the center and made them more visible.

It's impossible to define and pin down the Indian culture as it is the oldest across the globe. The struggle for justice, equality, liberty has been prevalent since ages just the nature of women's movement has been changing over time. The source of emergence of the image of women in literature is partly from the existing reality of the society and partly from the author's sensitivity to its burning issues. In reality women have been seldom perceived beyond stereotypical roles in contrary to the deification and glorification in myths. Roles of women in literature other than those assigned by the society as a bold, strong, self-dependent, independent, leader are by and large representing the exceptional variety of a woman's individual ability. Holding the image of Sita as a cannon, women yearned to stick to the ideal of the submissive, obedient wife and become the mother of sons. Though the image of women all over the world, especially in India has been altering in the recent times, the women existed in life and in literature only as a shadowy, suffering and pathetic creature. Though patriarchal domination existed there are lot many examples in the works of Rabindranath Tagore, Bankim Chandra Chattopadhyay where the women characters were able to burst out and become free from the confinement. Early fiction writers sought to give an idealized image of the women who survived within the restriction of wifhood and motherhood. Women were devoted to their husbands through their supreme duty of keeping them happy and satisfied. But this chapter will be focusing upon some women characters from the works of Rabindranath Tagore and Bankim where the women broke free from patriarchal violence and subverted the hopes of patriarchy.

### **Analysis of Tagore's *Strir Potro (Wife's Letter)*:**

Tagore has never recorded himself to be a confirmed feminist, yet his idea about society included a new look and a new hope for women. The story "Strir Potro" begins simply but gradually through the tone and language it weaves a tale where the woman protagonist rises up and breaks away from the male domination. Tagore depicts pain and sufferings of the woman either directly or through circumlocutory wit and satire that highlighted the injustice and absurdity all the more.

The incident that triggered Tagore to write this story is a suicide by a poor-teen aged girl just a few weeks before the commencement of her marriage in Calcutta, 1914. A report is lodged where a girl named Snehalata burnt herself to death just to provide relief to her parents from the burden of dowry that the groom's family demanded. (Amrita Bazar Patrika, February 7, 1914). After a few months of this incident, Tagore wrote five short stories including *Strir*

*Potro*, in the literary magazine 'Sabuj Potro'. The common theme linking these stories is the articulation of autonomous subjectivity by the woman protagonist.

The protagonist Mrinal in the letter to her husband advocates women emancipation. She recollects her childhood and says that the only reason of her marriage at the age of twelve was her 'beauty' which was distinctly not found in the eldest daughter-in-law in the family. The lack of one woman is fulfilled by the other. She has no knowledge about the word marriage when her nuptial journey starts. She had to take voyage to a new family leaving a secure parental home behind. After that she ascribed a new title 'Mejo bou' (second daughter-in-law). There was a personal transition from being single to being a wife. There is a huge identity shift that takes place. It's important to talk about this shift as it feels a little foreign or out of place after marriage. In the book titled, "The Feminine Mystique", Friedan traces the origin for this unhappiness after marriage. According to her the women's sufferings were not individual. These women did not have any biological, hormonal, sexual or psychological defects. As one young mother told Friedan, "I've tried everything women are supposed to do – hobbies, gardening, pickling, canning ... but I'm desperate. I begin to feel that I have no personality. I am a server of food and a putter-on of plants and a bed maker, somebody to call on when you want something. But who am I?" Women are caught within the web of expectations that is imposed on them by tradition and family. God has furnished Mrinal with intelligence. In the letter she comments that her innate intelligence made her mother-in-law anxious. If one has to follow her rational thinking instead of accepting the line of control then she is destined to stumble at every step. The concept 'good woman' in Indian society has some tags like selflessness, purity, modesty, patience, shamefulness and many more. Manu, the progenitor, remarks that female, whether young or old, is not permitted to take independent action. In childhood she is to be under the control of her father, after marriage her husband controls her and when she becomes widow, she is controlled by her son. Under these constraints, it is only her writings that set her free, reflects her self-supporting identity and motivates her to set free from the shackles of bondage where she is captivated.

When Bindu, eldest sister-in-law's sibling comes to reside at their house after the death of her mother, a change appears in Mrinal's life. Bindu is not welcomed in their family and is considered as a burden. Despite antagonism, appalling criticism and opposition by the family members, Mrinal continues to give protection to her. Mrinal plays the role of a feminist who protects the womenfolk. Mrinal's in-laws wanted to remove the unwanted freight from the house permanently. Thus, without proper investigation about the groom's family and specially the groom, they very quickly arrange her marriage. Only Mrinal in the family loves Bindu and is extremely concerned about the future of the orphan girl.

Unfortunately, sky breaks on Bindu's fortune after marriage. After just three days of her marriage Bindu discovers that her husband is an insane and this truth was constantly suppressed by the groom's mother. Being helpless and terrified, she elopes from there and took shelter to Mrinal. Mrinal argues that as Bindu has been cheated into marriage with an insane, the court will surely protect Bindu's rights. Mrinal goes on supporting Bindu and also declares to sell her ornaments to finance the case, if needed. But Mrinal faces challenge from her husband and quietly received her defeat as it was not possible for her to go on without the support her family. Apparently, it seems that Mrinal has accepted the defeat but actually behind the curtain she is planning something big for Bindu. She plans to go Puri on pilgrimage and with the aid of her brother Sarat, she wants to take Bindu along with her. However, Sarat comes with a shocking and tragic news that Bindu committed suicide by setting herself on fire.

Bindu's life has been portrayed in the story craftily by Tagore to uphold the exact fate of Indian women in the nineteenth century. Bindu is unwanted in a Bengali middle-class family because of her ugly look, poverty and more precisely for being an identity as a 'woman'. She

is cast off by her own kin and is tricked into marriage to a mad man. Till her death she goes on receiving brutal treatment from everyone, except Mrinal, and interestingly it was considered normal by the then society. But Mrinal a rebel refused to become martyr to her husband's wishes. She has witnessed Bindu's tragedy. She wonders why is it difficult to break free from the imprisoning bubble of unhappiness in which she lives. She gives an insight into the insignificant man-made rules and constraints. Bindu's death is an awakening call to Mrinal's soul to emerge out of its hemmed in existence and step towards freedom. She crosses over the constraining lakshmanarekha, the boundary drawn by the patriarchal society, in a quest for emancipation. The story dates back a hundred years ago linking the pertinence for the relevant readers of today. It is a protest against traditional, orthodox patriarchal system. The letter is drafted not only by a wife to a husband but a documentary submitted to a man by a woman. Tagore artistically uses the epistolary form to enter the voice and experience of Mrinal. Her decision not to return back to the conjugal life expresses strong disrespect, anger and hatred against a system where women are neglected, abandoned and abused. The suffering of Bindu and Mrinal are visible in every nook and corner of the Indian society. Most of the female characters of Tagore presented in traditional roles are young beautiful and strong. In all these female characters, a common feature is the pride in their identity as a woman, instead of being defined as a wife, mother or daughter. They are remarkable for their fine blend of keen observation and lively imagination. Consequently, through his writings Tagore tries to pay tribute and idealizes womanhood.

### **CONCLUSION**

For centuries women were defined by men. If a woman wants to be successful, she has to approve every demand of a man. That's what, since infancy, a woman is told and taught. After careful examination of the character Mrinal and her efforts to challenge the society which tries to put her as well as all 'weak' genders between the four walls, we can recollect what Hegel described womankind as the "eternal irony of the community" and Freud defines it as "the implacable enemy of civilization". Due to the advent of new feminist movement we get a lot many women characters who can assert themselves as an individual with their rights to choose whether to have a family or a good career.

### **BIBLIOGRAPHY**

1. Beauvoir, Simone, de. Translated by Borde, Constance and Sheila Malovany-Chevallier. *The second sex*, Vintage Books, 2009
2. Butler, Judith. "Feminism and the Subversion of Identity". *Gender Trouble*, Routledge, 1999.
3. Jackson, Elizabeth. *Feminism and Contemporary Indian Women's Writing*, Palgrave Macmillan, 2010.
4. Wikipedia contributors. "Strir Patra", *Wikipedia, The Free Encyclopedia* 26 Dec. 2022. Web. 7 Jan. 2023.
5. Granoff, Phyllis. "Traditional Goals For Modern Women: The Paradox of Ashapura Devi's Fiction." *Journal of South Indian Literature*, Vol. 20, No. 1, Winter, Spring 1985, pp. 195-204
6. Jackson, Elizabeth. *Feminism and Contemporary Indian Women's Writing*, Palgrave Macmillan, 2010



# **The Contribution of Indian Women Writers to Indian literature**

Ragini Sharma

Research Scholar, Department of English,

Radha Govind University (Private), Ramgarh, Jharkhand, India

## **I. INTRODUCTION**

Women are inherently creative in nature. India is a patriarchal country where men have occupied a very important position as compared to women. In such a scenario to do a little different and intellectual is a challenge. The contributions of Indian Women writers are applauded in all literary categories. Women writers try to articulate the discrimination, displeasure and agony through their works. Each and every writings of these women writers go beyond all those gender theories and react against it. Their writing come out that urge for freedom and to break all those tyrannical forces. They have shown the life of woman who is rapt between their own hopes and aspirations and the constricting forces of patriarchy.

The Indian women writers like Nayanthara Seghal, Shashi Desh Pande, Kamala Markandaya, and Arundathi Roy articulated the role and place of woman through their writings in English. They have uttered the real oppression and fight of women to attain gender equality. Shashi Deshpande is the one novelist who is considered as feminist novelist who dealt with the problems faced by women in our patriarchal society. Through her works she gave a complete picture of women's issues, emotional and spiritual crisis they meet in this male conquered society. The characters in her novel is having a pursuit for freedom and all they want is to come out of these tyrannical bond and to restructure all those norms and patterns of womanhood. She elaborates about the women's struggle to protect self-identity and self-respect. Shashi Desh Pande's novel "That Long Silence" (1988) documents the story of Jaya, an Indian upper- middle class house wife who retained her silence in Bombay all the way through her life. Here she discusses about the institution of marriage and its power to demolish the freedom of women. Through her works she tried to disclose the fact that women bare the levels of tyranny not only within the male centred society but also within the institution of the family. In *The Binding Vine* (1993), through the narrator-protagonist Urmila talks about the despair of two women, one is Mira, who is a victim of marital rape and the other is Kalpana, who is a cruelly raped outside marriage. This is a novel that takes up the problem of rape both within and outside marriage.

In another novel *Roots & Shadows* (1983), there is another mutinous woman who refuses to live traditional family life and flee to the city. In almost every novel of Deshpande deals with a crisis in the heroines' life. This novel shows the pain and suffocation of the protagonist Indu in the male dominated society. She tries to flee from an untrue relationship with Narendra to find her real self. Nayanthara Seghal is also a writer who depicted the image of women who have suffered due to the sexist bias in the patriarchal society. Through her writings she wants to create a world which is totally based on equality and the qualities of women to be equally valued as that of men. Her Novel depicts the image of Indian Womanhood. Women are the main characters in her novels. She opines on the freedom of females. Her feminist voice is very strong and louder which is the outcome of her unhappy married life. Seghal's woman from *A Time to be Happy* (1957) to *Mistaken Identity* (1988) is all about the trip of women's

resistance towards self-discovery. Motherhood is another category which has been critiqued and reviewed. Saghal's description of motherhood is framed by a larger discourse. Her focus is more on women and value structure. In *The God of small things* (1997), Arundathi Roy thinks beyond all the conventional characters of Women. The protagonist, Ammu – a mother of a son and a daughter – a divorcee is a dissenter, who goes on a journey with a man she loved - an untouchable thereby defying the planet altogether. She seems to emphasize that woman is an individual soul who is having a voice of their own. She has the capability to shape her own destiny and is as capable as men. They are having their own distinctiveness and individuality. Roy attacks the age old conventional norms and tried to put forth feminism in her works. She focuses more on the social injustice that has happened against women and she had altered all the perception of women's identity in Indian society. Arundathi Roy succeeded in dismantling the existing social order. Being an activist, she is continuously writing about social problems and the troubles of woman.

Kamala Markandaya's *Nectar in a Sieve* (1954), shows women's issues and problems very intensely. She explores, elaborates and interprets the emotional reactions and spiritual responses of the women and their predicament with sympathetic understanding and shows that women are not lesser than men; rather they are in fact sometimes more dignified than men due to their greater human virtues, creativity and qualities. They undergo through a lot of pain, yet they are strong willed. A number of women sublimate their desires in religious faith. She elaborates that an Indian woman has to face between convention and modernity. Kamala Markandaya's main focus, which she successfully presents, is the predicament of women in these situations. Her *Rukmani*, no doubt, may be a triumph of the spirit of tradition. In a male dominated world, it had been a grave and serious effort for the women writers to show what society called as the mechanics of patriarchy. The work of Indian women writers has been not recognised due to these patriarchal assumptions. To fight against the cultural a mind set in men and women, one of the first things that these women writers did was to shape their writings more eclectic. Another critical issue that was handled by these women writers was the difficulty of 'Style in language'. It was Jane Austin who shaped a way for writing that was absolutely natural, elegant and proper for the utilization of women writers. Women could now write in clauses that were correlated in loose sequences, instead of balanced and patterned as used by male writers. The majority of writings by Indian women writers portray the sufferings of the perturbed homemakers and questions of the well-known old patriarchal domination. Anita Desai, Shashi Deshpande, Arundathi Roy symbolize their heroines breaking patriarchal notions and they possess their own character, individuality and identity. They desire to lead their life in independence. They are strong, bold and independent human beings. They desire to live freely and fully. By their novels these women writer strive to tackle the systems that tyrannize and subjugate women.

## **II. Conclusion**

This paper presented a view of how Indian women writers bring out the domination and suppression of the women in this patriarchal world. Each work is an open window to the feminine world to restructure the world of buried emotions of women. From this it is obvious that women began to utilize the power of the pen. Women's writing of all kinds is considered to be precious as that of men. It has come the age in terms of class and variety. So the acknowledgment goes to women novelists whose contribution counts a lot in the writing and publishing of novel. They try varied themes, techniques or styles, raise issues of caste, class,

gender, identity and individuality. So the contribution of Indian women writers to Indian novel in English is incredible.

## **REFERENCES**

- [1]. Indian Women Novelists. Set III, Vol.4. New Delhi. Prestige books. 1995. Print.
- [2]. Deshpande, Shashi. That Long Silence, New Delhi: Penguin India, 1989. Print.
- [3]. Roy, Arundhati. The God of Small Things. New Delhi: IndiaInk. 1997. Print.
- [4]. Sahgal, Nayantara. Plans for Departure 1989. Print

# Story of the Nameless: Agunpakhi

Sayan Mukherjee

Hasan Ajijul Huq was one of the millions of people who migrated rather were forced to migrate as India was divided on communal basis in the year of 1947. He used to live in a village called Jobogram, which currently is located in the district of Purba Bardhaman. He had to leave when he was seventeen years old, and went to Bangladesh where he gained fame as one of the best short story writers of the country. His brief tales depict the political, social and public activities of individuals. Characters in his books offer a sound comprehension of living souls and sentiments. Huq is notable for his trial and error with language and the presentation of current articulations in his works. His utilization of words and manner of thinking makes his creations special and intriguing.

The language that the author uses, distances this novel from the conventional canon of 'academic writing'. The language reflects the people of rural Bengal of both the sides, the spellings reflect the pronunciation and the vocabulary is utilitarian. Very few words can be found throughout the novel which are not used by common people. It is written in a dialect different from the standard Bangla that was used in Kolkata in the undivided Bengal. This also served the purpose to point out the fact that the decision of partition that was mostly a decision by the politicians who rarely fell short of being classified as 'elite'. But their decision affected a lot of people whom they knew a little about. The difference of language in the novel points out the same masterfully.

The story of Agunpakhi is based on the author's experience of his teenage years in the rural undivided Bengal. The nameless character is based on his mother. Contrary to the novel, his mother had to leave with the family and for the last few years of her life her mental condition declined and she lived in the past and slipped in and out of the present. This incident had left a deep mark on the author, and so when he wrote his first novel after a long period of writing short stories, he tried to give his mother's story an ending that she wanted. The novel represents the journey of an unknown unnamed lady in the rural undivided Bengal. She has her voice, but remains nameless throughout the narrative. The novel thus shows how such nameless individuals suffer under the forces of history.

The title 'Agunpakhi' is embodied in the unnamed protagonist, often referred as Meter Bou. Her narrative portrays instances that reflect her unconventional thoughts. She comes up with

those as she works relentlessly for the family and stays confined in the boundaries of her home. The first time is when her husband asks her to give up her ornaments, she gives them up for the greater good of the family. This scene might be seen as one of the very ordinary scenes which happens frequently in a male-dominated society where the only choice women get is to say yes. But along with this act her thought process reflects a very important issue, that of financial independence, "when she says that ornaments are one of the most important things for a woman, maybe even the most important one." This statement is not made from a materialistic sense, it is told in a practical sense, which is followed by another where she observes that even if a woman loses her husband, she will still have her ornaments to support her and giving away the ornaments leaves a women stranded. This line of thought sets her

apart in her ways, in a time when women were supposed to 'follow' and 'respect' their husband's demands, she follows the trend but not without her own deep realisation of the sacrifice that she is making for the family. The next occurrence can be seen when she also achieves freedom by letting go. We can see this when the cracks first begin to appear in the joint family of the narrator. She sees parents and kids fighting over food and wonders that whether she should also get into the skirmish. When she contemplates this, she realises that after her son died, she did not really feel any deep attachments to her other children. She loved them without a doubt but she never got attached so much as to squabble for their food. The other instance is present in the much-discussed last part of the novel. Her family moves to Bangladesh and only she and her husband is living in their old place. After their children finds stability in the newly created country, they send for their parents. Her husband agrees and we expect her to follow through, a natural response. She astounds everyone, her family, the readers and even herself when she says that she will live here alone and will only leave if someone can make her understand that why were the countries divided and what good came out of it. It was the most powerful stand that she takes in the novel. But when she reflects on her actions, there we get the most important portion. She reflects that even though she and her husband are two very close individuals, still her husband was different from her, she was her own person. This thought separates her from the rest.

'Space' is also one of the major issues in the novel. The narrator is always confined in the space that her home provides. But that did not mean that her thoughts would remain confined in the boundaries of the physical space. The undercurrent of development lies throughout the

novel. We can first see this when her father's aunt that tells her that she will give her everything she had, and she was alive because she had life, and her life was the narrator. The sense of being of some importance to somebody gives the narrator a position of her own. Education, something that she received with eyes full of tears, she was forced into it by her husband. On the surface, it would seem that her husband's cruel behaviour did nothing more than to add to her woes. But when starts finding two words, 'Britain' and 'Germany' in Bongobashi and is saddened by the mindless killings in the riots, we realise that her thinking has been improved by it. We also spot it after the passing away of her son, she grieves over it but is also knowledgeable when she comments that but would the household stop just because my son passed away? It is most evident when her husband scorns her for asking questions related to partition and the purpose it solved. She makes a very important demand, 'make me understand'. And surprisingly enough all her family with all the education and advanced understanding of socio-political matters of the nation, fails to give her a comprehensive view of things happening around. She develops, her pace is slow, sometimes we can't even find any overt development happening but when it can be observed it can be realised that it is indeed a continuous process.

The symbol of 'Agunpakhi' doesn't have a close reference in Bengali Literature. However, a sort of resemblance can be found in the mythical bird of 'Phoenix'. According to the myth, Phoenix is a bird which never dies, when it becomes very old and is close to its death, it bursts into flames and turns into a heap of ash. And from the ash it rises again and starts its new journey. Meter Bou, the narrator, burns all through her life, with her marriage in a large family and its numerous tasks, with the ever-stinging loss of a child, a husband that was not cruel but far from respecting. She burns throughout but she doesn't let herself be consumed with the flames. She always finds something to hold on to, to continue her life with all its

trials and tribulations. Amar soami gele ar ami ki korbo? Ami ar amar soami to ekta manus loy, aleda manus. Khub-i apan manus, jaaner manus, kintuk aleda manus” [ “Nor could they convince me that I have to go to a separate place because my children have gone there. What can I do if my husband goes? My husband and myself are not one but two different individuals. Very close, very intimate, yet a different being”]. This marks her bursting into flames and rising up from the ashes. This turning point marks her complete transformation from Meter Bou to Agunpakhi.

The novel, along with portraying the narrator’s day to day life also talks about the important changes that were going around at that period. Both the World Wars were mentioned in the novel. WWI happened when the narrator gets married and WWII happens when her roles were clearly defined in the family and she was mother of many. The first one did not affect her as much, the second brought severe scarcities of very basic needs and it also brought famine in its wake. And finally comes up the partition which changes the life of the narrator forever. Each event affects the plot with increasing force and we can see how decisions taken in a remote part of the world can disrupt the lives of millions who might have never stepped out of their known boundaries.

Freedom, which the country gained after paying for its cost in blood. In the novel the narrator, often referred to as Meter Bou, finds her own space to claim her freedom. One instance of her portraying the want of freedom can be found when she is going to her father’s home in a bullock cart, as soon as the cart crosses the village, she asks the driver to remove both the pardas that enclosed the back of the bullock cart. And she verbally expresses the relief that the ‘free’ air brings to her. The other instance is found where she is in a dilemma to whether to ask her husband’s permission to go out in a Hindu neighbourhood, something she has never done before in all the years of her marriage. She contemplates the situation for some-time and then gains confidence within herself to go see her grieving Hindu neighbour who just lost her only son. She herself has suffered the same grief in the past and it becomes more important than her known boundaries and norms.

Tales of partition portrays the vast range of emotions that people went through during those troubling times. The decision of our narrator to stay back and the high price that she pays for that, is reflected in the works of some more authors. Sadat Hasan Manto, without whose mention the partition discourse would remain incomplete, creates the character of Toba Tek Singh in his story of the same name. The character of Toba Tek Singh lives in an asylum, which remains in Pakistan after the partition, since he is a Hindu, he is decreed to be moved to an asylum in India. When the final day of migration comes, he defies everybody and runs off. He runs off and stands at no man’s land, he stands there as long as his legs could carry him and then collapses, lets out a guttural grunt and dies. His inflexible stance of not leaving what he knew as his own land ultimately results in his death. But he dies where he wanted to, not in a ‘foreign’ land that was carved out based on just his religion.

Amitav Ghosh’s ‘Shadow Lines’ is a novel which shows that borders are as imagined as the structure of a nation. It is reflected in the character of Tha’mma, grandmother of the narrator, her surprise of not spotting any difference between the countries of India and Bangladesh and her dismay when she notices that there is nothing concrete that divides them into two separate nations. The lines are drawn based on men’s whims and fancies. Her sense of loss is deepened with this realisation. Her uncle, an old man, whom she goes to ‘rescue’ from Bangladesh to

bring him into his 'own' country India, flatly refuses to join them. People tell narrator's grandmother that he is going senile but he stays adamant. They try to forcefully migrate him, keeping in mind the increasing Hindu-Muslim riots in the vicinity. They are caught in the midst of a raging mob and the Tha'mma's Jethu dies. He lives and dies in a country he considered his own. 'Sunlight on a broken Column' by Attia Hosain has an ending not too different from that of 'Agunpakhi'. The protagonist of the novel Laila, refuses to leave the country just because her family is leaving.

In all these tales Partition is portrayed accurately by the authors as something that causes agony and in many cases death. 'Agunpakhi' is a little bit different in this aspect, the narrator of the novel stays behind, refuses to go to the land carved out 'for her'. She is rigid in her stance and as a result she is left alone, estranged by her family. In the end we see her alone, but rather than a tragic ending it gives us a feeling of hope. The hope is embodied by the narrator as she shows determination and knows that she is not weak and can survive independently.

### **Bibliography**

1. Huq, Hasan Azizul. Agunpakhi. Kolkata: Dey's Publishing, 2008. Print.
2. Rahman, Mahmud. —Agunpakhi: Chronicle of a Life, Place, and Time. 2008. [www.TheDailyStar.net](http://www.TheDailyStar.net).
3. Zaman, Niaz. —A Divided Legacy-The Partition in Selected Novels of India, Pakistan, and Bangladesh. Manohar. 2000: 41.
4. Lefebvre, H. (1991). "Social Space", The Production of Space, Blackwell.
5. Huq, H. A. (2011), Unmochito Hasan. (Hasan Revealed) Interview by Jafar Ahmed Rashed. Hayat Mamud edn. Ittadi Grantha Prokash. Dhaka.

# Constitutional provisions and Women Empowerment

## Introduction:

“Women empowerment and constitutional provisions “

women status: A historic prospective –

Of a woman are we conceived ,

Of a woman are we born,

To a woman are we betrothed and married,

It is a woman who keeps the race going,

Another companion is sought when the life partner dies ,

Through a woman are established social ties.

Why should we consider women cursed and condemned when from woman are born leaders and rulers, from woman alone is born a woman , without woman ,there can be no human birth. Without women O Nanak only the true one exists

Be it man or be it woman, only those who sing his Glory are blessed and radiant with his Beauty, In his presence and with his grace They appear with a radiant face .

Guru Nanak raag ASAA Mehala 1( page 473 )

Guru Granth Sahib.

History is full of examples of women displaying qualities for excellence . Maharana Pratap , an epitome of leadership qualities was mentored by his mother. Napoleon Bonaparte rightly said ,”give me good mothers and I will give you a good nation.” Razia Sultan the first woman ruler of India 1236 AD to 1248 AD was an excellent administrator and a great warrior. Bravery of Rani Lakshmi Bai in the battlefield left the Britishers astounded.

## Patriarchal Ideology –

Patriarchal society adopted by the Aryans can be said to be responsible for the desecrated state of women . It states the dominant role of men in social , political and cultural sphere. They believed women to be like benevolent goddesses , who expected to exhibit forgiveness , compassion and tolerance of others transgressions. Actually women are expected to live in the four walls of the house , do all sorts of household chores, satisfy the family members . The ideology imposes masculinity and femininity character stereotypes in society . With this stereotype , the status of women gradually declined . Women were started to be treated as an object or showpiece or both in their parents home as well as in the place of their in laws, to be transported as per a male’s will. On one hand female goddesses were worshipped but on the other hand they were ill treated in all respects . People even started adopting practices like female infanticide and foeticide .

The Punjabi poem says-



पुत जनमें चाहे अंधा कांना घी दे दिए जलौदेने ,  
सारे टुकटुक देन वधाइयां गिददे भंगड़े पौंदेने ।  
धी ( बेटी ) जन्में तां कहनदे मर गए किधरो आई बीमारी है,  
नारी ही क्यों बेचारी लाचार ते करमा मारी ए ।

This means that even when the son is born blind , but on his birth, people light up diyas , everyone congratulates , dances with joy and happiness , but with the birth of a girl comes sadness , misery. Being a girl is so poor destined . why ?

### **Women empowerment:**

When women have access to equal opportunities, rights and status in every aspect of life, they are said to be empowered. There are 5 core principles of Human Rights- the right of dignity, fairness, equality, respect and Independence. If these are achieved for a woman, she would be realistically empowered. For this woman needs to realise her self-worth. When her sense of self-worth, self-reliance, decision making power and right to influence social change for herself is attained, she would be empowered. A lady has to be equipped with the power to control her own life, live on her own terms and conditions, practice the things she believes to be fit for herself and no one other decides for her life. When she is the leader of her life and not the tail of her husband, parents, brothers etc.

Women Empowerment is a dynamic multidimensional process which enables women to realise their uniqueness and power in all spheres of life. According to national policy for the empowerment of women (2001) the objectives of women empowerment include:

- Creating environment through positive economic and social policies for full development of women to enable them to realise their full potential.
- Enjoying all rights and fundamental freedom by women on equal basis with men in all spheres- political, economic, social, cultural and civil.
- Equal access to participation and decision making of women in social, political and economic life of the nation.
- Equal access to women to Healthcare, equality of education at all levels, career and vocational guidance, employment and equal remuneration.
- Changing social attitudes and community practices by active participation and involvement of both men and women.
- Mainstreaming gender perceptiveness in the development process.
- Elimination of all discrimination and all forms of violence against women and girl child.
- Building and strengthening partnerships with civil society, particularly women's organisation.

With the changing pattern of society and evolving systems of family, the aspirations of women have changed over a period of time- as a result they have realised the true meaning of financial Independence. Here financial Independence is important as it also means 'Independence of Thought'. If one is financially dependent then and there occurs inequities in

relationship. Anita Vasudeva founder of Fleximoms, says 'in order to exercise freedom it becomes necessary to break the chain of dependence'

### **Constitutional Provisions:**

Awareness is the greatest agent for any change. The government through various advertisements and schemes is encouraging women empowerment. Various schemes have been launched for the upliftment of women's role in society. People now understand that a woman can equally help in nation building as a man. Women themselves are becoming aware of their existence. They are now understanding that there is just a biological difference between them and the male counterparts, otherwise, they are the same.

Education is the milestone for women empowerment because it enables women to respond to opportunities, to challenge their traditional roles and to change their lives. Once women become educated, gain knowledge develop skills and build self confidence, there would be no one to stop her. But there are various problems in connection to women education. They include-

- Lack of parental awareness
- Insecurity
- Lack of transport facilities
- Lack of separate institution for girls, etc.

Ministry of women and Child Development seeks to promote economic empowerment of women through various policies. They include-

- STEP ( Support to training and employment programme for women)
- SABLA ( Rajiv Gandhi scheme for empowerment of adolescent girls)
- SAKHI
- BETI BACHAO BETI PADHAO
- SWADHAR GREH

The position and status of women all over the world has improved significantly. The steps taken by government in India have reached tremendous achievements. However, these achievements are majorly confined to urban areas. Rural women still, are under the chains of age old restrictions. Awareness is a key agent that can help achieve empowerment in rural sectors. A survey has been conducted in 2013 by ASSOCHAM Ladies League. It is based on 10000 women- working, housewife and college students from middle and upper economic and social strata. The findings of the survey are-

- 30% of women have studied till class 8th but more than 70% have undergone vocational training.
- Most of the women surveyed said that they had faced discrimination for being a woman at some point of their life being at home, school, college at workplace.
- The survey found that more than 50% were working. The women were spread across the section from being a professional to being employed as a daily wage earner.
- Out of the working women it was found that more than 60% were working in the unorganised sector.

- Almost 55% women felt that there is discrimination at workplace and their male colleagues get better paid than them.
- Most of the women said that the demands in the form of cash and kind were made at the time of marriage and most of them considered it to be unjust.
- The survey showed that the responsibilities of a married woman are countless. Taking care and supporting family still remains a primary responsibility of majority of women. Education of children especially girls is still not considered to be a responsibility where as it is a compulsion according to the Government of India.
- Most of the women surveyed did not have financial independence, the money that they earned is deposited in the family Kitty and they do not have any control over it.
- The survey shows that while 48% of women are not even able to save, on the other hand 54% of women are able to save and invest.
- The survey shows that almost 30% women are a part of decision making process in their households while 70% are not involved and their say does not matter.
- One positive finding is that education of women is directly related to the decision making power. Almost 90% of women who had some form of education have their share in decision making.
- 69% of women interviewed are married, 14% are divorced, but not all of them are legally divorced, and thus deprived of support from their in-laws and cannot expect much support from their Maiden family. 17% of the women interviewed are widow and 14% are divorced and as a result they are under compulsion to support their respective families monetarily as well as emotionally.

State of Women's Empowerment, India (2015-16 & 2019- 21 by National Family Health Survey)

Currently married women who usually participate in 3 household decisions

84% (2015-2016)

88.7% (2019-2021)

Women who worked in the last 12 months and were paid

24.6% (2015-2016)

25.4%(2019-2021)

Women owning a house and/or land (alone or jointly with others)

38.4% (2015-2016)

43.3% (2019-2021)

Women having a Bank or Savings A/C that they themselves use

53% (2015-2016)

78.6% (2019-2021)

Women having mobile phone that they use themselves

45.9% (2015-2016)

54% (2019-2021)

No one can ever ignore the importance of the role of a mother, sister or daughter in their families. At the same time women have established themselves as equal contributors in managing the financial requirements of their families. Women have walked shoulder to shoulder with the male counterparts and created unbeatable position, but in comparison to males, they are handful.

To empower women there are some laws. They are as follows:

- Equal Remuneration Act 1976
- Dowry Prohibition Act 1961
- Immoral Trafficking (prevention) Act 1956
- Medical Termination of pregnancy Act 1971
- Maternity Benefit Act 1961
- Sexual Harassment of Women at Workplace (Prevention and Protection) Act, 2013

More recently in the wake of Nirbhaya case (that involved the rape and murder of a student of Delhi) the government has passed the Juvenile Justice Bill 2015 which reforms the previous Act 2000 and has reduced the age from 18 to 16 years for such offences. We need to kill the demons killing the women's rights and values in society. Illiteracy, sexual harassment, inequality, female infanticide, domestic violence against women, rape, prostitution are such demons.

### **Suggestions and Conclusions:**

- (1) Women from very childhood perform multiple tasks at a time so they deal with different day to day challenges in society and have various ways of handling them. So they should be inspired to work as entrepreneurs .
- (2) Transport system should be made safe for women.
- (3) The mind set should be revolutionized . Female child should also be seen as an asset and they should be provided with equal job oriented education as the men students get .
- (4) NGO schools and colleges should sponsor girl education for underprivileged section of society .
- (5) In case of crimes and violence against women statements of women complainants should be attended seriously . Women constables and women magistrates should be appointed for easy working of women .

Without women's role a nation is push backward . For the nation building , women are needed to be given importance . 'When girls are educated their countries become stronger and more prosperous.'

Thus , empowerment brings visible and invisible changes in the lifestyle of women , this leads to actual upliftment of women which ensures not only her welfare , but the welfare of society on the whole .

**References:**

1. Women , society and state :a historical perspective IBBN 978-93-84686-08-6  
Publisher : Institute for social development and research , Ranchi , Jharkhand.
2. [www.legalservice](http://www.legalserviceindia.com) india.com
3. Guru Granth Sahib – Guru Nanak Raag ASAA Mehala 1 , Page 473 .
4. Research Gate : Anu Singh Lather Research paper
5. India and contemporary world 1 I JK BOSE
6. Data - NFHS (A survey and comparative data collection) [Jaspreetkaurdh90@gmail.com](mailto:Jaspreetkaurdh90@gmail.com)

# **Women Education: According to Indian philosopher.**

**Vigora Kantilal Khimji**

M.Ed. Trainee, K.S.K.V.Kachchh University Bhuj, Bhuj-Kachchh (Gujarat)

**Lodhiya Sabeer Razzak**

M.Ed. Trainee, Affiliation: K.S.K.V.Kachchh University Bhuj, Anjar -Kachchh (Gujarat)

## **Introduction:**

“यत्र नार्यन्तु पुज्यन्ते रमन्ते तत्र देवता”

The above statement is meaningful. Where women are worshiped God resides and where women are disrespected all karma, efforts fail, so the best way to worship and respect women is to educate women. Evidence of this is enough. Let us look at the history and realize that many efforts made by Swami Dayanand Saraswati for the education and emancipation of women and the success achieved are still written in golden letters. And inspired by the reading of these written words, the scholar has chosen the present study subject for the purpose of knowing what other Indian philosophers have said about women's education.

## **Objectives of the study:**

The objectives of the present study are as follows.

- VI. To study of Swami Vivekananda's thoughts on women's education.
- VII. To study of Mahatma Gandhi's thoughts on women's education.
- VIII. To study of Dr. Sarvapalli Radhakrishnan's thoughts on women's education.
- IX. To study of Dr. Babasaheb Ambedkar's thoughts on women's education.
- X. To study the thoughts of Indian philosophers on women's education.

## **Questions of the study:**

The questions of the present study are as follows.

- VI. What would be Swami Vivekananda's thoughts on women's education?
- VII. What would be Mahatma Gandhi's thoughts on women's education?
- VIII. What would be Dr. Sarvapalli Radhakrishnan's thoughts on women's education?

- IX. What would be Dr. Babasaheb Ambedkar's thoughts on women's education?
- X. What would be Indian philosophers thoughts on women's education?

**Content analysis:**

**VI. Swami Vivekananda's Thoughts on Women's Education:**

Swami Vivekananda's views on women's education are as follows.

- According to him, there should be no difference between raising girls and educating girls as well as raising and educating boys. here he advocates equal education.
- Vivekananda has advocated for the education of Indian women to become fearless, self- centred and charismatic.
- He has insisted on teaching women from Puranas to cooking and child rearing.
- Advocates for spirituality as well as female education which gives birth to a spirit of courage and bravery in women.

Thus, education is recommended for the holistic development of women.

**VII. Mahatma Gandhi's Thoughts on Women's Education:**

- On October 30, 1936, at Kanya School, Ahmedabad, Gandhiji said that the only true education that can cultivate true femininity is education.
- Gandhiji has advocated for an education that protects women from infancy against injustice against women.
- Gandhiji spoke of examples of historical characters such as Shankara and Uma, Rama and Sita, Nala and Damayanti, teaching Indian women a way through which they could freely participate in discussions, debate and identify problems.
- According to Gandhiji's letter to Anandibai, women should have enough knowledge of Hindi and Sanskrit language so that they can understand the meaning of Bhagavad Gita.
- In order to raise children well, it is recommended to acquire knowledge of general arithmetic, writing skills and music.

Thus, according to Gandhiji's ideas, if implemented for the education of women, the character of women will be developed and the vices arising in the society will be removed.

#### **VIII. Dr. Sarvapalli Radhakrishnan's Thoughts on Women's Education:**

- In the report of University Education Commission 1949, Dr. Radhakrishnan has presented his views on education and curriculum.
- Dr. Radhakrishnan has recommended Home Science, Culinary and Handicraft etc. in the curriculum for women. his central idea was to develop women through this curriculum.
- According to him, for the development of the nation, women of character are needed just like men of character. Therefore, for building good character, her training should be given in female education.
- Emphasizing on women's education, Radhakrishna said that women are the guardians of culture. he has advocated for general education for the intelligent life of the citizens.

#### **IX. Dr. Babasaheb Ambedkar's Thoughts on Women's Education:**

“I measure the progress of a community by the degree of progress which women have achieved” The thoughts of Ambedkar who uttered this sentence and his thoughts on Women education are as follows.

- According to Ambedkar, unity without women is meaningless. Education is useless without educated women. And the movement is incomplete without the power of women.
- He said that female education was as essential for the development of the nation as male education.
- According to him, women's education is one of the most powerful tools in changing society. advocates for an education that eliminates gender inequality.
- Colleges, universities were established for women to improve the social, economic and family status of women.
- The facilities provided by Ambedkar such as scholarships, books, meals so that girls living below the poverty line can get education.



- Magazines like Muknayak and Bahishkrit Bharat, started by Ambedkar, have presented ideas on women's education and empowerment.
- Addressing women on July 18, 1927, Ambedkar said that education is as necessary for women as it is for men. A lot of progress will be possible if there is literacy.
- In January 1928, he set up a women's organization with his wife Ramabai to promote women's empowerment.
- Inspired by Ambedkar, many women wrote articles on planning, philosophy and many other topics. Women also wrote plays, autobiographies and participated in satyagraha. Poor, uneducated women were awakened by education and fought against child marriage and slavery which is the product of Ambedkar's ideas.

#### **X. Indian Philosophers Thoughts on Women's Education:**

The following are the thoughts of Indian philosophers regarding women's education.

- Swami Vivekananda has advocated equal education for men and women. With this idea Mahatma Gandhiji, Dr. Radhakrishnan, and Dr. Ambedkar agreed.
- Feminist education has been advocated by Indian philosophers for developing the qualities of fearlessness, empowerment and character building in Indian women.
- Indian philosophers have conveyed the message that a woman achieves success in all stages of life, not just education but as an ideal housewife.
- Indian philosophers have suggested that women should be educated with the idea that they can raise their voice against social evils and fight against injustice.

#### **Findings of the study:**

The findings of the present study are as follows.

- VII. Inequalities in education of women and men should be eliminated through women's education and non-discriminatory education should be provided.
- VIII. The kind of education that implements the excellent character of women should be implemented through women's education.

- IX. Education should be arranged so that women can understand the nature of child rearing through women's education.
- X. Women should be educated in a way that they can fight against injustice.
- XI. An education system that provides general knowledge along with literacy should be set up so that women can adapt to every situation of life.
- XII. Women's education should be implemented for women's empowerment and holistic development of women.

**Conclusion:**

Thus, from this study, it is inferred from the ideas of Indian philosophers that every woman in India is taught the nature of Rani Lakshmibai, Razia Sultana, Rani Ahalyabai, Savitribai.

**Bibliography:**

1. Uchat,Dineshchandra.Research methodology in education and social sciences.Rajkot:paras publication,2012.
2. Patel,R.Methodology of education Research.Ahmedabad:Jay publication,2014.
3. Sadhu,Premdas.Philosophical foundations of education.Ahmedabad:Akshar publication,2009.
4. Raval,Natubhai.Philosophical and sociological foundations of education.Ahmedabad:Nirav publication,2011.
5. Katdare,shrikant.Dr.Ambedkar and the journey of social revolution.Ahmedabad:sadhana Mudranalaya Trust,2007.

# নারীর ক্ষমতায়ন: এককালীন বিবেচনায়

ড. সুদীপ বসু

অধ্যাপক, বাংলা বিভাগ, বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়, ভারত

সমাজ ও সাহিত্যে নারীর ক্ষমতায়ন এই মুহূর্তে সারা দুনিয়ায় অন্যতম আলোচিত বিষয়। কেবল ভারতবর্ষে নয়, আবিষ্কে নারীর ক্ষমতায়ন নিয়ে পুরুষেরা অতিশয় চিন্তিত। কেননা তাঁরা ক্ষমতার অলিন্দে আছেন। সে অলিন্দ পারিবারিক অথবা সামাজিক অথবা রাষ্ট্রীয় যাই হোক। কিন্তু পুরুষদের এহেন উদ্বেগের কারণ কী? কারণ সহজবোধ্য – নারীকে কতখানি ক্ষমতা দেওয়া উচিত, কতখানি ক্ষমতা দিলে পুরুষের পক্ষে পারিবারিক-সামাজিক-রাষ্ট্রীয় পরিস্থিতি স্বস্তিজনক থাকবে, সেটাই পুরুষের প্রতিনিয়ত দুশ্চিন্তার কারণ। অথচ বিশ্বের বেশ কয়েকটি দেশের প্রধানমন্ত্রীর পদ নারীরা অলংকৃত করেছেন, বর্তমানে করছেন এবং ভবিষ্যতেও করবেন এমন আশা করা যায়। এইসব দেশের মধ্যে আছে ইংল্যান্ড, পোল্যান্ড, গ্রিস, নামিবিয়া, ভারত, পেরু, লাটিভিয়া, হাইতি, বাংলাদেশ, পাকিস্তান, নিউজিল্যান্ড ইত্যাদি। তবু একাধিক প্রশ্ন ওঠে। বলা বাহুল্য প্রশ্নগুলি পুরুষদের কাছে বড়ই অপ্রীতিকর। রাজনৈতিক ক্ষমতার শীর্ষে একজন নারী অবস্থান করার পরেও সেই দেশে নারীকে যথাযোগ্য মূল্য দেওয়া হয়েছে কী? যে-সব দেশ নিজেদের অতি সভ্য বলে দাবি করে, সেখানেও কী যৌন নির্যাতন-সহ পুরুষের সমস্ত অত্যাচার থেকে হয়ে মুক্ত নারীরা নিশ্চিন্তে দিনযাপন করতে পারেন? যদি তা সম্ভব না হয় তবে তার কারণ কী? পুরুষের চরম অসহযোগিতাই কী সেই কারণ? পরিষ্কারভাবে বুঝতে পারা যাচ্ছে পুরুষশাসিত সমাজে নারীর অবস্থান এখনো দুর্বল, এখনো অস্তিত্বের সংকটে ভুগছে। নতুবা নারীর ক্ষমতায়ন নিয়ে দুদিনের আন্তর্জাতিক আন্তর্জালিক চর্চার প্রয়োজন হতো না।

নারীর ক্ষমতায়ন সম্পর্কে আমাদের জ্ঞান নির্ভর করে আছে কিছু পরিমাণে পুঁথিগত বিদ্যার উপরে। আবার তা কিছু পরিমাণে অভিজ্ঞতাভিত্তিক। এই বিষয়ে রচিত দেশবিদেশের গ্রন্থাদি থেকে যেমন আমরা নানা তথ্য, নানা ঘটনার ব্যাখ্যা জানতে পারছি, তেমনি আমাদের নিজস্ব অভিজ্ঞতাও আমাদের চেতনাকে সম্পূর্ণ করে তুলছে। এক্ষেত্রে মিডিয়ার মূল্যবান ভূমিকার কথা আমাদের স্মরণে রাখতে হবে। বর্তমান কালে মিডিয়ার ভূমিকা বহুব্যাপক। সমাজ-রাজনীতি-অর্থনীতি-সাহিত্য ইত্যাদি সব ক্ষেত্রে ঘটমান বহুতর সংবাদ আমরা মিডিয়ার

প্রগতিশীল কার্যকলাপের মাধ্যমে পেয়ে থাকি। তার মধ্যে বড় অংশ জুড়ে আছে নারীর ক্ষমতায়নের প্রসঙ্গটি। নারীকে কীভাবে সমাজে-সংসারে-সাহিত্যে বঞ্চিত করা হচ্ছে এবং কীভাবেই বা নারী সেই বাধা সবলে সরিয়ে নিজ অধিকার প্রতিষ্ঠা করছে – ইত্যাকার সংবাদ মিডিয়ার মাধ্যমে প্রায় প্রতিদিন আমরা পাই। করোনাকালে অনলাইন-নির্ভর মিডিয়া এই ব্যাপারে সতর্ক এবং সচেতন। বলা বাহুল্য এসব সংবাদ আমাদের শিহরিত করে আনন্দিত করে এবং ক্ষেত্রবিশেষে শক্তিতও করে। শক্তি শব্দটি সচেতনভাবে ব্যবহার করছি।

শঙ্কার যথেষ্ট কারণ আছে। সে প্রসঙ্গে পরে যাব। এই সভায় আমরা যারা উপস্থিত আছি, মোটামুটিভাবে আমাদের আগ্রহের বিষয় সাহিত্য, চর্চার বিষয় সাহিত্য এবং জীবিকার বিষয় সাহিত্য। স্বভাবতই মৌলিক সাহিত্য এবং প্রবন্ধ সাহিত্যে নারীর ক্ষমতায়নকে কোন্ চোখে দেখা হয়েছে তা আমরা একরকম জানি। ঘরে-বাইরে নারীর উপর পুরুষের শারীরিক এবং মানসিক অত্যাচার সাদা পাতায় কালো অক্ষরে লেখকেরা সাজিয়ে দিয়েছেন। প্রাচীন-মধ্য যুগ থেকে হাল আমলের সাহিত্যে সেই উদাহরণের অভাব নেই। এই সমস্ত কাহিনি এবং প্রবন্ধ পড়ে একটা কথা আমরা পরিষ্কার বুঝতে পারি – সময় বদলেছে কিন্তু মানব মনস্তত্ত্ব বদলায় নি।

মনে রাখা দরকার যে নারী-স্বাধীনতার সঙ্গে নারী-ক্ষমতায়ন অঙ্গাঙ্গিভাবে জড়িত। আমরা এও মনে রেখেছি, নারীর ক্ষমতায়ন কেবল হাল আমলের চিন্তন নয়। বিষয়টি উনিশ শতকের শেষ কিংবা বিশ শতকের শুরু থেকেই চিন্তাবিদদের বিবেচনায় এসেছে। যেমন, মহাকবি রবীন্দ্রনাথ বিষয়টি নিয়ে সুগভীর চিন্তা করেছেন। তাঁর বিস্ফোরক মন্তব্য আমরা কৃতজ্ঞচিত্তে স্মরণ করি – “বর্তমান সভ্যতা নারীর সেবা থেকে বঞ্চিত এবং কেবল পুরুষের চেষ্টাজাত বলে তার মধ্যে লোভ, দম্ব, নিষ্ঠুরতা এসব দেখা যায়। নারীর দুঃখ বোঝার মতো যথেষ্ট প্রশস্ত হৃদয় পুরুষের নেই।” [নারী-প্রসঙ্গ]। অথচ সমাজবন্ধনের প্রথম কাজ মেয়েদের। [নারী]। রবীন্দ্রনাথের সহানুভূতি কোনোভাবেই যে পুরুষদের পক্ষে যায় নি তা আমাদের কাছে সুস্পষ্ট। তাঁর তীব্র প্রতিক্রিয়া, নারী-ক্ষমতায়নের একমাত্র প্রতিবন্ধক পুরুষ। তাঁর বিবেচনায়, “পুরুষেরা মেয়েদের সংকীর্ণ ও বিশেষ ব্যবহারের মধ্যে বেড়া দিয়ে রাখতে মানুষের সমগ্রতার লোকসান হয়েছে।” [নারীর মনুষ্যত্ব]। কীভাবে নারীকে বঞ্চিত করা হয়েছে তাও তিনি উল্লেখ করলেন – “সমাজে এবং আধ্যাত্মিক সাধনায় নারীর অধিকার সংকুচিত করা হয়েছে, ক্ষেত্রবিশেষে বর্জন করা হয়েছে।” [নারীর মনুষ্যত্ব]।

একথা অনস্বীকার্য যে প্রাকৃতিক কারণে নারীপুরুষের মধ্যে ভেদ আছে। রবীন্দ্রনাথের ভাষায়, “একথা আজ সকলেই জানে আমাদের দেহে কতকগুলি gland আছে। তার রস আমাদের রক্তের সঙ্গে মিশে কেবল যে শরীর-প্রকৃতিকেই বিশিষ্টতা দেয় তা নয়, আমাদের মানস প্রকৃতির বিশেষ বিশেষ গুণকে বিশেষভাবে পুষ্টি দিয়ে থাকে। তাতে কেবল যে মেয়েদের কণ্ঠস্বরে বিশেষ একটা গুণ দেয় তা নয়, তার আনুষঙ্গিক গুণ তার অন্তরেও সঞ্চার করে।” [নারীর মনুষ্যত্ব]। অর্থাৎ প্রাকৃতিক কারণে নারী-পুরুষের বিভেদ অনিবার্য। তাই নারী ও পুরুষের কর্মস্থল ভিন্ন হয়ে আছে। কিন্তু সেই ভিন্নতার অর্থ বিচ্ছিন্নতা নয়। পারিবারিক-সামাজিক-রাষ্ট্রীয় জীবনে প্রধান দুই কর্মধারা প্রবাহিত। একটি সমাজকে ভিতর থেকে ধরে রাখার কাজ। অপরটি সমাজকে বাইরে থেকে বেঁধে রাখার কাজ। এই দুই কাজই সবিশেষ মূল্যবান। এদের সমতা রক্ষাও দরকার। নারী যেমন ভিতর থেকে সমাজজীবন গড়ে তোলেন তেমনি পুরুষ বাইরে থেকে তাকে করেন দৃঢ়বদ্ধ।

রবীন্দ্রনাথ জানালেন, “আমার মতে সংসারে মেয়ে পুরুষের ক্ষেত্র একই। সেই এক ক্ষেত্রে উভয়ে ভিন্নভাবে কাজ করে। লড়াইয়ে বাম হাতে ধনুকটাকে ধরে রাখে ডান হাতে শরীরটাকে প্রক্ষিপ্ত করে। এস্থলে দুই হাত একই ভাবে একই কাজ করলে শক্তির ব্যাঘাত ঘটে।” নারীর এই ভূমিকার একটি বিশেষ উদাহরণ সকলের চোখের সামনে উপস্থিত করার প্রয়োজনীয়তা রবীন্দ্রনাথ অনুভব করেছেন। তাঁর মনে হয়েছিল ভগিনী নিবেদিতার জীবন ও কর্ম তাঁর ভাবনার জ্বলন্ত ব্যাখ্যা। সুতরাং বললেন, নিবেদিতার ভারতভক্তির মধ্যে ব্যক্তিপ্রেম ভরা ছিল। প্রত্যেক ভারতবাসীর তিনি যেন মাতৃস্বরূপ ছিলেন। সেই মাতৃবোধে যেমন ছিল তেজ তেমনি ছিল করুণা। নিবেদিতা নিজের বুদ্ধিকে কেবল অবচ্ছিন্নভাবে সমস্যা সমাধানে নিযুক্ত করেন নি। তিনি ভারতবর্ষকে প্রাণবান মানুষের মতোই সেবার দ্বারা প্রীতির দ্বারা চিন্তার দ্বারা বেষ্টিত করেছিলেন। এই চিন্তবৃত্তি অর্থশাস্ত্রিকের নয়, রাষ্ট্রতাত্ত্বিকের নয়, এর মধ্যে সেই সমস্ত শাস্ত্র ও তত্ত্ব প্রাণবান হয়ে মিলিত ছিল। সংসারের সকল বিভাগেই বৈরাগী সত্যের সঙ্গে দরদী সত্যের যোগ থাকা চাই, তা হলেই হর-পার্বতীর মিলন সম্পূর্ণ হয়। [নারীর মনুষ্যত্ব]।

রবীন্দ্রনাথের উপরের কথাগুলির সঙ্গে স্বামী বিবেকানন্দের চিন্তাগত সাধর্ম্য চোখে পড়ে। প্রায় এক সুরে বিবেকানন্দ বলেছিলেন, নারী ও জনগণের উন্নতিসাধনই আমাদের মূলমন্ত্র। তাঁর দ্ব্যর্থহীন মন্তব্য - “কোনো জাতির প্রগতির শ্রেষ্ঠ মাপকাঠি - নারীদের প্রতি তার মনোভাব।” নারীশক্তিতে আস্থাবান বিবেকানন্দ তাই না-বলে পারেন নি যে, “পাঁচশো পুরুষের সাহায্যে

ভারতবর্ষকে জয় করতে পঞ্চাশ বছর লাগতে পারে, কিন্তু পাঁচশো নারীর দ্বারা সে-কাজ করা যেতে পারে মাত্র কয়েক সপ্তাহের মধ্যে।” বিবেকানন্দের এই কথার মধ্যে হয়তো আবেগ বেশি মাত্রায় আছে। কিন্তু নারী-শক্তির উপরে তাঁর ভরসা এবং নির্ভরতা সম্পর্কেও সন্দেহের অবকাশ নেই। বিবেকানন্দ-শিষ্যা সিস্টার ক্রিস্টিনের মতে, বিবেকানন্দ সুপার উওম্যানের কল্পনা করেছিলেন যখন তিনি নারী-শিক্ষা বিষয়ে ভেবেছেন। প্রাচীন গ্রিসের নারী দৈহিকভাবে সর্বাধিক পরিণত। তাই বিবেকানন্দের কল্পনায় এই গ্রিসিয় নারী আধুনিক কালে তাঁর অতুল দৈহিক সৌন্দর্যের সঙ্গে মানসিক ও অধ্যাত্মভাবে পূর্ণপরিণত হয়ে উঠবেন। এই নারী লাভণ্যময়ী, প্রেমময়ী, করুণকোমলা, কৃচ্ছ্রসাধনের বিগ্রহ, বুদ্ধি ও হৃদয়ে মহিমময়ী, আর সর্বোচ্চ চরম অধ্যাত্মশক্তিসম্পন্না।

নারীর ক্ষমতায়ন প্রসঙ্গে রবীন্দ্রনাথ-বিবেকানন্দের বক্তব্যের সঙ্গে আধুনিক কালকে যুক্ত করার প্রয়োজনীয়তা আমরা অনুভব করছি। এই দুই মহাপ্রতিভার কথা থেকে এটুকু বোঝা গেল যে তাঁরা নারী-শক্তির বিকাশে বিশ্বাসী এবং সেই ক্রম-বিকশিত শক্তি নারীর ক্ষমতায়ন ঘটাবে। কোন্ পথে এগোলে জগতের কর্মক্ষেত্রে মেয়েরা পুরোমাত্রায় স্থান করে নেবেন সে-সম্পর্কে রবীন্দ্রনাথের ধারণা ছিল স্বচ্ছ। তাঁর অভিমত, জাগতিক কর্মক্ষেত্রে মেয়েদের পুরোপুরি অংশ “নিতে হলে অশিক্ষিত পটুত্ব চলবে না। ... মেয়েকে পূর্ণশক্তিতে আজ মেয়ে হতে গেলে তার সমস্ত মানবিক শক্তির পূর্ণ বিকাশ আবশ্যিক।” [নারীর মনুষ্যত্ব]।

কেবল মানবিক শক্তির বিকাশ? মেয়েদের অর্থনৈতিক স্বাধীনতার দরকার নেই? অবশ্যই দরকার। কিন্তু এও আমাদের মনে রাখতে হবে যে রবীন্দ্রনাথ এবং বিবেকানন্দ যে-সময়ের মানুষ, সেই পর্বে মেয়েরা অর্থনৈতিকভাবে স্বাবলম্বী হয়ে উঠবে, এটা ভাবা সম্ভব ছিল না। কেননা অর্থনৈতিক স্বাবলম্বনের জন্য যে-শিক্ষা করায়ত্ত করা দরকার সেটাই মেয়েদের ছিল না। সুতরাং রবীন্দ্রনাথ এবং বিবেকানন্দ উভয়েই নারী-শিক্ষার উপরে জোর দিয়েছেন। এই শিক্ষা পেলে তবে কালক্রমে মেয়েরা অর্থনৈতিক স্বাবলম্বী হবেন। আর শিক্ষালাভের জন্য মনের বাঁধন মোচনের প্রয়োজন। কেননা উনিশ শতক জুড়ে নিঃশব্দ প্রচার চালানো হয়েছিল – পড়াশোনা শিখলে মেয়েরা বিধবা হবে। ফলে কে আর যেচে বৈধব্য বেছে নেবেন? এই অবস্থার পরিবর্তন কীভাবে ঘটল? আমরা পুনশ্চ রবীন্দ্রনাথের দ্বারস্থ হচ্ছি।

রবীন্দ্রনাথ তাঁর দীর্ঘ জীবনে পৃথিবীর বিভিন্ন প্রান্তের মেয়েদের বেড়া ভাঙার প্রয়াস লক্ষ্য করেছেন। সেই কাজ তাঁর সাধুবাদ পেয়েছিল। মুক্তকণ্ঠে তাঁকে বলতে হয়েছিল, “পৃথিবীর প্রায় সকল দেশের মেয়েরা আপন ব্যক্তিগত সমাজের গণ্ডী পেরিয়ে আসছে। তার প্রধান কারণ সর্বত্রই সীমানা ভাঙার যুগ এসে পড়েছে। কালের প্রভাবে মেয়েদের জীবনের ক্ষেত্র এই-যে স্বতঃই প্রসারিত হয়ে চলেছে, এই-যে মুক্ত সংসারের জগতে মেয়েরা আপনিই এসে পড়ছে, এতে করে আত্মরক্ষা এবং আত্মসম্মানের জন্যে তাদের বিশেষ করে বুদ্ধির চর্চা, বিদ্যার চর্চা একান্ত আবশ্যিক হয়ে উঠল। নূতন সভ্যতা গড়বার কাজে মেয়েরা এসে দাঁড়িয়েছে – প্রস্তুত হচ্ছে তারা পৃথিবীর সর্বত্রই। তাদের মুখের উপর থেকেই যে কেবল ঘোমটা খসল তা নয় – যে ঘোমটার আবরণে তারা অধিকাংশ জগতের আড়ালে পড়ে গিয়েছিল সেই মনের ঘোমটাও তাদের খসছে।” [নারী]। সোজা কথায় নারীচিন্তের অনাবরণ মুক্তি রবীন্দ্রনাথের কাম্য ছিল। সুতরাং তাঁকে বলতে হয়েছিল, “আজ এল এমন যুগ যখন মেয়েরা মানবত্বের পূর্ণ মূল্য দাবি করেছে। জননার্থে মহাভাগা বলে তাদের গণনা করা হবে না। সম্পূর্ণ ব্যক্তিবিশেষ বলেই তারা হবে গণ্য। মানব সমাজে এই আত্মশ্রদ্ধার বিস্তারের মতো এত বড় সম্পদ আর কিছুই হতে পারে না।”

রবীন্দ্রনাথের চোখে দেখা এই আবিষ্কার প্রেক্ষিতে ভারতবর্ষের মেয়েদের ভূমিকা কী হবে? রবীন্দ্রনাথ এখানেও নিশ্চুপ নন। যে-যুক্তি তিনি উপস্থিত করলেন তা যে-কোনো কালের বিচারে আধুনিক। তিনি বললেন, নারী পূর্ণ না-হলে পুরুষও অপূর্ণ থেকে যাবে, “আমাদের দেশেও কৃত্রিম-বন্ধন-মুক্ত মেয়েরা যখন আপন পূর্ণ মনুষ্যত্বের মহিমা লাভ করবে তখন পুরুষও পাবে আপন পূর্ণতা।” [নারীর মনুষ্যত্ব]। রবীন্দ্রনাথের এই কথার প্রতিধ্বনি রয়েছে কাজী নজরুল ইসলামের কবিতাছন্দে – “বিশ্বের যা কিছু মহান সৃষ্টি চিরকল্যাণকর/অর্ধেক তার করিয়াছে নারী অর্ধেক তার নর।”

আমরা ভিন্ন প্রসঙ্গে যাচ্ছি। নারী ক্ষমতায়নের সম্পূর্ণ বিপ্রতীপ চিত্র নারী-নির্যাতনের কথা স্বাধীনতার কিছু বছর আগে ব্যাপকভাবে সংবাদ-সাময়িকপত্রে প্রকাশিত হয়েছে [একই ঘটনা একালেও প্রভূত ঘটে]। সেকালের প্রেক্ষিতে যশোহরের কাজী আনিসর রহমান নারী-নির্যাতনের যোগ্য প্রতিবাদ করে কলম ধরেন। প্রবাসী পত্রিকার ১৩৪৩ চৈত্র সংখ্যায় তাঁর লেখা “বঙ্গে নারী-নির্যাতন ও তাহার প্রতিকার” প্রকাশিত হয়। আনিসর সাহেব খোলা গলায় সামাজিক দুষ্টি ক্ষতের নিরাময় করার কথা বলেছেন। তার সঙ্গে ছিল সেকালের নারীদের

প্রতিবাদী চেহারার উল্লেখ। আনিসর রহমান লিখেছেন, “সম্প্রতি মেয়েদের ভিতরেও প্রতিক্রিয়ার আভাস পাওয়া যাচ্ছে। খোর্দ-গোবিন্দপুরের ব্যাপারের পর তাঁরাও দলবদ্ধ ভাবে বিক্ষোভ প্রদর্শন করেছেন এবং এর প্রতিকারে জন্য সমিতি প্রভৃতির সৃষ্টি করেছেন। এ সমস্তই শুভলক্ষণ সন্দেহ নেই। আত্মরক্ষার জন্য তাঁরা যে যতটুকু শক্তি সঞ্চয় করতে পারেন এবং অন্যান্য মেয়েদের শক্তিসঞ্চয়ে সাহায্য করতে পারেন ততই এ দেশের পক্ষে মঙ্গল।” অর্থাৎ আনিসর রহমান বলতে চাইছেন, শহর থেকে গ্রামে নারী-শক্তির বিকাশের ধারা প্রবাহিত করতে হবে।

আমরা দেখেছি এভাবেই শক্তিসঞ্চয় করতে করতে নারীসমাজ ক্রমে হয়ে উঠলেন পুরুষ-শক্তির পাশে দ্বিতীয় শক্তি-স্তম্ভ যার কিছু প্রমাণ ইদানীং নারী-ক্ষমতায়নে পাওয়া যায়।

আলোচনার শুরুতে বলেছি, মিডিয়ায় নারী-ক্ষমতায়নের সংবাদ আমাদের শিহরিত এবং আনন্দিত করার পাশাপাশি শঙ্কিত করে। শঙ্কার কারণ সংক্ষেপে উল্লেখ করে সূচক ভাষণ সমাপ্ত করব। নারীর ক্ষমতায়ন প্রসঙ্গে আমরা মনের মধ্যে কোথাও যেন সতর্কবার্তা অনুভব করি। ব্যক্তি-স্বাধীনতা কী এখন স্থলবিশেষে স্বেচ্ছাচারিতায় রূপান্তরিত হচ্ছে? নারী-অসম্মান রক্ষার জন্য আইন করে ৪৯৮ ধারা যেমন চালু করা হয়েছে তেমনি কিছু ক্ষেত্রে তার অপপ্রয়োগও আমরা দেখতে পাচ্ছি। এরই পাশে ব্যক্তিজীবনে সমানাধিকার না-থাকার জন্য অথবা অন্য কারণে সমাজে ডিভোর্সের পরিমাণ প্রচুর বেড়েছে। আমার ব্যক্তিগত অভিমত, এই ঘটনাগুলি নারী-ক্ষমতায়নের পক্ষে বাধা হয়ে দাঁড়াচ্ছে। এর থেকে পরিত্রাণের উপায় কী তাও আমাদের গভীরভাবে ভাবতে হবে। আজ এবং আগামীকাল বিশিষ্টজনেরা এই বিষয়গুলি নিয়ে বিস্তারিত আলোচনা করবেন। আশা করি সেসব আলোচনা আমাদের চেতনার উদ্বোধনের পক্ষে প্রভূত সহায়ক হবে।



# মনোজ মিত্রের নাটকের অনন্যারা

## ড. অপূর্ব দে

সহযোগী অধ্যাপক, রাজা প্যারি মোহন কলেজ, উত্তরপাড়া, হুগলী, অতিথি অধ্যাপক, রবীন্দ্রভারতী বিশ্ববিদ্যালয়

‘মানুষের জীবনকে দেখার ভালবেসে দেখার একটা স্বাভাবিক প্রবণতা আমার আছে। সেটাই আমার জোরের জোরের জায়গা। আসলে বাস্তব অভিজ্ঞতাই স্রষ্টাকে শক্তিশালী করে। বাস্তব জীবন বা বাইরের দেখা যত বিচিত্র হবে, তত অর্থবহ হয়ে ওঠে লেখা। বাস্তব অভিজ্ঞতা তাই খুব জরুরি এবং গুরুত্বপূর্ণ।’<sup>১</sup>

কথাগুলি বলেছিলেন বাংলা তথা ভারতীয় থিয়েটারের অপরিহার্য নাট্যব্যক্তিত্ব মনোজ মিত্র। যিনি একাধারে নাট্যকার, পরিচালক, অভিনেতা, নাট্যতাত্ত্বিক, নাট্যপ্রাবন্ধিক, নাট্যসংগঠক এবং অবশ্যই নাট্যশাসক, মঞ্চ, পর্দা, দূরদর্শন, বেতার সর্বত্রই তাঁর অবাধ বিবরণ। মঞ্চ তিনি অভিনেতার পরিচালক, চলচ্চিত্রে তিনি পরিচালকের অভিনেতা। তাঁর স্বপ্নের নাট্যদল ‘সুন্দরম’। কিন্তু পাঠককার হিসেবে তিনি শুধু ‘সুন্দরম’ নাট্যদলের নন, তিনি সকল নাট্যদলের, তিনি সবার। কলকাতার সুপরিচিত নাট্যদলের প্রয়োজনে তিনি যেমন নাটক লিখেছেন; তেমনি জেলা, মফস্বল, গ্রামের নাট্যদলগুলিও তাঁর নাটক মঞ্চস্থ করেছে। গ্রুপ থিয়েটার, পেশাদার থিয়েটার, সছোর নাট্যদল, অফিস ক্লাব নাটকের সন্ধান হাত বাড়ালেই পেয়ে গেছে মনোজ মিত্রের নাটক। নাট্য প্রতিযোগিতা কিংবা নাট্যোৎসব সর্বত্রই নাটককার মনোজ মিত্র উপস্থিত তাঁর নাটক নিয়ে। বাংলা নাটকের সঙ্গে যুক্ত কোনও থিয়েটারকর্মী বা অভিনেতা যদি তাঁর নাটক না পড়ে থাকেন কিংবা তাঁর নাটকে অভিনয় না করে থাকেন তাহলে তার দায় বর্তাবে অভিনেতা বা নাট্যকর্মীর উপর। বাংলা মৌলিক নাটকের অবিস্মরণীয় স্রষ্টা মনোজ মিত্র। তাঁর নাটকে রাজনীতি নেই; কোনও দর্শন নেই এমন কথা জোর দিয়ে বলা যাবে না। তাঁর নাটকে রাজনৈতিক তত্ত্ব বা দর্শনের কুটকাচালির জালে আবদ্ধ নয়। তাঁর নাটকে রাজনীতি এসেছে কৌতুকের চঙে। একটা নির্দিষ্ট দর্শন বা দার্শনিক তত্ত্ব ফেঁদে তিনি নাটক লেখেননি। নাট্যকাহিনির নানা বাঁকে, চরিত্রের ঘাত-প্রতিঘাতে তাঁর নাটকে রাজনীতি বা দর্শন উঠে এসেছে। তাঁর নাটকে শ্রেণিদ্বন্দ্ব যেমন আছে, তেমনি ব্যক্তিবিশেষের মধ্যকার দ্বন্দ্ব, ভালোবাসা, হিংসা, ক্রোধ, যন্ত্রণা, স্বপ্ন, সংগ্রাম সুন্দরভাবে চিত্রিত হয়েছে। তিনি নারীকে দেখেছেন নিজস্ব দৃষ্টিভঙ্গীর মধ্য দিয়ে। তাঁর নাটকের নারীরা সহজ সরল, দীন, দরিদ্র, অবহেলিত, পর্যূদস্ত হয়েও কখনও স্বয়ংসিদ্ধা, বিদ্রোহিনী, স্বাধীনচেতা কখনও বা চিরকালীন মাতৃভেদ্র অধিকারিনী। পরিবারে, সমাজে বাতিল হয়ে যাওয়া জীবনযুদ্ধে হেরে যাওয়া যুবতী

থেকে বৃদ্ধাদের তিনি পরম মমতায়, গভীর ভালোবাসায় গড়ে তুলেছেন। মনোজ মিত্রের নাটকে বিচিত্র নারী চরিত্রের সমাবেশ। তাঁর নারীরা তাদের নিজস্বতা নিয়েই হয়ে উঠেছে অনন্যা।

মনোজ মিত্র তাঁর প্রথম একাক্ষ নাটক ‘মৃত্যুর চোখে জল’ রচনা করেন ১৯৫৮ সালে। নাটকটি দুবছর পর। ‘ত্রিংশ শতাব্দী’ পত্রিকায় প্রকাশিত হয়। এই নাটকে বৃদ্ধ বন্ধিম ও বৃদ্ধা নীহারের জীবনের করুণ পরিণতি তুলে ধরা হয়েছে। বুড়ো বন্ধিম বাঁচতে চায়, সময়মতো ওষুধ খেতে চায়। তা নিয়ে পরিবারের অন্যান্যদের কাছে তাকে নানা গঞ্জনা ও কটাক্ষ শুনতে হয়। তার নাতি মারা গেলে স্ত্রী নীহার স্বামীর মুখে মালিশের তেল ঢেলে দেয়। আর বলে – ‘কেঁদে তুমি জানিয়ে দাও ওদের, আমরা দুজনে এ ঘরে এখনো বেঁচে আছি’। এই চূড়ান্ত ও ভয়ঙ্কর পরিণতিতে মৃত্যুর চোখে জল আসে। কুড়ি বছরের যুবক মনোজ মিত্র তার প্রথম নাটকেই নারীর অব্যক্ত যন্ত্রণা ও প্রতিবাদকে চমৎকার ভাষারূপ দিয়েছেন। বৃদ্ধা নীহারের প্রতিবারে ধরন আর পাঁচটি সাধারণ নারীর মতো নয়। গোটা পরিবারের কাছে অবহেলিত, উপেক্ষিত বৃদ্ধ নিদারুণ যন্ত্রণাকে দেখানো হয়েছে অন্য ভঙ্গিতে। নীহারের প্রতিবাদকে অন্য মাত্রায় নিয়ে যাওয়া হয়েছে।

‘চাকভাঙ্গা মধু’ (১৯৬৯) নাটকের কেন্দ্রে আছে সুন্দরবনের উপকণ্ঠে শোষণক্লিষ্ট এক গণ্ডগ্রাম। এই নাটকে অতি দরিদ্র নিপীড়িত মানুষেরা তীব্র প্রতিবাদ ও সংঘবদ্ধ বিদ্রোহ ধ্বনিত হয়েছে। সেই বিদ্রোহের নেতৃত্ব দিয়েছে সন্তানসম্ভবা এক নারী – মাতলা ওঝার স্বামী পরিত্যক্তা মেয়ে বাদামী। পেটে তার সুধার প্রচণ্ড আগুন। সেই আগুন নিয়ে সে পেটের সন্তানকে জন্ম দেওয়ার স্বপ্ন দেখে। খাবারের তাগিদেই তার সংগ্রাম বাবার সঙ্গে, খুড়তুতো দাদু জটার সঙ্গে এবং প্রতিবেশীর সঙ্গে। গ্রামের সুদখোর আড়তদার অঘোর ঘোষকে সাপে কামড়ালে তাকে নিয়ে আসা হয় সঞ্জীবনী মন্ত্রের অধিকারী মাতলার কাছে। মাতলা ওঝার দায়িত্ব ভুলে অঘোরের মৃত্যু কামনা করে। মাতলার মতো বাদামীও জানে, অঘোর ঘোষের জীবিত থাকা তাদের পক্ষে মোটেই মঙ্গলের নয়। তথাপি সে তার বাপকে ওঝার দায়িত্ব পালনের কথা স্মরণ করিয়ে দেয়। ‘জানো না। ওঝার কানে খবর গেলি ছুটে যাতি হয়, রুগির ঠায়? চলো...’ বাদামী নিজে বিষ নামাতে পারবে না। কেননা ওঝা সমাজে বিধান আছে, গর্ভবতী কোনও নারী বিষ ঝাড়লে সন্তানের অমঙ্গল হবে। তথাপি সে সন্তানের অমঙ্গল আশঙ্কাকে দূরে সরিয়ে মানবধর্ম পালন করতে চেয়েছে। বাব রাজি না হওয়ায় সে নিজেই মহাজনের প্রাণ ফেরাতে সচেষ্ট হয়েছে। অঘোরের ছেলে শঙ্কর তার বাবার প্রাণের পরিবর্তে বাদামীকে স্বামী-সংসার ফিরিয়ে দেওয়ার প্রলোভন দেখিয়েছে। বাদামীর কোমল প্রাণে আবার জেগে উঠেছে স্বামীর প্রতি ভালোবাসা। সে স্বপ্ন দেখেছে নতুন জীবনের। তাই সে অঘোরকে বাঁচিয়ে তুলেছে। অঘোর প্রাণ ফিরে পেয়েই স্বমূর্তি ধারণ করেছে। বাদামীকে কোনও পুরস্কার দেওয়ার বদলে আবার সুদ আদায় করতে মত্ত হয়েছে। বাদামীর ওপর তার লালসার দৃষ্টি এসে পড়েছে। বাদামীর গর্ভের সন্তানকে হত্যা করে তাকে মহলে

তোলার প্রস্তাব দিয়েছে। সরলা বাদামী অঘোর ঘোষের ভয়ঙ্কর, বিষাক্ত রূপ দেখে আঁতকে উঠেছে। এতক্ষণ যে বাদামীর মধ্যে মানবধর্ম প্রজ্জ্বলিত ছিল, সেই বাদামীর মধ্যে একন প্রতিবাদ, প্রতিহিংসার আগুন জ্বলে উঠেছে। সতীত্ব আর গর্ভের সন্তান হারানোর চরম মুহূর্তে বাদামী বোঝে, অঘোরের মতো নারীলোলুপ, হিংস্র জন্তুকে বাঁচিয়ে রাখার অর্থ নিজের বিপদ ডেকে আনা। তাই সে নারীসুলভ কৌশলে অঘোরকে জলের বদলে মধু খাওয়ার অছিলায় গোখরের সাপ কলসি দেয়। তিনদিন উপোসী থেকে মাতলা খাবারের খোঁজে দিয়ে বাবা গোখরোটিকে মেরে ফেলেছে। সেই মুহূর্তে জানতে পেরে সে নিরুপায় হয়ে উন্মত্ত হয়ে ওঠে। হাতের কাছে কচ্ছধরা বর্ষা পেয়ে সপাটে ছুটে যায় অঘোরের দিকে। মৃত্যুভয়ে পালাতে গিয়ে অঘোর ত্রুঙ্ক গ্রামবাসীদের ঘেরাটোপে পড়ে যায়। বাদামী ঝড়ের মতো বাঁপিয়ে পড়ে অসুররূপী অঘোরকে একের পর এক আঘাত করে বধ করে। বাদামীর মধ্যে একদিকে গ্রাম্য নারীর সরলতা, কোমলতা, স্বামী সমাজের নির্ভরতার বিরুদ্ধে তার প্রতিবাদী ভূমিতা এই দুয়ের মিশ্রণে মনোজ মিত্র বাদামী চরিত্রটিকে পরম মমতায় গড়ে তুলেছেন। প্রতিবাদী, সাহসী ও মানবতার প্রতিমূর্তি বাদামী। যে কোথাও আপোষ করতে চায়নি। কি ব্যক্তিজীবনে কি বৃহত্তর জীবনে। বিজন ভট্টাচার্যের ‘দেবীগর্জন’ (১৯৬৬) নাটকে রত্না হেরে গিয়েছিল, জয় হয়েছিল সঙ্ঘবদ্ধ জনতার। কিন্তু ‘চাকভাঙ্গা মধু’ নাটকে বাদামীর অসহায়তার সময় জনতা দূরে সরে গিয়েছিল। অথচ শেষ পর্যন্ত বাদামীর লড়াইতে তারা সামিল হয়েছিল। এখানেই বাদামীর লড়াইয়ের জয়, বাদামীর জয়।

‘অলকানন্দার পুত্রকন্যা’ (১৯৮৮) নাটকে অলকানন্দা এক স্বতন্ত্র মাতৃসত্তা নিয়ে ব্যাকিক্রমী নারী হয়ে উঠেছে। শুধু জন্ম দিলেই তো মা হওয়া যায় না। যে নারী বুকের রক্ত মুখে তুলে, নিজের সুখ স্বাচ্ছন্দ্য বিসর্জন দিয়ে, প্রতিকূল পরিস্থিতির মধ্যে অন্যের সন্তানকে লালন-পালন করে, সেও মা হয়ে ওঠে। এই নাটকে কেন্দ্রীয় চরিত্র অলকানন্দার নিজের কোনও সন্তান নেই। ডাক্তারদের মতে, তার সন্তানসম্ভবা হবার সম্ভাবনাও নেই। কিন্তু সন্তানকে গর্ভে ধারণ না করেও অলকানন্দা একজন প্রকৃত মা। সদ্য মাতৃহারা শুভ ও অনাথিনী মানসীকে সে সন্তানস্নেহে, বাৎসল্যে, ভালোবাসায় পালন করেছে। একদিকে অলকানন্দা দীর্ঘদিন ধরে হুইলচেয়ারে বন্দি পঙ্গু স্বামী রজনীনাথের জায়া; অন্যদিকে দশহাতে হাতে অভাবের সংসার সামলাতে হয়। স্বামীর চিকিৎসার জন্য প্রেস, কলেজ স্ট্রিটের বড়ো বইয়ের দোকান, বালিগঞ্জের বড়ো বাড়ি সবই বিক্রি করে দিতে হয়। বর্ষীয়ানী সুদর্শনী অলকানন্দা সামান্য বেতনের একটি বালিকা বিদ্যালয়ের সঙ্গীত শিক্ষিকা। কিন্তু মাতৃত্ব তার কাছে কেটা বড়ো চ্যালেঞ্জ। তাই তার শুভচিন্তাকারী ভাই বাদল যখন তাকে ‘পুষি’ নেওয়ার জন্য কটাক্ষ করে তখন তীব্র স্বরে প্রতিবাদ জানায় অলকানন্দা - ‘কেন বার বার পুষি পুষি করো? ভাবতে পার না ওরা আমার ... আমার পেটের সন্তান... এইটুকু মেনে নিতে এত জটিলতা কেন হয় তোমাদের?’ বোঝা যায় দারিদ্র্য

অলকানন্দার অনেক কিছু কেড়ে নিতে পারলেও তার মাতৃত্বকে কেড়ে নিতে পারেনি। মাতৃত্বের তেজেই সে দীপ্যমান, মায়ের ভালোবাসায় সে মহিমময়ী। নাটকের শেষ দৃশ্যে অলকানন্দার মাতৃত্বের প্রকাশ আরও উজ্জ্বল হয়। শুভ যখন পাগলা-গারদে, মানসীর বিবাহিত জীবনে যখন অস্থিরতা, আর্থিক সঙ্কট যখন চরমে তখনই অলকানন্দা তৃতীয়বারের জন্য প্রতিবেশী দেবাহতির দুধের শিশুকে দত্তক নেন। বৃদ্ধা অলকানন্দা উপলব্ধি করে - 'বয়েসটা আমার পশ্চিমে হেলেছে। হাতে পায়ে আর সে জোর নেই। শুভকে যেমন করে দুহাতে তুলে চাঁদ দেখাতাম, আর তা পারব না। যেমন করে লাঠি হাতে মানসীর পিছনে তেড়ে গিয়ে শাসন করেছি, তাও পারব না'। এই কারণেই সে ভাই বাদল ও ভাইপো পার্থর কাছে সাহায্য প্রার্থনা করে - যাতে এই শিশু সন্তান অকূলে ভেসে না যায়। অলকানন্দার মাতৃত্ব উত্তরণ ঘটে এক প্রজন্ম থেকে আর এক প্রজন্ম। যেন পৃথিবীর সব সন্তানকেই যে দুহাত বাড়িয়ে জড়িয়ে ধরতে চায় অকৃত্রিম মাতৃত্ববোধে। শ্রদ্ধেয় বিষ্ণু বসুর মতেঃ

‘অলকানন্দা যেন একালের একজন প্রতিবাদী ব্যতিক্রম। সময়ের যাবতীয় যন্ত্রণাকে নিজের গর্ভে ধারণ করেই সে হয়ে উঠেছে স্বতন্ত্র। অথচ ও স্বাতন্ত্র্য প্রকাশে নেই কোনো চমক, বীজ থেকে অঙ্কুর বিকাশের মতো সাবলীল তার সঞ্চরণ’।<sup>২</sup>

পরবর্তীকালে মনোজ মিত্রের অনেক নাটকে অলকানন্দার মতো মাতৃচরিত্র ঘুরে ফিরে এসেছে অন্য রূপে, অন্য ভাবে। অন্যের সন্তানকে কেন্দ্র করে এমনকি মনুষ্যের জীবনকে অবলম্বন করে মাতৃস্নেহের শিকড়ের বিস্তার লক্ষ্য করা যায়। প্রসঙ্গত স্মরণীয়, ‘রঙের হাট’ (২০০৪) নাটকটি। এই নাটকের শান্তা হাটখোলার বাজারে টাকার বিনিময়ে বাবুদের মন জোগায়, যৌবন বিক্রি করে, শান্তা সন্তানস্নেহে একটা ছাগলকে বড়ো করেছে। আদর করে তার নাম রেখেছে ফুটু। ঘরের বাবুটির সঙ্গে ফুটুর নিয়ে শান্তার রোজ ঝামেলা হয়। কেননা বাবুর ধারণা, শান্তা বাবুর থেকে ফুটুকে বেশি ভালোবাসে। শান্তাকে বাবু প্রস্তাব দেয়, ফুটুকে সে যত দামে বেচবে তার থেকে দশগুণ বেশি টাকা বাবু তাকে দেয়। তবে একটা শর্ত আছে, বাবুর সামনে ফুটুর চামড়া নিয়ে দাঁড়াতে হবে শান্তাকে অথচ তার চোখ থাকবে খটখটে। নিজের জেদ ও টাকার লোভে শান্তা রাজি নয়। কিন্তু বাস্তবে সে সন্তানস্নেহকে উপেক্ষা করতে পারে না। ফুটুর দিকে তাকালে তাঁর চোখের কোন ভিজে ওঠে, দুগাল বেয়ে নেমে আসে নোনা জল। বোঝা যায়, টাকা দিয়ে স্নেহ, ভালোবাসা কেনা যায় না। সন্তানস্নেহের কাছে টাকা হার মানে। তাই সে ফুটুর দিকে তাকায় না। শেষ পর্যন্ত জিততে পারে না বাজি। ফুটুর জবাইয়ের আশঙ্কায় কান্নায় ভেঙ্গে পড়ে কসাই ফজলুকে বলে ... ‘কেটে ফেলো, কেটে ফেলো, আমার গলা কাটো তোমরা...’। সে বুঝতে পারে, ‘গেরস্ত’ হওয়ার জন্য সে ফুটুকে কসাইয়ের কাছে বেচেছে

ঠিকই কিন্তু সেই জীবন সে ফিরে পাবে না। হাট খোলার জীবনকেই মেনে নিতে হবে। কেননা সন্তানের প্রতি ভালোবাসায় সে নরক যন্ত্রণাকেও তুচ্ছকান করতে পারে।

‘নরক গুলজার’ নাটকেও রয়েছে চিরকালীন মাতৃহের ছবি। ১৯৭৪ সালে এই নাটকে স্বর্গ, নরক, মর্ত্য – এই তিনলোকেরই দেখা মেলে। কল্পনা আর বাস্তবের প্রতীকী দৃশ্য গড়া এই নাটক। মর্ত্যে সবচেয়ে পিছিয়ে পড় শ্রেণির প্রতিনিধি মানিক-ফুল্লরা। একটা ঘর, এক মুঠো দানাপানি আর শিশু সন্তানকে বাঁচিয়ে রাখা রে বেশি চাহিদা এদের নেই। নানা সমস্যায় জর্জরিত মানিক বিষ খেয়ে আত্মহত্যা করে। ফুল্লরা পেটের তাগিদে ও ছেলেটাকে বাঁচাতে বাধ্য হয় গঙ্গার পাড়ে দেহব্যবসায় নামতে। বাবুরা তার দেহ যৌবন খুবলে খেতে চায়। ছেলের অসুস্থতার কারণে ফুল্লরা গঙ্গা পাড়ে একদিন যেতে রাজি না হওয়ায় তাদের স্থান হয় নরকে। নরকের সমস্ত পিশাচ এবং স্বর্গের ব্রহ্ম, চিত্রগুপ্ত, যম প্রত্যেকই নরকের অপুলি হেলনে গো জন্ম ধারণ করে। মানিক-ফুল্লরা হয় সেই গরুদের মালিক। সন্তানের প্রতি মায়ামমতা-স্নেহ ফুল্লরাকে আবার টেনে আনে অভাবের সংসারে – ‘ও সোনা তোমারে ফেলে কুথায় যাচ্ছিলাম। ও সোনা আমি চলে গেলে তোমার গায়ে আঁচলটা টেনে দিত কেডা’। লাইনে নেমে বাবুদের সে মন জোগাত ঠিকই কিন্তু সন্তানের স্পর্শকে উপেক্ষা করে থাকা তার পক্ষে সম্ভব হতো না। মর্ত্যে বাঁটুল খোড়ুই-র মতো জ্যান্ত নেকড়েয়া রয়েছে যারা ফুল্লরার ছেলেকে গিলে খেতে চায়। ফুল্লরা স্বামী মানিকের সঙ্গে শপথ নেয় জ্যান্ত নেকড়েদের দাঁত ভাঙ্গার। পৃথিবীটাকে শিশুর বাসযোগ্য করে তুলতে তারা শেষ লড়াইটা করবে মর্ত্যে। জীবন যুদ্ধে হেরে যাওয়া ফুল্লরা যেন হারতে হারতেও জিতে যায়। দীন, দুর্বল, অবহেলিত ফুল্লরা যেন সমস্ত দুর্বলতা, সংশয়, ভয় কাটিয়ে মাতৃহের জয়গানই করছে।

‘সাজানো বাগান’ (১৯৭৮) নাটকে গুপীর বউ পদ্মও বাচ্চা নেন। বাঁচিয়ে রাখতে চায় নিজের সন্তানের জন্য। এই নাটকের কেন্দ্রে আছে পচানকই বছরের এ বৃদ্ধ। গাছগাছালিতে ঘেরা তার সাজানো বাগান গ্রাম করার উদ্দেশ্যে জমিদার নকড়ি তার সঙ্গে যুক্তি করে। যতদিন বাঙ্গা বেঁচে থাকবে ততদিন মাসের পয়লা তারিখ সে দুশো টাকা দেবে বাঙ্গাকে। বাঙ্গা মারা গেলে ভিটেমাটিসহ বাগানের মালিক হবে নকড়ি। নিজেদের স্বার্থেই বাঙ্গাকে বাঁচিয়ে রাখতে চায় তার নাতবৌ পদ্ম। মা হওয়ার সম্ভাবনা দেখা দিয়েছে তার মধ্যে। তাই সে বাঙ্গা বুড়োকে হরলিঙ্গ খাওয়ায়। পৌষ মাস পর্যন্ত বুড়োকে বেঁচে থাকতে বলে। বাঙ্গাকে সতর্ক করে পদ্ম বলে – ‘ [ বাঙ্গার গায়ে হাত বুলিয়ে] খুব সাবধানে থাকবে পৌষ পর্যন্ত হাঁটাচলা একদম বাদ – পা সিলিপ করতে পারে, এমনকানে মোট্রে পা দেবে না’। পেটের সন্তানের পৃথিবীর আলো দেখাতে বন্ধপরিকর পদ্ম। তার সন্তান সম্পর্কে, কেউ কোনো অলুক্ষণে কথা বললেই পদ্ম পদ্মগোখরোর মতো ফোঁস করে ওঠে। নাটকের শেষে দেখি পদ্মর ছেলে হয়েছে। বাচ্চটার প্রতি বড্ড মায়ায় বাঙ্গা আর মরতে পারেনি। এ যেন পদ্মর লড়াইয়ের জয় ঘোষিত হয়।

‘ছায়ার প্রাসাদ’ নাটকে (১৯৯৭) নাট্যকার মনোজ মিত্রের কেটি সংলাপ খুবই ইঙ্গিতপূর্ণ, ব্যাঞ্জনধর্মী ও গুরুত্বপূর্ণ। সংলাপটি হল – ‘যা হয় চন্দনাগ্রামে... তাই হয় পাটলিপুত্রে। গ্রাম থেকে রাজপ্রাসাদ সর্বত্রই নারী লাঞ্ছনা ও পুরুষের লালসার শিকার। কোথাও নিশ্চিত নিরাপত্তা নেই। চন্দনাগ্রামের মেয়ে সুভদ্রাঙ্গী রাজার লোক গাঁ-বুড়োর লালসার শিকার হয়। অথচ গ্রামের লোকেরা তাকে পিশাচিনী আখ্যা দেয়। তার বিয়ের আসরে আঙুন লাগিয়ে দেয়। পারিপার্শ্বিক চাপে সুভদ্রাঙ্গী মানসিকভাবে বিধ্বস্ত হয়ে পড়ে। সে নিজেকে পিশাচিনী ভাবতে থাকে। তাই সে আত্মহত্যা করে মনের জ্বালা জুড়াতে চায়। কিন্তু তার পালক পিতা দ্বৈপায়ন তাকে রক্ষা করে নিয়ে আসে পাটলিপুত্রের রাজপ্রাসাদে। সম্রাট বিন্দুসার রাজপ্রাসাদের অন্তঃপুরে আশ্রয় দেয়। কিন্তু সেখানেও সুভদ্রাঙ্গী সম্রাটের লালসা থেকে নিজেকে মুক্ত করতে পারেনি। ফলে সে এক পুত্র সন্তানের জন্ম দেয়। কিন্তু তার পুত্র প্রিয়দর্শী বিন্দুসারের পুত্র বা রাজপুত্র হিসেবে স্বীকৃতি পায় না। পিশাচিনী সুভদ্রাঙ্গীর গর্ভে জন্ম বলে প্রিয়দর্শীকে পিশাচ আখ্যা দেওয়া হয়। এখান থেকেই সুভদ্রাঙ্গীর আসল লড়াই শুরু হয়। রাজপ্রাসাদে থেকে পুত্রের পিশাচ অপবাদ ঘুচিয়ে তাকে সামাজিক প্রতিষ্ঠা ও অধিকার ফিরিয়ে দিতে সক্ষম হয়। এই ছেলেই পরবর্তীকালে প্রিয়দর্শী অশোক নামে জগৎবিখ্যাত হন। রাজা হিসেবে ভারতবাসীর সমীহ ও ভালোবাসা আদায় করে নেন। সুভদ্রাঙ্গীর অপরাজেয় মনোভাব, লড়াই করার মানসিক দৃঢ়তা, নারীর মর্যাদারক্ষায় সক্রিয়তা তার চরিত্রকে আলাদা মাত্রা দান করেছে।

‘দর্পণে শরৎশশী’ (১৯৯১) নাটকে এক গ্রাম্য অসহায় নারী শরৎশশীর অভিনেত্রী হয়ে ওঠার করুণা জীবনের এক স্বচ্ছ, বৃহৎ দর্পণ। ফ্ল্যাশব্যাকের সাহায্যে শরৎশশীর কাহিনিকে নাট্যদর্পণে প্রতিবিস্তৃত করে তুলেছেন নাট্যকার মনোজ মিত্র। এই নাটকের শুরু অসাধারণ সুন্দরী, বর্ষীয়সী মনোরমার স্মৃতিচারণার মধ্য দিয়ে। তার থিয়েটারজীবনের পড়ন্ত বেলায় এক বুক স্মৃতি নিয়ে সে শরৎশশীর স্মৃতি রোমন্থন করেছে। নিজের পরিচয় দিতে গিয়ে মনোরমা বলেছে – ‘আমি মনোরমা... জন্ম আমার পতিতাপাড়ায়, পতিতা মায়ের পেটে।... নাক ফুটিয়ে নাকছাবি পড়ার আগে চলে এলাম থিয়েটারে। থিয়েটারের ছোটখাটো পার্ট করা মেয়ে আমি, সামান্য নটী’। মনোরমা সমাজের অন্ধকার পাঁক থেকে উঠে এসেছে মঞ্চের আলোয়। থিয়েটারকে ভালোবেসেছে অন্তর দিয়ে। থিয়েটারকেই সে পবিত্র তীর্থস্থান মনে করে। থিয়েটারে যুক্ত হয়েই সে ঘরসংসার করেছে, সমাজে মান্যতা পেয়েছে। থিয়েটার তার কাছে যেন ধাইমা। মনোরমা নিষিদ্ধ পাঁক থেকে মেয়েদের তুলে এনে থিয়েটারে যুক্ত করতে চায়। দালাল নটুলালের হাত থেকে শরৎশশীকে উদ্ধার করে সে থিয়েটারে যুক্ত করতে উদ্যোগ নিয়েছিল। কিন্তু নানা বাধা-বিপত্তি, ঘাত-প্রতিঘাত, লড়াই-সংগ্রামের মধ্য দিয়েও সে শেষপর্যন্ত সফল হয় না। শরৎশশীর পরিণাম তার অভিনেত্রী জীবনে গভীর রেখাপাত করেছে। মনোরমা নটুলাল-গুরুচরণের মতো নর-পিশাচদের হাতে থেকে শরৎশশীকে বাঁচাতে পারেনি। কিন্তু তার লড়াই করার

মানসিকতাকে অস্বীকার করা যায় না। গোলাপসুন্দরী কিংবা সুকুমারীদেবী, নটী বিনোদিনী, কুসুমকুমারীদের মতই মনোরমার জীবন ও সংগ্রাম বৃহৎ অর্থে মহাগৌরবের।

‘গল্প হেকিম সাহেব’ নাটকে গঙ্গামণি তার সন্তানকে বাঁচাতে স্বামীকে খুন করে বসে। গঙ্গামণির প্রথম ও প্রধান পরিচয় সে ডাকাতে বউ ডাকাত-ভণ্ডুল বাগদীর বউ। ঠ্যাঙারে ভণ্ডুলের বউ। স্বামীর ডাকাতির জীবনকে সে ঘৃণা করে। তবে স্বামীর হিংস্র, অসামাজিক, অমানবিক কুকাজকে মেনে নিতে না পারলেও তাকে মনেপ্রাণে ভালোবাসে। গ্রামের সহজ, সরল, অশিক্ষিত নারী গঙ্গামণি। কিন্তু জীবনের অভিজ্ঞতায় বুঝেছে, দরিয়াগঞ্জের তালুকদার ওয়ালি খাঁ এবং পলাশপুরের তালুকদার পশুপতি পোদ্দারের রেযারেষিতে দাবার ঘুঁটির মতো ব্যবহৃত হচ্ছে তাঁর স্বামী ভণ্ডুল। স্বামীর অন্ন মুখে তুলতে বাধে বলেই সে কাজ নিয়েছে হেকিমসাহেবের বাড়িতে। হেকিমের ঔষুধ তৈরিতে সাহায্য করে সে চাল, ডাল, বেগুন, ডিম, কলা ইত্যাদি পায়। স্বামীকে বিশ্বাস করে গঙ্গামণি একবার ভীষণ ঠেকেছে। ভণ্ডুলের প্রতারণার ফাঁদে পা দিয়ে সে নিজের এবং হেকিমের সর্বনাশ ডেকে এনেছে। ভণ্ডুল তাকে বুঝিয়েছে সে ডাকাতি ছেড়ে দিয়েছে। তাকে ও হেকিমকে নিয়ে সে পলাশপুরে গিয়ে ঘর-সংসার করবে। গঙ্গামণি হেকিমকে পলাশপুরে যেতে রাজি করিয়েছে। তারপরেই ভণ্ডুল অগ্নিমূর্তি ধারণ করে হেকিমকে শাসায় এবং ফ্যাভড়া দিয়ে প্রিয় গাথার আর একটা পা ভেঙ্গে দেয়। সেই থেকে একটা ভয়, আতঙ্ক গঙ্গামণিকে পেয়ে বসে – ‘কোনদিন না গলায় ফ্যাভড়া চেপে ও আমার সন্তানটিকে হত্যা করে’। গঙ্গামণির আশঙ্কা একদিন বাস্তবে রূপ নেয়। নাটকের শেষের দিকে জানা যায় গঙ্গামণি নিজের হাতে নিষ্ঠুরভাবে ভণ্ডুলকে হত্যা করেছে। সন্তানের প্রাণ রক্ষায় সে হত্যা করতে বাধ্য হয়েছে। ভণ্ডুল একদিন সন্ধ্যাবেলায় গঙ্গামণিকে বেধড়ক পিটিয়েছে। সেখানেই সে থেমে থাকেনি। তার দুবছরের সন্তানকে মেরে ফেলতে উদ্যত হয়েছিল। এই ঘটনা চোখের সামনে ঘটতে দেখে সে প্রতিবাদিনী হয়ে ওঠে। ভণ্ডুলেরই ফ্যাভড়াখানা ভণ্ডুলের গলায় চেপে তাকে হত্যা করে। স্বামীকে হত্যা করে সে দীর্ঘদিনের অত্যাচার, লাঞ্ছনার প্রতিশোধ নেয়। যদিও ডাকাত মারার পুরস্কার সে পায় না, পায় যারা ডাকাত পোষে। গঙ্গামণি এই নাটকে সততা ও মানবিকতার প্রতিমূর্তি। নাটক শেষ হয় গঙ্গামণির শপথের মধ্য দিয়ে। হেকিমের অসম্পূর্ণ স্বপ্নকে বাস্তব রূপ দিতে সে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ। দৃঢ় প্রত্যয়ে উচ্চারণ করে – ‘আমি দিব না হতে বৃথা, চলেন পাত্রে জোছনা ধরব আমরা, ধরে রাখব। আকাশ দিগন্তে বিদ্যুতের ঝলকানি উঠলে, সেই ঝলকানিও ধরে রাখব’। সকল বাধাকে হেলায় তুচ্ছ করে গঙ্গামণি এগিয়ে যাওয়ার স্বপ্ন দেখেছে। এই স্বপ্নই গঙ্গামণিকে করে তুলেছে অনন্যা।

‘ভেলায় ভাসে সীতা’ (২০০৭) নাটকে মেয়েদের পুতুল বানানো, অনুগত দাসী করে রাখার বিরুদ্ধে সোচ্চার হয়েছে সীতা। এই নাটকে সীতা প্রথম থেকেই প্রতিবাদিনী। লক্ষণ শূর্ণনখার নাক কেটে দিলে সীতা ক্ষোভে ফেটে পড়েন। লক্ষণের দিকে একটা ভারি পাথর ছুঁড়ে জানতে চান – ‘তুমি

কি পুরুষ’। সীতার মনে প্রশ্ন জাগে যে রামচন্দ্র কেন পঞ্চবটী বনে এসেছেন? যখন বুঝতে পারেন, যুদ্ধ করে রাজ্য অধিকার করার পরিকল্পনা নিয়ে রাম-লক্ষণ পঞ্চবটীতে এসেছেন তখন তিনি বাধা হয়ে দাঁড়ান। তখনই ঋষি শরভঙ্গ যজ্ঞের অগ্নি থেকে সৃষ্টি করলেন মায়াসীতা। রাম তাতে ভীষণ খুশি হন। কেননা মায়াসীতা রামের অনুগত দাসী হবে। রামের ইচ্ছাই তার ইচ্ছা। পতির পুণ্যেই সতীর পুণ্য মনোভাব নিয়ে চলবে। রামের লঙ্কাজয়ের পথ সুগম হবে। কিন্তু রক্তমাংসের নারী সীতার বুঝতে অসুবিধা হয় না যে, রামচন্দ্র এখন তাকে ছেড়ে মায়াসীতাকে নিয়েই মেতে থাকবেন। মায়াসীতার সঙ্গে তার পার্থক্যটা তিনি সোচ্চারে বুঝিয়ে দেন রামচন্দ্রকে – ‘আমি তোমাকে পঞ্চবটীতে রক্ত ঝরাতে দেব না। কারও ভূমি দখল করতে দেব না... ওই পুতুলটা নিশ্চয়ই তা দেবে। আমি চিৎকার করব, বিদ্যাপর্বত ডিঙিয়ে ফিরে যেতে চাইব – পুতুলটা নিশ্চয়ই তা চাইবে না।... এই পথের কাঁটা সরিয়ে তুমি পুতুলটাকে নিয়ে থাকতে চাও?’ যুদ্ধ, পররাজ্য গ্রাসের বিরুদ্ধে মানবতার সপক্ষে দাঁড়াতে চান। সীতার ব্যক্তিত্বের কাছে, জিদের কাছে রাক্ষসরাস রাবণকেও হার মানতে হয়। শত চেষ্টা করেও সীতার মন জয় করতে পারেনি রাবণ। অবশেষে ভেলায় করে সীতাকে ভাসিয়ে দিয়েছে পঞ্চবটীর উদ্দেশ্যে। কিন্তু রামচন্দ্রের কাছে এভাবে সীতা উদ্ধার বা প্রাপ্তির মধ্যে কোনও বীরত্ব নেই। তিনি রাক্ষস বংশ ধ্বংস করে সীতাকে উদ্ধার করতে চান। ফলে যুদ্ধই তার একমাত্র কাম্য। তাছাড়া সীতা তখন তার কাছে অশুচি। সীতা লঙ্কার অশোককাননে ফিরে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নেন। যাওয়ার আগে সীতা সম্পাতিকে বলেন – ‘ও তো সীতাকে চায় না ও চায় মায়াসীতা – যে আঁচল দিয়ে পা মুছে দেবে, যে বুকের রক্ত দিয়ে অগ্নিঝরা সংলাপে তার রাগ, ক্ষোভ যেমন উচ্চারিত হয়, তেমনি রামকে ‘ও’ সম্বোধনে রামের প্রতি ঘৃণা বর্ষিত হয়। সীতা দাসত্ব চায়নি, স্বাধীন মুক্তমনের অধিকারিণী হয়ে উঠতে চেয়েছেন। ‘ভেলায় ভাসে সীতা’ নাটকে সীতা পুরাণের খোলস ছেড়ে হয়ে উঠেছেন আধুনিক নারী। যে নারী পুরুষতন্ত্রের শিকল ভেঙ্গে নিজের প্রতিবাদকে, ব্যক্তিত্বকে, মহানুভবতাকে উর্দ্ধে তুলে ধরতে চেয়েছেন।

‘আশ্চোষ ফান্টুসী’ (২০১৩) নাটকে আমরা দেখা পাই হনুমতীর নাট্যকারের নিজের ভাষায় – ‘বুদ্ধিমান থেকে যদি হয় বুদ্ধিমতী বা শ্রীমান থেকে শ্রীমতী, হনুমানের স্ত্রীলিঙ্গে হনুমতীই বা কলকে পারে না কেন? এই নিয়ে ব্যাকরণবিদরা তর্ক জুড়ে দিতে পারেন। সেই তর্ক বিতর্ক দূরে সরিয়ে আমরা স্মরণে রাখি যে, অশোককাননে বন্দি সীতার খোঁজে লঙ্কায় প্রবেশ করেছিল হনুমান। এ নাটকে হনুমানের বদলে যুবতী হনুমতী অনেক সহজেই লঙ্কার অন্দরে ঢুকে পড়েছে। অবলীলায় পৌঁছে যায় সীতার কাছে। সীতার নিদারুণ মর্ম বেদনা সঠিকভাবে অনুভব করতে পারে একজন নারী হিসেবে। হনুমতী আবিষ্কার করে, লঙ্কায় শুধু সীতা বন্দি নয়; রাবণের অন্দরমহলে মন্দ ভাগ্যের শিকার হয়ে বন্দি রাণী মন্দাদরী। সে এক নারীলোলুপ, পরস্ত্রীহরণকারী, অহঙ্কারী, বিভবান স্বামীর



স্ত্রী। এক বুক জ্বালা নিয়ে বন্দিনী কুম্ভকর্ণের স্ত্রী বজ্রজ্বালা যার স্বামী বছরের ছয় মাস ঘুমিয়েই কাটায়। ফলে তার দাম্পত্যজীবন বিঘ্নিত। বিভীষণের স্ত্রী সরমাও অসহায় তার স্বামী সুযোগসন্ধানী, দল বদলের কাণ্ডারী, শত্রুর সঙ্গে মিতালি করেছে - এই অপবাদ তাকে প্রতিমূর্ত্ততে শুনতে হয়। হনুমতী এক শিশুকন্যা এবং এই চার নারীকে নিয়ে ময়ূরপঙ্খী চড়ে সাগরে পাড়ি দিল। তার মনপবনের টানে যেতে যেতে ভেসে আসে গান - ‘ও আকাশ/ও পারবার/অসীম অপার/বলো এবার/ আমি কবে হব আমার’। হনুমতী মুখোশের আড়ালে থাকা পুরুষের কুৎসিত, বীভৎস মুখকে উন্মোচিত করেছে। এক কল্পনার জগতে নিয়ে গেছে নারীকে। যে জগৎ নারীর শিকল ভাঙার জগৎ, বাঁধন হারার জগৎ, যে জগৎ নারীর একান্তই নিজের। যে জগতের খোঁজ করে চলেছে নারী আজও।

স্থানাভাবে কয়েকটি নাটকের মধ্যে আলোচনা সীমাবদ্ধ রাখা হল। ‘দম্পতি’, ‘আত্মগোপন’, ‘ছোট ছোট বাড়ি’, ‘যা নেই ভারতে’, ‘নাকছবি’, ‘পাখি’ ইত্যাদি অনেক নাটকেই আমরা নারীর বিচিত্র অথচ স্বতন্ত্র রূপ দেখতে পাই। পুরাণ, মহাকাব্যে, ইতিহাসের যুগ থেকে আধুনিক, আজকের অতি আধুনিক যুগেও নারী নানাভাবে লাঞ্ছিত, নিপীড়িত, ধর্ষিত। এর বিরুদ্ধেই কোনও কোনও নারী সোচ্চারিত, প্রতিবাদিনী, বিদ্রোহিনী। সময়ের সঙ্গে সঙ্গে সমাজ পাল্টিয়েছে যেমন, তেমনি নারীর শারীরিক ও মানসিক অত্যাচারের ধরণও বদলিয়েছে। এর বিপ্রতীপে দাঁড়িয়ে শিরদাঁড়া সোজা করে যে নারীরা নারীশক্তি জাগরণে সক্রিয় ও সচেতন হয়েছে তারাই অনন্যা, তারাই স্বয়ংসিদ্ধা।

তথ্যসূত্রঃ

- ১। দীপঙ্কর ভট্টাচার্যকে দেওয়া সাক্ষাৎকার, রবিবার, প্রতিদিন পত্রিকা, ‘ছুটি’ ক্রোড়পত্র, ২২ ডিসেম্বর, ২০১৩।
- ২। ভূমিকা, মনোজ মিত্রের নাটক সমগ্র-২, মিত্র ও ঘোষ, জুন, ১৯৯৮।

## আসামের কথাসাহিত্যে সমাজ বর্জিতর উপাখ্যান

ড. চৈতালী ভৌমিক

সহকারী অধ্যাপিকা, বাংলা বিভাগ, সপতগ্রাম কলেজ, ধুবড়ি, আসাম, ভারত



সামাজিক ব্যক্তি জানে সমাজের সর্বস্তরের মানুষের সার্বিক উন্নতি পরিপূর্ণ বিকাশ ছাড়া সমাজের দেশের সর্বোপরি সম্পূর্ণ মানব সমাজের কল্যাণ অসম্ভব । কেবলমাত্র মুষ্টিমেয় শিক্ষিত তথাকথিত সমাজের উচ্চ স্তরের মানুষের উন্নতি এবং প্রগতি নয়, তৃণমূল স্তরের মানুষের সঙ্গে- সঙ্গে সমাজ বর্জিত যারা, তাদের সর্বাঙ্গীণ বিকাশ উন্নতি সামাজিক সহযোগিতার মধ্য দিয়ে সমাজের জয়যাত্রা । উল্লেখ্য যে নারী সমাজের ক্ষেত্রে একইকথা সমান প্রযোজ্য । জননী, কন্যা, জায়া রূপে সমাজ নির্ধারিত কর্তব্য পালনরতা এই নারী সমাজের আশা-আকাঙ্ক্ষা সমস্যা-সংকট সাহিত্যজগতে বহু আলোচিত বিষয় । কিন্তু বিশেষভাবে যখন পর্যন্ত সমাজের নিম্নবর্গের নারী, সমাজ বর্জিতা পতিতা শ্রেণি মানুষ হিসেবে নিজের প্রাপ্য লাভ করে না, তাদের সমস্যা সমাধান কল্পে সমাজ এগিয়ে আসে না, ততক্ষণ পর্যন্ত সমাজের বিকাশ অসম্পূর্ণ থেকে যায় । সাম্প্রতিক বিশ্বে নারী প্রগতির যে ধারা সেই একই ধারায় অপাংক্তেয় বহু লাঞ্চিত নারী সমাজ এক হয়ে যোগ দিতে পারলেই সমাজের উন্নতি ।

“আগার তাহার বিভীষিকাভরা, জীবন মরণময় !  
সমাজের বুকে অভিশাপ সে জে - সে জে ব্যাধি, সে  
যে ক্ষয়;  
প্রেমের পসরা ভেঙ্গে ফেলে দিয়ে ছলনার কারাগারে  
রচিয়াছে সে যে, দিনের আলোয় রুদ্ধ করেছে দ্বার ।  
সূর্যকিরণ চকিতে নিভায়ে সাজিয়াছে নিশাচর,  
কাল নাগিনীর ফনার মতন নাচে সে বুকের পর ।

চক্ষে তাহার কালকূট ঝরে, বিষপঙ্কিল শ্বাস,  
সারাটি জীবন মরীচিকা তার প্রহসন - পরিহাস ।  
ছোঁয়াচে তাহার ম্লান হয়ে যায় শশীতারকার শিখা,  
আলোকের পারে নেমে আসে তার আঁধারের  
যবনিকা !  
সে যে মম্বন্তর, মৃত্যুর দূত, অপঘাত, মহামারী -  
মানুষ তবু সে, তার চেয়ে বড় - সে যে নারী, সে যে  
নারী !” ১

### অধ্যয়নের উদ্দেশ্যঃ

সমগ্র ভারতের সঙ্গে সঙ্গে উনিশ-বিশ শতকের অসমের সমাজ জীবনে নানা আন্দোলন এর প্রভাব, সমাজ সংস্কারমূলক চিন্তা ধারা এই সময়ের সাহিত্যেও প্রভাব ফেলেছিল, তারই ফলশ্রুতিতে সমাজের উচ্চ স্তরের সঙ্গে সঙ্গে নিম্ন স্তরের মানুষের বিশেষভাবে সমাজবর্জিতাদের প্রতিও উদার মানবিক দৃষ্টিভঙ্গি লক্ষ্য করা যায় । সেই মানবীয় চিন্তাধারাকে, মূল্যবোধকে সম্মান জানিয়ে সমাজে তাদের জীবনের অন্ধকার দিকটির সঙ্গে সঙ্গে তাদের সুস্থ মানুষের মতো বেঁচে থাকার ইচ্ছা, মূল স্রোতে ফিরে আসার আকুলতা, ইত্যাদি কে তুলে ধরে এর মধ্য দিয়ে সমগ্র নারী জাতির কল্যাণ চিন্তাই আলোচ্য গবেষণা পত্রের উদ্দেশ্য ।

### আলোচনা পদ্ধতিঃ

আলোচ্য গবেষণাপত্র প্রস্তুত করার জন্য বিভিন্ন অসমীয়া গ্রন্থ থেকে সাহায্য নেওয়া হয়েছে । সেইসঙ্গে অন্যান্য প্রাসঙ্গিক গ্রন্থকে সঙ্গে নিয়ে বর্ণনাত্মক এবং বিশ্লেষণাত্মক পদ্ধতিতে এই গবেষণা পত্রটি প্রস্তুত করা হয়েছে । এখানে গবেষণা পত্রের কলেবর এর দিকে লক্ষ্য রেখে শব্দ সংক্ষিপ্তি, শব্দতালিকা, নামসূচি, শিরোনাম সূচি, উল্লেখ করা হয় নাই ।

### মূল আলোচনাঃ

সমাজে বহু প্রচলিত একটি কথা, “দুর্গাপূজার সময় দশধরনের মাটি প্রয়োজন হয় । তার মধ্যে বেশ্যার দরজার মাটি অপরিহার্য । বলা হয় বেশ্যারা নাকি পুরুষদের কাম (যৌনতা) নীলকণ্ঠের মতো ধারণ করে সমাজকে নির্মল রাখে বলে বেশ্যাদ্বার মৃত্তিকা অবশ্য প্রয়োজনীয় ।” পিতা, স্বামীর, পুত্রের রক্ষণীয়া নারী । কিন্তু বিবাহ সম্পর্ক বহির্ভূত বিবাহিতা বা অবিবাহিতা নারী যখন বিবাহিত বা অবিবাহিত পুরুষের ইন্দ্রিয় পরিতৃপ্তি বিধানের মূল্য হিসাবে অর্থ বা উপহার গ্রহণ করে তখন সে গণিকায় পরিণত হয় । কোনো শিশুকন্যা জন্ম থেকেই গণিকা বা পতিতা হয়ে জন্ম নেয় না । সমাজ সেই কন্যাটিকে পতিতা, বেশ্যাতে পরিণত করে । এই বৃত্তির সৃষ্টি সমাজের জন্য, বিশেষভাবে পুরুষের প্রয়োজন মেটানোর জন্য ।



সাহিত্য সৃষ্টির শুরু থেকেই বৈদিক যুগের সাহিত্যে আমরা বেশ্যা, গণিকা শ্রেণীর উল্লেখ দেখতে পাই । রাজা, বণিক, ধনীর প্রাসাদে গণিকা অংশ নেয় নানা কাজে । মহাভারতে গান্ধারী গর্ভবতী হওয়ার সময় ধৃতরাষ্ট্রের গণিকার প্রয়োজন হয়েছিল । রামায়ণেও বিলাসের উপকরণে গণিকা, বেশ্যার উল্লেখ রয়েছে । অন্যদিকে অসমীয়া সাহিত্যে মাধব কন্দলীর রামায়ণ, কালিকা পুরাণ ইত্যাদিতে বেশ্যার উল্লেখ আছে । মাধব কন্দলীর রামায়ণে ভরত তার মা কৈকেয়ীকে এভাবে ভৎসনা করেছে,

“যক্ষিণী ডাইনি তই স্ব স্বামী ভক্ষিণী ।  
পিশাচিনী আবে বাস্তী ভৈলি আলখিণী ॥”<sup>৩</sup>

বিশ্বামিত্র মুনির থেকে আরম্ভ করে রাজা বিক্রমাদিত্য পর্যন্ত সকলেই পতিতাগমন করেছে বলে কালিদাসের কবিতায় উল্লেখ আছে ।

অবশ্য এখানে উল্লেখ করতে হয় যে, প্রাচীন যুগ থেকেই নানা সমস্যা নিয়ে আধুনিক যুগে পদার্পণ করা এই সমাজ পতিতাদের অবস্থান কিন্তু উন্নতি হয় নাই । সমাজের পতিতালয় যেখানে সেখানে ছিল । সমগ্রদেশের সঙ্গে অসমেও এই বৃত্তি অবসান করার চেষ্টা হয়েছে, বিভিন্ন পত্রপত্রিকায় লেখালেখি হয়েছে । এই ব্যবস্থা নারীর সুস্থ জীবনযাত্রার সমস্ত পথকে রুদ্ধ করে । এই বৃত্তি গ্রহণের ফলে নারীর হৃদয়বৃত্তি এবং তার মনুষ্যত্ববোধের ও চূড়ান্ত অপমান ঘটে । “অসম্মান বধনো অত্যাচার ও লাঞ্ছনার মধ্যেই যারা জীবন নির্বাহ করতো তাদের পুরোপুরি মানুষ বলে কখনো গ্রহণ করা হয়নি ।”<sup>৪</sup>

অসমের কথাসাহিত্যিকেরা এক্ষেত্রে যথেষ্ট সমাজ সচেতন ছিলেন । বিশেষভাবে নারী সমাজ তাদের যাবতীয় সমস্যার সমাধান কল্পে, স্ত্রী শিক্ষা প্রসার, নারী জাগরণ, ইত্যাদি ক্ষেত্রে নারী সমাজের সর্বাঙ্গীণ উন্নতির জন্য সচেতন ছিলেন । বিভিন্ন উপন্যাসে উপন্যাসিকের কলমে তা প্রকট হয়ে উঠেছিল । উপন্যাসরচনার প্রথম দিকে পতিতা জীবনকে নিয়ে এ কে গার্নির, “এলোকেশীর বেশ্যার কাহিনী” এক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য পদক্ষেপ । এলোকেশী বেশ্যার কাহিনীতে বিধবা এলোকেশীর জীবনের করুন কাহিনী বর্ণিত । বিধবা এলোকেশী ক্ষেত্রমোহনের রক্ষিতা বা উপপত্নী হয়ে থাকতে বাধ্য হয়েছিল । এরপর এই ক্ষেত্র বাবুর মৃত্যুর পর তার

জীৱনে কষ্ট নেমে আসে। “এলোকেশী পুনৰ নিষ্ঠুৰ হ’ল। তাইৰ জীৱিকাৰ উৎস বন্ধ হ’ল। গহনা - গাঁথৰি বেচি এনেকৈ কিছু দিন চলিল। কিন্তু শেষত যেতিয়া কোনো উপায় নোহোৱা হ’ল। তেতিয়া তাই বেশ্যাবৃত্তি অবলম্বন কৰিবলৈ বাধ্য হল।”<sup>৫</sup> যদিও কিছু দিন পৰেই সে খ্ৰিস্টধৰ্ম গ্ৰহণ কৰে, জীৱনেৰ শেষ সময় পবিত্ৰ জীৱন যাপন কৰে। মোটকথা অনেক হতভাগিনী নারী জৈবিক তাড়না, প্ৰলোভন, প্ৰবঞ্চনায় পড়ে সমাজভ্ৰষ্টা হয়েছিল, নতুবা দেহৰক্ষাৰ উপায় না পেয়ে বেশ্যাবৃত্তি অবলম্বন কৰতে বাধ্য হয়েছিল।

এৱপৰ দণ্ডিনাথ কলিতাৰ বিখ্যাত উপন্যাস ‘সাধনা’ য় ৰম্ভা বিলাস বাসনা চৰিতাৰ্থ কৰতে কৰতে নিজেও শেষ পৰ্যন্ত কলকাতাৰ গণিকালয়ে আশ্ৰয় পায়। এখান থেকে ৰম্ভা আৰ বেৰ হতে পারে না। ধীৰে ধীৰে সে অসুস্থ হয়ে পড়ে। যদিও সে একসময় ভেবেছে, “মই আজি জগতৰ ঘৃণনীয়, তিৰোতাই কৰিব পৰা এনে কোনো কাম নাই, যি মই কৰা নাই। কিন্তু ইয়াৰ বাবে দায়ী কোন? - মোৰ শিক্ষা আৰু মোৰ অভিভাবক।”<sup>৬</sup> সে তাৰ জীৱনেৰ কৰুণ পৰিণতিৰ জন্য তাৰ অৰ্জিত শিক্ষা এবং অভিভাবকদেৱকেই দায়ী কৰেছে।

তাঁৰ ‘আবিষ্কাৰ’ উপন্যাসে পতিতা নারী প্ৰতিমা কে পাওয়া যায়। সেও ব্যভিচারিণী, উপন্যাসেৰ নায়ক তাকে সুস্থ কৰে তুলেছে এবং সে তাৰ উপৰ যথেষ্ট সহানুভূতিশীল ছিল। প্ৰতিমা একসময় বলেছে, “সমাজৰ দোষত তেও আজি পতিতা, সমাজ আৰু ঘৰৰ পৰা বিতাড়িত।”<sup>৭</sup> পতিতা প্ৰতিমা তাৰ মনেৰ দুঃখ কথা মাধব কে জানিয়েছে, “যিবিলাকে দিনত মোৰ ঘৰত ভৰি দিলেও অপবিত্ৰ হয় বুলি ভাবে, তেনেবোৰেই ৰাতিৰ আন্ধাৰত মোৰ ওচৰত প্ৰেম ভিক্ষা কৰিবলৈ আহে। কিন্তু কোনেও হ’লে বিয়াৰ নাম নলয়।... মৃত্যুৰ বাহিৰে এতিয়া মোৰ কাম্য বস্তু একো নাই।”<sup>৮</sup> মাধবেৰ কথায় সে জনসেৱাৰ কাজে বিশেষ ভাবে নারী জাগৰণেৰ কাজে নিজেকে নিয়োগ কৰেছে। যদিও শেষ ৰক্ষা হয়নি, সে আবার তাৰ পুৱনো ছন্দে ফিৰে আসে এবং জীৱনেৰ কৰুণ পৰিণতি ঘটায়।

দৈবচন্দ্ৰ তালুকদাৰেৰ ‘ধুয়লি কুয়লী’ উপন্যাসে নোমল গৃহত্যাগ কৰাৰ পৰ ৰুগ্ন অবস্থায় তেজপুৰে গণিকাৰ দ্বাৰা শুশ্ৰূষা লাভ কৰে। কিন্তু এৱপৰ গণিকাৰ বীভৎস নৈশ অভিসাৰ, ব্যৰ্থকামা গণিকাৰ নোমলেৰ উপৰ প্ৰতিশোধ ইত্যাদি ঘটনা গণিকাৰ ভোগবৃত্তিৰ সঙ্গে সঙ্গে নিচু প্ৰবৃত্তিৰই বহিঃপ্ৰকাশ।

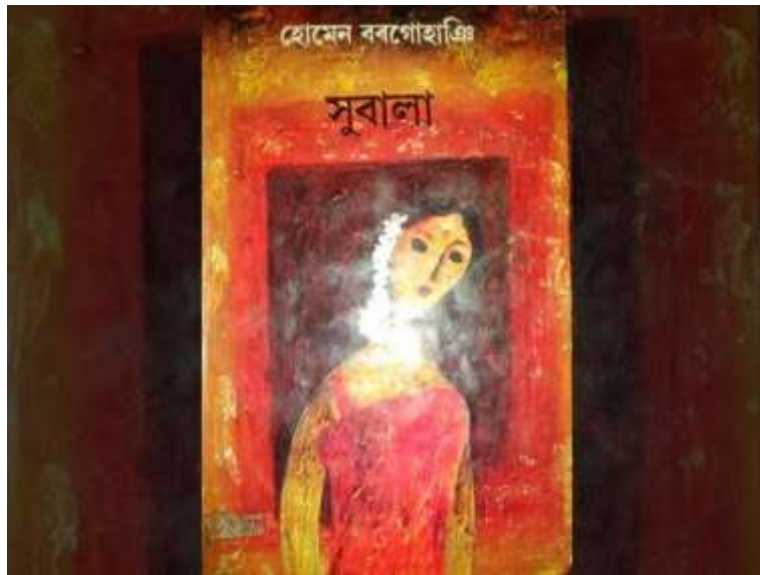
প্ৰফুল্ল দত্ত গোস্বামীৰ ‘কেচা পাতৰ কপনি’ৰ মধ্য দিয়েও লেখকেৰ প্ৰগতিশীল দৃষ্টিভঙ্গিৰ পৰিচয় পাওয়া যায়। এখানে পৰম্পৰাগত পাৰিবাৰিক, সামাজিক চিন্তা ধাৰাকে, মূল্যবোধকে বাদ দিয়ে লেখক যথেষ্ট সাহসিকতাৰ নিদৰ্শন ৰেখে গেছেন। সমাজেৰ চিৰাচৰিত প্ৰথা অন্ধ সংস্কাৰকে বাদ দিয়ে সংস্কাৰমুক্ত চৰিত্ৰ তিনি এঁকে গেছেন। আলোচ্য উপন্যাসেৰ খাসিয়া দেহোপজীৱিনী কা- ড্ৰপ এৰ সঙ্গে পৰিচয় ঘটে। তাৰ কাছে পুৰুষ আৰ্থিক অবলম্বন মাত্ৰ। সে স্বাধীনচেতা, স্পষ্টবাদী, তাই সে মধ্যবিত্ত মানসিকতাকে নগ্ন কৰে বলেছে, “চৰম লাগে যদি আমাৰ পিছে পিছে দৌৰি ফুৰে কিও? .....আমি আটাইখিনি বিচাৰো- প্ৰবৃত্তিৰ খোৰাক, অথচ তাৰ কাৰণে জৰিমানা দিব নোখোজো। বেৰৰ আৰত, ভুৱাৰ আৰত, ভাঙামিৰ আৰত, বিচাৰো প্ৰবৃত্তিৰ খোৰাক।”<sup>৯</sup>

অসমীয়া উপন্যাস জগতে সৈয়দ আব্দুল মালিকেৰ ছিলো জীৱন এবং সমাজেৰ প্ৰতি গভীৰ অন্তৰ্দৃষ্টি। সভ্য সমাজেৰ সঙ্গে সঙ্গে নিষিদ্ধ অঞ্চলেৰ নারীৰ জীৱন উদ্ভাসিত হয়ে উঠেছে তাৰ বহু উপন্যাসে। তাৰমধ্যে উল্লেখযোগ্য ‘মাটিৰ চাকি’, এই উপন্যাসেৰ শিল্পী হিৰণ্যেৰ ব্যক্তিত্বেৰ প্ৰতি পতিতা ৰাধা আকৰ্ষিত হয়। পেটেৰ

তারনায় রাধা এই বৃত্তি গ্রহণ করলেও সে দিনের বেলায় সেতার বাজায় । এই রাধার জীবনের একমাত্র সঙ্গী অনাথ এবং বিকলাঙ্গ শিশু সোণ । সেতারের করুন সুরের মধ্য দিয়ে উড়ে যায় তার রাতের অভিসারের সমস্ত পাপ, কষ্ট এবং বেদনা । হিরণ্য রাধার বৃত্তিকে ঘৃণা করে, কিন্তু তার সেতারের সুর তার অন্তর ছুঁয়ে যায় । হিরণ্য রাধার শিল্পী চেতনার সঙ্গে একাত্মতা অনুভব করে । হিরণ্য বুঝতে পারে রাধা বেদনার এক মূর্ত প্রতীক । রাধা মুছে ফেলতে চেষ্টা করে এই ঘট্য পরিচয় । মানুষের মত মানুষ হয়ে বেঁচে থাকার ইচ্ছা তার মধ্যে ফুটে উঠে ।

এই লেখকেরই ‘জীয়া জুরির ঘাট’ উপন্যাসের চম্পা একজন দেহোপজীবিনী । সে রোগে আক্রান্ত হয় । সে জানে সে সমাজের ঘৃণার পাত্রী । কিন্তু সেই পরিচয় মুছে ফেলার কোন উপায় তার সামনে নেই । পেটের খিদার থেকে চরিত্র বড় নয় । সে দেহের খিদা মেটানোর জন্য এই পথে আসে নাই, পেটের খিদা নিবারণের জন্য এই পথ নিয়েছে । চম্পার জীবনের করুণ কাহিনীর বর্ণনার মধ্যে দিয়ে লেখক সমাজের এই অসহায় নারী সমাজের বেদনার ছবি তুলে ধরেছেন ।

তাঁর ‘আধারশিলা’ সর্ববৃহৎ একটি উপন্যাস । এই উপন্যাসের বিভিন্ন চরিত্রের সঙ্গে সঙ্গে জুতি নামের একটি নারী চরিত্র দেখা যায়, যে দেহ ব্যবসা করে । সমাজে সে গণিকা, খারাপ মেয়ে । তার মনের খবর নেওয়ার কেউ নেই । ডাক্তার মহর্চিন তার প্রকৃত স্বরূপ বুঝতে পারে । মহর্চিনের সান্নিধ্যে সে নতুন জীবন পায় ।



এরপর আধুনিক অসমীয়া উপন্যাস সাহিত্যকে কথাসাহিত্যিক হোমেন বড়গোহাই তার প্রগতিবাদী চিন্তা-চেতনায় যথেষ্ট সমৃদ্ধ করেছেন । বিখ্যাত উপন্যাস ‘সুবালা’ তারই চিন্তাভাবনা ফসল । এই উপন্যাসে সুবালার সঙ্গে সঙ্গে সমস্ত পতিতা, গণিকার বেদনাময় কদর্য জীবন খুব স্পষ্টভাবে রূপায়িত করা হয়েছে । “মই বেশ্যা হ’ব নোখোজোঁ, মই বেশ্যা হ’ব নোখোজোঁ ।”<sup>১০</sup> মোট কথা সুবালা বেশ্যা হতে চায়না । বেশ্যা হওয়ার চেয়ে আত্মহত্যা তার কাম্য । দারিদ্রতার গ্রাসে পড়ে তার মা তাকে বাধ্য করেছিল বেশ্যাবৃত্তি গ্রহণ করার জন্য । এরপর এখান থেকে মুক্তি হওয়ার জন্য যে অচেনা বুড়ির সঙ্গে সে নিয়েছিল, সেও তাকে বেশ্যালয়ে নিয়ে তুলেছিল । এই বুড়িমার বেশ্যালয়ের যে দুর্গন্ধময় বর্ণনা সুবালা দিয়েছে তা শুনে সর্বশরীর শিহরিত হয়ে উঠে । পরিস্থিতির চাপে পড়ে সুবালা বেশ্যা হতে বাধ্য হল । বেশ্যার এই জীবনে কোন নতুনত্ব নেই । “বেশ্যাই প্রতিমুহূর্ততে দুখন বিভিন্ন জগতত বাস করে । এখন তাইৰ নিজৰ জগত, অন্ধকাৰ হিমশীতল জগত, যত তাই

সম্পূৰ্ণ নিঃসঙ্গ, য'ত অতিতৰ স্মৃতি নাই, বৰ্তমানৰ সজীবতা নাই, ভবিষ্যতৰ স্বপ্ন নাই, কোন অনুভূতিৰ দোলেৰেই তাই য'ত বাহিৰৰ কাৰো লগত সম্পৰ্কিত নহয়, নিজৰ হৃদপিণ্ডৰ স্পন্দনৰ বাহিৰে য'ত আন একোয়েই সাৰ সুৰ নাই । আনখন জগতত তাই এখন অন্তহীন নাটকৰ ব্যবসায়ী অভিনেত্ৰী, তাত নিজৰ আচল অনুভূতি গোপন কৰি অৰ্থৰ বিনিময়ত বিভিন্ন ভূমিকাত অভিনয় কৰি যোৱাই তাইৰ একমাত্ৰ কাম।”<sup>১১</sup> বেশ্যাৰ জীৱনৰ অন্তহীন শুষ্কতা, পৰস্পৰেৰে প্ৰতি পাৰস্পৰিক প্ৰতিদন্ধিতা ইত্যাদি উপন্যাসে তুলে ধৰা হয়েছে। এই সুবালা বিয়ে কৰাৰ, মা হওয়ার স্বপ্নও দেখে। সুবালা বলেছে, কুমারী অবস্থায় অবৈধ গৰ্ভধাৰণ কৰা মেয়েটিও তাৰ গৰ্ভে থাকা সন্তানৰ বাবা কে জানে, কিন্তু বেশ্যা ? কিছুই জানতে পারে না। সেই সন্তান নৰ্দমাৰ কুকুৰেৰে আহাৰ হয়। ইচ্ছা কৰে কেউ বেশ্যা হতে চায় না । একাধিক পুৰুষেৰে সঙ্গ নারী উপায়হীন হয়ে দেহ বিক্রি কৰলে সে বেশ্যা, শৰীৰেৰে যৌন চাহিদা পূৰন কৰা সেই পুৰুষকে সমাজ কি নাম দেবে ? সবশেষে সে বলেছে, “মোৰ ক্ষুদ্ৰ ভাৰাৰ পূৰ্ণ হৈ উঠে আপন মাংস বিক্ৰিৰ টকাৰে, কিন্তু শূন্য হৈ আহে যৌবনৰ পাত্ৰ, জীয়াই থকাৰ উৎসাহ, হৃদয়ৰ সমস্ত অধিকাৰ । তথাপি মই জীয়াই থাকো। জীয়াই থাকো আত্মাহীন পশুৰ দৰে, অভিশপ্ত এক নিৰ্জন দ্বীপত চিৰ নিৰ্বাসিতা বন্দিনীৰ দৰে।”<sup>১২</sup>

এইভাবে বিভিন্ন উপন্যাসেৰে মধ্য দিয়ে অসমেৰে সমাজ জীৱনে পতিতা নারীৰ জীৱন, সমাজবৰ্জিতাদেৰে কৰুন কাহিনী তুলে ধৰা হয়েছে। অবশ্য এদেৰে অনেকেই সমাজ আৰোপিত কলঙ্ক নিয়ে বেঁচে থাকলেও, অন্তৰেৰে গভীৰে সুস্থ জীৱনবোধ সজীব ছিল এবং সেই সুস্থ জীৱনবোধ তাদেৰে, সুস্থ জীৱনে ফিৰিয়ে আনাৰ জন্য চেষ্টা কৰেছিল। সেইসঙ্গে সমাজেৰে সঙ্গে এক হওয়ার মানসিকতা, সমাজেৰে সঙ্গে সমাজেৰে উন্নতিৰ জন্য কাজ কৰাৰ ইচ্ছা তাদেৰে ছিল। অবশ্য এটাও উল্লেখ্য যে বৰ্তমান সমাজ ব্যবস্থায় সুবিধাবাদী, ভোগলোলুপ, অৰ্থপিপাসু একশ্ৰেণীৰ নারী এই বৃত্তিকে কলঙ্কিত কৰে নিজেদেৰে ক্ষুদ্ৰ স্বার্থ পূৰণেৰে নিমিত্তে ব্যবহাৰ কৰছে। ফলস্বৰূপ সমাজ জীৱনে তাদেৰে অবস্থাৰ উন্নতিৰে পৰিবৰ্তে, অবনতিৰে দিকে এগিয়ে যাচ্ছে। সমাজ জীৱন এদেৰে প্ৰভাবে বিপৰ্যস্ত। বিভিন্ন দেশেৰে প্ৰচুৰ শিশু বাধ্যতামূলকভাবে এই পতিতাবৃত্তিতে জড়িয়ে পড়েছে। সে সব মেয়ে শিশু লেখাপড়া খেলাধুলাৰ কোন সুযোগ পায় না। পৰিবৰ্তনেৰে আজকেৰে দিনে মেয়ে শিশুদেৰে জীৱন জীৱিকা নিয়ে চিন্তাৰে অবকাশ সৃষ্টি হয়েছে। আজকেৰে সমাজকে তাদেৰে অধিকাৰ নিয়ে ভাবে হৰে। তাদেৰে সমাজেৰে মূলস্ৰোতে ফিৰিয়ে আনতে হৰে। অসমেৰে কথাসাহিত্যিকেৰে যে চেষ্টা তাদেৰে লেখনীৰে মধ্য দিয়ে হাতে নিয়েছিলেৰে তা আজও ফলপ্ৰসূ হয় নাই। বৰ্তমান সমাজ এসমস্ত সমাজবৰ্জিত পতিতাদেৰে উন্নতিৰে জন্য নানা চেষ্টা চালিয়ে যাচ্ছে। সে ক্ষেত্ৰে এই সমস্ত সমাজবৰ্জিত, সমাজবৰ্জিতা পতিতা শ্ৰেনিকেও এগিয়ে আসতে হৰে। সবাই মিলে একত্ৰিত হয়ে বৃহত্তৰে নারী সমাজ তথা মানবসমাজেৰে শ্ৰীবৃদ্ধিতে যোগ দিতে হৰে।

### তথ্যসূচী:

- ১। দাস, জীৱনানন্দঃ পতিতা, ঝাৰা পালক, পৃষ্ঠা ৪৭
- ২। বন্দ্যোপাধ্যায়, শিৱাশীষঃ গণিকাবৃত্তিঃ সমাজ, সংস্কাৰ এবং সমীক্ষা, সানন্দা, ১৮ এপ্ৰিল, ১৯৯১, পৃষ্ঠা ১৯
- ৩। অজন্তা প্ৰকাশনঃ সপ্তকাণ্ড ৰামায়ণ, মাধব কন্দলী, শ্ৰী শ্ৰী শঙ্কৰদেব এবং শ্ৰী শ্ৰী মাধবদেব, পৃষ্ঠাঃ ১৩১

- ৪। ভট্টাচার্য, সুকুমারীঃ প্রাচীন ভারতে নারী ও সমাজ, ন্যাশনাল বুক এজেন্সি প্রাইভেট লিমিটেড, কলকাতা, প্রথম প্রকাশ ২০০৬, পৃষ্ঠা ৭৫
- ৫। শর্মা, সত্যেন্দ্রনাথঃ অসমীয়া উপন্যাসের ভূমিকা, পৃষ্ঠা ৩৫
- ৬। জামান, ড° রফিকুজঃ দণ্ডিনাথ কলিতা রচনাবলী, প্রথম খন্ড, অসম প্রকাশন পরিষদ, দ্বিতীয় সংস্করণ ২০০৪, পৃষ্ঠা ২৬০
- ৭। তদেব, পৃষ্ঠাঃ ৪২৩
- ৮। তদেব, পৃষ্ঠাঃ ৪২৪
- ৯। দত্ত, ড° বীরেন্দ্রনাথ (সম্পাদক)ঃ প্রফুল্ল দত্ত গোস্বামী রচনাবলী, প্রথম খন্ড, অসম প্রকাশন পরিষদ, প্রথম সংস্করণ ২০১২, পৃষ্ঠা ৮০২-৮০৩
- ১০। বড়গোহাঁই, হোমেনঃ চারিটা দশকৰ ফচলঃ উপন্যাস সমগ্র, ভারতী বুক স্টল, প্রথম প্রকাশ ১৯৯৮, পৃষ্ঠা ৩১
- ১১। তদেব, পৃষ্ঠাঃ ৭৯-৮০
- ১২। তদেব, পৃষ্ঠাঃ ১০২



## প্রতিভা বসুর ‘জীবনের জলছবি’ – জীবনের চালচিত্র

ডঃ শ্রীতা মুখার্জী

সহকারী অধ্যাপিকা, বাংলা বিভাগ, জাকির হুসেন কলেজ (সাক্ষা), দিল্লী বিশ্ববিদ্যালয়, দিল্লী, ভারত

বাংলা সাহিত্যের এক বিশেষ নাম হলেন লেখিকা প্রতিভা বসু। শুধু জনপ্রিয় গল্প-উপন্যাস রচয়িতা হিসাবেই নয়, এই নাম বিশেষ হয়ে ওঠে বিংশ শতাব্দীর মধ্যভাগে কলকাতার সামাজিক-সাংস্কৃতিক জীবনের কেন্দ্রে অবস্থানের কারণেও। জন্মসূত্রে ঢাকা এবং বিবাহসূত্রে কলকাতাবাসের কারণে প্রতিভা বসুর লেখায় মিলন-মিশ্রণ ঘটেছে ঢাকা ও কলকাতা – বাঙালির এই দুই প্রাণের শহরের স্বাদবর্ণগন্ধের। নিজের ‘জীবনের জলছবি’ নামক গ্রন্থে প্রতিভা বসু পুরাতনী জীবনচর্যার সেই স্বাদকে অকপট ভাবে তুলে ধরেছেন। জলছবির মতোই সেই চিত্রগুলি বর্ণিল ও উজ্জ্বল হয়ে পাঠকের মনের ফ্রেমে স্থান পেয়ে যায়।

জন্ম ১৯১৫ সালের ১৩ই মার্চ। পিতা আশুতোষ সোম ও মাতা সরযুবালা সোমের ঘরে জন্ম নিলেন রানু সোম। জন্মস্থল ঢাকা শহরের অদূরে বিক্রমপুরে। এ ছিল এক শিক্ষিত রুচিশীল পরিবার। যুগের তুলনায় একটু বেশিই আধুনিক ছিল তাঁর পরিবার। কন্যাসন্তানকে বেড়ে ওঠার বিস্তৃত পরিসর দিতে তাঁদের কার্পণ্য দেখা যায়নি। খুব কম বয়স থেকে গানের জগতে প্রবেশ ঘটে রানু সোমের। বেড়ে ওঠার দিনগুলি কেটেছিল মূলত বাংলাদেশের ঢাকা শহরে। বিংশ শতকের দ্বিতীয়-তৃতীয় দশক সেটি। ততদিনে পরাধীন ভারতবর্ষে বাংলার রাজনীতি-সাংস্কৃতির জগতে তৈরি হতে চলেছিল এক ঘূর্ণাবর্ত। প্রত্যেকটি দিনই তখন শিক্ষিত, সচেতন মধ্যবিত্ত বাঙালীর জীবনে ঘটনাবল্হল। সর্বত্রই ঘটে চলেছে কিছু না কিছু বিশেষ ঘটনা। সেসময় স্ব-প্রতিভাবলে ঢাকা শহরের অভিজাত-বনেদী পরিবারের বিখ্যাত, কৃতি মানুষজনদের মধ্যমণি হয়ে বসেন তিনি। তিনি হলেন গায়িকা রানু সোম।

রানু সোম এবং প্রতিভা বসু একই আয়নার অপর পিঠ মাত্র। একই মানুষের জীবনকে দুটি নাম দিয়ে এমন ভাবে আলাদা করে দেওয়া হয়েছে ‘জীবনের জলছবি’ নামের এই জীবনস্মৃতিতে। রানু সোমের গানের গলা ছিল অসাধারণ। বাড়িতে মাস্টার রেখে গান শেখানোর ব্যবস্থা করেন পিতা আশুতোষ সোম। এলাহাবাদের নামকরা ওস্তাদ ভোলানাথ মহারাজ, চারু দত্ত, প্রফেসর গোল মহম্মদ খাঁ, ঠুংরিতে বিশেষরূপে পারদর্শী মেহেদী হাসান প্রমুখের কাছে গান শিখেছেন। সুকঠোর অধিকারিণী এই কন্যা মাত্র এগারো বছর বয়সে হিজ মাস্টারস্ ভয়েজে গান রেকর্ড করেন। প্রথমবারেই তিন-চার খানা গান রেকর্ড হয়েছিল। তাঁর এই গান রেকর্ডের জোরেই একদিন তিনি নজরে পড়ে যান শ্রীমতী সরলাদেবী চৌধুরাণীর। তাঁর মাধ্যমে আলাপ হয় লেখিকা স্বর্ণকুমারী দেবীর সঙ্গে। লেখিকার নিজের কথায়, ‘তা হলে এই স্বর্ণকুমারী দেবী? রবীন্দ্রনাথের দিদি? চোখ সার্থক হল। দেশে বিদেশে ঘুরে আজ পর্যন্তও স্বর্ণকুমারী দেবীর মতো সুন্দরী আর আমি দেখিনি।’

বাংলার রাজনীতিতে তখন বিপ্লব আর বিদ্রোহের মশাল জ্বলছে। বিংশ শতকের সেই দ্বিতীয়-তৃতীয় দশকে ঢাকা শহর রাজনীতির পীঠস্থান। অস্ত্রাগার লুণ্ঠনের নায়ক ধরা পড়েছে। এমন উত্তাল পরিস্থিতিতে রানু সোম ঘরে বসে থাকার পাত্রী নন। নেহাতই কাঁচা বয়সে তিনি লীলা নাগের দলে যোগ দিয়ে সমাজসেবার কাজে ঝাঁপিয়ে পড়েছেন। মেয়েদের জন্য লীলা নাগ বিদ্যালয় স্থাপন করেন। অনাথ নারীদের জন্য সমিতির স্থাপনা হয়। মেয়েদের জন্য লাঠিখেলা, ছোড়া খেলার আখড়া গড়ে ওঠে। এভাবেই ঢাকা শহরে নারীর স্বনির্ভরতার জন্য সমাজসেবামূলক কাজে যুক্ত হন লীলা নাগ। তিনি পাশে পান রানু সোমকে। সেই ঢাকা থাকতেই চিত্তরঞ্জন দাশের কন্যা অপর্ণা রায়ের ব্রজমাধুরী সংস্থার সঙ্গেও যুক্ত ছিলেন রানু সোম।

‘গানের গল্প আমার জীবনে এতো বেশি যে না বলে পারছি না। প্রকৃতপক্ষে বিবাহপূর্ব জীবনটা গান দিয়েই ভরা ছিল।’<sup>২</sup> এ হল তাঁর নিজের স্বীকারোক্তি। এই কিম্বদন্তির কল্যাণে ঢাকা শহরের সেরা গুণী ব্যক্তিটির সান্নিধ্য লাভ করেন রানু সোম। তিনি হলেন শ্রী দ্বিজেন্দ্রলাল রায়ের পুত্র দিলীপকুমার রায়। রানু সোমের আরেক খ্যাতিমান বন্ধু ছিলেন বৈজ্ঞানিক সত্যেন্দ্রনাথ বসু। এঁদের বাড়িতে নিয়মিত গানের জলসা বসত। সেখানে ডাক পেতেন রানু সোম, বয়সে যিনি সকলের থেকে ছোট ছিলেন অথচ সঙ্গীত প্রতিভার জোরে সবার দৃষ্টি আকর্ষণ করতেন। একবার তাঁর গানের সুখ্যাতি শুনে রানু সোমের বাড়ির দরজায় এসে হাজির হলেন খোদ নজরুল ইসলাম, ‘নজরুল ইসলামের স্মৃতি মানেই হাতে হারমোনিয়াম, পাশে বাটাভরা পান, ভাসা ভাসা গলায় আশ্চর্য সুর। মুখে একই সঙ্গে হাসি আর গান এবং তা অনর্গল।’<sup>৩</sup> ছোট রানুর সঙ্গীতের একজন গুণমুগ্ধ শ্রোতা ছিলেন তিনি। শুধু তো ঢাকা শহরে নয়, কলকাতায় গ্রামাফোনে গান রেকর্ডিংয়ে গেলেও নিয়মিত নজরুলের সঙ্গে দেখা করে আসতেন রানু সোম।

এই গানের সূত্র ধরেই বাংলার বহু খ্যাতিমান ব্যক্তিত্বের সঙ্গে আলাপ-পরিচয় হয় রানু সোমের। রমেশচন্দ্র মজুমদার, বৈজ্ঞানিক জ্ঞান ঘোষ, শরৎচন্দ্র পন্ডিত, নীরেন্দ্রনাথ রায়, শচীন্দ্রলাল রায়, আশালতা সিংহ, রবীন্দ্রলাল রায়, ক্ষিতিমোহন সেন, জগদীশচন্দ্র বসু, দার্শনিক সুরেন দাশগুপ্ত - এমনই আরো অনেকের নাম এই তালিকায় সামিল করা যায়। বেশি কথা কি, এই গানের মাধ্যমে স্বয়ং রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের সঙ্গে যোগাযোগের পথ নির্মাণ হয়। ঢাকা বা কলকাতা নয়। দার্জিলিং-এ ঘটনাচক্রে ঘটে গিয়েছিল এই যোগাযোগ। বিবাহ পরবর্তী জীবনে শান্তিনিকেতনে বসবাসের সূত্রে এই যোগাযোগ হয়েছিল নিবিড়।

রানু সোমের বাল্য-কৈশোর অতিবাহিত হয়েছে ঢাকা শহরে। বিংশ শতকের প্রথম-দ্বিতীয় শতাব্দীতে তৎকালীন ঢাকার সংস্কৃতির নিজস্ব চিত্র ধরা পড়েছে তাঁর লেখায়। তখন আবেদের ‘এস’ বিস্কুট ছিল চায়ের নিত্যসঙ্গী। গয়লাপট্টির গয়লারা ‘ফের্কি’ টানত ভোরবেলা। সেই ফের্কির থেকে উঠে আসত তাজা ‘মাঠা মাফুফ’। গরম ধোঁয়া ওঠা চায়ের সঙ্গে থাকত ঢাকার বিশেষ গোল গোল করে কালোজিরে দেওয়া মুড়মুড়ে টাটকা ‘লোনহা বিস্কুট’। পুজোর সময় বিক্রমপুর পরগনার নামী ঢাকি ল্যাংড়া বাদ্যকর ঢাক বাজিয়ে আরতি করত। নবাবপুরের পরোটা-মাংস ছিল বিখ্যাত খানা। দোমাল্লাই ঘাসি নৌকার মাঝির হাতে রাঁধা ইলিশ মাছের পাতলা ঝোলের সোয়াদ যেন ভোলায় নয়। এ হল লেখিকার নিজস্ব অভিজ্ঞতার বর্ণন।

লীলা নাগের সঙ্গে মিলে রানু একসময় নবাব বাড়িতে গান শুনিতে প্রাপ্ত অর্থে অজ্ঞান লুষ্ঠনের অন্যতম নায়ক অনন্ত সিং-এর ফাঁসির ছুকুম রদ করেছিলেন। ঢাকার অ্যালবার্ট হলে সাহিত্যিক বুদ্ধদেব বসুর সম্মতিক্রমে তাঁর সাহিত্য নিয়ে স্ত্রী-পুরুষ মিলে নাটক অভিনীত হয়, যার মূল উদ্যোক্তাও ছিলেন রানু সোম। তখনকার ঢাকার রক্ষণশীল সমাজ মেয়েদের প্রকাশ্য রঙ্গমঞ্চে অভিনয়কে মেনে নিতে পারেনি। সুতরাং – ‘নিন্দার বাণ ডাকলো রানু সোমের নামে। কলকাতায় যেমন একটা কেছার কাগজ বেরুতো ‘শনিবারের চিঠি’, ঢাকায়ও একটা কাগজ বেরুতো যার নাম ‘রবিবারের লাঠি’। সেই রবিবারের লাঠির পাতায় পাতায় রানু সোম কতো দুর্চরিত্র তার বিবরণ বেরিয়ে রাতারাতি কাগজের কাটতি বেড়ে গেল তিন গুণ।<sup>৪</sup> তাছাড়াও বাড়িতে গুস্তাদ রেখে গান শিখতেন বলে বাড়ির চালে টিল পড়ার ঘটনা ছিল খুবই সাধারণ। এ জাতীয় নানা আপদ-বিপদকে উপেক্ষা করেই জীবনপথে এগিয়ে গেছেন রানু সোম ও তাঁর পরিবার।

এমনই নানা টুকরো টুকরো ঘটনা দিয়ে উজ্জ্বল হয়ে রয়েছে রানু সোম, ওরফে প্রতিভা বসুর ‘জীবনের জলছবি’ গ্রন্থটি। ৩৮৯ পৃষ্ঠার সুবৃহৎ কলেবর বিশিষ্ট এই গ্রন্থে এক তৃতীয়াংশ জুড়ে রয়েছে বিবাহ পূর্ববর্তী জীবনের বর্ণনা। এরপর গান রেকর্ডিংয়ের জন্য কলকাতায় আসা এবং বেশ কিছুদিন করে থেকে যাওয়ার পর্ব চলল। বিংশ শতাব্দীর প্রথমার্ধে ঢাকা শহরের একজন শ্রেষ্ঠ মানুষ ছিলেন বুদ্ধদেব বসু। ঢাকা শহরে কৈশোরকাল অতিবাহিত হওয়ার সময়ে লেখক-সাহিত্যিক বুদ্ধদেবকে ব্যক্তিগত ভাবে চিনতেন-জানতেন না প্রতিভা বসু। যদিও তাঁর নাম ও খ্যাতির সঙ্গে তিনি পরিচিত ছিলেন ঢাকা শহরে থাকতেই। কিন্তু মুখোমুখি বিস্তৃত আলাপের সেরকম সুযোগ হয়ে ওঠেনি। বুদ্ধদেবও যে কিছুটা হলেও উৎসুক ছিলেন সুকণ্ঠী এবং ঢাকার জ্ঞানীগুণী-বিদ্বজ্জনদের সভার মধ্যমণি রানু সোমের সঙ্গে আলাপিত হওয়ার জন্য, সেকথাও নিজের আত্মজীবনীতে প্রকাশ করেছেন প্রতিভা বসু। বিবাহ পরবর্তীকালে কথা প্রসঙ্গে বুদ্ধদেব বসু স্ত্রীর সঙ্গে ঢাকাবাসের সময়কার কিছু স্মৃতি ভাগ করে নিতে গিয়ে বলেছিলেন, –“ওঁরা সবাই গানের ভক্ত, আমাকে একদিন বলেছিলেন, আপনি রানু সোমকে বিয়ে করুন না, খুব ভালো হয় তবে।” আমি জিজ্ঞাসা করলাম, “তুমি কি জবাব দিলে?” বুদ্ধদেব হেসে বললেন, “আমি! আমি বললুম আমাকে রানু সোম পাতাই দেবে না।”<sup>৫</sup> দৈবের নির্বন্ধ ছিল বলেই হয়ত কলকাতায় এসে যোগাযোগ ঘটে গেল বুদ্ধদেব বসুর সঙ্গে। ঘটল প্রত্যক্ষ সাক্ষাৎ। নিভৃত আলাপচারিতা। ভালোলাগা-ভালোবাসার সেতু পেরিয়ে ১৯৩৪ সালের শ্রাবণ মাসে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হওয়া। এভাবেই কাহিনীর মোড় ঘুরে গিয়েছে কলকাতা কেন্দ্রিক বুদ্ধিজীবী মহল ও শহুরে সংস্কৃতির দিকে। সেও এক অনন্য আখ্যান বটে। রানু সোমের প্রখ্যাত প্রথিতযশা সাহিত্যিক বুদ্ধদেব বসুর ঘরণী হিসাবে প্রচার ও প্রতিষ্ঠা লাভ। গায়িকা রানু সোমের লেখিকা প্রতিভা বসু হিসাবে প্রথমে পরিচিতি ও অতি অল্প সময়েই জনপ্রিয়তা প্রাপ্তি। বিবাহ পরবর্তী জীবনে নাম ও ভূমিকার এই রূপান্তর প্রতিভা বসুকে সত্যিই বিশেষ করে তোলে।

দেশভাগ, তৎপরবর্তী মানুষের দারিদ্র্য ও হাহাকার, বিশ শতকের মাঝের দশকগুলিতে কলকাতার সংস্কৃতিমহলের খবরাখবর, সংসার সামলানোর খুঁটিনাটি বিবরণ, নানা সভাসমিতির সঙ্গে যুক্ত হওয়া, বিদেশের স্বপ্নিল জীবনযাপন, শান্তিনিকেতনে রবীন্দ্রনাথের নিকটতম সান্নিধ্য ও স্নেহলাভ, বুদ্ধদেবের আকস্মিক প্রয়াণ, নিজের সুদীর্ঘকালীন অসুস্থতা, পুত্র শুদ্ধশীলের অকালে চলে যাওয়া – এমন অজস্র স্মৃতিকথাকে জলছবির

অ্যালবামে স্টেটে দিয়েছেন ‘জীবনের জলছবি’-র লেখিকা প্রতিভা বসু। তবু তারই মধ্যে সবচেয়ে উজ্জ্বল হয়ে রয়েছে বোধহয় ঢাকা বাসের চিত্রগুলি।

বিংশ শতাব্দীতে নারীর সাহিত্যচর্চা বিষয়ে সাহিত্য সমালোচক সুতপা ভট্টাচার্য মন্তব্য করেছেন, ‘প্রেম-টেম নিয়ে মেয়েরা অবশ্য কম লেখেননি, তবু বিষয় নির্বাচনে, ভাষা নির্বাচনে মেয়েদের সেই অলিখিত শর্ত মেনে চলতেই হয়। কেননা লেখা থেকে লেখিকার এক ভাবমূর্তি তৈরি হয়ে ওঠে, তার সঙ্গে সামাজিক ভাবমূর্তির বিরোধ ঘটলেই সে লেখা সমাজ গ্রহণ করে না।’<sup>৬</sup> – এই উদ্ধৃতির সঙ্গে লেখিকা প্রতিভা বসুকে সেভাবে মেলাতে পারা যায় না। তাঁর সৃষ্ট নারীচরিত্রের মূলত সমাজের নীতিনিয়মের বিরোধিতার মধ্যে দিয়েই মাথা তুলে দাঁড়াবার শক্তি ও সাহস সংগ্রহ করে নিয়েছে বিগত শতকের পঞ্চাশ বা ষাটের দশক থেকেই। বিয়ের আগে ঢাকা থাকতে ‘ভারতবর্ষ’ পত্রিকায় ছাপা হয়েছিল তাঁর দুটি কবিতা, ‘স্বদেশ’ নামক পত্রিকায় বেরিয়েছিল গল্প। সেখানে তাঁর লেখার বেশ কদর হয়েছিল। কিন্তু প্রকৃত অর্থে সাহিত্য জীবনে প্রতিভা বসুর প্রবেশ ঘটে স্বামী বুদ্ধদেব বসুর উৎসাহে। কবিতা ভবন থেকে তাঁর প্রথম উপন্যাস ‘মনোলীনা’ প্রকাশ পায় ১৯৪০ সালে। এরপর হঠাৎ চলতে থাকা কলম আর থামেনি। কবিতা ভবন থেকেই প্রকাশ পেয়েছিল তাঁর গল্পের বই ‘মাধবীর জন্য’-ও। ‘সুমিত্রা অপমৃত্যু’ গ্রন্থের প্রচ্ছদ এঁকে দেওয়ার জন্য প্রতিভা বসু অনুরোধ করেন যামিনী রায়কে। নিজের স্মৃতিকথায় কবিতা ভবন প্রকাশনার জন্মলগ্নের বিবরণ দেওয়ার পাশাপাশি সিগনেট প্রেসের স্থাপনার কথাও জানিয়েছেন প্রতিভা বসু নিজস্ব জবানীতে। রথীন্দ্রনাথ ঠাকুর, মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়, জীবনানন্দ দাশ, সুকান্ত ভট্টাচার্য, প্রেমেন্দ্র মিত্র, সুধীন্দ্রনাথ দত্ত, সুভাষ মুখোপাধ্যায়, ধূর্জটিপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, সন্তোষ ঘোষ, হুমায়ুন কবীর, অমলেন্দু বসু, অশোক মিত্র, অরুণ সরকার এরকম অনেক বিখ্যাত ব্যক্তিত্বের সঙ্গে ঘরোয়া আসরে সমবেত হওয়ার যে বর্ণনা ‘জীবনের জলছবি’ বইতে প্রতিভা বসু দিয়েছেন, তা পাঠকের কাছে পরম প্রাপ্তি হয়ে রয়ে যায়।

বিংশ শতকের সেই পঞ্চাশের দশকে বাঙালি পাঠকমহলে ‘বু.ব’-‘প্র.ব’ – এর জনপ্রিয়তা ছিল তুঙ্গে। ‘মনের ময়ূর’, ‘রাঙা ভাঙা চাঁদ’, ‘মেঘের পরে মেঘ’, ‘অতল জলের আস্থানে’, ‘সমুদ্র হৃদয়’, ‘ঈশ্বরের প্রবেশ’, ‘সকালের সুর সায়াহ্নে’, ‘আন্তোনীনা’, ‘সমুদ্র হৃদয়’, ‘সমুদ্র পেরিয়ে’, ‘উজ্জ্বল উদ্ধার’, ‘বিবাহিতা স্ত্রী’ প্রভৃতি প্রতিভা বসুর সবকটি উপন্যাসই বানিজ্যিক সাফল্যের মুখ দেখেছিল। এই জাতীয় সকল উপন্যাসের ফ্রেম বা কাঠামোটা মোটামুটি একই রকম হয়ে থাকে। অধিকাংশই সামাজিক তথা পারিবারিক উপন্যাস। বিবাহ পূর্ববর্তী ও বিবাহ পরবর্তী প্রেমই হল কাহিনীর মূল চালিকাশক্তি। প্রেমিক যুগলের সুদীর্ঘকালীন বিচ্ছেদ বা ব্যবধানের পরে মিলনের মধুরতা প্রাপ্তিকেই উপসংহার অংশে এসে দেখাতে চাওয়া হয়। তবে গল্প বলার নিজস্ব ঘরোয়া স্টাইলে প্রতিভা বসুর গল্প-উপন্যাস হয়ে উঠেছে পাঠকের পরম উপভোগ্য। তাঁর বহু লেখাতেই ব্যক্তিগত জীবন অভিজ্ঞতা ও পর্যবেক্ষণের ছাপ স্পষ্ট। ‘সমুদ্র হৃদয়’-এর ঢাকার নবাবের সঙ্গে এক সাধারণ মেয়ের প্রেম ও সাম্প্রদায়িক দাঙ্গার ভয়াবহ ছবি, সে তো লেখিকার নিজের চোখে দেখা। ‘সমুদ্র পেরিয়ে’-তে প্রধান নারীচরিত্রের সঙ্গীতসাধনা ও ভাগ্যের হাতে নিজেকে সঁপে না দিতে চেয়ে পথে বের হওয়া, স্বনির্ভরতার লড়াই, সেও লেখিকার অভিজ্ঞতার সংক্ষিপ্তসার। ‘মনের ময়ূর’ উপন্যাসে দেশভাগের পর স্বচ্ছল-শিক্ষিত এক পরিবারের

কলকাতায় এসে দূরবস্থায় পতিত হওয়ার ছবি প্রতিভা বসু নিজের আত্মীয়স্বজনের মধ্যে দিয়েই প্রত্যক্ষ করেছেন। ‘সকালের সুর সায়াছে’ তে দেশভাগের যন্ত্রণা ও মানুষের ছিন্নমূল দশা এক ভিন্ন চেহারা নিয়েছে। প্রতিভা বসুর ‘বিকেল বেলা’, ‘ঘাসমাটি’ বা ‘আয়না’, ‘ভেজানো দরজা’, ‘স্বপ্ন ভেঙে যায়’, ‘প্রথম সিঁড়ি’ গল্পের মূলসুর কৈশোরপ্রেমের বীজ যে তিনি নিজের জীবনে অভিজ্ঞতা করেছেন, সেকথাও বুঝে নেওয়া যায় তাঁর স্মৃতিকথা পাঠ করলে। নিজের লেখনী সম্পর্কে এক সাক্ষাৎকারে প্রতিভা বসু বলেন, ‘...“মধ্যরাতের তারা”- একজন কুমারী মেয়ের অন্তঃস্বত্তা নিয়ে গল্প-এধরনের লেখা আমি প্রথম লিখলাম। আমার স্বামী আধুনিক হলেও তিনিও এরকম লেখনি-সেই হিসেবে আমি প্রথম মেয়েদের জন্য কিছু লেখা দাবী করতে পারি।’<sup>৭</sup> সমাজের সঙ্গে তাঁর সৃষ্ট নারীচরিত্রের সংঘাত যে অহরহ লেগেই থাকত, উপরোক্ত উদ্ধৃতি সেকথাই প্রমাণ করে দেয়। প্রতিভা বসুর সাহিত্যকে শুধু রোমান্সধর্মী রচনা বলে দূরে সরিয়ে রাখতে নারাজ বর্তমানের পাঠক। বরং সমাজের ঐতিহাসিক পালাবদলের সূত্র ধরে দেখলে তাদের গুরুত্বও কিছু কম নয় বলে দাবী করেছেন সাহিত্যিক সমরেশ মজুমদার। ‘কুড়ি একুশ শতকের নারী ঔপন্যাসিক’ গ্রন্থের ‘প্রতিভা বসু’ শীর্ষক অধ্যায়ে তিনি বলছেন, ‘অসংখ্য দীপিতা নারী প্রতিভা বসুর উপন্যাসে অনায়াসে আপন স্থান করে নিয়েছে, তেজোদৃশতার আবহের মধ্যে যিনি বেড়ে উঠেছেন, তাঁর পক্ষে এসব খুব স্বাভাবিক ও সহজাত।’<sup>৮</sup>

প্রতিভা বসুর প্রতিভা তো শুধু নিজের লেখনীশক্তিকে চিনতে পারায় নয়, কবি-সাহিত্যিক, অধ্যাপক, সাহিত্য-সমালোচক বুদ্ধদেব বসুর মেধার বিচ্ছুরণের নেপথ্যেও ছিলেন তিনিই। পঞ্চাশ-ষাটের দশকে সাহিত্য-সংস্কৃতিমূলক সকল আড্ডায় স্বামী-স্ত্রীর যুগল উপস্থিতি আড্ডার শোভাকে বাড়িয়ে তুলত বহুগুণ। আত্মজীবনী লিখতে বসে বিংশ শতাব্দীর সেই সন্ধিক্ষণে সাহিত্য সম্বন্ধীয় রাজনৈতিক দলবিভাজনের কথা যেমন অকপটে বলেছেন, বলেছেন বিশ্ববিদ্যালয়কেন্দ্রিক রাজনীতি, ভাগ-বাটোয়ারার কথা, তেমনি নিজের গৃহীণীসত্তা ও জননীসত্তার কথাও তুলে ধরেছেন লেখিকা। স্বামী বুদ্ধদেব বসুর বিদেশবাসকালে তাঁর সঙ্গের সঙ্গী হয়ে প্রতিভা বসুর দিনযাপনের চিত্রগুলি তাঁর আত্মজীবনীর পাতায় সবচেয়ে রঙ ঝলমলে অধ্যায় বলে প্রতীত হয়। নিজের সীমিত সঞ্চয় ও উপার্জনের বল-ভরসায় কলকাতার নাকতলায় অথবা শান্তিনিকেতনে জমিক্রয় করে গৃহনির্মাণের তৎপরতা ও কর্মকুশলতায় কখনো কখনো তাঁকে ঘটন-অঘটন পটিয়সী রুশদেশের উপকথা-র ‘জাদুকরী রাজকুমারী ভাসিলিসা’ বলেই বোধ হতে থাকে।

জীবন খেমে থাকে না। সোনালী রোদকে ধরে রাখা যায় না মুঠোর মধ্যে। তেমনই জীবনাভিজ্ঞতায় ঋদ্ধ লেখিকা প্রতিভা বসু, জীবনের বহু জলঝড়ের সম্মুখীন হয়েছেন এবং তাকে উপেক্ষা করে এগিয়েও গেছেন সামনের দিকে। উজ্জ্বল মেধা ও মননের অধিকারী, প্রথিতযশা সাহিত্যিক বুদ্ধদেব বসুর আকস্মিক প্রয়াণের যে বর্ণনা প্রতিভা বসুর আত্মজীবনীর পাতায় পাওয়া যায়, তা এতোই হৃদয়বিদারক, যা পাঠককে আকস্মিক আঘাতে স্তব্ধ ও মূক করে দেয়। পাঠক যেন নিজেও এই মহাপ্রয়াণের যাত্রাপথের সঙ্গী হয়েই থেকে যায়। নিজের চোখে দেখা প্রাণাধিক প্রিয় পুত্রের করুণ পরিণতি ও আকস্মিক মৃত্যু বা নিজের শারীরিক প্রতিবন্ধকতা, যার বোঝা তাঁকে বহন করে চলতে হয়েছে সারাজীবন ধরে, সেসব রিক্ত-নিঃস্ব স্মৃতিকেও সৌখীন জলছবির মত বর্ণনায় করে চিত্রিত করেছেন প্রতিভা বসু জীবনকথার পাতায় পাতায়। জীবনের প্রতি প্রত্যক্ষত কোন অভিযোগই যেন

ছিল না তাঁর। তবু মাঝে মাঝে যেন সেইসব লেখার মধ্যেই খুঁজে নেওয়া যায় ক্লান্তি ও বেদনার সুর – ‘হাসির বয়সই ছিল সেটা, সব কিছুতে অবাক হবার বয়স ছিল। আনন্দকে মুঠোয় ধরে খেলাবার বয়স ছিল। দিনগুলো কোথায় যায়? কেন যায়? এই তো সব সেদিনের কথা! জীবন বড় ছোট, বড় কৃপণ। ঈশ্বর এক হাতে দেন এক হাতে নেন। অথচ নীতিকথায় আমাদের আশৈশব শেখানো হয়েছে দিলে আর ফিরে নিতে হয় না। কিন্তু ঈশ্বর তো সব ফিরিয়ে নেন।’<sup>৯</sup> তবু আশার কথা এই যে নিজের লেখনীর সাহায্যে এই হতাশার বোধ থেকে বেরিয়ে আসতে পেরেছেন প্রতিভা বসু। প্রতি উপন্যাসের মধ্যে দিয়ে এক সমর্পণের, অঙ্গীকারের, মানুষের প্রতি মানুষের দায়বদ্ধতার কাহিনী শুনিতে গেছেন তিনি। তাই বলা যায়, পাঠকের কাছে ‘জীবনের জলছবি’ হয়ে ওঠে এক ‘পজেটিভ নোট’, যা আসলে ব্যক্তিগত প্রাপ্তি-অপ্রাপ্তির উর্ধে উঠে মানুষকে চলতে শেখায়, জীবন বাঁচতে শেখায়।

তথ্যসূত্র –

- ১) বসু, প্রতিভা, জীবনের জলছবি, আনন্দ পাবলিশার্স, আষাঢ় ১৪২৩ (একাদশ মুদ্রণ), পৃঃ ২৮
- ২) তদেব, পৃঃ ৩৮
- ৩) তদেব, পৃঃ ৪৫
- ৪) তদেব, পৃঃ ৮৬
- ৫) তদেব, পৃঃ ১৪৯-১৫০
- ৬) ভট্টাচার্য, সূতপা, মেয়েদের লেখা-এক বাধা-পেরোনোর দৌড়, মেয়েদের লেখালেখি, পুস্তক বিপনি, জানুয়ারি ২০০৪, পৃঃ ৫০
- ৭) বসু, প্রতিভা, আমারে তুমি অশেষ করেছ, জলপ্রপাত, দশম বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, পৃঃ ২২
- ৮) মজুমদার, সমরেশ, প্রতিভা বসু, কুড়ি একুশ শতকের নারী ঔপন্যাসিক, আশাদীপ, জানুয়ারি ২০১৪, পৃঃ ১০২
- ৯) বসু, প্রতিভা, জীবনের জলছবি, আনন্দ পাবলিশার্স, আষাঢ় ১৪২৩ (একাদশ মুদ্রণ), পৃঃ ৫০-৫১

মূল গ্রন্থ –

- ১) বসু, প্রতিভা। জীবনের জলছবি, কলিকাতা : আনন্দ পাবলিশার্স, আষাঢ় ১৪২৩ (একাদশ মুদ্রণ)

সহায়ক গ্রন্থ –

- ১) ভট্টাচার্য, সূতপা। মেয়েলী পাঠ, কলিকাতা : পুস্তক বিপনি, জানুয়ারি ২০০০
- ২) ভট্টাচার্য, সূতপা। মেয়েদের লেখালেখি, কলিকাতা : পুস্তক বিপনি, জানুয়ারি ২০০৪
- ৩) ভট্টাচার্য, অমিত্রসূদন। কুড়ি একুশ শতকের নারী ঔপন্যাসিক, কলিকাতা : আশাদীপ প্রকাশনী, জানুয়ারি ২০১৪
- ৪) ঘোষ, সুদক্ষিণা। মেয়েদের কলম ঘরে বাইরে, কলিকাতা : কারিগর, ২০১৫
- ৫) বন্দ্যোপাধ্যায়, ডঃ অসিতকুমার। বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত, কলিকাতা : মডার্ন বুক এজেন্সী প্রাইভেট লিমিটেড, প্রথম প্রকাশ ১৯৬৬, পুনর্মুদ্রণ ১৯৯৮-১৯৯৯

## পুণ্যলতা চক্রবর্তী ও বাংলা শিশুসাহিত্য একটি :সমীক্ষা

বিজয় দাস

সহকারী শিক্ষক, রাণীগঞ্জ হাই স্কুল, পশ্চিম বর্ধমান, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

গবেষক, বাংলা বিভাগ, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

পৃথিবীর নানা দেশে যে বিচিত্র সাহিত্যের শাখাগুলি বর্তমান রয়েছে তার মধ্যে সর্বদেশ সর্বকালের গুরুত্বপূর্ণ জনপ্রিয় শাখা হল রাই হয়ে উঠবে আজকে যারা ছোটো একদিন তা। 'কিশোর সাহিত্য-শিশু' সমাজের ধারক ও বাহক। এইসব প্রদীপের মতো উন্মুক্ত ছোটোদের জন্যই সাহিত্য রচনায় নিজেদের -কাল-দেশ যাঁরা উজাড় করে দিয়েছিলেন তাঁরা অবশ্যই শ্রদ্ধার সঙ্গে স্মরণীয়। শৈশব ও কৈশোরেই লুকিয়ে থাকা মহীরুহের সম্ভাবনাকে ভবিষ্যতে এক বিশাল বৃক্ষে পরিণত করার জন্য প্রয়োজন হয় অনুশীলন ও চর্চা। এই চর্চায় শুরু হয়েছিল রায়চৌধুরী পরিবারে। এই পরিবারেই একদিন বাংলা শিশুসাহিত্য বৃক্ষ অক্ষরোদগম থেকে ধীরে ধীরে ডাল পালা প্রসারিত করে ফুলে ফলে সুসজ্জিত হয়ে বনস্পতিতে পরিণত হয়েছে। আর এই বৃক্ষের বীজ বপন করেছিলেন উপেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরী। বাংলা শিশুসাহিত্য তিনিই আদি পুরুষ বা ভগীরথ।

উনিশ শতকের বাংলা সাংস্কৃতিক তথা সাহিত্য জগতে দুটি পরিবারের নাম উজ্জ্বল জ্যোতিষ্কের মতো বিরাজ করছে। একটি ঠাকুর পরিবার আর একটি রায় পরিবার এটি সবাই এক বাক্যে স্বীকার করে। বাংলা শিশু কিশোর সাহিত্যে রায় পরিবার এক বিশাল প্রতিষ্ঠান। কয়েক প্রজন্ম ধরে এই পরিবারের সদস্যরা শিশু কিশোর সাহিত্য চর্চার সঙ্গে যুক্ত আছেন। উপেন্দ্রকিশোর ছিলেন এর মূল উদ্যোক্তা। উপেন্দ্রকিশোর নিজে শুধু বই লিখেছিলেন তাই নয়সেই বই গুলি ছেপ ,ে যাতে ছোটোদের হাতে পৌঁছায় তার জন্য ১৯১৩ খ্রিস্টাব্দে তিনি নিজস্ব উদ্যোগে প্রকাশ করেন নামক পত্রিকায়। শুধু তাই নয় সমসাময়িক মুদ্রণ ব্যবস্থার প্রতি 'সন্দেশ' অসন্তুষ্ট হয়ে নিজেই মুদ্রণ সংস্থা স্থাপন করেন। তিনি শুধু এক নন সমস্ত পরিবারকে উৎসাহ জাগিয়ে তুলেছিলেন। তাঁর যেখানে পরিবারের ,লেনপত্রিকাকে কেন্দ্র করে একটি সাহিত্যিক দল তৈরি কর 'সন্দেশ' বাইরেই অনেক খ্যাতনামা সাহিত্যিক বিনা পারিশ্রমিকে লিখতে উদ্যোগী হয়েছিলেন। মূলত তাকে কেন্দ্র করে পরবর্তী সময়ে একটি উত্তরাধিকার গড়ে উঠেছে। তিনি যে বীজ রোপন করেছিলেন তা পরবর্তী সময়ে বিশাল

মহীরুহতে পরিণত হয়েছিল। তাঁরই দ্বিতীয় কন্যা পুণ্যলতা চক্রবর্তী পরবর্তী কালের শিশু কিশোর সাহিত্যের যোগ্য উত্তরসূরী।

প্রতিভা বিকাশের আবশ্যিক উপাদান গুলি রায় বাড়ির অন্তরমহলে যথেষ্টই ছিল। বীজ থেকে অঙ্কুরোদগমের জন্য প্রয়োজন পারিপার্শ্বিক সহযোগিতা। ছোটবেলা থেকে রায় বাড়ির ছেলেমেয়েরা সেই সাংস্কৃতিক পরিবেশের মধ্যেই বেড়ে উঠেছিল। এই পরিবারের সুযোগ্য কন্যা ছিলেন শিশু সাহিত্যিক পুণ্যলতা চক্রবর্তী।

১৮৮৯ সালে,রা ভাদ্র২)১২৯৬ বঙ্গাব্দখুশি ওরফে পুণ্যলতা চক্রবর্তীর জন্ম। পিতা বহুমুখী প্রতিভার ( উপেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরীর মতো বিধুমুখী গঙ্গোপাধ্যায়। ,ছড়া ,কবিতা ,গল্প ,নপুণ্যলতার শৈশব কেটেছিল গা' তখন তার প্রধান উপজীব্য ছিল শিক্ষা। ,নাটিকার আবহাওয়ায়। এ সব জিনিস আগেও কিছু লেখা হয়েছিল ছোটোদের লেখা হয়ে দাঁড়াল রসাশ্রয়ী। অতি অল্প সময়ে এ ,উপেন্দ্রকিশোরের মতো শিল্পীর হাত পড়েই অসম্ভব সাধন হয়েছিল যোগীন্দ্রনাথ সরকার ও আরো কয়েকজনের সহযোগিতায়। তখনকার যত শিল্পী ,সাহিত্যিক , সবাই এসে উপেন্দ্রকিশোরের বাড়িতে জড়ো হতেন। খাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে তাদের আলোচনা শুনে ,সঙ্গীতরসিক (১) 'শুনে বাড়ির খুদে খুদে জাত লেখকরা মানুষ হয়েছিল।

পুণ্যলতা চক্রবর্তী ছোটবেলা থেকেই সুকুমার রায়ের সব কাজে সহকারী হিসেবে জড়িয়ে ছিলেন। তা সে আবৃত্তিঅভিনয় যাই হোক না কেন। তাঁর সাহিত্যচর্চার হাতে খড়িও বড়দা সুকুমার রায়কে অনুসরণ করেই , এর ভার যখন সুবিনয় নিয়েছিলেন তখন লেখার অভাব 'সন্দেশ' হয়েছিল। সুকুমার রায়ের অকাল মৃত্যুর পরে মেটাতে অনেকেই এগিয়ে এসেছিলেন। পুণ্যলতাও তখনই লিখতে শুরু করেন। তবে লেখিকা হিসেবে তাঁর আত্মপ্রকাশ পত্রিকার প্রকাশকাল। যখন 'সন্দেশ' ছিল (১৯১৩) বঙ্গাব্দ ১৩২৮লা বৈশাখ ১পত্রিকাতে 'সন্দেশ' বছর। পরিবারের অনেকের মতো লেখিকা পুণ্যলতার আত্মপ্রকাশ ঘট ২৩পুণ্যলতার বয়স ছিল ে এই পত্রিকাতে এবং এখানেই তিনি উজাড় করেছেন তাঁর সাহিত্যিক সম্পদ। এর আগে তিনি কোথাও লিখেছিলেন জানা যায় না।<sup>(২)</sup> তাঁর উল্লেখ যোগ্য রচনাগুলি হলো' --ছোটবেলার দিনগুলি)'১৯৪৮',(ছোট ছোট গল্প)'১৯৭৪ ,( 'রাজবাড়ী)'১৯৬৪ছোটোদের জন্য লেখা তাঁর একমা 'ছোট ছোট গল্প' ।(ত্রৈ গল্পের বই। এতে ৪৭টি গল্প



রয়েছে। এই গল্পগুলি একসময়ে নিয়মিত -'সন্দেশ'এ প্রকাশিত হতো। গল্পগুলোর প্রত্যেকটি শিশু বিষয়ক , ব্যাঙ ও হাঁদুর ,কাঠবিড়ালী ,টিয়া এমনকি হরিণ ,মুরগী ,হাঁস ,বেড়াল ,খোকাখুকু আর তাদের খেলার সাথী কুকুর করুন ও মজার ছোট ,ছানার সুখ দুঃখের মধুর্‌ট ছোট গল্প। গল্পগুলির সাহিত্যিক তথা বিশ্ববরণ্য চিত্র পরিচালক সত্যজিৎ রায়ের নিজের হাতে আঁকা ছবিগুলি ছোটোদের বিশেষ আকর্ষণ করে।

পুণ্যলতা চক্রবর্তীর লেখায় সবথেকে বড়োদিক প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতার বহিঃপ্রকাশ এবং তাঁর লেখার বিষয়বস্তু বাস্তব জীবন থেকেই উপাদান সমগ্র করেই নির্মিত। লৌকিক জীবন থেকেই তিনি উপাদান গ্রহণ করেছিলেন। শিশুদের যেমন করে বললে তাদের মনে হবে যে ঠিক তাদের মতন করেই বলা হচ্ছে পুণ্যলতা ঠিক তাদের মতন করেই বলেছেন। তাই তাঁর লেখায় কোথাও কৃত্রিমতা নেই ,কোনো পিঠ চাপড়ানো নেই , কোনো রকম স্কুল মাস্টারি করার ইচ্ছাও নেই। তাঁর যে গুণটি শিশু থেকে বয়স্ক সবাইকে মুগ্ধ করেছে , শংসার যোগ্য তা তাঁর লেখার আশ্চর্য রীতি। ছোট মাপের ছোট ছোট এক একটি গল্প মনে হয় গল্পই নয় প্র-১৭আসলে বলা গল্প। বেশি লেখেনি পুণ্যলতা চক্রবর্তী। ১৮ বছর বয়সে বিয়ে হয়ে যায় ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট অরুণনাথ চক্রবর্তীর সঙ্গে। স্বামীর সঙ্গে ঘুরে বেড়িয়েছেন বিহারের শহরে শহরে। তার চারদিকে কুকুর ,বেড়াল , প্রজাপতি চোখে যখন যেটা ধরা পড়েছে সেটাকেই গল্পের ,মৌমাছি ,পাখি ,বাছুর ,গরু ,মুরগী ,হাঁস ,পায়রা বিষয়বস্তু করে তুলেছেন। গল্পগুলির বিষয় মৌলিক এবং আমাদের চারিপাশের চেনা পরিচিত ঘটনা সাপেক্ষ। দিদি সুখলতা রায় এর সঙ্গে তাঁর লেখার পার্থক্য এখানেই। তাঁর ছোটোগল্প প্রসঙ্গে লীলা মজুমদার জানিয়েছেন , গল্পের শিকড় হলো মনের সেই গহন গভীরে যেখানে কৃত্রিম ,ঘটনা যায় হোক না কেন ,একটিও মনগড়া নয়'<sup>(৩)</sup>কিছু পৌঁছায় না। পুণ্যলতার ছোটো ছোটো গল্পগুলি প্রাণের রসে ভরা। কোথাও নীতি শিক্ষা দেবার প্রয়াস নেই। তাঁর গল্পে উপেক্ষিত হয়েছে লোভ ,মমতা ,নিষ্ঠুরতা এর পরিবর্তে বড়ো জায়গা জুড়ে আছে স্নেহ ,হিংসা , এর মধ্যে ছোট ছোট গল্পগুলি প্রকাশিত হয়। আকারে সেগুলি ১৩৮১থেকে অশ্বিন ১৩৭৪ক্ষমা। বৈশাখ একপাতা বা তারচেয়েও ছোটো। অনেক গল্পই শেষ তেরোটি মাত্র বারো সবচেয়ে ছোটো গল্প ,চোদ্দ লাইনে-<sup>(৪)</sup>লাইনে লেখা। অথচ এতো ছোটো গল্পের মধ্যেই আছে সুন্দর প্লট ও নাটকীয় রস। বইটি একেবারে ভিন্ন স্বাদের।

তাঁর -'ছোট ছোট গল্প'এর 'আদুরে খুকুগল্পে মায়ের প্রতি খুকুর অভিমানের চিত্র ধ 'রা পড়েছে। ছোট বেলায় এই যে খুকুর অভিমান এবং অভিমান ভাঙার পর মায়ের কোলে ঝাঁপিয়ে পড়ার সবে মাত্র লিখতে , খুকু ,না' পড়তে শিখেছে তাদের কাছে বিশেষ আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে। শিশুদের উপযোগী ভাষা ব্যবহার কেউ খুঁজে পাব ,সোনামনি হবে না। পিসিমনির কাছে থাকবে না। কোথায় যাবে না। মা কাঁদবেন বেশ।<sup>(৫)</sup> এই যেন শিশুরই অভিমানের ভাষা। পুণ্যলতা চক্রবর্তী তাদের মতন করেই বলেছেন। আবার গল্পের শেষে সহজ সরল শিশুর স্বভাব প্রকাশ পেয়েছেবোঝা যায় শিশুর অভিমান 'আমসত্ত্ব কোথায় ?কই মা চকলেট' , অভিমান যেন চিরন্তন-থেমে গেছে। মায়ের সঙ্গে সন্তানের এই বাৎসল্য রসেরই বহিঃপ্রকাশ।

তাঁর সঙ্গে দুটি টিয়া পাখি সুখী আর দুঃখীর অকৃত্রিম ভালোবাসার ছবি গল্পে বীণার 'সুখী আর দুঃখী' ধরা পড়েছে। বাসা থেকে পড়ে যাওয়া টিয়া পাখির ছানা দুটিকে তুলে আনা। জল দিয়ে ছাতু মেখে ছোট ছোটো গুলি পাকিয়ে খাইয়ে দেওয়া টিয়া পাখি দুটির সঙ্গে তাঁর আন্তরিকতার সম্পর্কটি শিশুদের মনোপযোগী। আবার হলদে বেড়ালটি যখন দুঃখীর লেজ ধরে ফেলল তখনই সুখী তার কান কামড়িয়ে ধরলো ,ঝট্ পট্ , ক্যাঁক্যাঁ , ও অনুকার শব্দগুলি শিশুদের কৌতূহল জাগিয়ে তোলে। শিশুরা যা চায় তাদের মতন ম্যা-ওম্যা ,সস ফ্যাঁফ্যাঁ করেই পুণ্যলতা গল্প বলেছেন।

মুরগীর ছানাকে চিলের হাত থেকে বাঁচালো এবং গল্পে নরম তুলতুলে সাদা ধবধবে 'সাদির ম্যাজিক' চিলের নখ লেগে কেটে যাওয়া ওষুধ দিয়ে দেওয়া এবং মুরগীর ছানাটার সাদি নাম দেওয়া শিশুদের খুব ভালো লাগে। তাছাড়া মুরগীর ডাক কঁ অক কঁ অ কর কঁক শিশুদের ,কঁক কঁক ,আনন্দ দেয়।

প্রতিদিনের চলমান জীবনের সঙ্গে জড়িয়ে থাকা তুচ্ছ ঘটনা গুলিকে শিশুদের মনের মতন করে স্ফু , গল্পের বিষয়বস্তু নিতুর ভয়ে ঘুম ভেঙে যাওয়াকে 'ভীতু নিতু' বলা। এখানেই পুণ্যলতা চক্রবর্তীর বিশিষ্টতা। নিয়ে। পাশের বাড়ির কালো বেড়ালটাকে নিতু ভূত ভেবে আতকে ওঠে কিন্তু ভূত টা মিহিসুরে যখন মিউ বলে ডেকে ওঠে তখন সবাই হেসে লুটোপুটি খায়।আবার শিশুসুলভ লজ্জাবোধে নিতু লেপের তলায় লুকিয়ে পড়ে।কুকুর, বাঁদর, মুরগী, টিয়া এদের নিয়ে গল্প লিখেছিলেন পুণ্যলতা।শিশুদের চাহিদার কথা মাথায় রেখেই তিনি গল্প লিখেছিলেন। ছোট ছোট মজার গল্প।' আমচোর' গল্পের চরিত্র বলতে দুটি কুকুর ও একটু

বাঁদর কুকুর দুটির নাম রাজা আর রানী।একটা বাঁদর যখন আমগাছে উঠেছে তখনই রাজা আর রানী তেড়ে গেছে তার দিকে। বাঁদর টা দিব্বি আম খাচ্ছে আর খোসা - আঁটি ওদের গায়ে ছুড়ে মারছে। এই যে দৃশ্য ছেলেদের উৎসাহিত করে তোলে। কী হবে কী হবে এই ভাবনায় তারা ভাবিত হয় এবং শেষ পর্যন্ত যখন বাঁদর টা নেমে তিরিং তিড়িং করে পালিয়ে গেলে শিশুরাও খুব খুশি হলো। একটা উৎকর্ষার অবসান ঘটল পাশাপাশি তাদের ভাবনার জগৎ টা কে প্রসারিত করল।

তাঁর 'লালির ছানা' গল্পটি শিশুদের খুব ভালো লাগে। কারণ গল্পে ভজুয়া চাকর হাঁসের ডিম এনে লালির বুড়িতে রেখে দেয়।পড়ে লালির ছানা প্যাক প্যাক করে সাঁতার কাটতে থাকল।আসলে লালির কোনো ছানা না আনায় তার মনে ভারী দুঃখ হয়।এবং শেষ পর্যন্ত জানা যায় যে সেটা লালির ছানা নয় তখনই শিশুদের মনটাও দুঃখে ভরে ওঠে।কিন্তু শিশুরা যা চায় তাদের মতন করেই তিনি বলেছেন। আবার ছোটবেলায় ছেলেদের মনে যেমন ছেলেধরা সম্পর্কে একটা ধারণা থাকে যদিও বাড়ির লোকেরা নিজেদের দায়িত্ব কে লঘু করার জন্য ছেলেধরা গল্প তাদের শোনায় যাতে তারা ভয় পায় এবং কোনো দুষ্টুমি যাতে তারা না করতে পারে। 'সেই লোকটা ' গল্পে সেই লোকটা দেখলেই সকলের খোকনের ভয় হয়।বেঁটে , মোটা,কালো,ঝাঁকড়া মাথা,পিঠে মস্ত একটা হলে,একলা বাইরে গেলেই এই খালাতে পুরবে। আসলে ছেলেমেয়ের প্রতি অগাধ স্নেহ এবং বিপদ থেকে রক্ষা করতেই এই ভয় দেখানো। স্বাভাবিক ভাবে গল্পের ছলে তাদেরকে বাস্তব টা বোঝানোর চেষ্টা আছে।অল্প কথায়, আশ্চর্য শব্দচয়ন,বাক সীমিত গল্প গুলি পূণ্যলতা চক্রবর্তীর দক্ষতারই পরিচায়ক।

শিশু সাহিত্যের অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ বিষয়টি হলো শিশুদের মনের মত ভাষা, যে ভাষা কেবলমাত্র শিশুদের নিজস্ব ভাষা।তারা যেভাবে বলে, যে ভঙ্গি তে বলে বা যে শব্দগুলো কেবলমাত্র তাদের মনের মধ্যে জায়গা করে নেই সেই ভাষা তিনি ব্যবহার করেছিলেন শিশু সুলভ কাহিনী,উপাদান পরিবেশ,এবং এরই পাশাপাশি তাদের ভালোলাগা ভাষা এক্ষেত্রে পূণ্যলতা চক্রবর্তী সচেতনা শিল্পী।তার 'ব্যাঙ্গের নৌকো' গল্পে যখন তিনি গল্প বলতে শুরু করেন "নদীর ধারে ব্যাঙের বাসা"। কত নৌকো এসে ঘাটে লাগে,কত লোক আসে যায় দেখে দেখে, ছোট ব্যাঙের ছানার সাধ হল নৌকো চড়তে।"সঙ্গে সঙ্গে শিশুরাও কল্পনার পাখা বিস্তার করে পৌঁছে যায় দূরে অনেক দূরে।মনের দুঃখে যখন ব্যাঙের ছানা বলে উঠল -

'ছোট্ট একটি নাও যদি পাইতাম,

নিজেই তারে বাইয়া চইল্যা যাইতাম"

- গল্প 'ব্যাঙের নৌকো '

এই দুঃখ শুধু ছোট্ট ব্যাঙের নয় সরলমতি যেকোনো শিশুরই মনের দুর্নিবার ইচ্ছা।

'ছোটদের জন্য ছোট গল্প আরম্ভ হতে না হতেই শেষ হয়ে যায়। তারই মধ্যে সব কথা বলা চাই। বাড়তি একটিও শব্দ থাকার অবকাশ নেই, সুযোগ নেই," তাঁর " লালু আর নীলু " গল্পে খোকনবাবুর টাট্টু ঘোড়া চড়ে বেড়ায়। তাই দেখে লালু তার মাকে বললো ' ওমা আমায় একটা ঘোড়া কিনে দাওনা '। মা তখন। একটা কাঠের ঘোড়া কিনে এনে বলল,' আমরা গরীব মানুষ বাবুদের মত ঘোড়া কোথায় পাবো , বাবা ? ছোট একটা লাল ঘোড়া, নীলু তার নাম রাখল লালু। নীলুর ঘুমের মধ্যে লালুর বড়ো হয়ে ওঠা তাঁর চিহ্নি ডাক শুনতে পাওয়া এমনকি টগ বগ, টগ বগ করে তাকে নিয়ে ঘুরতে যাওয়া সবই যেনো স্বপ্নের মধ্যে শিশুকে বাস্তবতা থেকে স্বপ্নময়তা নিয়ে যাওয়ার মধ্যে শিশুর কল্পনা শক্তির আশ্চর্য প্রকাশে সব থেকে বড়ো ভূমিকা নিয়েছে। সদা চঞ্চল, ছটফটে শিশুদের কাছে টাট্টু ঘোড়া খুবই আপন। আর তাই শিশুরাও নীলু লালুর গল্প শুনতে ভালোবাসে। সাজসজ্জা উপমা অলঙ্কারের এখানে কোনো জায়গা নেই। কিংবা চালাকি করে ছেলে ভুলানোর এখানে কোনো জায়গা নেই। সব কথার শেষ প্রচ্ছন্ন একটা হাসির ধারা বয়ে যেত।

ছোট্ট ছোট্ট গল্প' বাংলা সাহিত্যে একটি অতুলনীয় সৃষ্টি আজ যখন মোবাইলে সওয়ারি মানুষ শিশুর সুকুমার চেতনার প্রতি বিমুখ হয়ে পন্য করে তুলেছে জীবনকে। তখন বুঝি সত্যকে দেখার পথ অন্বেষনের জন্য বড় কলমের কাছে ফিরে যেতে হয়। পুণ্যলতা চক্রবর্তীর মৌলিক গল্পগুলি আমাদের সেই কালান্তরের পথেরই সন্ধান দেয়। আজও তিনি আমাদের কালে স্মরণীয়। কেবল শিশুদের জন্য নয়, বিভ্রান্ত মানুষের মন ও মননে শৈশবের ছোঁয়া জোগানের জন্য পুণ্যলতা চক্রবর্তীর মূল্যায়ণ প্রয়োজন বলে মনে হয়।

তাঁর ছোট্ট ছোট্ট গল্প' গ্রন্থের খোকাআর পোকা', 'সাত বৌ', 'গুবরে আর পিপড়ে', 'সান্টাক্লোস', কাকুর কুমীর', 'রাত দুপুরে' প্রভৃতি গল্পগুলিতে শিশুমনের খোরাক যথেষ্টই বর্তমান। ছোট্টো ছোট্টো গল্পগুলি শিশুরা অনায়াসে পড়ে ফেলতে পারে এবং গল্পগুলিও বেশ আকর্ষণীয়।

খোকা আর পোকা গল্পে গল্পে গল্পে শিক্ষা দেবার বিষয়টি এসেছে। কোনাে রকম চাপিয়ে দেওয়ার মানসিকতা এখানে নেই। ঠুঁয়োপোকা থেকে প্রজাপতি হয়ে ওঠার মধ্যে তাদের মনেও রঙীন ছোঁয়া লেগে

থাকে। সবুজ শূঁয়োপোকা দেখে খোকা একদিন ছোটো লাঠি নিয়ে মারতে গেল। কিন্তু খোকন জানতে পারল যে, পাশুঁয়োপোকা কামড়ায়। এও জানতে পারলো মায়ের কাছে শূঁয়োপোকা নিজে জাল বানায় যেমন মাকড়সা বানায়। হঠাৎ একদিন খোকা চেষ্টা করে উঠল এ যেন শিশুর মুখের ভাষা যেন তাদেরই মতন করে ‘পোজাপুতি পোজাপুতি ‘ কিম্বা নীল প্রজাপতি দেখলেই খোকন হাততালি দিয়ে বলে 'ঐ যে আমলে পোজাপুতি - আশ্চর্য লেখনীর গুণে শিশু মনে মত হয়ে ওঠে গল্পগুলি। ছোটদের জন্য চমৎকার লিখেগেছেন তিনি। তিনি নিজেই লিখেছেন।

‘ছোট ছোট ছেলেমেয়ে, শুনবে যারা, পড়বে অল্পসল্প,

তোমাদের ছোটো হাতে দিলাম আমার ছোট ছোট গল্প,

পেয়ে যদি খুসি হও, চাদমুখেতে ফোটে মধুর হাসি,

তাহলেই সুখী হব। সেই তো আমি দেখতে ভালোবাসি।

- “ছোট ছোট গল্প”

এখান থেকেই স্পষ্ট বোঝা যায় শিশুদের চাঁদ মুখে মধুর হাসি ফোটার জন্য তিনি লিখেছেন। কেবল শিশুদের জন্য।

তার ‘সাত বৌ’ গল্পটি পূর্ব বাংলার পুরানো গল্প অবলম্বনে লেখা। যে রূপকথা চিরন্তন চিরকালের পুরোনো হয়েও নতুন থাকে, সেই রূপকথার আশ্চর্য প্রকাশ এই গল্পে। গল্পে মৌলিকতা কিছু না থাকলেও শিশুদের মনোপযোগী করে তিনি গল্প পরিবেশন করেছিলেন। ডাইনি বুড়ির কাছে যাদু শিখে সাতবৌ ছোট বৌরাধাকে কোলাব্যাঙ বানিয়ে দেয়এ গল্প শিশুরা শুনতে ভালোবাসে। আবার কোলাব্যাঙ এর কুক কুক - আওয়াজ এবং গলা ফুলিয়ে সে যখন বড়বৌকে বলে, “দিদি গো দিদি কুক কুক তারা কুক কুক সাত জায়ে কুক কুক যুক্তি কইর্যা - তখনই শিশুদের সরল মনে ব্যাঙের প্রতি সহানুভূতির জন্ম দেয় এবং শেষ পর্যন্ত যখন যাদু বলে কোলাব্যাঙ ছোটো বউ হয়ে গেল তখন ছোট ছোট ছেলেমেয়েরা মনের মধ্যে অদ্ভুত এক আনন্দ - র পাখা বিস্তার করে লাভ করলো এবং তাদের দুঃখের পরিসমাপ্তি ঘটল। রূপকথা পড়তে পড়তে কল্পনা শিশুরাও পৌঁছে যায় তাদের কাঙ্ক্ষিত কল্পনার রাজ্যে। সে জগতে কেবলমাত্র শিশুরাই বিচরণ করে।

পুণ্যলতা চক্রবর্তী সম্পর্কে তার কন্যা বিশিষ্ট শিশু সাহিত্যিক নলিনী দাশ লিখেছেন, 'পাঠ্যবই থেকে নীরস যান্ত্রিক শিক্ষা পাইনি। ছোটো বেলায় ভাল ভাল বই থেকে গল্প বলে আমাদের রুচি তৈরি করে দিয়েছিলেন। আশ্চর্য সরস ও সজীব ছিল তার বলার ধরণ। নিজেদের অভিজ্ঞতার কথা আর মনগড়া কাহিনীও অনেকে বলতেন। গল্পগুলো সত্যিই সুন্দর সরস ভাষায় তিনি লিখেছিলেন। লিখেছিলেন সহজ সরস প্রবন্ধ, গাছপালার কথা। বাগানে বীজ পোঁতা এবং গাছ লাগিয়ে প্রকৃতি পাঠও তিনি দিতেন মেয়েদের। বনজঙ্গলে বেড়ানোর সময় গাছপালা, পশুপাখি, পোকা, পর্যবেক্ষণ করতেন। মাটির পাহাড়, ঝরণা, নদীর গতি প্রকৃতি তিনি নিজের ভাষায় খাতায় লিখেছিলেন। কিন্তু দুর্ভাগ্যের বিষয় সেগুলি আজ কালের স্রোতে কোথায় হারিয়ে গেছে। নলিনী দাশ আক্ষেপ করে লিখেছিলেন, সেই আশ্চর্য সরসসহজ লেখা যদি রেখে দিতাম তাহলে সেটা আজও - আদর্শ ছোটোদের পাঠ্যপুস্তক বলা যেতে পারত।

পুণ্যলতা চক্রবর্তীর 'ছেলেবেলায় দিনগুলি' (১৩৫৫সেই অর্থে শিশুসাহিত্য না হলেও লেখিকার গল্প ( বলার মেজাজটা এখানেও ধরা পড়েছে। তবে বইটি 'শুধু ছোটোদের জন্য নয়। ছোটো বড় সবার জন্য।' শিশু মনোরঞ্জনের অনেক উপাদান বইটিতে বর্তমান রয়েছে। পুণ্যলতা চক্রবর্তী নিজেই স্বীকার করে নিয়েছিলেন যে কোনো ইতিহাস বেগার ভূমিকায় তিনি অবতরণ করেন নি। এই স্মৃতিকথা তিনি একেবারেই গাঙ্কিক ঢঙে লিখেছিলেন। ফেলে আসা ছোটোবেলার স্মৃতি চারণায় উঠে এসেছে নানা প্রসঙ্গ যেগুলি তিনি মনের আনন্দে সাজিয়ে ছিলেন নিজের খাতায়। কোনােদিন ভাবেননি এগুলো যে একদিন ছেপে বেরোবে। আদরের নাতিদের জন্য তিনি ছোটোবেলায় গল্প বলতেন। উৎসর্গপত্রে তিনি লিখেছেন -

‘গল্প বল, দিদা।’ বলে কাছে যখন আস,

শুধাই যদি কোন গল্প শুনতে ভালবাস?

‘তোমার ছেলেবেলার গল্প শুনতে মোরা চাই।’

- “ছেলেবেলার দিনগুলি’ এখান থেকেই স্পষ্ট মধুর স্মৃতি জড়ানো সোনালালি দিনগুলির মালা গেঁথে তিনি বঙ্গদেশের সকল ছেলেদের জন্য তুলে দিয়েছিলেন। কিছু প্রসঙ্গ উল্লেখকরে ছোটোদের ভালোলাগার উপাদান গুলি আমরা অন্বেষণ করবো প্রথম পরিচ্ছেদে লেখিকা জানাচ্ছেন -, ‘রাতের সন্ধ্যায় ছিল এখানে বসে গল্প

শোনার পাশা, কত দেশবিদেশের কথা-, রূপকথা, রামায়ন, মহাভারতের গল্প বাবামায়ের ছেলেবেলার গল্প-” গল্পগুলি শুনতে শুনতে রায়বাড়ির ছোটোরা যেন কোন স্বপ্ন রাজ্যে চলে যেতেন। বইটির আশ্চর্য গুণ ভাষার সরলতা। বড়দিদিমার যখন ভারী রোজ গঙ্গার জল তুলে আনত। তখন সেই জলের সঙ্গে আসত ক্ষুদে ক্ষুদে কাঁকড়ার ছানা, সেগুলোকে গামলার জলে রেখে পোষা হত, এই গল্প বলার চণ্ড শিশুদের মুগ্ধ করে। কাঁকড়ার ছানা, বড় হল সেগুলো গামলার কানা দিয়ে পালিয়ে যাওয়া – শিশু মনোরঞ্জনের অসাধারণ উপদান। বইটিতে খেলাধুলার প্রসঙ্গ এসেছে লুকোচুরি -, চোর চোর, কুমিরকুমির- কানামাছি – এখনকার কালে এই খেলাধুলা আমাদের কাছে অজানা। স্মৃতিপটে উঠে এসেছে একটা আনন্দের দিনের কথা। প্রসঙ্গটি ছোটদের কাছে বেশ মজার। পুন্যলতা লিখেছেন, সেদিন আমাদের আলিপুর চিড়িয়াখানায়, শিবপুর বটানিক্যাল গার্ডেন এ কিংবা - অন্য কোথাও বেড়াতে নিয়ে যাওয়া হত।” চিড়িয়াখানার একটা বাঁদর একটি মেয়ের। লালশাড়ির আঁচলটা টেনে ছিড়ে নিয়ে নিজের গায়ে জড়িয়ে বসল এবং উপস্থিত সবাই তাকে ঠান্ডা করে বলতে লাগল, ‘এত লোক থাকতে তোমাই কেন পছন্দ করল বল তো? নিজের জাতের লোক বলে চিনতে পারল বুঝি ? বর্ণনার জটিলতা নেই, সহজসরল প্রকাশভঙ্গি ছোটোদের নির্মল হাসির উদ্দেক করে।

‘পঞ্চম পরিচ্ছেদে’ গোসাপ দেখে কুমির কুমির চিৎকার করে ওঠা বিষয়টিও বেশ মজার। সুন্দর কাকা যখন লেখিকাকে বলেছে, আরে, ওটা কুমির নয়, গোসাপ, এই যে কুমির, গোসাপ এগুলি সম্পর্কে ছোটোদের কল্পনার জগৎ তৈরি হয় এবং প্রকৃতি ও প্রাণীপাঠে এগুলি ছোটোদের বাস্তব অভিজ্ঞতার ক্ষেত্রটি তৈরি করে দেয়। ছেলেবেলার দিনগুলি’ গ্রন্থটি ছোটোদের না হয়েও গল্পবলার চণ্ড ও কাহিনি নির্মাণে ছোটোদের উপভোগ্য হয়ে উঠেছে। তার ভাষার নমুনা দিই, ‘খাকো নদীতে, শ্লেট নদীতে, তিলৌড়ি পাহাড়ে পিকনিক হত। গোরুর গাড়িতে কিম্বা মানুষ টানা পুশপুশ গাড়িতে চড়ে যেতাম। খিচুড়ি রান্না হত, পায়েস, গাছতলায় বসে খেতাম। এ যেন ছবির ভাষা আবার চকমকি পাথর ঘষলে আগুনের ফুলকি – গল্পপাঠের কৌতুহলকে জাগিয়ে তোলে।

‘দশম পরিচ্ছেদে পুতুল খেলার প্রসঙ্গটিও বেশ চমৎকার। শিশুর উপর পরিবার বা সমাজের প্রত্যক্ষ প্রভাবে তার মনােভাবে নানা পরিবর্তন আসে। একসময় ধীরে ধীরে তার ব্যক্তিত্বের বিকাশ ঘটে, সে পরিবারের সীমা ছেড়ে বাইরের জীবনের স্বাদ পায়। লেখাপড়া ও নিজের অভিজ্ঞতা দিয়ে সে বাইরের জগৎ সম্পর্কে জানতে পারে। প্রথম দিকে তারা সমালিঙ্গের প্রতি আকৃষ্ট হয় কিন্তু পরে বিপরীত লিঙ্গের প্রতি আকর্ষণ

জন্মায়। বঙ্গদেশের শিশুদের খেলাধুলায় জায়গা করে নেয় পুতুল খেলা। পুতুলের সঙ্গে একান্তে কথা বলা, মান অভিমান প্রকাশ করা সবই চলে পুতুল গুলোকে ঘিরে। লেখিকা জানাচ্ছেন, দিদিদের সঙ্গে পুতুল খেলাও চমৎকার লাগত। মা সুন্দর করে দোতলা পতল ঘর সাজিয়ে দিয়েছিলেন, ... কত ডলি পুতুল, কাচের পুতুল, মাটির পুতুল খাটবিছানা-, চেয়ারটেবিল-, টিসেট-, ডিনারসেট-, পিতল ও মাটির কত হাঁড়িকুড়ি হাতাবেড়ি কত ঘরকন্না, রান্নাবান্না, শিশুরা যা শুনতে চায় তাদেরই মতন করে তিনি বলতে চেয়েছেন। দ্বাদশ পরিচ্ছেদে 'খরগোশ প্রসঙ্গটিও শিশুর জগৎ কেন্দ্রিক। ধবধবে সাদা রঙের দু'জোড়া খরগোশ, লাল কাচের মতো চোখ, ঠোট নাক আর লম্বা কানের ভিতর দিকটি গোলাপি ভারি সুন্দর। শুধু তাই নয় খরগোশ কি খায় ? কীভাবে খায় তার কৌতুহলও শিশুদের মনে জেগে ওঠে। লেখিকা জানিয়েছেন, 'প্রথমে আমাদের দেখে ভয় পেত, পরে হাত থেকে ঘাস, ছোলা ইত্যাদি খেত"- লেখিকার গল্প বলার ভঙ্গিমাটি অত্যন্ত চমৎকার।

পুণ্যলতা চক্রবর্তীর এই গ্রন্থখানিতেও শিশুকি-শোরদের মনের খোরাক যথেষ্টই রয়েছে। একথা বলতেই হয় রায়বাড়ির সাংস্কৃতির পরিমন্ডলে বড়ো হয়ে ওঠা পুণ্যলতা চক্রবর্তীর লেখনীতেও শিশুদের মনোপোযোগী ও মনোরঞ্জনের জোগান রয়েছে। রায়বাড়ির অপ্রধান শিশুসাহিত্যিকদের মধ্যে তিনি ছিলেন অন্যতম। এদিক থেকে তিনি রায়বাড়ির যোগ্য উত্তরসূরী। যে গাছে সুকুমার ফুটে ছিলেন পুণ্যলতা চক্রবর্তী ছিলেন সেই গাছেরই ফুল।

সকলেরই একটা প্রত্যাশা থাকে যে, আজকের শিশুরাই আগামী দিনে আদর্শ নাগরিক হিসাবে বিকশিত হবে সমাজে। দেশের উজ্জ্বল ভবিষ্যতে যাদের ভূমিকা থাকবে। দেশগঠন, মানবসেবা, দেশ প্রেমে এক একজন হয়ে উঠবে আগামী দিনে দেশের ভবিষ্যৎ। এদেরই জ্ঞান, গড়িমা চরিত্রবিকাশে যাঁরা কলম ধরে ছিলেন তাদের মধ্যে অন্যতম ছিলেন রায়বাড়ির পুণ্যলতা চক্রবর্তী। পরিবারকেন্দ্রিক পরিচিতির মধ্যে সীমাবদ্ধ না থেকে স্বকীয়তায়, স্বমহিমায় ও স্বপ্রতিভায় ভাস্বর শিশুসাহিত্যিক পুণ্যলতা চক্রবর্তী। বাংলা শিশুসাহিত্যের ইতিহাসে পুণ্যলতা চক্রবর্তীর নাম স্বর্ণাক্ষরে লেখা থাকবে। আমার মনে হয় পশ্চিমবঙ্গ সরকার চতুর্থ শ্রেণীর পাঠ্যপুস্তকে ছেলেবেলার দিনগুলি' গ্রন্থের। দশম পরিচ্ছেদটি পাঠ্য হিসাবে নির্বাচন করে তার প্রতি যথাযোগ্য সম্মান প্রদর্শন করেছে। শিশুসাহিত্যিক পুণ্যলতা চক্র বর্তীর বইগুলো সব বাঙালি ছেলেমেয়েদের উত্তরাধিকার।



তথ্যসূত্র:

- ১। লীলা মজুমদারম প্রকাশ প্রথ ,১৯৫৪ ,এশিয়া পাবলিশিং কোম্পানি ,লীলা মজুমদারের রচনাবলী ,  
 ,১৩৬১কলিকাতা ।৩৪০ .পৃ ,৭-
- ২। তদেব ।১০০ .পৃ ,
- ৩। তদেব .পৃ ,৩৪১।
- ৪। শান্তা সেন।৪৭-৪৬ .পৃ ,১৯৮০ ,বেথুন কলেজ শতবার্ষিকী স্মারক ,পুণ্যলতা-সুখলতা ,
- ৫। লীলা মজুমদারপ্রথম প্রকাশ ,১৯৫৪ ,এশিয়া পাবলিশিং কোম্পানি ,লীলা মজুমদারের রচনাবলী ,  
 ,১৩৬১কলিকাতা।৩৪৩ .পৃ ,৭-
- ৬। নলিনী দাশ।১৯৮৯ ,আজকাল ,
- ৭। তদেব।
- ৮। তদেব।
- ৯। লীলা মজুমদারপ্রথম প্রকাশ ,১৯৫৪ ,এশিয়া পাবলিশিং কোম্পানি ,লীলা মজুমদারের রচনাবলী ,  
 ,১৩৬১কলিকাতা।৩৪৪ .পৃ ,৭-
- ১০। পুণ্যলতা চক্রবর্তী।৪০ .পৃ ,২০১৬ ,আনন্দ পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড ,ছেলেবেলার দিন গুলি ,
- ১১। তদেব ।২৭ .পৃ ,
- ১২। তদেব।২৮ .পৃ ,
- ১৩। তদেব।৩৯ .পৃ ,
- ১৪। তদেব।৪৬ .পৃ ,
- ১৫। তদেব।৬৫ .পৃ ,
- ১৬। তদেব।৭৬ .পৃ ,

## নবাক্ষর – এক নারীর আপোষহীন সংগ্রাম ও উত্তোরণের কাহিনি মানস আচার্য

সহকারী অধ্যাপক, বাংলা বিভাগ, বিনোদ বিহারী মাহাতো কোয়লাপ্পল বিশ্ববিদ্যালয়, ধানবাদ, ঝাড়খণ্ড, ভারত

নবাক্ষর উপন্যাসের লেখিকা হলেন সুলেখা সান্যাল। উপন্যাসটি প্রথম প্রকাশিত হয় ১৩৬২ বঙ্গাব্দে শারদীয় ‘মধ্যবিত্ত’ পত্রিকায়। উপন্যাসটির চতুর্থ উনত্রিশতম ও একত্রিশতম পরিচ্ছেদ ইংরাজীতে অনূদিত হয়ে শশী থারু এবং কে ললিতা সম্পাদিত ‘Women writing in India’ Vol-II (The 20<sup>th</sup> Century) গ্রন্থে প্রকাশিত হয়। অনুবাদক ছিলেন মধুচন্দ্র কারলেকর। সম্পূর্ণ উপন্যাসটি ‘The Seedling’s Tale’ নামে অনুবাদ করেন গৌরাজ পি. চট্টোপাধ্যায় এবং সেটি ২০০১ সালে Shree Prakashni থেকে প্রকাশিত হয়। এটি একটি আত্মজীবনী মূলক অবিস্মরণীয় সৃষ্টি।

আমাদের আলোচ্য গল্পের প্রধান চরিত্র ছবিও এক প্রতিবাদী চরিত্র। তার মানসিক গঠনের প্রতিটি পর্যায় লেখিকা পরতে পরতে দেখিয়েছেন। একটি সংস্কার মুক্ত মন নিয়ে সে তার চার পাশের ঘটে যাওয়া ঘটনাগুলিকে অবলোকন করে। সে একটি একটি করে পারিবারিক সংস্কারের নিগড় ভেঙেছে এবং নিজেকে যুক্ত করতে চেয়েছে দেশ ও দেশের বৃহত্তম আন্দোলনে। তার মনের মধ্যে দ্বন্দ্ব চলে সে যুক্তির নিরিখে সেই দ্বন্দ্ব গুলির সঠিক সমাধান খুঁজতে চায়। তার এই যুক্তিবাদী মনের দেখা উপন্যাসের শুরুতেই পাই।

“এখন ও অন্ধকার কাটেনি – শুধু দুটো একটা কাক ডেকে উঠছে মাঝে মাঝে ... আজই প্রথম আগে সন্ধ্যার আগে ঘুম ভেঙেছে ছবির।... আস্তে আস্তে চোখ খুলে ছবি এবার তার ঘামে ভেঁচা হাতের তোলোটা চোখের সামনে তুলে ধরে দেখতে হয়! বাঁ হাত না ডান হাত। হাতটাও ঘেমেছে কিন্তু কত পরিষ্কার। হাতের করগুলো স্পষ্ট দেখা যাচ্ছে। রোজ সকালে উঠে হাতটা ময়লা হবার আগেই দেখতে হয়। তাহলে দিন ভালো যায় – পরিষ্কার হাতের মতো মনটাও খুব পরিষ্কার থাকে। ঠাকুমা বলেছে”।

ঠাকুমার কথাটি শুনলেও সে বিনাতর্কে তা মেনে নেয়নি সে যুক্তি দিয়ে বিচার করে সিদ্ধান্ত নেয়।

“ছাই থাকে। সে তো রোজ দেখে হাত তবুও তো তার ঝগড়া হয় কারুর না কারুর সঙ্গে – সেফু, দুর্গা, উমা, আশিস, নয়তো মণিদা”।

ব্রাহ্মণদের পৈতে পরতে হয়। কখনো ছাড়তে নেই।... কায়স্থদের পৈতে নেই। টাঁড়ালদের গুণেই দুর্গারা তো কায়স্থ আর পাঠশালার এক কোণায় রোজ যারা বসে – হারান জীবন আর যুগল – ওরা হল চাঁড়াল, দাদু বলে, চাঁড়ালরা ছোট লোক। ওদের ভাত খেলে জাত যায় জল খেলেও যায়। কায়স্থদের জল খাওয়া যায় কিন্তু ভাত খেলে জাত যায়, “-এর বিপরীতে সে অধীরকাকার কথা শোনে। অধীরদা বলে ওসব নাকি বাজে কথা। মানুষ সবাই একরকম। অধীরদা মাঝে মাঝে ভারি সুন্দর সব কথা বলে – বলে নীচ জাতি, মুর্খ, দরিদ্র আমার রক্ত আমার ভাই। চণ্ডাল, ভারতবাসী... “না, তারপরে আর মনে নেই। অধীর কার নিজের কথা না, মাথায় পাগড়ি বাঁধা যার ছবিটা টাঙানো আছে তাঁর নাম স্বামী বিবেকানন্দ” – এই ভাবে কখন যে সে অধীরকাকার ভাবনা গুলিকে নিজের মধ্যে আত্মীকরণ করে নেয়। তা বুঝতেই পারে না। তার ছোট মনে নানা ছোট বড় প্রসঙ্গ আসে। সে কালো-ফরসার তফাৎ বুঝতে পারে। সে জানে রায়দাদু ফরসা। কিন্তু মা কালো, রান্না ঘরে থেকে থেকে কেমন লাল ইটের মতো পোড়া পেড়ো, সে শুনেছে ‘কালো তো জগতের আলো’, কিন্তু বিস্তিপিসি কালো বিচ্ছিরি বলে বয়স বেড়ে চলে কিন্তু বিয়ে হয় না, যদিও বা হয় তা এক বৃদ্ধের সঙ্গে গোপন গুপ্ত ছোরাঘাতে গ্রামে পুলিশ আসে। সে শুনেছে পুলিশ ভালো মানুষকে ধরে না কিন্তু স্বদেশী করে বলে তাদের প্রিয় অধীরকাকে সকলের সামনে দিয়ে চোরের মতো বেঁধে ধরে নিয়ে গেল।

ছবির চোখে জল এলেও সে প্রদীপের মতো তার বহিঃপ্রকাশ করেনি। সে করুণ আগ্রহ ভরা দৃষ্টি নিয়ে জিজ্ঞাসা নিয়ে দাঁড়ায় – ‘একটা জ্বালা ছড়িয়ে পড়েছে ওর চোখে মুখে, ঠোঁট কাঁপছে খরখর করে অথচ কাঁদতে পারছে না জোর করে ধরে ধরে আছে – যেন এমনি করে ধরে রাখবে। চোর ডাকাতকে তো ধরে, ভালোমানুষকে ধরবে কেন? কেন, সে বুঝতে পারে তাদের একদিন জমিদারি থাকলেও আজ সে তাল পুকুরে ঘটি ডোবে না। রয়েছে পুরানো কি খসেপড়া বাড়ী আর মিথ্যা অহংকার। তাই দক্ষিণারঞ্জন যখন অন্যায় কারণে শশীকে চটি জুতো পেটা করে তখন ছবি প্রতিবাদ করে সে প্রদীপকে দক্ষিণারঞ্জনের ডাকে কাছে যেতে বাধা দেয়। বলে – “না যাবিনে তুই। যা নিষ্ঠুর দাদুটা। শশী মাঝিকে কেমন করে মারল শুধু শুধু। ডাকলে যেতে হবে?” সে দেখে সমাজে ছেলের মূল্য, মান, খাবার, আবদার-আদর বেশী দেওয়া হয় মেয়েদের থেকে। সে এর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করে। মায়ের প্রশ্নে পরিবারের বিরুদ্ধে গিয়েও সে পাঠশালা পড়তে যায়। সে মনে মনে প্রতিজ্ঞা করে সে মন দিয়ে পড়াশোনা করবে বড়ো হবে। অনেক বড় – অধীর কাকার মতো বড়ো, ওই রকম সাহসী। পুলিশে ধরে বেঁধে নিয়ে গেলেও সে ভয় করবে না।

উপন্যাসের কেন্দ্রীয় চরিত্র কিশোরী ছবির ক্রমবিবর্তনের চিত্রটিকে রূপায়িত করতে গিয়ে তার সঙ্গে অন্যান্য আনুসঙ্গিক ভাবনা গুলিকে যুক্ত করতে হয়েছে, যার সূত্র ধরে পরিবার প্রেক্ষিত, সামাজিক ও রাজনৈতিক অবস্থার চিত্র এখানে উপস্থাপিত। যে পরিবেশের মধ্য দিয়ে ছবির বড় হয়ে ওঠা ছবি

সময়, সমাজ ও মানুষকে চিনে চিনে বড় হয়ে উঠেছে। তাই উপন্যাসের কেন্দ্রীয় চরিত্র হওয়া সত্ত্বেও তাকে কখনো কখনো হতে হয়েছে প্রান্তবাসী তা না হলে ছবির সামাজিক সত্তাটি সঠিকভাবে দেখানো সম্ভব নয়।

উপন্যাসে ছবির জীবনের ক্রম বিকাশের পর্বটি স্পষ্টতই তিনটি স্তরে বিভক্তঃ

১) শৈশবে পারিবারিকবৃত্তের মধ্যে বেড়ে ওঠা

২) প্রিশিমার বাড়ীতে যাওয়া ও বিদ্যালয়ে পড়াশোনা

৩) বিশ্বযুদ্ধের পরিবেশে বিচিত্র অভিজ্ঞতা নিয়ে গ্রামে প্রত্যাবর্তন ও রাজনৈতিক কর্মকাণ্ডে হাতে খড়ি।

উপন্যাসের প্রথম স্তরে ছবি মূল চরিত্র নয়। কিন্তু তার চোখে দেখা সমাজের ছবি আর অনুভবের আলোকে উপন্যাসটিকে আমরা দেখতে পাই। গল্পের এই অংশে ছবি প্রায় দর্শক। ছবি ছোট মেয়ে পারিবারিক গণ্ডির মধ্যেই সে জীবনকে চিনে নেয়। সে শুনেছে তাদের অতীত বলে ---- সামন্ততান্ত্রিক নাকি টনিফাটা নীলদুবী ছিল, হরিদাদু, দাদু, বড়রায় দাদু আর পাশের ভাঙা দালাল কোঠা বাড়ী যার ইট বেরিয়ে আছে - সেই ঘরে দু দাদুরা নাকি একই পরিবার ভুক্ত ছিল। এখন ার সে একান্নবর্তী পরিবার নেই সবাই আলাদা, আলাদা। পরস্পরের মধ্যে শত্রু তার সম্পর্ক এক দাদু নাকি কলিকাতায় গিয়ে নীলকুঠি গুলি বিক্রি করে সেই যে চলে যায় আর গায়ে ফিরে আসেনি। বড়রাম ছোট ভায়ের বিপ্লবী সন্তান অধীরকে অনায়াসে পুলিশের হাতে ধরিয়ে দেয় আবার দুঃচরিত্র ছেলের উপর হামলার প্রতিশোধ নিতে পাশের গ্রাম কসুমপুরে লাঠিয়ালদের সাহায্যে আগুন ধরিয়ে দেয়। ছবির দাদু দক্ষিণারঞ্জনের নেই কিন্তু জমিদারী প্রতাপ প্রতিপত্তিকে ভুলতে পারেনি। মাছ না দিলে শশীকে অন্যায় ভাবে জুতো পেটা করে। ছবি দেখে অনিলকাকা বউকে ধরে মারে। এ ব্যাপারে মহিলা মহলের একটা প্রচ্ছন্ন মদত ও সমর্থন আছে। ঠাকুমার উজ্জ্বলতাই তা স্পষ্ট, “পুরুষ মানুষেরা ওরকম একটু হয়েই থাকে”। ছবির মা “মমতা” কলিকাতায় মেয়ে পড়াশোনা গানবাজনা শিখেছিলেন। কিন্তু পারিবারিক নিয়ম অনুসারে বিয়ের পর সে সব সখ আহ্লাদের গলা টিপে মারতে হয়েছে। এখানে নারীজীবন কেবল এক তারেতেই বাঁধা - “ খাওয়ার পড়ে বাঁধা আর বাঁধার পরে খাওয়া। মমতা সব কিছু মেনে নিয়ে এই বাড়ীতে ঢুকলেও ঠাকুরমার অকথা কুকথা তাকে শুনতে হতো। কারণ সে শহরের মেমবিবি এবং কালো। সে দেখেছে কালো মুখ্য বিত্তি পিশিকে। বিয়ের বাজারে গুন নয় সৌন্দর্য আর অর্থকেই বড় করে দেখা হয়। তাই বিত্তি পিশির বর জোটে তিন ছেলের বাপ। ঠাকুমার প্রতিবাদ কাজে আসে না, বড় পিশি হাসি খুশি - আবার কাঁদতেও জানে, চোখের জল মুছতে মুছতে সবার অলক্ষ্যে ছবির মাকে জানায় - “শুধু শাড়ী গয়নায় যদি মেয়ে মানুষের স্বাদ মিটত বৌদি”। জান এই দশ বছর ও আমার

পাশে শুয়ে ভেবেছে সেই মেয়েটাকে”, বড় পিশি কাউকে দোষ দেয় না তার নিজের ভাগ্যকেই দোষ দেয়। আসলে মেয়েরা সমাজ, সংস্কারের নিগড়ে পড়ে এমনটা ভাবতেই অভ্যস্ত হয়ে উঠেছিল। তাদের যে চাহিদা আছে তাদের অধিকার আছে তা যেন তা ভুলেই গিয়েছিল। কিন্তু ছবি ছোট মেয়ে হলেও ভাগ্য বা নিয়তিকে মেনে নেয়নি। কিশোরী বয়সের অনেক আচরণেই তার প্রতিবাদী চরিত্রটি ফুটে উঠেছে। পল্টু প্রদীপ দুবার মুড়কি আর একটু ক্ষীর চাইলে পূর্ণশশী সম্মেহে তা দিলে ছবিকে দিতে চায়নি। কারণ ছেলে ও মেয়ে তার কাছে সমান নয়। ছবি তার তীব্র প্রতিবাদ করে, মেয়ের এই প্রতিবাদে মায়ের পূর্ণ সমর্থন থাকলেও এই বিপ্রতীপ পরিবেশে মেয়ের জন্য তাকে কথা শুনতে হয়। কারণ মায়ের উচিত মেয়েকে শিখিয়ে দেওয়া – সব কিছুতে তার সমান অধিকার নেই – কারণ সে মেয়ে ছবি ফেলে, সমাজে হেরে যাওয়া নারীদেরই দেখেনি কিছু কিছু বিদ্রোহীণী নারী তার অভিজ্ঞার ভাণ্ডারকে সমৃদ্ধ করেছে। এইভাবে উপন্যাসের প্রথম স্তরে ছবির ক্রমবিকাশের স্তরটিকে প্রত্যক্ষ করি।

ছবির জীবনের দ্বিতীয় স্তরে আমরা তাকে শহরের বড় পিশি সুকুমারীর সঙ্গে থাকতে দেখি। একদিকে সুকুমারীর কোন সন্তান নেই, অন্যদিকে মমতা মেয়েকে পড়াতে চায়, যা গ্রামে থাকলে সম্ভব নয় এ দুয়ের মধ্যে” পড়ে ছবি কাঁদে অভিমান করে, কান্না গোপন করে। এখানে তার নতুন নতুন সাথী মেলে। এক লহমায় স্কুলে বন্ধ ও পাড়ার সাতী, সামাজিক পরিবেশ সব পাণ্টে যায়। উপরন্তু এর সঙ্গে যুক্ত এক রাজনৈতিক যুদ্ধ কম্পিত আবহাওয়া। শহরের যাত্রা পথে প্রথমে পরিচয় হয় মিনু অসীম ও তার মায়ের সঙ্গে পরে জানতে পারে এই মিনুই তার সহপাঠী। মিনুর বাবা নেই মা হাসপাতালে কাজ করে “মেয়ে মানুষ হাসপাতালে কাজ করে” – এ তথ্যটি ছবির কাছে অভিনব মনে হয়। ধীরে ধীরে সে ওই পরিবারটির জীবন জটিলতার চিত্রটিও দেখে। মিনুর মা ভারতীয় কিন্তু খ্রিষ্টান তাই ভারতবর্ষকে নিজের দেশ বলে ভাবতে পারে না, অন্যদিকে মিনু ও অসীম তারা কিন্তু ভারতবর্ষকেই নিজের মনে করেই এখানে থেকে যেতে চায়। ছবি দেখে অর্থনৈতিক সংকট কিভাবে মানুষের জীবনকে দুর্বিসহ করে তোলে। বিশেষত মেয়েরাই কিভাবে তার শিকার হয়। পিশিমার পাশের বাড়ীর দুটি মেয়ে পিলু এবং নীলু। তাদের বাবা মারা গেছে ভাই রোগগ্রস্ত। ঔষধ কেনার পয়সা নেই। ঠাকুরের চরণামৃত খাইয়ে বাঁচানোর চেষ্টা, যার অনিবার্য পরিণতি মৃত্যু। তার মা, ছবির উপর রাগ করে। কারণ তার মনে হয় ছবি না থাকলে হয়তো পীলু তার কভু পিশির ঘরে স্থান পেত। দুটো খেয়ে পরে বেঁচে থাকত নীলু বড় হয় ফ্রক ছেড়ে শাড়ী পরে। হরনাথের মেসের – সুকুমার তাকে শাড়ী দেয়, পাউডার দেয়। নীলু জানে সে অসম্মত তবুও তার কাছে যায় ছবি কারণ করলেও না নিয়ে থাকতে পারে না; - কারণ সে বিয়ের আশ্বাস দিয়েছে ছবি জানতে পারে মেয়েদের একমাত্র গতি বিয়ে। কিন্তু নীলুর পরিমতি ছবি নাড়া দেয়। সুকুমার কতা রাখে না, এক মিলিটারী কন্টাক্টার তাদের কিনে নিয়ে যায় ব্যবসা করবে

বলে। ছবি অনেক রকম ব্যবসার কথা শুনেছে, কিন্তু মেয়ে মানুষ নিয়ে কি ব্যবসা -, বিস্ময়াবিষ্ট ছবির মনে প্রশ্ন জাগে।

এরপর আমরা পরিচিত হই আর এক কিশোরী চরিত্র পরিবানুর সঙ্গে, যে এই বয়সেই জীবনের বাস্তবটাকে সামনে থেকে দেখেছে সেও ইন্সকুলে পড়ে, স্কুলের ফিজ জমা করতে পারে না। বলে তার নাম কাটা যায়। বড় দিদিমণির বাহীতে ঘুটে দিয়ে আসার বিনিময়ে পড়ার সুযোগ পায়। কিন্তু ক্লাসে প্রথম হল্যে তার নাম প্রথমে রাখা হয় না। জাতিতে পাঠান তাই কারো বাড়ীতে চাকুরি করা চলে না। তবু ও অসুস্থ মানুষকে সাহায্য করবে বলে সে বেগমের অঙ্গমার্জনার কাজ নেয়। মায়ের মৃত্যুর পর সে তার ভালবাসার পাত্র দীনানাথের সঙ্গে অন্যত্র চলে যায়। নীলুর করুণ পরিণতি সঙ্গে পরিবানুর জেদ ছবিকে জীবন সংগ্রামে উদ্বুদ্ধ করে। স্কুলে সে দূরকম দিদিমণির সাক্ষাত পায়। প্রথম শ্রেণীর মধ্যে পড়ে হেড মিস্ট্রেস অমলা দিদিমনি। যিনি সরকারী কলেজে সাহেজ ম্যাজিস্ট্রেট প্রমুখ সরকারীকর্মীদের ছেলে মেয়েদের তোয়াজ করে পরীক্ষায় তারা প্রথম না হল্যে তাদেরকেই প্রথম করে। তিনি ইংরেজদের সমর্থন করেন। দ্বিতীয় পক্ষে পড়ে সুধাদি। যিনি সকল সমান চোখে দেখেন। বিশেষ করে ছবি তার সরলতার জন্য বিশেষ প্রিয় পাত্র, স্বদেশী আন্দোলনকে তিনি সমর্থন করেন। স্বদেশীদের ধরে ধরে আন্দামানে নির্বাসন দিয়ে তাদের উপর যে নির্যাতন করা হয় তার প্রতিবাদে যে হরতাল হয় তিনি তাকে সমর্থন করেন। তার চাকুরি যায় কিন্তু ছবির আগ্রহে আরো দুবছর সুধাদি তার প্রাইভেট টিউটর রূপে নিযুক্ত থাকেন। তিনি ছবিকে দেশ বিদেশের গল্প শোনান। স্বাধীনতা গণতন্ত্র সাম্যবাদের গল্প শোনান। এই ভাবে শৈশবে স্বদেশের প্রতি ভালোবাসার যে বীজ অধীরকাকা বপন করেছিল, মায়ে প্রশ্নয়ে সুধাদির স্পর্শে তা পুষ্পে পল্লবে পরিণতির দিকে অগ্রসর হয়।

ছবির জীবনের তৃতীয় পর্বে আমরা দেখি জাপানি বোমার আতঙ্কের মধ্য দিয়েই স্কুলের পড়া অসমাপ্ত রেখেই ছবিকে শহর ছেড়ে গ্রামে ফিরে আসতে হয়। তার ছেড়ে যাওয়া গ্রাম এখন অনেক বদলে গেছে, সে কালিমাষ্টার আর নেই, বন্ধুরা সকলেই বিবাহিত। কারো শার্ণ দেহ তিনটি ছেলে, কেউ অল্প বয়সেই বিধবা তাদের মধ্য দিয়েই ছবি মেয়ে মানুষের অনির্বর্ম পরিণতির ছবিটিকে দেখতে পায়। এখানেও ছবি প্রতিবাদ ও লড়াই বজায় থাকে। বিরুদ্ধ পরিবেশের মধ্যেই সে পড়াশোনা চালিয়ে যায় তাকে বড় হতেই হবে। এই পর্বে অধীরকাকার সঙ্গে তার আত্মিক সম্পর্কটি গড়ে ওঠে আগে একটা ভালো লাগা ছিল একটা অনুকম্পা ছিল। এখন সে যক্ষারোগী অধীরকাকার কাছে আদর্শের পাঠ নেয়। দেখা সেতার পাঠ নেয়। অন্য স্বদেশীরাও গোপনে সেখানে আসে, তাদের আলোচনা শুনতে শুনতে অধীরকাকার আদর্শই তার নিজের আদর্শ হয়ে দাঁড়ায়। দেশে দুর্ভিক্ষ দেখা দিলে তমালের সাথে সে পীড়িত মানুষের পাশে দাঁড়ায়। নানা প্রতিকূলতা সত্ত্বেও সে মাধ্যমিক পরীক্ষা দেয় এবং ভালোভাবে পাশ করে। ইতিমধ্যে অধীরকাকার মৃত্যু হয়। অধীরকাকার শেখানো মন্ত্রকে আত্মস্থ করে মায়ের

সহায়তায় উচ্চ শিক্ষা লাভ করার উদ্দেশ্যে আর একবার শহরের পথে পা বাড়ায়। সে পা দিয়ে অনুভব করে “বেঁচে থাকা, থেমে থাকা নয়, এগিয়ে চলা”। এইভাবেই সুলেখা স্যান্যাল আমাদের চমকিত করলেন। আর আমরা পেয়ে গেলাম – একটি নারী হাত দিয়ে লেখা – সমস্ত প্রতিকূলতার মধ্য দিয়ে একটি শিশু কন্যার নারী হয়ে ওঠার কাহিনী।

## মহাভারতীয় নারীর নব রূপায়ণ: কবি মল্লিকা সেনগুপ্তের কলমে

রচনা রায়

সহকারী অধ্যাপিকা, আমডাঙ্গা যুগল কিশোর মহাবিদ্যালয়, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

সাতের দশকের শেষ লগ্নে কবি হিসেবে মল্লিকা সেনগুপ্তের (১৯৬০-২০১১) আত্মপ্রকাশ। আশি ও নব্বই দশক জুড়ে তাঁর কবিতা লেখালেখি। সমাজের সমস্ত রকম অন্যায-অবিচার গুরুত্ব পেয়েছে তাঁর কবিতায়। তবে সবচেয়ে বেশি প্রাধান্য পেয়েছে নারীর মর্যাদার লড়াই। পুরুষের দয়ায় নয়, নারী বাঁচতে চেয়েছে আপন অধিকারে। কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত একজন সংবেদনশীল কবি। নারী ও সমাজ ও তাঁর কবিতার মূল বিষয়বস্তু। এ সমাজে নারীরাই সবচেয়ে বেশি নির্যাতিত ও ব্যবহৃত। অতএব নারীর প্রতিবাদ তাঁর কবিতায় উঠে এসেছে স্বতঃস্ফূর্ততায়। বহু কবিতায় তিনি সমাজকে আত্মজিজ্ঞাসার মুখোমুখি দাঁড় করিয়ে দিয়েছেন। একালের বাস্তব অবস্থা পরিস্ফুটনে কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত মাঝে মাঝেই আশ্রয় নিয়েছেন ভারতীয় নানা মিথ পুরাণের। সমসাময়িক ঘটনাবলীকে তিনি ইতিহাস ও পুরাণের প্রেক্ষাপটে স্থাপন করে প্রমাণ করতে চেয়েছেন যে যুগ বদলায়, সমাজ বদলায়, কিন্তু বদলায় না নারী ও তার অবস্থান। 'সোহাগ শর্বরী,' 'আমি সিন্ধুর মেয়ে,' 'হাঘরে ও দেবদাসী,' 'অর্ধেক পৃথিবী,' 'মেয়েদের অ-আ-ক-খ,' 'কথামানবী' প্রভৃতি কাব্যগ্রন্থে তিনি নারীর কথা তুলে ধরেছেন। পিতৃতান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থার কঠিন শৃংখলকে প্রত্যাখ্যানের আহ্বান জানিয়ে তিনি নারীকে নিজের মত বাঁচার পথ দেখিয়েছেন। তাঁর কবিতার আলোচনায় কবি সংযুক্ত দাশগুপ্তের সুচিন্তিত মূল্যায়ন এখানে উল্লেখ্য —

*"তার কবিতায় নারীস্বত্ব কেবলমাত্র অন্তর্ভুক্তি সচেতনতা হিসেবেই থেকে যায় না, সেটা প্রস্ফুটিত হয় সমস্ত প্রান্তিক নারীর নিপীড়নের বিরুদ্ধে এক স্বতঃস্ফূর্ত প্রতিবাদ।"*<sup>১</sup>

মহাভারত মল্লিকা সেনগুপ্তের একটি প্রিয় বিষয়। নারীর অমর্যাদার বিষয়কে প্রতিষ্ঠিত করতে তিনি বারংবার মহাভারত মহাকাব্যের শরণাপন্ন হয়েছেন। নারীর অবমাননার কাহিনি তুলে ধরেছেন চিত্রাঙ্গদা, পাণ্ডুর পুত্রকাজ্ঞা, দ্রৌপদীর স্বামীরা, মৌষল পর্বের মেয়েরা, দ্রৌপদী জন্ম, দ্রৌপদী, মাধবী জন্ম, গঙ্গাজন্ম, মাধবীর গান, দ্রৌপদীর গান, মহাভারত, পাণ্ডুর মৃত্যু, কুন্তী রিভিজিটেড, চিত্রাঙ্গদা মান্ডি ইত্যাদি কবিতায়।

কুরুকুলবধু কুন্তীর মর্ম যন্ত্রণা বারবার স্থান করে নিয়েছে মল্লিকা সেনগুপ্তের কবিতায়। কুন্তীর স্বামী হস্তিনাপুর অধিপতি পাণ্ডু ছিলেন সন্তান জন্মদানে অক্ষম। অথচ তার পুত্রকাজ্ঞা ছিল প্রবল। স্ত্রী কুন্তীকে তাই তিনি প্ররোচিত করেছেন অন্য পুরুষের সঙ্গে মিলনে। একজন স্ত্রীর পক্ষে এ যে কতখানি বেদনাদায়ক তা ফুটে



ওঠেনি মহাকাব্যের কবির কলমে। কিন্তু সেই অস্বস্তিকর পরিস্থিতিকে এ কালের কবি 'পান্ডুর পুত্রাকাঙ্ক্ষা' কবিতায় ফুটিয়ে তুলেছেন। পান্ডু কুন্তীর কাছে একের পর এক পুত্রের আকাঙ্ক্ষা করেছে মহান কুরু বংশের রক্ষার্থে। আশ্চর্য, তার আকাঙ্ক্ষায় কন্যা সন্তান নেই, কেবল রয়েছে পুত্র কামনা —

*"রাজ্যসুখ ধনমান কিছুই চাইনা*

*চাইনা কন্যার জন্ম, আমাদের পুত্র চাই শুধু।"*<sup>২</sup>

এ আকাঙ্ক্ষা আড়াই হাজার বছর পূর্বের কোন রাজপুরুষের বটে। কিন্তু ছবিটা আজও বিন্দুমাত্র বদলায়নি। একবিংশ শতাব্দীর 'বেটি বাঁচাও বেটি পড়াও' যুগে এসেও আমরা লক্ষ্য করি কন্যাভ্রাণ গর্ভে আবির্ভূত হলেই পৃথিবী থেকে তাকে নির্মূল করে দেওয়া হয় অথবা জন্মমুহূর্তের হত্যা করা হয় নির্মম উপায়ে। এ পৃথিবী শুধু পুরুষের--- পুরুষের ভোগের, পুরুষের অধিকারের, পুরুষের ক্ষমতার। এখানে নারী 'অর্ধেক আকাশের' অধিকারী হয়েও পূর্ণ মানব নয়; সে কেবল 'অর্ধেক মানবী' অর্থাৎ অসম্পূর্ণ মানুষ। তাই নারী শিক্ষা গ্রহণে ব্রাত্য, সামাজিক উচ্চক্ষমতা লাভবানে ব্রাত্য সর্বোপরি নারীর পক্ষে স্বাধীনতা সত্তা প্রকাশ নিষিদ্ধ। পুরুষের পায়ের নিচে থাকাই তার চরম ভবিতব্য!! এই কবিতাটির মধ্যে আরও একটি বিষয়ের লক্ষণীয়। কবি সারোগেসি প্রযুক্তির মাধ্যমে সন্তান জন্মের বিষয়টিকেও ইঙ্গিত করেছেন কবিতায়। পান্ডু পুত্রজন্মে অক্ষম হলেও কুন্তীর কাছে পুত্রাকাঙ্ক্ষায় সে বলেছে—

*"নারীর জরায়ুজমি লাঙল চাইছে*

*যদি অসমর্থ হই, ভাড়া করে, নিয়োজিত করে*

*অথবা যে কোন ভাবে বীজ এনে দেব, কুন্তী ওগো শস্যদেবী*

*আমার দু'হাত তুমি ধানে ভরে দাও।"*<sup>৩</sup>

কুন্তী-জীবনের সামগ্রিক যন্ত্রণা প্রকাশ পেয়েছে 'কুন্তী রিভিজিটেড' কবিতায়। কুন্তীর প্রথম সন্তান সূর্যদেবের ঔরসজাত। কুমারী কন্যার সন্তান হবার লজ্জায় মাতা কুন্তী তাকে অশ্রুজলে বিসর্জন দিয়েছে নদীর জলে। তারপর কুন্তীর জীবনে এসেছে হস্তিনাপুর রাজা পান্ডু। কিন্তু তিনি অভিশপ্ত। ঋষির অভিশাপ বাণী "পান্ডুরাজ্যে সঙ্গমকালে মরবে।" তবু পান্ডু পুত্রাকাঙ্ক্ষায় প্রথম পত্নীর দ্বারস্থ হন। 'পৃথা কি চাইছেন সে কথা একবারও জানতে চাইল না পান্ডু।' পরন্তু একের পর এক সন্তান কামনায় উন্মত্ত হলেন তিনি। স্বামীর নির্দেশ অনুসারে কুন্তী আহ্বান করলেন ধর্ম, পবন ও ইন্দ্রদেবকে। জন্ম দিলেন ধর্মপ্রাণ, বলবান, বীর তিন পুত্রের। পান্ডুর পুত্রাকাঙ্ক্ষা প্রবল। আরো চাই, আরো চাই। কুন্তী করুন মিনতি জানালেন —

*"আর না, আর আমি পুত্র সংগ্রহে যাবনা অভিসারে,*

*কুন্তি বললেন, অব্যাহতি দাও এবার মহারাজ পান্ডু।"*<sup>৪</sup>

অব্যাহতি পেল কুন্তী। পরিবর্তে কনিষ্ঠা পত্নী মাদ্রী অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের ঔরসে জন্ম দিল দুই সর্বাঙ্গসুন্দর রাজপুত্রের। তবে এত কিছু করেও স্বামীর মন পাইনি কুন্তী। ফাল্গুনের এক মায়াবী পরিবেশে মাদ্রীর দেহ লাভণ্যে মুগ্ধ হয়ে পাণ্ডুর মৃত্যু হল। মাদ্রী সহমরণ বেছে নিল। কুন্তীর জীবনে নেমে এলো গভীর সংকট। শুরু হলো পাঁচ শিশু সন্তান নিয়ে এক বিধবা মায়ের লড়াই। কুন্তী আর রাজবধু নন, তার এখন একমাত্র পরিচয় তিনি পাঁচ নাবালক পুত্রের জননী। এদেরকে নিজের পায়ে দাঁড় করানো এখন তার একমাত্র লক্ষ্য। এরূপ বহু সন্তানবতী অসহায় বিধবা নারীর লড়াই বর্তমান ভারতবর্ষের সর্বত্র দৃশ্যগোচর —

*"বাসেট্রামে কর্পোরেটে বিষণ্ণ সঙ্কায়*

*আমরা অজস্র কুন্তী বাঁচতে শিখেছি*

*মহাভারতের থেকে একুশ শতক।"* <sup>৫</sup>

কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত আলোচ্য কবিতায় এক মায়ের ইতিকথা বর্ণনা করার পাশাপাশি একালের সমস্যাকে চিহ্নিত করলেন। সম্মান জানালেন সেই সব 'স্বাধীন জননী'দের যারা একক প্রচেষ্টায় সন্তান পালনে বদ্ধপরিকর। এ প্রসঙ্গে 'পাণ্ডুর মৃত্যু' নামক আরও একটি কবিতা রয়েছে। এই কবিতায় কবি পাণ্ডুর মৃত্যুর করুণ দৃশ্য বর্ণনা করেছেন। কবি জানাতে ভোলেন নি অন্য পুরুষের দ্বারা তার পত্নীরা সন্তান লাভ করলেও তার হৃদয় তৃপ্ত হয় নি। বরং তিনি ছিলেন বিমর্ষ। তাই শেষপর্যন্ত মাদ্রীর সঙ্গে মিলন সুখা পান করে তিনি মৃত্যুকেই আলিঙ্গন করে নিয়েছিলেন। 'ছ্যাকা লাগা বুকো' পাণ্ডুর মৃত্যু হয়েছিল 'কীর্তিহীন বীর্যহীন তৃণের শয়্যা'। <sup>৬</sup>

দ্রৌপদীর প্রসঙ্গ বারংবার মল্লিকা সেনগুপ্তের কলমে উঠে এসেছে। দ্রৌপদীর স্বামীরা, দ্রৌপদীর জন্ম, দ্রৌপদী, দ্রৌপদীর গান, মহাভারত যার প্রমাণ। দ্যুতক্রীড়া সভায় যুধিষ্ঠির যখন নেশাগ্রস্তের মত আপন স্ত্রীকে পণ রাখলেন, সেদিন নারী যেমন লাঞ্ছিত হয়েছে, আজও হয়। তবে সেদিন সেই রাজসভায় দ্রৌপদী অধোমুখে অপমান সহ্য করেনি, তার প্রতিবাদী কণ্ঠে তীব্র ভর্ৎসনা ঘোষিত হয়েছে প্রতিটি রাজ পুরুষদের প্রতি।

*"স্ত্রীকে পণ রাখবার অধিকার কে দিল স্বামীকে?"*

শুধু যুধিষ্ঠির নয়, পাঁচ স্বামীকেই ধিক্কার জানিয়েছে সে। কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত এই নারী কণ্ঠ দিয়েই শুনিয়েছেন পুরুষদের দ্বিচারিতাকে। এই দীর্ঘ কবিতায় কবি আশুন আশুন অক্ষরে দ্রৌপদীর প্রতিবাদ ও যন্ত্রণা ব্যক্ত

করেছেন। পঞ্চস্বামী প্রিয়া দ্রৌপদী রাজবধু হয়েও বারেবারে পুরুষের কামনার শিকার — কখনো রাজসভায় দুর্যোধন, দুঃশাসন, কর্ণ, কখনো বারো বছর বনবাসকালে জয়দ্রথ, কখনো অঞ্জাতবাসকালে বিরাট রাজঅন্তঃপুরে কীচকের দ্বারা। দ্রৌপদীর কণ্ঠে পুরুষের প্রতি তাই শোনা যায় তীব্র কটাক্ষ —

"হে পুরুষ!

রূপ দেখলেই কেন হাতের মুঠোয় চাও জ্যাস্ত মানবীকে!

না পেলে তারই শাড়ি টেনে ধরে অশ্লীল হাসিতে

তার মুখ কালো করে দিতে চাও। বলো —" <sup>৭</sup>

না, পুরুষ জাতির কাছে এই প্রশ্নের কোন উত্তর নেই। তাই দ্রৌপদী যখন প্রশ্ন করে তখন পিতামহ ভীষ্ম মুখ লুকাতে চেষ্টা করেন, তার পঞ্চস্বামীরা থাকেন নির্বাক। দ্রৌপদী অভিযোগ করে না তার স্বামীদের বিরুদ্ধে, কারণ "সভাজনের কাছে তাঁরা হাস্যস্পন্দ হবেন"। তার প্রতিবাদ, ক্ষোভ, যন্ত্রণা, হতাশা, অভিমান, অভিযোগ ফেটে পড়ে সখা কৃষ্ণের সম্মুখে। দ্রৌপদীকে শেষ পর্যন্ত কৃষ্ণ আশ্বস্ত করে বলে —

"ভাবিনী, তুমি যাদের ওপর ক্রুদ্ধ হয়েছে তারা ধ্বংস হবে অর্জুনের শরে, আচ্ছন্ন হয়ে মাটিতে শোবে।  
তুমি রাজমহিষী হবে।" <sup>৮</sup>

দ্রৌপদীর ক্ষতে প্রলেপ পড়েছিল, কৃষ্ণ হয়ে উঠেছিল দ্রৌপদীর প্রিয়তম সখা। অথচ এই কৃষ্ণ বৃন্দাবনে রাধিকাকে বিরহের অতল সমুদ্রে ভাসিয়ে চলে এসেছিল মথুরায়। দ্রৌপদীর জন্য যে সহানুভূতি ও সহমর্মিতা কৃষ্ণের ছিল, রাধার প্রতি তার বিন্দুমাত্র ছিল না। অর্থাৎ ভিন্ন ভিন্ন স্থানে পুরুষ ভিন্নরূপে বর্তমান। রাধিকা কৃষ্ণকে প্রেম নিবেদন করে নিজের সর্বনাশ ডেকে এনেছিল। তবে কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত বাস্তব অভিজ্ঞতায় জানান —

"প্রেম গ্রহণ করলেও বিপদ, উল্কার মতো জ্বালিয়ে দেবে। আর প্রেম গ্রহণ না করলে তো আরও  
বিপদ, যাকে ফিরিয়ে দেবে তার পুরুষতান্ত্রিক ইগো জেগে উঠবে। অ্যাসিড বাল্ব ছুড়বে।" <sup>৯</sup>

লক্ষনীয়, সুদক্ষ কৌশলে কবি মহাভারতের কাল আর একালের বাস্তব সমস্যাকে এক পংক্তিতে মিলিয়ে দিলেন। সেকাল আর একাল মিলেমিশে একাকার হয়ে গেল কবির শিল্পীত বক্তব্যের দক্ষতায়।

'মেয়েদের অ-আ-ক-খ' কাব্যগ্রন্থে রচিত হয়েছে 'দ্রৌপদী' কবিতা। কুরুরাজ সভায় দ্রৌপদীর লাঞ্ছনার দৃশ্য বর্ণিত হয়েছে এই কবিতায়। এ লাঞ্ছনা আসলে কেবল মহাভারতের নারী দ্রৌপদীর নয়; যুগ যুগ ধরে নারীর অপমানের ধারাবাহিক কাহিনি। দ্রৌপদীকে অপমান করেছিল কৌরবরা কিন্তু সেই সমান দোষে দুষ্ট পাণ্ডবও। কারণ তারা অন্যায়ের প্রতিবাদ করেনি। সহ্য করেছিল নীরবে। আজও তার ব্যত্যয় ঘটেনি। নারীরা লাঞ্চিত হলে সব পুরুষই তা সমানভাবে উপভোগ করে। নারী নির্যাতনে সব পুরুষই সমপংক্তিতে বর্তমান। তাই —

"শীংকারে বলাৎকারে স্ত্রীভুবন শিউরে ওঠে

ত্রিভুবনে পুরুষজনে এ বাবদ উদাস তবু

চলিকা পিছেওয়ালি অবিরাম নাচতে থাকে

পান্ডব কৌরবেরা তালি দেয় সুপারহিটে।" ১০

আলোচ্য কাব্যগ্রন্থের 'দ্রৌপদীর স্বামীরা' কবিতাতেও ধ্বনিত হয়েছে একালের নারীর যন্ত্রনা। দ্রৌপদী ছিল পঞ্চস্বামী প্রিয়া। শাশুড়ি মাতা কুন্তীর কথায় পঞ্চপান্ডবকে স্বামী হিসেবে গ্রহণ করতে হয়েছিল তাকে। অথচ ভালোবেসে বরণমালা সে দিয়েছিল তৃতীয় পাণ্ডব অর্জুন তথা পার্থর গলায়। অন্য স্বামীদের প্রতি যথাযথ কর্তব্য পালন করলেও অর্জুনের প্রতি দ্রৌপদীর পক্ষপাত ছিল একটু বেশি। অর্জুনকে সর্বাধিক ভালবেসেছিল দ্রৌপদী তাই রাখার মতো সেও কলঙ্কভাগী হয়েছে।

"তৃতীয় পার্থ তোমার জন্য

কলঙ্ক জলে ডুব দিলাম

পাঁচ ভাতারির বদনাম নিয়ে

রাজসভাঘরে রূপ নিলাম" ১১

অথচ অর্জুন দ্রৌপদীকে পিছনে রেখে ছুটে গেছে এক নারী থেকে অন্য নারীর সঙ্গমে — উলুপী, চিত্রাঙ্গদা, সুভদ্রা। একজন প্রেমিকার পক্ষে কি সম্ভব তার দয়িতের বহ্নারী সঙ্গমলিপ্সা প্রত্যক্ষ করা!! দ্রৌপদী অন্তরে সে মর্ম জ্বালা সহ্য করেছে। 'দ্রৌপদীর গান' কবিতায় কবি পুনর্বীর দ্রৌপদীকে মহিমাষিত করেছেন। দ্রৌপদী আসলে আগুনের কন্যা, যজ্ঞের অগ্নি থেকে তার জন্ম। সে নিজে যেমন জ্বলেছে, তেমনি সে জ্বালাতেও এসেছে। সীতার মত সে নীরব থাকেনি, প্রতিবাদে সোচ্চার হয়েছে বারংবার। তাই তার সদর্প ঘোষণা —

"আমি            দ্রুপদ রাজার কন্যা

আগুন বন্যা

আমি            জ্বলতে এসেছি

জ্বালাতে এসেছি

নারীর আগুন বহ্নি

প্রতিবাদ করে

বাঁচতে শিখেছি

আমি অপরূপ তরী

আমি দ্রৌপদী

পঞ্চপুরুষে ধন্যা

আমি আগুনের বন্যা।" <sup>১২</sup>

'মহাভারত' কবিতায় কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত নিজের মহাভারত পাঠের প্রতিক্রিয়াতে দ্রৌপদীর ব্যক্তিত্বের ভূয়াশী প্রশংসা করেছেন—

"দ্রৌপদীর মধ্যে আমি

আগুন দেখেছিলাম

পাঁচ স্বামীর সামনে যার

ইজ্জতের নিলাম

তারপরেও দৃষ্ট সেই কন্যা উঠে দাঁড়ায়

বিপ্লবের আগুন এক মহাভারত পাড়ায়" <sup>১৩</sup>

'কথামানবী'র আরও দুটি কবিতায় আছে মহাভারতের উপাখ্যান। 'গঙ্গাজন্ম' ও 'মাধবীজন্ম'। 'গঙ্গাজন্ম' কবিতার প্রেক্ষাপট পুরাকাল থেকে আধুনিক কাল পর্যন্ত বিস্তৃত। 'তুম্বার শাদা জল' গঙ্গা মহাদেবের জটা থেকে উৎপত্তি লাভ করে বহু পাহাড়-পর্বত পেরিয়ে সমতলে প্রবাহিত। যত সে প্রবাহিত হয়েছে, পুণ্যতোয়া গঙ্গায় তত 'শুধু শ্যাওলা পড়ে যায়'। ময়লা-আবর্জনায় তার নিঃশ্বাস বন্ধ হয়ে যায়। অথচ এককালে গঙ্গার রূপ দেখ হস্তিনাপুরের রাজা শান্তনু মোহিত হয়ে তাকে স্ত্রী রূপে বরণ করেছিলেন। স্বীকার করে নিয়েছিলেন গঙ্গার স্বাধীন সত্তা —

"আমার ইচ্ছায় কখনো বাধা দিলে

জলের নারী আমি ফিরব জলে" <sup>১৪</sup>

তারপর কেটে গেছে কত কাল। গঙ্গা দিয়ে বয়ে গেছে কত জল। গঙ্গা দেবী সক্ষী থেকেছেন কত সুখ-দুঃখ মর্মান্তিক ইতিহাসের। স্মৃতিমেদুরতায় আচ্ছন্ন হয়ে পড়লেও তিনি ভোলেন না, একালের বাস্তব সমস্যা। গঙ্গা দূষণের যাবতীয় কুফল প্রতিধ্বনিত হয় গঙ্গার জবানিতে। যে নদীর পাড়ে এককালে সভ্যতার কলধ্বনি শোনা গিয়েছিল, সেই নদী আজ অবহেলায় দীর্ঘ। বর্তমান কেন্দ্রীয় সরকার "নমামি গঙ্গা" প্রকল্প চালু করেছেন ঠিকই, কিন্তু মানুষের সচেতনতার বড় অভাব। অথচ নব্বইয়ের দশকে মেধা পাটেকর নামে এক প্রতিবাদী নারী নদীর শুদ্ধতা পুনরুদ্ধারে অগ্রণী ভূমিকা নিয়েছিলেন।

মহাভারতে গালব-মাধবী উপাখ্যানের উল্লেখ আছে উদ্যোগ পর্বে। দুর্যোধনকে যুদ্ধবিষয়ে হঠকারী সিদ্ধান্ত থেকে বিরত থাকতে অনুরোধ করে, নারদ এই কাহিনি ব্যক্ত করেছিলেন। কবি মহাভারতের কাহিনি অনুসরণে

মাধবীর যন্ত্রণা ব্যক্ত করেছেন। মহাভারতে এই কাহিনীতে ধর্মের আবরণ রয়েছে, রয়েছে গুরুদক্ষিণা সম্পূর্ণ করার জন্য গালবের আত্যন্তিক প্রচেষ্টার বিবরণ। কিন্তু কোথাও মাধবীর হৃদয়ের কোন সংবাদ পরিবেশন করেন নি মহাকবি। সে কেবল পুত্র উৎপাদনের যন্ত্র বিশেষ। গালব বোঝেনি নারীর মনকে। পুরুষের কাছে নারী তো কেবল ভোগের মাংসপিণ্ড! তাই নারীর মন নেই, ভালোবাসা নেই, আবেগ নেই, সে শুধু ব্যবহৃত — ব্যবহৃত — ব্যবহৃত হতে জানে। মাধবী প্রতিবাদহীন। কিন্তু শেষ পর্যন্ত সে বিদ্রোহিনী হয়। গুরুর আজ্ঞা সম্পূর্ণ পালন করার পর গালব যখন মাধবীর দিকে তাকায়, তখন সে দেখে —

".....মাধবীর চোখ  
পানাপুকুরের মতো নিস্তরঙ্গ, ঘোলা  
ঘৃণা নেই, রাগ নেই, ভালোবাসা নেই" <sup>১৫</sup>

মুহূর্তে গালব উপলব্ধি করতে পারে —

"জ্যাক্ত নারীটিকে তিনি খুন করেছেন," <sup>১৬</sup>

নিজের পাপ স্বলনের জন্য শেষ পর্যন্ত মাধবীকে বিবাহের প্রস্তাব দেয়। মুহূর্তে মাধবীর নারী হৃদয়ে জাগ্রত হয় পুরুষের প্রতি তীব্র ঘৃণা, ক্ষোভ, অভিমান। আর তখনই —

"মাধবীর চোখ ফেটে রক্ত নেমে এলো।" <sup>১৭</sup>

হিন্দু বিবাহিত নারীরা তাদের বৈবাহিক চিহ্নস্বরূপ সিঁথিতে অঙ্কিত করেন লাল রাঙা সিঁদুর। কবির মনে হয়েছে এ রং আসলে নারীর অপমান-লাঞ্ছনার রক্তক্ষরণ ছাড়া আর কিছুই নয়। তাই কবির স্পষ্ট সিদ্ধান্ত —

"সেই রক্ত আজও থাকে নারীর সিঁথিতে।" <sup>১৮</sup>

'আজও' শব্দটি দিয়ে কবি বোঝাতে চেয়েছেন, মাধবীর অপমানের ক্রম পরম্পরা আজও বহন করে চলেছে এ যুগের নারী সমাজ। নারীত্ব ও মাতৃত্বের এমন নির্লজ্জ অবমাননার নিদর্শন হয়তো মহাভারতে আর একটিও নেই।

'মেয়েদের অ আ-ক-খ' কাব্যগ্রন্থের 'মৌষল পর্বের মেয়েরা' কবিতাটি যদু বংশের ধ্বংসের প্রেক্ষাপটে রচিত। কৃষ্ণ বলরাম সহ যদু বংশীয় সমস্ত রথী মহারথীদের মৃত্যুর পর অর্জুন এসেছেন মেয়েদের উদ্ধারকল্পে হস্তিনাপুরে নিয়ে যেতে। যাত্রা পথে সুন্দরী নারী দেখে দুর্বত্তরা 'ঝাঁপিয়ে পড়ে নারী লুঠে মাঠে'। অর্জুন তাদের রক্ষা করতে অসমর্থ্য। দস্যুরা তাদের 'নগ্ন করে সারাটা গ্রাম ঘোরায়ে/ পাহাড়ে ফেলে ধ্বংসের আগে'। অর্জুন কেবল পর্যুদস্ত দর্শক মাত্র। সে দেখে কিছু কিছু নারী স্বেচ্ছায় দস্যুদের বরণ করে নিয়েছে। কারণ এই নারীরা ছিল মুক্তির প্রত্যাশী।

"দস্যুর ছিল সেক্স অ্যাপিল, তাই  
উপোসি হারেম বিবির মুক্তি চাইল

খল নায়কেরও হৃদয়ে প্রণয় ওদিকে  
সারাজীবনের বন্দিদশার শেষটা  
জাহান্নামের আগুনে যাদবকন্যা  
তবু তো সেখানে রক্তমাংস জীবন  
স্বামীকে মাত্র এক রাত যারা পেয়েছে  
ওই দস্যুর চাহত তাদের স্বপ্ন।" ১৯

তারা জাহান্নামের আগুনকে বরণ করে নিয়েছিল বাঁচার তাগিদে। কবি মল্লিকা সেনগুপ্তের মনে হয়েছে মৌষল পর্বের মেয়েদের এই অভিযান ছিল জীবনের দিকে যাত্রা। কারণ যারা শেষ পর্যন্ত অর্জুনের সঙ্গে যথাবিহিত সম্মানে হস্তিনায় এসে পৌঁছেছিল, তাদের জন্য অপেক্ষা করছিল কেবলমাত্র আগুন—

"বিধবা পোড়ানো তন্দুর, যাকে ধর্ম  
সতীমন্দির বানায় ভারতবর্ষে" ২০

এই পথেই হেঁটে চলেছেন সতী নারীরদল! রূপ কানওয়ার থেকে 'প্রত্যন্ত পাথরপ্রতিমার কোন এক লক্ষ্মী গড়াই'।

'অর্ধেক পৃথিবী' কাব্যগ্রন্থের 'চিত্রাঙ্গদার আর্তি' কবিতায় অনবদ্য ব্যঞ্জনায় অর্জুন পত্নী চিত্রাঙ্গদার ব্যথিত হৃদয়কে ব্যক্ত করেছেন কবি। অর্জুনের সঙ্গে তার সম্পর্ক ছিল ক্ষণস্থায়ী। চিত্রাঙ্গদাকে মনিপুরে ফেলে রেখে অর্জুন ফিরে গিয়েছিল তার আশু কর্তব্যের পথে। মহাকবি বাসদেব চিত্রাঙ্গদার বেদনাকে প্রকাশ করতে সময় পাননি কিন্তু কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত এই বিরহীনি নারীর আর্তি তুলে ধরেছেন কবিতায়।

"আমাকে ছেড়ে চলে যেওনা যৌবন  
যেওনা ছেড়ে তুমি পার্থ কোনওদিন—" ২১

রাজপুত্রী হয়েও এক নারীর রিক্ত বিরহ বেদনা পাঠকের হৃদয় আর্দ্র করে। 'চিত্রাঙ্গদা মান্ডি' কবিতাটি নাটকীয় ভঙ্গিতে রচিত। পুরাকালের ঘটনাকে একালের ঘটনা ধারায় প্রতিষ্ঠিত করে কবি নারী ব্যক্তিত্বের প্রতিষ্ঠা করেছেন। বিশেষত 'মান্ডি' পদবী যুক্ত করে কবিতাটি একেবারেই একালের এক বীর নারীর গল্প হয়ে উঠেছে। অর্জুন ও চিত্রাঙ্গদার প্রণয় হয় হঠাৎ- অকস্মাৎ। মল্লিকা সেনগুপ্তের চিত্রাঙ্গদা মনিপুর রাজকন্যা নয়, নিজের পরিচয়ে সে জানিয়েছে —

"আমি চিত্রাঙ্গদা মান্ডি  
বনের ধারে পুণ্ড্রপুরুষ  
সেইখানে ঘর আমার  
সকালবেলা পাতা কুড়াই  
বিকেল হলে তীর-ধনুক

চাঁদমারিতে লাগাই।" ২২

অর্জুনও নয় কোন রাজপুত্র, শাসক শ্রেণীর কর্মচারী; চরও বলা যায়। মাওবাদী সন্ত্রাসের আবহে একটি প্রেমের কবিতা এটি। দুজন নর নারী নিজেদের লক্ষ্যে স্থির অথচ দুটি হৃদয় স্নিগ্ধ প্রেমের প্রত্যাশায় উন্মুখ। তাদের প্রথম দেখা পোড়োমন্দিরে, দ্বিতীয় দেখা গাছতলায় আর তৃতীয় ও শেষ দেখা রণক্ষেত্রে, যেখানে 'বনাঞ্চলে সেনাবাহিনী ও বনসেনার মধ্যে চলছে ক্রশ ফায়ারিং।' গদ্য-পদ্যের সংমিশ্রণে এ কবিতায় রয়েছে নাটকীয় উৎকর্ষা। মহাভারতের যুগের চিত্রাঙ্গদা অর্জুনের সামনে তুলে ধরেছিল ধনুর্বাণ আর একালের চিত্রাঙ্গদার হাতে রয়েছে রাইফেল। কিন্তু গুলি ছুড়তে অপারগ চিত্রাঙ্গদা। ভালোবাসার মানুষটিকে আঘাত করা অত সহজ নয়। তাই শেষ পর্যন্ত অর্জুনের উদাত্ত আহ্বান সাড়া দিয়ে চিত্রাঙ্গদা বন্দুক ফেলে ছুটে এসে অর্জুনের আলিঙ্গনে ধরা দেয়। আর 'তখনই ঝাঁকে ঝাঁকে গুলি এসে ওদের শরীর ঝাঁঝা করে দেয়'। এখানে মহাকাব্যের কাহিনি থেকে আলাদা হয়ে যায় মল্লিকা সেনগুপ্তের কলম। ভালোবাসার খাতিরে দুজন মানুষ প্রাণ দিলে, অথচ তাদের নিয়ে শুরু হলো নোংরা রাজনীতি। শাসক-বিরোধী উভয় গোষ্ঠী নিজেদের সাফল্য উদযাপন করলো তাদের মৃত্যুতে। একদল উল্লাস প্রকাশ করে বলল 'এনকাউন্টারে একজন শ্রেণিশত্রু মারা গেছে'। আর এক দল ঘোষণা করল 'একজন টেররিস্ট মেয়ে মারা গেছে।' দুটি সম্ভাবনাময়, স্বপ্নবিলাসী, যৌবন বরে পড়লো অকালে।

কবি মল্লিকা সেনগুপ্ত পুরাণ মিথকে ভেঙে-গড়ে নিজের মতো করে ব্যবহার করেছেন তাঁর কবিতায়। মহাভারতের কাহিনি তাঁর কাব্য কবিতায় নতুন স্বাদ এনেছে। নারীর প্রতি সহমর্মিতা থাকলেও মল্লিকা সেনগুপ্তকে কখনোই পুরুষ বিদ্বেষী বলা যায় না। তিনি নারী পুরুষের সমানাধিকারের কথা বলেছেন। কবি র বিশ্বাস নারী পুরুষ উভয়ে মিলেই একটি সর্বাঙ্গ সুন্দর সমাজ ও জীবন গড়ে তোলা সম্ভব। 'হে সর্বজয়া মানবী' কবিতায় সেই প্রত্যয়ের বাণী মুক্ত কণ্ঠে ঘোষিত হয়েছে—

"আঙুলে আঙুল জড়িয়ে  
এসো গড়ে তুলি স্বভূমি  
যেখানে আমার  
পুত্র এবং কন্যা  
হাসবে কাঁদবে  
সমানে সমান দাঁড়িয়ে  
আনন্দ গান গাইবে।" ২৩

যেদিন সত্যি সত্যি এই পৃথিবী থেকে লিঙ্গ ভেদ দূর হয়ে যাবে, নারী পাবে তার সম্পূর্ণ পৃথিবী এবং বাঁচার পূর্ণ অধিকার, সেই দিন মল্লিকা সেনগুপ্তের প্রতিটি কবিতা পাবে যোগ্য সম্মান।

**আকর গ্রন্থ:**

কবিতাসমগ্র, মল্লিকা সেনগুপ্ত, সম্পাদনা: সুবোধ সরকার, আনন্দ, ২০১৩, কলকাতা

**তথ্যসূত্র:**



১. Rising Bengal Desk 2, মল্লিকা সেনগুপ্ত :স্বনামধন্য কবি ও লেখক 06:51 2021-05-28 ,PM

<https://risingbengal.in/art/mallika-sengupta-is-poet-and-writer>

২. মল্লিকা সেনগুপ্ত, কবিতাসমগ্র, সম্পাদনা: সুবোধ সরকার, আনন্দ, ২০১৩, কলকাতা, 'পাডুর পুত্রাকাজ্জা', পৃষ্ঠা সংখ্যা- ১২১

৩. ঐ,

৪. ঐ, 'কুস্তী রিভিজিটেড', পৃষ্ঠা সংখ্যা- ৫৬২

৫. ঐ

৬. ঐ, 'পাডুর মৃত্যু' পৃষ্ঠা সংখ্যা -৩৩৮

৭. ঐ, 'দ্রৌপদী জন্ম' পৃষ্ঠা সংখ্যা- ২০৭

৮. ঐ, 'দ্রৌপদীর জন্ম', পৃষ্ঠা সংখ্যা - ২১১

৯. ঐ

১০. ঐ, 'দ্রৌপদী', পৃষ্ঠা সংখ্যা - ১৯৪

১১. ঐ, 'দ্রৌপদীর স্বামীরা' পৃষ্ঠা সংখ্যা -১৬৬

১২. ঐ, 'দ্রৌপদীর গান', পৃষ্ঠা সংখ্যা - ২৮৯ ২৯০-

১৩. ঐ, 'মহাভারত', পৃষ্ঠা সংখ্যা -৩১৬

১৪. ঐ, 'গঙ্গাজন্ম', পৃষ্ঠা সংখ্যা -২১২

১৫. ঐ, 'মাধবীজন্ম', পৃষ্ঠা সংখ্যা- ২৩৩

১৬. ঐ

১৭. ঐ

১৮. ঐ

১৯. ঐ, 'মৌষল পর্বের মেয়েরা', পৃষ্ঠা সংখ্যা - ১৮৮-১৯১

২০. ঐ

২১. ঐ, 'চিত্রাঙ্গদার আর্তি' পৃষ্ঠা সংখ্যা -১২০

২২ঐ ., 'চিত্রাঙ্গদা মান্ডি', পৃষ্ঠা সংখ্যা -৫৪০

২৩ঐ ., 'হে সর্বজয়া মানবী' পৃষ্ঠা সংখ্যা- ১৮১

## নারীর ক্ষমতায়ন: প্রসঙ্গ জ্যোতির্ময়ী দেবীর উপন্যাস

ড. সাগরিকা ঘোষ, সহশিক্ষক, পতিরাম বিবেকানন্দ উচ্চ বাঙ্গলা বিদ্যালয় (উ.মা.), পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

বাংলা সাহিত্যে জ্যোতির্ময়ী দেবীর আবির্ভাব বিশ শতকের তৃতীয় দশকে। সাহিত্যের প্রায় সবকটি সংরূপে বিচরণ করলেও কথাসাহিত্যিক হিসেবেই তিনি বেশি পরিচিত। সারাজীবনে অনেকগুলি ছোটগল্প লিখেছেন, তবে উপন্যাস লিখেছেন কেবল পাঁচটি— ‘ছায়াপথ’ (১৩৪১ বঙ্গাব্দ), ‘বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ’ (১৩৫৫ বঙ্গাব্দ), ‘মনের অগোচরে’ (১৩৫৯ বঙ্গাব্দ), ‘এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা’ (১৩৭৪ বঙ্গাব্দ) এবং ‘হরিজন উন্নয়ন কথা’ (১৯৮৪ খ্রিস্টাব্দ)। অথচ সেই স্বল্প পরিসরেই রেখে গিয়েছেন স্বকীয়তার ছাপ। ‘নারীর কথা’ প্রবন্ধ লিখে যিনি আবির্ভাবেই সাড়া ফেলেছিলেন, নাড়া দিয়েছিলেন পুরুষতন্ত্রের মূলে; তাঁর সাহিত্যে নারী যে মুখ্য ভূমিকায় থাকবে, তা বলাই বাহুল্য। এক্ষেত্রে ব্যতিক্রম নয় তাঁর উপন্যাসগুলিও। সেখানে বিশেষভাবে নজর কাড়ে তাঁর নায়িকারা।

জ্যোতির্ময়ী দেবীর জন্ম রাজস্থানে। তাঁরা ছিলেন প্রবাসী বাঙালি। পিতামহ সংসারচন্দ্র সেন ছিলেন জয়পুরের মহারাজার প্রধানমন্ত্রী এবং পিতা অবিনাশচন্দ্র সেন ছিলেন প্রাইভেট সেক্রেটারি। সেইদিক থেকে এক শিক্ষিত সচ্ছল পরিবারেই তাঁর বেড়ে ওঠা। মাত্র দশ বছর বয়সে বিয়ে হয়ে আসেন শ্বশুরবাড়ি হুগলিতে। কিন্তু দুই পরিবারের সৌজন্য ও রুচিবোধে বিপুল পার্থক্য। বাপের বাড়ির নিন্দা-সমালোচনা, শাশুড়ির অত্যাচার-নিয়ন্ত্রণের পাশাপাশি জীবনে নেমে আসে অকালবৈধব্য। ছ-টি সন্তান নিয়ে ফিরে আসেন বাপের বাড়ি। সেখানে আদর-যত্নের অভাব হয় না, কিন্তু আশ্রিতের গ্লানিবোধ তাকে পীড়িত করতে থাকে। প্রথাগত শিক্ষার সুযোগ না পেলেও বাড়িতে বইয়ের বিপুল সম্ভার মিটিয়েছিল তাঁর পাঠক্ষুধা। পড়েছেন দেশি-বিদেশি নানা সাহিত্য ও তত্ত্বগ্রন্থ। ব্যক্তিগত জীবন-অভিজ্ঞতা ও অধীত বিদ্যার সংমিশ্রণে সমৃদ্ধ হয় তাঁর বোধের জগৎ। আর তারই প্রতিফলন আমরা দেখি তাঁর সাহিত্যে, সৃষ্ট নারী চরিত্রে।<sup>১</sup>

প্রথমে আসা যাক ‘ছায়াপথ’ উপন্যাস প্রসঙ্গে। ধনী ব্যবসায়ী পরিবারের সন্তান অজিতের সঙ্গে পাশের বাড়ির মধ্যবিত্ত পরিবারের মেয়ে সুপ্রিয়ার বিয়ের একটা প্রাথমিক কথা হয়। ইতিমধ্যে মৃত্যু ঘটে সুপ্রিয়ার বাবা বীরেশ্বরবাবুর। সুপ্রিয়ার দাদা তারক এসে মাকে কর্মস্থল আজমীঢ়ে নিয়ে যায়। সুপ্রিয়া যায় মাস ছয়েক পর, প্রবেশিকা পরীক্ষা দিয়ে। কারণ অজিত পড়াশোনা ভালোবাসে। বিয়ের সম্বন্ধে সুপ্রিয়া-অজিতের মনেও অনুরাগের ছোঁয়া লাগে। কিন্তু তাদের সম্পর্ক পরিণয়ের পরিণতি পায় না। অপেক্ষাকৃত সুন্দরী গুণবতী মেয়ের প্রস্তাব আসায় অভিভাবকরা তার সাথেই অজিতের বিয়ে স্থির করেন। সুপ্রিয়াকে ক্ষতিপূরণ দিতে চাওয়া হয় কিছু গয়না ও অজিতের বন্ধু নিশীথের সঙ্গে বিয়ের প্রস্তাব পাঠিয়ে। আহত হয় সুপ্রিয়ার আত্মসম্মানবোধ। এবার সে পড়াশোনায় মনোনিবেশ করে সম্পূর্ণ নিজের তাগিদে। বউদিকে জানায়— “তুমি মাকে আর দাদাকে বোলো, আমি আরও পড়ব, বিয়ে দেবার চেষ্টা এখন যেন না করেন।”<sup>২</sup>

সুপ্রিয়া বি.এ. পাশ করে। এম.এ.-তে ভরতি হয়। শিক্ষকতার কাজ নেয় পাঞ্জাবের এক কন্যা-গুরুকুলে। শিক্ষা কেবল তাকে স্বাবলম্বী করে না, বিকাশ ঘটায় তার চেতনার। সমাজে নারীর লাঞ্ছনা বঞ্চনা সম্মানহীনতা এবং সে-বিষয়ে তাদের অজ্ঞতা অসচেতনতা উদাসীনতা তাকে যন্ত্রণা দেয়। তার উপলব্ধি— “ওরাও যেন হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয়ের ভাষায় ‘আত্মবিস্মৃত জাতি’!...ওরা কি করে যে নিজেদের জাতের স্বার্থ দেখবে, নিজেদের অবস্থার পরিবর্তন আনবে, জ্ঞানের সাধনা করবে। কি করে এই স্বজন নামক বন্ধুদের শেকল-বাঁধা পরম করুণার প্রসাদ থেকে বাঁচতে শিখবে।”<sup>৩</sup>পথ

খুঁজে চলে সুপ্রিয়া। উপলব্ধি করে নারীর প্রতি পুরুষের মানসিকতার পরিবর্তনের প্রয়োজনীয়তা। তাই তার সাধ— “কৌশল্যার দিদির ছেলের মতো ছেলে যদি একটা অমনি অমনি পাই তো মন্দ লাগে না। অন্তত তাকে পুরুষ মানুষ করে মানুষ করি। বাংলাদেশের একটা মেয়েও যেন তার পৌরুষকে শ্রদ্ধা করতে পারে, আমার সে ছেলেকে ভালবাসতে পারে।”<sup>৪</sup>

মধ্যবিত্ত সমাজে বিয়ের ক্ষেত্রে নারী-পুরুষের বিপরীত অবস্থান প্রসঙ্গে সিমোন দ্য বোভোয়ার বলেছেন— “মেয়েদের সমাজে বিন্যস্ত হওয়ার একমাত্র উপায় হচ্ছে বিয়ে, এবং যদি তারা থাকে অবাঞ্ছিত, তাহলে সামাজিকভাবে তাদের গণ্য করা হয় অপচয় ব’লে।...এমন পরিস্থিতিতে মেয়েটি থাকে চূড়ান্তভাবে অক্রিয়; তাকে বিয়ে দেওয়া হয়, পিতামাতারা তার বিয়ে দেয়। ছেলেরা বিয়ে করে, তারা পত্নী গ্রহণ করে।”<sup>৫</sup> বাড়ির লোকজন বিয়ের চেষ্টা করলে সুপ্রিয়া স্পষ্ট করেই নিজের মতামত জানায়— “আমাকে আর তোমরা সাজিয়ে-গুজিয়ে কনে দেখিয়ে কিংবা বড়লোক গয়নাগাঁটির লোভ দেখিয়ে, বাংলাদেশভরা এইরকম সংপাত্র দেখিয়ে বিয়ে দিতে পারবে না। আমিই যদি কোনোদিন বিয়ে করি, ওরকম সংপাত্রকে করব না, পুরুষ মানুষকে করব!”<sup>৬</sup> এই দৃষ্ট উচ্চারণে ভেঙে খানখান হয়ে যায় নারীর জন্য সমাজনির্দিষ্ট সীমিত আবেষ্টনী। দাদার ডাক্তার বন্ধু বিভাসের ভদ্রতাবোধ, নারীর প্রতি সম্মান-শ্রদ্ধা তাকে মুগ্ধ করে। কিন্তু আত্মসম্মানের সঙ্গে সে আপস করতে রাজি নয়। বিভাস বিয়ের প্রস্তাব দিলে সুপ্রিয়া তাই বিয়েতে মত দেয় চাকরি না ছাড়ার শর্তে— “আমি কাজ ছাড়ব না। অর্থাৎ আপনি আপনার কাজ ছাড়বেন না, এবং আমি আমার নয়।...আমার মনে হয় আপনারা আমাদের ভার নিয়ে যে কুতর্থা করে দেন—তা’ এই আর্থিক স্বাধীনতা থাকে না তাই।”<sup>৭</sup> বিয়ের পর স্ত্রীকে কাছে পাওয়ার প্রবল আকাঙ্ক্ষায় ও পুরুষের সর্বাঙ্গিক অধিকারবোধে বিভাস বার বার তাকে চাকরি ছাড়ার জন্য অনুরোধ করতে থাকে। সুপ্রিয়া থাকে নিরুত্তর। এই ভালোবাসারূপী চাপের কাছে সে নতিস্বীকার করবে কি না, বা সেই সংঘাতে তাদের দাম্পত্য কোন বাঁক নেবে, তা ভবিষ্যৎই বলবে। তবে এটুকু বলাই যায়, নারীকে মাথা উঁচু করে বাঁচার এক সুস্পষ্ট পথনির্দেশ সুপ্রিয়া দিয়ে যায় নিজ জীবনদর্শনের মধ্য দিয়ে।

‘বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ’ উপন্যাসের পটভূমিতে এসেছে বিশ শতকের প্রথম পর্বের সমাজ-পরিবেশ। এই উপন্যাসে যে দুটি নারী চরিত্র বিশেষভাবে দৃষ্টি আকর্ষণ করে, তারা হল— বীণা ও রুথ। কলকাতার এক প্রতিষ্ঠিত ধনী পরিবারের মেয়ে বীণা। সে মিশনারি স্কুলে পড়াশোনা করে, শৈশব কাটে বাবার আদর প্রশ্রয়ে। কিন্তু অনেক চেষ্টা করেও পছন্দসই পাত্রের সঙ্গে বাবা তার আদরের মেয়েটির বিয়ে দিতে পারেন না। যেহেতু বীণার গায়ের রং কালো। বাবার মৃত্যুর পর পরিবারে তার অবস্থান বদলায়। সবিস্ময়ে বীণা আবিষ্কার করে— “ভ্রাতৃবধূদের, তাদের সন্তানদের পাশে এখন বীণা তাদের অনুচা পিসি মাত্র—কালো বলে যার বিয়ে হয়নি।”<sup>৮</sup> পরিবারে অবিবাহিত বোনের উপস্থিতি ভাইদের অস্বস্তির কারণ হলে আত্মসম্মানসচেতন বীণা ভাইদের গলগ্রহ হয়ে থাকে না। কলেজের চাকরি, এমনকি কলকাতা ছেড়ে চলে আসে আজমীঢ়ে; শিক্ষকতার কাজ নেয় একটি কনভেন্ট স্কুলে। খুঁজে চলে সে নিজস্ব পরিচিতি— “দেখছি সম্পর্কের নাম খ্যাতিকে ছাড়িয়ে গিয়ে আমার নিজস্ব কিছু আছে কিনা, আমার দাম আমার কাছে যদি কিছু পাই!”<sup>৯</sup>

গান্ধিজির লবণ সত্যগ্রহ আন্দোলনে যোগ দেয় বীণা। লবণ আন্দোলন সম্পর্কে তার অভিমত— “মনে হয় এ-তো শুধু নুনের কথা নয়, আহাৰ্যে একান্ত দরকারি নুনের মতোই জীবনে স্বাধীনতার কথা। আসলে মনে হয় মহাত্মাজি যেন নুনের রূপকে জানাচ্ছেন আমাদের প্রতি গ্রাসের আহাৰ্যে নুনের মতোই স্বাধীনতাও জীবনে অপরিহার্য।”<sup>১০</sup> বীণার দৃষ্টিতে স্বাধীনতাহীন জীবন নুনহীন তরকারির মতোই বিস্বাদ। এই স্বাধীনতাহীনতা একদিকে যেমন সমগ্র দেশবাসীর যন্ত্রণাকে প্রতিফলিত করে, অন্যদিকে তুলে ধরে আমাদের সমাজ-পরিবারে নারীর পরাধীনতার কথা। আমরা বুঝতে পারি, শিক্ষিত স্বাবলম্বী বীণা এই স্বাধীনতার খোঁজেই পরিবার-পরিজন ছেড়ে এতদূরে এসে মুক্তির শ্বাস নেয়।

রুথ ধর্মান্তরিত খ্রিস্টান। ছোটবেলায় মিশন স্কুলে পড়ার সময় কেক খাওয়ার অপরাধে তার জাত যায়, হিন্দুসমাজে আর স্থান হয় না। খ্রিস্টধর্মের আশ্রয়ে মিশনারিদের তত্ত্বাবধানে সে পড়াশোনা শেখে। ডাক্তারি পড়া শেষ করে রুথ নাসিরাবাদের এক হাসপাতালে যোগ দেয়। শিক্ষা তাকে কেবল অর্থনৈতিক দিক থেকেই স্বাবলম্বী করে না, চিন্তাভাবনারও বিকাশ ঘটায়। তার স্বাধীন চিন্তনের পরিচয় স্পষ্ট তার উক্তি— “এ যুগের মেয়েদেরও মনের ভাব বদলেছে ভাইজি। আমি যাকে ভালোবাসি না তাকে বিয়ে করাও আমার যেমন মুশকিল, আমাকে ভালোবাসে না যে, তার সঙ্গে বিয়ে হওয়াও তেমনি অবাঞ্ছনীয়। কোনোরকমে বিয়ে হওয়াটাই তো সব নয়।”<sup>১১</sup> নিজের জীবনকে রুথ প্রবাহিত করে নিজের ইচ্ছার অনুকূলে।

“চৌদ্দ বছরে বিবাহ হয়ে সে এখানে এসেছিল, পিত্রালয়ে যাওয়া হয়নি। এই সাত বছরের জীবনে তার নিজের নাম যেন সে ভুলে গেছে।”<sup>১২</sup>— এই বিবরণে উঠে আসে আমাদের সমাজ-পরিবারের এক অতি চেনা ছবি। খুব কম বয়সে বিয়ে হয়ে মেয়েদের শ্বশুরবাড়ি আসা, পরিচিত পরিসর ছেড়ে এক নতুন পরিবেশে অভিযোজন, পরিণামে পূর্বের নাম-পরিচয় ভুলে এক নতুন মানুষ হয়ে ওঠা— এই বৃত্তে মেয়েদের নিজস্ব চাওয়া-পাওয়ার কোনো জায়গা নেই। পুরুষতান্ত্রিক সমাজ যেভাবে চায়, সেভাবেই তাদের চলতে হয়। সমাজের রঙ্গমঞ্চে তারা যেন পুতুলনাচের পুতুল মাত্র। ‘মনের অগোচরে’ উপন্যাসে দেখি বিশাখা পড়াশোনা, খেলাধুলা, সেলাই, গান, অভিনয়— সবটাতে প্রথম হলেও স্কুলজীবন তার দীর্ঘায়িত হয় না। দেখাশোনার তিনদিনের মধ্যে বিয়ে হয়ে সদ্যকিশোরী বিশাখা শান্তিপুর ছেড়ে চলে আসে সুদূর পশ্চিমের এক ছোটো শহরে। বিয়েতে তার মতামতের পরোয়া কেউ করে না। শ্বশুরবাড়ি অবস্থাপন্ন পরিবার, কিন্তু বাপের বাড়ির সঙ্গে শিক্ষা-সংস্কৃতিতে অনেক ফারাক। বছরের পর বছর বাপের বাড়ি যাওয়া হয় না বিশাখার। সম্পূর্ণ ভিন্ন পরিবেশে মানিয়ে নিতে গিয়ে বিশাখা হয়ে ওঠে এক অন্য মানুষ। সাত বছর পর দাদার বিয়েতে শান্তিপুরে এলে কি যেন তার মনকে নাড়া দিয়ে যায়। বিশাখা দেখে ভগ্নীপতিরা সকলেই উচ্চশিক্ষিত। বোন বিয়ের পরও পড়া চালিয়ে যাচ্ছে। এমনকি নতুন বউও আই.এ. পড়ছে। অথচ পড়াশোনায় ভালো হয়েও বিয়ের পর বিশাখা আর পড়ার সুযোগ পায় না। তার স্বামী ম্যাট্রিক পাশও করেননি। নিজের জীবনের পুনরাবৃত্তি বিশাখা দেখতে চায় না ছেলে-মেয়েদের মধ্যে। তার স্বপ্ন— “গোবিন্দকে খুব ভালো করে পড়াবে, খুব বিদ্বান হবে। খুকুকেও বাংলা শেখাবে, বাংলা দেশে বিয়ে দেবে ভালো ছেলের সঙ্গে। না হোক বড়লোক। মনে হয় যেন শৈলেনের মতো।”<sup>১৩</sup>

গোবিন্দ ও যশোধরা কলকাতায় মাসির বাড়িতে থেকে পড়াশোনা করে। মাঝপথে গৌঁসাই মেয়ের বিয়ে দিতে চাইলে বিশাখা বাধা দেয়। পড়া বন্ধ হয় না যশোধরার। গোবিন্দ বি.এ. পাশ করে এম.এ.-তে ভরতি হয়, আর যশোধরা কলেজের পড়া শেষ করে নিজের পছন্দের ছেলেকে বিয়ে করে সংসারী হয়। স্বপ্ন সফল হয় বিশাখার। যশোধরার ভালোবাসার বিয়ে নিয়ে সমাজে নিন্দা-সমালোচনার ঝড় ওঠা বা বাবা-মায়ের মনঃক্ষুব্ধ হওয়া— সে আলোচনার ক্ষেত্র আলাদা। আমরা এখানে যে বিষয়টিতে মনোযোগ দেব, তা হল শিক্ষা ও স্বাধীন চিন্তাকে ভিত্তি করে লেখিকা নারীকে পৌঁছে দিয়েছেন তার কাক্ষিত লক্ষ্যে— যেখানে সে ইচ্ছেমতো পড়াশোনা করে, নিজের পছন্দ বেছে নেয় জীবনসঙ্গী।

ছেচল্লিশের দাঙ্গার পটভূমিতে লেখা ‘এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা’ উপন্যাসটি। পূর্ববঙ্গের নোয়াখালিতে একটি ছোট গ্রামে হিন্দু-মুসলমানের পাশাপাশি বাস। ধর্ম-সংস্কৃতিতে আলাদা হলেও তারা পরস্পরের গুণাকাক্ষী, মিলেমিশে থাকে একসাথে, ছুটে আসে একে অপরের বিপদে। কিন্তু দাঙ্গার সময় এই অনেককালের চেনা মানুষগুলিই হয়ে ওঠে পরস্পরের ভীষণ অচেনা। সেই দুর্দিনে সুতারার বাবা, মা, দিদিকে হত্যা করে দুষ্কৃতীরা। আহত অসুস্থ সুতারা আশ্রয় পায় প্রতিবেশী তমিজকাকার বাড়িতে। পরিস্থিতি কিছুটা স্বাভাবিক হলে তমিজকাকা সুতারাকে কলকাতায় তার দাদা সনতের কাছে পৌঁছে দেন। সুতারা গিয়ে ওঠে দাদার শ্বশুরবাড়িতে। কিন্তু মুসলিম পরিবারে মাস ছয়েক কাটিয়ে

আসার অপরাধে হিন্দু সমাজে সুতারা হয়ে পড়ে ব্রাত্য। সনতের শাশুড়ির কটাক্ষ— “এতদিন ধরে মুসলমানের ঘরে পড়েছিল। এক-আধদিন নয়, ছ’মাসের ওপর। তাতে কি আর মেয়েমানুষের জাত জন্ম থাকে।”<sup>১৪</sup> তাকে রান্নাঘরে ঢুকতে দেওয়া হয় না, ছুঁতে দেওয়া হয় না খাওয়ার জল। পরিস্থিতি সামলাতে সনতের শ্বশুর অমূল্যবাবু বোর্ডিং-এ রেখে সুতারাকে পড়ানোর ব্যবস্থা করেন। কিন্তু আর সে পায় না বাড়ি ফেরার ডাক। দাদারা তার বিয়ের ব্যবস্থা করতে পারে না। জীবন সুতারাকে অল্পবয়সেই করে তোলে অভিজ্ঞ। সেও আর ঘরমুখো হয় না। বি.এ., এম.এ. পাশ করে পরিচিত সমাজ-পরিবার ছেড়ে সুতারা পাড়ি দেয় দিল্লি। সেখানকার একটি কলেজে ইতিহাসের অধ্যাপিকার পদে যোগ দেয়। যে সংকীর্ণ সমাজ সুতারাকে আশ্রয়হীন করে, তাকে প্রত্যাখ্যান করেই সে সমাজের বুকে সসম্মানে মাথা উঁচু করে বাঁচার সাহস দেখায়। উপন্যাসের উপসংহারে আমরা দেখি সনতের শ্যালক প্রমোদ সুতারার দিকে বাড়িয়ে দেয় ভালোবাসার হাত, তাকে পেতে চায় জীবনসঙ্গী হিসেবে। বাঙালি-হিন্দু পরিবারে সুতারার এই পুনঃপ্রতিষ্ঠা আত্মসম্মানসচেতন নারীর অন্যায়ে সঙ্গী আপসহীনতারই স্বীকৃতি।

‘হরিজন উন্নয়ন কথা’ উপন্যাসে এসেছে দিল্লির হরিজন কলোনিতে বসবাসকারী ভাঙ্গি বা মেথর সমাজের কথা। অশিক্ষার অন্ধকারে ডুবে থাকা এই মানুষগুলি নিজেদের অধিকার সম্পর্কে একেবারেই অসচেতন। বংশপরম্পরায় মেথরের কাজ করে চলাই যেন তাদের ভবিতব্য। নারী-পুরুষ উভয়ে কাজ করলেও আর্থিক সচ্ছলতার মুখ তারা দেখতে পায় না। ঠাসাঠাসি করে বাস করে আলো-বাতাসহীন ছোটো ছোটো ঘরে, অপরিচ্ছন্ন ঘিঞ্জি অস্বাস্থ্যকর পরিবেশ, নেই বিদ্যুৎসংযোগ। অসুস্থ হলে পায় না চিকিৎসার কোনো সুযোগ। সমাজে তারা অস্পৃশ্য। নেই উচ্চবর্ণের সঙ্গে একস্কুলে পড়া বা পঞ্জিভোজনের অধিকার। এমনকি মন্দিরেও তাদের ঢুকতে দেওয়া হয় না। আক্ষরিক অর্থেই তারা ‘দলিত’।

হরিজন কলোনির কেন্দ্রে আছে বাল্মীকিভবন শিক্ষাকেন্দ্র। সেখানে ছোটোদের পাশাপাশি বয়স্কদেরও পাঠদান করা হয়। বয়স্ক শিক্ষার্থীর সংখ্যা হাতেগোনা হলেও ছোটোদের মধ্যে কিন্তু আগ্রহের অভাব দেখা যায় না। শিক্ষার পরশপাথরের ছোঁয়ায় সাড়া জাগে রামধারী, রামসুখ, গিরিধারী, কান্হাইয়া, বুধিয়া, রামপতিয়া, সুখমতিয়ার কচিমনে। তারাও স্বপ্ন দেখে— “‘শেঠজী বগ্গী চড়ে’ বেড়াতে যাবার মতো তারাও কোনোদিন—এ ‘বামুন বেনিয়ার’ মতো বা শেঠজীর মতো লেখাপড়া শিখে কাজ করবে।—চাকরি করবে, বেড়াতে বেরুবে, মোটরগাড়ি চড়ে? মন্ত্রী হবে?—কোনো কালে তাও হবে বোধহয়!”<sup>১৫</sup> বাল্মীকিভবনের প্রাথমিক পাঠ শেষ করে রামসুখ-সুখমতিয়ারা এবার হাইস্কুলে ভরতি হতে চায়। কিন্তু বাধা অনেক। অভিভাবকরা চান পড়া ছেড়ে সংসারের হাল ধরতে ছেলেরা কাজে ঢুকুক। সেইসঙ্গে ছেলে-মেয়েদের জন্মের আগে থেকে ঠিক করে রাখা বিয়েটাও এবার তারা দিয়ে দিতে চান। কেননা মেয়ের বয়স যত বাড়বে, কন্যাপণের টাকাও তত বাড়বে। তাছাড়া পোড়াশোনার খরচও তো আছে! কিন্তু ছেলে-মেয়েরা নাছোড়বান্দা— পড়াশোনা তারা করবেই। অভিভাবকদের বার বার অনুরোধ করে সুখমতিয়া নিজের বিয়ে স্থগিত রাখে। শিক্ষকদের সহায়তায় ছেলেরা হাইস্কুলে ভরতি হয় আর মেয়ে-স্কুল সুলভ না হওয়ায় সুখমতিয়া ও গজমতিয়াকে ভরতি করা হয় বয়স্ক শিক্ষাকেন্দ্রে। প্রতিকূলতার সঙ্গে সংগ্রাম করে প্রতিটি ছেলে-মেয়েই পড়া চালিয়ে যাওয়ার চেষ্টা করে। যদিও বাবার অসুস্থতায় রামসুখের পড়া বন্ধ হয়ে যায়, সে বাধ্য হয় কাজে ঢুকতে। সুখমতিয়া স্কুল ফাইনাল পাশ করে ভরতি হয় নার্সিং-এ। ট্রেনিং শেষ করে হাসপাতালে চাকরি পায়— “এ সুখমতিয়ার মাথায় নার্সের রুমাল বাঁধা, কোমরে ‘এপ্রন’ বাঁধা শাড়ির ওপরে। মুখখানি সাফল্য আর আত্মপ্রত্যয়ের দীপ্তিতে উজ্জ্বল। সুন্দরী নয়, কিন্তু সুশ্রী কোমল মুখটিতে বুদ্ধি ও প্রত্যয়ের দীপ্তি।”<sup>১৬</sup> সুখমতিয়ার সাফল্যে হরিজন কলোনির মানুষগুলি শিক্ষার গুরুত্ব অনুধাবন করে, নতুন আশায় বাঁধে বুক— “তাহলে—লেখাপড়া শিখলে আরও জীবিকার পথ খুলে যেতে পারে।...শুধু ভাবে লেখাপড়া শিখতে হবে। শেখাতে হবে।”<sup>১৭</sup>

নার্স সুখমতিয়া নিষ্ঠা ও দক্ষতার সঙ্গে হাসপাতালে নিজের দায়িত্ব পালন করে, অর্জন করে সকলের প্রশংসা ও সম্মান। জীবনযাত্রায় পরিবর্তন আসে তার। ভাঙ্গি কলোনির অমার্জিত অস্বাস্থ্যকর জীবন ছেড়ে সভ্য মার্জিত জীবনে অভ্যস্ত হয়। সচেতনতা আনে স্বজাতির মনেও। তাদের যথাসম্ভব পরিষ্কার-পরিচ্ছন্নতার পাঠ দেয়, স্বাস্থ্যসচেতন করে তোলে। অসুখ হলে ডাক্তার আনে, বসন্ত হলে টিকা দেওয়ার ব্যবস্থা করে। শিক্ষার আলোয় মনে জাগে অধিকারবোধ, সচেতন হয় বঞ্চনা সম্পর্কে—

“কেন স্কুল নেই—কেন হাসপাতাল নেই? কেন ইলাজ হয় না? কেন এই বস্তিতে নোংরার মধ্যে থাকা—এসব কথা সুখমতিয়ারা ভাবতে শিখেছে।...

সে শুনেছে হরিজন ফাণ্ডের ঐ অগাধ টাকার কথা।...

কিন্তু কেন খরচ করা হয়নি? ঐ বুড়ো ও শিশুদের চিকিৎসার ব্যবস্থা হয়নি?”<sup>২৮</sup>

সুপ্রিয়া, বীণা, রুথ, বিশাখা, যশোধরা, সুতারা, সুখমতিয়া— এরা প্রত্যেকেই বহিরঙ্গে অভ্যস্ত সাধারণ; কিন্তু আকর্ষণীয় মননে তথা ব্যক্তিত্বে। নায়িকাসুলভ রূপ-সৌন্দর্য তাদের নেই, নেই তথাকথিত বলিষ্ঠ পারিবারিক পরিচিতি বা প্রতিষ্ঠা। তাদের একমাত্র মূলধন শিক্ষা। শিক্ষাকে পূঁজি করেই তারা প্রতিকূল সমাজ-পরিবারের মুখোমুখি হয়; অগ্রাহ্য করে সকল বাধাবিপত্তি, অত্যাচার-পেষণকে; অতিক্রম করে সমাজনির্ধারিত লিঙ্গপরিচয়ের বেড়াডাল। কখনো সমাজের মধ্যে থেকে তার সংস্কারে ব্রতী হয়, কখনো মুখ ফেরায় প্রতিবাদে। তারা শিক্ষিত, স্বাবলম্বী, অন্যায়ের সঙ্গে আপসহীন, সর্বোপরি আত্মসম্মানসচেতন। পুরুষের গলগ্রহ নয় এই নারীরা। তারা সাহসী, প্রতিবাদী। যে সমাজ তাদের অসম্মান করার স্পর্ধা দেখায়, অবলীলায় তারা ত্যাগ করে সেই সমাজকেই। পারিবারিক নিশ্চয়তা, চেনা পরিবেশ ছেড়ে পা বাড়ায় সম্পূর্ণ অজানা অচেনা সমাজ-পরিবেশে। নিছক নারীত্বের পরিচয় ছাপিয়ে অন্বেষণ করে চলে পূর্ণাঙ্গ মানুষের পরিচয় ও সম্মান। আর এখানেই জ্যোতির্ময়ী দেবীর নায়িকারা অনন্য, যারা অতিক্রম করে যায় সমকাল ও সমাজকে। রবীন্দ্রনাথ লিখেছেন— “নারীকে আপন ভাগ্য জয় করিবার/ কেন নাহি দিবে অধিকার/ হে বিধাতা।/ নত করি মাথা/ পথপ্রান্তে কেন রব জাগি/ ক্লান্তধৈর্য প্রত্যাশার পূরণের লাগি/ দৈবাগত দিনে।/ শুধু শূন্যে চেয়ে রব? কেন নিজে নাহি লব চিনে/ সার্থকের পথ।”<sup>২৯</sup> এই ‘সবলা’রাই যেন মূর্ত হয়ে ওঠে জ্যোতির্ময়ী দেবীর কলমে, রচিত হয় নারীর ক্ষমতায়নের এক উজ্জ্বল আখ্যান।

তথ্যসূত্র:

১. জ্যোতির্ময়ী দেবী, ‘স্মৃতি বিস্মৃতির তরঙ্গ’ জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, দ্বিতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, দ্বিতীয় সংস্করণ, জুন ২০১১, দে’জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৪৫৫-৫৩৪।
২. জ্যোতির্ময়ী দেবী, ‘ছায়াপথ’, জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, তৃতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, নববর্ষ ১৪০১/এপ্রিল ১৯৯৪, দে’জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৩৭।
৩. তদেব, পৃ. ৬৫-৬৬।
৪. তদেব, পৃ.৫৯।

৫. বোভোয়ার, সিমন দ্য, 'বিবাহিত নারী', দ্বিতীয় লিঙ্গ, অনুবাদ: হুমায়ুন আজাদ, প্রথম প্রকাশ, সপ্তম মুদ্রণ, মাঘ ১৪২৫/ফেব্রুয়ারি ২০১৯, আগামী প্রকাশনী, ঢাকা-১১০০, পৃ.২৫৩।

৬. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'ছায়াপথ', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, তৃতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, নববর্ষ ১৪০১/এপ্রিল ১৯৯৪, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৪৭।

৭. তদেব, পৃ.৬৯।

৮. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, প্রথম খণ্ড, সম্পাদনা: সুবীর রায়চৌধুরী, তৃতীয় সংস্করণ, এপ্রিল ২০১১/বৈশাখ ১৪১৮, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৫০।

৯. তদেব, পৃ.৫১।

১০. তদেব, পৃ.৮২।

১১. তদেব, পৃ.৬৯।

১২. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'মনের অগোচরে', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, দ্বিতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, দ্বিতীয় সংস্করণ, জুন ২০১১, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.১০।

১৩. তদেব, পৃ.১৬।

১৪. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, প্রথম খণ্ড, সম্পাদনা: সুবীর রায়চৌধুরী, তৃতীয় সংস্করণ, এপ্রিল ২০১১/বৈশাখ ১৪১৮, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.১২০।

১৫. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'হরিজন উন্নয়ন কথা', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, চতুর্থ খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, নভেম্বর ১৯৯৪, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.১০।

১৬. তদেব, পৃ.৪৮।

১৭. তদেব, পৃ.৪৭।

১৮. তদেব, পৃ.৩৭।

১৯. ঠাকুর, রবীন্দ্রনাথ, 'সবলা', মছয়া, প্রকাশ: বৈশাখ ১৩৬৩, বিশ্বভারতী গ্রন্থালয়, কলকাতা, পৃ.৬৩।

# নারীর ক্ষমতায়নের নতুনভাষ্যে গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালার নারীরা

হিমাদ্রি মণ্ডল

গবেষক, বাংলাবিভাগ, প্রেসিডেন্সি বিশ্ববিদ্যালয়, কলকাতা, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

## এক

১৯২৩ খ্রিস্টাব্দে দীনেশচন্দ্র সেনের সম্পাদনায় *পূর্ববঙ্গ গীতিকার* ১০টি পালা *মৈমনসিংহ গীতিকা* নামে প্রকাশিত হয়। প্রকাশের সঙ্গে সঙ্গেই পালাগুলি প্রবল জনপ্রিয়তা অর্জন করে। বাংলা লোকসাহিত্যের এই শাখাটি নিয়ে দেশ-বিদেশে চর্চার পাশাপাশি নাটক, যাত্রা, চলচ্চিত্র, গীতিনাট্য, সংগীত, ছোটগল্প, কবিতা— ইত্যাদি বিভিন্ন মাধ্যমে আধুনিক রূপান্তর শুরু হয়। ১৯২৫ সালে দীনেশচন্দ্র সেনের ভূমিকা সম্বলিত ‘কল্পতরু সারস্বত পরিষদ’ থেকে প্রকাশিত হয় *মৈমনসিংহ গীতিকার* সবথেকে আলোচিত ও জনপ্রিয় পালা ‘মহুয়া’র কাহিনি অবলম্বনে সুশীলকুমার সেন প্রণীত পঞ্চগঙ্গ নাটক *মহুয়া*। গীতিকার কাহিনির প্রথম নাট্যরূপের দৃষ্টান্ত এটি।

যাত্রার আসরে মৈমনসিংহ গীতিকার কাহিনিকে প্রথম আনেন ব্রজেন্দ্রকুমার দে। গীতিকার কাহিনি নিয়ে তার প্রথম প্রয়াস *চাঁদের মেয়ে* (১৯৩৬)। ‘ঈশাখাঁ দেওয়ানের পালা’ বা ‘দেওয়ান ঈশা খাঁ মসনদালি’ কাহিনি অবলম্বী এই যাত্রাপালার সাফল্য তাঁকে এতই উৎসাহিত করেছিল যে পরবর্তীতে তিনি প্রায় ন’টি যাত্রাপালা লিখলেন গীতিকার কাহিনি নিয়ে। ‘কাঞ্চনমালা’র কাহিনি অবলম্বনে লেখেন *সমাজের বলি* (১৯৪৪)। ‘রূপবতী’ থেকে *গাঁয়ের মেয়ে* বা *রূপবতী* (১৯৫১)। ‘কঙ্ক ও লীলা’কে আশ্রয় করে তিনি লিখলেন *ভাগ্যের বলি* (১৯৫৮)। ‘দেওয়ান ভাবনা’ অবলম্বনে *সোনাই দীঘি* (১৯৫৯)। গীতিকার কাহিনি অবলম্বনে রচিত যাত্রার মধ্যে সবথেকে জনপ্রিয় পালা এটি। ‘কমলা’ পালা অবলম্বনে *লোহার জাল* (১৯৬০), ‘চন্দ্রাবতী’ ও ‘দস্যু কেনারামের পালা’ অনুসরণে লিখলেন *কবি চন্দ্রাবতী* (১৯৬১)। ‘মলুয়া’ পালা থেকে তিনি তৈরি করলেন *সতীর ঘাট* (১৯৬১), ‘মহুয়া’ পালা থেকে *মহুয়া* (১৯৬১)। ‘ফিরোজ খাঁ দেওয়ান’-এর কাহিনি নিয়ে *ঝড়ের দোলা* (১৯৬৮), ‘সুজা তনয়ার বিলাপ’ অবলম্বনে *অনেক রক্ত ছড়িয়ে [মগের মল্লুক]* (১৯৭০)।

সৌরীন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায় ‘কাজলরেখা’ পালা অবলম্বনে লিখেছিলেন *কাজলরেখা* (প্রকাশ সাল জানা যায়নি)। প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্য ‘মলুয়া’ পালা অবলম্বনে লেখেন *মহব্বতের ইনাম*, ‘চন্দ্রাবতী’ গীতিকা অবলম্বনে *বেহেস্তের ফুল*। রঞ্জিত চট্টোপাধ্যায় ‘মহুয়া’ গীতিকা অবলম্বনে লেখেন *মহুয়া সুন্দরী* (নামটির যাথার্থ্য নিয়ে সন্দেহ রয়েছে)। উল্লেখ্য এখানে শুধু গীতিকার কাহিনি অবলম্বনে পশ্চিমবঙ্গে যে-সমস্ত যাত্রাপালার কথা জানা গেছে সেই তথ্যগুলিরই উল্লেখ করা হয়েছে।

অন্ত্য-মধ্যযুগের সাহিত্যধারা গীতিকার নারীদের বিশিষ্টতা সম্পর্কে এপর্যন্ত বহু আলোচনা হয়েছে। কোচ, হাজং গোষ্ঠীর মানুষেরা *মৈমনসিংহ গীতিকার* পালাগুলি রচনা করেছিলেন বলে মনে করা হয়। তাঁরা ছিলেন মাতৃতান্ত্রিক সম্প্রদায়ের বাসিন্দা। দীনেশচন্দ্র সেন বলেছেন যে, সেনরাজ-প্রতিষ্ঠিত ব্রাহ্মণ্য ধর্ম ও সংস্কৃত শাস্ত্রের প্রভাব পূর্ব মৈমনসিংহ অঞ্চলে পৌঁছায়নি। সেজন্য- “এখানে ঘরের জিনিসকে শিকল দিয়া ঘরে বাঁধিয়া রাখিবার চেষ্টা দেখা যায় নাই এবং রমণীদের জন্য পিঁজরা তৈরী হয় নাই।”<sup>১</sup> কৌমজনগোষ্ঠীতে নারীরা



পুরুষদের মতো সম মর্যাদা পেতেন। গীতিকার অনেককটি পালার নারীর নামাঙ্কন সে কথারই প্রমাণ দেয়। এই নারীদের ব্রজেন্দ্রকুমার দে, সৌরীন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায়, প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্য প্রমুখেরা তাঁদের সময়ে দাঁড়িয়ে দেখতে ও দেখাতে চাইছেন এবং তাদের প্রতিষ্ঠা দিচ্ছেন বাংলা তথা ভারতীয় আর্থ-সামাজিক প্রেক্ষাপটে। গীতিকার কাহিনি অবলম্বী পশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন যাত্রাপালাকারের রচনায় নারীর ক্ষমতায়নের বিষয়টি কীভাবে উঠে এসেছে সে-সম্পর্কে এখন দুচার কথা বলা যাক।

## দুই

ব্রজেন্দ্রকুমার দে দেখান দুর্বল সমাজ অনেকসময় ব্যর্থ নারীদের সুরক্ষা দিতে। কিন্তু নারীদের মধ্যকার দুর্জয় মনোবলের কাছে তখনই হয়ে যেতে পারে লোভীপুরুষের নির্লজ্জ বাসনা, উদাসীন প্রেমিকের ঠুনকো প্রেম, বর্ণশক্তিতে বলিয়ান ব্রাহ্মণের অধার্মিক নীতি। মলুয়ার কাছে শুধু হারেনি আমাদের কাপুরুষোচিত ব্রাহ্মণ্যতান্ত্রিক এনামেল করা বিশ্বাস, সঙ্গে মুখ তুলে তাকানোর ক্ষমতার ভিতকেও ধ্বসিয়ে দিয়ে পালানোর পথটিকে দেখিয়ে দিয়েছে। সোনাই তার প্রাণ দিয়ে বুঝিয়ে দিয়েছে পুরুষ নারীর শরীরকে জোর করে হয়তো ছুঁতে পারে, উত্তেজিত হতে পারে, আদিম সুখের খানিকটা পাওয়ার আনন্দে জিভের লালটুকু চেটে নিতে পারে কিন্তু তাকে পেতে পারে না। যার জন্য প্রয়োজন মাধবের মতো মনের। *কবি চন্দ্রাবতী* পালায় এই মনের অভাবেই কি জয়ানন্দ পেলো না চন্দ্রাকে? ব্রজেনবাবু যতই কাশেম খাঁ তার মেয়ে জুলেখাকে জয়চন্দ্রকে বিয়ে করতে বাধ্য করছেন দেখানোর মধ্য দিয়ে গীতিকার মুসলমান নারীর প্রতি রূপতৃষ্ণাজাত আকর্ষণের বিষয়টিকে আড়াল করতে চান না কেন এর মধ্যে লুকিয়ে আছে পুরুষের বহু নারী সঙ্ঘোগের অলিখিত চিরসত্য। *ভাগ্যের বলি* লীলার ফুলের পাপড়ির মতো পেলব মন ক্ষত-বিক্ষত হয় সমাজ নামক কীটের দংশনে। দাদা-বোনের সম্পর্কের বাইরে কঙ্ক সম্পর্কে লীলার অনুভবকে গলাটিপে হত্যা করেছে ব্রাহ্মণ্যতন্ত্র, পিতার সাময়িক মতিভ্রম, প্রেমিকের সমাজকে ভয় পেয়ে ধর্মের আশ্রয় নিয়ে পালিয়ে বাঁচা। *গাঁয়ের মেয়ে*-র রূপবতীর রাজকন্যার অহমিকা সরফরাজ খাঁ-র কামনার কাছে যখন ডুবুডুবু তখন নায়েব মদনের নৌকায় চড়ে তার নিরুদ্দেশ যাত্রা। মনের মধ্যে এতদিনকার লালিত স্বামীর রূপমূর্তিকে ভেঙে পরিস্থিতির চাপে মদনের মধ্যে তার সন্ধান কোথাও অবাস্তব বলে মনে হয় না।

*সমাজের বলি*-তে রজকের কন্যা হওয়ার কারণে কাঞ্চনের প্রতিমুহূর্তে সমাজ থেকে পাওনা হয়েছে লাঞ্ছনা, অপমান। তবুও সে নিজের আত্ম-মর্যাদাকে কখনও হারায়নি। সামাজিক রীতি-নীতি, আইন-শৃঙ্খলা মূলত নির্ধারণ করে ক্ষমতার শীর্ষে থাকা মানুষজন। তাকে পরিচালনা থেকে শুরু করে তাকে ব্যবহারও করেন নিজেদের স্বার্থ এবং সুবিধা অনুযায়ী। নিজেদের ভালো লাগার শর্তে তা সময়, সময় পরিবর্তিতও হয়। কাঞ্চন সমাজের এই অপ্রীতিকর সত্যটি বলতে কুণ্ঠিত হয়নি: “তারা উঁচুবংশে জন্মেছে, তাদের সব সাজে। তারা যদি আমাদের পথে-ঘাটে দিনরাত প্রলোভনের ডালি সাজিয়ে রাখে, তাতে আমাদের কোন নালিশ করা চলবে না। আমাদের যদি মুখের কাপড় খসে যায়, সেই হবে গুরুতর অপরাধ।”<sup>২</sup> আমাদের চারপাশে নারীদের সঙ্গে এমন ঘটনা প্রায়শই ঘটে চলে। ক্ষমতাবর্গের মানুষরা কোনো এক যাদুতে তারপরেও পার পেয়ে যাওয়া। মিডিয়ায় মাধ্যমে পৌঁছানো এমন খবরে আমরা ভিত হোই, নিজেদের ঘরের মেয়েদের চারদেওয়ালের গণ্ডিতে আন্ধ রাখার কথা ভাবি। সন্ধ্যার অন্ধকার নারীর জীবনে ভয়ের বার্তা বয়ে আনে। তবুও আজ বহু নারী সবকিছু ভুলে কাঞ্চনের মতো ঘুরে দাঁড়ায়। অবাধ্যতার ইতিহাস রচনা করে জয়কে ছিনিয়ে আনে।

রাজা কাঞ্চনকে নিজের ছেলে রূপকুমারের থেকে দূরে সরিয়ে দিতে কাঞ্চনের সঙ্গে বৃদ্ধ শ্রীদামের বিয়ের ব্যবস্থা করলে সে এমন সিদ্ধান্তকে শুধু ঘৃণাভারে প্রত্যাখ্যান করে তাই শুধু নয়, রাজা যে প্রজার উপর নিজের সিদ্ধান্ত চাপিয়ে দিতে পারেন না তা রাজাকে নির্ভীকভাবে জানিয়ে দেয়। ব্রাহ্মণ নটবর তাকে ‘ছুঁড়ি’ বলে সম্বোধন করলে সে প্রতিবাদ জানায়। নটবর তার গায়ে হাত তুললে সে তার পিতার লাঠি কেড়ে নিয়ে তাকে প্রহার করতেও পিছুপা হয় না। রাজসভায় দাঁড়িয়ে রাজার চোখে চোখ রেখে তার কথার জবাব দেয়। ‘রাজার হুকুম তোমার কাছে ছেলেখেলা?’ রাজার এই প্রশ্নের জবাবে জানায়: “হুকুমটা যদি অধিকারের সীমা ছাড়িয়ে যায়, তবে সে ছেলেখেলা বৈকি!”<sup>৩</sup> রাজার প্রহরীরা কাঞ্চনকে অন্যায়ভাবে ধরতে আসলে, তাকে কু-ভাষায় গালাগালি দিলে, তার প্রতি কুৎসিত ইঙ্গিত করলে কাঞ্চন তাদের চালাকি করে ঘরে ভরে বাইরে থেকে দরজা দিয়ে ঘরে আগুন লাগিয়ে দেয়। *গাঁয়ের মেয়ে*-র রূপবতীও সাহসিনীর মতো বলেছে: “আমি একবার যাবো মা? নবাবের মুখোমুখি দাঁড়িয়ে আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করবো, কোন্ অপরাধে বাবকে তিনি বন্দী করেছেন, আর কেনই বা প্রজাদের ব্যক্তিগত ব্যাপারে তিনি হস্তক্ষেপ করেন!”<sup>৪</sup> নারীর মুখে তিনি জুগিয়েছেন প্রতিবাদের ভাষা, বুকো সাহস। তারা ‘আপন ভাগ্য’ জয় করার সাহস রাখে।

*অনেক রক্ত ছড়িয়ে*-এর পীরবানুর মধ্যেও রয়েছে ব্যক্তিত্বের তেজ। মহম্মদ তার রূপ-যৌবনের অপমান করে, গর্ভবতী অবস্থায় তাকে রেখে চলে গিয়েছিল পিতা আলমগীরের কাছে। এমনকি সুজাকে ধ্বংস করার জন্য আলমগীর যে সেনাবাহিনী পাঠিয়েছিলেন তার পুরোভাগে ছিল মহম্মদ। সেজন্য আজ যখন মহম্মদ প্রেম নিবেদন করতে আসে, পীরবানুর প্রতি অনুরাগ প্রদর্শন করতে চায়, তখন পীরবানুর এতদিনকার বুকের মধ্যে চেপে রাখা ক্ষোভ ব্যঙ্গমিশ্রিত প্রতিবাদের সুরে ঝরে পড়ে: “তাই বুঝি বিবাহের পর বছর না যেতেই আমি যখন মাতৃহ্বের স্বপ্নে মশগুল, এমনি সময়ে অকস্মাৎ একদিন তোমার পিতৃভক্তিতে বান ডেকে এল, আর তুমি আমাকে ছিন্ন পাদুকার মত ত্যাগ করে পিতার বিজয় অভিযানে যোগ দিলে। দিন গেল, মাস গেল, আসা পথ চেয়ে চেয়ে চোখের জলে নদী বয়ে গেল, তারপর তুমি এলে আমারই পিতাকে ধ্বংস করতে শাহী-সৈন্যের পুরোভাগে।”<sup>৫</sup> এমনকি সে স্বামীর সঙ্গে দিল্লিতে যায়নি, বেইমানের বংশধরকে রাখবে না বলে নিজের শিশু পুত্রকেও মহম্মদের কোলে তুলে দেয়। কারণ দিল্লির রাজপ্রাসাদে হয়ত বিলাস, বৈভব সাম্রাজ্য হওয়ার সুযোগ ছিল কিন্তু ছিল না নারীর মাথা উঁচু করে বাঁচার অধিকার (স্বেচ্ছায় বিবাহবিচ্ছেদের ইঙ্গিত?)। সেজন্য সে সুজার সঙ্গে অনিশ্চিত, দুঃখের জীবনের দিকে পা বাড়ানোকে শ্রেয় মনে করে।

*সতীর ঘাট*-এর দলনী, *সোনাই দীঘির* মুক্তকেশী, প্রতিবাদী নারী। স্বাধীনচেতা। দলনীর যে স্বপ্ন তিনি দেখিয়েছেন সেইসময় দাঁড়িয়ে তা আজকের নারীদের ভাবতেও বহু রাত জাগতে হয়। নিজের সঙ্গে অনেক কথা বলতে হয়। হিন্দুর ছেলে জটাধরকে ভালোবাসা এবং নিজের ভালোবাসাকে সর্বসমক্ষে উচ্চ কণ্ঠে ঘোষণার জন্য সত্যি সাহসের প্রয়োজন। *অনেক রক্ত ছড়িয়ে* পালার বিল্লীর ভাবনা-চিন্তাও দলনীর সমগত্রিয়। সুজার পুত্র মনসুরকে ভালোবাসে বিল্লী। মাংপু এটি নিয়ে ব্যঙ্গ করলে সে যথার্থই বলে: “শেকল খুলতে গিয়ে লোকটার হাত ছড়ে গিয়ে রক্ত বেরিয়েছিল, বললে বিশ্বাস করবেন না, রক্তটা কিন্তু আমারই মত লাল।”<sup>৬</sup> ‘জাতের নামে বজ্জাতি’ করে কিছু মানুষ কিন্তু মানুষে মানুষে বিভেদ নেই। সম্প্রদায়-সম্প্রীতির চিত্র ব্রজেনবাবুর যাত্রাপালায় বারবার ঘুরে ফিরে এসেছে। বিবেক, পুরুষ চরিত্রের পাশাপাশি নারীদের মধ্যেও তিনি এই মহান আদর্শের প্রকাশ দেখিয়েছেন।

মুক্তকেশীকে বাইরে থেকে আপাত অর্থে নগ্নার্থক চরিত্র বলে মনে হয়। কিন্তু শেষ পর্যন্ত চরিত্রটির যে রূপ আমাদের সমনে প্রকাশিত হয় আমরা বিস্মিত, চমকিত ও পুলকিত হই। সোনাই-এর উদ্ধারের জন্য তিনি নিজের স্বামীকে ভাবনাকাজীর (ক্ষমতার/প্রতিষ্ঠানের) বিরুদ্ধে অস্ত্র ধরতে উৎসাহ যোগান। অসম্ভব এক আধুনিক প্রশ্ন রাখেন স্বামী তথা পুরুষতান্ত্রিক সমাজের কাছে:

“ভাটুক।। ভাবনাকাজীর বিরুদ্ধে আমি যদি অস্ত্র ধারণ করি, তাহলে সেও আমার বাড়ী চষে সর্ষে বুনবে।

মুক্তকেশী।। বুনলেই বা; গাছতলা ত থাকবে। মেয়েদের মান যারা রাখতে পারে না, তাদের আবার কিসের ঘর?”<sup>৭</sup>

বর্তমানে নারীর সম্মান রক্ষা নিয়ে যখন নানা কমিশন, আইন তৈরি হয়েছে বা হচ্ছে তখন এখান থেকে বহু বছর আগে লিখে যাওয়া ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র এই কথাগুলি কোথাও যেন আমাদেরকে ভাবায়।

‘মুক্তকেশী কি চিরকালের নিষ্পেষিত পদদলিত নারী সমাজের কাম্য প্রতিবাদ?’ তরুণকুমার দে মহাশয়ের রাখা এই প্রশ্নের জবাবে প্রখ্যাত যাত্রাশিল্পী তপনকুমার জানিয়েছিলেন: “মাস্টারমশায়ের পালায় গান ছিল না- “বাংলার জননীরা, ওঠ জেগে ওঠ,... পুরুষের পাশে পাশে ছোট তবে ছোট।” উনি সেটাই চেয়েছিলেন। কারণ মাতৃশক্তির জাগরণ না হলে কোনো জাতির কোনো দেশের মুক্তি আসে না। তাই ভাটুকের সঙ্গে মুক্তকেশীকেও এনেছিলেন। লোকশিক্ষক তো, তাই চোখে আঙুল দিয়ে দেখিয়ে দিয়েছিলেন—পুরুষ আর নারী এক হয়ে থাকে না দিলে অন্যান্যের জগদল পাহাড় নড়ে না।”<sup>৮</sup> দেবযানী মুখোপাধ্যায় তাঁর ‘ব্রজেন্দ্রকুমারের পালায় নারীমুক্তি’ শীর্ষক প্রবন্ধে তাই লিখছেন: “ব্রজেন্দ্রকুমার তাঁর পালা রচনার মাধ্যমে নারীকে মুক্তি দেবার যথাসাধ্য চেষ্টা করেছেন, তাকে আত্মপ্রতিষ্ঠায় স্থিত হওয়ার সুযোগ করেছেন।”<sup>৯</sup>

মুক্তকেশীর সূত্রে মহুয়া যাত্রাপালার ধরিত্রীকে মনে আসবে আমাদের। যিনি স্বামীকে বলছেন- “যাও রাজা। বিপন্নকে রক্ষা করতে যদি না পার, সিংহাসন ছেড়ে দিয়ে বনে চলে যাও।”<sup>১০</sup> দেবরাণীকে লেখক মানবতাবাদের উজ্জ্বল প্রতীক রূপেও চিত্রিত করেছেন। দেওয়ান দুর্লভ রায়ের প্রজার কাছ থেকে বলপূর্বক কর আদায়ের প্রতিবাদ করে এই নারী। করুণাও ভাবনা-চিন্তায় তার সম জাতীয়।

গুণবতী বিধর্মী ও বহু স্ত্রী থাকার কারণে স্বয়ং নবাবের হাতেও নিজের মেয়েকে তুলে দিতে চাননি। এমনকি স্বামীর বিনিময়েও নয়। সমাজের বলি-র করুণাও দুখসায়রের মতো ক্ষুদ্র রাজ্যের রাজমাতা হয়েও প্রবাল প্রতাপী কাজলদীঘির রাজা অনন্তরায়ের পুত্র রূপকুমারের সঙ্গে নিজের কন্যার বিয়ের হুকুমকে ঘৃণায় প্রত্যাখ্যান করেন। এমনকি দশ পুত্রের বলি দিতেও তিনি রাজি ছিলেন একটি কন্যার সম্মান রক্ষার্থে: “আমার যদি দশটা ছেলে থাকতো, তারা যদি এমনি করে কারাগারে পচে মরতো, আমি সেই দশটা ছেলের মৃত্যুও সহিতে পারতুম, তবু একটা মেয়ের সম্মানের বিনিময়ে তাদের মুক্তি ক্রয় করতুম না।”<sup>১১</sup> কামুক ব্রাহ্মণ কামন্দক কাঞ্চনকে মন্দিরে একলা পেয়ে বলাৎকার করতে চাইলে তিনি তরবারি নিয়ে কাঞ্চনকে রক্ষা করেন এবং বলেন: “আমি মহারাণী নই। আমি সেই, শুভ-নিশুভ বধ করতে যে একদিন কালিকামূর্তিতে আবির্ভূত হয়েছিল। আমি সেই, যার লোল রসনা অসংখ্য রক্তবীজের রক্ত শোষণ করেছিল।”<sup>১২</sup> করুণা মানবিকতার উজ্জ্বল প্রতিরূপ, অপার করুণার দৃষ্টান্ত হওয়ার পাশাপাশি বীরাজনাও বটে। অবশ্য ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র যাত্রাপালার বহু

নারীকেই বীরঙ্গনা হিসেবে চিহ্নিত করা যায়। কখনও তারা সংসার সীমান্তের যুদ্ধে জয়ী। কখনও সমগ্র সমাজের বিরুদ্ধে তাদের লড়াই করতে হয়েছে। সতীত্বের পরীক্ষায় জয়ী হয়েও পেয়েছেন তারা বিজয় মালা।

ব্রজেনবাবু জানতেন সমাজ যতই এগিয়ে যাক না কেন, যতই আমরা নারী স্বাধীনতা নিয়ে বড়ো বড়ো বক্তৃতা দিই বা কাগজে দীর্ঘ প্রবন্ধ লিখি আমাদের সমাজ মধ্যযুগীয় আদর্শে নারীকে এখনও দেখতে চায়। নারীরাও যতই মুখে নারী প্রগতির কথা বলুক তারাও সমাজের সঙ্গে সর্বদা যুথবদ্ধতায় নিজেকে মানিয়ে চলছেন। কিছু কিছু ক্ষেত্রে হয়ত উপায় থাকে না, কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রে তারা আসলে পুরানো ব্যবস্থার অনেখানি নিজেরাই বজায় রাখতে চাইছেন এবং রাখছেন।

প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্যের ‘মহাবতের ইনাম’ যাত্রাপালায় ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র ‘সতীরঘাট’ যাত্রাপালার প্রভাব বিশেষভাবে লক্ষ করা যায়। মলুয়া, আয়েসা, এলোকেশী তিনটি নারী চরিত্রই কম-বেশি এখানে সাহসিনী, প্রতিবাদী। তবে আয়েসাই সবথেকে উজ্জ্বল। স্বামী সুলেমানের ঘৃণ্য ষড়যন্ত্রে লিপ্ত না হয়ে সে মানবিকতার পথ অবলম্বন করে। তার সাহস, বীরঙ্গনা মূর্তি ও ত্যাগের বহু দৃষ্টান্ত মেলে যাত্রায়। তবে নারীর ক্ষমতায়নের দৃষ্টান্তে এলোকেশীর একটি সংলাপ শুধু তুলে দেওয়া হল। সোনাধর তার ছেলের সঙ্গে এলোকেশীর বিয়ে দেওয়ার প্রতিশ্রুতি দিয়ে তার বাবার থেকে টাকা নেয়, পরে তিনি মলুয়ার সঙ্গে ছেলের বিয়ে দেওয়ার মতলব করে বহু অর্থপ্রাপ্তির লোভে। তখন এলোকেশী মুঙ্গী সোনাধরের চোখে চোখ রেখে বলছে- “ছেলের সঙ্গে বে’ দিয়ে তিন-তিনটে বৌকে তাড়িয়েছো, তারা ঘোমটা টেনে চলে গেছে। কিন্তু এলোকেশী সে বাপের বেটিও নয়। হয় সে বে’ করতে বাধ্য করাবে, নয়তো তার বাপের টাকা আদায় করে তবে ছাড়বে।”<sup>১৩</sup>

## তিন

গীতিকার নারীদের থেকে ব্রজেন্দ্রকুমার দে কিংবা প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্যের যাত্রাপালার নারীদের দূরত্ব অনেকখানি। এবং দূরত্ব রচিত হওয়াটাই ছিল খুবই স্বাভাবিক। দৃষ্টান্ত হিসেবে মলুয়ার কথা উল্লেখ করা যায়। গীতিকায় মলুয়াকে সাহসিনী, বুদ্ধিমতী করে দেখানো হয়েছে। সেখানে যাত্রায় যে মলুয়াকে আমরা পাচ্ছি সে অতি সাধারণ এক বাঙালী মেয়ে। তার মধ্যে চাপল্য তো দূরের কথা, সামান্য কথাতেই চোখের জলে তার বুক ভাসে। ধর্মকেতুকে বিষ খাইয়ে হত্যা করার ঘটনা বাদ দিলে আর কোথাও সে আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে না। গীতিকার কাহিনি আশ্রয়ী অন্যান্য যাত্রাপালাতেও এমন দৃষ্টান্ত মিলবে।

আর একটি বিষয় খুবই লক্ষ করার মতো। গীতিকার পালাগুলিতে নারী চরিত্রের পাশে পুরুষ চরিত্রগুলি ছিল অনেকখানি ম্লান। কিন্তু যাত্রাপালাকাররা নারীদের উজ্জ্বল বর্ণে অন্ধনের পাশাপাশি পুরুষ চরিত্রগুলির উপরেও গাড়ে রং-এর তুলি টানা হয়েছে। কারণ যাত্রাপালায় পুরুষদের নায়ক করে তোলার জন্য সেটি একান্তই প্রয়োজন ছিল। প্রধান পুরুষ চরিত্রগুলির মধ্যে সাহস, বীরত্ব, বুদ্ধিমত্তা, ত্যাগ—এধরনের বৈশিষ্ট্য যুক্ত করার প্রধান কারণ বৃষ্টি ছিল এটাই যে, বাংলা যাত্রাপালা নায়ক নির্ভর। দর্শকও সেটিই পছন্দ করেন।

গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালা হলেও অনেক সময় গীতিকার নারীদের যাত্রাপালায় চিনতে আমাদের অসুবিধা হয়, মাঝে মাঝে বিস্মিতও হতে হয়। নামগুলির সঙ্গে পরিচয় জানানো না থাকলে নতুন চরিত্র বলে ভ্রম হওয়াও খুব অস্বাভাবিক নয়। তবে গীতিকা থেকে তাঁরা যেসকল নারীকে স্বনামে কিংবা সামান্য নাম পরিবর্তন করে গ্রহণ করেছেন তাদের মধ্যে যেসমস্ত চরিত্র বৈশিষ্ট্য ছিল সেগুলিকে সামান্য হলেও রাখতে

চেয়েছেন কিংবা পালায় ইঙ্গিত থাকলেও পূর্ণভাবে বিকশ লক্ষ করা যায়নি সেদিকটিকে বিস্তৃতি দিয়েছেন। তবে গীতিকা থেকে গৃহীত নারী চরিত্রগুলিকে তিনি যে মাত্রায় পোঁছে দিয়েছেন তার থেকে যেসমস্ত নারী তাঁর কল্পনাজাত তারা গীতিকার থেকে আসা নারীকে পিছনে ফেলে এগিয়ে গেছেন অনেকখানি। বিশেষ করে কাল্পনিক নারীরা যেন যাত্রাপালাকারদের শুধু মানসী নন, তারা তাঁদের স্বপ্নের নারীও বটে। নারীর যে রূপ তাঁরা বাস্তবে দেখতে চাইতেন সেই রূপকেই যেন ফুটিয়ে তুলেছেন এইসকল নারীর মধ্যে। কিন্তু মূলের আনুগত্য করতে গিয়ে গীতিকার নারীদের মধ্যে নিজেদের ভাবনাকে খুব বেশি প্রবেশ করিয়ে দিতে পারলেন না। সেজন্য কাল্পনিক চরিত্রগুলির মধ্যে তাঁরা তাঁদের সময়কার, এমনকি যুগের থেকে এগিয়ে থাকা চিন্তা-চেতনার বীজ যতখানি প্রবেশ করিয়ে দিতে পেরেছেন গীতিকার নারীদের মধ্যে ততখানি পারেননি। গীতিকার কাহিনি ও চরিত্রকে কিছু মান্যতা, কিছু স্বাধীনতা— দুয়ের দোলাচলতায় অনেকসময় কাহিনি এলিয়ে পড়েছে, চরিত্রও হয়েছে কার্য-কারণ সম্পর্করহিত। গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালা কিন্তু কাল্পনিক চরিত্ররা উজ্জ্বল, শত চেষ্টা করেও গীতিকা থেকে গৃহীত চরিত্রগুলিকে ইম্পিত লক্ষ্যে পোঁছে দিতে পারলেন না তাঁরা। আর সেজন্যই বুঝি এই শ্রেণির যাত্রাপালাগুলির নামের সঙ্গে পরিচয়জ্ঞাপক হিসেবে ‘কাল্পনিক নাটক’ শব্দগুলি জুড়ে দেওয়া।<sup>১৪</sup>

স্বাধীনতার পূর্ববর্তী সময়ে গীতিকার কাহিনি নিয়ে ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র ২ টি যাত্রাপালা প্রকাশিত হয়েছিল, অন্য যাত্রাপালাগুলির উল্লেখ এখানে করা হয়েছে সেগুলি স্বাধীনতা পরবর্তী সময়ে। আজ থেকে প্রায় ছয়-সাত দশক আগে অন্ত্যমধ্য যুগের কাহিনিকে আশ্রয় করে আধুনিক সময়ের রূপ দিতে গিয়ে ব্রজেন্দ্রকুমার দে এবং অন্যান্য যাত্রাপালাকাররা নারী চরিত্রগুলির মধ্যে যেসমস্ত বৈশিষ্ট্যের প্রকাশ দেখিয়েছেন তা যে যুগের থেকে অনেকখানি এগিয়ে সে বিষয়ে কোনো সন্দেহ নেই। যাত্রাপালার দর্শক সেযুগে(এখনও) ছিলেন মূলত গ্রামীণ মানুষেরা। নারীদের মধ্যে শিক্ষার প্রসার, তাদের সম্পর্কে আধুনিক চিন্তা-চেতনা বাংলার গ্রামাঞ্চলে প্রবেশ করতে শুরু করেছে মাত্র কয়েক দশক হল। যাত্রাপালায় নারী চরিত্রে মহিলারা অভিনয় করতে এসেছেন খুব বেশি বছর হয়নি এখনও। ফলে যাত্রাপালার মাধ্যমে নারীদের, বিশেষ করে গ্রামীণ নারীদের নিজেদের অবস্থান সম্পর্কে সচেতন করে তোলা ব্রজেন্দ্রকুমার দে এবং অন্যান্য পালাকারদের উদ্দেশ্য ছিল বলেও মনে হয়।

### উল্লেখপঞ্জি ও প্রাসঙ্গিক তথ্য

- ১ দীনেশচন্দ্র সেন (সম্পাদিত) *মৈমনসিংহ-গীতিকা* (প্রথম খণ্ড, দ্বিতীয় সংখ্যা) চতুর্থ সংস্করণ, কলকাতা, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়, ১৯৯৩, পৃ. ভূমিকা (১২)
- ২ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *সমাজের বলি*, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, ডায়মন্ড লাইব্রেরী, প্রকাশ সাল অনুল্লিখিত, পৃ. ৩
- ৩ ওই, পৃ. ১১
- ৪ ঐ, *গাঁয়ের মেয়ে*, নবম মুদ্রণ, কলকাতা, ডায়মন্ড লাইব্রেরী, দশহরা, ১৩৬১, পৃ. ১৮
- ৫ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *অনেক রক্ত ছড়িয়ে*, প্রথম মুদ্রণ, নির্মল সাহিত্য মন্দির, ১৩৭৯, পৃ. ১২
- ৬ ঐ, পৃ. ১১৮
- ৭ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *সোনাই দীঘি*, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, ইউনাইটেড পাবলিশার্স, প্রকাশ সাল

অনুল্লিখিত, পৃ. ১০৮-১০৯

৮ যাত্রা আকাদেমি পত্রিকা, প্রভাতকুমার দাস (সম্পাদক), পঞ্চম সংখ্যা, জুন ২০১০, পৃ. ৫৫১

৯ যাত্রা আকাদেমি পত্রিকা, প্রভাতকুমার দাস (সম্পাদক), দ্বিতীয় সংখ্যা, ডিসেম্বর ২০০৮, পৃ. ৭

১০ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, মহয়া, তৃতীয় মুদ্রণ, কলকাতা, নির্মল সাহিত্য মন্দির, সন ১৩৯৫, পৃ. ৬

১১ ঐ, সমাজের বলি, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, ডায়মন্ড লাইব্রেরী, প্রকাশ সাল অনুল্লিখিত, পৃ. ১০৯

১২ ঐ, পৃ. ১২৬

১৩ প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্য, মহব্বতের ইনাম, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, পাবলিশার্স ওনলি, প্রকাশ সাল

অনুল্লিখিত, পৃ. ৬৩

১৪ দ্র: গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালাগুলির শিরোনাম পৃষ্ঠা।

## পশ্চিমবঙ্গের লোকচিত্রকলায় নারীর ভূমিকা

শিপ্রা ঘোষ

গবেষক (ইউ.আর.এস), লোকসংস্কৃতি বিভাগ, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়, কল্যাণী, নদীয়া, ভারত

ড. সুজয় কুমার মণ্ডল

অধ্যাপক ও বিভাগীয় প্রধান, লোকসংস্কৃতি বিভাগ, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়, কল্যাণী, নদীয়া, ভারত

**ভূমিকা:** সভ্যতা বিকাশের ধারাবাহিকতায় আদিমকালে মানুষ শিকার করা এবং ফল মূল আহরণ করা ত্যাগ করে শস্যেৎপাদন তথা কৃষির কলা কৌশল আবিষ্কার করে। শুরু হয় সৃষ্টির নতুন ইতিহাস। মেয়েরাই সেই ইতিহাসের আদিতম রূপকার। এই চাষবাস শুরু হয়েছিল মেয়েদের হাত ধরেই। তবে পুরুষতান্ত্রিক সমাজে নারীরা সেই আবদমিতই রয়ে গেল। বর্তমানে নারীবাদ বহু চর্চিত একটি বিষয়। নারীবাদের বিভিন্ন ধারায় নারীদের অধিকার ও স্বাধীনতার বিষয়গুলি তাত্ত্বিকগণ আলোচনা করেছেন। এখন মেয়েরা পার্লামেন্ট থেকে শুরু করে পঞ্চগয়েত স্তরে এবং আরও বিভিন্ন ক্ষেত্রে তাদের দক্ষতার পরিচয় দিচ্ছেন। আসলে এ সবই হল শিক্ষিত তথা উচ্চশ্রেণীর নারীসমাজের চিত্র। বিদ্যায়তনিক পঠনপাঠন ছাড়াও বিভিন্ন বৃত্তিমূলক প্রশিক্ষণের মাধ্যমে মেয়েরা নিজেদের দক্ষতা ও নিপুণতার পরিচয় - দিচ্ছেন। তেমনি লোকশিল্পের বিভিন্ন আঙ্গিকে নারীদের ভূমিকা প্রশংসনীয়। লোকশিল্পের একটি ধারা হল লোকচিত্রকলা। লোকচিত্রকলার আবার বিভিন্ন আঙ্গিক রয়েছে যেমন ,পটচিত্র ,দেওয়ালচিত্র - আলপনা প্রভৃতি। এই ধারাগুলিতে নারী পুরুষ উভয়েই অংশগ্রহণ ,চালচিত্র ,দশাবতারতাস ,সরাচিত্র করে তবে নারীদের ভূমিকাই অনেক বেশী। আলোচ্য প্রবন্ধে আমি লোকচিত্রকলার বিভিন্ন আঙ্গিকে নারীরা কি কি ভূমিকা গ্রহণ করে এবং কিভাবে তাদের দক্ষতা ও পারদর্শীতার পরিচয় দিচ্ছেন সেই বিষয়টি তুলে ধরেছি।

**প্রসঙ্গ লোকচিত্রকলা:** বাংলার লোকশিল্পের ধারা একটি বিশিষ্ট ঐতিহ্য সমৃদ্ধ সম্পদ। মানুষ নিজের ব্যবহারিক প্রয়োজনে এবং জীবন সংগ্রামের তাগিদে ও শিল্প সৌন্দর্যবোধের প্রেরণায় প্রাচীন কাল থেকে লোকশিল্প আঙ্গিক সৃজন করে চলেছে। আড়ম্বরহীন লোকজীবনের ঐতিহ্যবাহী দলগত প্রচেষ্টার শৈল্পিক ধারাই হল লোকশিল্প। বাংলার লোকশিল্পের বিভিন্ন আঙ্গিক রয়েছে। যেমন-টেরাকোটা, ডোকরা শিল্প, শোলাশিল্প, মৃৎশিল্প, শঙ্খশিল্প, বুননশিল্প, দারুতক্ষণশিল্প ইত্যাদি। লোকচিত্রকলাও তেমনি একটি অঙ্কনশৈলী নির্ভর উল্লেখযোগ্য লোকচারশিল্প (Folkart) আঙ্গিক। বাংলা তথা পশ্চিমবঙ্গের একটি বৈচিত্র্যময় লোকচারশিল্প আঙ্গিক হল লোকচিত্রকলা। এটি হল অঙ্কননির্ভর একটি শিল্পকলা।

অতিপ্রাচীনকাল থেকে বিভিন্ন সম্প্রদায়ের মধ্যে লোকচিত্রকলা প্রচলিত। লোকচিত্রকলার বিভিন্ন আঙ্গিক রয়েছে সেগুলি হল: দেওয়ালচিত্রপুঁথি ও ,আলপনা ,সরাচিত্র ,চালচিত্র ,দশাবতার তাস ,পটচিত্র , পাটচিত্র প্রভৃতি। লোকচিত্রকলার প্রতিটি শাখাই নিজস্ব বৈশিষ্ট্যে পরিপূর্ণ এবং প্রতিটি আঙ্গিকের অবয়বও ভিন্ন ভিন্ন। যেহেতু বিভিন্ন সম্প্রদায়ের বসবাস ভিন্ন ভিন্ন জেলায় তাই প্রতিটি লোকচিত্রকলা আঙ্গিকেরই রীতি ও শৈলীর ও পার্থক্য রয়েছে। শিল্পীর মনের ভাব প্রকাশের মাধ্যম হল এই লোকচিত্রকলা। এর মধ্য দিয়ে মানুষের মনের কামনাআকাঙ্ক্ষা প্রকাশ পায়। -আশা ,বাসনা- লোকচিত্রকলা আঙ্গিকগুলি মূলত কোন পরব বা উৎসবকে কেন্দ্র করেই অঙ্কন করা হয়। যেমন দেওয়ালচিত্র বাঁদনা পরব উপলক্ষে অঙ্কন করা হয় ,সরাচিত্র লক্ষীপূজা উপলক্ষে অঙ্কন করা হয় , দেওয়ালচিত্র আদিবাসী ,পার্বণ উপলক্ষে অঙ্কন করা হয়। পটচিত্র পটুয়া সম্প্রদায়-আলপনা ব্রত চালচিত্র ,সরাচিত্র ,সম্প্রদায়ের মধ্যে কুম্ভকার সম্প্রদায়ের মধ্যে লক্ষ করা যায়। লোকচিত্রকলার সমস্ত আঙ্গিকগুলির মোটিফ বিশেষ তাৎপর্যপূর্ণ। মোটিফগুলির মধ্য দিয়ে সমাজচিত্র, দৈনন্দিন জীবনের ঘটনা, পুরাণ, ভাগবতের কাহিনি, ধর্মীয় বিশ্বাস, জাদু বিশ্বাস ইত্যাদি নানাবিধ বিষয় প্রকাশিত হয়, তবে বর্তমানে মোটিফের পরিবর্তন লক্ষ করা যাচ্ছে ,শিল্পীদের চিত্রাঙ্কনেও এসেছে আধুনিকতার ছোঁয়া।

**লোকচিত্রকলায় নারীদের ভূমিকা:** লোকচিত্রকলার বিভিন্ন আঙ্গিক অঙ্কনের ক্ষেত্রে নারীদের দক্ষতা ও ভূমিকা নিম্নে পর্যালোচনা করা হল।

**দেওয়ালচিত্র:** দেওয়ালচিত্রের একটি অন্যতম ধারা দেওয়ালচিত্র প্রসঙ্গে প্রথমে আসি। বাঁকুড়া পুরুলিয়া , মেদিনীপুরের বিভিন্ন অঞ্চলে আদিবাসী সম্প্রদায়ের মধ্যে মাটির ঘরের দেওয়ালে চিত্র অঙ্কনের ,বীরভূম প্রথা দীর্ঘদিন ধরেই চলে আসছে। মূলত কালীপূজার প্রাক্কালে দেওয়ালচিত্র অঙ্কন করা হয়। এই চিত্রগুলি আসলে আদিবাসী মেয়েরাই অঙ্কন করে যার মধ্যে রয়েছে সামাজিকচিত্র , সংস্কার-বিশ্বাস , দেবীকে আবাহন সম্পর্কিত চিত্র প্রভৃতি। দেওয়ালচিত্র অঙ্কনের জন্য ,দৈনন্দিন ঘটনা সম্বলিত চিত্র প্রথম ধাপ হল দেওয়াল প্রস্তুত করা। এই ফাটলপূর্ণ দেওয়াল সমান করার কাজ মেয়েরাই করে।

দেওয়াল প্রস্তুত কয়েকটি ধাপে করা হয়। সমান করার পর লাল মাটির প্রলেপ দেওয়া হয়। লাল মাটির প্রলেপ দেওয়ার পর আবার সাদা মাটি জলে গুলে দুতিন বার অনেক সময় আরো বেশী বার - প্রলেপ দেওয়া হয়। চিত্রপট প্রস্তুতের এই সম্পূর্ণ প্রক্রিয়াটি মেয়েরাই করে থাকে। এরপর আসে চিত্র অঙ্কনের কাজ। মূলত দেওয়ালের কাঁথ অংশে চিত্র অঙ্কন করা হয়। দেওয়ালচিত্র সাধারণত দুটি পদ্ধতি অনুসারে হয় .২ক্ষেত্র .১ -রিলিফ। প্রথম পদ্ধতিতে সাদামাটির প্রলেপ দেওয়ার পর মেয়েরা আঙুলের সাহায্যে চিত্র আঁকে। শুকিয়ে গেলে তা স্পষ্ট হয়ে ওঠে। আর রিলিফ পদ্ধতিতে দেওয়ালে অতিরিক্ত মাটি লাগিয়ে মোটিফের আকার দেওয়া হয়। মেয়েরাই আঙুলের সাহায্যে বা ছিলকার সাহায্যে কেটে কেটে নকশা করে এবং কল্পিত বিভিন্ন মোটিফের আকার দেয়। এরপর আসে রঙ করা পর্ব। এক্ষেত্রেও মেয়েরাই কাজটি করে থাকে। এখানে বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য যে শুধুমাত্র মহিলারা না



অনেক মেয়ে শিশুরাও অবসর সময়ে চিত্র অঙ্কনের কাজ করে। সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে দেওয়ালচিত্র অঙ্কনের অধিকাংশ কাজই মেয়েরাই করে। এক্ষেত্রে দৃষ্টিনন্দনিকতায় দেওয়ালচিত্র শিল্পীরা যথেষ্ট পারদর্শী।

**পটচিত্র:** লোকচিত্রকলার অপর একটি ধারা হল পটচিত্র। পটচিত্রকলার শিল্পীরা পটুয়া সম্প্রদায়ভুক্ত। পটুয়া শিল্পীদের মধ্যে যেমন মিশ্রসংস্কৃতির সম্বন্ধে দেখা যায় তেমনি পটশিল্পী বলতে নারী-পুরুষ উভয়কেই বোঝায়। কারণ বাড়ির মেয়েরা ও পুরুষ উভয়েই চিত্র অঙ্কনের কাজ করে। পটচিত্রকলা এমন একটি চিত্রকলা যেখানে চিত্র আঁকা হয় এবং সেই বিষয় সংক্রান্ত গান বাঁধা হয়। মেয়েরা পট আঁকা ও গান বাঁধা সব কাজেই অংশগ্রহণ করে। পটচিত্র আঁকার চিত্রপটটি পুরুষেরাই প্রস্তুত করে। চিত্র অঙ্কনের কাজে মেয়েরা অংশগ্রহণ করে। এছাড়া রং, তুলি প্রস্তুত করার কাজেও অংশগ্রহণ করে। পূর্ব ও পশ্চিম মেদিনীপুর জেলার বিভিন্ন অঞ্চলে অনেক নারীশিল্পী আছে যারা পটচিত্র অঙ্কন করেই সংসার চালায়। কল্পনা চিত্রকর নামে একজন শিল্পী ২০১৬ সালে রাষ্ট্রপতি পুরস্কার পেয়েছেন ( বিষয়- আদিবাসীদের জীবনকাহিনী)। আবার সরকার থেকে আয়োজিত বিভিন্ন জেলায় হস্তশিল্প মেলায় মেয়েরা যাচ্ছে এবং সক্রিয়ভাবে অংশগ্রহণ করছে। এছাড়া ওয়ার্কশপের জন্য বর্তমানে মেয়েরা বিদেশেও পাড়ি দিচ্ছে। ড. দীপক কুমার বড় পণ্ডা তাঁর লেখা “পটুয়া সংস্কৃতি পরম্পরা ও বিবর্তন” , ড. সুরত কুমার মান্নার “বাংলার পটচিত্র পটুয়া সংগীত পটুয়া পটুয়া সমাজ ও লোকসংস্কৃতিবিজ্ঞান” গ্রন্থে বিভিন্ন অঞ্চলের মহিলা পটশিল্পীদের পরিচয় দিয়েছেন এবং তাদের বক্তব্য তুলে ধরেছেন। পটশিল্পীদের কাছে সাক্ষাৎকারের মাধ্যমেই মহিলা শিল্পীদের শিল্পক্ষেত্রে ভূমিকা ও তাদের দক্ষতার কথা জানতে পারা সম্ভব।

**দশাবতার তাস:** দশাবতার তাস, বাঁকুড়ার বিষ্ণুপুরের এই আঙ্গিকটি কিছু ফৌজদার পরিবারের মধ্যে প্রচলিত। এক্ষেত্রে নারীর ভূমিকা যথেষ্ট। এক্ষেত্রে রঙের কাজ মেয়েরা করে থাকে। পটচিত্রের মত দশাবতার তাসে ও চিত্রপট প্রস্তুত করা হয়। চিত্রপটে আঠা লাগানো, রোদে শুকানো এই সমস্ত কাজ মেয়েরা করে। এই দশাবতার তাস তৈরী করা সময়সাপেক্ষ কাজ। কারণ প্রতিটি সেটে মোট ১২০টি করে তাস থাকে। তাই মেয়েরাও অংশগ্রহণ করে। যেহেতু প্রাকৃতিক রঙ ব্যবহার করা হয় এক্ষেত্রে মূল রঙের সাথে অন্যান্য রং মিশিয়ে বিভিন্ন রং প্রস্তুত করা হয়। এতে মেয়েরাই বেশী অংশগ্রহণ করে। এছাড়া এই পরিবারের মেয়েরা একই সাথে পুতুল তৈরীর কাজও করে থাকে।

**সরাচিত্র:** সরাচিত্রও লোকচিত্রকলার একটি অন্যতম আঙ্গিক। এক্ষেত্রেও মহিলা শিল্পীদের ভূমিকা অধিকাংশ ক্ষেত্রেই লক্ষ্য করা যায়। তারা সরাচিত্র বিক্রি করেই তাদের সংসার চালায়। নদীয়া জেলার তাহেরপুরের ছাড়া আর কোথাও বর্তমানে আর সরা চিত্র অঙ্কিত হয় না। মেয়েরা সরাচিত্র অঙ্কন ও

রং করা সমস্ত কাজেই অংশগ্রহণ। অনেক পরিবার আছে শুধু বাড়ির মেয়েরাই সরাচিত্র অঙ্কনের কাজ করে। এমনি কয়েকজন মহিলা শিল্পী হল- রাধারাণী পাল, কল্যাণী পাল, শান্তনা পাল, যামিনীপাল প্রমুখরা।

**চালচিত্র:** চালচিত্র আসলে পটচিত্রের অংশ বলেই বিবেচিত হয়। দেবদেবীর পশ্চাৎপটের অর্ধবৃত্তাকার অংশ চালচিত্র নামে পরিচিত। এটি একটি অতি প্রাচীন লোকচিত্রকলা। পূর্বে পটুয়ারাই এই চালচিত্র আঁকার কাজ করত। বর্তমানে মুৎশিল্পী যারা মূর্তি তৈরী করে তারাই চালচিত্র অঙ্কন করে। ঐতিহ্যবাহী বাংলার চালচিত্রের একটি উদাহরণ হল কৃষ্ণনগরের রাজবাড়ির চালচিত্র। বর্তমানে কৃষ্ণনগর থেকে চালচিত্র কলকাতার কুমোরটুলি ও অন্যান্য জায়গায় রপ্তানী করা হয়। কৃষ্ণনগরের রেবা পাল একজন নামকরা চালচিত্র শিল্পী। তাঁর দক্ষতার জন্য তিনি কলকাতায় যায় চালচিত্র আঁকার জন্য এবং সংবাদ মাধ্যমে তাঁর নাম প্রচারিত হয়েছে তিনি জনপ্রিয় হয়ে উঠেছেন ও দিদি নাম্বার ওয়ান নামক জনপ্রিয় রিয়েলিটি শোতেও সে অংশগ্রহণ করেছিল।

**আলপনা :**সামাজিক ক্রিয়া ও অনুষ্ঠানভিত্তিক একটি লোকচিত্রকলা আঙ্গিক হল আলপনা।কর্ম- “সাধারণত বিয়ে-শাদী ও হিন্দু সম্প্রদায়ের বিভিন্ন মেয়েলি আচার অনুষ্ঠান উপলক্ষে অনুষ্ঠান-অঙ্গন অনুষ্ঠানে ব্যবহৃত গ্রামে সাদা পিটলি গোলা বা খড়িমাটি গোলায় মেয়েরা যে বিচিত্র নকশা আঁকে তাই আলপনা নামে পরিচিত।” আর এটি নারীশিল্পী কেন্দ্রিক চিত্রকলা। আলপনার আদি উৎস ব্রত। ব্রত, বিবাহ, অন্নপ্রাশন ও অন্যান্য শুভ অনুষ্ঠান ও সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানে আলপনার প্রচলন রয়েছে। বাংলা তথা পশ্চিমবঙ্গে বিশেষ কিছু দিন আছে সেই দিনগুলোতে নারীরা আলপনার মাধ্যমে সমগ্র গৃহ সজ্জিত করে তোলে। যেমন পৌষ পার্বণ, লক্ষ্মীপূজা প্রভৃতি। যদিও গ্রামের দিকেই আলপনার অধিক প্রচলন রয়েছে। মূলত সংসারের সুখ শান্তি আত্মীয়মনের কামনা বাসনা ও ,স্বজনের মঙ্গল কামনা- আকাঙ্ক্ষা পূরণের জন্য কাম্যবস্তুর আলপনা এঁকে দেবতার কাছে প্রার্থনা করে। বর্তমানে আলপনার অন্তর্নিহিত মাসুলিক বোধ ও দৃষ্টিনন্দন এর কারণে হিন্দু সমাজ থেকে মুসলমান সমাজে বিবাহ অনুষ্ঠানেও আলপনা দেওয়ার চল প্রসারিত হয়েছে।

এই সমস্ত মুখ্য লোকচিত্রকলা আঙ্গিক ছাড়াও মুখোশ, পটচিত্র পিঁড়িচিত্র এগুলি চিত্রকলা হিসেবে বিবেচিত হয়। হরপ্পা, মহেঞ্জোদাড়ো সভ্যতায় প্রথম যে চিত্রকলা নিদর্শন পাওয়া যায় তা ঘটচিত্র ছিল। চিত্রিত পিঁড়ি মূলত হিন্দু পরিবারে বিবাহ অন্নপ্রাশন ও পূজার সময় আসন হিসেবে ব্যবহৃত হয়। বিচিত্র ধরনের ঘটচিত্র রয়েছে। যেগুলি বিশেষ পূজা ও ব্রত উপলক্ষে চিত্রিত করা হয়। এই সমস্ত ক্ষেত্রে নারী শিল্পীদের ভূমিকাই প্রধান।



দেওয়ালচিত্র অঙ্কনরত নারীশিল্পী



চালচিত্র অঙ্কনরত নারীশিল্পী (রেবা পাল)

**পর্যালোচনা:** উপরোক্ত আলোচনা থেকে উপলব্ধি করা যাচ্ছে যে পশ্চিমবঙ্গে প্রচলিত লোকচিত্রকলা আজিকে নারী শিল্পী সমাজের ভূমিকা যথার্থ। সমগ্র আজিকের ক্ষেত্রে দেখা যায় পরিবারের শুধু পুরুষ নয় মহিলাসন্তানরাও শিল্পকলায় অংশগ্রহণ করে। এই সব সম্প্রদায়ের মেয়েরা সংসারে সামলে , চিত্রকলার ক্ষেত্রে যে ভূমিকা পালন করে তা অত্যন্ত প্রশংসনীয়। গ্রামীণ নারী সমাজ তাদের নিজেদের প্রয়োজনীয় বস্তুকে শিল্পায়িত করে নিজ গৃহ ও প্রয়োজনীয় সামগ্রীতে দৃষ্টিনন্দনের সৃষ্টি করে। এই চিত্রকলা অঙ্কন এর মাধ্যমে আবার তারা নিজেদের স্বনির্ভর করছে। নিজেদের উপার্জনের সাহায্য সংসার চালাতে সাহায্য করছে। সুতরাং সাংসারিক ও সামাজিকক্ষেত্রে তাদের ভূমিকা অনস্বীকার্য।

**উপসংহার:** লোকাচার ও লোককার শিল্পকলার সমস্ত আজিকের ক্ষেত্রে নারীদের কম বেশি ভূমিকা রয়েছে। কোন কোন ক্ষেত্রে দেখা যায় নারীরা পুরুষের কাজে সাহায্যের হাত বাড়িয়েছে, আবার কোন সময় নিজের দক্ষতা ও পারদর্শিতার পরিচয় দিয়েছে এবং নিজের পরিচয় তুলে ধরেছে। বিদ্যায়তনিক পঠন পাঠনরত শিক্ষিত মহিলারা আজ অনেক-ক্ষেত্রে এগিয়ে। ক্রীড়াঙ্গণ, পার্লামেন্ট থেকে শুরু করে পঞ্চগয়েত সহ সমস্ত ক্ষেত্রে নারীদের পারদর্শিতার পরিচয় আমরা সংবাদ মাধ্যমে জানতে পারি। কিন্তু সাধারণ নিম্নবিত্ত এই সমস্ত সম্প্রদায়ের মেয়েদের সম্পর্কে জানতে হলে তাদের কাছে যেতে হবে। সবসময় তাদের কথা সংবাদ মাধ্যমে জানা যায় না। তারাও তাদের কর্মের দক্ষতায় বিদেশে পাড়ি দিচ্ছে এবং বিভিন্ন ক্ষেত্রে জেলাও পাচ্ছে। বর্তমানে সরকার বিভিন্ন উদ্যোগ রাজ্য ও জাতীয় পুরস্কার , নিচ্ছেন শিল্পীদের সামাজিক ও আর্থিক উন্নয়নের জন্য। সরকারী উদ্যোগে শিল্পীভাতাও বার্ষিক্যভাতার ব্যবস্থা করা হয়েছে। ফলে শিল্পীরা তাদের কাজের ক্ষেত্রে আরও উৎসাহ পাচ্ছে।

**তথ্যসূত্র:**

১,কমল ,চৌধুরি . বাংলার ব্রত ও আলপনা/কলকাতা ,: দেজ পাবলিশিং |১৮১ .পৃ ,২০১৫ ,

**সহায়ক গ্রন্থপঞ্জী :**

কর,তপন ,*অসামান্য মানভূমকলকাতা* ,: পারুল প্রকাশনী১৯৯৪ ,।

ঘোষ,(সম্পাঃ) দীপঙ্কর ,*বঙ্গীয় শিল্প পরিচয়* ,কলকাতা:লোকসংস্কৃতি ও আদিবাসী সংস্কৃতি১৯৯৯ ,।

ঘোষ .নির্মলকুমার ,*ভারতশিল্পকলকাতা* ,: ফার্মা কে।১৯৭৩ ,মুখোপাধ্যায় .এল .

ঘোষ ,প্রদ্যোৎ ,*বাংলার লোকশিল্প* ,কলকাতা: পুস্তক বিপণি২০০৪ ,।

চক্রবর্তী,(.সম্পা)বরুণকুমার ,*বঙ্গীয় লোকসংস্কৃতি কোষ* ,কলকাতা: অপর্ণা বুক ডিস্ট্রিবিউটার্স১৯৯৫ ,।

চক্রবর্তী ,(.সম্পা)বরুণকুমার ,*লোকজশিল্পকলকাতা* ,:পারুল প্রকাশনী২০১১ ,।

চৌধুরী,(.সম্পা)দুলাল ,*বাংলার লোকসংস্কৃতির বিশ্বকোষ* ,(.সম্পা)কলকাতা: আকাদেমি অব ফোকলোর২০০৪ ,।

ভট্টাচার্য,অশোক ,*বাংলার চিত্রকলা* ,কলকাতা: বাংলা একাডেমি১৯৯৪ ,।

মজুমদার,রবীন্দ্র ,*বাংলার লোকশিল্পকলকাতা* ,: রত্নসাগর গ্রন্থমালা১৩৬৩ ,।

মন্ডল ,সুজয়কুমার ,*লোকশিল্প: তাত্ত্বিক প্রেক্ষিত* ,কলকাতা: নটনমকোলকাতা২০১১ ,।

রায়,তপন ,*ভারতের লোকসংস্কৃতি তুলনামূলক বিশ্লেষণকলকাতা* ,: অঞ্জলী পাবলিশার্স২০১০ ,।

সাঁতরা ,তারাপদ ,*পশ্চিমবঙ্গের লোকশিল্প ও শিল্পীসমাজ* ,কলকাতা: লোকসংস্কৃতি আদিবাসী সংস্কৃতি কেন্দ্র২০০০ ,।

**তথ্যদাতা:**

১,(৪৫) সুমিত্রা সোরেন . সিয়ালকোন্দাফেত্রসমীক্ষা ,বাঁকুড়া ,: ২২২০১৬/৯/

২ ,(৫০) সুকুমণি সোরেন .সিয়ালকোন্দা ,বাঁকুড়া , ফেত্রসমীক্ষা: ২২২০১৬/৯/

৩ ,(৩৫) রামু হাসদা .ব্যানাচাপড়া , বাঁকুড়া , ফেত্রসমীক্ষা: ২২২০১৬/৯/

৪ ,(৫০) ধনী সোরেন .দাণ্ডয়াবাড়ি,বাঁকুড়া , ফেত্রসমীক্ষা: ২২২০১৬/৯/

৬ ,(৬০) কান্দিন সোরেন .রাধানগর,বাঁকুড়া , ফেত্রসমীক্ষা: ২২২০১৬/৯/

৭শ্যামলাল হেমর .ম ,(৪০)রাধানগর,বাঁকুড়া , ফেত্রসমীক্ষা: ২২২০১৬/৯/

৮ ঠাকুরমণি মাণ্ডি ,(৫৫)শ্বেতপলাশ২০১৭/১০/২৯ ,ফেত্রসমীক্ষা ,পুরুলিয়া ,চেলিয়ামা ,

৯ রেবা পাল ,(৭২)ঘূর্নী ,নদীয়া ,কৃষ্ণনগর ,ফেত্রসমীক্ষা২০১৮/১০/০৮ ,

১০ ,(৪২) প্রথম সোরেন .শ্বেতপলাশক ,পুরুলিয়া ,চেলিয়ামা ,্বেত্রসমীক্ষা২০১৭/১০/২৯ ,

১১ ,(৪০) চম্পা বাগদি .বাগদিপাড়া২০১৭/১০/২৯ ,ফেত্রসমীক্ষা ,পুরুলিয়া ,চেলিয়ামা ,

১২ ,(১৪) সরস্বতী মুদি .ধনীবাড়ি২০১৭/১০/২৯ ,ফেত্রসমীক্ষা ,পুরুলিয়া ,নিতুরিয়া ,

১৩ ,(৬৪)রাধারাণী পাল .তাহেরপুর ,নদীয়া ,ফেত্রসমীক্ষা২০১৮/১০/১৩ ,

১৪ ,(২৬)শান্তনা পাল .তাহেরপুর ,নদীয়া ,ফেত্রসমীক্ষা২০১৮/১০/১৩ ,

১৫ ,(৫০)রকল্লনা চিত্রক .হবিচক০ ,ফেত্রসমীক্ষা ,পূর্ব মেদিনীপুর ,চন্ডীপুর ,

## নারীর ক্ষমতায়ন: প্রসঙ্গ জ্যোতির্ময়ী দেবীর উপন্যাস

ড. সাগরিকা ঘোষ, সহশিক্ষিকা,

পত্রিরাম বিবেকানন্দ উচ্চ বালিকা বিদ্যালয় (উ.মা.), পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

বাংলা সাহিত্যে জ্যোতির্ময়ী দেবীর আবির্ভাব বিশ শতকের তৃতীয় দশকে। সাহিত্যের প্রায় সবকটি সংরূপে বিচরণ করলেও কথাসাহিত্যিক হিসেবেই তিনি বেশি পরিচিত। সারাজীবনে অনেকগুলি ছোটগল্প লিখেছেন, তবে উপন্যাস লিখেছেন কেবল পাঁচটি— ‘ছায়াপথ’ (১৩৪১ বঙ্গাব্দ), ‘বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ’ (১৩৫৫ বঙ্গাব্দ), ‘মনের অগোচরে’ (১৩৫৯ বঙ্গাব্দ), ‘এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা’ (১৩৭৪ বঙ্গাব্দ) এবং ‘হরিজন উন্নয়ন কথা’ (১৯৮৪ খ্রিস্টাব্দ)। অথচ সেই স্বল্প পরিসরেই রেখে গিয়েছেন স্বকীয়তার ছাপ। ‘নারীর কথা’ প্রবন্ধ লিখে যিনি আবির্ভাবেই সাড়া ফেলেছিলেন, নাড়া দিয়েছিলেন পুরুষতন্ত্রের মূলে; তাঁর সাহিত্যে নারী যে মুখ্য ভূমিকায় থাকবে, তা বলাই বাহুল্য। এক্ষেত্রে ব্যতিক্রম নয় তাঁর উপন্যাসগুলিও। সেখানে বিশেষভাবে নজর কাড়ে তাঁর নায়িকারা।

জ্যোতির্ময়ী দেবীর জন্ম রাজস্থানে। তাঁরা ছিলেন প্রবাসী বাঙালি। পিতামহ সংসারচন্দ্র সেন ছিলেন জয়পুরের মহারাজার প্রধানমন্ত্রী এবং পিতা অবিনাশচন্দ্র সেন ছিলেন প্রাইভেট সেক্রেটারি। সেইদিক থেকে এক শিক্ষিত সচ্ছল পরিবারেই তাঁর বেড়ে ওঠা। মাত্র দশ বছর বয়সে বিয়ে হয়ে আসেন শ্বশুরবাড়ি হুগলিতে। কিন্তু দুই পরিবারের সৌজন্য ও রুচিবোধে বিপুল পার্থক্য। বাপের বাড়ির নিন্দা-সমালোচনা, শাশুড়ির অত্যাচার-নিয়ন্ত্রণের পাশাপাশি জীবনে নেমে আসে অকালবৈধব্য। ছ-টি সন্তান নিয়ে ফিরে আসেন বাপের বাড়ি। সেখানে আদর-যত্নের অভাব হয় না, কিন্তু আশ্রিতের গ্লানিবোধ তাঁকে পীড়িত করতে থাকে। প্রথাগত শিক্ষার সুযোগ না পেলেও বাড়িতে বইয়ের বিপুল সম্ভার মিটিয়েছিল তাঁর পাঠক্ষুধা। পড়েছেন দেশি-বিদেশি নানা সাহিত্য ও তত্ত্বগ্রন্থ। ব্যক্তিগত জীবন-অভিজ্ঞতা ও অধীত বিদ্যার সংমিশ্রণে সমৃদ্ধ হয় তাঁর বোধের জগৎ। আর তারই প্রতিফলন আমরা দেখি তাঁর সাহিত্যে, সৃষ্ট নারী চরিত্রে।<sup>১</sup>

প্রথমে আসা যাক ‘ছায়াপথ’ উপন্যাস প্রসঙ্গে। ধনী ব্যবসায়ী পরিবারের সন্তান অজিতের সঙ্গে পাশের বাড়ির মধ্যবিত্ত পরিবারের মেয়ে সুপ্রিয়ার বিয়ের একটা প্রাথমিক কথা হয়। ইতিমধ্যে মৃত্যু ঘটে সুপ্রিয়ার বাবা বীরেশ্বরবাবুর। সুপ্রিয়ার দাদা তারক এসে মাকে কর্মস্থল আজমীঢ়ে নিয়ে যায়। সুপ্রিয়া যায় মাস ছয়েক পর, প্রবেশিকা পরীক্ষা দিয়ে। কারণ অজিত পড়াশোনা ভালোবাসে। বিয়ের সম্বন্ধে সুপ্রিয়া-অজিতের মনেও অনুরাগের ছোঁয়া লাগে। কিন্তু তাদের সম্পর্ক পরিণয়ের পরিণতি পায় না। অপেক্ষাকৃত সুন্দরী গুণবতী মেয়ের প্রস্তাব আসায় অভিভাবকরা তার সাথেই অজিতের বিয়ে স্থির করেন। সুপ্রিয়াকে ক্ষতিপূরণ দিতে চাওয়া হয় কিছু গয়না ও অজিতের বন্ধু নিশীথের সঙ্গে বিয়ের প্রস্তাব পাঠিয়ে। আহত হয় সুপ্রিয়ার আত্মসম্মানবোধ। এবার সে পড়াশোনায় মনোনিবেশ করে সম্পূর্ণ নিজের তাগিদে। বউদিকে জানায়— “তুমি মাকে আর দাদাকে বোলো, আমি আরও পড়ব, বিয়ে দেবার চেষ্টা এখন যেন না করেন।”<sup>২</sup>

সুপ্রিয়া বি.এ. পাশ করে। এম.এ.-তে ভরতি হয়। শিক্ষকতার কাজ নেয় পাঞ্জাবের এক কন্যা-গুরুকুলে। শিক্ষা কেবল তাকে স্বাবলম্বীই করে না, বিকাশ ঘটায় তার চেতনার। সমাজে নারীর লাঞ্ছনা বঞ্চনা

সম্মানহীনতা এবং সে-বিষয়ে তাদের অজ্ঞতা অসচেতনতা উদাসীনতা তাকে যন্ত্রণা দেয়। তার উপলব্ধি— “ওরাও যেন হরপ্রসাদ শাস্ত্রী মহাশয়ের ভাষায় ‘আত্মবিস্মৃত জাতি’।...ওরা কি করে যে নিজেদের জাতির স্বার্থ দেখবে, নিজেদের অবস্থার পরিবর্তন আনবে, জ্ঞানের সাধনা করবে। কি করে এই স্বজন নামক বন্ধুদের শেকল-বাঁধা পরম করুণার প্রসাদ থেকে বাঁচতে শিখবে।”<sup>৩</sup> পথ খুঁজে চলে সুপ্রিয়া। উপলব্ধি করে নারীর প্রতি পুরুষের মানসিকতা পরিবর্তনের প্রয়োজনীয়তার কথা। আমাদের দেশে যে সমাজ-পরিবেশে ছেলেরা বেড়ে ওঠে, সেখানে তারা মেয়েদের সম্মান করতে শেখে না। পরিবার ও পারিপার্শ্বিক খুব ছোটো থেকে ছেলে এবং মেয়েদের মধ্যে অবস্থানগত বিভেদ গড়ে দেয়। ফলে মেয়েরা নিজেদের গুরুত্বহীন এবং ছেলেরা নিজেদের পরম মূল্যবান ভাবেই অভ্যস্ত হয়ে ওঠে। আর সেখান থেকেই আসে মেয়েদের প্রতি অশ্রদ্ধা। সুপ্রিয়া উপলব্ধি করে, উপযুক্ত শৈশব-শিক্ষাই পারে এই মানসিকতার বদল ঘটাতে। আর সেখানে অভিভাবক তথা মায়ের ভূমিকা অপরিসীম। তাই তার সাধ— “কৌশল্যার দিদির ছেলের মতো ছেলে যদি একটা অমনি অমনি পাই তো মন্দ লাগে না। অন্তত তাকে পুরুষ মানুষ করে মানুষ করি। বাংলাদেশের একটা মেয়েও যেন তার পৌরুষকে শ্রদ্ধা করতে পারে, আমার সে ছেলেকে ভালবাসতে পারে।”<sup>৪</sup>

মধ্যবিত্ত সমাজে বিয়ের ক্ষেত্রে নারী-পুরুষের বিপরীত অবস্থান প্রসঙ্গে সিমোন দ্য বোভোয়ার বলেছেন— “মেয়েদের সমাজে বিন্যস্ত হওয়ার একমাত্র উপায় হচ্ছে বিয়ে, এবং যদি তারা থাকে অবাঞ্ছিত, তাহলে সামাজিকভাবে তাদের গণ্য করা হয় অপচয় বলে।...এমন পরিস্থিতিতে মেয়েটি থাকে চূড়ান্তভাবে অক্রিয়; তাকে বিয়ে দেওয়া হয়, পিতামাতারা তার বিয়ে দেয়। ছেলেরা বিয়ে করে, তারা পত্নী গ্রহণ করে।”<sup>৫</sup> বাড়ির লোকজন বিয়ের চেষ্টা করলে সুপ্রিয়া স্পষ্ট করেই নিজের মতামত জানায়— “আমাকে আর তোমরা সাজিয়ে-গুজিয়ে কনে দেখিয়ে কিংবা বড়লোক গয়নাগাঁটির লোভ দেখিয়ে, বাংলাদেশভরা এইরকম সংপাত্র দেখিয়ে বিয়ে দিতে পারবে না। আমিই যদি কোনোদিন বিয়ে করি, ওরকম সংপাত্রকে করব না, পুরুষ মানুষকে করব!”<sup>৬</sup> এই দৃষ্ট উচ্চারণে ভেঙে খানখান হয়ে যায় নারীর জন্য সমাজনির্দিষ্ট সীমিত আবেষ্টনী। দাদার ডাক্তার বন্ধু বিভাসের ভদ্রতাবোধ, নারীর প্রতি সম্মান-শ্রদ্ধা তাকে মুগ্ধ করে। কিন্তু আত্মসম্মানের সঙ্গে সে আপস করতে রাজি নয়। বিভাস বিয়ের প্রস্তাব দিলে সুপ্রিয়া তাই বিয়েতে মত দেয় চাকরি না ছাড়ার শর্তে— “আমি কাজ ছাড়ব না। অর্থাৎ আপনি আপনার কাজ ছাড়বেন না, এবং আমি আমার নয়।...আমার মনে হয় আপনারা আমাদের ভার নিয়ে যে কৃতার্থ করে দেন—তা’ এই আর্থিক স্বাধীনতা থাকে না তাই।”<sup>৭</sup> বিয়ের পর স্ত্রীকে কাছে পাওয়ার প্রবল আকাঙ্ক্ষায় ও পুরুষের সর্বাঙ্গিক অধিকারবোধে বিভাস বার বার তাকে চাকরি ছাড়ার জন্য অনুরোধ করতে থাকে। সুপ্রিয়া থাকে নিরুত্তর। এই ভালোবাসারূপী চাপের কাছে সে নতিস্বীকার করবে কি না, বা সেই সংঘাতে তাদের দাম্পত্য কোন বাঁক নেবে, তা ভবিষ্যৎই বলবে। তবে এটুকু বলাই যায়, নারীকে মাথা উঁচু করে বাঁচার এক সুস্পষ্ট পথনির্দেশ সুপ্রিয়া দিয়ে যায় নিজ জীবনদর্শনের মধ্য দিয়ে।

‘বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ’ উপন্যাসের পটভূমিতে এসেছে বিশ শতকের প্রথম পর্বের সমাজ-পরিবেশ। এই উপন্যাসে যে-দুটি নারী চরিত্র বিশেষভাবে দৃষ্টি আকর্ষণ করে, তারা হল— বীণা ও রুথ। কলকাতার এক প্রতিষ্ঠিত ধনী পরিবারের মেয়ে বীণা। সে মিশনারি স্কুলে পড়াশোনা করে, শৈশব কাটে বাবার আদর প্রাপ্ত। কিন্তু অনেক চেষ্টা করেও পছন্দসই পাত্রের সঙ্গে বাবা তার আদরের মেয়েটির বিয়ে দিতে পারেন না যেহেতু বীণার গায়ের রং কালো। বাবার মৃত্যুর পর পরিবারে তার অবস্থান বদলায়। সবিস্ময়ে বীণা আবিষ্কার করে— “ভ্রাতৃবধূদের, তাদের সন্তানদের পাশে এখন বীণা তাদের অনুচা পিসি মাত্র—কালো বলে যার বিয়ে হয়নি।”<sup>৮</sup>

পরিবারে অবিবাহিত বোনের উপস্থিতি ভাইদের অস্বস্তির কারণ হলে আত্মসম্মানসচেতন বীণা ভাইদের গলগ্রহ হয়ে থাকে না। কলেজের চাকরি, এমনকি কলকাতা ছেড়ে চলে আসে আজমীঢ়ে; শিক্ষকতার কাজ নেয় একটি কনভেন্ট স্কুলে। খুঁজে চলে সে নিজস্ব পরিচিতি— “দেখছি সম্পর্কের নাম খ্যাতিকে ছাড়িয়ে গিয়ে আমার নিজস্ব কিছু আছে কিনা, আমার দাম আমার কাছে যদি কিছু পাই!”<sup>১৯</sup>

গান্ধিজির লবণ সত্যগ্রহ আন্দোলনে যোগ দেয় বীণা। লবণ আন্দোলন সম্পর্কে তার অভিমত— “মনে হয় এ-তো শুধু নুনের কথা নয়, আহাৰ্যে একান্ত দরকারি নুনের মতোই জীবনে স্বাধীনতার কথা। আসলে মনে হয় মহাত্মাজি যেন নুনের রূপকে জানাচ্ছেন আমাদের প্রতি গ্রাসের আহাৰ্যে নুনের মতোই স্বাধীনতাও জীবনে অপরিহার্য।”<sup>২০</sup> বীণার দৃষ্টিতে স্বাধীনতাহীন জীবন নুনহীন তরকারির মতোই বিস্বাদ। এই স্বাধীনতাহীনতা একদিকে যেমন সমগ্র দেশবাসীর যন্ত্রণাকে প্রতিফলিত করে, অন্যদিকে তুলে ধরে আমাদের সমাজ-পরিবারে নারীর পরাধীনতার কথা। আমরা বুঝতে পারি, শিক্ষিত স্বাবলম্বী বীণা এই স্বাধীনতার খোঁজেই পরিবার-পরিজন ছেড়ে এতদূরে এসে মুক্তির শ্বাস নেয়।

রুথ ধর্মান্তরিত খ্রিস্টান। ছোটবেলায় মিশন স্কুলে পড়ার সময় কেক খাওয়ার অপরাধে তার জাত যায়, হিন্দুসমাজে আর স্থান হয় না। খ্রিস্টধর্মের আশ্রয়ে মিশনারিদের তত্ত্বাবধানে সে পড়াশোনা শেখে। ডাক্তারি পড়া শেষ করে রুথ নাসিরাবাদের এক হাসপাতালে যোগ দেয়। শিক্ষা তাকে কেবল অর্থনৈতিক দিক থেকেই স্বাবলম্বী করে না, চিন্তাভাবনারও বিকাশ ঘটায়। তার স্বাধীন চিন্তনের পরিচয় স্পষ্ট তার উক্তি— “এ যুগের মেয়েদেরও মনের ভাব বদলেছে ভাইজি। আমি যাকে ভালোবাসি না তাকে বিয়ে করাও আমার যেমন মুশকিল, আমাকে ভালোবাসে না যে, তার সঙ্গে বিয়ে হওয়াও তেমনি অবাঞ্ছনীয়। কোনোরকমে বিয়ে হওয়াটাই তো সব নয়।”<sup>২১</sup> নিজের জীবনকে রুথ প্রবাহিত করে নিজের ইচ্ছার অনুকূলে।

“চৌদ্দ বছরে বিবাহ হয়ে সে এখানে এসেছিল, পিত্রালায়ে যাওয়া হয়নি। এই সাত বছরের জীবনে তার নিজের নাম যেন সে ভুলে গেছে।”<sup>২২</sup>— এই বিবরণে উঠে আসে আমাদের সমাজ-পরিবারের এক অতি চেনা ছবি। খুব কম বয়সে বিয়ে হয়ে মেয়েদের শ্বশুরবাড়ি আসা, পরিচিত পরিসর ছেড়ে এক নতুন পরিবেশে অভিযোজন, পরিণামে পূর্বের নাম-পরিচয় ভুলে এক নতুন মানুষ হয়ে ওঠা— এই বৃত্তে মেয়েদের নিজস্ব চাওয়া-পাওয়ার কোনো জায়গা নেই। পুরুষতান্ত্রিক সমাজ যেভাবে চায়, সেভাবেই তাদের চলতে হয়। সমাজের রঙ্গমঞ্চে তারা যেন পুতুলনাচের পুতুল মাত্র। ‘মনের অগোচরে’ উপন্যাসে দেখি বিশাখা পড়াশোনা, খেলাধুলা, সেলাই, গান, অভিনয়— সবটাতে প্রথম হলেও স্কুলজীবন তার দীর্ঘায়িত হয় না। দেখাশোনার তিনদিনের মধ্যে বিয়ে হয়ে সদ্যকিশোরী বিশাখা শান্তিপুর ছেড়ে চলে আসে সুদূর পশ্চিমের এক ছোটো শহরে। বিয়েতে তার মতামতের পরোয়া কেউ করে না। শ্বশুরবাড়ি অবস্থাপন্ন পরিবার, কিন্তু বাপের বাড়ির সঙ্গে শিক্ষা-সংস্কৃতিতে অনেক ফারাক। বছরের পর বছর বাপের বাড়ি যাওয়া হয় না বিশাখার। সম্পূর্ণ ভিন্ন পরিবেশে মানিয়ে নিতে গিয়ে বিশাখা হয়ে ওঠে এক অন্য মানুষ। সাত বছর পর দাদার বিয়েতে শান্তিপুরে এলে কি যেন তার মনকে নাড়া দিয়ে যায়। বিশাখা দেখে ভগ্নীপতির সাক্ষাতেই উচ্চশিক্ষিত। বোন বিয়ের পরও পড়া চালিয়ে যাচ্ছে। এমনকি নতুন বউও আই.এ. পড়ছে। অথচ পড়াশোনায় ভালো হয়েও বিয়ের পর বিশাখা আর পড়ার সুযোগ পায় না। তার স্বামী ম্যাট্রিক পাশও করেনি। নিজের জীবনের পুনরাবৃত্তি বিশাখা দেখতে চায় না ছেলে-

মেয়েদের মধ্যে। তার স্বপ্ন— “গোবিন্দকে খুব ভালো করে পড়াবে, খুব বিদ্বান হবে। খুকুকেও বাংলা শেখাবে, বাংলা দেশে বিয়ে দেবে ভালো ছেলের সঙ্গে। না হোক বড়লোক। মনে হয় যেন শৈলেনের মতো।”<sup>১০</sup>

গোবিন্দ ও যশোধরা কলকাতায় মাসির বাড়িতে থেকে পড়াশোনা করে। মাঝপথে গৌঁসাই মেয়ের বিয়ে দিতে চাইলে বিশাখা বাধা দেয়। পড়া বন্ধ হয় না যশোধরার। গোবিন্দ বি.এ. পাশ করে এম.এ.-তে ভরতি হয়, আর যশোধরা কলেজের পড়া শেষ করে নিজের পছন্দের ছেলেকে বিয়ে করে সংসারী হয়। স্বপ্ন সফল হয় বিশাখার। যশোধরার ভালোবাসার বিয়ে নিয়ে সমাজে নিন্দা-সমালোচনার ঝড় ওঠা বা বাবা-মায়ের মনঃক্ষুণ্ণ হওয়া— সে আলোচনার ক্ষেত্র আলাদা। এখানে আমরা যে বিষয়টিতে মনোযোগ দেব, তা হল শিক্ষাকে ভিত্তি করে লেখিকা নারীকে পৌঁছে দিয়েছেন তার কাঙ্ক্ষিত লক্ষ্যে— যেখানে সে নিজের কথাও ভাবতে শেখে, যতদূর মন চায় পড়াশোনা করে, নিজের পছন্দে বেছে নেয় জীবনসঙ্গী।

ছেচল্লিশের দাঙ্গার পটভূমিতে লেখা ‘এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা’ উপন্যাসটি। পূর্ববঙ্গের নোয়াখালিতে একটি ছোট গ্রামে হিন্দু-মুসলমানের পাশাপাশি বাস। ধর্ম-সংস্কৃতিতে আলাদা হলেও তারা পরস্পরের শুভাকাঙ্ক্ষী, মিলেমিশে থাকে একসাথে, ছুটে আসে একে অপরের বিপদে। কিন্তু দাঙ্গার সময় এই অনেককালের চেনা মানুষগুলিই হয়ে ওঠে পরস্পরের ভীষণ অচেনা। সেই দুর্দিনে সুতারার বাবা, মা, দিদিকে হত্যা করে দুষ্কৃতীরা। আহত অসুস্থ সুতারা আশ্রয় পায় প্রতিবেশী তমিজকাকার বাড়িতে। পরিস্থিতি কিছুটা স্বাভাবিক হলে তমিজকাকা সুতারাকে কলকাতায় তার দাদা সনতের কাছে পৌঁছে দেন। সুতারা গিয়ে ওঠে দাদার শ্বশুরবাড়িতে। কিন্তু মুসলিম পরিবারে মাস ছয়েক কাটিয়ে আসার অপরাধে হিন্দু সমাজে সুতারা হয়ে পড়ে ব্রাত্য। সনতের শাশুড়ির কটাক্ষ— “এতদিন ধরে মুসলমানের ঘরে পড়েছিল। এক-আধদিন নয়, ছ’মাসের ওপর। তাতে কি আর মেয়েমানুষের জাত জন্ম থাকে।”<sup>১১</sup> তাকে রান্নাঘরে ঢুকতে দেওয়া হয় না, ছুঁতে দেওয়া হয় না খাওয়ার জল। পরিস্থিতি সামলাতে সনতের শ্বশুর অমূল্যবাবু বোর্ডিং-এ রেখে সুতারাকে পড়ানোর ব্যবস্থা করেন। কিন্তু আর সে পায় না বাড়ি ফেরার ডাক। দাদারা তার বিয়ের ব্যবস্থা করতে পারে না। জীবন সুতারাকে অল্পবয়সেই করে তোলে অভিজ্ঞ। সেও আর ঘরমুখো হয় না। বি.এ., এম.এ. পাশ করে পরিচিত সমাজ-পরিবার ছেড়ে সুতারা পাড়ি দেয় দিল্লি। সেখানকার একটি কলেজে ইতিহাসের অধ্যাপিকার পদে যোগ দেয়। যে সংকীর্ণ সমাজ সুতারাকে আশ্রয়হীন করে, তাকে প্রত্যাখ্যান করেই সে সমাজের বুকে সসম্মানে মাথা উঁচু করে বাঁচার সাহস দেখায়। উপন্যাসের উপসংহারে আমরা দেখি সনতের শ্যালক প্রমোদ সুতারার দিকে বাড়িয়ে দেয় ভালোবাসার হাত, তাকে পেতে চায় জীবনসঙ্গী হিসেবে। বাঙালি-হিন্দু পরিবারে সুতারার এই পুনঃপ্রতিষ্ঠা আত্মসম্মানসচেতন নারীর অন্যায়ের সঙ্গে আপসহীনতারই স্বীকৃতি।

‘হরিজন উন্নয়ন কথা’ উপন্যাসে এসেছে দিল্লির হরিজন কলোনিতে বসবাসকারী ভাঙ্গি বা মেথর সমাজের কথা। অশিক্ষার অন্ধকারে ডুবে থাকা এই মানুষগুলি নিজেদের অধিকার সম্পর্কে একেবারেই অসচেতন। বংশপরম্পরায় মেথরের কাজ করে চলাই যেন তাদের ভবিতব্য। নারী-পুরুষ উভয়ে কাজ করলেও আর্থিক সচ্ছলতার মুখ তারা দেখতে পায় না। ঠাসাঠাসি করে বাস করে আলো-বাতাসহীন ছোটো ছোটো ঘরে। অপরিচ্ছন্ন ঘিঞ্জি অস্বাস্থ্যকর পরিবেশ, নেই বিদ্যুৎসংযোগ। অসুস্থ হলে পায় না চিকিৎসার কোনো সুযোগ। সমাজে তারা অস্পৃশ্য। নেই উচ্চবর্ণের সঙ্গে একস্কুলে পড়া বা পণ্ডিতভোজনের অধিকার। এমনকি মন্দিরেও তাদের ঢুকতে দেওয়া হয় না। আক্ষরিক অর্থেই তারা ‘দলিত’।



হরিজন কলোনির কেন্দ্রে আছে বাল্মীকিভবন শিক্ষাকেন্দ্র। সেখানে ছোটোদের পাশাপাশি বয়স্কদেরও পাঠদান করা হয়। বয়স্ক শিক্ষার্থীর সংখ্যা হাতেগোনা হলেও ছোটোদের মধ্যে কিন্তু আগ্রহের অভাব দেখা যায় না। শিক্ষার পরশপাথরের ছোঁয়ায় সাড়া জাগে রামধারী, রামসুখ, গিরিধারী, কান্হাইয়া, বুধিয়া, রামপতিয়া, সুখমতিয়ার কচিমনে। তারাও স্বপ্ন দেখে— “শেঠজী বগ্গী চড়ে’ বেড়াতে যাবার মতো তারাও কোনোদিন—এ ‘বামুন বেনিয়ার’ মতো বা শেঠজীর মতো লেখাপড়া শিখে কাজ করবে।—চাকরি করবে, বেড়াতে বেরুবে, মোটরগাড়ি চড়ে? মন্ত্রী হবে?—কোনো কালে তাও হবে বোধহয়!”<sup>২৫</sup> বাল্মীকিভবনের প্রাথমিক পাঠ শেষ করে রামসুখ-সুখমতিয়ারা এবার হাইস্কুলে ভরতি হতে চায়। কিন্তু বাধা অনেক। অভিভাবকরা চান পড়া ছেড়ে সংসারের হাল ধরতে ছেলেরা কাজে ঢুকুক। সেইসঙ্গে ছেলে-মেয়েদের জন্মের আগে থেকে ঠিক করে রাখা বিয়েটাও এবার তারা দিয়ে দিতে চান। কেননা মেয়ের বয়স যত বাড়বে, কন্যাপণের টাকাও তত বাড়বে। তাছাড়া পড়াশোনার খরচও তো আছে! কিন্তু ছেলে-মেয়েরা নাছোড়বান্দা— পড়াশোনা তারা করবেই। অভিভাবকদের বার বার অনুরোধ করে সুখমতিয়া নিজের বিয়ে স্থগিত রাখে। শিক্ষকদের সহায়তায় ছেলেরা হাইস্কুলে ভরতি হয় আর মেয়ে-স্কুল সুলভ না হওয়ায় সুখমতিয়া ও গজমতিয়াকে ভরতি করা হয় বয়স্ক শিক্ষাকেন্দ্রে। প্রতিকূলতার সঙ্গে সংগ্রাম করে প্রতিটি ছেলে-মেয়েই পড়া চালিয়ে যাওয়ার চেষ্টা করে। যদিও বাবার অসুস্থতায় রামসুখের পড়া বন্ধ হয়ে যায়, সে বাধ্য হয় কাজে ঢুকতে। সুখমতিয়া স্কুল ফাইনাল পাশ করে ভরতি হয় নার্সিং-এ। ট্রেনিং শেষ করে হাসপাতালে চাকরি পায়— “এ সুখমতিয়ার মাথায় নার্সের রুমাল বাঁধা, কোমরে ‘এপ্রন’ বাঁধা শাড়ির ওপরে। মুখখানি সাফল্য আর আত্মপ্রত্যয়ের দীপ্তিতে উজ্জ্বল। সুন্দরী নয়, কিন্তু সুশ্রী কোমল মুখটিতে বুদ্ধি ও প্রত্যয়ের দীপ্তি।”<sup>২৬</sup> সুখমতিয়ার সাফল্যে হরিজন কলোনির মানুষগুণি শিক্ষার গুরুত্ব অনুধাবন করে, নতুন আশায় বাঁধে বুক— “তাহলে—লেখাপড়া শিখলে আরও জীবিকার পথ খুলে যেতে পারে।...শুধু ভাবে লেখাপড়া শিখতে হবে। শেখাতে হবে।”<sup>২৭</sup>

নার্স সুখমতিয়া নিষ্ঠা ও দক্ষতার সঙ্গে হাসপাতালে নিজের দায়িত্ব পালন করে, অর্জন করে সকলের প্রশংসা ও সম্মান। জীবনযাত্রায় পরিবর্তন আসে তার। ভঙ্গি কলোনির অমার্জিত অস্বাস্থ্যকর জীবন ছেড়ে সভ্য মার্জিত জীবনে অভ্যস্ত হয়। সচেতনতা আনে স্বজাতির মনেও। তাদের যথাসম্ভব পরিষ্কার-পরিচ্ছন্নতার পাঠ দেয়, স্বাস্থ্যসচেতন করে তোলে। অসুখ হলে ডাক্তার আনে, বসন্ত হলে টিকা দেওয়ার ব্যবস্থা করে। শিক্ষার আলোয় মনে জাগে অধিকারবোধ, সচেতন হয় বধুনা সম্পর্কে—

“কেন স্কুল নেই—কেন হাসপাতাল নেই? কেন ইলাজ হয় না? কেন এই বস্তিতে নোংরার মধ্যে থাকা—এসব কথা সুখমতিয়ারা ভাবতে শিখেছে।...

সে শুনেছে হরিজন ফাগুর ঐ অগাধ টাকার কথা।...

কিন্তু কেন খরচ করা হয়নি? ঐ বুড়ো ও শিশুদের চিকিৎসার ব্যবস্থা হয়নি?”<sup>২৮</sup>

সুপ্রিয়া, বীণা, রুথ, বিশাখা, যশোধরা, সুতারা, সুখমতিয়া— এরা প্রত্যেকেই বহিরঙ্গে অত্যন্ত সাধারণ; কিন্তু আকর্ষণীয় মননে তথা ব্যক্তিত্বে। নায়িকাসুলভ রূপ-সৌন্দর্য তাদের নেই, নেই তথাকথিত বলিষ্ঠ পারিবারিক পরিচিতি। তাদের একমাত্র মূলধন শিক্ষা। শিক্ষাকে পুঁজি করেই তারা প্রতিকূল সমাজ-পরিবারের মুখোমুখি হয়; অগ্রাহ্য করে সকল বাধাবিপত্তি, অত্যাচার-পেষণকে; অতিক্রম করে সমাজনির্ধারিত লিঙ্গপরিচয়ের বেড়া জাল। কখনো সমাজের মধ্যে থেকে তার সংস্কারে ব্রতী হয়, কখনো মুখ ফেরায় প্রতিবাদে। তারা শিক্ষিত,

স্বাবলম্বী, অন্যায়ের সঙ্গে আপসহীন, সর্বোপরি আত্মসম্মানসচেতন। পুরুষের গলগ্রহ নয় এই নারীরা। তারা সাহসী, তারা প্রতিবাদী। যে সমাজ তাদের অসম্মান করার স্পর্ধা দেখায়, অবলীলায় তারা ত্যাগ করে সেই সমাজকেই। পারিবারিক নিশ্চয়তা, চেনা পরিবেশ ছেড়ে পা বাড়ায় সম্পূর্ণ অজানা অচেনা সমাজ-পরিবেশে। নিছক নারীত্বের পরিচয় ছাপিয়ে অন্বেষণ করে চলে পূর্ণাঙ্গ মানুষের পরিচয় ও সম্মান। আর এখানেই জ্যোতির্ময়ী দেবীর নায়িকারা অনন্য, যারা অতিক্রম করে যায় সমকাল ও সমাজকে। রবীন্দ্রনাথ লিখেছেন— “নারীকে আপন ভাগ্য জয় করিবার/ কেন নাহি দিবে অধিকার/ হে বিধাতা।/ নত করি মাথা/ পথপ্রান্তে কেন রব জাগি/ ক্লান্তধৈর্য প্রত্যাশার পূরণের লাগি/ দৈবাগত দিনে।/ শুধু শূন্যে চেয়ে রব? কেন নিজে নাহি লব চিনে/ সার্থকের পথ।”<sup>১৬</sup> এই ‘সবলা’রাই যেন মূর্ত হয়ে ওঠে জ্যোতির্ময়ী দেবীর কলমে, রচিত হয় নারীর ক্ষমতায়নের এক উজ্জ্বল আখ্যান।

তথ্যসূত্র:

১. জ্যোতির্ময়ী দেবী, ‘স্মৃতি বিস্মৃতির তরঙ্গ’ জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, দ্বিতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, দ্বিতীয় সংস্করণ, জুন ২০১১, দে’জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৪৫৫-৫৩৪।
২. জ্যোতির্ময়ী দেবী, ‘ছায়াপথ’, জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, তৃতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, নববর্ষ ১৪০১/এপ্রিল ১৯৯৪, দে’জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৩৭।
৩. তদেব, পৃ. ৬৫-৬৬।
৪. তদেব, পৃ.৫৯।
৫. বোভোয়ার, সিমন দ্য, ‘বিবাহিত নারী’, দ্বিতীয় লিঙ্গ, অনুবাদ: হুমায়ুন আজাদ, প্রথম প্রকাশ, সপ্তম মুদ্রণ, মাঘ ১৪২৫/ফেব্রুয়ারি ২০১৯, আগামী প্রকাশনী, ঢাকা-১১০০, পৃ.২৫৩।
৬. জ্যোতির্ময়ী দেবী, ‘ছায়াপথ’, জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, তৃতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, নববর্ষ ১৪০১/এপ্রিল ১৯৯৪, দে’জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৪৭।
৭. তদেব, পৃ.৬৯।
৮. জ্যোতির্ময়ী দেবী, ‘বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ’, জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, প্রথম খণ্ড, সম্পাদনা: সুবীর রায়চৌধুরী, তৃতীয় সংস্করণ, এপ্রিল ২০১১/বৈশাখ ১৪১৮, দে’জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.৫০।
৯. তদেব, পৃ.৫১।
১০. তদেব, পৃ.৮২।
১১. তদেব, পৃ.৬৯।

১২. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'মনের অগোচরে', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, দ্বিতীয় খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, দ্বিতীয় সংস্করণ, জুন ২০১১, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.১০।
১৩. তদেব, পৃ.১৬।
১৪. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, প্রথম খণ্ড, সম্পাদনা: সুবীর রায়চৌধুরী, তৃতীয় সংস্করণ, এপ্রিল ২০১১/বৈশাখ ১৪১৮, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.১২০।
১৫. জ্যোতির্ময়ী দেবী, 'হরিজন উন্নয়ন কথা', জ্যোতির্ময়ী দেবীর রচনা-সংকলন, চতুর্থ খণ্ড, সম্পাদনা: গৌরকিশোর ঘোষ, প্রথম প্রকাশ, নভেম্বর ১৯৯৪, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা-৭৩, পৃ.১০।
১৬. তদেব, পৃ.৪৮।
১৭. তদেব, পৃ.৪৭।
১৮. তদেব, পৃ.৩৭।
১৯. ঠাকুর, রবীন্দ্রনাথ, 'সবলা', মছয়া, প্রকাশ: বৈশাখ ১৩৬৩, বিশ্বভারতী গ্রন্থালয়, কলকাতা, পৃ.৬৩।

# ভারতে নারীর ক্ষমতায়ন: পশ্চিমবঙ্গের একটি ক্ষেত্রগত বিশ্লেষণ

ড. সিদ্ধার্থ শংকর মান্না

সহকারী অধ্যাপক, রাষ্ট্রবিজ্ঞান বিভাগ, গৌর বঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয়, মালদা, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

## 1. ভূমিকা:

নারীর ক্ষমতায়ন হল লিঙ্গ সমতা অর্জনের একটি গুরুত্বপূর্ণ দিক, যেখানে নারী ও পুরুষ উভয়েরই সমান ক্ষমতা এবং শিক্ষা, স্বাস্থ্যসেবা, অর্থনৈতিক অংশগ্রহণ এবং ব্যক্তিগত উন্নয়নের সুযোগ রয়েছে (Women empowerment is a critical aspect to achieving gender equality, where both men and women have equal power and opportunities for education, healthcare, economic participation and personal development.)। ক্ষমতায়ন এমন একটি পরিস্থিতিতে বোঝায়, যেখানে ক্ষমতাহীনরা সম্পদ এবং মতাদর্শের উপর অধিকতর নিয়ন্ত্রণ লাভ করে। ক্ষমতায়নের ধারণাটিকে জনগণের আত্মনির্ভরশীলতার বিকাশের প্রক্রিয়া হিসাবে বিবেচনা করা হয়েছে, যা ক্ষমতাহীন এবং প্রান্তিক জনগণকে সামাজিক ব্যবস্থায় স্বাক্ষম করে তোলার প্রয়াস। স্থিতিশীল উন্নয়ন (Sustainable development) বর্তমান এবং ভবিষ্যতের জন্য সম্পদের সুষম বন্টনের উপর নির্ভর করে। লিঙ্গ সমতা (gender equality) ছাড়া এটি অর্জন করা সম্ভব নয়। সমাজের পিতৃতান্ত্রিক কাঠামো নির্মূল করার জন্য মহিলাদের উন্নয়নের জন্য প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ এবং কার্যকর উদ্যোগ চাইছে। স্থিতিশীল অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধি, সামাজিক উন্নয়ন এবং পরিবেশগত টেকসইতা অর্জনের জন্য নারীর ক্ষমতায়ন একটি মূল বিষয়। স্থিতিশীল উন্নয়নকে (Sustainable development) ব্যাপকভাবে এবং বিস্তৃত পরিসর হিসাবে সংজ্ঞায়িত করা হয়, যা ভবিষ্যত প্রজন্মের নিজস্ব চাহিদা মেটাতে সক্ষমতার সাথে আপস না করে বর্তমানের প্রয়োজনীয়তা পূরণ করে। স্থিতিশীল উন্নয়ন সকল নীতি ও কর্মের মূল নীতি হওয়া উচিত, যা ব্যাপকভাবে স্বাধীনতা, গণতন্ত্র এবং মৌলিক অধিকারের প্রতি সম্মান, সুযোগের সমতা এবং প্রজন্মের প্রজন্মের মধ্যে সংহতির সৃষ্টি করে। বিকল্প সমাজের দিকের সূচনা করে। নারীর ক্ষমতায়নের কৌশলগুলি অন্বেষণ করার চেষ্টা করেছি। নিবন্ধটি অন্যান্য দেশের মধ্যে ভারতের অবস্থানকে গুরুত্বের সাথে বিবেচনা করে এবং জাতিসংঘের স্থিতিশীল উন্নয়ন (Sustainable development) লক্ষ্য-5 অর্জনের জন্য প্রস্তুতি খুঁজে বের করার চেষ্টা করেছি এবং আলোচনার অন্য অংশে আমি বাম-ফ্রন্টের পতনের পর থেকে পশ্চিমবঙ্গে মহিলাদের ক্ষমতায়নের উদ্যোগগুলি বিশ্লেষণ এবং অন্বেষণ করার চেষ্টা করছি।

স্থিতিশীল উন্নয়ন (Sustainable development) ভারসাম্যপূর্ণ অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধি এবং মূল্য স্থিতিশীলতার উপর ভিত্তি করে হওয়া উচিত, যা একটি অত্যন্ত প্রতিযোগিতামূলক সামাজিক বাজার অর্থনীতি ভিত্তি, যার লক্ষ্য পূর্ণ কর্মসংস্থান, উচ্চ স্তরের শিক্ষা এবং সামাজিক অগ্রগতি এবং উচ্চ স্তরের সুরক্ষা এবং পরিবেশের মানের উন্নতি। স্থিতিশীল উন্নয়ন (Sustainable development) সকল জাতীয় নীতির মূল লক্ষ্য হওয়া উচিত এবং বর্তমান ও ভবিষ্যত উভয় প্রজন্মের পৃথিবীতে জীবনমানের ক্রমাগত উন্নতির লক্ষ্য হওয়া উচিত। এটি পৃথিবীর সমস্ত বৈচিত্র্যের মধ্যে জীবনকে সমর্থ ও স্বক্ষমতার বিষয়ে নির্দিষ্ট লক্ষ্য থাকা প্রয়োজন। এটি নির্ভর করে গণতন্ত্রের নীতি এবং আইনের শাসন এবং সকলের জন্য স্বাধীনতা এবং সমান সুযোগ সহ মৌলিক অধিকারের রক্ষার উপর যা এক প্রজন্ম থেকে অন্য প্রজন্মের মধ্যে সংহতি নিয়ে আসে। এটি সাংস্কৃতিক বৈচিত্র্যকে নিশ্চিত করে, যেখানে শান্তিপূর্ণ সামাজিক ব্যবস্থা উচ্চ স্তরের কর্মসংস্থান এবং শিক্ষা, স্বাস্থ্য সুরক্ষা, সামাজিক ও আঞ্চলিক সংহতি এবং পরিবেশ সুরক্ষার সাথে একটি গতিশীল অর্থনীতিক ব্যবস্থাকে প্রসঙ্গ করে। বিশ্বব্যাপী পরিবেশ আন্দোলনে নারীরা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছে। পরিবেশ ও উন্নয়নের বিশ্ব কমিশন, 1988 সালে প্রকাশিত আওয়ার কমন ফিউচার ('Our Common Future') শিরোনামের প্রতিবেদনে, পরিবেশগত সংকটকে স্থিতিশীল উন্নয়ন এবং আর্থিক অনুশীলনের (practices) সাথে যুক্ত করেছে, যা উত্তর-দক্ষিণ ব্যবধানকে প্রকাশ করেছে, যেখানে বিশ্বের বেশিরভাগ মহিলা দরিদ্র এবং নিরক্ষর। গবেষণায় দেখা গেছে যে ধনী এবং দরিদ্র দেশের শহর ও গ্রামাঞ্চলে দরিদ্ররা পরিবেশগত অবক্ষয় এবং দূষণের সবচেয়ে বড় বোঝা বহন করে। বছরের পর বছর ধরে, মহিলারা ভবিষ্যৎ প্রজন্মের স্বাস্থ্য ও মঙ্গলজনক নীতি অনুশীলনের জন্য দাবি করে চলছে। তারা উন্নত জীবনযাত্রার মান এবং পরিবেশ রক্ষার জন্য লড়াই চালিয়ে যাচ্ছে। প্রায় সব দেশেই মহিলাদের অসম প্রতিনিধিত্ব রয়েছে।

প্রায় সব দেশেই মহিলারাই পুষ্টি, শিশু যত্ন এবং গৃহস্থালি ব্যবস্থাপনার প্রাথমিক দায়িত্ব পালন করে। পরিবেশ ব্যবস্থাপনায়ও তারা সক্রিয়। বেশিরভাগ উন্নয়নশীল দেশে, মহিলারা কৃষিকার্য, পশু পালন এবং জল ও জ্বালানী সংগ্রহকারী হিসাবে প্রধান ভূমিকা পালন করে। তবুও, তাদের ভূমিকা থাকা সত্ত্বেও, স্থানীয়, জাতীয় বা আন্তর্জাতিক স্তরে পরিবেশ এবং উন্নয়নের সমস্যা সম্পর্কিত সিদ্ধান্ত গ্রহণের প্রক্রিয়াগুলিতে মহিলাদের পর্যাপ্ত প্রতিনিধিত্ব করা হয় না। তাদের দক্ষতা, জ্ঞান এবং দৃষ্টিভঙ্গি বছরের পর বছর ধরে উপেক্ষা করায়, মহিলারা এখন তাদের কণ্ঠস্বর শোনার দাবি করছে। তারা স্বীকার করে যে, স্থিতিশীল উন্নয়নের জন্য একটি সমন্বিত পদ্ধতির প্রয়োজন কারণ রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক, সামাজিক এবং পরিবেশগত বিষয়গুলি পরস্পরের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে সম্পর্কিত। মহিলারা Rio Earth Summit প্রক্রিয়ায় সক্রিয় অংশ নিয়েছিল, এবং মহিলা ও স্থিতিশীল উন্নয়নের একটি অধ্যায় এবং চূড়ান্ত চুক্তি, এজেন্ডা 21-এ নারী সংক্রান্ত একশোরও বেশি রেফারেন্স ও সুপারিশ পেতে সফল হয়েছে। 1992 রিও সামিট, 1993 সালের মানবিক অধিকার সম্মেলন, 1994 সালের জনসংখ্যা ও উন্নয়নের আন্তর্জাতিক সম্মেলন, 1995 সালের সামাজিক শীর্ষ সম্মেলন এবং 1995 সালের চতুর্থ বিশ্ব নারী সম্মেলন, জাতিসংঘের কাজকে পরিবেশ, জনসংখ্যা, মানবাধিকার, দারিদ্র্য ও লিঙ্গ এবং এর মধ্যে সম্পর্কগুলির উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করেছে (Kumar, 2012)।

রিওতে, মহিলাদের একটি প্রধান গোষ্ঠী (major group) হিসাবে বিবেচনা করা হয়েছিল, যাদের অংশগ্রহণ স্থিতিশীল উন্নয়ন অর্জনের জন্য জড়িত হওয়া প্রয়োজন ছিল। আজ, মূলধারার উপর ক্রমবর্ধমান জোর দেওয়া হচ্ছে - মহিলাদের সুবিধা নিশ্চিত করার জন্য সমস্ত উন্নয়ন ও পরিবেশ ব্যবস্থাপনা কর্মসূচির পরিকল্পনা, বাস্তবায়ন এবং পর্যবেক্ষণে মহিলাদের উদ্বেগ এবং অংশগ্রহণকে নিশ্চিত করার উপর জোর দেওয়া হচ্ছে। জাতিসংঘের ব্যবস্থায় লিঙ্গগত-দৃষ্টিকোণ মূলধারার কার্যপ্রক্রিয়ার মধ্যে গুরুত্ব পেয়েছে। 1995 সালের সেপ্টেম্বরে বেইজিংয়ে অনুষ্ঠিত নারী বিষয়ক চতুর্থ বিশ্ব সম্মেলনে নারীর ক্ষমতায়ন, পূর্ণ অংশগ্রহণ এবং সমতার উপর বিশেষভাবে জোর দেওয়া হয়েছিল, যা শান্তি ও স্থিতিশীল উন্নয়নের (Sustainable development) ভিত্তিকে নিশ্চিত করে। পরিকল্পনাটি আরও স্বীকার করে যে, নারী ও পুরুষদের সমানভাবে অংশগ্রহণ ছাড়া স্থিতিশীল উন্নয়নে (Sustainable development) দীর্ঘমেয়াদে সফল হওয়া সম্ভব নয়।

বিস্তৃত অনুমান অনুসারে, সারা বিশ্বে প্রতি পাঁচজনের মধ্যে একজনের বেশি দৈনিক \$1 এর কিছু বেশি আয় করে চরম দারিদ্র্যের মধ্যে বাস করে। পূর্ব এশিয়া ছাড়া সব উন্নয়নশীল অঞ্চলে 1980 সাল থেকে দরিদ্র মানুষের সংখ্যা বাড়ছে। অধ্যয়নগুলি ইঙ্গিত দেয় যে ধনী এবং দরিদ্রের মধ্যে ব্যবধান প্রশস্ত হচ্ছে এবং বিশ্বের দরিদ্রদের বেশিরভাগই নারী। 1970 সাল থেকে, দারিদ্র্যসীমার নিচে বসবাসকারী গ্রামীণ মহিলাদের সংখ্যা পুরুষদের 30 শতাংশের তুলনায় 50 শতাংশ বৃদ্ধি পেয়েছে (Kumar, 2012)। ইউনাইটেড নেশনস ডেভেলপমেন্ট প্রোগ্রাম স্থিতিশীল উন্নয়নকে (Sustainable development) এমন উন্নয়ন হিসেবে সংজ্ঞায়িত করেছে যা শুধুমাত্র অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধিই তৈরি করে না বরং এর সুফল সুসমভাবে বন্টন করে, যা পরিবেশকে ধ্বংস না করে পুনরুজ্জীবিত করে এবং এটি মানুষকে প্রান্তিক করার পরিবর্তে ক্ষমতায়ন করে। এটিই উন্নয়ন যা দরিদ্রদের অগ্রাধিকার দেয়, তাদের পছন্দ এবং সুযোগ বৃদ্ধি করে এবং তাদের জীবনকে প্রভাবিত করে এমন সিদ্ধান্তে তাদের অংশগ্রহণের ব্যবস্থা করে।

প্রায় সব উন্নয়নশীল দেশে, মহিলারা প্রায়শই ভূমি, বন, জল এবং অন্যান্য প্রাকৃতিক সম্পদের প্রাথমিক ব্যবহারকারী এবং ব্যবস্থাপক। উন্নয়নশীল দেশে এলাকার মহিলারা তাদের দিনের বেশিরভাগ সময় খাদ্য তৈরি, জ্বালানী কাঠ সংগ্রহ, রান্না এবং জল বহন করতে ব্যয় করে। অনেক নারী গোষ্ঠী উদ্ভিগ্ন যে, অর্থনৈতিক উন্নয়ন এবং বিশ্বায়নের বর্তমান নিদর্শন ধনী ও দরিদ্রের মধ্যে ব্যবধান বাড়ছে, নারীদের তুলনায় পুরুষরা বেশি উপকৃত হচ্ছে এবং পরিবেশগত অবনতি বাড়ছে। উইমেনস এনভায়রনমেন্ট অ্যান্ড ডেভেলপমেন্ট অর্গানাইজেশন (WEDO) দ্বারা প্রকাশিত একটি প্রতিবেদন, বিশ্বায়ন অর্থনীতির সমতা ও আবশ্যিকতাগুলিকে চ্যালেঞ্জ করছে। নারীরা সম্পদ - ভূমি, ঋণ, শিক্ষা, প্রযুক্তি এবং তথ্য-এ বৃদ্ধির অ্যাক্সেসের জন্যও দাবি করছে, যাতে তারা মূল সিদ্ধান্তগুলিতে পুরুষদের সাথে সমানভাবে অংশগ্রহণ করতে পারে, যা তাদের জীবন এবং পৃথিবীর সমস্ত জীবনকে প্রভাবিত করে।

## 1.2. গবেষণার উদ্দেশ্য

- 1.2.1. নারীর ক্ষমতায়নের প্রয়োজনীয়তা জানা;
- 1.2.2. পশ্চিমবঙ্গ তথা ভারতে নারীর ক্ষমতায়নের মূল্যায়ন করা;

- 1.2.3. নারীর অর্থনৈতিক ক্ষমতায়নকে প্রভাবিত করার কারণগুলি বিশ্লেষণ করা;
- 1.2.4. মহিলাদের ক্ষমতায়নের জন্য সরকারী প্রকল্পগুলি অধ্যয়ন করা;
- 1.2.5. নারীর ক্ষমতায়নের পথে বাধা চিহ্নিত করা;

### 1.3. গবেষণা পদ্ধতি

এই কাগজটি মূলত বিশ্লেষণমূলক প্রকৃতির। এই গবেষণাপত্রে ভারতের পাশাপাশি পশ্চিমবঙ্গের ক্ষমতায়ন বিশ্লেষণ করার চেষ্টা করা হয়েছে। এই আলোচনার প্রয়োজন অনুসারে গৌণ উৎস (secondary sources) থেকে তথ্যগুলি ব্যবহৃত হয়েছে।

### 1.4. নারীর ক্ষমতায়ন, স্থিতিশীল উন্নয়ন (Sustainable development) এবং ভারত

ঐতিহ্যগতভাবে একটি পুরুষশাসিত সমাজ হওয়ায় ভারতের প্রতিটি পরিবারে নারীদের গৌণ ভূমিকা রয়েছে। যাইহোক, স্বাধীনতার পর থেকে নীতিনির্ধারকদের মধ্যে নারীর কল্যাণ সম্পর্কিত বিষয়গুলি সর্বদা অগ্রাধিকার পেয়েছে। ঐতিহ্যগতভাবে পিতৃতান্ত্রিক সমাজ হওয়ায় নারীকে গৌণ মর্যাদা দেওয়া হয়েছে, যার প্রভাব অর্থনৈতিক, সামাজিক ও রাজনৈতিক ক্ষেত্রে প্রতিফলিত হয়েছে। এই আলোচনায় আমি ভারতে নারীর ক্ষমতায়ন, বিভিন্ন মডেল এবং মাত্রা পর্যালোচনা করার চেষ্টা করেছি এবং আলোচনায় সাংবিধানিক সুরক্ষার পাশাপাশি সরকারের পরিকল্পনা ও কর্মসূচি এবং তাদের বাস্তবায়ন, নারীর ক্ষমতায়নের সূচকগুলি নিয়ে আলোচনা করেছি। 2030 সালের মধ্যে SDG-5 অর্জনের জন্য প্রোগ্রামগুলির পুনর্মূল্যায়ন সম্পর্কেও আলোচনা করেছি। ভারত মেক্সিকো প্ল্যান অফ অ্যাকশন (1975), নাইরোবি ফরওয়ার্ড লুকিং স্ট্র্যাটেজিস (1985), 1993 সালে মহিলাদের বিরুদ্ধে সকল প্রকার বৈষম্য দূর করার কনভেনশন (CEDAW), বেইজিং ঘোষণার পাশাপাশি বিভিন্ন বৈশ্বিক প্রচেষ্টাকেও সমর্থন করেছে। নারীর ক্ষমতায়নের জন্য বিভিন্ন আইন এবং সরকারী কর্মসূচী বিশ্লেষণ করে, বিভিন্ন N.G.O.s এবং কর্পোরেট সেক্টর নানামুখী উদ্যোগ গ্রহণ এবং পরামর্শ দিচ্ছে।

বিশ্বের প্রতিটি প্রান্তে নারী ও মহিলারা বৈষম্য ও সহিংসতার শিকার হচ্ছে। প্রতিটি সেক্টরেই লিঙ্গ সমতার ফাঁক রয়েছে। দক্ষিণ এশিয়ায়, 1990 সালে প্রতি 100 জনের মধ্যে মাত্র 74 জন মেয়ে প্রাথমিক বিদ্যালয়ে ভর্তি হয়েছিল। তবে, 2012 সালের মধ্যে, ভর্তির অনুপাত একই ছিল। 155টি দেশে যে ধরনের আইন বিদ্যমান, যা নারীদের অর্থনৈতিক সুযোগকে বাধাগ্রস্ত এবং ক্ষতিগ্রস্ত করেছে। সমস্ত জাতীয় সংসদ সদস্যদের মধ্যে মাত্র 23.7% নারী। প্রতি তিনজনের একজন নারী তাদের জীবদ্দশায় কোনো না কোনো ধরনের শারীরিক বা যৌন সহিংসতার সম্মুখীন হন। লিঙ্গ সমতা শুধুমাত্র একটি মৌলিক মানবাধিকার নয়, বরং একটি শান্তিপূর্ণ ও স্থিতিশীল বিশ্বের জন্য প্রয়োজনীয় ভিত্তি। নারীদের বাদ দেওয়ার অর্থ হলো বিশ্বের জনসংখ্যার অর্ধেককে সমৃদ্ধ সমাজ ও অর্থনীতি গঠনে অংশীদার হওয়ার সুযোগ থেকে বাইরে রাখা। শিক্ষায় সমান প্রবেশাধিকার, শালীন কাজ, এবং রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক সিদ্ধান্ত গ্রহণের প্রক্রিয়ায় প্রতিনিধিত্ব শুধুমাত্র নারীদের অধিকার নয়, তারা ব্যাপকভাবে মানবতার উপকার করে। নারীর ক্ষমতায়নের ক্ষেত্রে গুরুত্ব ও বিনিয়োগের মাধ্যমে আমরা শুধু স্থিতিশীল উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রার ৫ নং লক্ষ্যে অগ্রগতি করি না, আমরা দারিদ্র্য বিমোচন এবং স্থিতিশীল অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধির জন্যও লাভ করি। Goal-5 এর মূল লক্ষ্য হলো সরকারি ও বেসরকারি ক্ষেত্রে নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য ও সহিংসতা দূর করা এবং নারীদের অর্থনৈতিক সম্পদে সমান অধিকার এবং সম্পত্তির মালিকানা প্রবেশাধিকার প্রদানের জন্য সংস্কার করা। কাজের সুযোগের ক্রমাগত অভাব, অপরিাপ্ত বিনিয়োগ এবং কম খরচ গণতান্ত্রিক সমাজের অন্তর্নিহিত মৌলিক সামাজিক চুক্তির ক্ষয়ের দিকে পরিচালিত করেছে: যা সকলকে অবশ্যই অগ্রগতিতে ভাগ করতে হবে। মানসম্পন্ন কর্মসংস্থান সৃষ্টি প্রায় সব অর্থনীতির জন্য একটি বড় চ্যালেঞ্জ হয়ে থাকবে। শিশু, যুবক এবং নারীদের চাহিদা সম্পর্কে সচেতন হতে হবে।

এই ক্ষেত্রে তিনটি গুরুত্বপূর্ণ পরিসর আছে যেগুলি বিশেষভাবে নারীর ক্ষমতায়নের ক্ষেত্রে তাৎপর্যপূর্ণ: (i) অর্থনৈতিক ক্ষমতায়ন; (ii) সামাজিক ক্ষমতায়ন; এবং (iii) রাজনৈতিক ক্ষমতায়ন। নারীর ক্ষমতায়নের এই দিকগুলো নির্ভর করে আইনী সুরক্ষা, প্রশিক্ষণের জন্য ইতিবাচক নীতি, সম্পদের ওপর নিয়ন্ত্রণ এবং সরকার, এনজিও এবং কর্পোরেট সেক্টরের বিভিন্ন সুরক্ষামূলক ও কার্যকরী কর্মসূচির ওপর। পঞ্চম পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় (1974-78) যে নারীদের কল্যাণমূলক কর্মসূচি গ্রহণ করা হয়েছিল সেখান থেকে

উন্নয়নের (from welfare to development) দিকে দৃষ্টিভঙ্গির একটি উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন হয়েছে। সাম্প্রতিক বছরগুলোতে নারীর ক্ষমতায়ন নারীর মর্যাদা নির্ধারণের ক্ষেত্রে কেন্দ্রীয় বিষয় হিসেবে স্বীকৃত হয়েছে। 1990 সালে সংসদের একটি আইন দ্বারা নারীদের অধিকার ও আইনগত অধিকার রক্ষার জন্য জাতীয় মহিলা কমিশন গঠন করা হয়েছিল। নারীর ক্ষমতায়ন অর্জনের জন্য ভারত সরকার বেশ কিছু উদ্যোগ নিয়েছে।

যদিও ভারত প্রাথমিক শিক্ষা স্তরে লিঙ্গ সমতা অর্জন করেছে এবং সমস্ত শিক্ষা স্তরে সমতা অর্জনের পথে রয়েছে, জুন 2019 পর্যন্ত, মহিলাদের দ্বারা অনুষ্ঠিত লোকসভায় আসনের অনুপাত মাত্র 11% কিন্তু পঞ্চায়েতে 46% পৌঁছেছিল। পঞ্চায়েতি রাজ প্রতিষ্ঠানো ভারতও নারীর প্রতি সহিংসতার চ্যালেঞ্জ মোকাবেলা করেছে। একটি উদাহরণ হিসাবে, একটি বেসলাইন সমীক্ষা প্রকাশ করেছে যে নয়াদিল্লিতে, 92% মহিলা তাদের জীবদ্দশায় পাবলিক স্পেসে কোনো না কোনো ধরনের যৌন সহিংসতার সম্মুখীন হয়েছেন। 2016 সালে, ভারতে মহিলাদের বিরুদ্ধে রিপোর্ট করা মোট অপরাধের প্রায় এক তৃতীয়াংশ ছিল তার স্বামী বা তার আত্মীয়ের দ্বারা নিষ্ঠুরতা বা শারীরিক সহিংসতা। ভারত সরকার নারীর বিরুদ্ধে সহিংসতা বন্ধ করাকে একটি প্রধান জাতীয় অগ্রাধিকার হিসেবে চিহ্নিত করেছে, যা লিঙ্গ সমতার বিষয়ে জাতিসংঘের স্থিতিশীল উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রার সাথে অনুরণিত। প্রধানমন্ত্রীর বেটি বাঁচাও বেটি পড়াও (Beti Bachao Beti Padhao) উদ্যোগের লক্ষ্য ভারতে মেয়েদের জন্য শিক্ষায় সমান সুযোগ সুবিধা সৃষ্টি করেছে। এছাড়াও, মহিলা কর্মসংস্থানের উপর সুনির্দিষ্ট হস্তক্ষেপ, কিশোরী মেয়েদের ক্ষমতায়নের কর্মসূচি, কন্যা শিশুর সমৃদ্ধির উপর সুকন্যা সমৃদ্ধি যোজনা (Sukanya Samridhi Yojana) এবং মেয়েদের জন্য জননী সুরক্ষা যোজনা (Janani Suraksha Yojana) প্রভৃতি লিঙ্গ সমতার প্রতি ভারত প্রতিশ্রুতিবদ্ধ এবং লক্ষ্য 4 এর লক্ষ্যগুলিকে এগিয়ে নিয়ে যায়। দারিদ্র্য থেকে এই ধীর এবং অসম অগ্রগতির জন্য আমাদের দারিদ্র্য দূরীকরণের লক্ষ্যে আমাদের অর্থনৈতিক ও সামাজিক নীতিগুলি পুনর্বিবেচনা এবং পুনর্বিবেচনা করতে হবে। এই পরিপ্রেক্ষিতে ভারত কতকগুলি লক্ষ্য নির্দিষ্ট করেছে:

- i) সর্বত্র সকল নারী ও মেয়েদের প্রতি সকল প্রকার বৈষম্যের অবসান ঘটান;
- ii) সরকারি এবং বেসরকারী ক্ষেত্রে সকল নারী ও মেয়েদের বিরুদ্ধে যৌন নিগ্রহ এবং অন্যান্য সকল ধরনের শোষণ সকল প্রকার সহিংসতা দূর করা;
- iii) সমস্ত ক্ষতিকর অভ্যাস, যেমন শিশু, বাল্যবিবাহ ও জোরপূর্বক বিবাহ প্রভৃতিকে প্রতিরোধ করা;
- iv) পাবলিক সার্ভিস, কাঠামো এবং সামাজিক সুরক্ষামালা এবং জাতীয়ভাবে উপযুক্ত হিসাবে পরিবার এবং পরিবারের মধ্যে দায়িত্ব ভাগ করা সহ অবৈতনিক গার্হস্থ্য কাজের স্বীকৃতি দান;
- v) রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক ও জনজীবনে সিদ্ধান্ত গ্রহণের সকল স্তরে নারীদের পূর্ণ ও কার্যকর অংশগ্রহণ এবং নেতৃত্বের সমান সুযোগ নিশ্চিত করা;
- vi) জনসংখ্যা ও উন্নয়ন সম্পর্কিত আন্তর্জাতিক সম্মেলনের কর্মসূচী এবং বেইজিং প্ল্যাটফর্ম ফর অ্যাকশন এবং তাদের পর্যালোচনা সম্মেলনের ফলাফল নথি অনুসারে যৌন ও প্রজনন স্বাস্থ্য এবং প্রজনন অধিকারের সর্বজনীন অ্যাক্সেস নিশ্চিত করা;
- vii) নারীদের অর্থনৈতিক সম্পদে সমান অধিকার প্রদানের জন্য সংস্কার গ্রহণ করা, সেইসাথে জাতীয় আইন অনুসারে জমি এবং অন্যান্য ধরনের সম্পত্তি, আর্থিক পরিষেবা, উত্তরাধিকার এবং প্রাকৃতিক সম্পদের উপর মালিকানা এবং নিয়ন্ত্রণের অধিকার প্রদান করা;
- viii) নারীর ক্ষমতায়নকে উন্নীত করতে সক্ষম প্রযুক্তি, বিশেষ করে তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তির ব্যবহার বাড়ান;
- ix) লিঙ্গ সমতা প্রচার এবং সকল স্তরে সকল নারী ও মেয়েদের ক্ষমতায়নের জন্য সঠিক নীতি এবং প্রয়োগযোগ্য আইন গ্রহণ ও শক্তিশালী করা;

ভারত তার নিজস্ব উৎপাদন এবং পরিষেবা উভয়ের উপরই নির্ভর করে বৃদ্ধির গতিপথ এবং প্রবৃদ্ধির পথ তৈরি করতে পারে। আর সঙ্গে কর্মসংস্থান সৃষ্টি করতে পারে। তবে এই ক্ষেত্রে চ্যালেঞ্জটি হবে অ-কৃষি খাতে ভাল বেতনের এবং উত্পাদনশীল চাকরি তৈরি করা, যা আরও বেশি অদক্ষ শ্রমিকদের গ্রহণ করতে পারে, যার মধ্যে মহিলা এবং গ্রামীণ এলাকায় রয়েছে। আজ অবধি, শ্রম-নিবিড়

উত্পাদন উত্পাদনশীলতা বৃদ্ধি এবং কর্মসংস্থান সৃষ্টি করতে পারেনি। যে খাতগুলি উত্পাদনশীলতা অর্জন করেছে সেগুলি দক্ষতা-নিবিড়া ভারতের প্রায় অর্ধেক শ্রমশক্তি এখনও কৃষি খাতে কাজ করে। কম উত্পাদনশীলতার কারণে, কৃষিতে লাভজনক কর্মসংস্থানের প্রচার করা কঠিন। পাবলিক বিনিয়োগ এবং নতুন প্রযুক্তির মাধ্যমে কৃষি উত্পাদনশীলতা বৃদ্ধি একটি অগ্রাধিকার ফোকাস ক্ষেত্র হওয়া উচিত। অধিকন্তু, উচ্চ-মূল্যের পণ্যে আপগ্রেড করা, কৃষি বিপণন নীতির সংস্কার এবং বাজারের হস্তক্ষেপ, এবং কৃষি-ব্যবসায় সংযোগ জোরদার করা সরকারী হস্তক্ষেপের জন্য উপযুক্ত গুরুত্বপূর্ণ ক্ষেত্র। নারীর শ্রমশক্তির অংশগ্রহণ শুধু নারীর ক্ষমতায়নই নয়, বরং অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধিকেও চালিত করার জন্য একটি শক্তিশালী হাতিয়ার। ম্যাককিনসে গ্লোবাল ইনস্টিটিউট (2015) দ্বারা রিপোর্ট করা হয়েছে, যদি ভারত 2025 সাল নাগাদ তার মহিলা শ্রমশক্তির অংশগ্রহণের হার 10 শতাংশ পয়েন্ট বৃদ্ধি করে, তবে তার জিডিপি ব্যবসায়িক-স্বাভাবিক পরিস্থিতির তুলনায় 16 শতাংশ বৃদ্ধি পেতে পারে। সবুজ অর্থনীতিতে ভারতের কাঙ্ক্ষিত রূপান্তর সেক্টর, পেশাগত প্রোফাইল এবং ব্যবসায়িক ক্রিয়াকলাপগুলির মধ্যে কাজের দক্ষতার প্রয়োজনীয়তার উপর উল্লেখযোগ্য প্রভাব ফেলবে। শ্রমবাজার এবং দক্ষতা নীতিগুলি কর্মীদের জন্য অর্থনৈতিক সবুজায়নের সুবিধা সর্বাধিক করতে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করতে পারে। উপরন্তু, দীর্ঘমেয়াদী সমৃদ্ধি এবং স্থায়িত্বের কৌশল হিসাবে বৃত্তাকার অর্থনীতি ক্রমবর্ধমান মনোযোগ অর্জন করেছে। ভারতের ইঞ্জিনিয়ারিং কর্মীবাহিনী, এর দ্রুত বিকাশমান প্রকৌশল পরিষেবা, R&D দক্ষতা এবং দক্ষিণ এশিয়ায় এর ভূ-অবস্থান, এটিকে মিতব্যয়ী উত্পাদন এবং পরিষেবা উভয়ের জন্য ভারত একটি সম্ভাব্য বৈশ্বিক কেন্দ্র হিসাবে অবস্থান করে। উপরন্তু, চতুর্থ শিল্প বিপ্লব ভারতের জন্য একটি সুযোগ এবং একটি চ্যালেঞ্জ। তবে ভারত কতকগুলি টার্গেট নিয়ে অগ্রসর হচ্ছে (Singh and Singh, 2020):

- a) জাতীয় পরিস্থিতি অনুযায়ী মাথাপিছু অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধি বজায় রাখা এবং বিশেষ করে, স্বল্পোন্নত দেশগুলিতে বার্ষিক কমপক্ষে 7% মোট দেশজ উত্পাদন বৃদ্ধি;
- b) বহুমুখীকরণ, প্রযুক্তিগত আপগ্রেডিং এবং উদ্ভাবনের মাধ্যমে উচ্চ-মূল্য সংযোজন এবং শ্রম-নিবিড় খাতগুলিতে ফোকাস সহ উচ্চ স্তরের অর্থনৈতিক উত্পাদনশীলতা অর্জন করা;
- c) উন্নয়ন-ভিত্তিক নীতিগুলি প্রচার করা যা উত্পাদনশীল কার্যকলাপ, শালীন কর্মসংস্থান সৃষ্টি, উদ্যোক্তা, সৃজনশীলতা এবং উদ্ভাবনকে সমর্থন করে এবং আর্থিক পরিষেবাগুলিতে অ্যাক্সেস সহ ছোট- এবং মাঝারি-আকারের উদ্যোগগুলির আনুষ্ঠানিককরণ এবং বৃদ্ধিকে উত্সাহিত করা;
- d) 2030 সালের মধ্যে ক্রমান্বয়ে উন্নতি করা, উন্নত দেশগুলির নেতৃত্বে স্থিতিশীল ভোগ ও উত্পাদনের 10 বছরের কাঠামো অনুযায়ী ব্যবহার এবং উত্পাদনে বিশ্বব্যাপী সম্পদ দক্ষতা এবং পরিবেশগত অবক্ষয় থেকে অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধিকে দ্বিগুণ করার চেষ্টা করা;
- e) 2030 সালের মধ্যে, পূর্ণ এবং উত্পাদনশীল কর্মসংস্থান এবং যুবক এবং প্রতিবন্ধী ব্যক্তি সহ সকল নারী ও পুরুষের জন্য উপযুক্ত কাজ এবং সমান মূল্যের কাজের জন্য সমান বেতন অর্জন;
- f) 2020 সালের মধ্যে, কর্মসংস্থান, শিক্ষা বা প্রশিক্ষণে না থাকা যুবকদের অনুপাত উল্লেখযোগ্যভাবে হ্রাস করবে;
- g) জোরপূর্বক শ্রম নির্মূল, আধুনিক দাসপ্রথা ও মানব পাচারের অবসান এবং শিশু সৈনিক নিয়োগ ও ব্যবহার সহ নিকৃষ্টতম শিশু শ্রম নিষিদ্ধ ও নির্মূল করার জন্য অবিলম্বে এবং কার্যকর ব্যবস্থা গ্রহণ করা এবং 2025 সালের মধ্যে সব ধরনের শিশুশ্রম বন্ধ করা;
- h) শ্রম অধিকার রক্ষা করা এবং অভিবাসী কর্মী, বিশেষ করে নারী অভিবাসী এবং যারা অনিশ্চিত কর্মসংস্থানে রয়েছেন তাদের সহ সকল শ্রমিকের জন্য নিরাপদ ও নিরাপদ কাজের পরিবেশের তৈরি করা;
- i) 2030 সালের মধ্যে, স্থিতিশীল পর্যটনকে উন্নীত করার জন্য নীতি প্রণয়ন ও বাস্তবায়ন করা, যা কর্মসংস্থান সৃষ্টি করে এবং স্থানীয় সংস্কৃতি ও পণ্যের প্রচার করা;
- j) সকলের জন্য ব্যাঙ্কিং, বীমা এবং আর্থিক পরিষেবাগুলিতে অ্যাক্সেসকে উত্সাহিত এবং প্রসারিত করার জন্য দেশীয় আর্থিক প্রতিষ্ঠানগুলির সক্ষমতাকে শক্তিশালী করা;
- k) স্বল্পোন্নত দেশগুলির মধ্যে বাণিজ্য-সম্পর্কিত প্রযুক্তিগত সহায়তার জন্য উন্নত সমন্বিত ফ্রেমওয়ার্ক তৈরি করা এবং বিশেষত স্বল্পোন্নত দেশগুলির জন্য বাণিজ্য সহায়তার জন্য সহযোগিতা বৃদ্ধি করা;



- 1) 2020 সালের মধ্যে, যুব কর্মসংস্থানের জন্য একটি বৈশ্বিক কৌশল তৈরি এবং কার্যকর করা এবং আন্তর্জাতিক শ্রম সংস্থার গ্লোবাল জবস প্যাক্ট বাস্তবায়ন করা;

#### 1.4.1. অর্থনৈতিক ক্ষমতায়ন

ভারতীয় পরিকল্পনাবিদ এবং নীতিনির্ধারকেরা নারীর ক্ষমতায়নের বিষয়টিকে বেশ গুরুত্বের গ্রহণ করেছেন। নারীর ক্ষমতায়নের প্রতি সরকারের প্রচেষ্টা ক্রমশঃ বৃদ্ধি পাচ্ছে। ভারতীয় সংবিধান প্রণয়নের সময় বাবা সাহেব ভীম রাও আম্বেদকরের নেতৃত্বে গঠিত সংবিধান কমিটি নারীর ক্ষমতায়নের দিকে প্রয়োজনীয় মনোযোগ দিয়েছে। মহিলাদের জন্য বিশেষভাবে কতকগুলি সাংবিধানিক ধারার কথা উল্লেখ করা যেতে পারে। ভারতীয় সংবিধানে অর্থনৈতিক ক্ষমতায়নের বিধান রয়েছে (Singh and Singh, 2020):

- 1.4.1.1. রাষ্ট্রের অধীন যে কোনো অফিসে চাকরি বা নিয়োগ সংক্রান্ত বিষয়ে সকল নাগরিকের জন্য সুযোগের সমতা (অনুচ্ছেদ 16);
- 1.4.1.2. রাষ্ট্র পুরুষ ও মহিলাদের জন্য পর্যাপ্ত জীবিকার উপায়ের জন্য সমান অধিকার সুরক্ষিত করার জন্য তার নীতি নির্দেশ করবে (ধারা 39(A));
- 1.4.1.3. পুরুষ ও মহিলা উভয়ের জন্য সমান কাজের জন্য সমান বেতন [ধারা 39(D)];
- 1.4.1.4. কর্মের ন্যায্য ও মানবিক অবস্থা এবং মাতৃত্বকালীন ছুটি জন্য সুনিশ্চিত করবে রাষ্ট্রের (ধারা 42).

#### 1.4.2. রাজনৈতিক ক্ষমতায়ন

- 1.4.2.1. ভারতের সংসদ কর্তৃক 1992 সালে গৃহীত 73তম সাংবিধানিক সংশোধনী আইনের মাধ্যমে মোট আসনের এক-তৃতীয়াংশ (তফসিলি জাতি এবং তফসিলি উপজাতির মহিলাদের জন্য সংরক্ষিত আসনের সংখ্যা সহ) আসন সংরক্ষিত থাকবে। প্রতিটি পঞ্চায়েতের আসন পূরণ হবে প্রত্যক্ষ নির্বাচনের মাধ্যমে এবং প্রতিটি নির্বাচন প্রক্রিয়ায় মহিলাদের জন্য সংরক্ষিত হবে এবং একটি পঞ্চায়েতের বিভিন্ন নির্বাচনী এলাকায় আবর্তনের মাধ্যমে এই জাতীয় আসন বরাদ্দ করা হবে [ধারা 243D (3)];
- 1.4.2.2. পঞ্চায়েতের প্রতিটি স্তরে মহিলাদের জন্য সংরক্ষিত চেয়ারপারসনের ক্ষেত্রেও এক-তৃতীয়াংশের সংরক্ষিত হবে (ধারা 243 D (4));
- 1.4.2.3. প্রতিটি পৌরসভায় সরাসরি নির্বাচনের মাধ্যমে পূরণ করা মোট আসনের এক-তৃতীয়াংশ মহিলাদের জন্য সংরক্ষিত (তফসিলি জাতি ও তফসিলি উপজাতির মহিলাদের জন্য সংরক্ষিত আসনের সংখ্যা সহ) হবে। পৌরসভার বিভিন্ন নির্বাচনী ক্ষেত্রে পুনরাবৃত্ত পর্যায় দ্বারা বরাদ্দ হবে (ধারা 243T(3));

#### 1.4.3. সামাজিক ক্ষমতায়ন

- 1.4.3.1. আইনের সামনে সমতা (ধারা 14);
- 1.4.3.2. ধর্ম, জাতি, বর্ণ ইত্যাদির পাশাপাশি লিঙ্গের ভিত্তিতে কোনো নাগরিকের প্রতি বৈষম্য করা যাবে না (ধারা- 15);
- 1.4.3.3. রাষ্ট্র নারী ও শিশুদের অনুকূলে বিশেষ বিধান করবে (অনুচ্ছেদ 15(3));
- 1.4.3.4. ন্যায়বিচার সুনিশ্চিত করা, সমান সুযোগের ভিত্তি সৃষ্টি করা এবং উপযুক্ত আইন বা প্রকল্পের মাধ্যমে বিনামূল্যে আইনি সহায়তা প্রদান করা বা অন্য কোনো উপায়ে অর্থনৈতিক বৈষম্য বা অন্যান্য অক্ষমতা নির্বিশেষে সকলের জন্য ন্যায়বিচার নিশ্চিত করার সুযোগ নিশ্চিত করা (ধারা 39A);
- 1.4.3.5. রাষ্ট্র বিশেষ যত্ন সহকারে জনগণের দুর্বল অংশের শিক্ষাগত ও অর্থনৈতিক স্বার্থকে উন্নীত করতে এবং তাদের সামাজিক অবিচার এবং সকল প্রকার শোষণ থেকে রক্ষা করবে (ধারা 46);
- 1.4.3.6. নারীর মর্যাদার জন্য অবমাননাকর কার্যকলাপ প্রতিরোধ করা [অনুচ্ছেদ 51(A)(e)].



### 1.5. সরকারি পরিকল্পনা ও কর্মসূচি

সরকার নারীর ক্ষমতায়নের মাধ্যমে লিঙ্গ সমতা অর্জনের জন্য সক্রিয়ভাবে কাজ করছে এবং কয়েকটি উদ্যোগ নিয়ে আলোচনা করা যেতে পারে:

1.5.1. মহিলা ও শিশু উন্নয়ন মন্ত্রক 1986-87 সাল থেকে সেন্ট্রাল সেক্টর স্কিম হিসাবে "নারীদের জন্য প্রশিক্ষণ ও কর্মসংস্থান কর্মসূচি প্রকল্পে সহায়তা" (Support to Training and Employment Programme for Women (STEP) Scheme) পরিচালনা করে আসছে। স্কিমটির লক্ষ্য হল 16 বছর বা তার বেশি বয়সের মহিলাদের কর্মসংস্থানের দক্ষতা এবং দক্ষতা প্রদান করা যাতে মহিলাদের স্ব-কর্মসংস্থান/উদ্যোক্তা হতে সক্ষম হয়। প্রকল্পের অধীনে অনুদান সরাসরি এনজিও সহ একটি প্রতিষ্ঠান/সংস্থাকে দেওয়া হয়। কৃষি, উদ্যানপালন, খাদ্য প্রক্রিয়াকরণ, হ্যান্ডলুম, টেলারিং, সেলাই, এমব্রয়ডারি, জরি ইত্যাদি, হস্তশিল্প, কম্পিউটার এবং আইটি সক্ষম পরিষেবা সহ কাজের জায়গার জন্য সফট স্কিল এবং দক্ষতার উন্নতি সাধন;

1.5.2. ভারত সরকার কর্মজীবী মহিলাদের সমস্যাগুলির বিষয়ে উদ্বিগ্ন হয়ে, শহর, ছোট শহর এবং এছাড়াও কর্মজীবী মহিলাদের জন্য হোস্টেল সুবিধা প্রদানের জন্য বিদ্যমান ভবনগুলির নতুন / সম্প্রসারণের জন্য 1972-73 সালে অনুদান একটি প্রকল্প চালু করেছিল (Working Women Hostel)। গ্রামীণ এলাকায় যেখানে নারীদের কর্মসংস্থানের সুযোগ রয়েছে একটি মূল্যায়নের ভিত্তিতে, বিদ্যমান স্কিমটি পরিমার্জিত করা হয়েছে কর্মজীবী মহিলাদের জন্য নিরাপদ এবং সুবিধাজনকভাবে অবস্থিত বাসস্থানের ব্যবস্থা করে পেশাগত দিককে সুনিশ্চিত করা (কর্মজীবী মহিলা হোস্টেলের জন্য স্কিম, 1972-73)। কর্মজীবী মায়ীদের শিশুদের জন্য রাজীব গান্ধী ন্যাশনাল ক্রেচ স্কিম 2006 সালে ভারত সরকার পুনর্নির্মাণ করেছিল এবং এই কর্মসূচির লক্ষ্য ছিল কর্মজীবী মায়ীদের (6 মাস থেকে 6 বছর) শিশুদের জন্য ডে-কেয়ার সুবিধা প্রদান করা। শিশুদের পুষ্টি এবং স্বাস্থ্যের অবস্থা, শিশুদের শারীরিক, জ্ঞানীয়, সামাজিক এবং মানসিক বিকাশ এবং আরও শিশুদের আরও ভালোভাবে যত্নের জন্য পিতামাতা/পরিচর্যাকারীদের শিক্ষিত ও ক্ষমতায়ন করা;

1.5.3. মহিলা ও শিশু উন্নয়ন মন্ত্রক 7ই মার্চ, 2016-এ মহিলা ই-হাট (Mahila e-Haat...) একটি দ্বিভাষিক পোর্টাল চালু করেছে। এটি একটি অনন্য সরাসরি অনলাইন বিপণন প্ল্যাটফর্ম যা নারী উদ্যোক্তাদের / স্বনির্ভর গোষ্ঠীগুলি / বেসরকারি সংস্থাগুলিকে পণ্য এবং পরিষেবাগুলি প্রদর্শনের জন্য সহায়তা করার জন্য প্রযুক্তি ব্যবহার করে। এটি মহিলাদের আকাঙ্ক্ষা এবং চাহিদা পূরণের একটি উদ্যোগ। ব্যবসায়িক দক্ষতার জন্য এই প্রযুক্তি একটি গুরুত্বপূর্ণ উপাদান। এটিকে বেশিরভাগ ভারতীয় মহিলা উদ্যোক্তা, স্বনির্ভর গোষ্ঠী এবং বেসরকারি সংস্থাগুলির কাছে উপলব্ধ করার জন্য এটি করা হয়েছিল। মহিলা ই-হাট

09ই সেপ্টেম্বর, 2016-এ SKOCH গোল্ড অ্যাওয়ার্ড পেয়েছে কারণ এটি ভারতের শীর্ষ 100টি প্রকল্পের মধ্যে অন্যতম প্রকল্প হিসাবে বিবেচিত হয়েছিল;

1.5.4. অর্থমন্ত্রী তার বাজেট বক্তৃতায় (2017-18) 500 কোটি অর্থ বরাদ্দ দিয়ে 14 লক্ষ আইসিডিএস অঙ্গনওয়াড়ি কেন্দ্রে গ্রাম পর্যায়ে মহিলা শক্তি কেন্দ্র স্থাপনের ঘোষণা করেছিলেন। এই স্কিমের উদ্দেশ্য হল "দক্ষতা উন্নয়ন, কর্মসংস্থান, ডিজিটাল সাক্ষরতা, স্বাস্থ্য এবং পুষ্টির সুযোগ সহ গ্রামীণ মহিলাদের ক্ষমতায়নের জন্য এক স্টপ কনভারজেন্ট সহায়তা পরিষেবা" প্রদান করা। প্রশিক্ষণ এবং সক্ষমতা বৃদ্ধির মাধ্যমে তাদের ক্ষমতায়ন করা। এই স্কিমটি সারাদেশে নির্বাচিত জেলা/ব্লকগুলিতে গ্রাম পঞ্চায়েত স্তরে স্বাস্থ্যসেবা, মানসম্পন্ন শিক্ষা, কর্মজীবন এবং বৃত্তিমূলক নির্দেশিকা, কর্মসংস্থান, স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা, সামাজিক নিরাপত্তা এবং ডিজিটাল সাক্ষরতার সমান অ্যাক্সেসের জন্য অভিন্ন সমর্থন প্রদান করে।

## 1.6. সামাজিক ক্ষমতায়ন

1.6.1. বেটি বাঁচাও বেটি পড়াও (BBBP) স্কিমটি ভারতের মাননীয় প্রধানমন্ত্রী হরিয়ানার পানিপথে 2015 সালের জানুয়ারি মাসে মেয়েদের ও মহিলাদের ক্ষমতায়নের সমস্যা সমাধানের জন্য চালু করেছিলেন। প্রকল্পটি প্রাথমিকভাবে 2014-15 সালে 100টি জেলায় চালু করা হয়েছিল, 2015-16 সালে 61টি অতিরিক্ত জেলায় প্রসারিত করা হয়েছিল এবং তারপর দেশব্যাপী গণমাধ্যম প্রচারণা, কেন্দ্রীভূত হস্তক্ষেপ এবং বহু-ক্ষেত্রের মাধ্যমে এটি দেশের 640টি জেলায় সম্প্রসারিত হয়েছিল। এই স্কিমের লক্ষ্য হল নারী শিক্ষাকে উন্নতি সাধন করা এবং শিক্ষা ক্ষেত্রে নারীদের সক্ষম করা (Government of India, 2019);

1.6.2. ওয়ান স্টপ সেন্টার (OSCs) এর উদ্দেশ্য হল ব্যক্তিগত এবং সরকারি বা বেসরকারি ক্ষেত্রে, পরিবারে, সম্প্রদায়ের মধ্যে এবং কর্মক্ষেত্রে যে সকল মহিলা হিংসাত্মক প্রক্রিয়ার দ্বারা ভুক্তভুগি, তাদের সহায়তা করা। বয়স, শ্রেণী, বর্ণ, শিক্ষাগত অবস্থা, বৈবাহিক অবস্থা, জাতি ও সংস্কৃতি নির্বিশেষে শারীরিক, যৌন, মানসিক, মানসিক ও অর্থনৈতিক নির্যাতনের শিকার নারীদের সহায়তা ও প্রতিকারের সুবিধা সুনিশ্চিত করা (Government of India, 2017);

1.6.3. নারী হেল্পলাইনের সার্বজনীনকরণের স্কিমটির (Scheme of Universalization of Women Helpline) মাধ্যমে সহিংসতায় আক্রান্ত মহিলাদের 24 ঘন্টা তাত্ক্ষণিক এবং জরুরী পরিষেবা প্রদানের উদ্দেশ্যে সারাদেশে মহিলাদের সম্পর্কিত সরকারি প্রকল্পের কর্মসূচির ব্যবস্থা করা হয়েছে। মহিলা হেল্পলাইন (WHL) ওয়ান স্টপ সেন্টার স্কিম (OSC) এর সাথে একীভূত হবে যার অধীনে এক ছাদের নীচে ব্যক্তিগত এবং পাবলিক স্পেস উভয় ক্ষেত্রেই সহিংসতায় আক্রান্ত মহিলাদের সমন্বিত সহায়তা এবং সহায়তা প্রদানের জন্য প্রতিটি রাজ্য / কেন্দ্রশাসিত অঞ্চলে একটি ওএসসি (OSC) প্রতিষ্ঠিত হবে। ভারত সরকার সমস্ত রাজ্য/কেন্দ্রশাসিত অঞ্চলে সংক্ষিপ্ত কোড 181 বরাদ্দ করেছে (Government of India, 2015);

1.6.4. UJJAWALA স্কিম 2016 থেকে কার্যকর হয়েছে। এই কেন্দ্রীয় স্কিম তৈরি হয়েছে যাতে করে পাচারের উদ্ধার, পুনর্বাসন এবং পুনরায় সংহতকরণের জন্য পাচার প্রতিরোধের জন্য ব্যাপক পরিকল্পনা। নতুন প্রকল্পটি মূলত একদিকে পাচার রোধ এবং অন্যদিকে ক্ষতিগ্রস্তদের উদ্ধার ও পুনর্বাসনের উদ্দেশ্যে তৈরি করা হয়েছে। এই প্রকল্পের সুবিধাভোগী মহিলা এবং শিশু যারা যৌন শোষণের জন্য পাচারের ঝুঁকিতে রয়েছে। বাস্তবায়নকারী সংস্থাগুলি রাজ্য সরকারের সমাজকল্যাণ/মহিলা ও শিশু কল্যাণ বিভাগ, মহিলা উন্নয়ন নিগম, মহিলা' হতে পারে (Government of India, 2016);

1.6.5. মহিলা ও শিশু উন্নয়ন বিভাগ এই Swadhar স্কিমটি (2001-02) চালু করেছিল। এই স্কিমের মূল লক্ষ্য ছিল কঠিন পরিস্থিতিতে মহিলাদের জন্য সুরক্ষার ব্যবস্থা করা। এই স্কিমটির মাধ্যমে কঠিন পরিস্থিতির শিকার মহিলাদের জন্য একটি সহায়ক প্রাতিষ্ঠানিক কাঠামোর কল্পনা করে যাতে তারা মর্যাদা ও দৃঢ়তার সাথে তাদের জীবন পরিচালনা করতে পারে। এটি ধারণা করে যে এই ধরনের মহিলাদের জন্য আশ্রয়, খাদ্য, বস্ত্র এবং স্বাস্থ্যের পাশাপাশি অর্থনৈতিক ও সামাজিক নিরাপত্তা নিশ্চিত করা হয়েছে (Government of India, 2016a);

1.6.6. Mahila Police Volunteers: মহিলা ও শিশু উন্নয়ন মন্ত্রক, স্বরাষ্ট্র বিষয়ক সহ, সমস্ত রাজ্য এবং কেন্দ্রশাসিত অঞ্চলে মহিলা পুলিশ স্বেচ্ছাসেবক প্রকল্প চালু করেছে। কেন্দ্রীয় সরকার-স্পন্সরকৃত এই স্কিমটির লক্ষ্য অপরাধের মামলায় পুলিশের আউটরিচ নিশ্চিত করতে পুলিশ কর্তৃপক্ষ এবং স্থানীয় সম্প্রদায়ের মধ্যে একটি লিঙ্ক তৈরি করা। এই প্রকল্পটি একটি নিরাপদ নারী-বান্ধব পরিবেশ তৈরি করতে কাজ করে এবং মহিলাদের পুলিশ বাহিনীতে যোগদান করতে উৎসাহিত করে। এই প্রক্রিয়ার মূল লক্ষ্য হলো নারীদের বা মহিলাদের বিরুদ্ধে সহিংসতার ঘটনাগুলি যেমন গার্হস্থ্য সহিংসতা, বাল্যবিবাহ, যৌতুক হয়রানি, এবং পাবলিক স্পেসে মহিলাদের সহিংসতার সম্মুখীন হওয়া প্রভৃতি হিংসাত্মক ক্রিয়াকলাপগুলিকে ও ঘটনাগুলি রিপোর্ট করা যাতে করে মহিলাদের উপর নির্যাতনমূলক কাজগুলিকে প্রতিরোধ করা যায় (Government of India, 2016b);

1.6.7. Mahila Shakti Kendras (MSK): ভারত সরকার 2017-18 থেকে 2019-20 পর্যন্ত গ্রামীণ মহিলাদের ক্ষমতায়ন করতে এবং এমন একটি পরিবেশ তৈরি করতে যাতে তারা তাদের পূর্ণ সম্ভাবনা উপলব্ধি করতে পারে এমন একটি নতুন প্রকল্প অনুমোদন করেছে, যার নাম প্রধানমন্ত্রী মহিলা শক্তি কেন্দ্র (MSK)। স্টেট রিসোর্স সেন্টার ফর উইমেন (State Resource Centre for Women (SRCW) সব রাজ্য/কেন্দ্রশাসিত অঞ্চলের জন্য। পর্যায়ক্রমে ৬৪০টি জেলায় ডিস্ট্রিক্ট লেভেল সেন্টার ফর উইমেন (District Level Centre for Women (DLCW) স্থাপন করা হবে। প্রথম বছরে (2017-18), DLCW 220টি জেলায় স্থাপন করা হবে, দ্বিতীয় বছরে 220টি নতুন জেলাকে কভার করা হবে এবং তৃতীয় বছরে (2019-20) 200টি নতুন জেলাকে কভার করা হবে। ব্লক স্তরের উদ্যোগ 115টি সবচেয়ে পশ্চাৎপদ ব্লককে কভার করবে।

## 1.7. নারীর ক্ষমতায়ন, স্থিতিশীল উন্নয়ন (Sustainable development) এবং পশ্চিমবঙ্গ

পশ্চিমবঙ্গে নারীর ক্ষমতায়ন এবং স্থিতিশীল উন্নয়নের প্রক্রিয়ার কতকগুলি বিষয় তাৎপর্যপূর্ণ হয়ে উঠেছে। পশ্চিমবঙ্গে নারীর ক্ষমতায়ন এবং স্থিতিশীল উন্নয়নের প্রক্রিয়ার কতকগুলি বিষয় তাৎপর্যপূর্ণ হয়ে উঠেছে। রাজ্য স্তরে মহিলাদের নির্দিষ্ট আইন, নীতি এবং স্কিমগুলির দ্বারা কিশোরী মেয়েদের শক্তিকে শক্তিশালী সম্পদ তৈরি ও প্রতিষ্ঠার জন্য বহুমুখী প্রকল্প রাজ্যসরকার গ্রহণ করেছে। কন্যাশ্রী পরিকল্পনা, কিশোরী মেয়েদের জন্য রাজ্যের ফ্ল্যাগশিপ সামাজিক সুরক্ষা প্রকল্প 2013 সালে চালু করা হয়েছিল। এই স্কিমের উদ্দেশ্য হল বাল্যবিবাহ প্রতিরোধ এবং শিক্ষার প্রসার, আর্থিক অন্তর্ভুক্তি এবং সামাজিক অন্তর্ভুক্তির মাধ্যমে 13 থেকে 19 বছর বয়সী মেয়েদের মর্যাদা বাড়ানো। এইভাবে পশ্চিমবঙ্গ সরকার মহিলা তথা কৈশোরের উন্নয়নমূলক কাজগুলি নিরাপত্তা এবং সুস্থতায় সম্পন্ন করার ব্যবস্থা করেছে। কন্যাশ্রী প্রকল্প হল সুশাসনের একটি মডেল, যা বহু-স্তরীয় পর্যবেক্ষণ প্রক্রিয়া। এছাড়া নাগরিক-কেন্দ্রিক পরিষেবা, দক্ষ-পরিষেবা প্রদান, স্বচ্ছতা এবং দায়বদ্ধতা বিস্তার সহ সুশাসনকে নিশ্চিত করার ব্যবস্থা করেছে। পশ্চিমবঙ্গ সরকার মেয়েদের ক্ষমতায়নের জন্য বিভিন্ন রকম উদ্যোগ নিয়েছে। এর ফলে রাজ্য জুড়ে মহিলাদের অনেক ক্ষমতায়নের পারিসরগুলির বিকাশ হয়েছে। মহিলাদের ক্ষমতায়নের জন্য নেওয়া প্রধান গুরুত্বপূর্ণ উদ্যোগগুলি হলঃ

1.7.1. কন্যাশ্রী প্রকল্প: কন্যাশ্রী কন্যা সন্তানের জন্য রাজ্যের প্রধান প্রকল্প। 30 লক্ষেরও বেশি মেয়ে এই প্রকল্পের অধীনে নথিভুক্ত হয়েছে, যা আন্তর্জাতিক এবং জাতীয় স্বীকৃতি অর্জন করেছে। সমগ্র রাজ্য জুড়ে এই প্রকল্পটি উন্নীত করার জন্য ১৪ই আগস্ট কন্যাশ্রী দিবস হিসেবে উদ্‌যাপন করা হয়। 14 ই আগস্ট, 2013 তারিখে রাজ্যের ব্যাপক অনুষ্ঠানগুলি প্রকল্পটি প্রচারের জন্য

অনুষ্ঠিত হয়। এই ক্ষিমেটর দুটি উপাদান রয়েছে: 1. বার্ষিক বৃত্তি ১০০০ টাকা; 2. এক কালীন ২৫০০০ টাকা বৃত্তি। ৬২ টি দেশের মধ্যে ৫৫২ টি সোশ্যাল সেক্টর ক্ষিমেগুলির মধ্যে সেরা পুরস্কার পায় কন্যাশিশী (Banerjee, 2017; Kundu, 2017);

1.7.2. অ্যান্টি-ট্রাফিকিং ইউনিট: পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য সরকার প্রতিটি জেলায় অ্যান্টি-হিউম্যান ট্রাফিকিং ইউনিট গঠন করেছে এবং বিশেষ জুভেনাইল পুলিশ ইউনিট স্থাপন করেছে। আপাত দৃষ্টিতে দেখলে বাংলা যথেষ্ট তৎপরতার সঙ্গেই কাজ করছে মানব পাচারের বিরুদ্ধে;

1.7.3. শিক্ষা (EDUCATION): শিক্ষা ক্ষেত্রে মহিলাদের উন্নতিসাধনের জন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার কতকগুলি গুরুত্বপূর্ণ পদক্ষেপ গ্রহণ করেছে। ডায়মন্ড হারবারে মহিলাদের জন্য একটি বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করা হয়েছে। কলকাতার একবালপুরে সংখ্যালঘুদের জন্য একটি রাজ্য মহিলা কলেজ তৈরি হচ্ছে। রাজ্য জুড়ে বিভিন্ন পলিটেকনিক কলেজগুলিতে মহিলাদের জন্য 21টি হোস্টেল তৈরি করা হয়েছে। রাজ্য সরকারের সবুজ সাথী প্রকল্পের মাধ্যমে, যেখানে গ্রামীণ এলাকায় স্কুলের বাচ্চাদের সাইকেল দেওয়া হয়, হাজার হাজার মেয়েরাও উপকৃত হয়েছে। এছাড়া গত পাঁচ বছরে সুন্দরবন অঞ্চলে নবম শ্রেণিতে অধ্যয়নরত ছাত্রীকে বাইসাইকেল দেওয়া হয়েছে। মেয়ে পাঠকদের প্রবেশাধিকার বাড়াতে বিভিন্ন সরকারি ও সরকারি পৃষ্ঠপোষকতায় লাইব্রেরিতে প্রায় ৪০টি মহিলা কর্নার খোলা হয়েছে ;

1.7.4. স্বাবলম্বন স্কিম (SWABALAMBAN SCHEME): স্বাবলম্বন প্রকল্পের মাধ্যমে, জীবিকা নির্বাহের বিস্তৃত ক্রিয়াকলাপের উপর প্রশিক্ষণ দেওয়া হয়, যেমন, জরি কারুশিল্প, তাঁত বয়ন, বিউটিশিয়ান কোর্স, সম্প্রদায় স্বাস্থ্য, তৈরি পোশাক তৈরি, কাঠ খোদাই ইত্যাদি। সম্প্রতি, এর একটি অংশ হিসাবে স্কিম, রাজ্য সরকার যৌনকর্মীদের জন্য একটি অভিনয় প্রকল্প চালু করেছে, যার উদ্দেশ্য হল তাদের অভিনয়ের পাঠ দিয়ে তাদের স্বাবলম্বী করে তোলা এবং বিনোদন শিল্পে তাদের নিয়োগযোগ্য করে তোলা। অন্যান্য মানুষের মতো সম্মানের সঙ্গে জীবনধারণ করে তার জন্য স্বাবলম্বন স্পেশাল প্রকল্প চালু করা হয়। এই প্রকল্পের তৈরি করা হয়েছে পশ্চিমবঙ্গের নারী কল্যাণ বিভাগ দপ্তরের উদ্যোগে;

1.7.5. মুক্তির আলো (MUKTIR ALO): পশ্চিমবঙ্গ সরকারের মুক্তির আলো ২০১৬ সালে শুরু হয়েছে। মুক্তির আলো যৌনকর্মীদের পুনর্বাসনের জন্য একটি ব্যাপক পরিকল্পনা। এটি তাদের বিকল্প কর্মজীবনের সুযোগ প্রদান করে মর্যাদার সাথে জীবনযাপনের সুযোগ দেয় এবং যৌন পাচারের শিকার ব্যক্তিদের সুরক্ষা দেয়;

1.7.6. মাতৃত্বকালীন ছুটি (MATERNITY LEAVE) : মহিলাদের সুবিধার জন্য, রাজ্য সরকারি কর্মচারীদের মাতৃত্বকালীন ছুটি বাড়ানো হয়েছে। 'মাতৃত্ব ও শিশু যত্ন ছুটি', যাকে বলা হয়, এখন পর্যায়ক্রমে মোট দুই বছরের জন্য নেওয়া যেতে পারে। ছয় মাসের কম বয়সী শিশুসন্তান নিয়ে প্রথম সরকারি চাকরিতে যোগ দিলে পূর্ণ বেতনে মাতৃত্বকালীন ছুটি পাবেন নারীরা। এর আগে ২০১১ সালের ৯ জানুয়ারি ১৯৭ ধারার উপধারা-১ সংশোধন করে মাতৃত্বকালীন ছুটির মেয়াদ বেতনসহ চার মাস থেকে ছয় মাসে উন্নীত করা হয়েছিল। মাতৃত্বের বেনিফিট অ্যাক্ট আইন 2016 এর সংস্কারানুযায়ী মাতৃত্বকালীন ছুটির সময় কাল আগের 12 সপ্তাহের পরিবর্তে এখন 26 সপ্তাহ করা হয়েছে ;

1.7.7. মহিলাদের জন্য কলকাতা নিরাপদ শহর (KOLKATA SAFEST CITY FOR WOMEN): ভারতে প্রায় ৪৬ টি মেট্রো সিটি আছে। কলকাতা মহিলাদের জন্য ভারতের সবচেয়ে নিরাপদ মেট্রো সিটিগুলির মধ্যে একটি। ন্যাশনাল ক্রাইম রেকর্ডস ব্যুরোর (NCRB) সাম্প্রতিক রিপোর্ট অনুযায়ী, মহিলাদের বিরুদ্ধে অপরাধের ক্ষেত্রে কলকাতা হল সবচেয়ে

নিরাপদ শহর। ইন্ডিয়া টুডে বেস্ট সিটি অ্যাওয়ার্ডস 2014 কলকাতাকে অপরাধ এবং নিরাপত্তা বিভাগে সেরা শহরের পুরস্কার দিয়েছে। কলকাতা পুলিশ সুকন্যা প্রকল্পের অধীনে স্কুলছাত্রীদের মার্শাল আর্ট প্রশিক্ষণ দেয়, যাতে আত্মরক্ষার ক্ষেত্রে তাদের স্বনির্ভর করে তোলা যায় ;

1.7.8. মহিলাদের দ্বারা পরিচালিত পুলিশ স্টেশন (POLICE STATIONS RUN BY WOMEN): দেশে প্রথম মহিলা থানা তৈরি হয়েছিল ১৯৭৩ সালে কেরালার কোঝিকোডে। পশ্চিমবঙ্গ সরকার মহিলাদের বিরুদ্ধে অপরাধের প্রতি 'জিরো টলারেন্স' পন্থা গ্রহণ করেছে। সরকার একচেটিয়াভাবে মহিলা পুলিশ অফিসারদের দ্বারা পরিচালিত থানা স্থাপন করেছে। এখন পর্যন্ত, সরকার 30টি মহিলা থানা স্থাপন করেছে;

1.7.9. কর্মসংস্থান (EMPLOYMENT): গত পাঁচ বছরে 27,000টিরও বেশি স্বনির্ভর গোস্টি গঠিত হয়েছে, যার 16 লাখেরও বেশি মহিলা সদস্য রয়েছে। মহিলা সমবায় সমিতিগুলির উন্নয়নের জন্য 200.07 লক্ষ টাকার আর্থিক সহায়তা মঞ্জুর করা হয়েছে। রাজ্যে বিভিন্ন ক্ষেত্রে দক্ষতা উন্নয়নের মাধ্যমে মহিলাদের জন্য অনেক সহ কর্মসংস্থানের সুযোগও তৈরি করেছে। বিশ্ব বাংলা উদ্যোগ মহিলাদের জন্য প্রচুর কর্মসংস্থানের সুযোগও খুলে দিয়েছে। গ্রামীণ এলাকার হস্তশিল্প শ্রমিকদের মধ্যে বেশিরভাগই মহিলা, যারা একটি উপযুক্ত জীবিকা নির্বাহ করছেন। MGNREGS-এ মহিলাদের অংশগ্রহণ, যেখানে রাজ্যে অনন্য মাইলফলক অর্জন করেছে, বেড়েছে 41%, যা রাজ্যে সর্বকালের সর্বোচ্চ;

1.7.10. কর্মজীবী মহিলাদের জন্য হোস্টেল (HOSTELS FOR WORKING WOMEN): কর্মজীবী মহিলাদের আবাসন সমস্যা সমাধানের জন্য, হোস্টেল নির্মাণ করা হয়েছে। অনন্য নামে একটি 40 শয্যা বিশিষ্ট হোস্টেল তৈরি হয়েছে দুর্গাপুরে এবং আরেকটি 44 শয্যা বিশিষ্ট, স্বয়ংসিদ্ধা নামে, কলকাতার সল্টলেকো। রাজ্য জুড়ে আরও সাতটি নির্মাণের বিভিন্ন পর্যায়ে রয়েছে;

1.7.11. লক্ষ্মীর ভান্ডার প্রকল্প (LAKSHMIR BHANDAR PRAKALPA): পরিবারের মহিলা প্রধানদের মৌলিক আয় সহায়তা প্রদানের জন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার পশ্চিমবঙ্গ লক্ষ্মী ভান্ডার প্রকল্প চালু করেছে। এই স্কিমের মাধ্যমে, সরকার সাধারণ শ্রেণীর পরিবারগুলিকে প্রতি মাসে 500 টাকা এবং SC/ST পরিবারগুলিকে প্রতি মাসে 1000 টাকা প্রদান করে। পশ্চিমবঙ্গের প্রায় 1.6 কোটি পরিবার এই প্রকল্প থেকে উপকৃত হবে। এই স্কিমটি একটি পরিবারের রাজ্যের মাসিক গড় খরচের কথা মাথায় রেখে চালু করা হয়েছে যা 5249 টাকা। এই প্রকল্পের মাধ্যমে প্রদত্ত আর্থিক সহায়তার সাহায্যে, একজন উপকারভোগীর মাসিক ব্যয়ের 10% থেকে 20% কমানো করা হবে। এছাড়া দুয়ারে সরকার প্রকল্প শিবিরের আয়োজন করা হয়েছে। এই শিবিরগুলি 16 আগস্ট 2021 থেকে 15 সেপ্টেম্বর 2021 পর্যন্ত সংগঠিত হয়েছে। এই শিবিরগুলির মাধ্যমে, নাগরিকরা রাজ্য সরকারের দেওয়া বিভিন্ন প্রকল্পের অধীনে আবেদন করতে পারেন। প্রথম দুই দিনে 18,500টি ক্যাম্প সংগঠিত হয়েছিল যাতে 29,02,049 জন অংশগ্রহণ করে। সরকারী সূত্রের মতে, সবচেয়ে বেশি চাওয়া-পাওয়া স্কিমটি ছিল পশ্চিমবঙ্গ লক্ষ্মী ভান্ডার প্রকল্প যা সাধারণ পরিবারের মহিলা প্রধানদের জন্য মাসিক আয় সহায়তা এবং SC বা ST পরিবারের মহিলা প্রধানদের জন্য মাসিক আয় সহায়তা প্রদান করে। এই শিবিরগুলির মাধ্যমে এই প্রকল্পের অধীনে 60% এরও বেশি আবেদন গৃহীত হয়েছে;

1.7.12. রূপশ্রী প্রকল্প (RUPASHREE PRAKALPA): রূপশ্রী প্রকল্প হল পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য সরকারের একটি উদ্যোগ, যা এককালীন আর্থিক অনুদান প্রদান করে। প্রাপ্তবয়স্ক কন্যাদের বিয়ের সময় অর্থনৈতিকভাবে চাপমুক্ত করার জন্য পরিবারের জন্য 25,000 টাকা অনুদান করা হয়। "রূপশ্রী প্রকল্প" এর লক্ষ্য হল দরিদ্র পরিবারগুলি তাদের কন্যাদের বিবাহের ব্যয় বহন

করতে উচ্চ সুদের হারে যে অর্থ ধার করতে হয় তাতে তারা অসুবিধার সম্মুখীন হয়। পরিবারগুলি এই আর্থিক অনুদান ও সহায়তার মাধ্যমে সুবিধাগুলি ভোগ করে। রূপশ্রী প্রকল্প 01 এপ্রিল, 2018 থেকে কার্যকর এবং 01 এপ্রিল, 2018 থেকে সমস্ত বিবাহের জন্য প্রযোজ্য হবে। এই পরিকল্পনাটি পশ্চিমবঙ্গের সমস্ত জেলায় প্রয়োগ করা হয়েছে।

উপরিউক্ত প্রকল্পগুলি ছাড়াও আরো কতকগুলি পরিকল্পনা চালু হয়েছে যেগুলি মহিলা ক্ষমতায়নের ক্ষেত্রে গুরুত্বপূর্ণ। আজ আমরা ভারতের মহিলাদের ক্ষমতায়নের জন্য কেন্দ্রীয় সরকারের পাশাপাশি রাজ্য সরকারের বিভিন্ন আইন ও পরিকল্পনা লক্ষ্য করেছি। কিন্তু ভারতে নারীরা সমাজের প্রতিটি স্তরে বৈষম্যের শিকার এবং প্রান্তিকতা তা সামাজিক অংশগ্রহণ, রাজনৈতিক অংশগ্রহণ, অর্থনৈতিক অংশগ্রহণ, শিক্ষার অ্যাক্সেস এবং প্রজনন স্বাস্থ্যসেবাই হোক না কেন। সারা ভারতে নারীদের অর্থনৈতিকভাবে খুবই দরিদ্র হিসেবে দেখা যায়। কয়েকজন নারী সেবা ও অন্যান্য কাজে নিয়োজিত। সুতরাং, পুরুষদের সাথে তাদের নিজের পায়ে দাঁড়ানোর জন্য তাদের অর্থনৈতিক শক্তি প্রয়োজনা নারীর দারিদ্র্য বিমোচন, নারী শিক্ষার প্রসার এবং নারীর প্রতি সহিংসতা প্রতিরোধ ও দূরীকরণ প্রণয়ন করা প্রয়োজনা একটি কন্যা সন্তানের জন্মের থেকে একটি পুত্রের জন্য অবিরত অগ্রাধিকার, যা বর্তমানে প্রায় সমস্ত সমাজ এবং সম্প্রদায়ের মধ্যে রয়েছে। শিক্ষা, পুষ্টি ও অন্যান্য সুযোগের ক্ষেত্রে সমাজ পুরুষ শিশুর পক্ষে বেশি পক্ষপাতদুষ্ট। এই ধরনের মনোভাবের মূল কারণ হল এই বিশ্বাসের মধ্যে যে পুরুষ শিশুরা মেঘালয় ছাড়া ভারতে বংশের উত্তরাধিকারী হয়। বিশ্বায়ন, উদারীকরণ এবং অন্যান্য আর্থ-সামাজিক শক্তি জনসংখ্যার একটি বড় অংশকে কিছুটা অবকাশ দিয়েছে। বিশ্বকে সাম্য ও ন্যায়ের নীতির উপর প্রতিষ্ঠা করা প্রয়োজনা গণতান্ত্রিক প্রক্রিয়াকে ক্রিয়াশীল করা প্রয়োজনা দেশে বেশ কয়েকটি সরকারি কর্মসূচি রয়েছে কিন্তু তাদের মধ্যে বিস্তৃত ব্যবধান রয়েছে। একটি স্থিতিশীল রাষ্ট্রসমাজ প্রয়োজন যা বিশ্ব প্রয়োজন যা আমাদের অবশ্যই নারীর ক্ষমতায়নকে নিশ্চিত করবে।

রাষ্ট্র ও সমাজের গৃহীত আরও গুরুত্বপূর্ণ নীতিগত উদ্যোগ। আসুন আমরা শপথ নিই যে আমরা একটি সমতাভিত্তিক সমাজ চাই যেখানে নারী হোক বা পুরুষ সবাই সমানভাবে প্রকাশ করার এবং সমাজের কল্যাণ ও উন্নতির সমান সুযোগ পাবে। নারীরা বিশ্বের অর্ধেক জনসংখ্যার প্রতিনিধিত্ব করে। সময়ের সবচেয়ে বড় প্রয়োজন নারীর প্রতি সামাজিক দৃষ্টিভঙ্গির পরিবর্তন। ক্ষমতায়নের সর্বোত্তম উপায় সম্ভবত উন্নয়নের মূল স্রোতে নারীদের অন্তর্ভুক্ত করা। নারীর ক্ষমতায়ন একবিংশ শতাব্দীর অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ উদ্বেগ হয়ে উঠেছে। শুধু জাতীয় পর্যায়ে নয়, আন্তর্জাতিক পর্যায়েও এ লক্ষ্য অর্জনের জন্য শুধু সরকারি উদ্যোগই যথেষ্ট হবে না। সমাজকে অবশ্যই এমন একটি সুবিধামূলক (social opportunities) পরিবেশ তৈরির উদ্যোগ নিতে হবে, যেখানে কোনো লিঙ্গ বৈষম্য থাকবে না এবং সামাজিক, রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক জীবনে সমতার বোধ নিয়ে অংশগ্রহণের পূর্ণ সুযোগ থাকবে। স্থিতিশীল উন্নয়নে নারীর অবদানকে স্বীকৃতি দিতে হবে। প্রাকৃতিক সম্পদের ব্যবহার ও সুরক্ষার বিষয়ে তাদের যত্ন ও দায়িত্ব শেখানো সহ তাদের শিশুদের শিক্ষা ও সামাজিকীকরণে নারীদের একটি শক্তিশালী ভূমিকা রয়েছে। সবুজ অর্থনীতিতে নারীদের সুযোগ কাজে লাগাতে সক্ষম করার জন্য আরও কিছু করা উচিত। নারীদের চাহিদা অনুযায়ী আরও সক্ষমতা বৃদ্ধির কর্মসূচি এবং প্রশিক্ষণ প্রয়োজনা নারীকে স্থিতিশীল উন্নয়নের অনুঘটক হিসেবে গড়ে তুলতে পরিবার, সম্প্রদায় এবং সমাজের পুনর্গঠন প্রয়োজনা।

## Reference

Banerjee, Monideepa. (2017). Kanyashree Scheme for Girls in Bengal Wins UN Award, *NDTV*, published on- June 24, 2017, <https://www.ndtv.com/india-news/kanyashree-scheme-for-girls-in-bengal-wins-un-award-1716321>, [Accessed on-24/01/2022].

Government of India. (2015). Universalisation Of Women Helpline Scheme Implementation Guidelines For State Governments / Ut Administrations, [https://wcd.nic.in/sites/default/files/GuidelineapprovedMinisterandwebsite\\_1.pdf](https://wcd.nic.in/sites/default/files/GuidelineapprovedMinisterandwebsite_1.pdf), [Accessed on-22/01/2022].

Government of India. (2016). UJJAWALA A Comprehensive Scheme for Prevention of Trafficking and Rescue, Rehabilitation and Re-Integration of Victims of Trafficking for Commercial Sexual

Exploitation, <https://wcd.nic.in/sites/default/files/Ujjawala%20New%20Scheme.pdf>, [Accessed on-22/01/2022].

Government of India. (2016a). SWADHAR GREH A Scheme that caters to primary needs of women in difficult circumstances, <https://wcd.nic.in/sites/default/files/Revised%20Guidelines%20Swadhar%20Greh%2C2015%20%28%20English%29.pdf>, [Accessed on-22/01/2022].

Government of India. (2016b). Mahila Police Volunteers (Mpvs), <https://wcd.nic.in/sites/default/files/final%20Special%20Mahila%20Police.pdf>, [Accessed on-22/01/2022].

Government of India. (2017). One Stop Centre Scheme Implementation Guidelines for State Governments / Ut Administrations, [https://wcd.nic.in/sites/default/files/OSC\\_G.pdf](https://wcd.nic.in/sites/default/files/OSC_G.pdf), [Accessed on-22/01/2022].

Government of India. (2019). *Beti Bachao Beti Padhao Scheme Implementation Guidelines for State Governments / Ut Administrations*, <https://wcd.nic.in/sites/default/files/Guideline.pdf>, [Accessed on-22/01/2022].

India, *IOSR Journal of Business and Management (IOSR-JBM)*, <https://www.iosrjournals.org/iosr-jbm/papers/Vol17-issue4/Version-1/B017411319.pdf>, [Accessed on-24/01/2022].

Kumar, Arvind. (2012). Women and sustainable development - Women's empowerment is a key factor for achieving sustainable economic growth, India Water portal, published on- 13<sup>th</sup> May, 2012, <https://www.indiawaterportal.org/articles/women-and-sustainable-development-womens-empowerment-key-factor-achieving-sustainable#:~:text=without%20gender%20equality.-.Women's%20empowerment%20is%20a%20key%20factor%20for%20achieving%20sustainable%20economic.to%20meet%20their%20own%20needs>, [Accessed on- 21/01/2022].

Kundu, Indrajit. (2017). UN honours Mamata Banerjee with highest public service award for girl child project Kanyashree, *India Today*, Published on- June 23, 2017, <https://www.indiatoday.in/india/story/mamata-banerjee-un-public-service-award-kanyashree-netherlands-984439-2017-06-23>, [Accessed on-24/01/2022].

Mahila e-Haat, <https://www.indiafilings.com/learn/mahila-e-haat/>, Accessed on- [22/01/2022].  
Ministry of Women and Child Development (2011). XII Five Year Plan Report of the Working Group on Women's Agency and Empowerment, *Government of India*, [https://niti.gov.in/planningcommission.gov.in/docs/aboutus/committee/wrkgrp12/wcd/wgrep\\_women.pdf](https://niti.gov.in/planningcommission.gov.in/docs/aboutus/committee/wrkgrp12/wcd/wgrep_women.pdf), pg. 1-118.

Shettar, Rajeshwari M. (2015). A Study on Issues and Challenges of Women Empowerment in Singh, Seema. and Singh, Antra. (2020). Women Empowerment in India: A Critical Analysis, *Tathapi*, <https://graduatewomen.org/wp-content/uploads/2020/08/Article-written-by-Seema-Singh-BRPID-project-findings.pdf>, Vol-19-Issue-44-June-2020, [Accessed on-24/01/2022].



## উনিশ শতকে নারী জাগরণে নারীবাদী সাহিত্য

ড.প্রবীর কুমার পাল

সহকারী অধ্যাপক, মানকর কলেজ, মানকর,পূর্ব বর্ধমান।

বাংলার নারী জাগরণে উনিশ শতকের নারীবাদী মনীষীদের কথা কখনই ভোলার নয়। সমাজ সৃষ্টির সময় থেকেই কিছু না কিছু সমস্যা লেগেই আছে। এই সমস্যাগুলো কখনো সামাজিক, কখনো নৃতাত্ত্বিক, কখনো রাষ্ট্রিক, কখনো ধর্মীয়, কখনো লিঙ্গ বৈষম্য সমস্যা প্রভৃতি। শিশুকাল থেকেই সমাজ ও রাষ্ট্র গঠনে নারী ও পুরুষের অবদান অসামান্য। কিন্তু সমাজ ব্যবস্থায় এমন একটি দৃষ্টিভঙ্গি সৃষ্টি করা হয়েছে যে যেখানে নর-নারীর অবস্থা ও অবস্থান অসম ও বৈষম্যপূর্ণ করে রাখা হয়েছে। শারীরিক সক্ষমতার দিক থেকে পুরুষ শক্তিশালী এবং শ্রম প্রয়োগে ও উপার্জন ক্ষমতা বেশি বলে বহুকাল থেকে মানুষের মনে একটা চিরন্তন ধারণার সৃষ্টি হয়েছে। যার ফলে সৃষ্টি হয়েছে পুরুষতান্ত্রিক সমাজ এবং নারীর উপর কর্তৃত্ব ফলানো তার সবসময়ের একটা অভ্যাসে পরিণত হয়েছে। আসলে শারীরিক গঠনগত ভিন্নতা ছাড়া নর-নারীর মধ্যে তেমন কোন পার্থক্য আছে বলে মনে হয় না। মধ্যযুগ থেকেই আমরা দেখতে পাই বিদ্যা, বুদ্ধি ও শ্রম প্রয়োগের ক্ষেত্রে নারী কোন অংশেই কম নয়। এমনকি রাষ্ট্র গঠনে, রাষ্ট্র পরিচালনায় শাসনকার্যে নারী বিভিন্ন দেশে বিভিন্ন সময় পারদর্শিতার পরিচয় দেখিয়ে আসছে। বর্তমানে আমরা বিভিন্ন রাষ্ট্রের প্রধানমন্ত্রী ও রাজ্যের মুখ্যমন্ত্রী হিসেবে নারীদের ভূমিকা যথেষ্ট তাৎপর্যপূর্ণ বলে দেখতে পাচ্ছি। আমাদের দেশেও প্রাক্তন মহিলা প্রধানমন্ত্রী থেকে শুরু করে শাসন বিভাগ, বিচার বিভাগ, আইন বিভাগ ছাড়াও শিল্প সাহিত্য ও সংস্কৃতিতে, অফিস আদালতেও নারীদের ভূমিকা যথেষ্ট গুরুত্বপূর্ণ দেখতে পাই। বর্তমানের পশ্চিমবঙ্গের মাননীয় মমতা বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়া মুখ্যমন্ত্রী হিসেবে শাসনকার্য পরিচালনা সারাদেশে একটি নজীর সৃষ্টি করে চলেছেন। কিন্তু দুর্ভাগ্য হলো এই যে বিভিন্ন কারণে যেমন ধর্মীয়, সামাজিক, পারিবারিক, অর্থনৈতিক, রাজনৈতিক প্রভৃতি কারণে আমরা নারীদেরকে সব সময় অবদমিত করে আসছি এবং সুষম সমাজ বিন্যাসের ক্ষেত্রে এটি একটি বড় সমস্যা যা বহুমান সমাজব্যবস্থায় অধিকাংশ মানুষের চোখে পড়ে না। মনে করা হয় ধর্মীয় কারণবশত নর-নারীকে ভিন্ন প্রকৃতির সৃষ্টি করা হয়েছে। ফলে বিষয়টি সকলের কাছে একটি গা সওয়া গোছের হয়ে গেছে। কিছু মানুষ যারা বিষয়টিকে সমস্যা বলে মনে করেন তাদেরও অনেকে মেধা, স্বাধীনতা ও মমত্ববোধের অভাবে এ বিষয়ে তেমন কিছু করেন না। অবশ্য সমাজে সব সময় কিছু ব্যতিক্রমী মানুষ আছেন যারা প্রচলিত সমস্যাটির একটি গ্রহণযোগ্য সমাধান খোঁজেন। বিশেষত শোষিত, বঞ্চিত, নিপীড়িত, লাঞ্ছিত মানুষের দুঃখ-যন্ত্রণার প্রকৃত কারণ অনুসন্ধান করেন। আমাদের ভারতীয় সমাজও তার থেকে বিচ্যুত নয়। ভারতবর্ষের সমাজে যেভাবে প্রাচীনকাল থেকেই নর-নারীর মধ্যে অসম বিন্যাস এবং নারীর উপর অত্যাচার অবিচার লাঞ্ছনা বঞ্চনা ও প্রকৃত অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হয়ে থাকে। নারীদের অবস্থার পরিবর্তন করতে তাদের অধিকার ও কর্তব্য সম্পর্কে মানুষকে সচেতন করতে যাদের ভূমিকা অনস্বীকার্য তাদের মধ্যে বর্তমান প্রবন্ধে উনিশ শতকের মনীষী ব্যক্তিত্বদের ভূমিকা অনস্বীকার্য। হিন্দু-মুসলমান-খ্রিস্টান-জৈন অর্থাৎ ধর্ম-বর্ণ নির্বিশেষে সব জাতির ইতিহাসে উনিশ শতকের

সমাজে নারীদের অবস্থা ও অবস্থানের পরিবর্তন করতে তাদের ভূমিকা কতখানি তা বর্তমান গবেষণামূলক প্রবন্ধে আলোচনা করা হলো।

মূল বিষয়টি আলোচনা করার আগে কতকগুলি বিষয় অবশ্যই মনে রাখা দরকার। প্রথমত সমাজ ব্যবস্থায় নর-নারীর সমানাধিকার থাকতে হবে। দায়িত্ব ও কর্তব্য সুষম না হলে জাতিগত অগ্রগতি ব্যাহত হয়। দ্বিতীয়তঃ নর-নারীর সমস্যাটিকে সমাজিক, মানবিক ও নৈতিকতার সঙ্গে সম্পৃক্ত করে আলোচনা করতে হবে এবং অনবরত শিল্প-সাহিত্য-সংস্কৃতি চর্চার মাধ্যমে, সমাজ সংস্কারমূলক কর্মসম্পাদনার মধ্য দিয়ে নিয়োজিত থেকে এই সমস্যার সুষ্ঠু ও গ্রহণযোগ্য সমাধানের পথ বের করতে হবে। তৃতীয়তঃ সমস্যা থেকে উত্তরণের জন্য সমাজের ভ্রান্ত বিশ্বাস, অবিশ্বাস, অপনোদন, কুসংস্কার, ধর্মান্ধতা দূরীকরণ, সকল স্তরে শিক্ষার বিস্তার, ব্যক্তি স্বাধীনতা, আত্মসম্মানবোধ জাগিয়ে তুলে জাতিগত বিকাশ সাধন করতে হবে। তবেই এই নারী জাগরণের স্বরূপ নির্ণয়ের প্রচেষ্টা সফল হতে পারে। এ ব্যাপারে উনিশ শতকের ভূমিকা কতখানি তা আলোচনা করা যেতে পারে। এপর্যায়ে যাদের নাম স্মরণ করা যেতে পারে তারা হলেন রাজা রামমোহন রায় (১৭৭২-১৮৩৩), মৃত্যুঞ্জয় বিদ্যালঙ্কার (১৮২০-১৮৯১) উইলিয়াম টমসন (১৮২৫), এলিজাবেথ কেডিস্ট্যান্ট, জন স্টুয়ার্ট মিল, গৌরীমোহন ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর (১৮২০-১৮৯১), রাসসুন্দরী (১৮০৯-১৮৯৯), জ্ঞানদানন্দিনী দেবী (১৮৫০-১৯৪১), তাহেরন নেসা, কৃষ্ণ ভাবিনী দাস (১৮৬৪-১৯১৯), বেগম রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেন (১৮৮০-১৯৩২), শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় (১৮৭৬-১৯৩৮) ভার্জিনিয়া উফ, সিমোন দ্য বোভোয়ার প্রমুখ। উল্লিখিত নারীবাদী মনীষী ব্যক্তিত্বদের মধ্যে কয়েকজনের অবদান সংক্ষেপে আলোচনা করা হলো।

সবার আগে যে নামটি না করলে নারীবাদী মনীষী ব্যক্তিত্বদের সম্পর্কে আলোচনা অসম্পূর্ণ থেকে যায় তিনি হলেন মেরি ওল্ড স্টোন ক্রাফট (১৭৫৯-১৭৯৭) যিনি অষ্টাদশ শতাব্দীতে জন্মগ্রহণ করেছিলেন। তার জগৎ বিখ্যাত গ্রন্থ 'ভিভিকেশন অফ দি রাইটস অফ ওম্যান: উইথ স্ট্রিকচারস অন পলিটিক্যাল এন্ড মোরাল সাবজেক্টস' প্রকাশিত হয় ১৭৯২ খ্রিস্টাব্দে। ভিভিকেশন নারীমুক্তি আন্দোলন বা নারীবাদীদের প্রথম মহাসম্মেলনের ইশতেহার; একে মার্কিন ডিক্লেয়ারেশন অফ ইন্ডিপেন্ডেন্ট-এর সাথে তুলনা করে নারীবাদীদের স্বাধীনতার ঘোষণাও বলা হয়। ১ "মানুষের লেখা সবচেয়ে বিপ্লবাত্মক, বিখ্যাত ও আপত্তিকর বইগুলোর মধ্যে একটি ভিভিকেশন। পিতৃতন্ত্রের ইতিহাসে প্রথম বিপ্লবী নারী, তেত্রিশ বছরের মেরি পান প্রগতিশীলদের অভিনন্দন ও প্রশংসা; কিন্তু নিন্দাই জোটে বেশি। নিন্দাই ছিল তাঁর স্বাভাবিক প্রাপ্য। তখন পৃথিবী জুড়েই ছিল তাঁর শত্রুরা, আজও তারা আছে, তাই ওই বই লিখে সকলের চোখের মনি হয়ে উঠবেন তিনি, তা আশা করতে পারি না। মেরিও করেন নি।" ২---এ মন্তব্য করেছেন বাংলাদেশের অন্যতম বলিষ্ঠ নারীবাদী প্রগতিশীল প্রথাবিরোধী লেখক হুমায়ুন আজাদ।

"ভিভিকেশন অফ দা রাইটস অফ ওম্যান"---বিপ্লবীর লেখা বিপ্লবী বই। মেরি চিত্তবিনোদন করতে বা ঘুম পাড়াতে চাননি, চেয়েছেন জাগিয়ে তুলতে। তিনি লিখতে চেয়েছেন উপকারী বই, বলেছেন---" আমার লক্ষ্য উপকারে আসা।" ৩ নারী ও নারীর ভূমিকা সম্পর্কে আবহমান কালের প্রথাগত প্রচলিত ধারণা বিশ্বাস ও

প্রচারণাকে ভ্রান্ত বলে শনাক্ত করেছেন এবং যুক্তিতর্ক বিচার বিশ্লেষণের মাধ্যমে সেগুলিকে বর্জন করেছেন। নারীকে সমাজ একরাশ বাজে শিক্ষা দিয়ে এক অদ্ভুত প্রাণীতে পরিণত করেছে, মেরি তা আলোচনা করে বাতিল করে দিয়েছেন। তিনি ছিলেন নারীবাদের জননী এবং আদর্শ জননী: আজও নারী সমাজে তিনি জীবন্ত ও প্রেরণার অশেষ উৎস হয়ে আছেন।

নারীবাদী মনীষীদের অন্যতম পুরোধা ব্যক্তিত্ব হলেন রাজা রামমোহন রায়। অষ্টাদশ শতাব্দী এবং ঊনবিংশ শতাব্দীর পূর্বার্ধ ছিল নবজাগরণের যুগ। এই সময় বাংলায় জন্মেছিলেন নানান মনীষী, সমাজ সংস্কারক, সাহিত্যিক, পরম দেশভক্ত, রাজনীতিবিদ, মহান শিক্ষাবিদ। রাজা রামমোহন রায় তাদের মধ্যে অন্যতম। তিনি যেমন সর্বতোমুখী অসাধারণ প্রতিভাবান মানুষ ছিলেন তেমনি ছিলেন জ্ঞানের মূর্তিমান বিগ্রহ। আজীবন নিরলস ও অপরিসীম পরিশ্রমের দ্বারা দেশ ও সমাজের কল্যাণের জন্য কাজ করে গেছেন। রামমোহনের সব অবদান এই স্বল্প পরিসরে লেখা সম্ভব না। তাই শুধু মাত্র সতীদাহ প্রথা নিবারণের জন্য তাঁর অবদানকে তুলে ধরার চেষ্টা করছি। রামমোহন জানতেন যে নারীরা শিক্ষিত না হলে সমাজের কল্যাণ হবে না, তাই তিনি নারী শিক্ষার প্রচেষ্টাও করেছিলেন। সমাজের এই নিষ্ঠুরতাকে রামমোহন মেনে নিতে পারলেন না। তিনি দেখলেন যে এই জঘন্য প্রথার বিরোধী মানুষ দেশে আছেন। তারা প্রতিবাদও করেছেন কিন্তু ফল হয়নি। রামমোহনের নারীদের প্রতি বিশেষ শ্রদ্ধা ছিল। তিনি শাস্ত্র বিচার করে দেখেন যে শাস্ত্রে কোথাও নারীর সতী হওয়ার বিধান নেই। ১৮১৮ সালে তিনি একটি গ্রন্থ লিখলেন 'সহমরণ বিষয়ে প্রবর্তক ও নিবর্তকের সম্বাদ', দ্বিতীয় গ্রন্থও এই নামেই লিখলেন ১৮১৯ সালে। ১৮২৯ সালে 'সহমরণ' বিষয় নামে আরো একটি বই লিখলেন। রামমোহনের লেখা প্রথম বইটির সম্বন্ধে 'সমাচার-দর্পণ' পত্রিকায় প্রকাশিত হয়েছিল যে- রামমোহন প্রমাণ করেছেন যে শাস্ত্রে কোথাও সহমরণ বিষয়ে কিছু উল্লেখ নেই। তাঁর শাস্ত্র বিচারের অল্পকালের মধ্যেই এদেশে উইলিয়াম বেন্টিক গভর্নর জেনারেল হয়ে এলেন। বেন্টিকের সাথে রামমোহন দেখা করে তাঁকে সতীদাহের মত কু প্রথার কথা জানালেন। তিনি রামমোহনের সহযোগিতা চাইলেন যাতে এই প্রথাকে আইন করে বন্ধ করা যায়।

রামমোহন রায় সতীদাহকে কোন বিচ্ছিন্ন ঘটনা হিসেবে দেখেননি। তাঁর দৃঢ় বিশ্বাস ছিল যে নারীর অধিকার হরণের সাথে সতীদাহ যোগ তিনি গভীরভাবে লক্ষ করেছিলেন।

প্রাচীন ধর্মশাস্ত্রে নারীর ন্যায্য অধিকারের কথা ও যেসব হিন্দু ধর্মগ্রন্থে নারীর অধিকারের কথা প্রাচীন মুনি ঋষিরা লিখেছেন, সেই সব ঋষিদের নামও তিনি নিজের বইয়ে উল্লেখ করেছেন। যেমন- যাঙ্বলক্য, কাत्याয়ন, ব্যাস, নারদ ও বৃহস্পতি। এই ঋষিরা প্রত্যেকেই নিজেদের গ্রন্থে লিখেছেন যে স্ত্রী বা মা তার ছেলেদের সঙ্গে সমান ভাগ পাবে। এমনকী মনুও নিজের 'দায়ভাগ' গ্রন্থে স্ত্রীর অধিকার কে স্বীকার করেছেন। মনুর দায়ভাগ বিধানের অর্থ হল, স্বামী জীবিত অবস্থায় উইল করলে তিনি স্ত্রীকেও তার ন্যায্য পাওনা থেকে বঞ্চিত করতে পারবেন না। রামমোহন বিচার করে দেখিয়েছেন যে স্ত্রীকে অধিকার থেকে বঞ্চিত করার জন্যই সতীদাহ প্রথা শুরু হয়েছে এবং সমাজে তার প্রবণতা ক্রমশই বেড়ে যাচ্ছিল। তিনি শাস্ত্র অধ্যয়ন করে একথাও প্রমাণ

করেছিলেন যে সতীদাহ প্রথার সাথে-সাথে পণপ্রথাও হিন্দু নারীর দুর্দশার বিষময় জীবনের কারণ। এই যন্ত্রণা থেকে মুক্তি পাওয়ার কোনও উপায় ছিল না কন্যার পিতার। বর্তমান সমাজে সতীদাহ প্রথার উচ্ছেদ হলেও কিন্তু শিক্ষিত ও অশিক্ষিত সমাজে এই পণপ্রথা আজও চালু আছে। এই পণের জন্য মেয়েরা আজও শ্বশুরবাড়িতে অত্যাচারিত নিপীড়িত বঞ্চিত হয়। আজ মেয়েরা প্রশাসনিক কাজ থেকে শুরু করে অফিস আদালত চালাচ্ছে, প্লেন চালাচ্ছে, চাঁদে যাচ্ছে, ডাক্তার, শিক্ষিকা, ইঞ্জিনিয়ার হয়েছে, এমনকি সেনাবাহিনীতেও সমান পারদর্শী তা সত্ত্বেও এই পণ প্রথা কেন বন্ধ হচ্ছে না সে প্রশ্ন থেকেই গেছে। এখনো প্রতিদিন বহু নারীকে এই প্রথার বলি হতে হয়।

অপরদিকে রক্ষণশীলরা যখন জানতে পারলেন যে গভর্নর জেনারেল লর্ড বেন্টিক্ক রামমোহনের সাহায্যে সতীদাহ প্রথা আইনত বন্ধ করতে চাইছেন, তখন ভবানীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের 'সমাচার-চন্দ্রিকায়' এই আইনের প্রস্তাবের বিরুদ্ধে লেখা চলতে লাগল। বেন্টিক্ককে তাঁরা আর্জি জানালেন যে তিনি যেন রামমোহনের সাথে একমত না হন এবং হিন্দুর হিন্দুত্ব নষ্ট না করেন। অন্যদিকে গৌরীশঙ্কর তর্কবাগীশরা রামমোহনের সমর্থনে এগিয়ে এলেন। এছাড়া রামমোহনের পাশে তাঁর শুভচিন্তক ও আপনজনেরা তো ছিলেনই। অবশেষে রক্ষণশীলরা হেরে গেলেন এবং রামমোহনের প্রচেষ্টা সফল হল। এই ভাবেই নারীর ভাগ্য জয়ের পথ প্রশস্ত হল। প্রবর্তক বা পিতৃতন্ত্রের অভিযোগের উত্তরে নিবর্তক বা রামমোহন বলেছেন : "স্ত্রীলোককে যে পর্যন্ত দোষাশ্বিত আপনি কহিলেন, তাহা স্বভাবসিদ্ধ নহে। স্ত্রী লোকেরা শারীরিক পরাক্রমে পুরুষ হইতে প্রায় নূন নহে। হইতে পুরুষেরা তাহাদিগকে আপনা হইতে দুর্বল জানিয়া যে উত্তম উত্তম পদবীর প্রাপ্তিতে তাহারা স্বভাবত যোগ্য ছিল, তাহা হইতে তাহাদিগকে পূর্বাপর বঞ্চিত করিয়া আসিতেছেন। পরে কহেন, স্বভাবত তাহারা সেই পদ প্রাপ্তির যোগ্য নহে।"৪ রামমোহন স্পষ্টভাবে জানিয়েছেন নারীকে বলপ্রয়োগের মাধ্যমে অধিকারহীন ও বলহীন করে রাখা হয়েছে। আর এই বলপ্রয়োগকারী পক্ষ হচ্ছে পুরুষতন্ত্র। রামমোহনের প্রবর্তক হচ্ছে হিন্দু পিতৃতন্ত্রের উনিশ শতকী দেশাচারগ্রন্থ রূপটি। রামমোহন প্রবর্তকের মুখে দিয়েছেন শাস্ত্রের পুরনো সমস্ত কথা আর নিবর্তকের মুখে দিয়েছেন শাস্ত্রের সাথে মানবতাবাদী যুক্তি যার আক্রমণে দুর্বল হয়ে পড়ে প্রবর্তক।

গৌরমোহন বিদ্যালঙ্কার ---তিনি ছিলেন খ্যাতনামা পণ্ডিত জয়গোপাল তর্কালঙ্কারের ভাতৃপুত্র। গৌরমোহন বিদ্যালঙ্কার বাংলাদেশে স্ত্রীশিক্ষা বিস্তারের প্রথম উৎসাহী ব্যক্তিদের অন্যতম। তাঁর রচিত বালিকা বিদ্যালয়ের পাঠ্য 'স্ত্রীশিক্ষা বিধায়ক' গ্রন্থে তিনি এ বিষয়ে শাস্ত্রীয় যুক্তি প্রতিষ্ঠা করেছেন। তিনি বলেছেন "যদি বল স্ত্রী লোকের বুদ্ধি অল্প এ কারণে তাহার বিদ্যা হয় না, অতএব পিতা-মাতাও তাহাদের বিদ্যার জন্য উদ্যোগ করেন না, একথা অতি অনুপযুক্ত। যেহেতু নীতিশাস্ত্রে পুরুষ অপেক্ষা স্ত্রীর বুদ্ধি চতুর্গুণ ও ব্যবসায় ছয়গুণ কহিয়াছেন। এ দেশের লোকেরা বিদ্যাশিক্ষা ও জ্ঞানের উপদেশ স্ত্রী লোককে প্রায় দেন না বরং তাহাদের মধ্যে যদি কেহ বিদ্যা শিখিতে আরম্ভ করে তবে তাঁহাকে মিথ্যা জনরব মাত্র সিদ্ধ নানা অশাস্ত্রীয় প্রতিবন্ধক দেখাইয়া ও ব্যবহার দুষ্ট বলিয়া মানা করান।"৫(গৌরমোহন বিদ্যালঙ্কার, স্ত্রীশিক্ষা বিধায়ক)

ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর (১৮২০-১৮৯১) ----ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর ভারতের অন্যতম নারীবাদী মনীষী ব্যক্তিত্ব যিনি একদিকে ছিলেন সাহিত্যিক অন্যদিকে সমাজসেবী। তিনি লক্ষ করেছিলেন ভারতবর্ষের নারীদের নিপীড়িত বঞ্চিত অবস্থা এবং সে সম্পর্কে তাঁর একটি খেদোক্তি হল--" যে দেশে পুরুষ জাতির দয়া নাই, ধর্ম নাই, ন্যায় অন্যায় বিচার নাই, হিতাহিত বোধ নাই, সদয় বিবেচনা নাই আর যেন সে দেশে হতভাগা অবলা জাতি জন্মগ্রহণ না করে ",৬ তিনি আরও বলেছিলেন---"হা অবলাগণ!তোমরা কি পাপে,ভারতবর্ষে আসিয়া জন্ম গ্রহণ কর, বলিতে পারি না"।৭ বিদ্যাসাগরের ৪৮ বছর আগে জন্মগ্রহণ করেছিলেন রাজা রামমোহন রায়। তিনি ভারতবর্ষের প্রথম নারীত্বাতা,নারীবান্ধব রূপে আত্মপ্রকাশ করেন। তিনি নারীদেরকে সহমরণ নামক প্রথা থেকে রক্ষা করেছিলেন। রামমোহনের মৃত্যুর ২২ বছর পর বিদ্যাসাগর মহাশয় আমাদের সমাজের বিধবা নারীদের জীবন যন্ত্রণা থেকে রক্ষা করার জন্য লিখেছিলেন 'বিধবা বিবাহ চলিত হওয়া উচিত কিনা এতদ্বিষয়ক প্রথম প্রস্তাব' এবং ঐ একই বছরে লিখেছিলেন এতদ্বিষয়ক দ্বিতীয় প্রস্তাব। তিনিও স্ত্রীজাতির দুর্বলতা, শারীরিক শক্তিহীনতা, বুদ্ধিহীনতা ও আবেগপ্রবণতার পিছনে চিহ্নিত করেছিলেন পুরুষের আধিপত্য, অধিকার প্রয়োগ, বল প্রয়োগ ও অবদমনকে। বিদ্যাসাগর মহাশয়ের ভাষায় "স্ত্রী জাতি অপেক্ষাকৃত দুর্বল ও সামাজিক নিয়ম দোষে পুরুষ জাতির নিতান্ত অধীন।এই দুর্বলতা ও অধীনতার ফলে তাঁহারা পুরুষ জাতির নিকট অবনত ও অপদস্ত হইয়া কালহরণ করিতেছেন।প্রভুত্ব প্রবণ পুরুষ জাতি, যদৃচ্ছা প্রবৃত্ত হইয়া,অত্যাচার ও অন্যায় আচরণ করিয়া থাকেন, তাহারা নিরুপায় হইয়া সেইসব সেই সমস্ত সহ্য করিয়া জীবনযাত্রা সমাধান করেন । পৃথিবীর প্রায় সর্বপ্রদেশেই স্ত্রীজাতির ঈদৃশী অবস্থা"৮

বাংলাদেশের প্রখ্যাত লেখক হুমায়ূন আজাদ তাঁর 'দ্বিতীয় লিঙ্গ' গ্রন্থে বলেছেন যে

"রামমোহন হিন্দু নারীকে দিয়েছেন প্রাণ, বিদ্যাসাগর দিয়েছেন জীবন;রামমোহন যেখানে শেষ করেছেন বিদ্যাসাগরের সেখানে শুরু। রামমোহন চেয়েছেন শুধু বিধবার প্রাণটুকু,আর বেশি কিছু নয়; কিন্তু বিদ্যাসাগরের কাছে ওই প্রাণ টুকুই যথেষ্ট নয়,নারীর জন্য তাঁর দরকার জীবন, যা শুধু নিঃশ্বাস-প্রশ্বাস নয়, উপভোগের। বিধবা বেঁচে আছে, চিতার আগুনে ছাই হয়ে যায় নি, সে পেয়েছে ব্রহ্মচর্য পালনের অধিকার, এই যথেষ্ট রামমোহনের জন্য।তাঁর পক্ষে আর কিছু চাওয়া পাওয়া সম্ভব ছিল না, হিন্দু পিতৃতন্ত্রের কাছে তা মনে হতো বড় বেশি বাড়াবাড়ি। কিন্তু বিদ্যাসাগরের কাছে বিধবার ব্রহ্মচর্য এক ধরনের চিতাঘ্নিতে দগ্ধ হওয়া,তা জীবন নয়, তা বাঁচা নয়।"৯ তিনি আরও বলেছেন ---"বিদ্যাসাগরের নারী রক্তমাংসের মানুষ সজীব মানুষ, যার একটি শরীর আছে, আর ওই শরীরে রয়েছে আগুনের থেকেও লেলিহান স্কুধা। বিদ্যাসাগর যখন বিধবার কথা বলেন তখন বিধবার শরীরটিকে বাস্তব ও সত্য করে তোলেন;নারীকে ফিরিয়ে দেন তার হারানো অস্বীকৃত শরীর"।১০

রাসসুন্দরী(১৮০৯-১৮৯৯)----

উনিশ শতকের নারীবাদী মনীষীদের আর এক উজ্জ্বল নক্ষত্র হলেন রাসসুন্দরী যিনি নিজের পুত্রের সঙ্গে পড়তে শেখেন ২৫ বছর বয়সে এবং লিখতে শিখেন ৫০বছর বয়সে ।তিনি নিজে নিজে পড়ালেখা শিখে স্বশিক্ষিত হয়ে উঠেছিলেন এবং রচনা করেছিলেন বাংলা সাহিত্যের প্রথম আত্মজীবনী। তাঁর আত্মজীবনী গ্রন্থাকারে প্রকাশিত

হয়েছিল ১৮৬৮ খ্রিস্টাব্দে। বইটি শুধু তাঁর জীবন নয় সেকালের সমাজ ব্যবস্থায় বিশেষত মেয়েদের জীবনযাত্রা অন্তঃপুরের বহু খুঁটিনাটি চিত্র ফুটে উঠেছে। মেয়েদের সামাজিক অবস্থান কেমন ছিল তা তাঁর রচনা থেকেই আমরা বুঝতে পারি। মেয়েদের স্বাধীনতা বিশেষ করে স্ত্রী হিসেবে অধিকার বলতে ছিল না কিছুই। স্বামী প্রভু, স্ত্রী দাসী। স্বামীর সেবা, সংসারের নিত্য নৈমিত্তিক কাজ সম্পাদন ছিল তাদের জন্য অপরিহার্য; কিন্তু প্রাপ্তিযোগের ঝোলা ছিল একেবারে শূন্য। রাসসুন্দরী দেবীর সঙ্গে তাঁর স্বামীর সম্পর্ক ছিল চিরায়ত সমাজ-কাল-দেশের অন্যান্য স্বামী-স্ত্রীর মতোই।

জ্ঞানদানন্দিনী দেবী (১৮৫০-১৯৪১)--- নারীবাদী মনীষীদের মধ্যে জ্ঞানদানন্দিনী দেবীর নাম উল্লেখযোগ্য। তিনি আধুনিক বাঙালি মহিলাদের ভদ্রজনোচিত বেশভূষা অধিকার করেছিলেন। যে পরিবারের মেয়েরা শাড়ির সঙ্গে পরতেন পেটিকোট এবং ব্লাউজ। তাঁরা শাড়ি পরতেন উল্টো করে, তাদের আঁচলটা থাকতো ডান কাঁধের উপর। জ্ঞানদানন্দিনী সেই রীতিটাকেই খানিকটা হেরফের করে নিয়ে প্রবর্তন করলেন শাড়ি পরার এমন এক ঢঙ, যা একশত বছর পরে এখনো অল্পস্বল্প সংস্কারের মধ্য দিয়ে বাঙালি মহিলাদের আদর্শ হয়ে আছে। ভারতবর্ষের বাঙালি সমাজে জন্মদিন পালনের রীতিও জ্ঞানদানন্দিনীর সন্তান-সন্ততির জন্মদিন পালনের মধ্য দিয়ে শুরু হয়। মহিলাদের সংঘটিত করে সামাজিক কর্মে নিযুক্ত করার কাজেও তিনি সংযুক্ত ছিলেন। জ্ঞানদানন্দিনী দেবী যে আধুনিক হতে পেরেছিলেন সে ব্যাপারে অবশ্যই সম্ভব হয়েছে উদার মুক্ত ও নর-নারীর সমান অধিকারে বিশ্বাসী উচ্চশিক্ষিত স্বামী সত্যেন্দ্রনাথের সক্রিয় অনুপ্রেরণা ও অকৃত্রিম সহযোগিতায়। স্ত্রী শিক্ষা বিষয়ে সত্যেন্দ্রনাথ কতখানি সচেতন ও আগ্রহী ছিলেন তা জ্ঞানদানন্দিনীকে লেখা বিভিন্ন চিঠিপত্র থেকে সহজেই অনুমান করা যায়। স্ত্রী শুধু সহধর্মিনীই হবেন না, হবেন সহ ভাবিনী, সমানে সমান সহযোগিনী, জ্ঞানে-গুণে, শিক্ষা-দীক্ষায় অগ্রসরমান -- এমন বিশ্বাসে তিনি ছিলেন আন্তরিক।

কৃষ্ণভাবিনী দাস (১৮৬৪--১৯১৯) উনিশ শতকের নারীবাদী মনীষী ব্যক্তিত্বদের মধ্যে আর এক উজ্জ্বল নক্ষত্র হলেন কৃষ্ণভাবিনী দাস যিনি জন্মগ্রহণ করেছিলেন আধুনিকতার হাওয়া লাগা কলকাতা থেকে অনেক দূরে মুর্শিদাবাদে একটি প্রত্যন্ত গ্রামে। শৈশব জীবনে তিনি লেখাপড়ার সেরকম কোন সুযোগ পাননি কিন্তু বৈবাহিক সম্পর্ক স্থাপনের পর স্বামীর সৌজন্যে লেখাপড়া সুযোগ পেয়েছিলেন। মাত্র ৭ বছর বয়সে তার বিয়ে হয় এবং স্বামীর আগ্রহী তিনি লেখাপড়া শেখেন। স্কুল-কলেজের না গেলেও শেষ পর্যন্ত তিনি এতটাই লেখাপড়া শিখেছেন যাতে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের পরীক্ষক নিযুক্ত হয়েছিলেন। তিনি উনিশ শতকের পিছিয়ে পড়া মেয়েদের সামনের দিকে প্রগতির দিকে আধুনিকতার দিকে এগিয়ে নিয়ে যেতে অনুপ্রাণিত করেছিলেন। স্বামীর সঙ্গে বিলেতে থাকার সময় ১৮৭০এর দশকের শেষভাগে স্ত্রী শিক্ষা এবং স্ত্রী স্বাধীনতার দৃষ্টান্ত দেখে তিনি প্রভাবিত হয়েছিলেন। ইংল্যান্ডে বাস করার অভিজ্ঞতা নিয়ে সেখানকার সমাজে নারীদের অবস্থান দেখে তিনি যে বই লিখেছিলেন তার নাম 'ইংল্যান্ডে বঙ্গমহিলা'। বইটির ভূমিকায় অন্তঃপুরের বাইরের জগত দেখবার দুর্দমনীয় আকাঙ্ক্ষার কথা প্রকাশিত হয়েছে। তৎকালে ইংরেজ মহিলাদের মধ্যে অগ্রগতি সাধনের জন্য যে আন্দোলন চলছিল তার সঙ্গে বাঙালি পাঠকসমাজের পরিচয় করিয়ে দিয়েছিলেন। সেকালে ইংরেজ মহিলাদের সতীত্ব সম্পর্কে বাঙালি সমাজে যে মন্দ ধারণা ছিল কৃষ্ণভাবিনী দেবী তাঁর গ্রন্থে তা অপনোদন করেন এবং বাঙালি

মহিলাদের তুলনায় ইংরেজ মহিলাদের শ্রেষ্ঠ বলে বিবেচনা করেন। আসলে ইংরেজ মহিলাদের আদর্শের দৃষ্টান্ত দেখিয়ে তিনি বাঙালি মহিলাদের অন্তপুর থেকে মুক্তি দেবার পক্ষে সওয়াল করেছিলেন এবং পর্দা ভেঙে মহিলাদের বাইরে বেরিয়ে আসার জন্য চেষ্টা করেছিলেন। তিনি মহিলাদের স্বাধীন চিন্তা ভাবনা করার এবং নীরবে স্বামীর পদাঙ্ক অনুসরণ করার না করার জন্য মত পোষণ করেন। লিখেছিলেন--"স্ত্রী জাতি এ জগতে কেবল জ্ঞান বুদ্ধিহীন হইয়া দাসত্ব করিবার জন্য জন্মই সৃজিত হয় নাই কিংবা পুরুষের ক্রীড়ার নিমিত্ত গঠিত নহে।" ১১ যদিও পরবর্তীকালে তিনি অনেকটা রক্ষণশীল হয়ে পড়েছিলেন।

উইলিয়াম টমসন(১৮২৫) -- সমাজতান্ত্রিক দার্শনিক উইলিয়াম টমসন নারীজাতির অন্যতম হিতৈষী, দ্রাতা রূপে আবির্ভূত হয়েছিলেন। তিনি সমাজে নর নারীর অবস্থান, অধিকারের তারতম্য ও অশুভ পুরুষতান্ত্রিকতার বিরুদ্ধে গ্রন্থ রচনা করে আলোড়ন সৃষ্টি করেছেন। তিনি ইংল্যান্ডের নারী জাগরণের অন্যতম পুরোধা ব্যক্তিত্ব ছিলেন।

জন স্টুয়ার্ট মিল --- নারীবাদী সাহিত্যিকদের মধ্যে অন্যতম হলেন জন স্টুয়ার্ট মিল। 1869 এ প্রকাশিত তার বিখ্যাত একটি গ্রন্থ "সাবজেস্ট অফ সাবজেশন ফর উইমেন" নামক গ্রন্থে নারীর অধিকার সম্পর্কে আলোচনা করেছেন এবং পুরুষতান্ত্রিকতার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানিয়েছেন। তাঁর বক্তব্য ছিল বিপ্লবাত্মক। তিনি দাবি করেছিলেন নারীর সম্পূর্ণ স্বাধীনতা ও পুরুষের সাথে বিশুদ্ধ সাম্য।

বেগম রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেন(১৮৮০-১৯৩২) ----উনিশ শতকের নারীবাদী সাহিত্যিকদের মধ্যে যার নাম না করলে আলোচনা অসম্পূর্ণ থেকে যায় তিনি হলেন বেগম রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেন। তিনি অনুধাবন করেছিলেন সমাজ ব্যবস্থায় নর নারীর সমান অধিকার থাকতে হবে এবং দায়িত্ব ও কর্তব্য সুষম না হলে জাতিগত অগ্রগতি কখনোই সম্ভব নয়। তিনি এই সমস্যাটিকে সামাজিক মানবিক ও নৈতিকতার সংজ্ঞা সম্পৃক্ত করেন এবং ক্রমাগত সাহিত্যচর্চা, সমাজ সংস্কারক মূলক কর্ম সম্পাদনের চেষ্টায় নিজেকে নিয়জিত রেখে এর একটি সুষ্ঠু ও গ্রহণযোগ্য সমাধানের পথ নির্দেশ করতে সচেষ্ট ছিলেন। তিনি মনে করেছিলেন সমাজের এই সমস্যা থেকে উত্তরণ পেতে হলে সমাজের ভ্রান্ত বিশ্বাস অপনোদন, কুসংস্কার ও ধর্মান্ধতা দূরীকরণ, নারীজাতির মধ্যে শিক্ষার বিস্তার, ব্যক্তিত্ব গঠন ও আত্মসম্মানবোধ জাগিয়ে তুলতে হবে। তবেই জাতিগত বিকাশ সাধন সম্ভব। রোকেয়া সম্পর্কে আলোচনা করতে গিয়ে রেজওয়ানা আফরোজ তাঁর "রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের সাহিত্য চর্চায় নারী জাগরণ" নামক গবেষণামূলক প্রবন্ধ গ্রন্থে বলেছেন যে আত্মজীবনের অভিজ্ঞতা লব্ধ নারী-পুরুষ বৈষম্য, নারীর উপর পুরুষতান্ত্রিক আধিপত্য ও ধর্মীয় বিধিবিধানের নামে নারী অবদমনের যৌক্তিকতা খুঁজেছেন তাঁর জীবনভর সাহিত্যচর্চায়। বুঝে নিতে চেয়েছেন নারী বিষয়ে সমাজ ও ধর্মের প্রচলিত রীতিনীতি, পদ্ধতি, বিশ্বাস, সংস্কার, আচার-আচরণ কতটুকু বিধিদত্ত, ধর্মপ্রদত্ত আর কতটুকুই বা প্রাধান্যবাদী পুরুষ সমাজ জাত। সর্বোপরি যুক্তিনিষ্ঠ, ন্যায়নিষ্ঠ ও বিবেক সম্মত বিচার-বিশ্লেষণ ব্যতীত কোনো কিছুকেই তিনি চিরায়ত এবং অন্ধবিশ্বাস ও প্রচলিত আবেগ তাড়িত হয়ে গ্রহণ করেননি; মেনে নেননি। এমনকি তা যদি হয়

বিপরীত ধর্মবিশ্বাসও।ধর্মকে তিনি দেখেছেন মানসিক পরিছন্নতা অর্জনের উপায় হিসাবে।চরিত্র ও মনুষ্যত্ব অর্জনের প্রতীক রূপে।"১২

তিনি ছিলেন একজন আধুনিক বিশ্বাসের, সমকালীন চৈতন্যের, বাস্তব অস্তিত্বের, চিন্তের মুক্তির এক নিবিড় পথিক।তঁর মধ্যে ছিল এক পুরুষসত্তার প্রকাশ; বাস্তবতা, ব্যঙ্গ কুশলতা, নির্দিষ্টতা,ঐহিকতা,যুক্তিশীলতা ভাবুকতা। সমালোচক মোহিতলালের ভাষায় -- তিনি হয়ে উঠেছিলেন বাংলার নবজাগরণের এক শ্রেষ্ঠ নারী প্রতিভা,বাঙালি মুসলিম সমাজের আত্মা এবং বিবেক-বুদ্ধির মহীয়সী নারী প্রতিভা।

নারী বিষয়ে তঁর প্রথম প্রবন্ধের নাম হল 'বোরকা'। যদিও তিনি এই প্রবন্ধে অবরোধ প্রথা সম্পর্কে বিরোধিতা করেননি।তিনি প্রায় অবরোধের পক্ষে বলেছিলেন এবং অবরোধের সঙ্গে উন্নতির বেশি বিরোধ নেই একথা বলেছিলেন। কিংবা বলেছিলেন --'অবরোধ-প্রথা স্বাভাবিক নহে নৈতিক'। প্রবন্ধটিতে তিনি আরও বলেছিলেন "সম্প্রতি আমরা যে এমন নিস্তেজ সংকীর্ণ মন ও ভীরা হইয়া পড়িয়াছি ,ইহা অবরোধে থাকার জন্য হয় নাই--শিক্ষার অভাবে হইয়াছে।"১৩

নারী বিষয়ক তঁর দ্বিতীয় প্রবন্ধ হল 'স্ত্রী জাতির অবনতি'।এটি একটি আলোড়ন সৃষ্টিকারী প্রবন্ধ।প্রবন্ধটিতে তিনি নারীদের প্রকৃত অবস্থার চিত্র দেখিয়েছেন।বিশ্বব্যাপী নারী জাতির অধঃপতনের কারণ অনুসন্ধান করতে গিয়ে বলেছেন যে এর প্রধান কারণ হলো সুযোগ সুবিধার অভাব।স্ত্রীজাতি সুবিধা না পেয়ে সংসারের সকল কাজ হতে অবসর নিয়েছে এবং তাদেরকে অক্ষম ও অকর্মণ্য দেখে পুরুষ জাতি তাদেরকে সাহায্য করতে আরম্ভ করেছে। ক্রমে পুরুষ যতই তাদের সাহায্য করেছে স্ত্রী পক্ষ ততই অকর্মণ্য হতে শুরু করেছে। রোকেয়ার আরো কয়েকটি উল্লেখযোগ্য প্রবন্ধ হল 'অর্ধাঙ্গী' 'সুগৃহিনী' প্রভৃতি। প্রবন্ধগুলোতে তিনি নানা কৌণিক সমস্যার উপর যুক্তি তর্ক দিয়ে আলোকপাত করেছেন।অধিকার বঞ্চিত আত্মসচেতন নারীকুলের মুক্তির পথ খুঁজেছেন। 'সুগৃহিনী'প্রবন্ধে সুগৃহিনীর কর্তব্য সম্পর্কে যেমন আলোচনা করেছেন তেমনি তঁর 'গৃহ'প্রবন্ধে নিজের আত্মগত নিজস্ব নয়টি ঘটনার বর্ণনা দিয়ে লৌহ প্রাচীরবেষ্টিত অন্ত:পুরের ছবি এঁকেছেন। সবগুলোতেই অঙ্কিত হয়েছে নারীর দুরবস্থা,দুর্দশার কথা।এরপর তার একটি উল্লেখযোগ্য গ্রন্থ হল 'অবরোধবাসিনী'। গ্রন্থটিতে ৪৭ টি ঘটনার মধ্য দিয়ে একটি বিষয়ই দেখানো হয়েছে সেটি হল অবরুদ্ধ নারীদের মর্মভেদী দুরবস্থার কথা। হাস্য,করুণা, ক্রোধ ইত্যাদি ঘটনাগুলির ভিতর চোরাশ্রোতের মতো প্রবাহিত হয়েছে। গ্রন্থটি লেখিকার স্বীয় জীবনের অভিজ্ঞতার রঙে অনুরঞ্জিত।হাস্যকৌতুকের মধ্য দিয়ে পর্দা প্রথার বীভৎসতা ও অমানবিক দিকের প্রতি নির্মম কষাঘাত করেছেন। আসলে নারী জাগরণ ও বাঙালি মুসলমানদের জাগরণ ছিল তঁর কেন্দ্রীয় লক্ষ্য। খণ্ডিত নয়, সমগ্র সমাজ সম্পর্কে তঁর সচেতনতা লক্ষ্য করা যায়। রামমোহন ও বিদ্যাসাগর দুজনেই নারী মুক্তির জন্য কাজ করেছিলেন। রামমোহন আত্মীয় সভার মধ্য দিয়ে কন্যা বিক্রয়ের বিরুদ্ধতা, পিতা ও স্বামীর সম্পত্তিতে হিন্দু মেয়েদের অধিকার প্রতিষ্ঠার জন্য সংগ্রাম করেছিলেন। ১৮১৮ সালে রামমোহন সতীদাহ প্রথা সম্বন্ধে গবেষণামূলক পত্রিকা প্রকাশ করেছিলেন।১৯১২ সালে রোকেয়ার বয়স যখন ৩২ তখন তিনি 'রিমার্কস আনসিমেন্ট ফিমেল রাইটস' নামক গবেষণামূলক পুস্তিকা প্রকাশ



করেছিলেন। বিদ্যাসাগর বহুবিবাহ রোধ, বিধবা বিবাহ প্রবর্তন, মেয়েদের জন্য স্কুল প্রতিষ্ঠা এক কথায় নারীদের ন্যায্য অধিকার প্রতিষ্ঠার সংগ্রামে নিজেকে সারা জীবন নিযুক্ত করে রেখেছিলেন কিন্তু বাঙালি মুসলমান সমাজের নারীরা ছিল অন্ধকারে আচ্ছন্ন। তাদের সম্পর্কে প্রথম তীব্রভাবে বলেছিলেন রোকেয়া।তাই বাঙালি মুসলিম নারী সমাজে রোকেয়ার কর্মযজ্ঞের কথা কখনোই ভোলার নয়।সাখাওয়াত মেমোরিয়াল গার্লস স্কুলের প্রতিষ্ঠা, আঞ্জুমানে খাওয়াতিনে ইসলামের প্রতিষ্ঠা এসকল কর্মগুলি তাঁর উন্নত চিন্তারই বাস্তব রূপায়ণ। নারী মুক্তির উদ্দেশ্যে লক্ষ্য ছিল দুটি 1) নারী শিক্ষার ব্যাপক ব্যবস্থা 2 )অবরোধ প্রথার অবসান। 'মতিচূর' গ্রন্থের দুটি খণ্ডে তিনি বেশিরভাগই ব্যয় করেছেন নারীদেরকে নিয়ে, তাদের সামগ্রিক উন্নতি সাধন এবং সমাজে পুরুষের তুল্য অধিকার অর্জনের লক্ষ্যে।

এভাবেই উনিশতকের নারীবাদী মনীষী ব্যক্তিত্বরা তাদের কর্মের ব্যাপ্তি, প্রসারতা, সমাজ মনস্কতা, সর্বোপরি নারী জাগরণ ভাবনা এবং সাহিত্য চর্চার মাধ্যমে তা ব্যাপকভাবে ছড়িয়ে দিয়ে সমাজের সর্বস্তরে আলোড়ন সৃষ্টি করেছিলেন এবং পরিণামে চিন্তামুক্তি সাধন ও নারী জাগরণে, নারী শিক্ষায় কতখানি সাফল্য অর্জন করেছে তা একবিংশ শতাব্দীতে এসে নারী শিক্ষার প্রসারতা দেখে আমরা সহজেই উপলব্ধি করতে পারি।তাদের সাফল্য আজ সর্বজন স্বীকৃত এবং নন্দিত তাদের কর্মযজ্ঞ। তারা যুক্তিবাদী,উন্নত শির, নারী-পুরুষের সমানাধিকার, সমগুণাবলী,সমান কর্মক্ষমতা ও প্রতিভার দাবী করেন।তাঁরা কবি নজরুল ইসলামের মতই একান্তভাবে বিশ্বাস করেন--"বিশ্বে যা কিছু মহান সৃষ্টি চির কল্যাণকর/অর্ধেক তার করিয়াছে নারী অর্ধেক তার নর।"

**তথ্যসূত্র:**

**আকরগ্রন্থ**

- ১) দওয়ানা আফরোজ, রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের সাহিত্য চর্চায় নারী জাগরণ,গতিধারা, বাংলাবাজার, ঢাকা ১১০০,ফেব্রুয়ারি ২০১০,পৃষ্ঠা ২৮,হুমায়ুন আজাদ,দ্বিতীয় লিঙ্গ, আগামী প্রকাশনী, ঢাকা, ফাল্গুন ১৪০৪,পৃষ্ঠা ২৭৭
- ২) প্রাগুক্ত
- ৩) প্রাগুক্ত,পৃষ্ঠা ২৯
- ৪) ডক্টর প্রতিমা ভট্টাচার্য,রাজা রামমোহন রায় ও তৎকালীন নারী সমাজ, হিস্ট্রি সাইজ লিংক ,গুগল প্লে
- ৫) রেদওয়ানা আফরোজ , রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের সাহিত্যচর্চায় নারী জাগরণ, গতিধারা, বাংলাবাজার,ঢাকা-১১০০,ফেব্রুয়ারি ২০১০,পৃষ্ঠা ৩৪
- ৬) ঐ, পৃষ্ঠা ৩৬
- ৭) ঐ, পৃষ্ঠা ৩৬
- ৮) রেদওয়ানা আফরোজ ,রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের সাহিত্যচর্চায় নারী জাগরণ ,গতিধারা ,বাংলাবাজার,ঢাকা ১১০০,ফেব্রুয়ারি, ২০১০,হুমায়ুন আজাদ ,দ্বিতীয় লিঙ্গ ,পৃষ্ঠা ৯৭
- ৯) প্রাগুক্ত
- ১০) প্রাগুক্ত

- ১১) রেদওয়ানা আফরোজ,রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের সাহিত্যচর্চায় নারী জাগরণ, গতিধারা,বাংলাবাজার, ঢাকা ১১০০, ফেব্রুয়ারি ২০১০, পৃষ্ঠা ৫১  
গোলাম মুরশিদ,রাসসুন্দরী থেকে রোকেয়া নারী প্রগতির একশ বছর, পৃষ্ঠা ১১২
- ১২) রেদওয়ানা আফরোজ, রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের সাহিত্যচর্চায় নারী জাগরণ, গতিধারা, বাংলাবাজার, ঢাকা ১১০০, ফেব্রুয়ারি ২০১০, পৃষ্ঠা ৭৬
- ১৩) প্রাগুক্ত ,পৃষ্ঠা ৭৭

**সহায়ক গ্রন্থ:**

- ১) কল্যাণী মুখোপাধ্যায়,ধর্ম ও নারী: সেকাল ও একাল, এ্যালাইড পাবলিশার্স লিমিটেড ,১৭চিত্তরঞ্জন এভিনিউ কলিকাতা, প্রথম সংস্করণ, জানুয়ারি ১৯৯৮, পৃষ্ঠা-ভূমিকা
- ২) কাজী নজরুল ইসলাম, সাম্যবাদী "নারী"
- ৩) অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় ,বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত
- ৪) সুকুমার সেন,বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস,(চতুর্থ খণ্ড)
- ৫) পবিত্র সরকার,অমিতাভ মুখোপাধ্যায়,প্রশান্ত কুমার দাশগুপ্ত ,পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি, আকাদেমি বানান অভিধান,কলকাতা,১৯৯৭

## সাহিত্য ও সমাজে নিরুপমা দেবী: একটি মূল্যায়ন

সুবীর দেবনাথ

গবেষক, বাংলা বিভাগ

বিনোদ বিহারী মাহাতো কোয়েলাঞ্চল বিশ্ববিদ্যালয়, ধানবাদ

নিরুপমা দেবীর জন্ম ১৮৮৩ খ্রিস্টাব্দের মে মাসে, মুর্শিদাবাদের বহরমপুরের গোরাবাজারে ভট্ট পরিবারে। তাঁর পিতা নফরচন্দ্র ভট্ট ছিলেন তৎকালীন ইংরেজ সরকারের বিচারবিভাগের উচ্চপদস্থ কর্মচারী। নফরচন্দ্র তিনবার বিবাহ করেন, প্রথমপক্ষের স্ত্রী নিঃসন্তান অবস্থায় মারা গেলে দ্বিতীয় বিবাহ করেন এবং তিনটি পুত্র সন্তানের পিতা হন। দ্বিতীয়পক্ষের স্ত্রীর মৃত্যুর পর তিনি তৃতীয় বিবাহ করেন যোগমায়া দেবীকে। যোগমায়া দেবীর গর্ভজাত দ্বিতীয় সন্তান হলেন নিরুপমা দেবী। নিরুপমা দেবীর জন্মের সময় নফরচন্দ্র আলিপুরের sub-judge ছিলেন। জলপানি পাওয়া ইংরেজি শিক্ষায় শিক্ষিত নফরচন্দ্র মানসিকতার দিক থেকে ছিলেন রক্ষণশীল হিন্দু, আর সেকারণেই নিরুপমা দেবীর যতটুকু বিদ্যা অর্জন করেছিল তার সবটুকুই বাড়িতে থেকেই। তাই স্বাভাবিকভাবেই হিন্দু পৌত্তলিকায় বিশ্বাসী নফরচন্দ্র তৎকালীন সামাজিক রীতি মেনেই ১৮৯৩ সালে, দশ বছর বয়সে নিরুপমা দেবীর বিবাহ দিলেন নদিয়া জেলার সাহারবাড়ি গ্রামের নবগোপাল ভট্টের সাথে। বহরমপুরের বাড়ি থেকেই এই বিবাহ সম্পন্ন হয়, তখন নফরচন্দ্র হুগলি জেলায় কর্মরত। দাম্পত্য জীবন উপভোগ করার মত বয়স এবং মানসিকতা পরিণত হওয়ার আগেই সাদা থানকাপড় নিরুপমা দেবীর ভূষণ হয়ে ওঠে। ১৮৯৭ খ্রিষ্টাব্দে তাঁর স্বামী নবগোপাল ভট্টের রাজরোগ যক্ষ্মাতে মৃত্যু হয়। তখন নফরচন্দ্র ভাগলপুরে কর্মরত, ১৮৯৫ সালে তিনি ভাগলপুরে বদলি হোন। বিধবা নিরুপমা দেবী পিতার কাছে ভাগলপুরে গিয়ে থাকতে লাগলেন। সেসময়ে বিধবা বিবাহ আইন প্রচলিত থাকলেও রক্ষণশীল হিন্দু সমাজ সেটাকে মান্যতা দিত না, সেকারণেই বালবিধবা নিরুপমার পুনর্বিবাহের বিবেচনাও করেননি নফরচন্দ্র।

বৈধব্যদশার এই করুণ আর্তি নিরুপমা দেবীকে সাহিত্য রচনার দিকে ঠেলে দিয়েছিল। ভাগলপুর অবস্থান কালে তাঁর ‘গঙ্গাজল সই’ অনুরূপা দেবী তাঁকে জীবন সম্পর্কে উৎসাহিত করতে চিঠি পাঠিয়েছিলেন, সাথে দ্বিজেন্দ্রলাল রায়ের একটি কবিতাও দিয়েছিলেন। এই চিঠিই তাঁকে নিরুৎসাহি-বিবাগী মানসিকতা থেকে উত্তরণের পথ দেখালো, তিনি কবিতার মাধ্যমে সইয়ের চিঠির জবাব দিলে-

“চাঁদের শোভা, জ্যোৎস্নারাতি

কৃষ্ণবাসা হীরার পাঁতি...

জন্ম যে দেয় মৃত্যু দেবে

কাজ কি তবে এত ভেবে

সুখের সাথে মাথায় তোলা দুখ”।<sup>১</sup>

কখনও কখনও দুঃখের মধ্যে দিয়ে জীবনের চরম ব্যাপ্তির রাস্তা মেলে, তেমনটায় ঘটলো নিরুপমা দেবীর জীবনে।

তাঁর সাহিত্যকর্মের প্রথম উৎসাহদাতা হলেন তাঁর নিজ জ্যেষ্ঠভ্রাতা বিভূতিভূষণ ভট্ট। নিরুপমা দেবী তাঁর জীবনের কথা বলতে গিয়ে জানিয়েছেন, তারা দুই ভাইবোনই নিজেদের প্রথম জীবনের সাহিত্য সেবার অন্তরঙ্গ বন্ধু ও এক পথের যাত্রী ছিল। শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় তখন ভাগলপুরে থাকতেন। তাঁকে কেন্দ্র করে সেখানে একটা আড্ডাও গড়ে ওঠে, সেই আড্ডায় সুরেন্দ্রনাথ, গিরীন্দ্রনাথ ছাড়াও নিরুপমা দেবীর জ্যেষ্ঠভ্রাতা বিভূতিভূষণ ভট্ট যোগ দিতেন, আড্ডার সাথে সাহিত্য চর্চাও চলত। নিরুপমা দেবীও সে সময়ে কবিতা লিখতেন এবং দাদা বিভূতিভূষণের মাধ্যমে সাহিত্য আড্ডায় নিজস্ব কবিতা পাঠের জন্য পাঠাতেন। আড্ডা দেওয়া এই যুবকরা ‘ছায়া’ নামে একটি হাতে লেখা পত্রিকা বের করেছিলেন, তাতে অনুপমা দেবী ছদ্মনামে নিরুপমা দেবীর লেখা প্রকাশ হতে থাকে। তাঁর গদ্য-সাহিত্যেও হাতেখড়ি এই পত্রিকাতেই। এভাবেই বাংলা সাহিত্যে নিরুপমা দেবীর পথচলা শুরু হয়। ‘গঙ্গাজল সহ’ ওরফে অনুরূপা দেবী এবং ‘ওপোদিদি’ ওরফে সুরূপা দেবীর উৎসাহে নিরুপমা দেবী প্রথম বড়গল্প লেখেন, গল্পটির নাম ছিল ‘প্রমোদ’। এই গল্পটিই পরে ‘উচ্ছৃঙ্খল’ নামে উপন্যাসাকারে প্রকাশিত হয়। তাই এটিই তাঁর প্রথম লিখিত উপন্যাস। এই ভাগলপুর পর্বটিই তাঁর জীবনের বিস্তারের জন্য বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ কারণ, এই পর্বেই শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় নিরুপমা দেবীর প্রতি আকৃষ্ট হন, কিন্তু নিরুপমা দেবী আপন নিষ্ঠা ও আদর্শে অনড় থেকে শরৎবাবুকে প্রত্যাখ্যান করেন।

১৯০৩ সালে ১৪ই অক্টোবর নফরচন্দ্র ভট্ট কাশীতে দেহত্যাগ করেন। পিতার মৃত্যুর পর নিরুপমা দেবী ভাগলপুর ছেড়ে বহরমপুরে চলে আসেন। বহরমপুরে অবস্থান কালেই তাঁর সাহিত্যিকীর্তি চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়ে। ‘অনুপমা দেবী’ ছদ্মনামে ‘প্রত্যাখান’ গল্প লিখে, ১৯০৪ সালে কুন্তলীন পুরস্কার পেয়েছিলেন। আবার ১৯০৫ সালে কুন্তলীন পুরস্কার পেলেন ‘নূতন পূজা’ গল্পটির জন্য। ১৯০৬ সাল থেকেই তাঁর কবিতা, গল্প, উপন্যাস তৎকালীন খ্যাত সাহিত্য পত্রিকা ‘ভারতী’-তে প্রকাশিত হতে থাকে। ১৯১১ সালে ‘ভারতী’-তে প্রকাশিত ‘অন্নপূর্ণার মন্দির’ উপন্যাসের মাধ্যমে তিনি বাংলা সাহিত্যাকাশে উজ্জ্বল জায়গা করেনিলেন। ১৯১১-১২ সালে ‘প্রবাস’-তে প্রকাশিত ‘দিদি’ উপন্যাসটি তাঁর শ্রেষ্ঠকীর্তি। এই উপন্যাসের অনেকখানি উপাদান তিনি আপন পরিবার থেকেই সংগ্রহ করেছিলেন। ১৯১৭ সালে নিরুপমা দেবীর গল্প সংকলন ‘আলেয়া’ প্রকাশিত হয়। তাঁর গ্রন্থাকারে প্রকাশিত উপন্যাসগুলি হল- ১৯১৯ সালে প্রকাশিত ‘শ্যামলী’ ও ‘বিধিলিপি’, ১৯২০-তে ‘উচ্ছৃঙ্খল’, ১৯২১-এ ‘বন্ধু’, ১৯২৪-এ ‘পরের ছেলে’, ১৯২৭-এ ‘দেবত্র’, ও ‘আমার ডায়েরী’। এরপর বহুদিন তাঁর আর কোনো উপন্যাস প্রকাশিত হয়নি। কারণ এই সময় থেকে তিনি রাজনীতির সাথে যুক্ত হয়ে পড়েন। কংগ্রেস, মহিলা সমিতি, বিভিন্ন সমাজসেবামূলক কাজে নিজেকে নিয়জিত রাখায় তাঁর মধ্যে সাহিত্য রচনার প্রতি দায়বদ্ধতার অভাব অনুভব করা যায়। তবে দেশ ও দশের জন্য কাজ করার সাহস এবং মহান মানসিকতা তাঁর মধ্যে লক্ষ করা যায়। তাঁদের গঠিত মহিলা সমিতির নিরলস প্রচেষ্টায় সফল হয়েছিল বহরমপুরে একটি বালিকা বিদ্যালয় স্থাপন করা, বর্তমানে সেই বিদ্যালয়টি ‘বহরমপুর মহারানী কাশীশ্বরী বালিকা উচ্চবিদ্যালয়’ নামে পরিচিত।

দীর্ঘ কয়েক বৎসরের ব্যবধানে এবং কিছু ভালোমন্দ ঘটনা নিরুপমা দেবীর কলমকে আবার সচল করলো ৪০-এর দশকে। ১৯৩৬ বর্ধমান সাহিত্য পরিষদ কর্তৃক সংবর্ধনা লাভ, ১৯৩৮ সালে শরৎচন্দ্রের মৃত্যু, ওই একই বছরে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় কর্তৃক তাঁকে ‘ভূবনমোহিনী স্বর্ণপদক’ প্রদান প্রভৃতি ঘটনার ফলস্বরূপ আমরা তাঁর কলমের খোঁচায় আরও কিছু উপন্যাস রচনা হতে দেখলাম। ১৯৪০-এ ‘যুগান্তরের কথা’, ১৯৪১-এ ‘অনুকর্ষ’।

নিরুপমা দেবীর সাহিত্যকর্মের প্রধান বৈশিষ্ট্য হল, তাঁর ব্যক্তিগত জীবন অভিজ্ঞতার সাথে সাহিত্যে মূল বিষয় ও আদর্শের কাকতালীয় মিল। গ্রন্থাকারে প্রকাশিত তাঁর প্রথম বই ‘অন্নপূর্ণার মন্দির’(১৯১৩)। গ্রন্থটি তিনি দাদা বিভূতিভূষণ ভট্টকে উৎসর্গ করেন। এই গ্রন্থে তিনি সমাজের ভালো ও মন্দ উভয়ের শ্রেণির চরিত্রকে দেখিয়েছেন, চরিত্রের মহত্ব বা নীচতা যে কোনো আর্থিক অবস্থান ওপর নির্ভর করেনা, এই সত্যের প্রতিফলন দেখি জমিদার বিশ্বেশ্বর ও নরেন্দ্রনাথের মধ্যে। উভয়েই জমিদার চরিত্রে কিন্তু বিশ্বেশ্বর মানুষের সেবার ব্রত গ্রহণ করেছেন; আর নরেন্দ্রনাথ নারীলোলুপ শঠ চরিত্র। ভাগলপুরে থাকাকালীন বাবার স্টেটের মামলায় গিয়ে এক জমিদার পরিবারের ভদ্র ব্যবহারের আদর্শ নিরুপমা দেবী উক্ত দুটি চরিত্রে নির্মাণে ব্যবহার করেছেন। এই উপন্যাসে তৎকালীন কুলীন কন্যার বিবাহ দায়গ্রন্থ পিতার মর্মব্যথা এবং একইসাথে কুলীন বিধবা মহিলার প্রতি সমাজের বিভিন্ন শ্রেণির মানুষ দ্বারা করুণা ও সাহায্যের আড়ালে নারীমাংসের লোভের প্রতিফলনের চিত্র চিত্রিত হয়েছে। নিরুপমা দেবীর সাহিত্যে নারী চরিত্রগুলি আদর্শে মহীয়সী, মৃত্যুর মূল্যেও তারা জীবনের সম্মান কিনেছেন। নরেন্দ্রনাথের লোলুপ থাবা থেকে রেহাই পেতে সতীকে আত্মহননের পথ বেছে নিতে হয়। বিশ্বেশ্বর নারীকে মনে করতেন তার জীবনের মহৎ আদর্শের অন্তরায়; অন্যপক্ষে নরেন্দ্রনাথ, যার কাছে নারী ভোগ্যপণ্য। সতীর আত্মহনন এই দুই শ্রেণিরই মানুষের প্রতি তীব্র প্রতিবাদের ভাষা হয়ে উঠেছে।

নিরুপমা দেবীর শ্রেষ্ঠ উপন্যাস ‘দিদি’। পুরুষের বহুবিবাহ, বালবিধবার জীবনে প্রেমের অনুভূতি এবং সর্বোপরি সমকালীন নারীর আদর্শ উপন্যাসটিকে মনস্তাত্ত্বিক অসাধারণত্বে উপনীত করেছে। এই উপন্যাসে দিদি হচ্ছে সুরমা। সুরমার স্বামী অমর আর অমরের কাঙ্ক্ষিত পাত্রী হল চারু। সুরমা স্বামীর মনের ইচ্ছে জানতে পারে এবং চারুর সাথে স্বামীর পুনর্বিবাহ দেন। এরপর নিজেকে অমরের কাছে থেকে সরিয়ে নেন। সমকালীন স্ত্রী-আদর্শ ছিল এরকম, নারী ত্যাগে মহীয়সী, স্বামীর সুখ ও মনঃস্বামনার পূরণই স্ত্রীর প্রধান কর্তব্য। সুরমা ছিল আত্মমর্যাদার সম্পন্ন নারী, সে চারুকে ছোটবোনের আসন দিল কিন্তু অভিমানী নারী হৃদয় নিয়ে নিজেকে সরিয়ে রাখলো। এদিকে সুরমার প্রতি অমরের মনে শ্রদ্ধার মনোভাব জন্ম নিলেও একটা অন্যায়াবোধ তার মনে নিরন্তর রক্তক্ষরণ করে চলেছিল। সুরমার সান্নিধ্য ত্যাগ করতে অমর চারু এবং তাদের সন্তান অতুলকে নিয়ে মুগ্ধের চলে গেল। সেখানে অমর ও চারু গুরুতর অসুস্থ হলে সুরমার কথায় তাদের প্রথম মনে আসে। সুরমার শুশ্রুষায় তারা সুস্থ হয়ে ওঠে। সুরমার প্রতি অমরের হৃদয়াবেগ দমন করা অপ্রতিরোধ্য হয়ে ওঠে। এমতাবস্থায় সুরমা নিজ পিত্রালয়ে ফিরে আসে। চারু দিদির ফিরিয়ে নিয়ে আসতে বারংবার চেষ্টা করেও বিফল হয়। কিন্তু উপন্যাসের শেষে আমরা দেখি সুরমা স্বামীর কাছে ফিরে যায়। ‘সুরমা সহসা নতজানু হইয়া স্বামীর পাদমূলে বসিয়া পড়িল। দুই হস্তে অমরের পদযুগল ধরিয়া অজস্রবাস্পবারিসিক্ত মুখ উর্দ্ধে তুলিয়া বলিল, কেবল – এইটুকু, আর কিছু নয়। আমায় কোথায় যেতে বল ? আমার স্থান কোথায় ? আমি যাব না।’<sup>২</sup>

এবিষয়ে চিত্ররেখা গুপ্ত জানাচ্ছেন, ‘নিরুপমার নারীত্বের সংজ্ঞায় আছে মর্যাদাবোধ, কর্তব্যবোধের সঙ্গে স্নেহ-প্রীতি, প্রেম ও ক্ষমার সমন্বয়। সুরমার কাঠিন্য তাকে মানুষের পূর্ণ মহত্বের সত্তা থেকে দূরে রেখেছিল।’<sup>৩</sup> এই উপন্যাসের উপকাহিনীর চরিত্র ‘উমা’। উমার চরিত্রের সাথে নিরুপমা দেবীর চরিত্রের বহুলাংশে মিল লক্ষ করা যায়। উমা বালবিধবা, কিন্তু বয়সের স্বভাবে কৈশরে এসে তিনি প্রকাশের প্রতি অনুরাগ অনুভব করে। কিন্তু বালবিধবার এই ভালোবাসা সমাজে ধিকৃত হওয়ায়, প্রকাশকে উমার থেকে দূরে পাঠাবার ব্যবস্থা করেন সুরমা। প্রসঙ্গত উল্লেখ্য বিধবাবিবাহ আইন ১৮৫৬ সালে প্রণয়ন হলেও, আইনটির যৌক্তিকতা ও প্রাসঙ্গিকতা

উপন্যাসটি রচনাকালেও সমাজের কাছে অধরাই ছিল এবং তাই বিধবাবিবাহকে আইন স্বীকৃতি দিলেও সমাজ স্বীকৃতি দেয়নি। এই রক্ষণশীল পরিবেশে লালিত-পালিত নিরুপমা দেবীও সমকালীন স্ত্রী-আদর্শে বিশ্বাসী ছিলেন। তাঁর জীবন ও সাহিত্যকর্ম তাঁর বিধবাবিবাহ সম্পর্কে রক্ষণশীল মনভাবেরই প্রমাণ দেয়। শুধু এই উপন্যাসে নয়, আরও বেশকিছু গল্পে বালবিধবাদের প্রতি নায়ক চরিত্রের আসক্তি এবং বালবিধবার থেকে নায়কের প্রত্যাখ্যান লাভ, উপজীব্য বিষয় হয়ে উঠেছে। যেমন- ‘অষ্টক’ গল্পগ্রন্থের অন্তর্গত ‘ব্রতভঙ্গ’ ও ‘প্রত্যর্পণ’ এবং ‘প্রায়শ্চিত্ত’ প্রভৃতি গল্পে।

নিরুপমা দেবীর কাছে তৎকালীন নারী আদর্শ গ্রহণীয় হলেও তিনি মনের দিক থেকে ছিলেন সংস্কারমুক্ত। তিনি ভাগ্যকে মানতেন, কর্মকে মানতেন, কিন্তু যে জ্যোতিষশাস্ত্র দাবী করে ভাগ্য নির্ণয়ের এবং ভাগ্য পরিবর্তন করার, সেই কুসংস্কার থেকে তিনি মুক্তছিলেন। এই মুক্ত মনন তৎকালীন নারীদের মধ্যে তো বটেই বর্তমানের ঘরোয়া নারীদের মধ্যেও বিরল। তাঁর এই সংস্কারমুক্ত নারী মননের প্রতিফলন ঘটেছে ‘বিধিলিপি’ উপন্যাসে। এই উপন্যাসে কৌলীন্যপ্রথার একটি জঘন্যতম দিকের কথাও ব্যক্ত হয়েছে। এই কাহিনীতে দেখা যায়, কুল রাখার জন্য সম্পর্কে এক ভাইয়ের সঙ্গে বিয়ে হয় কমলার। এই বিবাহ শুধুমাত্র কুল রাখার জন্যই, এতে বধু আজীবন কুমারী থাকে, স্বামীপুত্র ভাগ্য তার জোটে না। সমাজের এই নোংরা রীতির কথা উপন্যাসের এনে নিরুপমা সমাজকে সংস্কার মুক্ত করতে চেয়েছিলেন। সাহিত্য শুধু সমাজের দর্পণই নয়, সাহিত্য সমাজ পরিবর্তন অন্যতম হাতিয়ারও। তাই বলা যায়, নিরুপমা দেবী সাহিত্য রচনার প্রধান কারণ শুধুমাত্র নিজেকে প্রকাশ ও বিকাশ করা নয় সাহিত্যের মাধ্যমে সমাজ সংস্কারও একটি গুরুত্বপূর্ণ ও অপরিহার্য কারণ। তিনি তাঁর ‘শ্যামলী’ উপন্যাসটিতেও দেখিয়েছেন নারী-পুরুষের বিবাহ বিষয়ক বৈষম্যকে। তিনি বিশ্বাস করতেন ত্যাগেই প্রেমের চরম ব্যাপ্তি, তাঁর কাছে প্রেমে অনেকটা বৈষ্ণব কবির কথা কত- প্রেমের পূর্ণটা মিলনে নয়; বিরহে যত আনন্দ মিলনে তত নয়। শ্রদ্ধাযুক্ত, বৈবাহিক সম্পর্কহীন ভালোবাসার প্রতি সর্মথন তাঁর সাহিত্যে বারংবার লক্ষ করা গেছে। বন্ধুর প্রতি একটি বিশেষ জায়গা নিরুপমা দেবীর মনে ছিল। ‘বন্ধু’ উপন্যাসেও এই একই দর্শনই পরিলক্ষিত হয়। বিবাহ সম্পর্কহীন শ্রদ্ধামিশ্রিত ভালোবাসা। এই উপন্যাসের রাজেন্দ্র ও অমলা তাদের অন্তরে বিরাটত্বে সমুজ্জ্বল। রমেন্দ্রর প্রেমকে অস্বীকার করলে তার প্রতি শ্রদ্ধা অটুট ছিল অমলার। ভারতীয় নারীর চিরকালীন আদর্শ পরিলক্ষিত হয় অমলার মধ্যে যখন রমেন অমলা সম্পর্কে রাজেন্দ্রকে বলে, ‘তোমার পাশ্চাত্য জ্ঞান এইখানেই তলিয়ে যাচ্ছে। সে যখন নিজেকে বিবাহিতা জেনেছে তখন সধবা বা বিধবা সে যাই হোক কখনই আর বিয়ের রাজী হবে না।’<sup>৪</sup>

শুধু সাহিত্যেই নয়, দেশ-সমাজের প্রতি এবং সর্বোপরি মুর্শিদাবাদ জেলার সদর শহর বহরমপুরের প্রতি তাঁর বহু অবদান রয়েছে। ১৯২৭ সালের পর থেকে তিনি সাহিত্যজগৎ থেকে নিজেকে সরিয়ে এনে স্বদেশবাসীর কল্যাণে নিজেকে ব্রতী করলেন। ভারতীয় জাতীয় কংগ্রেস, মহিলা সমিতি করতে গিয়ে তাঁর সাথে পরিচয় হয় অধ্যাপক সত্যশরণ সিংহ ও তাঁর স্ত্রী সুসমা সিংহের সাথে। এঁাদের মারফৎ নিরুপমা দেবীর সুযোগ লাভ করে রবীন্দ্রনাথের সাথে পরিচয় করার। শুধু রবীন্দ্রনাথ নয়, দেশের জন্য দেশের জন্য কাজ করতে এসে নেতাজি সুভাষচন্দ্র বোসের সাথেও তাঁর পরিচয় হয়। দেশমাতৃকার বন্ধনমোচনের নেশা নিরুপমা দেবীকে রক্ষণশীলতার বেড়ি থেকে মুক্ত করেছিল। নিরুপমা দেবীদের মহিলা সমিতি যে বালিকা বিদ্যালয় স্থাপন করেছিল সেখানে

বাংলার সাথে ইংরেজিও পড়ানো হত এবং স্তোত্রপাঠও শেখানো হত। স্কুলে শিক্ষার্থীরা তাঁকে 'মামণি' বলে ডাকতেন।

১৯২৭-এর পর দীর্ঘ বারো বছর পর তিনি আবার সাহিত্যের আসরে ফিরলেন। কিন্তু এই দীর্ঘকাল ধরে তাঁর বয়সের সাথে সাথে মানসিকতা ও দৃষ্টিভঙ্গির অনেক পরিবর্তন লক্ষ্য যায়। এই পরিবর্তনের প্রতিফলন তাঁর শেষ দুই উপন্যাস 'যুগান্তরের কথা', ও 'অনুকর্ষ'-এ পড়েছে। দুটি উপন্যাসই বৈষ্ণবধর্মের আদর্শে লেখা। উপন্যাস দুটিতে ধর্মই মানুষের প্রধান আশ্রয়স্থল হয়ে উঠেছে। বারো বছর আগের নিরুপমা সাহিত্যে নারী পুরুষের প্রেম, দাম্পত্য, পরকীয়া প্রেম, সমকালীন নারীআদর্শ স্থান পেয়েছে। কিন্তু শেষ জীবনে মানুষ যেমন ধর্মকে আশ্রয় করে জীবন অতিবাহিত করে তেমনই নিরুপমা দেবীর জীবনের শেষেরদিকের সাহিত্যের চরিত্রেরও আশ্রয় স্থল ধর্ম হয়ে উঠেছে। 'যুগান্তরের কথা' উপন্যাসটিতে তাঁর আত্মজীবনের ছায়া পড়েছে। নিরুপমা দেবীর শ্বশুরবাড়ি ছিল বৈষ্ণব এবং তাঁর পিতারা ছিলেন শাক্ত। উপন্যাসে ঠিক উল্টো দেখা গেছে। উপন্যাসের নায়িকা কৃষ্ণপ্রিয়া অল্প বয়সেই স্বামীকে হারিয়ে দীর্ঘকাল সন্ন্যাসিনীর মতো জীবন কাটিয়েছে। বৈষ্ণব শাস্ত্রে তার ভীষণ আগ্রহ এবং জ্ঞান। উপন্যাসের শেষে রাধাদাসী কৃষ্ণদাসীকে জানাচ্ছে, 'বৃন্দাবনে তোমার রাধাবল্লভ যে ডাকছেন কৃষ্ণপ্রিয়া! তুমি যাঁকে পূজা করেছ সে তোমার প্রিয়কেই, মনে বুঝে দ্যাখ! আর কিছুকেই নয়। কেন ভয় পাচ্ছ? বৃন্দাবনে তিনিই নাকি পরম সুন্দর! তুমিই যে আমাকে এ সন্ধান দিয়েছিলে তুমি যে আমার গুরু। তোমার আশ্রয়ে এবার গিয়ে আমাদের পরম সত্য, পরম সুন্দর, প্রেমমূর্ত্ত বস্তুকে খুঁজে পাব! চল কৃষ্ণপ্রিয়া!'<sup>৫</sup> ঠিক এমনই জীবন ছিল নিরুপমা দেবীর। তিনি শাক্ত পরিবারের সন্তান হলেও, তাঁর স্বামীর পরিবার ছিল পরম বৈষ্ণব। সেই সূত্রে তিনিও বৈষ্ণবপন্থী হয়ে পড়েন। 'অনুকর্ষ' উপন্যাসটিতেও বৈষ্ণবীয় দর্শনের প্রকাশ ঘটিয়েছেন তিনি। তাঁর এই উপন্যাসের উৎসর্গপত্রে তিনি লিখেছেন, 'যাঁহার চরিত্র অনুসরণে 'অনুকর্ষের' এই বিফল অনুকরণ, তাঁহারই শ্রীপাদপদ্মে অনুকর্ষ নিবেদিত হইল।'<sup>৬</sup> দেখে অনুমান করা যায়, যে তাঁর গুরু শ্রীগৌরগোবিন্দ ভাগবতস্বামীকে কেন্দ্র করেই তিনি জীবনের শেষ উপন্যাসটি রচনা করেছেন।

নফরচন্দ্রের মৃত্যুর পর একপ্রকার বৃন্দাবনেই থাকতেন যোগমায়া দেবী। সেখানে তিনি অসুস্থ হলে নিরুপমা দেবী সেখানে গিয়েছিলেন মায়ের শুশ্রূষা করতেন। ১৯৪৯ সালে দীর্ঘদিন রোগ ভোগের পর যোগমায়া দেবী মারা যান। দীর্ঘদিনের পরিশ্রমে নিরুপমা দেবীও রোগাক্রান্ত হলেন। একা বৃন্দাবনে অসুস্থার সাথে লড়াই করতে করতেই তিনি ১৯৫১ সালের ৭ই জানুয়ারি মারা যান। দশবছর বয়সের বৈধব্যদশা, যৌবনের তারুণ্য, মধ্যবয়সের গাঙ্গীর্ষ ও পৌঢ়ত্বের সাত্ত্বিক একাকী জীবন অতিবাহিত করে, জীবনধারণের ঋণ শোধ করেছেন আপন সাহিত্যকর্ম ও সামাজিক অবদানের মাধ্যমে। নিজে বিদ্যালয়ে গিয়ে শিক্ষা লাভ করার সুযোগ না পাওয়ার কষ্ট ও বঞ্চনা দুঃখমোচনে তিনি আমৃত্যু সচেষ্টিত থেকেছেন। অধিকাংশ উপন্যাসে তিনি নারী চরিত্রকেই কেন্দ্রীয় চরিত্র ভূমিকায় রেখেছেন। মুর্শিদাবাদ জেলার সাহিত্যিকের ইতিহাসে নিরুপমা দেবী চিরস্মরণীয় হয়ে থাকবেন কারণ, 'নিরুপমা দেবীকে মুর্শিদাবাদ জেলার প্রথম খ্যাতকীর্তি মহিলা কথা সাহিত্যিকের মর্যাদা দেওয়া যায়।'<sup>৭</sup> তাঁর সাহিত্যের সাথে তৎকালীন খ্যাত-অখ্যাত অন্যান্য সাহিত্যিকদের সাহিত্যের বিষয়বস্তুগত মিল লক্ষ্য করা গেছে, অনেকে এবিষয়ে তাঁকে সমালোচনাও করেছেন। তবে নিরুপমা দেবী শত সমালোচনা সহ্য করেও নিজ

কর্মপথে একাকী অনড় ভাবে চলেছেন। তাই বাংলা মহিলা কথাসাহিত্যিকরূপে তিনি আজও আমাদের কাছে থেকে শ্রদ্ধা অর্জন করে চলেছেন।

তথ্যসূত্র:

<sup>১</sup> ভট্ট দূর্গাদাস, “বাংলা সাহিত্যের দুই সখী”, ‘দেশ’, ১৩৮৫, ৪৫ বর্ষ, ৫২ সংখ্যা, পৃষ্ঠা- ৫৯ “জয়শ্রী সুবর্ণ জয়ন্তী গ্রন্থ”, কলকাতা, ১৯৮৩

<sup>২</sup> দেবী নিরুপমা, “দিদি”, গ্রন্থকার চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্স, নবম মুদ্রণ ভাদ্র ১৩৬২ বঙ্গাব্দ, পৃ. ৩৮৩

<sup>৩</sup> গুপ্ত চিত্রলেখা, “নিরুপমা দেবী জীবনে ও সাহিত্যে”, সিগনেট প্রেস, ১ম প্রকাশ ডিসেম্বর, ২০১১ খ্রিস্টাব্দ, পৃ. ৭৮

<sup>৪</sup> দেবী নিরুপমা, “বন্ধু”, কান্তিক প্রেস, ২২ সুকিয়া স্ট্রিট, কলকাতা, পৃ. ৭৭

<sup>৫</sup> দেবী নিরুপমা, “যুগান্তরের কথা”, গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্স, কলিকাতা-১২, পৃ. ২০৪-২০৫

<sup>৬</sup> দেবী নিরুপমা, “অনুকর্ষ”, উৎসর্গ পৃষ্ঠা

<sup>৭</sup> ঘোষাল জয়ন্ত, “বহরমপুরে সাহিত্য চর্চা”, ইতিহাসের আলোকে বহরমপুর পৌরসভা, সম্পাদনা-ডঃ বিষ্ণু কুমার গুপ্ত, বহরমপুর, পৃ. ১০২



কুণাল বসুর 'তেজস্বিনী ও শবনম': নারীর জীবন যুদ্ধের অন্য এক অধ্যায়

রিনি চ্যাটার্জি

গবেষক গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়

বাংলা সাহিত্যে উপন্যাস বিশিষ্ট স্থান অধিকার করে আছে। উপন্যাসে সমাজ জীবন নানা ভাবে উঠে আসে। উপন্যাস কখনই বাস্তব বহির্ভূত ন। বাংলা সাহিত্যে নানা ধরনের উপন্যাস দেখা যায়। আমাদের আলোচ্য উপন্যাস “ তেজস্বিনী ও শবনম”-এ লেখক কুণাল বসু এক সাংবাদিকের জীবন বৃত্তান্ত তুলে ধরেছেন। ইরাকের যুদ্ধ কালীন পরিস্থিতিতে সাংবাদিকদের জীবন সংগ্রামের নানা প্রসঙ্গ উঠে এসেছে।

উপন্যাসের পরিপ্রেক্ষিতে দেখা যায় একজন সাংবাদিকের কাজ খুব ঝুঁকি পূর্ণ। যে সমস্ত সাংবাদিকেরা যুদ্ধের কাহিনি সংগ্রহে যান, তাদের নানা জীবনের ঝুঁকি নিতে হয়। আমরা দেখেছি কতো সাংবাদিক সংবাদ সংগ্রহ করতে গিয়ে জীবন বিসর্জন দিয়েছেন। কাশ্মীরের যুদ্ধের খবর সংগ্রহ করতে গিয়ে অনেকেই প্রাণ বিসর্জন দিয়েছেন। তবুও তাঁরা সংবাদ বহন করেছেন, এই সাংবাদিকদের জীবনের ইতিহাস আমরা অনেক সময় খুঁজি না। কঠিন পরিস্থিতিতে সাংবাদিকদের অনেক সময়ই প্রতিকূলতার সম্মুখীন হতে হয়। যুদ্ধ যেমন সাধারণ জীবনকে বিপর্যস্ত করে তোলে তেমনি সাংবাদিকদেরও নানাভাবে অসুবিধার মুখোমুখি হতে হয়।

বিশ্বের ইতিহাসে ইরাকের যুদ্ধ জটিলতম যুদ্ধ হিসাবে পরিচিত। এই যুদ্ধে মার্কিন বাহিনীর দ্বারা ইরাক বিশেষভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছিল। ইরাক আক্রমণ করার কারণ হিসাবে তৎকালীন রাষ্ট্রপতি জর্জ ডব্লিউ বুশ ও কোয়ালিশন বাহিনী যে কারণ দেখিয়েছেন তা হল- ইরাক ১৯৯১ সালের চুক্তি অমান্য করে অস্ত্র নির্মাণ করেছে। শুধু তাই নয় তারা আরও অভিযোগ করে যে তাদের কাছে এই ধরনের অস্ত্র মজুতও আছে। আবার কোনো কোনো মার্কিন কর্মকর্তা দাবী করে থাকেন সাদ্দাম হোসেন আল কায়দাকে সহযোগিতা করেছেন। ইরাকের যুদ্ধ পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে আলোড়ন তুলেছিল। বিভিন্ন দেশের সাংবাদিকরা খবর সংগ্রহ করতে এসেছিলেন। ইরাকের যুদ্ধকালীন পরিস্থিতি ছিল ভয়ংকর, সেই যুদ্ধের খবর সংগ্রহ করতে আসেন দেশদেশান্তর থেকে। এই যুদ্ধেরই খবর সংগ্রহ করতে আসা এক সাংবাদিকের কাহিনি আলোচ্য উপন্যাসে উঠে এসেছে। লেখক সাংবাদিকদের জীবন কাহিনির সঙ্গে সঙ্গে ইরাকের যুদ্ধ কালীন পরিস্থিতির কথাও উঠে এসেছে।

সাংবাদিক তেজস্বিনী রায় এবং পাচার হয়ে আসা অপর এক নারী শবনমের জীবন কাহিনি উঠে এসেছে। এই দুই নারীর জীবন যুদ্ধের কথা লেখক সুন্দর ভাবে তুলে ধরেছেন। শুধুমাত্র যে জীবন যুদ্ধ নয়, এর মাধ্যমে তিনি সাংবাদিকদের নানান প্রতিকূলতা কেও তুলে ধরেছেন। উপন্যাসে তেজস্বিনী রায় কে দেখা যায় একজন বলিষ্ঠ, সাহসী নারী হিসাবে। তাই তার সঙ্গী ফটোগ্রাফার যুদ্ধ জটিলতাতে ভয় পেয়ে গেলেও তেজস্বিনীকে বলতে শোনা যায়- “তুমি ছবি না তুললে, যুদ্ধের আসল খবরটাই মিস করে যেতাম। বাকিদের জোলো রিপোর্ট পাঠাতে হত। তাতে কার কী লাভ?” তেজস্বিনী রায় সাহসী মানুষ ছিলেন, প্রতি মুহূর্তে মৃত্যুর মুখোমুখি হতে হয়েছে কিন্তু সে

পিছপা হয় নি, খবর সংগ্রহ আনে। তেজো সাহসিকতার পরিচয় দিয়েছে প্রতি মুহূর্তে। উপন্যাসে যে শুধু সাংবাদিক তেজোর জীবন কাহিনি তা নয় সেই সঙ্গে উঠে এসেছে যুদ্ধ পরবর্তী নানান পরিস্থিতি। তেজো চরিত্র টিকে লেখক এমনভাবেই তুলে ধরেছেন যাকে প্রতিনিয়ত লড়াইয়ের মধ্য দিয়ে যেতে হয়েছে। কখন ইরাক বা কখন সে ছুটেছে আফগানিস্তান। নতুন নতুন খবর সংগ্রহের নেশায় সে অনেক কিছুকেই উপেক্ষা করেছে। একজন নারী যুদ্ধকালীন পরিবেশে কতোখানি অসহায় বিভিন্ন ঘটনার মাধ্যমে ফুটে ওঠে। নির্ভীক ভাবে সে কাজ করেছে, সং সাংবাদিক হিসাবেই কাজ করেছে। তেজো কাজের ফাঁকে তার বাবার সঙ্গে দেখা করতে আসত। কাজই মূলত প্রাধান্য পেয়ে থাকে তেজোর কাছে। সে সাংবাদিকতা পেশাটিকে ভালোবেসে গ্রহণ করেছে, তাই সে অদম্য সাহসিকতার সঙ্গে কাজ করেছে। একজন সাংবাদিক তার কাজের মাধ্যমে নিজেদের প্রতিষ্ঠা করে। শবনমের সঙ্গে তেজোর দেখা হয় কথা ও হয়, ধীরে ধীরে তারা একে অপরের বিষয়ে জানতে এবং বুঝতে পারে। সাংবাদিকতার কাজে তার মতো করে লড়াই করেছে তেজস্বিনী আর অপর দিকে সুদূর ভারতবর্ষ থেকে পাচার হয়ে আসা শবনমও লড়াই করেছে বাঁচার। সুন্দরবনের এক হোম থেকে পাচার হয় সে। তেজস্বিনী এবং শবনম দুজনেই আত্মিক সম্পর্কে জড়িত। কমলা হোমই তাদের যোগসূত্র রচনা করেছে। তেজস্বিনী শিক্ষার মাধ্যমে দিশা পেয়েছে স্বাবলম্বী হয়ে বাঁচার। শবনম পাচার হয়ে যাওয়ার কারণে শিক্ষা সম্পূর্ণ হয় নি। যার ফলে সে নর্তকী হয়েই আশ্রয় নিয়েছে। সম্পর্কের জটিলতা তাদের জীবনকে যেমন কঠিন আবেতে নিমজ্জিত করে তেমনি উপন্যাসকে ও নির্দিষ্ট লক্ষ্যে পৌঁছে দিয়েছে। দুজন নারীর জীবন যুদ্ধের সার্থক রূপকার কুলাণ বসু।

উপন্যাসে সাংবাদিকদের পাশাপাশি নারী পাচার চক্র ইত্যাদি নানা বিষয় উঠে এসেছে। ঔপন্যাসিক খুবই দক্ষতার সঙ্গে তাদের জীবন যুদ্ধের কথা তুলে ধরেছেন।

উল্লেখ পঞ্জি : ১। কুলাণ বসু, তেজস্বিনী ও শবনম, দে'জ পাব্লিশিং, এপ্রিল ২০১৮, পৃষ্ঠা-৭৫

## অশ্রুকুমার সিকদারের আলোচনায় বাংলা সাহিত্যে নারীমুক্তি প্রসঙ্গ

বাদল পাল

বাংলা সাহিত্যের অন্যতম সমালোচক অশ্রুকুমার সিকদার তাঁর বিভিন্ন সমালোচনা মূলক গ্রন্থে অস্ত্রবাসী নারীর ক্রমোন্মুক্তির দিকগুলি আমাদের সামনে উপস্থাপিত করেছেন কথাসাহিত্য ও কবিতার আলোকে। পিতৃতন্ত্রের নিজস্ব উপনিবেশে নারীরা যে সর্বকালে পিঞ্জরাবদ্ধ সেকথা সর্বজন বিদিত। অশ্রুকুমার তাঁর আধুনিক সাহিত্য সমালোচনায় সেই দিকগুলি নিরপেক্ষ ভাবে তুলে ধরেছেন। পিতৃতান্ত্রিক উপনিবেশ ও ইংরেজ উপনিবেশ এই দুইয়ের জাতাকলে পিষে নারীরা যন্ত্রনালব্ধ সহনশীলতায় নিজস্ব স্বরকে বলিষ্ঠ করতে পেরেছিলেন বিশ্বযুদ্ধোত্তর নারীচেতনার আলোকে। দেশভাগ, সাম্প্রদায়িক দাঙ্গায় সবচেয়ে বেশী ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে উভয় সম্প্রদায়ের নারীরা। অপহৃত, ধর্ষিত নারীরা তাদের পরিবারের সঙ্গে মিশতে পারেনি, বলা চলে মিশতে দেওয়া হয়নি। পরিবর্তে তারা খুঁজে নিয়েছে সামাজিক নিয়ম নীতির শৃঙ্খল ভাঙা পথকেই। অশ্রুকুমার তাঁর ‘ভাঙা বাংলা ও বাংলা সাহিত্য’ সমালোচনা গ্রন্থে উক্ত বিষয়গুলির উল্লেখই শুধু নয়, বাংলা সাহিত্য দেশভাগের এই অসহ্য নারী যন্ত্রণার আখ্যানকে যতো লেখা উচিত ছিল ততো লেখা হয়নি কেনো সে বিষয়ে প্রশ্ন তুলে তার মর্মমূলে আঘাত করেছেন। তিনি প্রশ্ন তুলেছেন – ধর্ষিতা, অপহৃত নারীরা যেমন তাদের পূর্বকাহিনী বলে সমাজে আর ঘৃণিত হতে চায় না, ঠিক একই কারণে কি লেখকেরা মৌন থাকলেন? অশ্রুবাবু সোমদত্তা মণ্ডলের ‘The marginalization of Bengal’ প্রবন্ধে সেই মৌনতার কারণের কথা উল্লেখ করেছেন –

**‘An entire community, it would seem, went into a state of denial about its collective misfortune.’**

আবার দেবযানী সেনগুপ্তের সম্পাদিত ‘Mapmaking: Partition stories from 2 Bengals’ সঙ্কলনের ভূমিকায় আশিস নন্দীর আলোচনার উল্লেখে অশ্রুবাবু দেখিয়েছেন নীরবতার কারণ –

**“কে জানে, নতুন দেশ গড়ার গৌরবে মুগ্ধ নাগরিক মধ্যশ্রেণী হয়তো তাদের চেতনা থেকে এই ‘genocidal fury’- কে নির্বাসিত করতে চেয়েছিল, ‘Silence become their main psychological defence.’”**

কিন্তু থেমে থাকলো না সেই অন্ধকার সময়ের গাথা। হয়তো বৃহৎ লেখক গোষ্ঠীর মধ্যে সেই গাথা আশ্রয় নিতে পারেনি, শিকর সন্ধানি পরবর্তী প্রজন্মের কাছে ধরা দেয় সেই ঘৃণিত ইতিহাস। যে নারীরা পূব-বাংলায় ছিল অন্দরবাসিনী তারা আজকে পথে নেমেছে নিজের সম্বন্ধ বাঁচাতে। পুরুষের মুখাপেক্ষী না থেকে নারীরা নিজেই নিজের মুক্তির পথে অগ্রসর হয়েছে দেশভাগের সঙ্কটের দিনে। এরকমই কিছু গল্প ও উপন্যাসের চিত্র আমাদের সামনে উপস্থাপন করেছেন অশ্রুকুমার। তিনি দেখিয়েছেন দিনেশচন্দ্র রায়ের ‘কুলপতি’ গল্পে গৃহবধুটিকে পূববাংলায় কুলদেবতা ‘কালচাদের’ সেবাদাসী হয়ে কাটাতে হয়েছে। দেশভাগের চরম সঙ্কটের দিনে তার শ্বশুরবাড়ির সবাইকে যখন উদ্বাস্ত হয়ে পথে নামতে হয়েছিল তখন সেই কুলদেবতা কে বধুটি বুকের

মধ্যে লুকিয়ে রাখে। দাঙ্গায় আহত স্বামীর হাত ধরে বধূটি হাটতে থাকে। রাতের অন্ধকারে স্বামী স্ত্রীর সান্নিধ্যে আসলে বুকের মধ্যে লুকিয়ে রাখা কূলদেবতার বিগ্রহ লেগে যখন ব্যাথা পায় তখন বধূটি তার শ্বশুরের চার পুরুষের কূলদেবতাকে বুকের নিরাপত্তা থেকে মুক্তি দেয়। সঙ্গে সঙ্গে মুক্তি ঘটে স্বামী স্ত্রীর মধ্যে দূরত্বের। অশ্রুবাবু বলেছেন -

“সামন্ততান্ত্রিকতার শাসন থেকে দেশভাগ এই দম্পত্তিকে মুক্তি দেয়।”<sup>৩</sup>

পূর্ববঙ্গের সম্ভ্রান্ত হিন্দু পরিবারের মধ্যে বহুবিবাহ প্রচলিত ছিল। অলস দিনযাপন, ব্যাভিচার যেন তাদের ঐতিহ্য ছিল। কিন্তু যেই মুহূর্তে তারা দেশত্যাগী হলো অমনি তাদের ‘বাবুগিরি’ আর থাকলো না। অশ্রুবাবু এই বিষয়ে অমর মিত্রের ‘দমবন্ধ’ গল্পের কথা উল্লেখ করেছেন। প্রভাময়ী ট্রানজিস্টারে খুলনা জেলার অকৃত্রিম উচ্চারণ শুনে চমকে ওঠে আর ভাবে - দেশত্যাগ না করলে তার ছেলেরা দু-তিনটে বিয়ে করতে এতোদিনে। প্রভাময়ীর ছোটো ছেলে ভাবে দেশত্যাগ না করলে সে হয়তো জমি চাষ করতো, তার দাদা পাশা খেলে অলস দিন কাটাত। পরিবর্ত পরিস্থিতিতে এই ধরনের পরিবার গুলি নিজের পরিবারের অল্পসংস্থানে হিমসিম খায়। অলস দিনযাপন, ব্যাভিচারের আর সময় নেই। অশ্রুবাবু বলেছেন -

“... যে মুহূর্তে মানুষ ভিটে ছাড়া হলো, অমনি ভেঙে গেল অনেক চিরাগত বন্ধমূল সংস্কার।”<sup>৪</sup>

পরিস্থিতির দংষ্ট্রাকরালে পরে একান্নবর্তী পরিবার গুলি কিভাবে বিছিন্ন হয়ে যায়, নারীরা পুরুষের সহযোগিতা করার জন্য অবগুষ্ঠন থেকে বাইরে বেড়িয়ে আসে নানা পেশায় যুক্ত হয়। অনেক ক্ষেত্রে পরিবারের পুরুষ সদস্যের কর্মসংস্থান না থাকায় নিজেই সংসারের ভার তুলে নেয় মান সম্বন্ধের তোয়াক্কা না করে। অশ্রুবাবু বিভিন্ন উপন্যাস ও গল্পের আলোকে তার বিশ্লেষণী পাঠ করেছেন তুলে ধরেছেন। শরদিন্দু বন্দ্যোপাধ্যায়ের গল্পের প্রিয়ংবদা নার্সিং বৃত্তি নেয়। অশোক মিত্রের ‘কলকাতা প্রতিদিন’- এ সংকলিত ‘একটি চেনা মেয়ে’- র কথায় পাই, মেয়েটি বি.এ পাস করা, টিউশনি করা, স্কুল মাস্টারি নেওয়ার কথায় চিরাচরিত প্রথা ভেঙে পড়ল। সমস্ত সংসারের দায়িত্ব তার কাঁধে। মানস রায়ের ‘কাটা দেশে ঘরের খোঁজ’ রচনায় নিজের দিদির বি.এ পাসের পর স্টেনোগ্রাফারের কাজ নেওয়ার কথা আছে। শক্তিপদ রাজগুরুর ‘মেঘে ঢাকা তারা’- র নীতা পড়াশুনা শেষ করে সংসারের হাল ধরে। তার ভাই, বোন, মা সবাই তার মখাপেক্ষি। নিতা প্রেমিককে বিয়ে করে চলে যায় এই ভয় নিতার মাকে তাড়া করতো। শেষ পর্যন্ত সংসারের বোঝা টেনে নীতা ক্ষয় রোগে মারা যায়। নতুন পরিবর্ত পরিস্থিতিতে মেয়েরা শুধু পুরুষের সমকক্ষ নয়, সময় ও সুযোগে মেয়েরাও পুরুষের থেকে অগ্রবর্তী হতে পারে। উদ্বাস্ত কলোনি গুলিতে স্বল্প পরিসরে পুরুষ ও মহিলাদের একসঙ্গে কাটাতে হয়। কোন ভেদরেখা নেই। অশ্রুবাবু বলেছেন -

“পূর্ববঙ্গে যেমন ছিল, তেমন সদর আর অন্দরের ভেদ নেই। পূর্ববাংলায় সদরে বৈঠকখানায় ছিল পুরুষদের আধিপত্য, অন্দরে ছিল মেয়েদের। দুটো ছিল আলাদা জগৎ। কলোনিতে সেই আলাদা জগৎ আর বজায় থাকল না। - ভিতর আর বাইরের মহলের ভেদ ঘুচে গেল।”<sup>৫</sup>

পুরুষের সঙ্গে মেয়েরাও রাজনৈতিক আলোচনায় যোগ দিল। জবরদখল কলোনিতে পুলিশ ও গুপ্তারা আক্রমণ করলে মেয়েরা ‘হাতা-খুন্তি-ঝাঁটা-বাঁটি’ হাতে নিয়ে প্রতিরোধ বাহিনী গড়ে তুলেছে, মেয়েরা সজ্জবদ্ধ হয়েছে। সাবিত্রী রায়ের ‘স্বরলিপি’ উপন্যাসের আলোচনায় অশ্রুবাণ্ড উল্লেখ করেছেন নারীদের শঙ্খ বাজিয়ে ভাড়াটে গুপ্তাদের একযোগে প্রতিরোধের কথা। অশ্রুবাণ্ড মণিকুন্তলা সেনের মন্তব্যকে উল্লেখ করে বলেছেন –

“তাঁর মনে হয়েছিল পুৰবাংলায় থেকে গেলে মেয়েদের মধ্যে হয়তো এই পরিবর্তনটা আসত না, মেয়েরা ডানা মেলতে পারত না। দেশের অর্থনৈতিক জীবনে এক সময় না এক সময় দেশভাগ না হলেও মেয়েদের প্রবেশ ঘটতই, কিন্তু সেই প্রবেশকে ত্বরান্বিত করেছে দেশভাগ ও দেশত্যাগ। দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের সময় থেকে অর্থনৈতিক তাগিদে মেয়েরা অন্তঃপুরের বাইরে কর্মক্ষেত্রে প্রবেশ করেছিল, দেশভাগ সেই প্রবেশের লয়কে অতি দ্রুত করে দিল।”<sup>৬</sup>

শুধু দেশভাগের সাহিত্যে নারীর আলোচনাই নয় রবীন্দ্র গবেষক অশ্রুকুমার রবীন্দ্র সাহিত্যের নানা কথায় যে নারী মুক্তির আভাস উন্মোচিত হয়েছে তার সুক্ষ্ম বিশ্লেষিত পাঠ উপস্থাপন করেছেন নিজস্ব ভঙ্গিতে। বিনোদিনীর আত্মপ্রতিষ্ঠার বিফলের কারণ হিসাবে অশ্রুবাণ্ড বলেছেন –

“নারী আত্মপ্রতিষ্ঠার জন্য বিদ্রোহ করে, কিন্তু সমাজের বাধায় সেই বিদ্রোহ খণ্ডিত হয়। ফলে বিনোদিনীর আত্মপ্রতিষ্ঠার সংগ্রাম সার্থক হবার সম্ভাবনা ছিল না, খণ্ডিত ব্যর্থ হতে বাধ্য ছিল তখনকার সমাজ-পরিবেশ।”<sup>৭</sup>

সামন্ততান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থায় নারী ভোগ্যবস্তু এই ধারণা পাল্টে ‘ঘরে বাইরে’ উপন্যাসের বিমলাকে বলতে শুনি-

“আমার স্বামী বরাবর বলে এসেছেন, স্ত্রী পুরুষের পরস্পরের সমান অধিকার, সুতরাং তাদের সমান প্রেমের সম্বন্ধ। এ নিয়ে আমি তাঁর সঙ্গে কোনোদিন তর্ক করিনি। ... আমার স্বামীর বড়ো ইচ্ছে ছিল আমাকে বাইরে বের করবেন।”<sup>৮</sup>

অশ্রুবাণ্ড বলেছেন –

“নিজের বাড়ির ফিউডালতন্ত্র থেকে বিমলাকে মুক্তি দিয়েছিল নিখিলেশ।”<sup>৯</sup>

‘দুইবোন’ উপন্যাসে শর্মিলা বোনকে সতিন করতে চাইলে উর্মিমালা সেই আত্মগ্লানিকর সমাধান মেনে নেয়নি। কারণ তার দিদির মতো শশাঙ্কের দেবীর সিংহাসনে আসীন হতে সে পারবে না। সে চায় পুরুষের পাশে সমকক্ষের স্থান। তাই নারীর আত্মপ্রতিষ্ঠার জন্য উর্মিমালা বিলেতে ডাক্তারি পড়তে যায়। ডাক্তারি পাশ করে সে আজ নিজের পায়ে দাড়াতে সক্ষম। রবীন্দ্রনাথ নারীর আত্মপ্রতিষ্ঠার সংগ্রামকে ও তার ইতিহাসকে সহানুভূতির সঙ্গে চিত্রিত করেছেন বলে অশ্রুবাণ্ডের মত।

অশ্রুকুমার সিকদার শুধু দেশভাগে নারী জাগৃতি ও কথাসাহিত্যে নারীর স্থানই চিহ্নিত করেননি, করেছেন তাঁর কাব্য কবিতা সমালোচনার বিভিন্ন গ্রন্থেও। নারী অস্তিত্বের বেদনার, যন্ত্রণার কথা অশ্রুবাণ্ড আলোচনা করেছেন রাজলক্ষ্মী দেবী, কবিতা সিংহ প্রভৃতি কবির কবিতার আলোকে।

**তথ্যসূত্র:**

১. গদ্যসংগ্রহ (৫ম খণ্ড), অশ্রুকুমার সিকদার, দীপ প্রকাশন, ২০৯এ বিধান সরণি, কলকাতা ০৬, প্রথম প্রকাশ:  
জুন ২০১৯, পৃ. ৯৬।
২. তদেব, পৃ. ৯৬।
৩. তদেব, পৃ. ১৩৯।
৪. তদেব, পৃ. ১৩৫।
৫. তদেব, পৃ. ১৪০।
৬. তদেব, পৃ. ১৩৬।
৭. আধুনিকতা ও বাংলা উপন্যাস, অশ্রুকুমার সিকদার, অরুনা প্রকাশনী, ৭ যুগলকিশোর দাস লেন, কলকাতা  
০৬, পৃ. ৫।
৮. উপন্যাস সমগ্র, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সম্পাদনা অধ্যাপক শোভন সোম, রামকৃষ্ণ পুস্তকালয়, ১৩/১ বঙ্কিম  
চ্যাটার্জী স্ট্রীট, কলকাতা ৭৩, প্রথম সংস্করণ ২০০৩, পৃ. ৫,৯।
৯. আধুনিকতা ও বাংলা উপন্যাস, অশ্রুকুমার সিকদার, অরুনা প্রকাশনী, ৭ যুগলকিশোর দাস লেন, কলকাতা  
০৬, পৃ. ১১।

# ভারতীয় সমাজে নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষায় রাজা রামমোহন রায় এবং ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরের অবদান

আজাহারুদ্দিন মিন্দ্যা

ছাত্র, বাংলা বিভাগ, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়, কল্যাণী, নদীয়া, ভারত

**ভূমিকা:** পাশ্চাত্যের যুক্তিবাদী ও উদারনৈতিক চিন্তাধারা উনিশ শতকে ভারতীয় সংস্কৃতিতে যে প্লাবন এনেছিল রাজা রামমোহন রায় ও ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর ছিলেন তার দুই স্মরণীয় বাহক। রামমোহন প্রথম আধুনিক ভারত তথা নবজাগরণের অন্যতম পথিকৃৎ। ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথমভাগে অসীম শক্তিশালী রামমোহনের চিন্তা ও চরিত্র সমাজের কুসংস্কার ও অন্ধ বিশ্বাসের উপর আঘাত হেনে নবজীবনের চাঞ্চল্য সৃষ্টি করেছিলেন। তিনি নারী ক্ষমতায়নের শক্তি বৃদ্ধি করার জন্য শিক্ষা, সাহিত্য, সমাজ, ধর্মে ইত্যাদি বিভিন্ন ক্ষেত্রে অধঃপতিত জাতিকে টেনে তোলার জন্য সমস্ত প্রতিকূল শক্তির বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে যে অসাধ্য সাধনের চেষ্টা করেছিলেন আজকের দিনে তা ধারণা করা কঠিন। অন্যদিকে প্রচলিত অর্থে একজন সাধারণ সংস্কৃত পণ্ডিত হয়েও সমাজ সচেতন ও মানবতাবাদী ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর নারীর ক্ষমতায়নের শিক্ষায় ছিলেন বঙ্গীয় নবজাগরণের এক জ্বলন্ত প্রতিমূর্তি। তৎকালীন সময়ে আমাদের দেশের ক্ষয়িষ্ণু সামন্ততান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থার ভগ্নস্তূপের ওপর গড়ে উঠেছে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের উপনিবেশিক শাসন ব্যবস্থা। মূলত অর্থনৈতিক কারণে পরাধীন নারীজাতির প্রতি বৈষম্য ও অন্যায় অত্যাচারের সীমা ছাড়িয়ে যায়। সতীদাহ, বাল্যবিবাহ, বিধবা বিবাহ, বহুবিবাহ, কৌলিন্য প্রথা প্রভৃতি ভয়ঙ্কর সামাজিক অভিশাপ গুলির প্রাদুর্ভাব দেখা যায়। সমাজে নারীদের প্রতি এই চরম অত্যাচারের বিরুদ্ধে সোচ্চার হয়ে উঠেছিলেন রামমোহন, বিদ্যাসাগর প্রমুখ নবজাগরণের পথিকৃৎগণ। নবজাগরণের জ্ঞান-বিজ্ঞানের বিকাশের যুগে মানবিক ও যুক্তিবাদী ধ্যান-ধারণার বিকাশ হতে থাকে। এই চিন্তা ধারাতে উদ্বুদ্ধ হয়ে রামমোহন ও বিদ্যাসাগর নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষাকে শক্তিশালী করার জন্য পাশ্চাত্য শিক্ষার ধ্যান-ধারণার সাথে নিজেদের সংযুক্ত করে তোলেন।

## নিবন্ধের উদ্দেশ্য:

১. ভারতীয় সমাজে নারী শিক্ষা বিষয়ে সুস্পষ্ট ধারণা লাভ।
২. নারী শিক্ষা বিষয়ে রামমোহন ও বিদ্যাসাগরের উদ্যোগ সম্পর্কে জ্ঞান লাভ।
৩. রামমোহন ও বিদ্যাসাগরের শিক্ষা প্রসারের বিভিন্ন উদ্যোগ সম্পর্কে ধারণা গঠন।
৪. নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষা তৎকালীন সমাজ ব্যবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে কতখানি উপযোগী ছিল সে সম্পর্কে ধারণা লাভ।
৫. সর্বোপরি জনশিক্ষার মাধ্যমে নারী শিক্ষা প্রসারে রামমোহন ও বিদ্যাসাগরের মূল্যায়ন।

**গবেষণার পদ্ধতি:** এই গবেষণাপত্রটি মূলত: ঐতিহাসিক গবেষণামূলক পদ্ধতিকে অনুসরণ করে তথ্য বিশ্লেষণের মাধ্যমে রচনা করা হলো।

**নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষায় রাজা রামমোহনের অবদান :** প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য শিক্ষার সমন্বয় সাধন করে নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষা প্রসারে রামমোহন সदा তৎপর ছিলেন। তাঁর প্রচেষ্টার বিশেষ তাৎপর্য এই যে তিনি ছিলেন সংস্কৃত পণ্ডিত ও ভারতের প্রাচীন ধর্মদর্শন ও সাহিত্য সম্পর্কে শ্রদ্ধাশীল। তাই তার মধ্যে নারী শিক্ষা ও সমাজ সম্পর্কে সচেতনতা দেখা যায়। তাই বলা যায় যে, সমাজ সংস্কারের একটি প্রাচীন অঙ্গ হল শিক্ষা সংস্কার। শিক্ষা হলো ব্যক্তির অন্তর্নিহিত সত্তার পরিপূর্ণ বিকাশ। তিনি যুগোপযোগী নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষার গুরুত্ব উপলব্ধি করেন। তাই নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষায় রামমোহনের যেসব অবদান রেখেছেন তা নিম্নে আলোচনা করা হলো :

**১. নারীর অধিকার প্রতিষ্ঠা :** রামমোহন স্ত্রী পুরুষের সমান অধিকারে একান্তভাবে বিশ্বাসী ছিলেন। নারীজাতিকে পুরুষের সঙ্গে এক আসনে প্রতিষ্ঠিত করতে না পারলে ভারতীয় সমাজের প্রকৃত উন্নতি অসম্ভব বলেই তিনি মনে করতেন। তাই সম্পত্তিতে মহিলাদের অধিকার প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে তিনি সোচ্চার হয়েছিলেন।

**২. নারী শিক্ষা ভাবনা :** শিক্ষা ক্ষেত্রে রাজা রামমোহন রায়ের কয়েকটি বিশেষ অবদানের জন্য তিনি আমাদের কাছে চিরস্মরণীয় হয়ে আছেন। তাঁর সেই বিশেষ অবদানের মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলো - সংস্কৃত শিক্ষার পাশাপাশি পাশ্চাত্য জ্ঞান-বিজ্ঞানের চর্চা এবং ইংরেজি ভাষার জনপ্রিয়তা বৃদ্ধি। তিনি প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য শিক্ষা ব্যবস্থার মিলন সেতু ঘটাতে চেয়েছিলেন। শিক্ষায় তাঁর বিশেষ অবদানের মধ্যে একটি উল্লেখযোগ্য বিষয় হলো - স্ত্রী শিক্ষা বিস্তারে তথা নারী শিক্ষা উন্নয়নে তাঁর ভূমিকা।

প্রাচীন ভারতে এবং মধ্যযুগে শিক্ষা ক্ষেত্রে নারীরা কোন সুযোগ সুবিধা পেত না। তারা নানাবিধ কুসংস্কারের বেড়াজালে আবদ্ধ ছিল। তৎকালীন সমাজে এমন কুসংস্কার প্রচলিত ছিল যে, হিন্দু নারীরা শিক্ষাকেন্দ্রে শিক্ষা গ্রহণ করতে গেলে শীঘ্র বিধবা হয়ে যাবে। আর মুসলিম মহিলাদের স্থান ছিল অন্তঃপুরে। হিন্দু মহিলারা সেই সময় বাড়িতে স্নেহন্য কন্যা হিসেবে কাজ করতো। একজন স্ত্রী বা একজন মাতা হিসেবে ভারতীয় সমাজে তাদের পরিচয় ছিল। বর্তমান যুগের শুরুতে ভারতবর্ষে নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষার চিত্র ছিল দুঃখজনক। তখন অজ্ঞতার অন্ধকারে এদেশের মহিলারা ডুবেছিল। মেয়েদের জন্য পৃথক বিদ্যালয় ছিল না। তৎকালীন আর্থ-সামাজিক কাঠামোই মেয়েদের শিক্ষা ছিল অবহেলিত। ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথমার্ধে নারী শিক্ষার যেটুকু উন্নয়ন লক্ষ্য করা যায় সেটুকু প্রকৃতপক্ষে রামমোহন, বিদ্যাসাগর এবং মিশনারীদের ব্যক্তিগত প্রচেষ্টার ফল। মেয়েদের স্কুল প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে রামমোহন রায় ছিলেন অগ্রণী। নারী মুক্তি আন্দোলনের সূত্রপাত রামমোহনের নেতৃত্বেই ঘটেছিল।

রাজা রামমোহনের সহযোগিতায় চুঁচুড়াতে প্রথম একটি মহিলা বিদ্যালয় স্থাপিত হয়। কিন্তু অল্প দিনের মধ্যেই বিদ্যালয়টি বন্ধ হয়ে যায়। ১৮১৯ খ্রিস্টাব্দে রাজা রামমোহন রায়ের বিশেষ সহযোগিতায় ড. ক্যারী কর্তৃক একটি মেয়েদের স্কুল স্থাপিত হয়।



**৩. সতীদাহ প্রথা নিবারণ :** নারী জাতির কল্যাণসাধনে রামমোহনের সর্বাপেক্ষা সফল প্রচেষ্টা হলো সতীদাহ প্রথা নিবারণ আন্দোলন। সুপ্রাচীন কাল থেকেই ভারতীয় সমাজে সতীদাহ প্রথা প্রচলিত ছিল। এই প্রথা অনুসারে সদ্য বিধবা নারীকে তার স্বামীর চিতায় জীবন্ত পুড়িয়ে মারা হতো। তখন সমাজে মানুষের মনে প্রচলিত ধারণা ছিল এই যে, সহমরণে যাওয়া নারীদের অক্ষয় স্বর্গবাস সুনিশ্চিত। বহু ক্ষেত্রে অনিচ্ছুক বিধবা নারীকে এই ভাবেই প্রাণ ত্যাগ করতে হতো। রামমোহন সতীদাহপ্রথা নিবারণ আন্দোলনের মধ্য দিয়ে সমাজে নারী জাতির ও মর্যাদা ও তাদের প্রতি বৈষম্যমূলক আচরণের তীব্র বিরোধিতা করেছিলেন। ১৮০০ - ১৮১৫ খ্রিস্টাব্দের মধ্যে ভারতে ২ হাজার ৩৬৫ জন বিধবাকে সতীরূপে দাহ করা হয়। শেষ পর্যন্ত প্রগতিশীল জনমতের সমর্থনে এবং রামমোহনের প্রচেষ্টায় বড়োলাট উইলিয়াম বেন্টিক ১৮২৯ খ্রিস্টাব্দের ৪ ডিসেম্বর আইন জারি করে সতীদাহপ্রথা সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ করেন।

**৪. বহুবিবাহ ও বাল্যবিবাহের বিরুদ্ধে আন্দোলন :** সতীদাহ প্রথার মত তৎকালীন সমাজে বহুবিবাহ প্রথা ছিল একটি মারণব্যাপি। কৌলিন্য প্রথার ফলে বঙ্গদেশে বহুবিবাহ নামক এই প্রথার সৃষ্টি হয়েছিল। আর এই কৌলিন্য প্রথা প্রচলিত থাকায় এই সময় একজন কুলীন ব্রাহ্মণ ৫০ - ৬০ টি পর্যন্ত বিয়ে করতে পারতো। কেবলমাত্র রামমোহন নারী সমাজে তাদের মুক্তির জন্য সর্বশক্তি নিয়োগ করেন। ঊনবিংশ শতকের বিভিন্ন পত্র-পত্রিকায় বহুবিবাহ প্রথা নিবারণের জন্য মতামত প্রকাশিত হয়েছিল। তিনি দেশবাসীকে বুঝিয়েছিলেন বহুবিবাহ ও বাল্যবিবাহের কুফলগুলি সম্পর্কে। এই প্রথার বিরুদ্ধেও তিনি সমাজ জুড়ে গড়ে তুলেছিলেন সামাজিক প্রথার বিরুদ্ধে আন্দোলন। এই আন্দোলনের ঝড় প্রতিটি ব্যক্তিকে এই বিষয়ে গভীরভাবে জাগিয়ে তুলেছিল এবং এর খারাপ দিকগুলো সম্পর্কে আরও অধিক পরিমাণে মানুষকে সচেতন করে তুলেছিলেন। 'সহমরণ বিষয়ক প্রবর্তক- নিবর্তক- সংবাদ' নামক প্রবন্ধে বহুবিবাহ প্রথার বিরুদ্ধে মতামত জ্ঞাপন করেছেন।

**৫. জনশিক্ষা প্রসারে সংবাদপত্র :** শিক্ষার মাধ্যমে মানুষের অন্তর্নিহিত আচরণ ধারার পরিবর্তন হয়। রামমোহন রায়ের আবির্ভাবকালে শিক্ষার সর্বজনীন করণ হয়নি। দেশের মানুষের মধ্যে অশিক্ষা থাকলে একসূত্রে সমস্ত সমস্ত জাতিকে গৈঁথে রাখা অসম্ভব। আর এই জনশিক্ষা প্রসারের জন্য রামমোহন সংবাদপত্র প্রকাশের প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেছিলেন। তিনি বুঝেছিলেন নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষা সংবাদপত্রের সহায়তা ভিন্ন সম্পূর্ণতা লাভ করতে পারে না। তাই তিনি 'সংবাদ কৌমুদী', 'ব্রাহ্মণ সেবধি', 'মিরাতুল আকবর' প্রকৃতির পত্রিকা প্রকাশ করেন।

রামমোহনের সংবাদপত্র মানুষের বিশেষ উপকারে এসেছিল। ভারতীয় সমাজে নারী জাতির শোষিত - অত্যাচারিত এবং অবহেলিত মানুষের কর্তব্য সম্পর্কে তিনি সংবাদপত্রের মাধ্যমে যে উপদেশ দিয়েছেন সেই জনশিক্ষা দ্বারা সাধারণ মানুষ বিশেষভাবে জ্ঞান লাভ করে নিজ নিজ কর্তব্য পালনে সচেতন হয়েছিলেন।

**নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষায় ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরের অবদান :** বিদ্যাসাগর মনে করতেন যে ব্যক্তি জীবন ও সমাজ জীবন উভয় ক্ষেত্রে শিক্ষার গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে। মানুষের চরিত্র গঠনের স্বার্থে তিনি সর্বস্তরের শিক্ষা ব্যবস্থার সংস্কারের ওপর জোর দেন। তবে বিশেষভাবে তার নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষার ভূমিকা উল্লেখ যোগ্য। তিনি উপলব্ধি করেন যে সামাজিক কুসংস্কার গুলি দূর না হলে সমাজ ও সভ্যতার অগ্রগতি সম্ভব নয়। তাই

তিনি ভারতীয় সমাজে কুসংস্কার দূর করার জন্য নারী ক্ষমতায়নের শিক্ষার ওপর জোর দিয়ে বিশেষ কিছু কর্মসূচি গ্রহণ করেছিলেন। সেগুলো নিম্নে আলোচনা করা হলো:

**১. কৌলিন্য প্রথার বিরোধিতা :** তৎকালীন হিন্দু সমাজে প্রচলিত কৌলিন্য প্রথার ফলে কুল রক্ষার উদ্দেশ্যে বহু পিতা-মাতা তাদের বালিকা কন্যাকে খুব বয়স্ক, এমনকি বৃদ্ধের সঙ্গে বিবাহ দিতেন। এর ফলে ভবিষ্যতে হিন্দু নারীর জীবনে সীমাহীন দুর্দশা নেমে আসতো। কৌলিন্য প্রথার শিকার হয়ে নারীরা যেরূপ অসহায়ভাবে বেঁচে থাকত তা বিদ্যাসাগরকে ব্যথিত করে। তিনি এই কৌলিন্য প্রথার বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ জানান। কৌলিন্য প্রথার সুযোগ নিয়ে কুলীন ব্রাহ্মণরা কিভাবে নারীদের সর্বনাশ করেছে তা তিনি হুগলি জেলার ১৩৩ জন ব্রাহ্মণের বৈবাহিক সম্পর্কের তালিকা তৈরি করে প্রমাণ দেন।

**২. স্ত্রী শিক্ষা বিস্তার :** স্ত্রী শিক্ষা বিস্তারে তার আগ্রহ ছিল গভীর। হিন্দু সমাজের সেই যুগে যখন মানুষের বিশ্বাস ছিল লেখাপড়া শিখলে স্ত্রীলোকের অবৈধ অনিবার্য তখন সমস্ত কুসংস্কারকে 'অজেয় পৌরুষ'-এ উপেক্ষা করে স্ত্রী শিক্ষা বিস্তারে তার উৎসাহ প্রচেষ্টা ছিল অক্লান্ত। বেথুন সাহেবের সহযোগিতায় তিনি যখন স্ত্রী শিক্ষা প্রসারের জন্য নানা উদ্যোগ গ্রহণ করেছিলেন কিন্তু কুসংস্কারাচ্ছন্ন ভারতীয় সমাজ তাঁকে বিচ্ছিন্নভাবে বাধা দিচ্ছিল, ঠিক তখনই বিদ্যাসাগর ও তাঁর অন্তরঙ্গ বন্ধু ও সহকর্মী মদনমোহন তর্কালঙ্কার তাকে আন্তরিক ভাবে সহযোগিতা করেছিলেন। বিদ্যাসাগর মনে করতেন কষ্টে নিমজ্জিত নারী সমাজের মুক্তির একমাত্র উপায় হলো শিক্ষা। তাই বেথুন সাহেবের অনুরোধে স্কুল পরিচালনার জন্য অবৈতনিক সম্পাদকের দায়িত্ব গ্রহণে কুষ্ঠা বোধ করেননি। এই বালিকা বিদ্যালয়ের চালু হওয়ার প্রথম দিনেই মদনমোহন তর্কালঙ্কার তার দুই কন্যা ভুবনমালা ও কুন্দমালাকে ভর্তি করেছিলেন এবং নিজে কিছুদিন নিয়মিত পাঠ দান করেছিলেন বিনা বেতনে ও তাদের জন্য বই লিখেছিলেন। এই কারণে মদনমোহন কে গ্রামচ্যুত হতে হয়েছিল তৎকালীন গোঁড়া ব্রাহ্মণ ও পণ্ডিতদের জন্য। কিন্তু বিদ্যাসাগর এই কঠিন পরিস্থিতিতে ভেঙে পড়েননি। তার দৃঢ় বিশ্বাস ছিল যে তাঁর নারীজাতির শিক্ষার জন্য যে কঠোর পরিশ্রম তা কখনো ব্যর্থ হবে না এবং একদিন বিশাল মহীরুহে পরিণত হয়ে সমগ্র বাংলাদেশকে ছায়া দান করবে।

বিদ্যাসাগর ছিলেন আদর্শবাদী এবং অত্যন্ত বাস্তব দূর-দৃষ্টি সম্পন্ন মানুষ। তাই নারী শিক্ষা প্রসারের জন্য তিনি হুগলি, মেদিনীপুর, বর্ধমান জেলায় স্ত্রী শিক্ষা সম্মিলনী গঠন করেন। তিনি ফিমেল জুভেনাইল সোসাইটির সঙ্গে যুক্ত থেকে নারীদের সার্বিক উন্নয়নে সচেষ্ট ছিলেন।

**৩. বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা :** বিদ্যাসাগরের প্রচেষ্টায় ১৮৪৯ খ্রিস্টাব্দে বড়োলাটের কাউন্সিলের সদস্য ড্রিফওয়ার্ডার বেথুন ক্যালকাটা ফিমেল স্কুল স্থাপন করেন ( যা বর্তমানে বেথুন স্কুল নামে পরিচিত )। তিনি 'মেট্রোপলিটন ইন্সটিটিউশন' নামক বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করেন যা পরে মেট্রোপলিটন কলেজ (আজকের বিদ্যাসাগর কলেজ) নামে পরিচিতি পায়। সহকারী বিদ্যালয় পরিদর্শকরূপে বিদ্যাসাগর ৩৫টি বালিকা বিদ্যালয় গড়ে তুলতে সাহায্য করেছিলেন; এগুলির মধ্যে বেশ কয়েকটি তার নিজ ব্যয়ে পরিচালিত হত। বিদ্যাসাগর নারী শিক্ষার প্রসার ঘটানোর জন্য যে বালিকা বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করেছিলেন তাতে প্রায় ১ হাজার ৩০০ জন ছাত্রী পড়াশোনা করত। ইংরেজি শিক্ষার পাশাপাশি, ১৮৫৫ খ্রিস্টাব্দে ছোটোলাট হ্যালিডের

আনুকূল্যে বিদ্যাসাগর ছগলি, বর্ধমান, নদীয়া ও মেদিনীপুর জেলায় ২০টি আদর্শ বাংলা বিদ্যালয় স্থাপন করে নারীশিক্ষাকে আরও ত্বরান্বিত করেন।

**৪. বিধবা বিবাহের বিরোধিতা :** উনিশ শতকের সমাজ সংস্কার আন্দোলনের ইতিহাসে বিদ্যাসাগরের বিধবাবিবাহ প্রচলনের আন্দোলন-ই প্রথম সর্বভারতীয় আন্দোলন। তৎকালীন সময়ে কৌলিন্য প্রথার ফলে অল্প বয়সে বহু নারী বিধবা হত এবং তাদের জীবনে সীমাহীন দুর্দশা নেমে আসত। বিধবা নারীদের জীবনের করুণ দশা বিদ্যাসাগরকে খুবই ব্যথিত করে। তিনি হিন্দু শাস্ত্র বিশেষত 'পরশর সংহিতা' থেকে উদ্ধৃতি দিয়ে প্রমাণ করার চেষ্টা করেন যে বিধবাবিবাহ স্বাস্থ্যসম্মত। তিনি নারী শিক্ষার উপর জোর দেন এবং বিধবা বিবাহের সমর্থনে ব্যাপক প্রচার শুরু করে আন্দোলন গড়ে তোলেন। তাছাড়া দরিদ্র বিধবাদের সহায়তার উদ্দেশ্যে তিনি ১৮৭২ খ্রিস্টাব্দে 'হিন্দু ফ্যামিলি অ্যানুইটি ফান্ড' গঠন করেন।

নারীর ক্ষমতাকে আরো শক্তিশালী করার জন্য বিদ্যাসাগর বিধবাবিবাহ আইন পাস করার জন্য চেষ্টা করেন। 'বিধবা বিবাহ প্রচলিত হওয়া উচিত কি না' এ বিষয়ে তিনি ১৮৫৫ খ্রিষ্টাব্দে দুটি পুস্তিকা রচনা করেন। এক বছরের মধ্যেই পুস্তিকা দুটির ইংরেজি অনুবাদ প্রকাশিত হয়। তাঁর উদ্যোগে বিধবাবিবাহের প্রতি সমর্থনের সমর্থন জানিয়ে ১৮৫৫ খ্রিষ্টাব্দের ৪ অক্টোবর ১ হাজার ব্যক্তির স্বাক্ষরিত একটি আবেদনপত্র সরকারের কাছে পাঠানো হয়। শেষ পর্যন্ত বিদ্যাসাগরের প্রচেষ্টায় বড়োলাট লর্ড ডালহৌসি ১৮৫৬ খ্রিস্টাব্দে ( ২৬ জুলাই) ১৪০ নং রেগুলেশন দ্বারা বিধবাবিবাহ আইন পাস করেন। বিধবাবিবাহ প্রথা প্রবর্তনের ফলে বিদ্যাসাগরের প্রচেষ্টায় ভারতীয় সমাজে নারীর ক্ষমতায়নের শিক্ষার ব্যাপক উন্নতি সাধিত হয়।

**৫. বিধবাবিবাহের আয়োজন :** বিধবাবিবাহ প্রথা আইনসিদ্ধ হওয়ার পর বিদ্যাসাগর নিজের উদ্যোগে বিধবাবিবাহের আয়োজন করেন। তাঁর উদ্যোগে সংস্কৃত কলেজের অধ্যাপক শ্রীশচন্দ্র বিদ্যারত্ন ১৮৫৬ খ্রিস্টাব্দে ৭ ডিসেম্বর বর্ধমান জেলার পলাশডাঙ্গার ব্রহ্মানন্দ মুখোপাধ্যায়ের ১০ বছরের বিধবা কন্যা কালীমতী দেবীকে বিবাহ করেন।

**৬. বাল্যবিবাহের বিরোধিতা :** ঊনবিংশ শতকে ভারতীয় হিন্দু সমাজে বাল্যবিবাহের প্রচলন ছিল। বাল্যবিবাহ নারী সমাজে এক ব্যাধিতে পরিণত হয়েছিল। হিন্দু সমাজে শিক্ষার অজ্ঞতার ফলেই নারীরা শিক্ষার আলো থেকে বহু দূরে সরে যায়। ফলস্বরূপ বিদ্যাসাগর নারীর ক্ষমতাকে শক্তিশালী করার জন্য সমাজে প্রচলিত কু-প্রথাকে বিনষ্ট করতে সদা তৎপর হন। তাই বাল্যবিবাহের অভিশাপ থেকে সমাজকে মুক্ত করার উদ্দেশ্যে বিদ্যাসাগর সর্বশুভকরী সভার মুখপাত্র "সর্বশুভকরী পত্রিকা"র প্রথম সংখ্যাতেই "বাল্যবিবাহের দোষ" নামে একটি প্রবন্ধ প্রকাশ করেন। "সোমপ্রকাশ পত্রিকায়" লেখা হয় - বাল্যবিধবাদের দুঃখ মোচনের জন্যই বিধবাবিবাহের উদ্যোগ নেওয়া হয়। বিদ্যাসাগর বাল্যবিবাহের বিরুদ্ধে জোরালো প্রচার ও সোচ্চার প্রতিবাদ শুরু করেন। এর ফলে ব্রিটিশ সরকার আইন প্রণয়ন করে মেয়েদের বিবাহের সর্বনিম্ন বয়স ১০ বছর ধার্য করে দেয়।

৭. **বহুবিবাহের বিরোধিতা** : ঊনবিংশ শতকে বহুবিবাহ প্রথা ভারতীয় সমাজে ব্যাপকভাবে প্রসার লাভ করলে বিদ্যাসাগর এই প্রথার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ আন্দোলন গড়ে তোলেন। তিনি বর্ধমানের মহারাজার সহায়তায় বহুবিবাহ প্রথার বিরুদ্ধে ৫০ হাজার ব্যক্তির স্বাক্ষর সম্বলিত একটি প্রতিবাদপত্র ব্রিটিশ সরকারের কাছে পাঠান। বহুবিবাহ বন্ধের উদ্দেশ্যে আইন প্রণয়ন করার জন্য ব্রিটিশ সরকার বিদ্যাসাগর সহ কয়েকজন বিশিষ্ট ব্যক্তিকে নিয়ে একটি কমিটি গঠন করেন। কিন্তু ইতিমধ্যে ১৮৫৭ খ্রিস্টাব্দে ব্রিটিশ সরকারের বিরুদ্ধে মহাবিদ্রোহ সংঘটিত হওয়ার পর সরকার হিন্দুদের সামাজিক প্রথায় হস্তক্ষেপ থেকে বিরত থাকার সিদ্ধান্ত নেয়। ফলে বহুবিবাহ বন্ধের বিষয়টি আর বেশিদূর এগোয়নি। তবে বিদ্যাসাগর পিছিয়ে থাকার পাত্র ছিলেন না। তিনি বহুবিবাহের বিরুদ্ধে দুটি পুস্তিকা প্রকাশ করে (১৮৭১খ্রি.) প্রমাণ করেন যে বহুবিবাহ অশাস্ত্রীয়। বিদ্যাসাগরের শিক্ষা বিস্তারের ফলে নারী ক্ষমতায়নের ভীত আরও শক্তিশালী হয়ে ওঠে।

**বর্তমানকালে নারী অধিকার ও শিক্ষার প্রতি রাজা রামমোহন রায় ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরের প্রাসঙ্গিকতা** : ভারতীয় উপমহাদেশ তথা বাংলাদেশের আদি ইতিহাস পর্যালোচনা করলে দেখা যাবে যে সব মানুষ সমাজকে এগিয়ে নিয়ে যাওয়ার জন্য সমাজে নারী অধিকার ও শিক্ষার প্রতি যে ধরনের পরিবর্তন এনেছিলেন তাদের মধ্যে রাজা রামমোহন রায় ও ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরের নাম থাকবে সবার উপরে। রামমোহন সমকালীন অষ্টাদশ শতকে বাঙালি হিন্দু সমাজে ধর্মের নামে প্রচলিত কুসংস্কার ও সঙ্কীর্ণতা দেখা দেয়। কিন্তু রামমোহনের প্রচেষ্টার ফলেই আজকে আমরা বাংলার যে সমাজ দেখি তার বীজ বপন করে দিয়েছিলেন রাজা রামমোহন রায়। তিনি সমাজের স্ত্রী পুরুষের সমান অধিকারে বিশ্বাসী। নারীজাতিকে পুরুষের সঙ্গে এক আসনে প্রতিষ্ঠা করতে না পারলে ভারতীয় সমাজের প্রকৃত উন্নতি করা অসম্ভব বলে তিনি মনে করতেন। তাই তিনি স্ত্রী শিক্ষার প্রসারের জন্য বেশ কতকগুলি প্রবন্ধ রচনা করেছিলেন। প্রবন্ধ গুলির মধ্য দিয়ে তিনি পাশ্চাত্য শিক্ষার সংস্পর্শে নারীদের আধুনিক রূপে গড়ে তোলার সমর্থক ছিলেন। বর্তমান সমাজে রামমোহন এর প্রবন্ধ গুলির প্রাসঙ্গিকতা আজও সমানভাবে আদৃত।

ঊনিশ শতকে বাংলার নবজাগরণে যাদের অসামান্য অবদান রয়েছে তাদের মধ্যে সর্বাধিক উল্লেখযোগ্য হলেন ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর। নারী অধিকার ও শিক্ষার সংস্কারে তিনি যে অসামান্য অবদান রেখেছেন তা বর্তমান সময়েও স্মরণীয় হয়ে আছে। বিদ্যাসাগর নারী জাতির কল্যাণ সাধনে ব্রতী হয়ে উপলব্ধি করেন যে সামাজিক কুসংস্কার গুলি দূর না হলে সমাজ ও সভ্যতার অগ্রগতি সম্ভব নয়। কুসংস্কার দূর করে নারীদের অধিকার ও শিক্ষার প্রতি আলোকপাত করেন। তাঁর বিভিন্ন কর্মসূচি ও বিভিন্ন প্রবন্ধের মধ্যে নারী জাতির কিভাবে কল্যাণ সাধন হবে তার বর্ণনা পাওয়া যায়। যার ফলে ভারতীয় সমাজ সংস্কৃতিতে বিদ্যাসাগরের প্রচেষ্টার সুফল প্রতিফলিত হয়। সমাজে নারীরা চার দেয়ালের মধ্যে বন্দি না থেকে নিজেদেরকে শিক্ষার আলোয় আলোকিত করে তোলেন। ফলে তারা সমাজে প্রচলিত বিধবাবিবাহ, বহুবিবাহ প্রভৃতি কুসংস্কারের প্রতি সতর্ক হোন। বর্তমানকালে এইসব প্রথা বিলোপ হওয়াতে সমাজে নারী ক্ষমতায়ন শিক্ষার অগ্রগতি দেখা যায়।

**মূল্যায়ন:** ভারতীয় নারীজাতির সর্বাঙ্গীণ ক্ষমতায়ন শিক্ষার প্রচেষ্টায় ইশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর ছিলেন রাজা রামমোহনের সার্থক উত্তরসূরী। তাদের পরিচালিত সংস্কার আন্দোলনে যুক্তিবাদী ও মানবতাবাদী চেতনার প্রতিফলন পড়েছিল। প্রচলিত সামাজিক কুসংস্কার ও গোঁড়ামির অপসারণ করে তাঁরা সমাজ জীবনকে কলুষমুক্ত করতে চেয়েছিলেন। তাদের নারীজাতির শিক্ষায় নারী ক্ষমতা বৃদ্ধি, আধুনিক মন, উদার মানবতাবাদ, চারিত্রিক কঠোরতা, বহুমুখী প্রতিভা, অসাধারণ কর্মপ্রচেষ্টা ও বাস্তব বুদ্ধি ভারত তথা বাংলার সমাজ ও সভ্যতা কে গর্বিত করে।

### গ্রন্থপঞ্জি

১. শাস্ত্রী,শি, রামতনু লাহিড়ী ও তৎকালীন বঙ্গসমাজ, কলকাতা: মাইতি বুক হাউস,২০১৬
২. মুখোপাধ্যায়, জীবন, ভারতের ইতিহাস, কলকাতা, শ্রীধর প্রকাশনী,২০১০
৩. বসু, স্বপন, চৌধুরী, ইন্ডিজিৎ, উনিশ শতকের বাঙালীর  
জীবন ও সংস্কৃতি, কলকাতা: পুস্তক বিপণি, ২০০৩
৪. ঘোষ, বি, বিদ্যাসাগর ও বাঙালি সমাজ, কলকাতা: ওরিয়েন্ট ব্ল্যাক সোয়ান লিমিটেড,২০১১
৫. শর্মা, বি, বিদ্যাসাগর রচনাবলী(১+২), কলকাতা: সাহিত্যম,২০০৬
৬. মুখোপাধ্যায়, দু, হালদার, সমকালীন ভারতবর্ষ ও শিক্ষা, কলকাতা: আহেলি পাবলিশার্স,২০১৬
৭. দাস, র, বিদ্যাসাগর, কলকাতা, অশোক প্রকাশন,১৯৭১

## নারীবাদ বা ফেমিনিজমের প্রেক্ষিতে বঙ্গীয় প্রবাদ-প্রবচন: তত্ত্ব-ভাবনা ও বিশ্লেষণ

রাজেশ খান

গবেষক ,কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় ,লোকসংস্কৃতি বিভাগ ,কল্যাণী ,কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় ,নদিয়াভারত ,পশ্চিমবঙ্গ ,

নবনীতা বর্মণ

গবেষিকা ,কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় ,লোকসংস্কৃতি বিভাগ, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ভারত ,পশ্চিমবঙ্গ ,নদিয়া ,কল্যাণী ,

ডসুজয়কুমার মণ্ডল .

প্রফেসর এবং বিভাগীয় প্রধান, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় ,লোকসংস্কৃতি বিভাগপশ্চিমবঙ্গ ,নদিয়া ,কল্যাণী ,কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় ,্গ ,  
ভারত

০১. **ভূমিকা:** বাংলা প্রবাদ চর্চার বলয়ে নারীবাদ বা ফেমিনিজম কেন্দ্রিক আলাপ-আলোচনা খুব কম বললেই চলে। স্নান আলোকিত একটি অধ্যায়। লোকসংস্কৃতি তথা লোকসাহিত্যের বিদ্যায়তনিক বলয়েও ফেমিনিজম বা নারীবাদী তত্ত্বভাবনার সুগঠিত প্রয়োগ হয়েছে — এমনটাও দাবি করা যায় না। যেখানে সমাজবিজ্ঞানের অন্যান্য বিদ্যায়তনিক শাখায় জেশার কেন্দ্রিক চিন্তাভাবনা সমাজচিন্তনের বিভিন্ন চিন্তাসূত্রকে সময়ান্তরে ব্যাপকভাবে প্রভাবিত করছে, নিত্য-নতুন তত্ত্ব-ভাবনার সন্ধান দিচ্ছেসেখানে লোকসংস্কৃতির , মতো বিশুদ্ধ সমাজবিজ্ঞান নির্ভর বিদ্যায়তনিক বলয়ে এ ধরনের আলোচনার অসম্পূর্ণতা তাত্ত্বিক কৌলিন্যতাকেই নির্দেশ করে।

নারীবাদী চিন্তা-ভাবনা নিয়ে প্রবাদে অন্তর্লীত বিভিন্ন চিন্তাসূত্রকে অনুসন্ধান করাও এই ধরনের চর্চার একটি অন্যতম অভিমুখ। বর্তমান আলোচনার সূত্রে অধ্যাপক শেখ মকবুল ইসলামের একটি বক্তব্য উদ্ধৃত করা অত্যন্ত প্রাসঙ্গিক ২০১১ ,ইসলাম): ২৯৯):

“সমাজ-সাংস্কৃতিক প্রেক্ষিতে, নারীর প্রতি, যে বৈষম্যের প্রতিবাদে ফেমিনিজমের জন্ম হয়েছিল পাশ্চাত্য দেশে, সেই বৈষম্য বাংলার সমাজে এবং বৃহত্তর ভারতের নারী-সমাজে, এমনকি গোটা ভারতীয় উপমহাদেশে প্রবলভাবে রয়েছে। পশ্চাদপদ লোকায়ত সমাজে, লিঙ্গ-বৈষম্যের সমস্যা ভয়াবহ। ভারতের লোকায়ত সমাজে, ফেমিনিজমের আন্দোলন, প্রকৃত অর্থে এখনো মাথা তুলে দাঁড়ায়নি, কিন্তু লোকায়ত সংস্কৃতির নানাক্ষেত্রে, এই বৈষম্যের প্রমাণ ছড়িয়ে রয়েছে।”

— লোকসংস্কৃতির বিষয়গত পরিধিতে অবস্থিত প্রবাদেও এই ধরনের বৈষম্যের অজস্র প্রমাণ অনুসন্ধান করলেই নজরে আসবে। অধঃস্থিত এই নারী কণ্ঠস্বর উন্মোচন ও অনুসন্ধান করাও এই চর্চার বিশেষ পাওনা বলে মনে করি। প্রবাদের ফেমিনিষ্টিক ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের (Feministic Interpretation) মাধ্যমেই সমাজতাত্ত্বিক নানাচিত্র উঠে আসবে — এটাই স্বাভাবিক। লোকসাহিত্য তথা লোকসংস্কৃতির আলোচনায় ফেমিনিজম সম্পৃক্ত সমাজতাত্ত্বিক এই নানাচিত্র অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ।

## ০২. নারীবাদী আন্দোলন থেকে নারীবাদী তত্ত্বরূপ: ফেমিনিষ্টিক ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের (Feministic Interpretation) শুভযাত্রা:

শিল্প-সাহিত্য-সংস্কৃতি-ইতিহাস-ধর্ম প্রভৃতি নানা ক্ষেত্রে বর্তমানে ফেমিনিষ্টিক ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের (Feministic Interpretation ) বহুল প্রয়োগ লক্ষ্য করা যাচ্ছে, তা কিন্তু খুব সহজে হয়নি। এর একটি ধারাবাহিক ইতিহাস আছে, আছে রাজনৈতিক, সাংস্কৃতিক এবং সমাজতাত্ত্বিক নানাবিধ দিক। নারীবাদী আন্দোলনের পথ বেয়ে নারীবাদী বিভিন্ন তত্ত্বরূপ সংগঠিত হয়েছিল, তারই ফলপ্রসূ হল বর্তমানে ফেমিনিষ্টিক ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ (Feministic Interpretation)। এবারে তারই যৎসামান্য পরিচয় দেওয়া আবশ্যিক।

আলোচনার শুরুতেই খ্যাতনামা ফরাসি ঔপন্যাসিক, দার্শনিক ও প্রাবন্ধিক সিমোন দ্য বোভোয়ার-এর একটি বিখ্যাত উক্তি আশ্রয় নিতে চাই — ‘কেউ নারী হয়ে জন্ম নেয় না, বরং হয়ে ওঠে নারী’। নারী সম্পর্কিত বহুল প্রচলিত এই উক্তিটি চয়ন করা হয়েছে তাঁরই লেখা ‘ল্য দ্যজিয়েম সেক্স’ (ইংরেজিতে ‘দি সেকেন্ড সেক্স’ এবং বাংলায় ‘দ্বিতীয় লিঙ্গ’) গ্রন্থ থেকে। অত্যন্ত তাৎপর্যমণ্ডিত এই উক্তিটি। এই উক্তিটির মধ্যেই লুকিয়ে আছে ‘নারী বৈষম্য-নামা’, কোটি কোটি অধঃস্থিত নারী কণ্ঠস্বর। সমাজ তাকে সেভাবে দেখতেই অভ্যস্ত হয়ে উঠেছে। সমাজ তাকে সেভাবেই গড়ে তুলতে চায়। সংস্কৃতির রন্ধে রন্ধে ‘নারী বৈষম্য-নামা’র চিত্র ধরা পড়বে; সংস্কৃতির বিভিন্ন উপাদানের মধ্যে তা ধারণ করা রয়েছে। বাংলা লোকসংস্কৃতি তথা লোকসাহিত্যের অন্যতম শাখা প্রবাদ ও এর ব্যতিক্রম নয়। যাইহোক, আমরা এই দিকটিতে পরে নজর দেবো। ফেমিনিজম বা নারীবাদ — ব্যুৎপত্তিগত দিক এবং ইতিহাসটা অতিসংক্ষেপে জেনে নিই।

ফারজানা নাজ তাঁর *জেভার শব্দকোষ* গ্রন্থে ফেমিনিজম বা নারীবাদের ব্যুৎপত্তিগত দিক এবং ইতিহাস নিয়ে সংক্ষিপ্ত পরিসরে গুরুত্বপূর্ণ দিক তুলে ধরেছেন। ল্যাটিন শব্দ ‘Femina-woman’ থেকে ‘Feminism’ শব্দের উৎপত্তি হয়েছে। ‘Feminism’ শব্দের বাংলা প্রতিশব্দ হিসেবে শব্দটিই বহুল প্রচলিত। ফারজানা ‘নারীবাদ’ নাজ জানাচ্ছেন ২০০৯ ,নাজ): ৬৭(:

“১৮৯০ সালে বহুল ব্যবহৃত প্রতিশব্দ ‘womanism’ এই শব্দের পরিবর্তে ‘Feminism’ শব্দটির ব্যাপক বিকাশ ঘটে। *Feminism at a Millinium* গ্রন্থ অনুসারে এই তথ্য পাওয়া যায় যে, এলিস রোজী )Rossi তার (প্রকাশিত গ্রন্থে প্রাথমিকভাবে এ প্রত্যয়টি ব্যবহার করেন বলে ঐতিহাসিকভাবে তথ্য পাওয়া যায়, যা

প্রকাশিত হয় ১৮৯৫ সালের ২৭ এপ্রিল। এর পূর্বে নারীবাদ বা Feminism প্রত্যয়টি এত ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত হয়নি।”

— তবে একথা মনে রাখতে হবে যেপুরুষের বৈষম্যমূলক সমাজ ব্য-নারী ,বস্থায় নারী র নজির 'বৈষম্যচন্দ্রিকা' কম নয়। বৈষম্য যেখানে বিদ্যমানসেখানে তার প্রতিবাদও নিশ্চয় ছিল ,। হতে পারে প্রয়োজনের নিরিখে অতি সামান্য বা তার ভঙ্গি তেমন সুগঠিত ছিল না। কিন্তু প্রতিবাদপ্রতিরোধ ছিলই-। তাই বলা যায় নারীবাদী চিন্তা-ত-ধারার বিকাশ হঠাৎ করে সালারিখ ধরে হয়নিউনিশ শতকের বহু পূর্বেই নারীবাদের চিন্তাসূত্রের বিকাশ , ঘটেছিল। তবে হ্যাঁ সংগঠিত ও সুগঠিত রূপ হয় তো পায়নি সেভাবে।

নারীবাদী চিন্তাসিমন ডি ,রতে এবং চিন্তাসূত্রের বিকাশ ঘটতে মেরী ওলস্টন ক্রাফটধারাকে প্রতিষ্ঠিত ক-বেভোয়ার, বেটি ফ্রাইডান, জন জর্মেইন গ্রিয়ারস্টোন ,শুনাস্মিথ ফায়ার ,, আলেকজান্দ্রা কোননগই, কেটি রাইফে, সারা মিলস প্রমুখদের নানান গ্রন্থ বিশেষ ভূমিকা নিয়েছে। ফারজানা নাজ তাঁর *জেভার শব্দকোষ* গ্রন্থে মেরী ওলস্টন ক্রাফটের নারীবাদী গ্রন্থ '*A Vindication of the Rights of Women*' (1792) প্রসঙ্গ উল্লেখ করে ক্রাফটের নারীবাদী চিন্তা২০০৯ ,নাজ) ধারার মূল বক্তব্য তুলে ধরেন-: ৬৭(:

“..... নারীবুদ্ধি ও যুক্তি সম্পন্ন একজন মানুষ। মানুষ হিসাবে সে বুদ্ধি বিবেচনা সহকারে তার অধিকার সম্পর্কে সচেতন। তাই তাকে শুধুমাত্র ভোগের বা যৌনতার মাধ্যম হিসাবে বিচার করা উচিত নয়।”

— নারীবাদ কেন্দ্রিক ভাবনার তাত্ত্বিক পরিসর বহুবাচনিক ও বহুত্ববাদী মতাদর্শের রূপ নিয়েছে। জন্ম নিয়েছে নারীবাদী বিভিন্ন ধারার। যেমন — উদারনৈতিক নারীবাদ, সমাজতন্ত্রী নারীবাদ, অর্জিত্ববাদী নারীবাদ, পরিবেশ নারীবাদ, রেডিকাল বা মৌলিক বা প্রগতিভিত্তিক নারীবাদ, কৃষ্ণ নারীবাদ, মানবিক নারীবাদ, সাংস্কৃতিক নারীবাদ, এভানজেলিক নারীবাদ ইত্যাদি। এই চর্চা ধারাবাহিকভাবে চলতে থাকবে। নির্দিষ্ট শব্দ বা বাক্যবন্ধে নারীবাদী ভাবনাকে সংজ্ঞায়িত বা বিশেষায়িত করা মোটেই সম্ভব নয়। অন্যদিকেনারীবাদী আলোচনায় বা , অধ্যয়নে আন্তঃবিদ্যায়তনিক ভঙ্গি ব্যপকভাবে প্রভাবশালী। সমাজবিদ্যার )Social Science বিষয়গুলি ( )Subjectদী অর্থনীতি এদের সাহায্য নিয়ে নারীবা ,ইতিহাস ,জেভার স্টাডি ,সমাজতত্ত্ব ,বিশেষত নৃতত্ত্ব ( ভাবনার নিরিখে লোকসংস্কৃতির-তত্ত্বরূপ আজ সুগঠিত পথে হাঁটছে। এই তত্ত্ব বিভিন্ন উপাদানকে (Genre ( বিশ্লেষণের সময় এসেছে।-ব্যাখ্যা

### ০৩. নারীবাদী চিন্তনের প্রেক্ষিতে বঙ্গীয় প্রবাদপ্রবচন-:

প্রসঙ্গত উল্লেখ্য, বাংলা প্রবাদে নারী মনস্তত্ত্ব, প্রবাদের মনস্তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ বা ফেমিনিজমের প্রেক্ষিতে প্রবাদ-প্রবচন বিশ্লেষণ — এই ধরনের পৃথক পৃথক চর্চার ক্ষেত্রে একটি অন্যতম সমস্যা হচ্ছে আলোচনার সমরূপতা ব্যাপকভাবে লক্ষণীয়। বরং সব ধারণাগুচ্ছের (Cluster of Ideas) পারস্পরিক মেলবন্ধনে আলোচনা আরো পরিপূর্ণতা আসে। এ ধরনের চর্চাগুলি সম্পৃক্তধর্মী চর্চা। এই চর্চা একে অপরের সাহায্য ও সাহচর্যে সম্পৃক্তধর্মীতাকে গভীরতর অধ্যয়নের রূপ দিয়ে থাকে।



নারীবাদী চিন্তন অত্যন্ত প্রাসঙ্গিক বর্তমান সময়ে। অন্যদিকে নারী ও প্রবাদ অত্যন্ত ঘনিষ্ঠ বন্ধনে আবদ্ধ। আমরা একটু সচেতন হলেই দেখতে পাবো ধান ভারতবর্ষেগ্রাম প্র ,বৈষম্যের বিকারে নারী-সমাজ কিভাবে বাঁধা। লোকসমাজে এই চিত্র অত্যন্ত ভয়াবহ। আর এই চিত্রের নানান দিক বাংলা প্রবাদে ছড়িয়েছিটিয়ে রয়েছে-। বাংলা প্রবাদের প্রেক্ষিতে ফেমিনিজম বা নারীবাদী চিন্তনকে তুলে ধরা যেতে পারে।

নারী আক্ষেপের জীবন্ত চিত্র ফুটে উঠতে দেখা যায় একটি প্রবাদে ২০১৬ ,মুখোপাধ্যায়): ৮৭(: ‘ছেলের কোল লুম জাঁল্লোনা, / বুড়োর কোললুম মাল্লোনা’ — বাংলায় তর্জমা করলে বিষয়টি দাঁড়ায় - ছেলের জন্য যা কিছু করলাম সে উপলব্ধি করল না, আর বুড়ো অর্থাৎ স্বামীর জন্য যা কিছু করলাম সে মানলো না। অর্থাৎ নারী আক্ষেপ বা বিলাপের চরম চিত্র ধরা পড়েছে এই প্রবাদে। শৈশব অবস্থা থেকে কৈশোর এবং তা থেকে বড় করে তোলার পিছনে মায়ের যে অক্লান্ত পরিশ্রম তা অনেক ছেলেই উপলব্ধি করে না। সন্তানের প্রতি মায়ের এবং স্বামীর প্রতি স্ত্রীর যে ‘আত্মত্যাগনামা’ তা অস্বীকৃতির ইতিহাস হয়েই থাকে।

নারী বৈষম্যের চরমতা লক্ষ্য করা যায় আর একটি প্রবাদেও: ‘ছেলের ঘরের নাতি সগ্গে দেবে বাতি, / মেয়ের ঘরের নাতি মুয়ে মারবে নাতি’ — অর্থাৎ ছেলের ঘরের অর্থাৎ ছেলের ছেলে (নাতি) পিণ্ডদান করে বা অশৌচ পালন করে বংশের গুরু দায়িত্ব পালন করবে, কিন্তু মেয়ে পক্ষের অর্থাৎ মেয়ের মেয়ে নাতিনি ছেলে পক্ষের কোনো কাজেই আসবে না অর্থাৎ মুখে মারবে লাথি। প্রবাদ বিশ্লেষক পুরঞ্জয় মুখোপাধ্যায় প্রবাদটির ব্যাখ্যা দিয়েছেন অসাধারণভাবে ২০১৬ ,মুখোপাধ্যায়): ৮৮(:

“ভারতীয় চেতনায় কন্যার চেয়ে পুত্রের কদর খুব বেশি। তার কারণ মুখ্যত কৃষিভিত্তিক জীবনযাত্রায় পুত্রের ওপর সার্বিক নির্ভরতা, বার্ষিকের ভরসা, সর্বোপরি গোত্রান্তর ওই বংশধারার চেতনার বিচিত্র ভেদবুদ্ধি। তা পিণ্ডদান স্বামী পক্ষের পৌত্রের চেয়ে দৌহিত্র দূরের। মৃত্যুর পরে দৌহিত্র আর পৌত্রের অশৌচ পালনের (যথাক্রমে দশ-বারো দিন এবং চারদিনের) বিধানেও পার্থক্য সূচিত।”

— পুরুষতান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থার এক কঠোর চিত্র এখানে প্রস্ফুটিত। গুরুত্বের নিরিখে কন্যা অপেক্ষা ছেলে সন্তানের প্রতি আনুগত্যতার আধিক্যতা লক্ষ্যণীয়। সমাজ কাঠামো এমনভাবে বিষয়টি সম্পৃক্ত হয়ে গেছে, সামাজিক পালনীয় আচরণাদীতেও তার উপস্থিত বর্তমান। অশৌচ পালনের ক্ষেত্রে দৌহিত্রকে দশ-বারো দিন করতে হয়, অন্যদিকে পৌত্রের অশৌচ পালনে রয়েছে চারদিনের বিধান।

পুরঞ্জয় মুখোপাধ্যায় নারীর অবদমিত কণ্ঠস্বরের আর একটি চিত্র তুলে ধরেছেন নৈপুণ্যতার সঙ্গে: ‘ছোট সরটা ভেঙে গেলে বড় সরটা আছে, / নাচোন কোঁদোন করো কি বউ, / আমার হাতের আন্দাজ / আটকাল্ আছে’ — পুরঞ্জয় মুখোপাধ্যায় প্রবাদটি সম্পর্কে ব্যাখ্যা দিতে গিয়ে যা জানিয়েছেন তা উল্লেখ করা অসমুচীন হবে না ২০১৬ ,মুখোপাধ্যায়): ৮৮(:

“... দুঁদে শাশুড়ির দাপটে সংসারে পুত্রবধূ দিনরাত গতর খাটায়। কিন্তু খাবার বাঁটেন শাশুড়ি নিজে। ছোট একটি মাটির সরায় এক সর ভাত তিনি দেন। কর্মক্লান্ত বৌমার ক্ষুধার্ত শরীরের পক্ষে তা অতি সামান্য। সহ্য করতে করতে বধূটি একদিন ইচ্ছে

করেই ছোট সরাটা ভেঙে ফেলল। মনে আশা, এবার তুলনায় বড় সরাটার মাপে সে বেশি খাদ্য পাবে। ধুরন্ধর শাশুড়ির নজর এড়ালো না বউয়ের পুলকটুকু। তখন তিনি তাকে স্মরণ করাচ্ছেন যে মাপের সরাটি গেলেও তাঁর হাতের আন্দাজটুকু রয়েছে। অতএব আনন্দে নর্তন-কুর্দনের তেমন কোন কারণ নেই।”

— আপামর বাঙালির বউ শাশুড়ি যে দ্বন্দ্বমূলক চিত্র তা এখানে স্পষ্টভাবে উঠে এসেছে। বাঙালির বউ শাশুড়ি বিবাদমান চিত্র ফুঁটে উঠতে দেখা যায় আরও একটি প্রবাদে ২০১৬, মুখোপাধ্যায়): ১৪৯:(‘বোয়ের’ এমন হাতের গুণ, তরকারিতি / দেয়নি নুন’ — আলোচ্য প্রবাদে বউয়ের উপর গ্রামীণ বয়স্ক নারীর ক্ষোভ উগরে উঠেছে।

চরম শ্লেষাত্মকভাবে ভাগ্য বিড়ম্বিত নারী তার অন্তর্দহনের কথা প্রবাদে তুলে ধরেছেন এভাবে ,মুখোপাধ্যায়) ২০১৬: ১৫০:( ‘ভাত দেবার ভাতার নয়, গাঁড় মারবার গোসাঁই’ — অর্থাৎ অধিকারবোধ বা দায়িত্ববোধের জায়গা থেকে যে স্বামীর উচিত বউয়ের জন্য দৈনন্দিন নিত্যপ্রয়োজনীয় ভাতের যোগান দেওয়া, তা কিন্তু দিতে পারে না। স্বামীর অধিকারে স্ত্রীর মুখে দু’মুঠো ভাত তুলে দিতে পারে না, সেই আবার দেহ ভোগের সময় অধিকার ফলায়।

নারীবাদী চিন্তনের এক অপ্রিয় খেদোক্তি ফুটে উঠেছে বর্তমান প্রবাদে ২০১৬, মুখোপাধ্যায়): ১৫১:( ‘ভাত দেয় না ভাতারে, ভাত দেয় গতরে’ — অবদমিত কণ্ঠস্বরের চরম বাস্তবতা আলোচ্য প্রবাদে ঠাঁই পেয়েছে। প্রবাদের বক্তা যে নারী, তার খেদোক্তি — এমনি এমনি তার স্বামী তাকে খাবার দেয় না, তার শারীরিক যে পরিশ্রম তার বলেই তার মুখে দু’মুঠো অন্ন জোটে।

এবারে নারীবাদী চিন্তনসূত্রগুলি বুঝে নেবার জন্য আমরা বেশকিছু রাজবংশী প্রবাদের আশ্রয় নিতে পারি। যেমন ধরা যাক : ‘বাপের ঢক ভাতার আর মার ঢক সতীন কোটে পাবেনঅর্থ) : বাপের ঢক- বাবার মত, ভাতার- স্বামী, মার ঢক- মায়ের মতো, কোটে- কোথায়, পাবেন- পাওয়া যাবে। — বিশিষ্ট প্রবাদ সংকলক ও বিশ্লেষক অরবিন্দু ডাকুয়ার মতে, কন্যা পিতৃগৃহে অবস্থান কালে পিতামাতার- শাসনকে সম্পূর্ণ রূপে যখন মেনে নিতে পারে না, তখন তারা নিজেদের জীবনকে দুর্ভাগ্য বলে মনে করে। কিন্তু পিতার স্নেহ ও ভালোবাসার তুলনা হয় না। অপরদিকে ধরিত্রীর মতো সর্বসহা যে মা তার সাথেও কারো তুলনা করা যায় না। অর্থাৎ নারী তার জীবনে পিতা মাতার স্নেহ ভালোবাসা তো পেয়ে থাকে কিন্তু বিবাহ পরবর্তী জীবনের সেই একই রকম স্নেহ ভালোবাসার অভাব ভীষণভাবে লক্ষ্য করা যায়। এখানে নারী তার বিবাহ পরবর্তী জীবনের বিড়ম্বনা ফুটিয়ে তুলেছেন। এই প্রবাদটি নারীবাদমূলক প্রবাদের প্রকৃষ্ট উদাহরণ।

সামাজিক দৃষ্টিকোণের নিরিখে নারী ও পুরুষকে যে অসমান ভাবে দেখা হয় তার জ্বলন্ত প্রমাণ বর্তমান প্রবাদটি: ‘বেটা গাবুর হয় দেকির ভাল। / বেটি গাবুর হয় ভাবিবার কাল (অর্থ: গাবুর- যুবক/ প্রাপ্তবয়স্ক, দেকির- দেখতে, ভাবিবার-ভাবার)। — অরবিন্দু ডাকুয়ার মতেছেলে , এবং মেয়ে উভয়েই পিতা মাতার কাছে অত্যন্ত স্নেহের। ছেলে যৌবনে পদার্পন করলে তার রূপ ও সৌন্দর্যের তুলনা হয় না। কিন্তু মেয়ে যখন যৌবনে

প্রবেশ করেরূপবতী হয়ে , ওঠে তখন পিতা মাতার চিন্তার কারণ হয়ে দাঁড়ায়। অর্থাৎ একই পেটে ধারণ করেও সমাজযেখানে একই গুণের অধিকারী হয়েও ছেলে ,কাঠামো এমন- এবং মেয়েকে ভিন্ন দৃষ্টিতে বিবেচনা করা হয় ও মেয়ের প্রতি সামাজিক চাপ দেওয়া হয়ে থাকে। এমনই বৈষম্যমূলক দৃষ্টি লক্ষ্য করা যায় আরেকটি প্রবাদেওতবে এক্ষেত্রে ছেলে , এবং মেয়ে নয়নারীর ব ,হুমাত্রিক অবস্থান অনুযায়ী বৈষম্যমূলক দৃষ্টি লক্ষ্য করা যায়: ‘বেটির সাগাই উচাত্। / ব্যাটার সাগাই নিচোত্। ’—এখানে কন্যা হিসেবে নারী এবং পুত্রবধূ হিসেবে নারী — এই দুই জাতীয় নারীর প্রতি গুরুত্ব প্রদর্শনের প্রভেদ রয়েছে। সমাজ একই নারীকে কিভাবে ট্রিট করছে সেই চিত্রই উঠে এসেছে।

নারীমনের অন্তর্দর্হনের অনবদ্য চিত্র আলোচ্য প্রবাদটি: ‘ভার খালু ভারটি খালু/ খালু কাচা দই/ টাকার বাদে ব্যাচেয়া খালু / আখির পালু কই।’ (অর্থ: খালু-খেলে, ভার ভারটি- ভালো মন্দ, ব্যাচেয়া- বিক্রি করে এক্ষেত্রে বিয়ে দেওয়া, আখির- রাখা, পালু- পারা, কই- কোথায়) — অর্থাৎ অন্তর্দর্হনে দন্ধ এক বিবাহিত কন্যা প্রশ্ন ছুঁড়ে দিয়েছে তার অভিভাবকের কাছে — ভালো মন্দ খেলে, কাঁচা দই খেলে। টাকার জন্য বিয়ে দিলে কিন্তু রাখতে পারলে না। ভালো মন্দ খেয়ে টাকার বিনিময়ে তুমি বিয়ে দিয়েছো কিন্তু সে বিয়েও টিকল না। এখানে মেয়টির মর্মবেদনা প্রকাশিত।

বার্ধক্যকালীন সমস্যা নারী কিমবা পুরুষ সবার কাছেই অত্যন্ত মর্মান্তিক অভিজ্ঞতার সাক্ষী হয়ে থাকে। যে মা-পরিণত বয়সে সেই চরমতম আঘাত ,পিঠে করে মাটির ঢিলা থেকে ইটে পরিণত করে তোলে-বাবা কোলে য়ে থাকে নানা সময়েদি। ত্যাগ করতেও ছাড়ে না। এমনই এক বৃদ্ধার ভাগ্যবিড়ম্বনার নিদর্শন ধরা রয়েছে প্রবাদে : ‘মুই বুড়িটাক ধোকর না দ্যায়। / মুই সগার না গালার কাটা / শগুন খাওয়া জিউ না বিরায় / মোর কপালোত ঝাটা। (অর্থ: মুই - আমি, ধোকড়- চট জাতীয় জিনিস যা বস্ত্র হিসেবে ব্যবহার করা যায়, দ্যায়- দেওয়া, সগার- সবার বা সকলের, গালার কাটা- অশান্তির কারণ, শগুন- শকুন, জিউ- জীবন,না বিরায়- মরন হয় না, কপালোত- কপালে)। — অর্থাৎ বৃদ্ধাকে কেউ সামান্য একটু কাপড় দেয় না, তাই বৃদ্ধা আক্ষেপ করে বলে, আমি এখন সংসারের অশান্তির কারণ, অথচ মৃত্যুও হয় না, শকুনেও খায় না।

‘চাপুইচি কি নাবুইচি, নাবুইচি কি চাপুইচি’ — নারীর প্রতি নারীর ঈর্ষা সর্বজনবিদিত। নারীর প্রতি এই ঈর্ষা কখনও কখনও পুরুষের মধ্যে দেখা যায়। যে নারীকে কারোর সহ্য হয় না, সেই নারী রক্ষন কর্মের প্রতি কেউ কখনো প্রশংসা করলে, তাকে হেয় প্রতিপন্ন করতে এই ধরনের উক্তি ব্যবহার করা হয়ে থাকে। কোন কিছু চাপিয়েছে তো এই নামালো, সেটা নামিয়ে আবার একটা চাপালো। অর্থাৎ রান্না দড়ক্যাচড়া তো আধ-খ্যাচড়া। এখানে নারীর চিরাচরিত মনস্তত্ত্বের পাশাপাশি নারীকে হেয় প্রতিপন্ন করার একটা অপচেষ্টা লক্ষ্য করা যায়। নারীবাদী চিন্তাভাবনায় এই ধরনের নারীর শোষণ-পীড়নের দিকেও নজর দেওয়া হয়। নারীকে অধঃস্তন করে রাখার চরম প্রবণতা লক্ষ্য করা যায় এই ধরনের প্রবাদে। অধঃস্তন নারী কণ্ঠস্বরকে তুলে ধরতে এ ধরনের প্রবাদগুলি জ্বলন্ত নিদর্শন।

‘মদু দ্যাও, চাক দেইকোনি, গুড় দ্যাও, গুড়ের ভাঁড় ধরে দিউনি’ — ভণ্ড প্রেমিকের হাতে পড়ে অনেক মেয়ের জীবন নষ্ট হয়। এক নারী আর এক নারীকে উপদেশাত্মক ভাবে বলেছে, মনের আপন মানুষটিকে প্রেমের যে

মাধুর্য্যতা তা দান করো, কিন্তু কখনোই নারীত্ব দান করো না। নারীবাদী চিন্তনে এক অনন্য দিক ধরা পড়েছে এই প্রবাদে।

‘মাগির ইচ্ছেয় ভাতার!’— গাঁ-গঞ্জ অভিন্যকদের বাইরে গিয়ে নিজের জন্য নিজের পছন্দের পাত্র নির্বাচন একপ্রকার অসম্ভব। তীব্র শ্লেষাত্বভাবে বা ব্যঙ্গাত্মকভাবে এই ধরণের প্রবাদ যে কোনো নারীর মুখেই উচ্চারিত হতে শোনা যায়। অবদমিত নারী-কণ্ঠস্বর প্রতিধ্বনিত হয়েছে ব্যঙ্গাত্মকভাবে।

নারী সব ব্যাথাবেদনা লুকিয়ে গেলেও নারী তার প্রাপ্তি থেকে বঞ্চিত হলে কণ্ঠস্বর চড়াতেও জানে সে: আগের ‘ ) ’এ পড়িছে পৌতানে নিন।-নাও / মতো নাইরে দিনআগের মতো দিন নেইস্বামী এখন আমার উল্টো দিকে , (শিয়রের উল্টো দিকে -মাথা দিয়ে শুয়ে ঘুমান। পৌতানে— যৌবন গতা নারীর অবদমিত স্বর ফুটে উঠেছে এখানে। স্বামীর কাছে আর সে এখন আর সেভাবে গুরুত্ব পায় না। আসলে এখানে বিশেষ একটি দিক উন্মোচিত হয়েছে — যা হলো নারীর প্রতি অবহেলার চিত্র। স্বামী তার মজী মতন স্ত্রীর প্রতি দুর্ব্যবহার করে থাকেন।

নারীকে সমাজে অন্যের মুখাপেক্ষী হয়ে থাকতে হয় বিভিন্ন সময়ভাগ্যবিড়ম সেই ,বনার চিত্রই ফুটে উঠেছে আলোচ্য প্রবাদে:) ‘এলা গোবর ফেলাএঃ আর ভাত খাং / আগাত আছীলুং মল্লের মাও’ আগে ধনী ব্যক্তির মা ছিলাম অথচ এখন অতি কষ্টে জীবন যাপন করতে হয়। (— সমাজে নারীর পরিচয় কোন পুরুষের কন্যা ,স্ত্রী , চয় রয়েছে তঅথবা মা রূপে। নারীর নিজস্ব কোন পরি ,ভগিনীা নারীরা নিজেই ভুলে গিয়েছে। প্রবাদটিতে উঠে এসেছে কোন এক নারী ভাগ্যবিড়ম্বনার স্বীকার হয়েছেনকিন্তু পূর্বের সুদিনের কথা স্মরণ করতে গিয়ে , কোন ধনী নারী হিসেবে নয়। ,অর্থাৎ কোন ধনী ব্যক্তির মা হিসেবে ‘মল্লের মাও’ তার নিজের পরিচয় দিয়েছেন

#### ০৪. মূল্যায়ন:

নারীবাদী বা ফেমিনিষ্টিক ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের (Feministic Interpretation) আঁধারে আমরা বাংলা প্রবাদকে বিচার

করলে দেখতে পাবো - নারীবাদী ভাবনা বা চিন্তনের নানা দিক প্রতিফলিত হয়েছে বাংলা প্রবাদে। উদাহরণ স্বরূপ আমরা কয়েকটি দিক তুলে ধরতে পারি:

- নারীর বুদ্ধিবৃত্তিক কাজে অংশীদারিত্ব অনেক বেশি অবদান থাকলেও সামাজিক ও পারিবারিক ক্ষেত্রে গঞ্জনা ও অস্বীকৃতিই হয় নারীর অলঙ্কার। বাংলা প্রবাদে এই দৃষ্টান্ত বারংবার ফুটে উঠতে দেখা গেছে।
- পরিবারের ইচ্ছেনানুসারে কোন নারী পাত্রকে বিয়ে করতে অস্বীকার করলে বা নিজের ইচ্ছেনানুসারে বিয়ে করতে আগ্রহ প্রকাশ করলে — তখন পরিবারের সদস্যরা এমন আচরণ করে বসে — মেয়েটির পক্ষে সম্মানজনক হত্যা বা অনার কিলিং ছাড়া কোন পথ খোলা থাকে না। পরিবারের ক্ষেত্রে বা সমাজে বেশি মাত্রায় সিদ্ধান্তগ্রহণের জন্য পুরুষতান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থায় সেই নারীকে দোষী সাব্যস্ত করার নানান কৌশল অবলম্বন করে সমাজ। নারীকে জোরপূর্বক হত্যা করা হয় বা হত্যার পথে ঠেলে দেওয়া হয়। ‘মাগির ইচ্ছেয় ভাতার!’— এই ধরণের প্রবাদের ইতিহাসের পিছনে লুকায়িত আছে তীব্র

শ্লেষাত্মক বা ব্যঙ্গ। পরিবারের ইচ্ছাকে অস্বীকার করে বা নিজের ইচ্ছাকে গুরুত্ব দিয়ে অনেক নারীর পরিণতি হয়েছে সম্মানজনক হত্যা বা অনার কিলিং। ২০০৯, নাজ): ২ (

- মাতৃতন্ত্র প্রতিষ্ঠার মধ্য দিয়ে নারীর স্বাধিকার রক্ষার দিকটি জোরালোভাবে প্রতিষ্ঠিত হয়। সাংস্কৃতিক নারীবাদী ভাবধারায় বিশ্বাসী আলপার্ট জেন নারীর ক্ষমতা ও শক্তির অন্যতম আঁধার হিসেবে দৈহিক দিক বা কেই চিহ্নিত করেছেন। নারীর মাতৃত্বের বৈশিষ্ট্য সমাজ কাঠামোতে মাকে ক্ষমতা ও শক্তির - আঁধার হিসেবে তুলে ধরে। মাদারস রাইটসকেই প্রাধান্য দেয়। আলপার্ট জেনের ভাবনা নারীবাদী ভাবনাকে জোরদার করে। আমরা বাংলা প্রবাদের ক্ষেত্রেও এই মাতৃতান্ত্রিক ধারাকে অস্বীকার করার নজির দেখতে পাই। নিবন্ধে উল্লেখিত ‘ছেলের কোল্লুম জাঁল্লোনা, / বুড়োর কোল্লুম মাল্লোনা’ — শীর্ষক প্রবাদে যেই ছবুহ এই চিত্রই ধরা দিয়েছে। একজন স্ত্রী বা মা স্বামী বা ছেলের জন্য যা কিছু করে তার যথাযথ স্বীকৃতি সে পায় না।
- উত্তর আধুনিক নারীবাদের ভিত্তিভূমি হল ফরাসী নারীবাদী তত্ত্বাবেত্তাগণ এই ভাবনা। ‘ফরাসী’ অগ্রণী ভূমিকা পালন করেছেন। উত্তর আধুনিক নারীবাদ অনুযায়ী নারীর বিকাশের ক্ষেত্রে অধীনতার বিশেষ কারণ হল নারীর শ্রমের অমর্যাদা করা বা মর্যাদা না দেওয়ার চিন্তা। লৈঙ্গিক বৈষম্য দূরীকরণেই নারী মুক্তি সম্ভব বলে এই ভাবধারার সমাজবেত্তাগণ মনে করেন। আমরা বাংলা প্রবাদের ক্ষেত্রে এমন শত শত প্রবাদ পেতে পারি যেখানে নারীর শ্রমকে মর্যাদা না দেওয়া বা স্বীকৃতি দেওয়া হয়নি।

এভাবে নারীবাদী ভাবধারার প্রেক্ষিতে বাংলা প্রবাদের নানান দিক নিয়ে বাংলা প্রবাদের দৃষ্টান্তের উল্লেখ করা যায় যেখানে নারীবাদী তত্ত্বরূপকে সুগঠিত করেছে।

**০৫. উপসংহার:** বাংলা তথা ভারতের প্রেক্ষিতে আমাদের দেশজ নারীবাদ আখ্যানের পাঠ নেওয়া উচিত। প্রবাদ হল দেশজ নারীবাদী আখ্যানের প্রাণবন্ত উপাদান। নারীবাদী চিন্তাধারার অফুরান ধারা বলা যায় এই প্রবাদকে। সময়ান্তরে নারীরা নিজের অধিকার রক্ষার্থে এবং অধিকার প্রতিষ্ঠার জন্য সম্মিলিত হবার চেষ্টা করেছে। শোষণনিপীড়ন এবং নির্যাতনের বিরুদ্ধে ঐক্যবদ্ধ হয়েছে। প্রাতিষ্ঠানিকভাবে অধিকার প্রতিষ্ঠার জন্য , তথাকথিত সুশীল সমাজ অনেক বেশি সচেতন। অন্তঃত পশ্চাদপদ লোকায়ত সমাজ অপেক্ষা। অন্যদিকে, একটু নজর দিলেই দেখা যাবে গ্রামীণ সমাজের লিঙ্গ-বৈষম্য সমস্যার ভয়াবহ চিত্র। অধ্যাপক মকবুল ইসলামের কথার সূত্র টেনে বলা যায়, ভারতের যে লোকায়ত সমাজ তাতে ফেমিনিজমের আন্দোলন এখনও প্রকৃত অর্থে সেভাবে মাথা তুলে দাঁড়াতে পারেনি। কিন্তু লোকসংস্কৃতির নানা উপাদানের মধ্যে প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষভাবে এই বৈষম্যের নিদর্শন লক্ষ্য করা যায়। বাংলা প্রবাদও তার ব্যতিক্রম নয়। বর্তমান প্রবন্ধে প্রবাদের দৃষ্টান্তের নিরিখে তার বিভিন্ন দিক তুলে ধরা হল। বাংলা প্রবাদের পাঠ বিশ্লেষণে দেখা গেল তাতে নারীমনের অন্তর্দহন ,ভাগ্যবিড়ম্বনার চিত্র ,নারীর আক্ষেপনারীর প্রতি , বৈষম্যতাবদমিত , কষ্টস্বর ,অন্যের মুখাপেক্ষী হয়ে সমাজে বেঁচে থাকা সহ নানা চিত্র। বঙ্গীয় প্রবাদে কেবল শোষণনিপীড়ন এবং নির্যাতনের , নারী তার প্রাপ্য বা বরা ,চিত্রই নয়দ্বকৃত সম্মান থেকে বঞ্চিত হলে সে প্রতিবাদ করতেও যে জানে তারও নিদর্শন রয়েছে।

### গ্রন্থপঞ্জি:

১ইসলাম ., শেখ মকবুল, *লোকসংস্কৃতিবিজ্ঞান পদ্ধতি ও প্রয়োগ*, কলকাতা ,২০১১ ,বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ : মুদ্রিত।

২. চৌধুরী, আনোয়ার উল্লাহ, ইশরাত শামীম, মুহম্মদ হাবিবুর রহমান ও মোহাম্মদ ইমদাদুল হক, *সমাজবিজ্ঞান শব্দকোষ*, অনন্যা প্রকাশনী: ঢাকা, ২০১৬মুদ্রিত। ,

৩ ,ফারজানা ,নাজ .*জেন্ডার শব্দকোষ*, এ এইচ ডেভেলপমেন্ট পাবলিশিং হাউজ : ঢাকা, ২০০৯ মুদ্রিত। ,  
৪বন্দোপাধ্যায় ., শেখর, অভিজিৎ দাশগুপ্ত (অনুবাদ), *জাতি, বর্ণ ও বাঙালি সমাজ*, শিনকুচি তানিগুচি, উত্তরবঙ্গ ও অসমের রাজবংশী সম্প্রদায় এবং ভূমি ব্যবস্থা পরিবর্তনশীল কাঠামো, দিল্লি: আই সি বি এস, ১৯৯৮ ,  
মুদ্রিত।

৫মহাপাত্র ., অনাদিকুমার, *বিষয় সমাজতত্ত্ব প্রত্যয় ও প্রতিষ্ঠান*, সুহৃদ পাবলিকেশন: কলকাতা, ২০১৭মুদ্রিত। ,  
৬ ,শিপ্রা ,সরকার .*সাহিত্যের সমাজতত্ত্ব প্রসঙ্গ মুকুন্দরামের চণ্ডীমঙ্গল কাব্য*, আজকাল প্রকাশনী: ঢাকা, ২০০৭ ,  
মুদ্রিত।

### তথ্যস্বর্ণ:

কুণ্ডু ,মণীন্দ্রলাল ,*বঙ্গীয় রাজবংশী প্রবাদপুস্তক* বিপণি ,*প্রবচন ও ধাঁধা*: কলকাতামুদ্রিত। ,২০০৮ ,  
করণ ,মদনচন্দ্র ,*প্রবাদের স্বরূপ ও সীমানা:বাঙ্গালীর পরিবার জীবন*, বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ: কলকাতা ১৪১০ ,  
(বঙ্গাব্দ)মুদ্রিত।

ডাকুয়া ,অরবিন্দ ,*রাজবংশী সমাজের প্রবাদ প্রবচন*, উপ্জনভুই পাবলিশার্স: কোচবিহারমুদ্রিত। ,২০০৪ ,  
বর্মান ,উপেন্দ্রনাথ ,*রাজবংশী ভাষায় প্রবাদ প্রবচন ও-হেঁয়ালী* ,(বঙ্গাব্দ) ১৩৮৫ ,জলপাইগুড়ি ,মুদ্রিত।

## নারীর ক্ষমতায়নের নতুনভাষ্যে গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালার নারীরা

হিমাঙ্গি মণ্ডল

গবেষক, বাংলা বিভাগ, প্রেসিডেন্সি বিশ্ববিদ্যালয়, কলকাতা, ভারত

### এক

১৯২৩ খ্রিস্টাব্দে দীনেশচন্দ্র সেনের সম্পাদনায় *পূর্ববঙ্গ গীতিকার* ১০টি পালা *মৈমনসিংহ গীতিকা* নামে প্রকাশিত হয়। প্রকাশের সঙ্গে সঙ্গেই পালাগুলি প্রবল জনপ্রিয়তা অর্জন করে। বাংলা লোকসাহিত্যের এই শাখাটি নিয়ে দেশ-বিদেশে চর্চার পাশাপাশি নাটক, যাত্রা, চলচ্চিত্র, গীতিনাট্য, সংগীত, ছোটগল্প, কবিতা— ইত্যাদি বিভিন্ন মাধ্যমে আধুনিক রূপান্তর শুরু হয়। ১৯২৫ সালে দীনেশচন্দ্র সেনের ভূমিকা সম্বলিত ‘কল্পতরু সারস্বত পরিষদ’ থেকে প্রকাশিত হয় *মৈমনসিংহ গীতিকার* সবথেকে আলোচিত ও জনপ্রিয় পালা ‘মহুয়া’র কাহিনি অবলম্বনে সুশীলকুমার সেন প্রণীত পঞ্চগঙ্ক নাটক *মহুয়া*। গীতিকার কাহিনির প্রথম নাট্যরূপের দৃষ্টান্ত এটি।

যাত্রার আসরে মৈমনসিংহ গীতিকার কাহিনিকে প্রথম আনেন ব্রজেন্দ্রকুমার দে। গীতিকার কাহিনি নিয়ে তার প্রথম প্রয়াস *চাঁদের মেয়ে* (১৯৩৬)। ‘ঈশাখাঁ দেওয়ানের পালা’ বা ‘দেওয়ান ঈশা খাঁ মসনদালি’ কাহিনি অবলম্বী এই যাত্রাপালার সাফল্য তাঁকে এতই উৎসাহিত করেছিল যে পরবর্তীতে তিনি প্রায় ন’টি যাত্রাপালা লিখলেন গীতিকার কাহিনি নিয়ে। ‘কাঞ্চনমালা’র কাহিনি অবলম্বনে লেখেন *সমাজের বলি* (১৯৪৪)। ‘রূপবতী’ থেকে *গাঁয়ের মেয়ে* বা *রূপবতী* (১৯৫১)। ‘কঙ্ক ও লীলা’কে আশ্রয় করে তিনি লিখলেন *ভাগ্যের বলি* (১৯৫৮)। ‘দেওয়ান ভাবনা’ অবলম্বনে *সোনাই দীঘি* (১৯৫৯)। গীতিকার কাহিনি অবলম্বনে রচিত যাত্রার মধ্যে সবথেকে জনপ্রিয় পালা এটি। ‘কমলা’ পালা অবলম্বনে *লোহার জাল* (১৯৬০), ‘চন্দ্রাবতী’ ও ‘দস্যু কেনারামের পালা’ অনুসরণে লিখলেন *কবি চন্দ্রাবতী* (১৯৬১)। ‘মলুয়া’ পালা থেকে তিনি তৈরি করলেন *সতীর ঘাট* (১৯৬১), ‘মহুয়া’ পালা থেকে *মহুয়া* (১৯৬১)। ‘ফিরোজ খাঁ দেওয়ান’-এর কাহিনি নিয়ে *ঝড়ের দোলা* (১৯৬৮), ‘সুজা তনয়ার বিলাপ’ অবলম্বনে *অনেক রক্ত ছড়িয়ে [মগের মল্লুক]* (১৯৭০)।

সৌরীন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায় ‘কাজলরেখা’ পালা অবলম্বনে লিখেছিলেন *কাজলরেখা* (প্রকাশ সাল জানা যায়নি)। প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্য ‘মলুয়া’ পালা অবলম্বনে লেখেন *মহব্বতের ইনাম*, ‘চন্দ্রাবতী’ গীতিকা অবলম্বনে *বেহেশ্বের ফুল*। রঞ্জিত চট্টোপাধ্যায় ‘মহুয়া’ গীতিকা অবলম্বনে লেখেন *মহুয়া সুন্দরী* (নামটির যাথার্থ্য নিয়ে সন্দেহ রয়েছে)। উল্লেখ্য এখানে শুধু গীতিকার কাহিনি অবলম্বনে পশ্চিমবঙ্গে যে-সমস্ত যাত্রাপালার কথা জানা গেছে সেই তথ্যগুলিরই উল্লেখ করা হয়েছে।

অন্ত্য-মধ্যযুগের সাহিত্যধারা গীতিকার নারীদের বিশিষ্টতা সম্পর্কে এপর্যন্ত বহু আলোচনা হয়েছে। কোচ, হাজাং গোষ্ঠীর মানুষেরা *মৈমনসিংহ গীতিকার* পালাগুলি রচনা করেছিলেন বলে মনে করা হয়। তাঁরা ছিলেন

মাতৃতান্ত্রিক সম্প্রদায়ের বাসিন্দা। দীনেশচন্দ্র সেন বলেছেন যে, সেনরাজ-প্রতিষ্ঠিত ব্রাহ্মণ্য ধর্ম ও সংস্কৃত শাস্ত্রের প্রভাব পূর্ব মৈমনসিংহ অঞ্চলে পৌঁছায়নি। সেজন্য- “এখানে ঘরের জিনিসকে শিকল দিয়া ঘরে বাঁধিয়া রাখিবার চেষ্টা দেখা যায় নাই এবং রমণীদের জন্য পিঁজরা তৈরী হয় নাই।” কৌমজনগোষ্ঠীতে নারীরা পুরুষদের মতো সম মর্যাদা পেতেন। গীতিকার অনেককটি পালার নারীর নামাঙ্কন সে কথারই প্রমাণ দেয়। এই নারীদের ব্রজেন্দ্রকুমার দে, সৌরীন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায়, প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্য প্রমুখেরা তাঁদের সময়ে দাঁড়িয়ে দেখতে ও দেখাতে চাইছেন এবং তাদের প্রতিষ্ঠা দিচ্ছেন বাংলা তথা ভারতীয় আর্থ-সামাজিক প্রেক্ষাপটে। গীতিকার কাহিনি অবলম্বী পশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন যাত্রাপালাকারের রচনায় নারীর ক্ষমতায়নের বিষয়টি কীভাবে উঠে এসেছে সে-সম্পর্কে এখন দুচার কথা বলা যাক।

## দুই

ব্রজেন্দ্রকুমার দে দেখান দুর্বল সমাজ অনেকসময় ব্যর্থ নারীদের সুরক্ষা দিতে। কিন্তু নারীদের মধ্যকার দুর্জয় মনোবলের কাছে তখনই হয়ে যেতে পারে লোভীপুরুষের নির্লজ্জ বাসনা, উদাসীন প্রেমিকের ঠুনকো প্রেম, বর্ণশক্তিতে বলিয়ান ব্রাহ্মণের অধার্মিক নীতি। মলুয়ার কাছে শুধু হারেনি আমাদের কাপুরুষোচিত ব্রাহ্মণ্যতান্ত্রিক এনামেল করা বিশ্বাস, সঙ্গে মুখ তুলে তাকানোর ক্ষমতার ভিতকেও ধ্বসিয়ে দিয়ে পালানোর পথটিকে দেখিয়ে দিয়েছে। সোনাই তার প্রাণ দিয়ে বুঝিয়ে দিয়েছে পুরুষ নারীর শরীরকে জোর করে হয়তো ছুঁতে পারে, উত্তেজিত হতে পারে, আদিম সুখের খানিকটা পাওয়ার আনন্দে জিভের লালাটুকু চেটে নিতে পারে কিন্তু তাকে পেতে পারে না। যার জন্য প্রয়োজন মাধবের মতো মনের। *কবি চন্দ্রাবতী* পালায় এই মনের অভাবেই কি জয়ানন্দ পেলো না চন্দ্রাকে? ব্রজেনবাবু যতই কাশেম খাঁ তার মেয়ে জুলেখাকে জয়চন্দ্রকে বিয়ে করতে বাধ্য করছেন দেখানোর মধ্য দিয়ে গীতিকার মুসলমান নারীর প্রতি রূপতৃষ্ণাজাত আকর্ষণের বিষয়টিকে আড়াল করতে চান না কেন এর মধ্যে লুকিয়ে আছে পুরুষের বহু নারী সম্মোহনের অলিখিত চিরসত্য। *ভাগ্যের বলি* লীলার ফুলের পাপড়ির মতো পেলব মন ক্ষত-বিক্ষত হয় সমাজ নামক কীটের দংশনে। দাদা-বোনের সম্পর্কের বাইরে কঙ্ক সম্পর্কে লীলার অনুভবকে গলাটিপে হত্যা করেছে ব্রাহ্মণ্যতন্ত্র, পিতার সাময়িক মতিভ্রম, প্রেমিকের সমাজকে ভয় পেয়ে ধর্মের আশ্রয় নিয়ে পালিয়ে বাঁচা। *গাঁয়ের মেয়ে*-র রূপবতীর রাজকন্যার অহমিকা সরফরাজ খাঁ-র কামনার কাছে যখন ডুবুডুবু তখন নায়েব মদনের নৌকায় চড়ে তার নিরুদ্দেশ যাত্রা। মনের মধ্যে এতদিনকার লালিত স্বামীর রূপমূর্তিকে ভেঙে পরিস্থিতির চাপে মদনের মধ্যে তার সন্ধান কোথাও অবাস্তব বলে মনে হয় না।

*সমাজের বলি*-তে রজকের কন্যা হওয়ার কারণে কাঞ্চনের প্রতিমুহূর্তে সমাজ থেকে পাওনা হয়েছে লাঞ্ছনা, অপমান। তবুও সে নিজের আত্ম-মর্যাদাকে কখনও হারায়নি। সামাজিক রীতি-নীতি, আইন-শৃঙ্খলা মূলত নির্ধারণ করে ক্ষমতার শীর্ষে থাকা মানুষজন। তাকে পরিচালনা থেকে শুরু করে তাকে ব্যবহারও করেন নিজেদের স্বার্থ এবং সুবিধা অনুযায়ী। নিজেদের ভালো লাগার শর্তে তা সময়, সময় পরিবর্তিতও হয়। কাঞ্চন সমাজের এই অপ্রীতিকর সত্যটি বলতে কুণ্ঠিত হয়নি: “তারা উঁচুবংশে জন্মেছে, তাদের সব সাজে। তারা যদি আমাদের পথে-ঘাটে দিনরাত প্রলোভনের ডালি সাজিয়ে রাখে, তাতে আমাদের কোন নাশিলা করা চলবে না।



আমাদের যদি মুখের কাপড় খসে যায়, সেই হবে গুরুতর অপরাধ।”<sup>২</sup> আমাদের চারপাশে নারীদের সঙ্গে এমন ঘটনা প্রায়শই ঘটে চলে। ক্ষমতাবর্গের মানুষরা কোনো এক যাদুতে তারপরেও পার পেয়ে যাওয়া। মিডিয়ার মাধ্যমে পৌঁছানো এমন খবরে আমরা ভিত হোই, নিজেদের ঘরের মেয়েদের চারদেওয়ালের গণ্ডিতে আন্ধ রাখার কথা ভাবি। সক্ষ্যার অন্ধকার নারীর জীবনে ভয়ের বার্তা বয়ে আনে। তবুও আজ বহু নারী সবকিছু ভুলে কাঞ্চনের মতো ঘুরে দাঁড়ায়। অবাধ্যতার ইতিহাস রচনা করে জয়কে ছিনিয়ে আনে।

রাজা কাঞ্চনকে নিজের ছেলে রূপকুমারের থেকে দূরে সরিয়ে দিতে কাঞ্চনের সঙ্গে বৃদ্ধ শ্রীদামের বিয়ের ব্যবস্থা করলে সে এমন সিদ্ধান্তকে শুধু ঘৃণাভারে প্রত্যাখ্যান করে তাই শুধু নয়, রাজা যে প্রজার উপর নিজের সিদ্ধান্ত চাপিয়ে দিতে পারেন না তা রাজাকে নির্ভীকভাবে জানিয়ে দেয়। ব্রাহ্মণ নটবর তাকে ‘ছুঁড়ি’ বলে সম্বোধন করলে সে প্রতিবাদ জানায়। নটবর তার গায়ে হাত তুললে সে তার পিতার লাঠি কেড়ে নিয়ে তাকে প্রহার করতেও পিছুপা হয় না। রাজসভায় দাঁড়িয়ে রাজার চোখে চোখ রেখে তার কথার জবাব দেয়। ‘রাজার হুকুম তোমার কাছে ছেলেখেলা?’ রাজার এই প্রশ্নের জবাবে জানায়: “হুকুমটা যদি অধিকারের সীমা ছাড়িয়ে যায়, তবে সে ছেলেখেলা বৈকি!”<sup>৩</sup> রাজার প্রহরীরা কাঞ্চনকে অন্যায়াভাবে ধরতে আসলে, তাকে কু-ভাষায় গালাগালি দিলে, তার প্রতি কুৎসিত ইঙ্গিত করলে কাঞ্চন তাদের চালাকি করে ঘরে ভরে বাইরে থেকে দরজা দিয়ে ঘরে আশুন লাগিয়ে দেয়। *গাঁয়ের মেয়ে*-র রূপবতীও সাহসিনীর মতো বলেছে: “আমি একবার যাবো মা? নবাবের মুখোমুখি দাঁড়িয়ে আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করবো, কোন্ অপরাধে বাবকে তিনি বন্দী করেছেন, আর কেনই বা প্রজাদের ব্যক্তিগত ব্যাপারে তিনি হস্তক্ষেপ করেন!”<sup>৪</sup> নারীর মুখে তিনি জুগিয়েছেন প্রতিবাদের ভাষা, বুকে সাহস। তারা ‘আপন ভাগ্য’ জয় করার সাহস রাখে।

*অনেক রক্ত ছড়িয়ে*-এর পীরবানুর মধ্যেও রয়েছে ব্যক্তিত্বের তেজ। মহম্মদ তার রূপ-যৌবনের অপমান করে, গর্ভবতী অবস্থায় তাকে রেখে চলে গিয়েছিল পিতা আলমগীরের কাছে। এমনকি সুজাকে ধ্বংস করার জন্য আলমগীর যে সেনাবাহিনী পাঠিয়েছিলেন তার পুরোভাগে ছিল মহম্মদ। সেজন্য আজ যখন মহম্মদ প্রেম নিবেদন করতে আসে, পীরবানুর প্রতি অনুরাগ প্রদর্শন করতে চায়, তখন পীরবানুর এতদিনকার বুকের মধ্যে চেপে রাখা ক্ষোভ ব্যঙ্গমিশ্রিত প্রতিবাদের সুরে ঝরে পড়ে: “তাই বুঝি বিবাহের পর বছর না যেতেই আমি যখন মাতৃহ্বের স্বপ্নে মশগুল, এমনি সময়ে অকস্মাৎ একদিন তোমার পিতৃভক্তিতে বান ডেকে এল, আর তুমি আমাকে ছিন্ন পাদুকার মত ত্যাগ করে পিতার বিজয় অভিযানে যোগ দিলে। দিন গেল, মাস গেল, আসা পথ চেয়ে চেয়ে চোখের জলে নদী বয়ে গেল, তারপর তুমি এলে আমারই পিতাকে ধ্বংস করতে শাহী-সৈন্যের পুরোভাগে।”<sup>৫</sup> এমনকি সে স্বামীর সঙ্গে দিল্লিতে যায়নি, বেইমানের বংশধরকে রাখবে না বলে নিজের শিশু পুত্রকেও মহম্মদের কোলে তুলে দেয়। কারণ দিল্লির রাজপ্রাসাদে হয়ত বিলাস, বৈভব সাম্রাজ্যী হওয়ার সুযোগ ছিল কিন্তু ছিল না নারীর মাথা উঁচু করে বাঁচার অধিকার (স্বৈচ্ছায় বিবাহবিচ্ছেদের ইঙ্গিত?)। সেজন্য সে সুজার সঙ্গে অনিশ্চিত, দুঃখের জীবনের দিকে পা বাড়ানোকে শ্রেয় মনে করে।

*সতীর ঘাট*-এর দলনী, *সোনাই দীঘির* মুক্তকেশী, প্রতিবাদী নারী। স্বাধীনচেতা। দলনীর যে স্বপ্ন তিনি দেখিয়েছেন সেইসময় দাঁড়িয়ে তা আজকের নারীদের ভাবতেও বহু রাত জাগতে হয়। নিজের সঙ্গে অনেক কথা

বলতে হয়। হিন্দুর ছেলে জটাধরকে ভালোবাসা এবং নিজের ভালোবাসাকে সর্বসমক্ষে উচ্চ কণ্ঠে ঘোষণার জন্য সত্যি সাহসের প্রয়োজন। অনেক রক্ত ঝরিয়ে পালার বিল্লীর ভাবনা-চিন্তাও দলনীর সমগত্রিয়। সুজার পুত্র মনসুরকে ভালোবাসে বিল্লী। মাংপু এটি নিয়ে ব্যঙ্গ করলে সে যথার্থই বলে: “শেকল খুলতে গিয়ে লোকটার হাত ছড়ে গিয়ে রক্ত বেরিয়েছিল, বললে বিশ্বাস করবেন না, রক্তটা কিন্তু আমারই মত লাল।”<sup>৬</sup> ‘জাতের নামে বজ্জাতি’ করে কিছু মানুষ কিন্তু মানুষে মানুষে বিভেদ নেই। সম্প্রদায়-সম্প্রীতির চিত্র ব্রজেনবাবুর যাত্রাপালায় বারবার ঘুরে ফিরে এসেছে। বিবেক, পুরুষ চরিত্রের পাশাপাশি নারীদের মধ্যেও তিনি এই মহান আদর্শের প্রকাশ দেখিয়েছেন।

মুক্তকেশীকে বাইরে থেকে আপাত অর্থে নঙার্থক চরিত্র বলে মনে হয়। কিন্তু শেষ পর্যন্ত চরিত্রটির যে রূপ আমাদের সমনে প্রকাশিত হয় আমরা বিস্মিত, চমকিত ও পুলকিত হই। সোনাই-এর উদ্ধারের জন্য তিনি নিজের স্বামীকে ভাবনাকাজীর (ক্ষমতার/প্রতিষ্ঠানের) বিরুদ্ধে অস্ত্র ধরতে উৎসাহ যোগান। অসম্ভব এক আধুনিক প্রশ্ন রাখেন স্বামী তথা পুরুষতান্ত্রিক সমাজের কাছে:

“ভাটুক।। ভাবনাকাজীর বিরুদ্ধে আমি যদি অস্ত্র ধারণ করি, তাহলে সেও আমার বাড়ী চষে সর্ষে বুনবে।

মুক্তকেশী।। বুনলেই বা; গাছতলা ত থাকবে। মেয়েদের মান যারা রাখতে পারে না, তাদের আবার কিসের ঘর?”<sup>৭</sup>

বর্তমানে নারীর সম্মান রক্ষা নিয়ে যখন নানা কমিশন, আইন তৈরি হয়েছে বা হচ্ছে তখন এখান থেকে বহু বছর আগে লিখে যাওয়া ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র এই কথাগুলি কোথাও যেন আমাদেরকে ভাবায়।

‘মুক্তকেশী কি চিরকালের নিষ্পেষিত পদদলিত নারী সমাজের কাম্য প্রতিবাদ?’ তরুণকুমার দে মহাশয়ের রাখা এই প্রশ্নের জবাবে প্রখ্যাত যাত্রাশিল্পী তপনকুমার জানিয়েছিলেন: “মাস্টারমশায়ের পালায় গান ছিল না- “বাংলার জননীরা, ওঠ্ জেগে ওঠ্,... পুরুষের পাশে পাশে ছোট্ তবে ছোট্।” উনি সেটাই চেয়েছিলেন। কারণ মাতৃশক্তির জাগরণ না হলে কোনো জাতির কোনো দেশের মুক্তি আসে না। তাই ভাটুকের সঙ্গে মুক্তকেশীকেও এনেছিলেন। লোকশিক্ষক তো, তাই চোখে আঙুল দিয়ে দেখিয়ে দিয়েছিলেন—পুরুষ আর নারী এক হয়ে ধাক্কা না দিলে অন্যান্যের জগদল পাহাড় নড়ে না।”<sup>৮</sup> দেবযানী মুখোপাধ্যায় তাঁর ‘ব্রজেন্দ্রকুমারের পালায় নারীমুক্তি’ শীর্ষক প্রবন্ধে তাই লিখছেন: “ব্রজেন্দ্রকুমার তাঁর পালা রচনার মাধ্যমে নারীকে মুক্তি দেবার যথাসাধ্য চেষ্টা করেছেন, তাকে আত্মপ্রতিষ্ঠায় স্থিত হওয়ার সুযোগ করেছেন।”<sup>৯</sup>

মুক্তকেশীর সূত্রে মহয়া যাত্রাপালার ধরিত্রীকে মনে আসবে আমাদের। যিনি স্বামীকে বলছেন- “যাও রাজা। বিপন্নকে রক্ষা করতে যদি না পার, সিংহাসন ছেড়ে দিয়ে বনে চলে যাও।”<sup>১০</sup> দেবরাণীকে লেখক মানবতাবাদের উজ্জ্বল প্রতীক রূপেও চিত্রিত করেছেন। দেওয়ান দুর্লভ রায়ের প্রজার কাছ থেকে বলপূর্বক কর আদায়ের প্রতিবাদ করে এই নারী। করুণাও ভাবনা-চিন্তায় তার সম জাতীয়।

গুণবতী বিধর্মী ও বহু স্ত্রী থাকার কারণে স্বয়ং নবাবের হাতেও নিজের মেয়েকে তুলে দিতে চাননি। এমনকি স্বামীর বিনিময়েও নয়। *সমাজের বলি*-র করুণাও দুধসায়রের মতো ক্ষুদ্র রাজ্যের রাজমাতা হয়েও প্রবাল প্রতাপী কাজলদীঘির রাজা অনন্তরায়ের পুত্র রূপকুমারের সঙ্গে নিজের কন্যার বিয়ের হুকুমকে ঘৃণায় প্রত্যাখ্যান করেন। এমনকি দশ পুত্রের বলি দিতেও তিনি রাজি ছিলেন একটি কন্যার সম্মান রক্ষার্থে: “আমার যদি দশটা ছেলে থাকতো, তারা যদি এমনি করে কারাগারে পচে মরতো, আমি সেই দশটা ছেলের মৃত্যুও সহিতে পারতুম, তবু একটা মেয়ের সম্বন্ধে বিনিময়ে তাদের মুক্তি ক্রয় করতুম না।”<sup>১১</sup> কামুক ব্রাহ্মণ কামন্দক কাঞ্চনকে মন্দিরে একলা পেয়ে বলাৎকার করতে চাইলে তিনি তরবারি নিয়ে কাঞ্চনকে রক্ষা করেন এবং বলেন: “আমি মহারাণী নই। আমি সেই, শুভ-নিশুভ বধ করতে যে একদিন কালিকামূর্তিতে আবির্ভূত হয়েছিল। আমি সেই, যার লোল রসনা অসংখ্য রক্তবীজের রক্ত শোষণ করেছিল।”<sup>১২</sup> করুণা মানবিকতার উজ্জ্বল প্রতিক্রম, অপার করুণার দৃষ্টান্ত হওয়ার পাশাপাশি বীরঙ্গনাও বটে। অবশ্য ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র যাত্রাপালার বহু নারীকেই বীরঙ্গনা হিসেবে চিহ্নিত করা যায়। কখনও তারা সংসার সীমান্তের যুদ্ধে জয়ী। কখনও সমগ্র সমাজের বিরুদ্ধে তাদের লড়াই করতে হয়েছে। সতীত্বের পরীক্ষায় জয়ী হয়েও পেয়েছেন তারা বিজয় মালা।

ব্রজেনবাবু জানতেন সমাজ যতই এগিয়ে যাক না কেন, যতই আমরা নারী স্বাধীনতা নিয়ে বড়ো বড়ো বক্তৃতা দিই বা কাগজে দীর্ঘ প্রবন্ধ লিখি আমাদের সমাজ মধ্যযুগীয় আদর্শে নারীকে এখনও দেখতে চায়। নারীরাও যতই মুখে নারী প্রগতির কথা বলুক তারাও সমাজের সঙ্গে সর্বদা যুথবদ্ধতায় নিজেকে মানিয়ে চলছেন। কিছু কিছু ক্ষেত্রে হয়ত উপায় থাকে না, কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রে তারা আসলে পুরানো ব্যবস্থার অনেখানি নিজেরাই বজায় রাখতে চাইছেন এবং রাখছেন।

প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্যের ‘মহাবতের ইনাম’ যাত্রাপালায় ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র ‘সতীরঘাট’ যাত্রাপালার প্রভাব বিশেষভাবে লক্ষ করা যায়। মলুয়া, আয়েসা, এলোকেশী তিনটি নারী চরিত্রই কম-বেশি এখানে সাহসিনী, প্রতিবাদী। তবে আয়েসাই সবথেকে উজ্জ্বল। স্বামী সুলেমানের ঘণ্য ষড়যন্ত্রে লিপ্ত না হয়ে সে মানবিকতার পথ অবলম্বন করে। তার সাহস, বীরঙ্গনা মূর্তি ও ত্যাগের বহু দৃষ্টান্ত মেলে যাত্রায়। তবে নারীর ক্ষমতায়নের দৃষ্টান্তে এলোকেশীর একটি সংলাপ শুধু তুলে দেওয়া হল। সোনাধর তার ছেলের সঙ্গে এলোকেশীর বিয়ে দেওয়ার প্রতিশ্রুতি দিয়ে তার বাবার থেকে টাকা নেয়, পরে তিনি মলুয়ার সঙ্গে ছেলের বিয়ে দেওয়ার মতলব করে বহু অর্থপ্রাপ্তির লোভে। তখন এলোকেশী মুঙ্গী সোনাধরের চোখে চোখ রেখে বলছে- “ছেলের সঙ্গে বে’ দিয়ে তিন-তিনটে বৌকে তাড়িয়েছো, তারা ঘোমটা টেনে চলে গেছে। কিন্তু এলোকেশী সে বাপের বেটিও নয়। হয় সে বে’ করতে বাধ্য করাবে, নয়তো তার বাপের টাকা আদায় করে তবে ছাড়বে।”<sup>১৩</sup>

## তিন

গীতিকার নারীদের থেকে ব্রজেন্দ্রকুমার দে কিংবা প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্যের যাত্রাপালার নারীদের দূরত্ব অনেকখানি। এবং দূরত্ব রচিত হওয়াটাই ছিল খুবই স্বাভাবিক। দৃষ্টান্ত হিসেবে মলুয়ার কথা উল্লেখ করা যায়। গীতিকায় মলুয়াকে সাহসিনী, বুদ্ধিমতী করে দেখানো হয়েছে। সেখানে যাত্রায় যে মলুয়াকে আমরা পাচ্ছি সে

অতি সাধারণ এক বাঙালী মেয়ে। তার মধ্যে চাপল্য তো দূরের কথা, সামান্য কথাতেই চোখের জলে তার বুক ভাসে। ধর্মকেতুকে বিষ খাইয়ে হত্যা করার ঘটনা বাদ দিলে আর কোথাও সে আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে না। গীতিকার কাহিনি আশ্রয়ী অন্যান্য যাত্রাপালাতেও এমন দৃষ্টান্ত মিলবে।

আর একটি বিষয় খুবই লক্ষ্য করার মতো। গীতিকার পালাগুলিতে নারী চরিত্রের পাশে পুরুষ চরিত্রগুলি ছিল অনেকখানি ম্লান। কিন্তু যাত্রাপালাকাররা নারীদের উজ্জ্বল বর্ণে অঙ্কনের পাশাপাশি পুরুষ চরিত্রগুলির উপরেও গাড়া রং-এর তুলি টানা হয়েছে। কারণ যাত্রাপালায় পুরুষদের নায়ক করে তোলার জন্য সেটি একান্তই প্রয়োজন ছিল। প্রধান পুরুষ চরিত্রগুলির মধ্যে সাহস, বীরত্ব, বুদ্ধিমত্তা, ত্যাগ—এধরনের বৈশিষ্ট্য যুক্ত করার প্রধান কারণ বুঝি ছিল এটাই যে, বাংলা যাত্রাপালা নায়ক নির্ভর। দর্শকও সেটিই পছন্দ করেন।

গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালা হলেও অনেক সময় গীতিকার নারীদের যাত্রাপালায় চিনতে আমাদের অসুবিধা হয়, মাঝে মাঝে বিস্মিতও হতে হয়। নামগুলির সঙ্গে পরিচয় জানানো না থাকলে নতুন চরিত্র বলে ভ্রম হওয়াও খুব অস্বাভাবিক নয়। তবে গীতিকা থেকে তাঁরা যেসকল নারীকে স্বনামে কিংবা সামান্য নাম পরিবর্তন করে গ্রহণ করেছেন তাদের মধ্যে যেসমস্ত চরিত্র বৈশিষ্ট্য ছিল সেগুলিকে সামান্য হলেও রাখতে চেয়েছেন কিংবা পালায় ইঙ্গিত থাকলেও পূর্ণভাবে বিকাশ লক্ষ্য করা যায়নি সেদিকটিকে বিস্মৃতি দিয়েছেন। তবে গীতিকা থেকে গৃহীত নারী চরিত্রগুলিকে তিনি যে মাত্রায় পোঁছে দিয়েছেন তার থেকে যেসমস্ত নারী তাঁর কল্পনাজাত তারা গীতিকার থেকে আসা নারীকে পিছনে ফেলে এগিয়ে গেছেন অনেকখানি। বিশেষ করে কাল্পনিক নারীরা যেন যাত্রাপালাকারদের শুধু মানসী নন, তারা তাঁদের স্বপ্নের নারীও বটে। নারীর যে রূপ তাঁরা বাস্তবে দেখতে চাইতেন সেই রূপকেই যেন ফুটিয়ে তুলেছেন এইসকল নারীর মধ্যে। কিন্তু মূলের আনুগত্য করতে গিয়ে গীতিকার নারীদের মধ্যে নিজেদের ভাবনাকে খুব বেশি প্রবেশ করিয়ে দিতে পারলেন না। সেজন্য কাল্পনিক চরিত্রগুলির মধ্যে তাঁরা তাঁদের সময়কার, এমনকি যুগের থেকে এগিয়ে থাকা চিন্তা-চেতনার বীজ যতখানি প্রবেশ করিয়ে দিতে পেরেছেন গীতিকার নারীদের মধ্যে ততখানি পারেননি। গীতিকার কাহিনি ও চরিত্রকে কিছু মান্যতা, কিছু স্বাধীনতা— দুয়ের দোলাচলতায় অনেকসময় কাহিনি এলিয়ে পড়েছে, চরিত্রও হয়েছে কার্য-কারণ সম্পর্কহীন। গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালা কিন্তু কাল্পনিক চরিত্ররা উজ্জ্বল, শত চেষ্টা করেও গীতিকা থেকে গৃহীত চরিত্রগুলিকে ইম্পিত লক্ষ্যে পোঁছে দিতে পারলেন না তাঁরা। আর সেজন্যই বুঝি এই শ্রেণির যাত্রাপালাগুলির নামের সঙ্গে পরিচয়জ্ঞাপক হিসেবে ‘কাল্পনিক নাটক’ শব্দগুলি জুড়ে দেওয়া।<sup>১৪</sup>

স্বাধীনতার পূর্ববর্তী সময়ে গীতিকার কাহিনি নিয়ে ব্রজেন্দ্রকুমার দে-র ২ টি যাত্রাপালা প্রকাশিত হয়েছিল, অন্য যাত্রাপালাগুলির উল্লেখ এখানে করা হয়েছে সেগুলি স্বাধীনতা পরবর্তী সময়ে। আজ থেকে প্রায় ছয়-সাত দশক আগে অন্ত্যমধ্য যুগের কাহিনিকে আশ্রয় করে আধুনিক সময়ের রূপ দিতে গিয়ে ব্রজেন্দ্রকুমার দে এবং অন্যান্য যাত্রাপালাকাররা নারী চরিত্রগুলির মধ্যে যেসমস্ত বৈশিষ্ট্যের প্রকাশ দেখিয়েছেন তা যে যুগের থেকে অনেকখানি এগিয়ে সে বিষয়ে কোনো সন্দেহ নেই। যাত্রাপালার দর্শক সেযুগে(এখনও) ছিলেন মূলত গ্রামীণ মানুষেরা। নারীদের মধ্যে শিক্ষার প্রসার, তাদের সম্পর্কে আধুনিক চিন্তা-চেতনা বাংলার গ্রামাঞ্চলে প্রবেশ

করতে শুরু করেছে মাত্র কয়েক দশক হল। যাত্রাপালায় নারী চরিত্রে মহিলারা অভিনয় করতে এসেছেন খুব বেশি বছর হয়নি এখনও। ফলে যাত্রাপালার মাধ্যমে নারীদের, বিশেষ করে গ্রামীণ নারীদের নিজেদের অবস্থান সম্পর্কে সচেতন করে তোলা ব্রজেন্দ্রকুমার দে এবং অন্যান্য পালাকারদের উদ্দেশ্য ছিল বলেও মনে হয়।

### উল্লেখপঞ্জি ও প্রাসঙ্গিক তথ্য

- ১ দীনেশচন্দ্র সেন (সম্পাদিত) *মৈমনসিংহ-গীতিকা* (প্রথম খণ্ড, দ্বিতীয় সংখ্যা) চতুর্থ সংস্করণ, কলকাতা, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়, ১৯৯৩, পৃ. ভূমিকা (১২)
- ২ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *সমাজের বলি*, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, ডায়মন্ড লাইব্রেরী, প্রকাশ সাল অনুল্লিখিত, পৃ. ৩
- ৩ ওই, পৃ. ১১
- ৪ ঐ, *গাঁয়ের মেয়ে*, নবম মুদ্রণ, কলকাতা, ডায়মন্ড লাইব্রেরী, দশহরা, ১৩৬১, পৃ. ১৮
- ৫ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *অনেক রক্ত ছড়িয়ে*, প্রথম মুদ্রণ, নির্মল সাহিত্য মন্দির, ১৩৭৯, পৃ. ১২
- ৬ ঐ, পৃ. ১১৮
- ৭ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *সোনাই দীঘি*, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, ইউনাইটেড পাবলিশার্স, প্রকাশ সাল অনুল্লিখিত, পৃ. ১০৮-১০৯
- ৮ *যাত্রা আকাদেমি পত্রিকা*, প্রভাতকুমার দাস (সম্পাদিত), পঞ্চম সংখ্যা, জুন ২০১০, পৃ. ৫৫১
- ৯ *যাত্রা আকাদেমি পত্রিকা*, প্রভাতকুমার দাস (সম্পাদিত), দ্বিতীয় সংখ্যা, ডিসেম্বর ২০০৮, পৃ. ৭
- ১০ ব্রজেন্দ্রকুমার দে, *মহুয়া*, তৃতীয় মুদ্রণ, কলকাতা, নির্মল সাহিত্য মন্দির, সন ১৩৯৫, পৃ. ৬
- ১১ ঐ, *সমাজের বলি*, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, ডায়মন্ড লাইব্রেরী, প্রকাশ সাল অনুল্লিখিত, পৃ. ১০৯
- ১২ ঐ, পৃ. ১২৬
- ১৩ প্রসাদকৃষ্ণ ভট্টাচার্য, *মহকবিতের ইনাম*, মুদ্রণ তথ্য অনুল্লিখিত, কলকাতা, পাবলিশার্স ওনলি, প্রকাশ সাল অনুল্লিখিত, পৃ. ৬৩
- ১৪ দ্র: গীতিকার কাহিনি অবলম্বী যাত্রাপালাগুলির শিরোনাম পৃষ্ঠা।

## অমর মিত্রের ‘কুমারী মেঘের দেশ চাই’ : ছিটমহলবাসী তথা নারীর বিভীষিকাময় জীবনের আখ্যান

বহিঃশিক্ষা সরকার

গবেষক, বিনোদ বিহারী মাহাতো কোয়লাঞ্চল বিশ্ববিদ্যালয়, ধানবাদ, ঝাড়খণ্ড, ভারত

১৯৪৭ খ্রিঃ দেশ স্বাধীনতা পাওয়া পর ছিটমহলের জন্ম। ছিটমহল হল বিচ্ছিন্ন ভূ-খন্ড যা রাষ্ট্রের মূল ভূ-খন্ড থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে অন্য দেশের পেটের মধ্যে বিরাজ করছে। ইংরেজিতে একে বলা হয় Enclave। পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে এই ছিটমহল রয়েছে। যেমন রোমের মধ্যে ভাটিক্যান সিটি এবং দক্ষিণ আফ্রিকার মধ্যে লিসোথো। ভারতের মধ্যে বাংলাদেশের ৫১টি ছিট যার আয়তন ৭০০০ একর এবং বাংলাদেশের মধ্যে ভারতের ছিট ১১১টি যার আয়তন ১৭০০০ একর জমি। পৃথিবীর মধ্যে সবথেকে বড় ছিটমহল হল বাংলাদেশের মধ্যে ভারতের ছিট। দেশ স্বাধীনতার পর দুই দেশের প্রধানমন্ত্রীগণ বিভিন্ন চুক্তি করলেও তা বাস্তবায়িত হয়নি। ফলে দুই দেশের বিচ্ছিন্ন ছিটমহলের মানুষদের পরিচয়হীন, দেশহীন, রাষ্ট্রহীন, জেলাহীন, শাসকহীনভাবে জীবন-যাপন করতে হতো। তাদের সেই সীমাহীন যন্ত্রণা বাংলাসাহিত্যে এতদিন ছোটগল্পে উঠে আসলেও উপন্যাসে আসেনি। অমর মিত্র একমাত্র লেখক যিনি উপন্যাসে প্রথম ছিটমহলকে, ছিটমহলের মানুষদের অপরিসীম যন্ত্রণা ও অসহায়তাকে রূপদানে সাহস দেখিয়েছেন। আসলে জমি সংক্রান্ত আইনি জটিলতাকে বোঝার মতো সাহস অন্যান্য সাহিত্যিকেরা দেখাতে পারেননি। অমর মিত্র ভূমি-রাজস্ব বিভাগে চাকরি করার সুবাদে জমি ও জমির নথি সংক্রান্ত তথ্যকে সহজেই আয়ত্ত করতে পেরেছিলেন। তাই ছিটমহল নিয়ে কাজ করার বহুদিনের ইচ্ছেকে বাস্তবায়িত করতে পেরেছিলেন তাঁর ‘কুমারী মেঘের দেশ চাই’ উপন্যাসে। সেজন্য তিনি দিনের পর দিন ছিটমহলে ঘুরেছিলেন সেখানকার মানুষদের জানার জন্য।

‘কুমারী মেঘের দেশ চাই’ উপন্যাসটি ২০১৭ খ্রিঃ প্রকাশিত হলেও এটি রচনা করতে দীর্ঘ তিন বছর সময় লেগেছিল। এখানে তিনি যেমন ইতিহাসের সত্য উদ্ঘাটনে ব্যাখ্যায় অবতীর্ণ হয়েছেন তেমনি বহু অলিখিত ইতিহাসের উদ্ঘাটন করেছেন। সেজন্য তাঁকে পাড়ি দিতে হয়েছিল মনের কল্পনালোকে যা তাঁর নিজস্ব স্বতন্ত্রতা। লেখকের ভাবনায় ছিটমহলের ইতিহাস হল-

‘ছিটমহলের কথাটা দুই রকম। একটা নাকি ইতিহাস। অন্যটা ইতিহাস থেকে লুকিয়ে রাখা এক কাহিনি। তবে সেও এক ইতিহাস। রাজা-নবাবের ইতিহাস তো সমস্তটা লেখা হয় না। লেখা যায় না। রাজা নবাব যেমন বলবেন, ইতিহাস লেখা হবে তেমন করে। তাই সেই ইতিহাসের ভিতরে যা লুকিয়ে থাকে, তাঁর কিছুটা আন্দাজ করে নিতে হয়। পথে প্রান্তরে ছড়িয়ে থাকা কথা ও কাহিনি সেই আন্দাজটা দিতে পারে। আর তা থেকে ইতিহাস তৈরি হতে পারে। ইতিহাস তো নির্মাণ, যে যেমনভাবে তার আভাস পায় ছড়িয়ে থাকা জীবন থেকে’<sup>১</sup>।

সেই সঙ্গে আছে মিথ, রূপকথার ব্যবহার। ছিটমহল সম্পর্কে মিথ হল একদা কোচবিহারের রাজা নৃপেন্দ্রনারায়ণ রংপুরের নবাবের কাছে কিছু পরগনা বাজি রেখে পাশা খেলায় হেরে গেলে তাঁর প্রজারা

রংপুরের নবাবকে খাজনা দিতে থাকে এবং রংপুরের নাবাবের ক্ষেত্রেও একই রকম তিনি হেরে গেলে তাঁর প্রজারা কোচবিহারের রাজাকে খাজনা দিতে বাধ্য হয়-এভাবেই ছিটমহলের সৃষ্টি হয়।

উপন্যাসটি তিনটি খন্ডে বিভক্ত-

(ক) 'কুমারী মেঘের দেশ চাই'-৩১টি পরিচ্ছেদ

(খ) 'চোখ আর নদীর জল'-২০টি পরিচ্ছেদ

(গ) 'কুমারী মেঘের দেশ নাই'-৯টি পরিচ্ছেদ

প্রথম খন্ড 'কুমারী মেঘের দেশ চাই' ভারতের মধ্যে থাকা বাংলাদেশি ছিট বিশেষত মশালডাঙা, মুনশীরছিটের ইতিহাস সেখানকার মানুষের দুঃখ, যন্ত্রণা অসহায়তা এবং নারী শোষণের চিত্র বর্ণিত হয়েছে। মশালডাঙার একশোর্ধ্ব দুই বৃদ্ধ সাগির আলি ও আজগার আলি ছিটের সবচেয়ে প্রবীণ ব্যক্তি। তারা ছিটের ইতিহাস বলে চলে তার নাতি-নাতনীদেবর কাছে। তারা ভারতে নাগরিকত্ব পাওয়ার জন্য এত বয়সেও বেঁচে আছে বলে তারা মনে করে। তারা ছিটের বাসিন্দা হওয়ায় সরকারি সমস্ত সুবিধা থেকে বঞ্চিত। তাদের নেই কোন ভোটার কার্ড, রেশন কার্ড, প্যান কার্ড, নেই কোন হাসপাতাল, স্কুল, ইলেক্ট্রিসিটি। কোন শাসক না থাকায় সেখানে অবাধে চলে নারীদের উপরে হওয়া ধর্ষণ ও খুনের মতো অপরাধ। তাই আমরা দেখতে পাই উপন্যাসের প্রধান চরিত্র জিন্নত দুই দুষ্কৃতকারী বংশী ও সিরাজুলের কাছে হুমকি ও অশালীন ম্যাসেজ পেয়ে নিজেকে রক্ষা করতে খালুর বাড়ি মশালডাঙায় আশ্রয় নিয়েছে। জিন্নত বলে-

“সিরাজুল মুরে মেসেজ দিয়ে বলেসে, রাজি হতি, না হলি দুজনে তুলি লিয়ে যাবে অন্য ছিটে।...আমারে ফাটাবে দুজনায় মিলে, রাজি না হলি মাঠে ফেলে ফাটাই ফাটাই মেরি ফেলি দেবে”<sup>২</sup>।

সে শিক্ষিতা এক নারী। তার পিতার নাগরিকত্বের পরিচয়পত্র নেই বলে তার মাধ্যমিক পরিক্ষা দেওয়া হবে না। নকল পিতা অর্থাৎ ভারতীয় কোন নাগরিককে তার পিতার পরিচয় পেতে গেলে তাকে দিতে হবে অনেক টাকা এবং সেই সঙ্গে থাকে ভারতীয় পুলিশের কাছে ধরা পড়ার আশঙ্কা। খালুর বাড়ি আশ্রয় নিলেও তাকে প্রতিনিয়ত ভোগ করতে হয় তার প্রতি খালু হাফিজুরের নারীলোলুপ পুরুষের অশালীন ইঙ্গিত ও স্পর্শ। খালুর ইচ্ছা জিন্নতকে নিয়ে পাকিস্তানে পালিয়ে গিয়ে বিয়ে করবে সেজন্য সে খুনি, মেয়ে পাচারকারী বংশী ও সিরাজুলকে অনেক টাকা দেয় তাকে সাহায্যের জন্য। এছাড়া তার পিতাকেও হুমকির মধ্যে পড়তে হয় তাকে পাকিস্তানে বিয়ে দেওয়ার জন্য। তাই পিতা নিরুপায় হয়ে কন্যার বিয়ে ঠিক করে পঞ্চশোর্ধ্ব এক ব্যক্তির সঙ্গে কিন্তু জিন্নত বিয়ে করতে চায় না, সে চায় উচ্চশিক্ষিত হতে। জিন্নতের আতঙ্ক কাটে না তাই যখন সে মাঠে পড়ে থাকা এক ধর্ষিত নারীর দেহ দেখে তখন সে যেন অনুভব করে সে নিজেই ধর্ষিত হয়েছে।

“জিন্নত কাঁপতে লাগলো। সে টের পাচ্ছিল এই মেয়ে কেউ না, বাতৃগাছির শোভান আলি আর নসরত বানুর মেয়ে জিনু। মুসম্মত জিন্নতআরা খাতুন। সে ঘুরে আত্ননাদ করতে করতে ছুটল খালুর বাড়ির দিকে।...জিন্নত ভাবির বুকে যেন আছড়ে পড়ে। ভাবি গো তুমার জিন্নত মরেছে। লাশ পড়ে আছে মাঠপানে। ফৌজদারের লোক

তারে মেরে রেখে গেছে।...দম আটকে আসে জিন্নতের, বলে, সেই যে এক রাজাকার, পাকিস্তানি, ইবলিশ, ইবলিশে আর একজনে মুরে ফাটাই মেরে দিইসে মাঠে ফেলে”<sup>৩</sup>।

ছিটে কেবল জিন্নতই নয় গর্ভবতী নারীদের গর্ভপাতের সময় কি নারকীয় যন্ত্রণা ভোগ করতে হয় তার জ্বলন্ত উদাহরণ জিন্নতের খালাতো বউদি সায়মা। সায়মার প্রসব যন্ত্রণা উঠলে এই ছিটের সেরা খাই হেরাতুন ছেলের দ্বারা বাধ্য হয়ে অনেক জমি দাবি করেছিল তা না দিতে পারায় সায়মা মরতে বসেছিল। শেষপর্যন্ত তাকে ভারতের হাসপাতালে ভর্তি করতে হয়েছিল কিন্তু তা করতে তাদের অনেক কাঠ খড় পোড়াতে হয়েছিল। কারণ হাসপাতালে ভোটার কার্ড, রেশন কার্ড চাই। স্বামীর না থাকলে স্ত্রীর চাই। ভারতের না বাংলাদেশের যাচাই করতে হবে। ছিটের মানুষদের হাসপাতালে জায়গা হয়না। সেই সময় এক আয়াবুড়ি সায়মার ভারতীয় স্বামীর পরিচয় দেওয়ার বিনিময়ে ২০০০ টাকা দাবি করে। সেই বুড়ি বলে-

“সে কতবার যে বাপ হইছে তার ঠিক নাই, সিতাই যায়, মেখলিগঞ্জ যায় ভোটার কার্ড লিয়ে, বাবা হওয়াই তার পেশা, ছিটে ছিটে ঘোরে, কখনো ছিট থেকে আসা প্রসূতির স্বামী হয় প্রসবের সময় হাসপাতালের খাতায়, কখনো ছিটের ছেলেপুলের বাপ হয় তাদের স্কুলে ভর্তির সময়। পরীক্ষার ফর্ম ফিলাপের সময়”<sup>৪</sup>।

কিন্তু সায়মার স্বামী নয়িমের মধ্যে ভয় কাজ করে যদি তার অনাগত সন্তান ও স্ত্রী ভুয়ো পিতার পরিচয়কারী অসৎ ব্যক্তির হাতে পড়ে যায় তাহলে সে তাদের বিক্রি করে দিতে পারে। তাই নয়িম বুড়ির প্রস্তাবে রাজি হয়না। তখন তাদের সাহায্য করতে এগিয়ে আসে ছিটমুক্তি আন্দোলনের নেতা ভুবন সেন। তার যুক্তি, প্রতিবাদের কাছে পরাজিত হয়ে হাসপাতাল সায়মাকে ভর্তি নিতে বাধ্য হয়। ভুবন গিয়ে বলেছিল-

“নিতে হবে, হাসপাতাল তা করতে পারে না, আইন তা বলে না, যে দেশের লোক হোক চিকিৎসা করতে হবে। কত তরু কত ফুনাফুনি।...পেশেন্ট ভর্তি না নিলে গুরুতর অপরাধ হবে। তখন বাংলাদেশের প্রধানমন্ত্রী আর ইন্ডিয়ার প্রধানমন্ত্রীর ভিতরে কথা চালাচালিতে ব্লক হাসপাতাল জড়াবে। তখন তাঁদের ভিতর কথা চালাচালিতে দুপক্ষই গরম হয়ে যুদ্ধ আরম্ভ করে দিতে পারে। সবের জন্য দায়ী হবে ডাক্তার। মানবাধিকার লঙ্ঘনের দায়ে পড়বে সে”<sup>৫</sup>।

ছিটের অন্যান্য গর্ভবতী মহিলাদের শোচনীয় করুণ পরিণতির চিত্রটি উঠে আসে ছিটের প্রধান খাই হেরাতুন বিবির অর্থ লালাসার ঘটনায়।

‘পোয়াতুরকুঠির সেই বউটা তো মরেই গেলো। হেরাতুন গেলে তা হতো না। আর শালমারার বউটার যে বাচ্চা হয়েছে, সে গোমড়া। পেট থেকে বের করার সময় নতুন খাই গোলমাল করে ফেলায় ওই হয়েছে’<sup>৬</sup>।

এই হেরাতুন বিবি এখন শেষ বয়সে এসে তার কৃতকর্মের জন্য অনুতপ্ত হয়ে বাড়ি বাড়ি গিয়ে মাপ চাইতে থাকে। আসলে তার এই পাপ কর্মের জন্য তার থেকেও বেশি তার ছেলে দায়ি। কারণ তার ছেলে মহিলাদের বাচ্চা প্রসবের অসহায় অবস্থার সুযোগ নিয়ে দরাদরি শুরু করতো, হেরাতুন চাইলেও পুত্রের কথা অগ্রাঘ্য করে যেতে পারতো না। সে মনে করে তার এই পাপ কাজের জন্যই সে তার মেয়েকে হারিয়েছে। তার মেয়ে ছিটের



এক ছেলেকে ভালোবাসতো। ছেলেটির নাগরিকত্ব না থাকায় তার মেয়েকে সে অন্য জায়গায় বিয়ে দেয় এবং বিয়ের পর বাচ্চা প্রসবের সময় তার মেয়ের মৃত্যু হয়। নাগরিকত্ব না থাকায় তাদের ভালোবাসা পরিণতি পায়নি।

এরপর লেখক মুনশির ছিটের বর্ণনা দিতে গিয়ে অপর এক অসহায় নারী জবার বীভৎস পরিণতির বর্ণনা দেন। জবা সুফল রায় ওরফে বেচুন মুখুজ্জের খেতে কাজ করতো। এই বেচুন মুখুজ্জে ভারতের নাগরিক কিন্তু মুনশির ছিটের ৪০০ বিঘে জমির মালিকানার অধিকারী। সে ছিটের মুক্তির বিরোধী কারণ ছিট না থাকলে তার বেওয়ারিশ জমির মালিকানাও থাকবে না। সে কারো হাতে তার স্বার্থ লজ্জিত হতে দেখলেই বিশেষ করে ছিটের মানুষকে বিএসএফের হাতে তুলে দিতো। জবা ছিটমুক্তি আন্দোলনের সাথে যুক্ত ছিল। সে ছিটে সমস্ত খবর ছিটমুক্তিদের কাছে পাঠাতো। বংশী, সিরাজুল, বেচুনদের রক্তচক্ষু উপেক্ষা করেই ঠিক করে ছিটে ভারতের ফ্লাগ তুলবে। কিন্তু তার সেই ইচ্ছে অপূর্ণই থেকে যায় এক বীভৎস হত্যালীলায়। বংশী ও সিরাজুল জবাদের বাড়িতে প্রবেশ করে-

“এগিয়ে গিয়ে ভিটের আগল ভেঙে ফেলে দুই লাথিতে, হাঁক মারে, মাগীটা কই, ইন্ডিয়ার ফ্লাগ তুলবে কইছে, উরে দুজনায় ফাটাবো, মাগীর ভোদায় কত তেজ দেখি! তারপর অস্ফুট আর্তনাদ, গোঙানি, বুড়ির কান্না। তার জবাকে তুলে নিয়ে গেল মুখে কাপড় গুজে”৭।

জবাকে তুলে নিয়ে যাওয়ার ঘটনায় প্রত্যক্ষদর্শী ছিল আশাদুল। সেই ঘটনার কথা যখন সে সবাইকে বলে বেড়াচ্ছিল তখন বেচুন তার স্বার্থে আঘাত লাগার কারণে আশাদুলকে বিএসএফের হাতে অনুপ্রবেশকারী হিসেবে তুলে দেয়। শুধু জবা নয় তার দুই বোন লতা ও পাতার করুণ অবস্থা ঘটে। সিরাজুল ও বংশী উর্দুভাষী দুজনের কাছে বিক্রি করে দেয়। লতা ও পাতাকে বলে তাদের বিয়ে করতে কিন্তু তারা রাজি না হলে তাদের তুলে নিয়ে যাওয়ার হুমকি দেয় এবং তাদের নিয়ে যাওয়ার জন্য তিন রাত্রি মুনশির ছিটে তারা বসে থাকে। শেষ পর্যন্ত তারা যখন যেতে রাজি না হয় তখন তারা তাদের জোর করে তুলে নিয়ে যায়। উপন্যাসে তার বর্ণনা পাই এমনভাবে-

“তার মা ভয়ে কুঁকড়ে ছিল। জবার মা রাতভর কেঁপেছিল। হায় আল্লা, আবার যুদ্ধ লাগলো! পরদিন না তার পরদিন তারা নিয়ে গেল লতা পাতা দুই দিদিকে। জবা তখন দশ-এগারো। খুব রোগা। হাড় দেখা যায় কঠোর। জবা তখন কুঁড়ি, ভালো করে ফুটে নাই, তাই পরখ করে দেখে দেখেও নিল না। তারপর আর লতা পাতার খোঁজ নাই। গগন বলে, পাচার হই গেছে, কারে তুমি অভিযোগ করবা, ই তো বাংলাদেশ”৮।

জবা তখন বেঁচে গেলেও তার শেষ পরিণতি হিসেবে তাকে দেখা যায় মশালডাঙা ছিটের মাঠে ধর্ষিত হয়ে পড়ে থাকতে। চার দিন হয়ে গেলেও তার বডি তুলতে কেউ আসে না। কারণ বাংলাদেশের ভিতরে ভারতের পুলিশ ঢুকতে পারবে না। ছিটমহলের সুন্দরী নারীরা হয়তো ধর্ষিতা হতেই জন্মায়। কারণ তাদের দেশ নেই, রাষ্ট্র নেই, থানা নেই, তাদের সুরক্ষার কোন ব্যবস্থা নেই। তাদের কোন প্রতিবাদের ভাষা নেই। এছাড়াও ওই ছিটের এক বাসিন্দা আসাদুলের স্ত্রীকেও খুঁজে পাওয়া যায় না। সে নিজে চলে গেল না অন্য কেউ তুলে নিয়ে গেলো তার

কোন হৃদয় পাওয়া যায় না। তাদের অভিযোগের কোন জায়গা থাকে না বলে অপরাধীর অপরাধের মাত্রা উত্তরোত্তর বাড়তে থাকে এবং জবাদের মতো নিষ্পাপ মেয়েদের বলি হতে হয়।

প্রথম খণ্ডটি শেষ হয় জিন্নতের চিঠি দিয়ে। জিন্নতকে আত্মরক্ষার জন্য বিয়ে করতে বাধ্য হয়। কিন্তু তার মনে প্রশ্ন জেগেছে যতই ছিটের মুক্তি আসুক প্রকৃতই কি মেয়েদের স্বাধীনতার অধিকার আছে? তাই তার ভারতে বিয়ে হলেও বাপের বাড়ি তার যাওয়া হয় না। কারণ তাকে তুলে নিয়ে যাওয়ার ভয় কুলকাঠের আঙনের মতো তার মধ্যে ধিকি ধিকি জ্বলতে থাকে। তার আশংকা যে মিথ্যে নয় তার প্রমাণ হিসেবে দেখা যায় স্বাধীন ভারতে তার পাশের বাড়ির মেয়েকে নিখোঁজ হওয়ার ঘটনায়। তাই জিন্নত ভারতের প্রধানমন্ত্রীকে চিঠি লিখেছে-

“মাননীয় মহোদয়, আমাদের দেশ নাই। দেশ নাই অতএব কিছুই নাই। হাসপাতাল, ইস্কুল, ব্লক আপিস, পঞ্চগয়েত, থানা, চৌকি, রেশন কার্ড, ইলেক্ট্রিক, জল কিছুই নাই। মোবাইলের সিমও নাই। ফলে গ্রাম হইতে বাহিরে ইন্ডিয়া গেলে ভয় হয় কখন অনুপ্রবেশের দায়ে ধরা পড়ি। অথচ আমরা তো ইন্ডিয়াই হইতাম, ভাগ্যের ফেরে হই নাই। অকাল বৃষ্টি আমাদের এই করিয়াছে। ইন্ডিয়ার স্কুল কলেজে পড়ার কোন উপায় নাই মিথ্যা পরিচয় গ্রহণ করা ব্যতীত। ছিটমহলের কন্যার কুমারীত্ব সেই অস্থানের কুমারী মেয়ের মতো, তাহাকে ফাটাইয়া ফসলের ক্ষেতে ভাঙিয়া ফেলা অতি সামান্য ঘটনা। সেই কথা বলিতেই এই পত্রের অবতারণা।...অতএব মহোদয়, আপনি বিবেচনা করিয়া সিদ্ধান্ত লইয়া আমাদের ক্লেশ দূর করিবেন সেই আশায় এই পত্র লিখন”<sup>১০</sup>।

দ্বিতীয় খণ্ড ‘চোখ আর নদীর জল’ বাংলাদেশের মধ্যে ভারতীয় ছিটের মানুষের জীবনচিত্র প্রাধান্য পেয়েছে। খণ্ডটি শুরুই হয়েছে দশিয়ারছড়ার বাসিন্দা নিয়তি রায়ের বাংলাদেশের প্রধানমন্ত্রীকে চিঠি লেখার মাধ্যমে। এই খণ্ডে দুই বোনের নিজেদের পছন্দের দেশকে নিয়ে যেমন স্বপ্নের অবতারণা করা হয়েছে তেমনি ভারুয়াল জগতের দ্বারা প্রভাবিত হয়ে কিভাবে যুবতী নারীরা মেয়ে পাচারকারীদের হাতে গিয়ে পড়ছে তারই হাড় হীম করা চিত্র উঠে এসেছে। নিয়তি ও নির্মালা দুই বোন। নিয়তি চায় তাদের ছিট বাংলাদেশের অন্তর্ভুক্ত হোক সে জন্য সে প্রধানমন্ত্রীকে চিঠি লিখে জানায়-

“সীমান্তের ওপারে ভারত বহুদূর। বহু পথ। কাঁটাতার সেই দূরত্ব রচনা করেছে। একটা দেশের সীমান্তের কাঁটাতারের বেড়া পার হয়ে আর একটা দেশ। আমরা বাংলাদেশের ভিতরে ভারতীয় ছিটের বাসিন্দা হলেও বাংলাদেশ আমাদের দেশ। আমরা ভারত দেখিনি। ভারতের সীমান্ত রক্ষী দেখেছি। দেখে ভয় পেয়েছি। সত্য যে অস্ত্র আতঙ্ক জাগায়”<sup>১০</sup>

আর ছোটবোন নির্মালা চায় তাদের ছিট ভারতের মধ্যে পড়ুক কারণ ভারতে অনেক সুবিধা। তাদের স্কুলে পড়তে হয় পিতা রামচন্দ্রের নাম গোপন রেখে ঘুষ দিয়ে বাংলাদেশি এক নাগরিক নামচন্দ্র রায়কে পিতার পরিচয় দিয়ে। নামচন্দ্র রায় বাংলাদেশি নাগরিক হওয়ায় তার ভোটার কার্ড, রেশন কার্ড আছে। নির্মালা শিক্ষিত নারী। সে বেশি ভারুয়াল জগতের সাথে যুক্ত থাকে। ফেসবুকে নতুন নতুন বন্ধু পাতায়। বংশী ও সিরাজুল তাদের মুখচ্ছবি ও নামের পরিবর্তন করে নির্মালার সাথে বন্ধুত্ব করে। নির্মালা তাদের সাথে দেখা করবে বলে তাদের আসতে বলে। প্রভাত ফেরির অনুষ্ঠানের দিন সাজানো পিতার আশ্চর্য পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায়।

নামচন্দ্রের পিতার মুখোশের আড়াল থেকে কদর্যতার রূপ বেড়িয়ে আসে। নামচন্দ্র নির্মলাকে বোঝাতে থাকে সে ভারতে চলে যাবে, এখানে অনেক অভাব, সেও যেন তার সঙ্গে যায়। সেখানে সে মামাবাড়ির অনেক সম্পত্তি পেয়েছে। নির্মলাকে তার বাবা যেতে দেবে না বলায় নামচন্দ্র তাকে বাবার বিনা অনুমতিতে যেতে বলে এবং পিতার স্নেহের পরশ দেওয়ার অভিনয় করে। শেষ পর্যন্ত নির্মলা নামচন্দ্রের ফাঁদে পা দেয়। নামচন্দ্র তাকে ভুলিয়ে ভালিয়ে এনে বংশী সিরাজুলদের হাতে তুলে দেয়। নির্মলা নামচন্দ্রের সন্ধান করলে তারা তাকে বলে-

“তোমার লিগাল ফাদার! হে হে হে। একজন চাপা গলায় হাসে, সে এখন গোস্ট মারছে, টাকা পেয়েছে ভালো, বাপের কাজ বাপ করেছে, উঠিয়ে দিয়েছে ভেলায়, কচির দাম সবচেয়ে বেশি, মুম্বই যাবি, শাহরুখের বাড়িতে উঠবি”<sup>১১</sup>।

তারা নির্মলার গায়ে বন্দুক ঠেকিয়ে তাকে বাইকে তোলে কিন্তু কিছুদূর যাওয়ার পর জবার মার তৎপরতায় সে বেঁচে যায়। বর্ডারের ধারে জবার মার চিৎকারে বিএসএফরা তাদের দিকে আসতে থাকলে তারা ভয়ে নির্মলাকে রেখে পালায়। জবার মা নির্মলাকে তার বাড়িতে দিয়ে আসে। ছিটমহলের মেয়েরা হয়তো ধর্ষিতা হতেই জন্মায়। তাদের নেই কোন প্রতিবাদের ভাষা, নেই কোন অভিযোগের জায়গা তাই শিক্ষিতা নির্মলা আজ নীরব নীর্বাক হয়ে গেছে।

তৃতীয় খন্ড ‘কুমারী মেঘের দেশ নাই’ ছিটমহলের স্বাধীনতা লাভের ইতিবৃত্ত বর্ণিত হয়েছে। সমগ্র উপন্যাস জুড়ে বিমলেশ নামক একটি চরিত্রকে পাওয়া যায়। উপন্যাসে যার পরিচয় দেওয়া হয়, তিনি একজন সাংবাদিক এবং তিনি এসেছেন ছিটমহলের কথা জানতে সে সম্পর্কে কিছু লেখার জন্য। এই বিমলেশ যে স্বয়ং লেখক অমর মিত্র তা বুঝে নিতে আমাদের অসুবিধা হয় না। ছিটের মুক্তি আন্দোলনে তিনিও যেন সামিল হয়েছেন। ছিটের মুক্তি বিল পাশ হয় এবং তাদের অপশন দেওয়া হয় তারা কোথায় থাকবে। শেষ পর্যন্ত ২০১৫ খ্রিঃ ১লা আগস্ট ভারতের মধ্যে থাকা ছিটে ভারতের এবং বাংলাদেশের মধ্যে থাকা ছিটে বাংলাদেশের পতাকা উত্তোলিত হয়। ছিটমহলের স্বাধীনতা সম্পর্কে লেখক জানান-

“আমি ১৯৪৭-এর পর জন্মেছি। স্বাধীনতার জন্ম দেখিনি কখনো। ২০১৫ সালের ৩১শে জুলাই রাতে মশালডাঙায় আমি ছিলাম, উল্লসিত স্বাধীনতার জন্ম দেখেছিলাম। ইতিহাসের সাক্ষী হয়েছিলাম”<sup>১২</sup>।

ছিটের মানুষেরা স্বাধীনতা পেয়েছে। তাদের এতদিনের স্বপ্ন পূরণ হয়েছে। একশোর্দ সাগির আলি ও আজগার আলিদের ভারতীয় নাগরিত্ব না পাওয়া পর্যন্ত যমরাজকে ঠেকিয়ে রাখার পরিশ্রমটি সার্থক হয়েছে কিন্তু ছিটের তথা সমগ্র স্বাধীন রাষ্ট্রের নারীরা কি স্বাধীনতা পেয়েছে? সত্যি কি তারা স্বাধীন? মহাভারতের যুগ থেকে চলে আসা নারীদের অত্যাচার কি এই আধুনিক সভ্যতায় বন্ধ হয়েছে? যদি বন্ধই হতো তাহলে স্বাধীন ভারতের অধিবাসী জিন্নতের পাশের বাড়ির নারীকে অপহৃত হতে হতো না। তাই জিন্নত চিঠিতে প্রশ্ন তোলে-

“ভুবনদা কি এই মেয়ের হত্যাকাণ্ডের বিহিত করতে পারবে? মেয়ে মানুষ নিজেই তো নাগরিক সমস্ত জীবন ধরে। মেয়েমানুষের কোন দেশ নাই। ভুবনদাদা কি তাদের স্বাধীন করতে পারবে? ভুবন হাঁটছিল জবার মা বুড়ির হাত ধরে”<sup>১৩</sup>।

এইভাবেই লেখক অমর মিত্র মিথ, ইতিহাস, রূপকথা, অলিখিত ইতিহাস ও কল্পিত ইতিহাস মিলিয়ে প্রান্ত উত্তরবঙ্গের বর্জিত, শোষিত, অত্যাচারিত মানুষের বিশেষত নারীদের জীবনচরিত এই উপন্যাসে আমাদের উপহার দিয়েছেন যা এক স্বতন্ত্র আখ্যান চিহ্নের সাক্ষর হয়ে থাকবে বাংলা কথাসাহিত্যে-এ বিষয়ে কোনও দ্বিমত নেই।

তথ্যসূত্র

১. অমর মিত্র, ‘কুমারী মেঘের দেশ চাই’, প্রথম প্রকাশ-২০১৭, দে’জ পাবলিশিং, পৃঃ ১৭
২. তদেব। পৃঃ ৩৬
৩. তদেব। পৃঃ ১৪৮-৪৯
৪. তদেব। পৃঃ ৫৫
৫. তদেব। পৃঃ ৪৪-৪৫
৬. তদেব। পৃঃ ৫৮
৭. তদেব। পৃঃ ১১৭
৮. তদেব। পৃঃ ৮৪
৯. তদেব। পৃঃ ১৫৫, ১৬৪
১০. তদেব। পৃঃ ১৭০
১১. তদেব। পৃঃ ২৫৮
১২. তদেব। ভূমিকা, পৃঃ ৯
১৩. তদেব। পৃঃ ৩০২

## একবিংশ শতকের ভারতে মহিলাদের সামাজিক, অর্থনৈতিক ও রাজনৈতিক ক্ষমতায়ন

প্রদীপ কুমার সরকার

গবেষক, লোকসংস্কৃতি বিভাগ, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়, কল্যাণী, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

ড. সুজয় কুমার মণ্ডল

অধ্যাপক ও বিভাগীয় প্রধান, লোকসংস্কৃতি বিভাগ, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়, কল্যাণী, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

### ভূমিকা:

একবিংশ শতকে ভারতবর্ষের এক গুরুত্বপূর্ণ সমস্যা হলো নারীশক্তি। নারীরা আমাদের দেশে পুরুষের মতোই সামাজিক অর্থনৈতিক এবং রাজনৈতিক ক্ষেত্রে সমান অধিকার দাবি করে। দেশের সংবিধান নির্দেশ করে যে পুরুষের মতো নারীরাও নৈতিক নাগরিক। বিশ্বজুড়ে বিভিন্ন দেশে নারী শক্তির অবদমন পরিলক্ষিত হয়। LEPP রিপোর্ট অনুযায়ী ভারতীয় রমণীরা দেশের বিভিন্ন কর্মক্ষেত্রগুলিতে অবদানিত হচ্ছে এবং লক্ষ্য করলে দেখা যায় যে তারা লিঙ্গ ভেদে বিভিন্ন সমস্যার সম্মুখীন। তবে বর্তমানে ভারতবর্ষের নানান সরকারি এবং বেসরকারি কর্মক্ষেত্রগুলিতে নারীদের মেধাকে কাজের মধ্য দিয়ে আরও প্রসারিত করার বিভিন্ন প্রয়াস দেখা যাচ্ছে। কিন্তু দেখা যায় এই প্রতিষ্ঠানগুলির বিভিন্ন কর্মক্ষেত্রেও নারীরা বিভিন্নভাবে সমস্যার সম্মুখীন হচ্ছেন। কেননা আমাদের সমাজ এখনো নারীদের সমান অধিকার মেনে নিতে পারেনি। সমাজে এখনো নারীরা সেই প্রাচীন কালের নারীদের মতোই পুরুষের সেবা করবে, পর্দার আড়ালে থাকবে এই ,চিরাচরিত ভ্রান্ত ধারণা থেকে নারীরা বাইরে বেরিয়ে আসতে পারেনি। অনেক সময় নারীরা এই প্রতিবন্ধকতা থেকে বাইরে বের হতে চাইলেও পারছে না সমাজ এবং , পরিবারের সম্মানটুকু ধরে রাখার জন্য। সমাজে নারীরা নানান সামাজিক কর্মে অংশ গ্রহন করছেন কিন্তু সেখানেও বিভিন্নভাবে ,বৈষম্যের স্বীকার হচ্ছেন। বর্তমান আধুনিক ভারতে রাজনীতি একটি চর্চিত বিষয় হয়ে দাঁড়িয়েছে কেননা এখানে শুধু অধিকার থাকবে পুরুষের। রাজনীতির মতো কঠিন , এই ভ্রান্ত ধারণা আজও আমাদের মধ্যে প্রবাহমান। ,ইকাজ এবং সিধান্ত নেওয়ার ক্ষমতা ভারতীয় নারীর নে বুলে সাহস এবং অদম্যইচ্ছা শক্তি নিয়ে অনেক নারীরা রাজনীতির অঙ্গনে প্রবেশ করছেন। কিন্তু সেখানেও তারা নানাভাবে পুরুষের কাছ থেকে বিভেদের স্বীকার হচ্ছেন। এই বিভেদের রাজনীতি বেশি লক্ষ্য করা যায় কাজের পারিশ্রমিকের ক্ষেত্রে। বিশেষ করে কাজ বন্টন ও পদন্নতিরক্ষেত্রে এই বৈষম্য আরও বেশি পরিমাণে লক্ষ্য করা যায়। পারিশ্রমিক বেতন ও অন্যান্য সুযোগ সুবিধার ক্ষেত্রেও তারা উপযুক্ত প্রাপ্য সম্মান থেকে বঞ্চিত থেকে যায়। সরকারি এবং বেসরকারি ক্ষেত্রে কাজের সময় তাদের যৌনতে হয়। আজও নিগ্রহের স্বীকার হ- যে আমি সম ,ভারতবর্ষের নারীরা রাস্তাতে চলার সময় ভাবতে থাকে ্মান নিয়ে বাড়ি ফিরতে পারবো কি না। -'বি.আর.সি.এন'এর মত অনুযায়ী ভারতীয় নারীরা বিভিন্ন অপরাধের স্বীকার হয়। একবিংশ শতাব্দীতে নারীর ক্ষমতায়ন ভারতের একটি গুরুত্বপূর্ণ সমস্যা হয়ে দাঁড়িয়েছে।

### প্রাচীনযুগের ভারতীয় নারীর ক্ষমতায়নের ইতিহাস:

প্রাচীনযুগের প্রথম পর্বে নারীরা জীবনের সব ক্ষেত্রেই পুরুষদের সাথে সমানাধিকার ভোগ করে এসেছেন। কিন্তু পতঞ্জলি বা কাत्याয়নের মতো প্রাচীন ভারতীয় বৈয়াকরণের লেখা থেকে ইঙ্গিত পাওয়া যায় যে সেই সময়েও নারীরা শিক্ষিত ছিল। বৈষয়িক শিক্ষায় নারীরা সমান সুযোগ ভোগ করতেন। সুতরাং বলা যায় প্রাচীনকালে ভারতীয় পুরুষেরা নারীদের সম্মান প্রদর্শন করে আসছে। যদিও জৈন ধর্মের ন্যায় সমাজসংস্কার - তবুও ভারতে অধিকাংশ নারী বিধিনিষেধের বেড়া জালে ,আন্দলোনগুলি ধর্মীয় অনুশাসন পালনের অনুমতি দেয় যৌবনে স্বামী এবং বার্ধক্য পুত্রের অভিভাবকত ,একজন নারী শৈশবে পিতা। আবদ্ধ হয়ে পরের মধ্যে দিয়ে জীবন অতিবাহিত করতে হয়। কারণ আমাদের সমাজের চোখে একজন নারী স্বয়ংশাসিত থাকার উপযুক্ত নয়। ভারতীয় উপমহাদেশে মুসলমান শাসকদের আধিপত্য বিস্তারের সাথে সাথে ভারতীয় সমাজে পর্দা প্রথার প্রচলন ঘটে। রাজস্থানে রাজপুতদের মধ্যে জওহর প্রথার প্রচলন ছিল। এই পরিস্থিতিতেও ভারতীয় রাজনীতি ,ধর্ম , শিক্ষা ও সাহিত্য সহ বিভিন্ন ক্ষেত্রে বহু বিশিষ্ট নারীর সন্ধান পাওয়া যায়।

### একবিংশ শতকে নারীর সামাজিক অবস্থান:

বিগত কয়েক দশক ভারতীয় নারীর অবস্থান বহু পরিবর্তনের মধ্যে দিয়ে চলছে। প্রাচীনযুগ থেকে মধ্যযুগে ভারতীয় নারীর অবস্থার অবনতিকিন্তু কয়েক জন সমাজসংস্কারের প্রচেষ্টায় আবার সমমর্যাদার , রাষ্ট্রপতি ,অধিকার উত্তরনের ইতিহাস বেশ ঘটনাবহুল। একবিংশ শতকে ভারতীয় নারীরা প্রধানমন্ত্রী রাজ্যপালসহ বিভিন্ন সরকারী প্রতিষ্ঠানের গুরুত্বপূর্ণ পদ ,স্ত্রীমুখ্যম ,লোকসভার অধ্যক্ষ ,বিরোধীদলনেতা অলংকৃত করেছেন। ভারতবর্ষ ছাড়াও পশ্চিমী দেশগুলিতে ভারতীয় নারীদের আধিপত্য লক্ষ করার মতো। সমাজের নানান কুসংস্কার ও প্রতিবন্ধকতা জয় করেপুরুষের পাশাপাশি নানারকম সামাজিক উন্নয়নের যজ্ঞে , হচ্ছেন নারীরাও সামিল। ভারতীয় সমাজ প্রাচীনকাল থেকেই পুরুষতান্ত্রিক। এই পুরুষতান্ত্রিক সমাজের অত্যাচার এবং সামাজিক প্রতিবন্ধকতাদর্মে বেড়া জাল উন্মোচন করে তাদের অধিকার আদায়ের পথ , বিজ্ঞান ও ,শিল্পসংস্কৃতি ,গণমাধ্যম ,রাজনীতি ,ক্রীড়া ,অনেকটাই প্রশস্ত করেছেন। ভারতীয় নারীরা এখন শিক্ষা প্রযুক্তি প্রভৃতি ক্ষেত্রে পূর্ণ রূপে অবস্থান করছেন।

একবিংশ শতকের এই পুরুষতান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থায় নারীরা তাদের অগ্রগতির পথ ধরে চলতে শুরু করেছেন। ভারত সরকার কতৃক আইন ও বিভিন্ন ধরনের নারী উন্নয়নমূলক পরিকল্পনা শুরু করলেও গ্রাম্য নারীরা সেই সুযোগ থেকে বঞ্চিত হচ্ছেন। কারণ এখনো তাদেরকে পুরুষ শাসনের অধীনে থাকতে হয়। যেখানে দেখা যায় বেশীর ভাগ রাজ্যগুলিতে মহিলা নির্যাতন একটি বড় সমস্যা হয়ে দাঁড়িয়েছে। সমাজের তৃণমূল স্তরে কর্ণপাত করলে শোনা যায় অবহেলিত পনপ্রথার বলি হওয়া নারীর করুণ আর্তনাদ। কারণ তারা সমাজের মধ্যবিত্ত ঘরে জন্ম গ্রহন করেছেন। আধুনিক ভারতবাসীর কাছে খুব চর্চিত একটা শব্দ হলো ধর্ষণ। প্রতিদিনের খবরের কাগজে চোখ বুলালে দেখা যায় খুব বড় অঙ্করে লেখা থাকে ধর্ষণ শব্দটি। সমাজের এক

শ্রেনীর নিকৃষ্ট মানুষরূপী পশুর হাত থেকে রক্ষা পায় না দশ বছরের শিশুকন্যা থেকে ষাট উর্ধের মহিলারাও। বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হওয়ার পরেও তার ইচ্ছার বিরুদ্ধে স্বামীর কাছে ধর্ষিতা হতে হয় হাজার হাজার নারীকে। শুধু মাত্র নিজের সম্মানসমাজ ও ,সন্তান , পরিবারের কথা চিন্তা করে নিজের অনুভূতির সাথে আপোষ করেই দিনের পর দিনহাজার হাজার ভারতীয় নারী মাসের পর মাস কাটিয়ে দিচ্ছে ,। এখনো একবিংশ শতকে পুরুষের চোখে নারী রসনার সামগ্রী ছাড়া আর কিছুই নয়। অন্যান্য ভোগ্যপণ্যের মতোই নারীর দেহ ভোগ করে পুরুষতন্ত্র। সমাজ যত আধুনিকতার অঙ্গনে পা রাখবে ততই নারীর সামাজিক প্রতিপন্নতা বৃদ্ধি পাবে। ,

### অর্থনৈতিক উন্নয়নে নারী:

নারীক্ষমতায়ন এবং উন্নয়নঅর্থনীতিতে আলোচনার একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হয় ,ে উঠেছে। ভারতীয় নারীরা অর্থনৈতিক কর্মকাণ্ডে যতটা সামিল হবে ঠিক ততটাই সমাজে তাদের আধিপত্য বৃদ্ধি পাবে। চলমান আধুনিকতায় ভারতীয় নারীরা অর্থনৈতিক উন্নয়নে পুরুষের পাশাপাশি অক্লান্ত পরিশ্রম করে চলেছেন। বর্তমানে বেসরকারি প্রতিষ্ঠানের পাশাপাশি সরকারী প্রতিষ্ঠানগুলিতে নারী আধিপত্য লক্ষ করা যায়। প্রচলিত পারিবারিক বাধা অতিক্রম করে ভারতের বিপুল সংখ্যক নারী কর্মক্ষেত্রে প্রবেশ করেছেন। সরকারী প্রতিষ্ঠানগুলি যেমন: শিক্ষাকেন্দ্রত্যাদি সরকারের বিভিন্ন উচ্চপদস্থ বিভিন্ন পদে কর্মরত। পুরুষদের ই ,খাদ্যদপ্তর ,ডাকবিভাগ ,রেল , মতোসারাদিন রাত পরিশ্রম করছেন শুধু তাদের আধিপত্যটুকু সমাজে টিকিয়ে রাখার জন্য। বেসরকারি প্রতিষ্ঠানগুলিতে বর্তমানে নারীদের পদচারণা এক নবদিগন্তের সূচনা। এই বেসকারি প্রতিষ্ঠানগুলিতে পুরুষ কর্মচারীর হাতে নারী নিগ্রহ অনবরতই ঘটে চলছে। যেখানে একটি বড় সমস্যা লক্ষ করা যায় সেটা হলো নারী ও পুরুষের সমকাজে বেতন বৈশম্য। পুরুষ কর্মচারির তুলনায় মহিলা কর্মচারীদের বেতন অনেকটাই কম। চাকরির সূত্রবিধার পাশাপাশি পদন্নতির ক্ষেত্রে বৈশম্যমূলক আচরণের স্বীকার হয়। বেতন ও অন্যান্য সুযোগ সু , নারীরা তাদের উপযুক্ত প্রাপ্য থেকে বঞ্চিত।

বর্তমানে বহু ভারতীয় নারী গ্রামীণ কৃষি কাজের সাথে যুক্ত হচ্ছে। কৃষিকাজে, বিভিন্ন কুটিরশিল্পে পুরুষের তুলনায় নারীর পদচারণা অনেক বেশী লক্ষ্য করা যায়। ভারত সরকার কতৃক বিভিন্ন রকম ক্ষুদ্র ও মাঝারি শিল্পে গ্রাম্য ও শহরের শিক্ষিতা নারীরা বিভিন্ন ভাবে যুক্ত হচ্ছেন। ভারতীয় নারীরা নিজেদেরকে স্বাবলম্বী করার চেষ্টা চালাচ্ছেন। দেশের বাইরেও ভারতীয় নারীরা পুরুষের পাশাপাশি অর্থউপার্জনে নিয়োজিত - সুযোগ সন্ধানী ,সুযোগে আর সেই ,হচ্ছেন। কর্মক্ষেত্রে কাজের সুবাদে নারীরা পুরুষের সহায়তা কামনা করেন পুরুষের হাতে যৌননিগ্রহের স্বীকার হতে হয়। তা সত্যেও ভারতীয় নারীরা এই একুশ শতকের অর্থনৈতিক উন্নয়ন যজ্ঞে সামিল হচ্ছে পুরুষের হাতে হাত মিলিয়ে।

### নারীর রাজনৈতিক ক্ষমতা:

ভারতীয় মহিলারা আজকাল রাজনীতির অঙ্গনে প্রবেশ করতে চায় না এবং তারা বিতৃষ্ণা পোষণ করছেন। ভারতীয় রাজনীতির মায়াজাল থেকে দূরত্ব বজায় রাখছে। রাজনীতিতে অহংকার, আধিপত্য, যুদ্ধ,

তাৎক্ষণিক সিদ্ধান্ত নেওয়ার মত ক্ষমতা পুরুষের আছে, যা মহিলাদের এজিয়ারের বাইরে বলে মনে করা হয়। মহিলারও ভাবেন যে তারা সক্রিয়ভাবে রাজনীতিতে সামিল হলে তাদের মেয়েলি আচরণ ক্ষুণ্ণ হবে। রাজনীতির গোলক ধাঁধায় নারীসুলভ আচরণ তেমন কার্যকরী রূপ নিতে পারেনি। কারণ নারীরা সমাজে পারিবারিক বন্ধনের মধ্যেই আবদ্ধ থাকতে ভালোবাসেন।

গত কয়েক শতাব্দীর তুলনায় ভারতীয় রাজনীতির অঙ্গনে বর্তমান প্রেক্ষাপটে নারীর অবদান স্বীকার করা যায়। স্বাধীনতার পর ভারতীয় রাজনীতিতে মহিলাদের অংশগ্রহণ কমতে থাকে। কারণ রাজনীতিতে মহিলারা বর্ণ বৈষম্যের শিকার হয়। বর্তমান ভারতে মহিলা স্বাক্ষরতার হার বৃদ্ধি পাচ্ছে এবং অনেক এলিট সম্প্রদায়ের মহিলারা রাজনীতিও তাদের প্রাপ্য মনে করে অক্লান্ত পরিশ্রমের মাধ্যমে জনতার মন জয় করার চেষ্টা করছেন। কিন্তু ভারত সরকার মহিলাদের রাজনীতির অঙ্গনে নিয়ে আসার জন্য সংরক্ষিত আসনের ব্যবস্থা করছেন। ভারতীয় নারীরা বর্তমানে এমএ.এল., এমপি., রাষ্ট্রপতি, মূখ্যমন্ত্রী, পঞ্চায়েতের প্রধানের মতো পদগুলি অলংকৃত করছেন। ভারতীয় নারীরা রাজনৈতিক সূত্রে বিদেশে পারি দিচ্ছে। বর্তমানে নতুন আর্থসামাজিক প্রেক্ষাপটে গনতান্ত্রিক শ্রেণীর নিরিখে না দেখে মহিলাদের সমস্যাগুলিকে স্বতন্ত্রভাবে পর্যালোচনা করার দাবী উঠেছে। বর্তমান একবিংশ শতকের রাজনীতিতে মহিলা পদার্পণ অনেকটাই বেড়েছে। পুরুষদের পাশাপাশি তারা আজ রাজনীতির প্রত্যেকটা কর্মকাণ্ডে সামিল হচ্ছে এবং মহিলাদের নেতৃত্ব দেবার প্রবণতা আরো অনেকটাই বেড়েছে।

#### পর্যালোচনা:

একবিংশ শতাব্দীর সময়কালে ভারতীয় নারীরা তাদের ক্ষমতায়ন নিয়ে দ্বিধাগ্রস্ত হয়ে পড়েন। পরিবার থেকে শুরু করে কর্মজীবনের প্রত্যেকটা মুহূর্ত নির্যাতনের স্বীকার হতে হয়। ভারতবর্ষের প্রত্যেকটা পরিবারে শিক্ষার আলো প্রবেশ করলেও মুহূর্তে মুহূর্তে মহিলাদের অবহেলিত হতে হয়। পুরুষতান্ত্রিক সমাজব্যবস্থার বেড়ি আজও তাদের পায়ে পড়ানো। কারণ কর্মজীবনের পথ তাদের কাছে একটি অভিশাপ, যেখানে শিকার হতে হয় যৌননির্যাতনের মতো মানসিক যন্ত্রনার। বেতন বৈষম্য থেকে শুরু করে অন্যান্য সুযোগ সুবিধা থেকেও নারীরা বঞ্চিত হচ্ছে। আজও বর্তমানে ভারতবর্ষের মহিলারা হিংসা ও নির্যাতনের স্বীকার হচ্ছেন। ভারত সরকার নারী উন্নয়ন ও ক্ষমতায়ন নিয়ে বহু প্রকল্প ও আইন প্রণয়ন করেছেন। সমস্ত পরিষেবা ভারতীয় নারীরা পাচ্ছেন কি না সে বিষয়ে সমাজের রাজনৈতিক নেতাদের পাশাপাশি শিক্ষিত সম্প্রদায়ের মানুষকে আরো বেশি করে এগিয়ে আসতে হবে। সমাজের সমস্ত বাধা অতিক্রম করে নারীরা আজ ভারতবর্ষ তথা বিশ্বের প্রত্যেকটা স্থানে যেভাবে তাদের পদচারণ দেখা যাচ্ছে তাতে প্রত্যেক নাগরিককে এগিয়ে এসে তাদেরকে উৎসাহ প্রদান করতে হবে।

#### উপসংহার:

একবিংশ শতকে নারীর রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক, সামাজিক ক্ষমতায়ন একটি আলোচ্য বিষয়। ভারতীয় নারীরা তাদের কর্মক্ষেত্রে ও বিভিন্ন সামাজিক ক্ষেত্রে তারা তাদের প্রাপ্য সম্মানটুকুও পাচ্ছে না। আধুনিকতার



আলো বর্তমানে ভারতের বিভিন্ন ক্ষেত্রে প্রবেশ করলেও নারী ক্ষমতায়নের দিকটি অধরায় থেকে যাচ্ছে। কারণ পুরুষতান্ত্রিক সমাজব্যবস্থার বেড়ি আজও তাদের পায়ে পড়ানো। সাংসারিক ক্ষেত্রে ও সমাজের বিভিন্ন উন্নয়নমূলক কাজে তারা পুরুষের সঙ্গে সমানভাবে চললেও নারীদের অবদমিত করে রাখা হয়। সেই কারণে আমাদের সভ্য সমাজের প্রত্যেক নাগরিককে এগিয়ে এসে নারীদের পুরুষতান্ত্রিক সমাজের গণ্ডি থেকে মুক্ত করে তাদের কর্মজীবনের উৎসাহ প্রদান করা একান্ত প্রয়োজন। বর্তমানে মহিলাদের শিক্ষার আঙ্গিনায়, রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক, কর্মকাণ্ডে সামিল করে তাদের ক্ষমতায়ন বৃদ্ধি করা দরকার। কেননা একজন নারীই পারে সমাজকে পরিবর্তন করতে। একটি শিক্ষিতনারী যদি সুন্দর একটি পরিবার গঠন করতে পারেন, তাহলে তিনি সুন্দর একটা সমাজও সকলকে উপহার দিতে পারে।

#### সহায়ক গ্রন্থপঞ্জী:

১. গুপ্ত ,(সম্পাদনা) সুপর্ণা ,ইতিহাসে নারী: শিক্ষাকলকাতা ,;প্রথ্রেসিভ পাবলিশার্স, ২০০৯।  
২হাওড়া ,রাজনীতি ও নারীশক্তি ক্ষমতায়নের নব দিগন্ত ,ল্যাণীক ,বন্দ্যোপাধ্যায় .: ম্যানাক্রিপ্ট ইন্ডিয়া২০০১ ,।  
৩কলকাতা ,ভারতের ইতিহাস ,অতুলচন্দ্র ,রায় .:প্রান্তিক২০০৪ ,।  
৪কলকাতা ,ভারতের ইতিহাস ও স্বাধীনতা সংগ্রাম ,নির্মল ও জানা ইমনকল্যাণ ,মন্ডল .: তুলসি প্রকাশনী ,  
২০১৪।

#### ওয়েবসাইট:

- 1.<https://www.bajkulcollegeonlinestudy.in/2020-2021/Materials%20202021/BA%20Hons/History/3rd%20Sem%20H%20GE--3%20Some%20Perspectives%20on%20Women's%20Rights%20in%20India%20Sanatan%20Das%2011-01-2021.pdf>
- 2.<https://bn.vikaspedia.in/social-welfare/9959a899f9c79a89cd99f/9a89be9b09c993-0-9b69bf9b69c9899-1a89cd9a89af9bc9a9/8a89be9b09c0-9899a89cd9a89a9/8a89be9b09c09a69c79b9959-0cd9b79ae9a49be>
- 3.[https://bn.wikipedia.org/wiki/%E%0A%6A%8E%0A%6BE%E%0A%6B%0E%0A%80%7\\_%E%0A%95%6E%0A%8%7D%E%0A%6B%7E%0A%6AE%E%0A%6A%4E%0A%6BE%E%0A%6AF%E%0A%6BC%E%0A%6A8](https://bn.wikipedia.org/wiki/%E%0A%6A%8E%0A%6BE%E%0A%6B%0E%0A%80%7_%E%0A%95%6E%0A%8%7D%E%0A%6B%7E%0A%6AE%E%0A%6A%4E%0A%6BE%E%0A%6AF%E%0A%6BC%E%0A%6A8)
4. <https://pollischool.com/pdf-%E%0A%6A%8E%0A%6BE%E%0A%6B%0E%0A-80%7%E%0A-93%6%E%0A%6B%0E%0A%6BE%E%0A%9%6C%E%0A%6A%8E%0A%80%7E%0A%6A%4E%0A%6BF-%E%0A%6AC%E%0A-87%6pdf-download/>
5. <https://www.ammtcollege.ac.in/studyMaterial/51747Human-Rights-Gender-and-Environment-Sem--4GE-.2020-04-26pdf>

## একুশ শতকের প্রথম দুই দশকের বাংলা ছোটগল্পে লিঙ্গবৈষম্য

অভিজিৎ দেবনাথ

গবেষক, বাংলা বিভাগ, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়, বর্ধমান, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত

### ভূমিকা :

একুশ শতকে এসে আমাদের চিন্তা-চেতনার আমূল পরিবর্তন ঘটেছে। আমরা আধুনিক শিক্ষায় শিক্ষিত কিন্তু তারপরেও কোথাও যেন একটি প্রশ্ন বারবার আমাদের সামনে মাথাচারা দিয়ে ওঠে- লিঙ্গ বিষয় সম্পর্কিত ধারণাটি আমাদের কাছে কতটা স্পষ্ট। লিঙ্গ বিষয়ে যখনই আমাদের আলোচনার প্রয়োজন হয়েছে সে আলোচনার প্রেক্ষিতে দেখেছি আমাদের সমাজের ভিতর 'লিঙ্গ সচেতনতা' বিষয়টি কতটা নারীর ক্ষমতায়নের পরিপন্থী এই বিষয়ে প্রশ্নচিহ্ন থেকে যায়। আমরা জন্মগ্রহণের সময় প্রত্যেকেই জৈবিকভাবে পুংলিঙ্গ বা স্ত্রীলিঙ্গ নিয়ে জন্মগ্রহণ করি, কিন্তু সমাজ এই জৈবিক লিঙ্গ গঠনকে অনেকাংশে প্রভাবিত করে অর্থাৎ সামাজিকভাবে আমাদের আরেকটি লিঙ্গ নির্মাণ ঘটে থাকে। সামাজিক লিঙ্গ নির্মাণের ফলে বৈষম্য যে প্রকট হচ্ছে তা বলাই বাহুল্য। বৈষম্য শুধু আমাদের এই ভারতীয় উপমহাদেশে নয়, এ বৈষম্য আবহমানকাল ধরে চলে আসছে প্রাচ্য-পাশ্চাত্য নির্বিশেষে দুই ভূখণ্ডে। এই বৈষম্য বিনাশ করার জন্য বিভিন্ন সময় বিভিন্ন রকম আন্দোলন সংঘটিত হয়েছে। প্রসঙ্গত বলতে হয় এই লিঙ্গবৈষম্য বা লিঙ্গ বঞ্চনার বিরুদ্ধে নারীর স্বপক্ষে আনুমানিক ১৬৩০ সাল থেকে লেখালেখি শুরু। আরো দেখি নারীর বৈষম্যের বিরুদ্ধে বিশেষ করে নারীর অধিকারের দাবিতে ১৮৪৮ সালে সেনেক ফলস কনভোকেশন অনুষ্ঠিত হতে। এর পরবর্তীকালে দেখি নারীদের ভোটাধিকার লাভ করতে- ১৯১৮ সালে ব্রিটিশ মহিলাদের ভোটাধিকার ও ১৯২০ সালে মার্কিন মেয়েদের ভোটারাধিকার প্রাপ্তি ইত্যাদি। এছাড়াও এই সময় পর্বে বিভিন্ন রকম রাজনৈতিক অধিকার ও পূর্ণাঙ্গ মানুষের স্বীকৃতি অর্জনের প্রথম ধাপ অতিক্রম করল, কিন্তু এ ধাপের শেষ কোথায় তা হয়তো আজকের দিনে এসে আমাদের ভাবতে হচ্ছে। তাই আমরা যখন ধর্ম ও আইনের দিকে তাকাই তখন দেখি নারীর প্রতি দ্বিচারিতা করার একটা সূক্ষ্ম প্রবণতা। এই ধর্ম ও আইন প্রতি ক্ষেত্রেই স্বতন্ত্র মত দিয়েছে নারীর বিষয়ে, কোনো ক্ষেত্রেই যে প্রকৃত সম্মান দেওয়া

হয়েছে তা নয় । আমরা সিমোন দ্য বোভোয়ার ‘দা সেকেন্ড সেক্স’-এ দেখি পুরুষের সমাজে নারী অন্য জীবে কীভাবে পরিনত হচ্ছে অর্থাৎ নারীকে দ্বিতীয় লিঙ্গ হিসেবে চিহ্নিত করার প্রবণতা এই গ্রন্থে আমরা দেখতে পাই । কৃত্রিম এই স্ত্রী লিঙ্গের নির্মাণ ঘটেছে স্ত্রীজাতিকে দমিয়ে রাখার জন্য এ কথা বলাই যায় । অপরদিকে কেট মিলেট কিংবা হেলেন সিক্সার্স তাঁদের রচনায় দিকে যদি আলোকপাত করা যায় তখন দেখবো আবহমানকাল ধরেই এই বৈষম্য ঘটে আসছে এবং তাঁদের প্রবন্ধে ফুটে উঠেছে অর্থনীতির সঙ্গে নারীর ও রাজনীতির সঙ্গে নারীর কিরূপ সম্পর্ক ।

প্রাবন্ধিক মল্লিকা সেনগুপ্তের ‘স্ত্রীলিঙ্গ নির্মাণ’ ও ‘পুরুষ নয় পুরুষতন্ত্র’ প্রবন্ধ দুটিকে সমান্তরালে রাখলে দেখবো নিজের ব্যক্তি জীবনের উপলব্ধি প্রবন্ধে তাত্ত্বিকতার মোড়কে ধরা পড়ছে অর্থাৎ এযুগের নারীকেও অসার নির্মমতার মধ্যে নিরন্তর দাঁতচাপা প্রাণ ধারণ করতে হচ্ছে, যেমনটা ভার্জিনিয়া উলফ তাঁর ‘এ রুম অফ ওয়ান ওন’-এ ফুটিয়ে তুলেছেন । আধুনিক নারীবাদী লেখক-লেখিকা যেমন সুচিত্রা ভট্টাচার্য, অনিতা অগ্নিহোত্রী, প্রচৈত গুপ্ত, অনিন্দিতা গোস্বামী তাঁদের গল্পে বিশেষ করে সুচিত্রা ভট্টাচার্যের ‘আমি মাধবী’ গল্প অনিন্দিতা গোস্বামীর ‘সেই বিরলতম মেয়েটি’ এবং প্রচৈত গুপ্তের ‘ধর্ষিতা’ গল্পটি আমাদের চিন্তা চেতনাকে অনেকটাই নাড়িয়ে দেয়। তাই এইসকল গল্পকারদের গল্প গুলিকে সামনে রেখে সাহিত্যে লিঙ্গবৈষম্য কিভাবে ধরা দিচ্ছে তা বাস্তবতার প্রেক্ষিতে মিলিয়ে দেখার চেষ্টা করলাম মাত্র।

### লিঙ্গবৈষম্যের সংজ্ঞা ও স্বরূপ :

লিঙ্গ বৈষম্য কি? এই প্রশ্নের উত্তরে প্রথমেই যে কথা মাথায় আসে তা হল ব্যক্তির যৌন বা লিঙ্গের উপর ভিত্তি করে যে বৈষম্য ঘটে চলেছে এক কথায় তাই লিঙ্গ বৈষম্য। বৈষম্যের বিষয়টি এমন, একটি লিঙ্গ আরেকটি লিঙ্গ অপেক্ষা সমস্ত দিক থেকে উচ্চতর আসন পায় । তা শিক্ষার দিক থেকে হতে পারে, জীবন যাপনের স্বাচ্ছন্দ্যের দিক থেকে হতে পারে এবং অর্থনৈতিক দিক থেকেও হতে পারে। আমরা সমাজবাস্তবতার ক্ষেত্রে বলতে পারি এই বৈষম্যের শিকার নারীরা, বর্তমানে আরেকটি স্বীকৃত লিঙ্গ তৃতীয় লিঙ্গ অর্থাৎ থার্ড জেন্ডার তাঁরাও বৈষম্যের শিকার হতে থাকছে প্রতি মুহূর্তে । লিঙ্গ বৈষম্য সংস্কৃতির দ্বারা প্রভাবিত ও সমাজের দ্বারা নির্মিত একটি বিষয়।

এই লিঙ্গবৈষম্যের স্বরূপ যদি দেখি সে ক্ষেত্রে আমাদের দেখতে হবে প্রাচ্য-পাশ্চাত্য দুই ভূখণ্ডকে । বৈষম্য ঘটানোর মূল কারিগর স্বার্থাশ্বেষী পুঁজিবাদীর দল । তারা ক্ষমতার নেতৃত্বে থেকেই একশ্রেণীর মানুষ শুধু নয় একটি বিশেষ লিঙ্গের ওপর আধিপত্য স্থাপনের জন্য কৃত্রিম নিয়ম-নীতি প্রতিষ্ঠা করে চলেছে । যার প্রবাহমানতা আজও আমাদের আধুনিক সমাজ ব্যবস্থার রঞ্জে রঞ্জে ঢুকে আছে । বৈষম্যের মূল কেন্দ্রবিন্দুতে যে লিঙ্গ সর্বাধিক বৈষম্যের শিকার সেই নারী জাতি সম্পর্কে বিভিন্ন ক্ষেত্রে যে ধারণা গুলি প্রচলিত যেমন ধর্মে নারী সম্পর্কে বলা হয়েছে- নারী থেকেই পাপের জন্ম, ধর্মাচরণে সে পুরুষের সহকারি মাত্র। শিল্পক্ষেত্রে নারী সম্পর্কে যে ধারণা নারী-সুন্দরী, উত্তেজনা সৃষ্টিকারী শিল্প সৃষ্টিতে তার কাজ নয় । আরেকটু যদি গভীরে যাই নারী-পুরুষ বৈষম্যের প্রধান উপাদান সঞ্চয় করে থাকে পরিবার । ব্যবহারিক জীবনে পরিবার থেকে যেন শ্রেষ্ঠত্বের ধারণাটা আসে সেই শ্রেষ্ঠত্বে নারী এগিয়ে না পুরুষ এগিয়ে? এই প্রশ্নের মীমাংসা খুব সহজেই হয়ে যায় যখন আমরা দেখি শিশুপাঠ্য বইয়ে আদর্শের মডেল হিসেবে মানদণ্ড করা হয় একটি বালককেই । বৈষম্যের স্বরূপটি আরো সুন্দর ভাবে বোঝাতে গেলে আমাদের দৃষ্টি রাখতে হবে মল্লিকা সেনগুপ্তের ‘স্ট্রীলিঙ্গ নির্মাণ’ প্রবন্ধে । তিনি বলছেন “আসল যে বঞ্চনায় ভাতে পানিতে মরে আছে মেয়েরা তার উৎস অর্থনীতি, মেয়েরা নিজেরা নিজেদের ভাত-কাপড় রোজগার করবে না ভাত কাপড়ের জন্য তাকে নির্ভর করতে হবে বাবা বর ছেলের উপর” ।

**সূচনা কাল থেকে বাংলা ছোটগল্পে লিঙ্গবৈষম্যের আভাস:**

ছোটগল্পের সার্থক প্রাণপ্রতিষ্ঠা যার হাত দিয়ে বাংলা সাহিত্যে ঘটেছে তিনি অবশ্যই রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর যখন সাহিত্য সৃষ্টি করছেন ঠিক সেই রচনাগুলির মধ্যে সমাজের একটি লিঙ্গ আরেকটি লিঙ্গের উপর আধিপত্য প্রতিষ্ঠার প্রয়াস নিরন্তর কিভাবে করে চলেছে কিছু কিছু গল্পে অবশ্যই আমরা পাই । যে সময়পর্বে রবি ঠাকুর ‘দেনা পাওনা’ গল্পটি লিখছেন তৎকালীন সময়ের প্রেক্ষিতে পুরুষ তথা পুরুষতান্ত্রিক সমাজ কর্তৃক নারীদের লাঞ্ছনা-বঞ্চনা অবমাননার রূপ ফুটে উঠেছে । গল্পে নিরুপমার নির্যাতনের মধ্যে দিয়ে বাঙালি ঘরের বধু নির্যাতনের একটি নির্মম চিত্র ধরা দিয়েছে । এছাড়াও ‘শাস্তি’, ‘হৈমন্তী’, ও ‘ত্যাগ’ প্রভৃতি গল্পে স্বল্প পরিসরে হলেও নারীরা কি পরিমাণ ঘৃণ্যতার শিকার হয়েছে তাও ধরা পড়ে । এছাড়াও

বিভূতিভূষণের ‘পুঁইমাচা’ গল্পে ক্ষেত্রের ওপর অমানবিক অত্যাচার, পুরুষতন্ত্রের চোখ রাঙানি থেকে ক্ষেত্রি রেহাই পায় না। বনফুলের ‘অনির্বচনীয়’, ‘ঐরাবত’ গল্পে পুরুষের দাস্তিকতার চরম রূপ লক্ষ্য করা গেছে।

এছাড়াও লিঙ্গবৈষম্যের দিকটি আলোচনা প্রসঙ্গে আমাদের শরৎচন্দ্র ‘একাদশী বৈরাগীর’ কথা, মহাশ্বেতা দেবীর ‘দ্রৌপদী’ ও ‘শিকার’ প্রভৃতি গল্পের নাম উল্লেখ করতে হয় যেখানে আবহমানকাল ধরে চলে আসা পুরুষতন্ত্রের প্রাধান্যের ফলে নারীর অবমাননা ঘটেছে চলেছে। ছোটগল্পের বাইরে উপন্যাসেও অনেক ক্ষেত্রে ধরা পড়েছে লিঙ্গবৈষম্যের বিষয়টি। আমাদের চেনা ও আদরের উপন্যাস বিভূতিভূষণের ‘পথের পাঁচালী’। সেখানে দেখি সর্বজয়ার কাছে দুর্গা অপেক্ষা অপু বেশি আদরণীয় হয়ে উঠেছে। এমনি টুকরো টুকরো ছবি পাই উপন্যাসটিতে। আশাপূর্ণা দেবীর ‘সুবর্ণলতা’ ও ‘প্রথম প্রতিশ্রুতি’ উপন্যাস দুটি এবং রাসসুন্দরী দাসীর ‘আমার জীবন’ গ্রন্থটি সাক্ষ্য বহন করছে তৎকালীন সময়ে নারীর সামাজিক পদমর্যাদা কতটা সংকীর্ণ হয়েছে পিতৃতান্ত্রিক সমাজ পরিচালনার মধ্যে।

**একুশ শতকের প্রথম দুই দশকে বাংলা ছোটগল্প লিঙ্গবৈষম্যের স্বরূপ :**

গড়পড়তা জীবনে অভ্যস্ত মেয়েদের অন্তপুরের জীবন সুদূর প্রাচীনকাল থেকেই ভারতীয় উপমহাদেশে খুব ছন্দ মধুর না থাকলেও কিন্তু ঋক বৈদিক যুগে কাত্যায়নী ও পতঞ্জলি প্রমুখদের থেকে যতটুকু জানা যায় বৈদিক যুগে নারীরা শিক্ষিতা ছিলেন এবং সমাজে নারী-পুরুষ সমান অধিকার পেতেন। মধ্যযুগ থেকে ধর্মীয় অনুশাসন যত প্রকট হতে লাগলো নারীর অবস্থার অবনতি ঘটতে থাকলো। আবার আধুনিক যুগ তথা একবিংশ শতকে এসে আমরা দেখতে পাই নারী তার অন্তপুর থেকে গুটি গুটি পায়ে বেরিয়ে আসার স্বাচ্ছন্দ্যবোধ করছে। শিক্ষা গ্রহণে অগ্রাধিকার ও মতামত প্রকাশের স্বাধীনতা পাচ্ছে। তার পরেও শত শত নারী এখনো অসহনীয় যন্ত্রণা, বঞ্চনা সহ্য করে চলেছে এবং সেই নারী পুরুষের পেশী শক্তির কাছে নিজেকে সমর্পণ করেও জীবনের গতিকে খামিয়ে দেয় নি। নারীবাদী লেখক-লেখিকা সুচিত্রা ভট্টাচার্য, অনিতা অগ্নিহোত্রী, প্রচৈত গুপ্ত, অনিন্দিতা গোস্বামী তাঁদের রচনায় বাস্তবের রূপ অত্যন্ত নিখুঁতভাবে ফুটে উঠেছে আর আধুনিক নারীরা অব্যক্ত ক্লান্তি শরীরে মেখেছে।

সুচিত্রা ভট্টাচার্যের ‘আমি মাধবী’ গল্পটিতে পুরুষতন্ত্রের চরম আধিপত্যবাদ এবং পুরুষতন্ত্রের দাস্তিকতায় মাতৃতন্ত্রের করুণ আত্মসমর্পণ দারুণ ভাবে ফুটে উঠেছে। মাধবী একটি স্থানে বলছেন “মাতৃ

পরিচয় কি হবে জেনে? মা তো শুধুই গর্ভধারণের আধার, তাঁর পরিচয় কোনো কাজে লাগে না”। নারীকে মেনে নিতে হয়, যার ফলে নারী জোর গলায় প্রশ্ন করতে পারে না, হয়তো নারী বলেই কোণঠাসা করে রাখার চেষ্টা চলে। তাই মাধুরী সমস্ত নারী সমাজের প্রতিনিধি হিসাবে আক্ষেপের সুরে বলে “মেয়েদের আলাদা সত্ত্বা থাকতে নেই রাজকন্যা হই আর যাই হই”। নারীর মত প্রকাশ বা নারীর মনের ইচ্ছার কোনো মূল্য নেই তা যেন মাধবীর মধ্যে দিয়ে গল্পাকার ফুটিয়ে তুলেছেন তাইতো মাধবীকে একাধিক পুরুষের সঙ্গে শারীরিক সম্পর্কে লিপ্ত হতে হয় তার ইচ্ছা-অনিচ্ছার কথা কোন পুরুষ একটিবারের জন্যেও শোনেনি। ‘দূরের মানুষ’ গল্পে আমরা দেখি দরিদ্র পরিবারের মেয়ে ভাদুড়ীকে পুরুষের চরম লালসার শিকার হতে, কিন্তু সেই ভাদুড়ীকেই ছোটবাবুর পরিবার অঙ্গুলিনির্দেশ করে অপমান করে এবং তার মূল্য নির্ধারণ হয় পাঁচশো টাকা। ভাদুড়ী যখন ছোটবাবুর দ্বারা শারীরিক নির্যাতনের শিকার হয় তখন গল্পকার নারীদের অবস্থা কোন পর্যায়ে তা ভনিতাহীন ভাবে গল্পে প্রকাশ করেছে। তাঁর ‘এখন হৃদয়’ গল্পে দেখি মেয়েদের শিক্ষিত হওয়া এবং মেয়েরা ঘরের বাইরে গিয়ে চাকরি করবে মেনে নিতে যেন আমাদের সমাজ এখনো কুণ্ঠাবোধ করে। এই গল্পের পুরো পরিসর জুড়ে না হলেও সচেতন পাঠে আমরা দেখি কৌশিক রুমির ওপর আধিপত্য বিস্তারের চেষ্টা করেছে, কৌশিক প্রকাশ করেছে রুমির চাকরি করা তার পছন্দ নয়। আবার সুচিত্রা ভট্টাচার্যের ‘ফিফটি-ফিফটি’ গল্পে দেখতে পাই পোশাক ফতোয়া প্রসঙ্গ আসতে সোমঝতা বলছে “আমি মেয়ে তাই জিন্স পরা যাবে না”। তাই সোমঝতা জিন্স পড়াও ছেড়ে দেয়। এখানে গল্পকার যেন সূক্ষ্মভাবে বুঝিয়ে দিচ্ছেন পোশাক ব্যবহারের ক্ষেত্রেও নারী-পুরুষের ভেদ আছে, যা আমাদের সমাজে আধুনিক রক্ষণশীল মানসিকতার প্রকাশ।

অনিতা অগ্নিহোত্রীর ‘বোগেনভিলিয়া’ গল্প প্রসঙ্গে বলতে হয় আধুনিক জীবনের বাস্তব সমস্যা তা বিক্ষিপ্তভাবে গল্পে ফুটে উঠেছে যেমন মেয়েদের বিয়ে না হলে সমাজে মুখ দেখানো যায় না, আবার মেয়েদের ভ্রূণ অবস্থায় বিসর্জন দেওয়ার কথাও গল্পে আছে। শুধু তাই নয় অনেক পরিবার ভবিষ্যৎ পরিকল্পনায় কন্যা সন্তান অপেক্ষা পুত্র সন্তান কামনা করে এই নিম্নরুচির মানসিকতা গল্পে ফুটে উঠেছে। চমনলাল বলছে “ছেলে সন্তান হলে তার বিয়ে দিয়ে বাকি মেয়েদের বিয়ের যৌতুক তুলে নেওয়া যাবে দ্বিতীয় কন্যার জন্মের আগে এমনই বাসনা ছিল...”। গল্পের একটি অংশে তানিয়া চমনলাল সম্পর্কে ভাবে “চারটে মেয়ের যে কেউ

একটা ছেলে হলে পরের মেয়েটা জন্ম নিত না”। যা আমাদের সমাজ ব্যবস্থায় প্রতিটি ঘরের কাহিনি । ‘জলসত্র’ গল্পে আমরা দেখতে পাই অনেক ছেলেদের মাঝে যখন ময়না জলসত্র নিয়ে বসে বা তার ব্যবসার পসরা সাজিয়ে নিয়ে বসে তখন ছেলেমহল মেনে নিতে পারে না । ময়না ছেলেদের সমগোত্রীয় হয়ে একই আসনে বসে ব্যবসা করবে এ যেন ছেলেদের কাছে একটু অপমানের । ছেলেরা “থুতু ফেলে চোঁচিয়ে ময়নাকে উৎখাত করার চেষ্টা করে”। ‘জলপ্লাবন’ গল্পে বনমালা কে উদ্দেশ্য করে শাশুড়ি বলেন বিয়ে দিলে ছেলের মন সংসারে বসবে, বউয়ের কোলে নাতি আসবে । এখানে নাতি আসার প্রসঙ্গটি বাস্তবই আমাদের ঘরের নিত্যদিনের ঘটনা যেখানে আমরা আমাদের ব্যবহারিক জীবনে অনেকেই হয়তো সম্মুখীন হয়েছি প্রথম সন্তান লাভের প্রসঙ্গ হিসাবে ছেলে সন্তান কামনা । গল্পে তার ব্যতিক্রমী রূপ ধরা পড়েনি।

আলোচনার প্রসঙ্গে অনিন্দিতা গোস্বামীর একটি অন্যতম উল্লেখযোগ্য গল্প ‘সেই বিরলতম মেয়েটি’র কথা উদাহরণ স্বরূপ তুলে ধরতে হয়, প্রতিমা ও অলোক দুই চরিত্রকে কেন্দ্র করে গল্পের বুনন , নারীকে কখনো চিকিৎসক প্রসব হওয়ার সময়, কখনো কর্মক্ষেত্রে উর্দ্ধতন কর্তৃপক্ষের দ্বারা হেনস্তা হতে হয় । পুরুষ প্রত্যেকেই নারীর শরীরকে কামনা নিবৃত্তির উপাদান হিসেবে পেতে চেয়েছে অবশেষে ঘরের মধ্যে স্বামীও তাকে ঘৃণার চোখে দেখেছে । প্রতিমা তার স্বামীর কাছে আত্মসমর্পণ করে কিন্তু তার মধ্যে কখনোই মানসিক তৃপ্তি থাকে না পুরুষের চাহিদার পণ্য হয়ে ওঠে প্রতিমা। এ যেন ধনবাদী বিশ্বব্যবস্থা পুরুষদের ঔদ্ধত্য মানসিকতার বিরূপ প্রকাশ। ২০১১ সালে লেখা ‘খোলস’ নামের গল্পে বার্ধক্য বয়সে নারীর অসহায়তা, যন্ত্রণা তার নিত্যনৈমিত্তিক জীবন কিভাবে দমবন্ধকর হয়ে উঠেছে সেটাই প্রকাশ পেয়েছে। এছাড়াও ‘স্ত্রীরপত্রের পুনর্নির্মাণ’, ‘বিচার চলছে’ গতানুগতিক জীবন প্রভায় অভ্যস্ত নারী যেন ভেঙে বেরিয়ে আসার চেষ্টা করছে এবং দেখানো হচ্ছে গল্পগুলিতে বৈষম্য কতটা প্রকট । বৈষম্যের মধ্যে কতটা অবৈজ্ঞানিক যুক্তি ও ধর্মান্ধতা রয়েছে।

অন্যতম কথা সাহিত্যিক প্রচৈত গুপ্তের ‘ধর্ষিতা’ গল্পের দিকে একবার আলোকপাত করলে দেখবো নায়িকা বিদিশাকে নায়ক অনিকেতের দ্বারা কিভাবে ধর্ষিতা হতে হচ্ছে । যে নারীকে পুরুষের প্রয়োজনে নগ্ন হতে হয় পুরুষ সমাজই সেই নারীকেই আবার ধর্ষিতা অপবাদে ভূষিত করে, এ এক দ্বিচারিতা।

## উপসংহার :

দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধের পরবর্তীকালে একান্নবর্তী পরিবার ধ্বংস হয়েছে, পরিবর্তে ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র নিউক্লিয়াস পরিবার এসেছে। সেই একান্নবর্তী পরিবারের মধ্যে নারীর যন্ত্রণাময় জীবন আর এই নিউক্লিয়াস ক্ষুদ্র পরিবারের মধ্যে থেকে নারীর জীবন যন্ত্রণার মধ্যে পরিবর্তন এসেছে। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের ‘স্ত্রীর পত্র’ গল্পের নারী আর শতবর্ষের পরে দাঁড়িয়ে অনিন্দিতা গোস্বামীর ‘স্ত্রীরপত্রের পুনর্নির্মাণ’ গল্পের নারীকে দেখলে বুঝবো এখন নারীর অবস্থাটা কোথায়? কোন জায়গায় দাঁড়িয়ে আছে নারী? পুরুষতান্ত্রিক সমাজে প্রাণ ধারণ করতে হচ্ছে তাকে কিন্তু সংসার ধর্মকে ভাসিয়ে দিয়ে নয়। গল্পগুলোর সচেতন পাঠে বোঝা যায় একবিংশ শতকে এসে নারী সংসারজীবন নির্বাহ করছে ও চাকরি করতে করতে সংগ্রাম করছে। পুরুষ আবহমান পরম্পরায় তাকে বেঁধে রেখে তার মনুষ্যত্বের অমর্যাদা করেছে। সে সংসার থেকে বেরিয়ে যাচ্ছে তা নয় বরং সে লড়াই করছে নিজের মর্যাদা প্রতিষ্ঠার জন্য।

‘তারা হওয়ার দিন’ গল্পটিতে আমরা দেখি যে নারী গোটা পরিবারকে টেনে তুলছে সেই নারীকে নিজের সাফল্যের দিনে একাই রাস্তায় দাঁড়িয়ে উদযাপন করতে হচ্ছে। এখানে নারীর সাফল্য কাউকে স্পর্শ করেনা। এমন টুকরো টুকরো বাস্তব চিত্র গল্পগুলোর ভেতরে প্রকাশ পেয়েছে। নারী আজ ধনবাদী বিশ্বব্যবস্থার ফলে হয়তো চার দেয়ালের বাইরে বেরিয়ে আসার সাহস পেয়েছে তাই লিঙ্গবৈষম্যের বিষয়গুলি খুবই দৃষ্টিকটু হয়ে উঠেছে, চারিদিকে আলোচ্য হচ্ছে পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে বৈষম্য বিনাশ করে আইন তৈরি হচ্ছে। ফলে যাদের বিরুদ্ধ অভিযোগ তাদের জাগরণ ঘটছে। নিকট ভবিষ্যতে আশা রাখবো নারী-পুরুষের লিঙ্গবৈষম্য দূরীভূত হবে। এ প্রসঙ্গে নজরুলের কণ্ঠে কণ্ঠ মিলিয়ে বলবো -

“ সাম্যের গান গাই-

আমার চক্ষে পুরুষ-রমণী কোনো ভেদাভেদ নাই!  
বিশ্বের যা কিছু মহান সৃষ্টি চির কল্যাণকর,  
অর্ধেক তার রচিয়াছে নারী, অর্ধেক তার নর”।

## গ্রন্থপঞ্জী

- ১) সেনগুপ্ত মল্লিকা। গদ্যসমগ্র। আনন্দ প্রকাশনী। আগস্ট ২০১২
- ২) অগ্নিহোত্রী অনিতা। সেরা ৫০ টি গল্প। দে’জ প্রকাশনী। জানুয়ারি ২০১৮
- ৩) গুপ্ত প্রচেতা। পঞ্চাশটি গল্প। আনন্দ প্রকাশনী। অক্টোবর ২০১০
- ৪) ভট্টাচার্য সুচিত্রা। গল্পসমগ্র ২। দে’জ প্রকাশনী। ডিসেম্বর ২০১৮
- ৫) Beauvoir, Simone . The Second Sex. Alfred A. Knopf. (1971)
- ৬) গোস্বামী অনিন্দিতা। পঞ্চাশটি গল্প। করুণা প্রকাশনী। ২০১৯



# स्त्री-धर्म एवं स्त्री गर्भाशय की स्वाधीनता का पहल करता उपन्यास 'मैं घूमर नाचूँ' सुस्मिता सेन

पीशोधार्थी.डी.एच., तमिलनाडु केन्द्रीय विश्वविद्यालय, तिरुवरूर, तमिलनाडु, भारत

उपन्यास गजानन माधव मुक्तिबोध राष्ट्रीय पुरस्कार से सम्मानित लेखिका कमल कुमार जी द्वारा लिखी उ 'मैं घूमर नाचूँ' , गई है इसका प्रकाशन वर्ष 2010 है। यह उपन्यास मुख्यतः राजस्थानी समाज के परिवेश पर केंद्रित है। परंतु जो नारी शोषण एवं समस्याओं को लेखिका ने उपन्यास में उद्धृत किया है गहनतम अध्ययन के पश्चात पाठकों को उपन्यास के समस्त नारी संबंधी संघर्षसंपूर्ण भारत वर्ष के पटल पर ही दृष्टिगोचर होंगे। इस उ ; उपन्यास का मूल लक्ष्य स्त्रीशक्तिकरण है। उपन्यास के केंद्र में कृष्णा - नियमों के अनुशासन में बिताया है। जब वह पितृसत्ता द्वारा जिसने अपना आधा जीवन परिवार एवं समाज के , नामक स्त्री पात्र है रचित आदर्शवादी सोने के पिंजरे से अपने आपको आजाद कर अपने यथार्थ के साथ बाकी के जीवन को जीने का निर्णय लेती है तब उसे अनेक अपमान अपने जीवन को जीने के विवाद से सम्मुख होना पड़ता है। अनेक संघर्ष के उपरांत वह अपने अनुसार-वाद , लिए नवीन आरंभ करने में सफल भी होती है। लेखिका ने जो भी परिस्थितियों को कृष्णा के माध्यम से दिखाया है वह हमारे 21 वीं सदी के पितृसत्ता समाज के क्रूरता के सत्य को प्रकाशित करता है। स्त्री यदि पितृसत्ता के बनाए नियमों से हटकर अपने लिए या नारी समाज के लिए कुछ आवाज उठाती है तब उसको कितने ही आपत्ति जनक परिस्थितियों से गुजरना पड़ता है यह इस उपन्यास में अत्यंत स्पष्ट रूप से हमें देखने को मिलेगा।

ने यह वाक्य ही अपने अंदर स्त्री के आजादी को समाया हुआ है। नारी अपने सपनों के अनुसार अप 'मैं घूमर नाचूँ' वास्तविक जीवन को जीना चाहती है। उसने अपने त्याग एवं सर्पण से केवल अपने अस्तित्व को खोया है। अपने धुन पर नाचना कितना शांतिदायक होता है वह सदियों से बस कल्पना में ही महसूस करती आई है। अब उसको अपना जीवन वास्तव में जीना है। स्त्रीसमाज परिवार के नाम के दुहाई को अपने जीवन से मिटाकर अपने खुशियों के ताल से घूमर नाच , इपुरुषसत्ता के नियमों को तो, ना चाहती है। यंहा घूमर नाचना स्वाधीनताके प्रतीक के रूप में लेखिका ने प्रयुक्त किया है। कृष्णा जो इस उपन्यास की केन्द्र बिन्दु है उसके माध्यम से लेखिका ने भारत के उन सभी औरतों का उल्लेख किया है जो जीवन को जीने के आस में पितृसत्ता के लाक्षागृह से अपने आपको मुक्त करना चाहती हैं।

'मैं घूमर नाचूँ' उपन्यास में लेखिका ने स्त्री शोषण का अनेकों उदाहरण दिए हुए हैं परंतु मैं प्रमुख दो बिंदुओं को अपने आलेख के माध्यम से पाठकों के सम्मुख प्रस्तुत करना चाहूंगी पितृसत्ता का स्त्री (2) धर्म के नाम पर नारी का शोषण एवं-स्त्री(1) गर्भाशय को अपनी संपत्ति मानना।

कृष्णा अपने छोटी सी उम्र से ही कथित स्त्रीमाता , धर्म जनित संघर्षों से घिरी रहती है। बाल्य काल में विधवा हो जाना- जीवन से मानो बचपन ही छीन जाता है। जिस पुरुष को वह कभी देखी भी नहीं उसके संसार से जाने से का स्वर्गवास होना उसके

एक बच्ची का बचपन शूली चढ़ जाता है। उस वैधव्य से छुटकारा पाने को उसे अपने से दो गुना उम्र के एक अंधेड़ डॉक्टर से अनमेल विवाह करवाया जाता है। लड़कपन से जब भी वह साधारण जीवन जीना चाहती थी उसे यही समझाया जाता जब उसकी शादी होगी तब उसका पति ही उसको इस श्राप से मुक्त कर एक खुशियों से भरा जीवन देगा वह भी दूसरी लड़कियों की तरह तीज-देख औरत की सारी इच्छा-ताई कोसती थी पर बुआ समझाती थी“ सोलह श्रृंगार करेगी ,झूला झूलेगी ,त्योहार मनाएगी 1”कामना उसका धनी पूरा करे जिद्द मत करा। तीज सुहागिनों के लिए होता है। जो सपना उसके आंखों में बचपन से भरा था , डॉक्टर से शादी के उपरांत जैसे वह सभी इच्छाएं सपने उड़ने को पंख की आशा करने लगे थे। एक साधारण सी मानवी अपने , कृष्णा की आस ,उसके जीवन में सबसे सुंदर क्षणों का सारथी ,साथ ,प्रेम-है जीवन साथी मानव से किन भावनाओं की आस करती उसे वह डॉक्टर को अपने जन्मदिन के उपहार स्वरूप यह ;भी बस इतने तक ही सीमित थी एक सुखी दांपत्य जीवन चाहिए था ,साथ बिताओ। एक दिन गर्मी का चार घंटे मेरे-पूरा नहीं तो तीन ,मैं चाहती हूँ कि आप एक दिन सर्दी का“ मांगती है कि जब खूब ,मेरे साथ रहो। एक दिन बारिश का-चिलचिलाती गर्मी जब तारकोल की सड़कें पिघलने लगती हैं तब बारिश बरसती हो?”?पूरा दिन नहीं तो तीन चार घंटे ही सही। साल भर में बारह या सोलह घंटे ज्यादा हैं क्या ... वह उसके गले में बाहें डाल उससे प्रेम करना चाहती थी ,अपने जीवन साथी को समझना एवं अपने आपको उसको समझना चाहती थी , परंतु डॉक्टर ने तो केवल अपने वंश बढ़ाने हेतु एक गर्भाशय को अपने घर लाया था एक वस्तु जो उसके पुरुष जनित कामनाओं को , ली एक नोकरानी इससे अधिक कृष्णा उसके लिए कुछ भी नहीं पहने का पूरा इंतजाम करके रखने वा ,सोने ,तृप्त करें। उसके खाने थी। कृष्णा को जो पुरुष वर्चस्ववादी समाज से झुट मिला था कि पति ही पत्नी के सम्पूर्ण जीवन को खुशियों से भर देता है वह ध्वस्त हो गया 3”उसे लगा था वह सुहागन तो थी पर सदैव विरहिणी थी।“

उसके सपनों की मृत्यु उसके स्त्री-स्त्री ,धर्म ने सिखाया-उसका अस्तित्व केवल डॉक्टर से ही जुड़ा है यह स्त्री ,धर्म ने किया-धर्म सिखाता है कि स्त्री को अपने बारे में सोचना पाप है वह केवल पुरुष वर्चस्व समाज में एक त्यागमई देवी है इस छवि से वह , साथ -उसके साथ ,कुलनाशिनी आदि नाम तो देगा ,वेश्या ,उसके सारे समर्पण को भूल कुलटा ,सेउधर हुई तो समाज उ-थोड़ी इधर पानी बंद कर देगा। सदियो-यह समाज उसका दानां से स्त्रीमस्तिष्क में गुदवा दिया गया है -धर्म को समाज में इतने कट्टरता से मन-औरत का धर्म क्या है धर्म की “ धर्म पर कृष्णा कहती है कि-ती है। स्त्रीकि एक मां ही बच्ची को स्त्री बनना सीखना प्रारंभ कर दे तलवार से उसे काटकर उसे फेंक दिया जाता है। धर्म की सलीबपर उसे लटका दिया जाता है।”

कृष्णा के पति डॉक्टर साहब पुरुष सत्ता के उस समूह का उदाहरण है जो अपने शुक्राणु को भ्रूण का आकार देने के लिए गर्भाशय के तलाश में रहते हैं। उनसे कृष्णा को तीन बच्चे भी प्राप्त हुए परंतु उन्होंने कभी भी कृष्णा को शरीर से ऊपर एक मनुष्य के रूप में नहीं देखा। पुरुषत्व के गर्वित इंसान समझ ही नहीं पाया की स्त्रीकामनाओं की उसे सिर्फ अपने !पुरुष का वास्तव में क्या संबंध है-तृप्ति के रूप में स्त्री दिखी, कृष्णा पतिपत्नी स्त्री के साथ संबंध सिर“ पत्नी के संबंध पर विचार करते हुए कहती है-र्फ यौन संबंध तो नहीं होता। उसकी चेतना से भी तो ताल्लुक रखता है। 5”जिस संबंध को हिन्दू सभ्यता में सबसे पवित्र संबंध माना गया है उस संबंध को आज के समय में दैहिक वासना की तृप्ति एवं शोषण का एक विराट माध्यम तक ही सीमित कर दिया जा रहा

है। वास्तव विवाह संस्थान स्त्रीपुरुष के मध्य प्रेम विश्वास एक दूसरे का साथी बनने का-, एक दूसरे के चेतना से ताल्लुक रखने का एक अटूट बंधन है जो इस सामाजिक संबंध को पवित्र बनाता है। परंतु आज के समय में यह केवल एक सामाजिक क्रिया एवं पुरुषत्व दिखने का प्रतीक एवं वंश विस्तार का प्रतीक ही बन कर रह गया है।

लेखिका ने उपन्यास में कृष्णा के माध्यम मातृत्व पर दो महत्वपूर्ण प्रश्नों को उजागर किया है। प्रथमतः क्या मातृत्वसम्पूर्ण स्त्रीत्व , क्यों यह प्रश्न की बाप कोन ह ,दूसरा जब गर्भाशय हमारा तो बच्चा भी हमारा ही होना चाहिए ?की प्राप्ति है पितृसत्तात्मक युग ? र आश्चर्य के आरंभ से अब तक यह दोनों ही प्रश्न नारी को कमजोर बनाने में पुरुष वर्चस्व समाज ने निरंतर व्यवहार में लाया है औ वी सदी में भी विद्यमान है। इतने वर्षों के शोषण में जो नगण्य परिवार 21 की बात यह है यह प्रश्न ज्यों का त्यों आज के इस ्तन पुरुषसत्ता के समाज में केवल दिखावे के लिए आया है वह न के बराबर ही है। समाज में यह एक भ्रम सबके अंदर बसा है कि केवल मातृत्व स्त्री को संपूर्णता देती है एवं मातृत्व से ही स्त्री की दैहिक आवश्यकताओं की भी पूर्ति हो जाती है यह एक भ्रांति ही है , जिसको नकारते हुए प्रख्यात नारीवादी लेखिका सिमोन कहती हैं **“स्त्री किसी भी आनंद का अनुभव किए बिना गर्भधारण कर सकती है किन्तु गर्भधारण उसके लिए रातिक्रिया की पूर्णता नहीं होता।-”**<sup>6</sup> पति पत्नी का-संपर्क केवल दैहिक नहीं होता ,हृदय के अत्यंत निजी संवेदनाओं का आदान प्रदान के-साथ देह का शाश्वत मिलन होता है जो प्रेम व्यक्त का माध्यम होता है। एक नारी के लिए अपने सभी संबंध से भी अधिक घनिष्ठ संबंध उसके पति के साथ होता है, अपने सम्पूर्ण भावनाओं का आवेग वह उसी से साझा करती है, उसे पति के अर्थ से एक शासक नहीं साथी की चाह रहती है। लेकिन कृष्णा के जीवन में वह केवल एक मरा हुआ संपर्क था जिसे वह स्त्रीतीन वार प्रसव वेदना ही धर्म के सिख के चलते निरंतर ढोती आ रही थी। जिस संपर्क ने केवल उसे- दिया था। आज के समय के इस गंभीर मुद्दे को लेखिका ने कुछ इस प्रकार व्यक्त किया है **“परंतु मातृत्व सुख से क्या निजी,नितांत निजी सुख की कल्पना भी पूरी हो सकती है?”**<sup>7</sup> प्रत्येक प्राणी का दैहिक एवं मानसिक जरूरतें होती हैं, दैहिक कामनाओं की पूर्ति के लिए एक स्वस्थ संभोग की आवश्यकता उभय स्त्री एवं पुरुष को होता है। परंतु यह सोच बिल्कुल गलत है कि नारीत्व जनित कामनाओं की पूर्ति मातृत्व से हो जाती है। कामनों की पूर्ति प्रेम से होती है, जो हृदय में बसे प्रेम के ‘मिलन’ भाग होता है प्रदान का मुख्य-गहनता का आदान, उस मिलन में कोमलता,चाहत का आवेग न हो तो वह नारी की नितांत सुख की पूर्ति कभी नहीं कर सकती। लेकिन पुरुष के कामुकता को संतुष्ट करते हुए नारी मातृत्व प्राप्त अवश्य कर सकती है।

दूसरा प्रश्न उसका गर्भाशय से संबंधित है। मानव सभ्यता के विकास क्रम में स्त्री के त्याग,प्रेम,समर्पण सबसे अधिक उसके दैहिक भिन्नता जो समाज के सृजन में समर्पित है उसको उसकी सबसे बड़ी कमजोरी बना दिया गया। मैत्रीपुष्पा जी पितृसत्ता के अमानवीय नियमों पर अपना सोच रखती है कि **“स्त्री समाज की रचती है और समाज स्त्री को रचता है। जिन्हें वह अपने गर्भ में पालकर दुनिया में लाती है, जिन्हें वह उंगली पकड़कर चलना सिखाती है, वही उनके चालचलन का हिसाब रखने लगते हैं। यह - स्त्री की नियति है।”**<sup>8</sup> पुरुष जो उसके ही गर्भ से पैदा होकर उसको गुलाम बनाने का प्रपंच रचा एवं समाज के जननी को स्वार्थ सिद्ध करने वाली वस्तु बना ने के लिए उसके गर्भाशय पर अपना अधिकार जमाया। संतान का अपने पिता के नाम से परिचित होना जब आरंभ हुआ स्त्री का सर्वस्व उसी दिन से पुरुष के अधीन हो गया। कृष्णा ने सामाजिक नियम अनुसार स्त्रीधर्म का सम्पूर्ण निर्वाह -

बच्चों का ,उसके बीज को अपने गर्भ में धरण कर उसे पिता बनाया ,सुख दिया शारीरिक,पति को मानसिक,क्रिया लालनपालन - सम्पूर्ण निष्ठा से किया एक समय के बाद उन्होंने भी अपना अलग रास्ता बना लिया। पितृसत्ता के नियमों को एकाग्रचित होकर धर्म ने अपने स्व से वंचित कर दिया था। -उसे उस स्त्री ,नहीं थी वह उस परिवार में कहीं ,निभाने के पश्चात उसे मिला एक अकेलापन परंतु उसका स्व मिला उसे उसके प्रेम सेप्रत्येक मनुष्य का अपना ,उसके अस्तित्व को उसके प्रेम आशुतोष ने जीवित किया , क समाज के सुरक्षा के लिए अपने आपको व्यक्तित्व होता है यह उसके निस्वार्थ प्रेम ने ही उसे महसूस करवाया। पितृसत्तात्म,हुनर वहीं अपने अंदर के प्रेम को जीवित करके उसे अपने जीवन को जीने का उत्साह मिला। ,मिटाकर उसे एक मूल्यहीन जीवन मिला म्ब था जो उसके वह संतान उसके नारीत्व के सुख का प्रतिवि,प्रेम जो गर्भ में भ्रूण बनके आया तब वह सम्पूर्ण नारीत्व को प्राप्त हुई लिए न पाप था न लज्जा की बात थी। इन्हीं परिस्थितियों में कृष्णा जैसे एक गृहिणी के द्वारा सदियों के प्रश्न को उठाया गया है।कोट में कृष्णा अपने गर्भ को लेकर यह तर्क देती है-“हाँ,यह बच्चा मेरा है” “लेकिन,बास्टर्ड...” “बास्टर्ड या नाजायज शब्द पुरुष की दुनिया का शब्द है। क्यों कि यह पुरुष वर्चस्व को चुनौती देता है। उसके वर्चस्व को ठुकराने वाली औरत को, उसके बच्चे को नाजायज बताकर फांसी की सजा सुनता है। मातृसत्ता में यह मेरा बच्चा है। अगर कुंती का पुत्र कौंतेय और देवव्रत बाद में भीष्म पितमाह जो गंगा के पुत्र होने से गांगेय कहलाए तो यह मेरा,कृष्णा का बेटा कृष्ण भी तो हो सकता है।”<sup>9</sup>कृष्णा तर्क के अनुसार ‘ बच्च किसका है?’ प्रश्न निरर्थक है। इस वाक्य से कोट आश्चर्य थादुर्वल -एक अवला , तु अपने अधिकार के लिए इतना साहस देख परं !नारी जो समाज में अपने नाम से भी न पुकारी जाती हो उसमें यह अदम्य साहस उसके लिए सबके मन में सम्मान उमड़ आता है। ‘बच्चे का बाप कौन है?’ यह प्रश्न पुरुष वर्चस्व का झण्डा फहराना वाला प्रश्न है। मनुष्य का शरीर उसके स्व का होता है, नारी का गर्भाशय उसके शरीर का अंग, जिस गर्भाशय में वह एक भ्रूण को पूर्ण आकार देती हैजो नो महीने उसके अंदर उसके शरीर के पोषण से बढ़ता , है तो वह जीव जन्म के बाद पितृसत्ता के पहचान से क्यों परिचित हो, हमारे सभ्यता के प्रारंभ में संतान माँ के नाम से ही परिचित होता था। पितृसत्ता के कूटनीति ही थी जिसके चलते पिता का नाम अत्यंत आवश्यक करवा दिया गया,भ्रूण के लिए उभय नारी और पुरुष की आवश्यकता है परंतु पुरुष के क्षण भर के योगदान को परिचय मान लेना एवं वर्षों के समर्पण को नाजायज किस नियम को दर्शाता है, यह नियम केवल स्त्री के आजादी के भय से ही बनाया गयाहै जब उसे वह अपने से ताकतवर या बुद्धिमान लगे। इसी सोच को तर्क सहित एक मनुष्य दूसरे से तभी भय करता , नकारती हुई निवेदिता मेनन जी कहती है-“बच्चा किसका है? एक तरह से देखें तो यह सवाल ही बेतुका और गैरजरूरी है - न पितृसत्तात्मक समाज सी बात है बच्चा उसी का होगा। लेकि-क्योंकि अगर बच्चा उसके शरीर के अंदर है तो जाहीर में यह बेतु (केवल पितृसत्तात्मक समाज में ही)मेंका सवाल कि -बच्चे का बाप कौन है, पूरी तरह जायज माना जाता है।”<sup>10</sup>

सृष्टि में स्त्रीदोनों ,पुरुष एक दूसरे के परिपूरक हैं। किसी एक के द्वारा सृष्टि का जो सृजनात्मक नियम है वह संभव नहीं हो सकता है- जब अपने कर्तव्य को सही तरीके से निर्वाह करेंगे तब संतुलन संभव है। जो प्राकृतिक भिन्नता स्त्रीपुरुष में है वह एक नवीन - वह वस्तु ,परंतु जो भिन्नता पितृसत्ता ने समाज में प्रचलित किया है उससे स्त्री को दासता मिली है ,जीवन को इस संसार में लाता है

वी सदी म 21 नहीं तो मूर्ति में निर्जीव देवी बनकर रह गई है। आज के इस बनकर ें भले ही पुरुषसत्ता ने अपने स्वभाव में न के बराबर परिवर्तन लाया हो परंतु नारी इस मोह जाल से अपने को आजाद करने को शक्तिस्वरूपा बनचुकी है। स्त्री के इस जागृत प्रयत्नशीलता पर मैत्रीपुष्पा जी कहती हैं“यह सब यों ही नहीं“ ,इक्कीसवीं सदी के शुरुआती दौर में औरत की जद्दोजहद अपनी गुलामी से मुठभेड़ पर उतारू है और इस जुर्रत को पुरुषव्यवस्था गहरी और तीखी नजरों से पहचान रही है। - लने निकल पड़े हैं। आलम यह है कि चारों ओर से हमलावर शारीरिक और मानसिक तौर पर औरत के इरादों को कुच हमने भी समझ लिया यह और कुछ नहीं,आजादी के खतरे हैं, क्योंकि गुलामी के आनंद भरे दिन चेतन सम्पन्न औरतों को रास नहीं आते।<sup>11</sup>”कृष्णा ने उस पीढ़ीगत पुरुष मानसिकता का विरोध किया है, स्त्री का जो शोषण हो चुका है वह तो बदला नहीं जा सकता परंतु उस शोषण के पीछे मानसिकता को नकार औरत अपना रास्ता खुद बना सकती है। कृष्णा समस्त परिवार के विरोध जाकर प्रेमी का साथ न होते हुए भी बच्चा पैदा करने का निर्णय ही पितृसत्ता को नकारती हुई नारी का सशक्त रूप है।

संदर्भ सूची :

1. कुमार कमल 82 सं . पृष्ठ, 2010, राजपाल एण्ड सॉनस, मैं घूमर नाचूं,
2. वही 89 सं . पृष्ठ,
3. वही, पृष्ठ 83 सं .
4. वही, पृष्ठ सं . 18
5. वही, पृष्ठ 67 सं .
6. वोउवार द सिमोनहिन्दी पॉकेट बुक्स , स्त्री उपेक्षिता, खेतान प्रभा,, 2008 पृष्ठा 165. सं.
7. मैं घूमर नाचूं 51. सं. पृष्ठा,
8. पुष्पा मैत्री 19 सं . पृष्ठ, 2011, सामयिक प्रकाशन , चर्चा हमारा,
9. मैं घूमर नाचूं, पृष्ठा 101. सं.
10. मेनन निवेदिता, अनुवाद नरेश-गोस्वामी, नारी वादी निगाहों से राजकमल पैपर बैक्स,, 2021 पृष्ठ 18 सं .
11. चर्चा हमारा 11 सं . पृष्ठ,

## भारतीय समाज में हिन्दी साहित्य और नारीवाद

डॉ. मो. मजीद मियाँ, असिस्टेंट प्रोफेसर, हिंदी विभाग, श्री अग्रसेन महाविद्यालय, दालखोला

### शोध सारांश -

परंपरागत रूप से, नारीवादी साहित्यिक आलोचना ने एक नए लेंस के माध्यम से साहित्यिक कैनन के भीतर पुराने ग्रंथों की जांच करने की मांग की है। नारीवादी आलोचना के विशिष्ट लक्ष्यों में लेखन की नारी परंपरा का विकास और खोज, और पुराने ग्रंथों की फिर से खोज दोनों शामिल हैं, साथ ही महिलाओं के लेखन के प्रतीकवाद की व्याख्या भी करते हैं ताकि पुरुष दृष्टिकोण से इसे खोया या अनदेखा न किया जाए और इसमें निहित लिंगवाद का विरोध किया जाए। महिला लेखकों और उनके लेखन का महिला परिप्रेक्ष्य से विश्लेषण करने और भाषा और शैली की यौन राजनीति के बारे में जागरूकता बढ़ाने के इरादे से 1980 के दशक में लिसा टटल द्वारा विकसित किया गया था, और तभी से यह साहित्य की परिपाटी में बहुमत द्वारा अपनाया गया है। संस्कृति, धर्म, कला, दर्शन और इतिहास का हवाला देते हुए सामंती विलास में वस्तुवत् पशुवत् समझी गयी एक पूरी दुनिया स्त्री के अस्तित्व में कैद है। नारी समाज को घर, धुंधट और परम्परा के प्रायोजित ढाँचे में नारी यानी कि अबला के विशेषण और श्रद्धा के अन्वेषण को बाँध दी गई। भाषा के अधिकार से वंचित, निर्णय, विवेक और प्रज्ञा की किसी भी सत्ता से बेदखल वह आज भी तथाकथित वैज्ञानिक, सभ्य, शिक्षित और तकनीकी मानवों के समाज में लिंग परीक्षण और भ्रूण हत्या की अमानुषिक कृत्यों से अभिशप्त है। हाँ वर्तमान में शिक्षा और आर्थिक निर्भरता से इनकी स्थितियाँ कुछ हड तक बदली जरूर है पर बाजार ने उसकी देह के अधीन से जो स्वतंत्रता की तस्वीर खींची है, उसपर खूनी इरादों की नाखूनी खरोंच बड़ी बेरहमी से उभरती चली जा रही है। और इस तरह उत्तवैदिक काल से उत्तर आधुनिक युग तक नारी की यात्रा निरंतर इसी तरह चली आ रही है। हाँ यह जरूर है कि भूमंडलीकरण और परिवर्तन के इस दौर में यह पहचान निश्चित तौर पर प्रेरणादायी है। इतिहास के दिए गए इस मौके को समाज एवं साहित्य को महत्व देने की जरूरत है ताकि नारीवादी साहित्य का मूल्य निर्माण आचरणधर्मी बन सके। वैदिक परंपरा में पराधीनता की पीड़ा है तो वर्तमान में उसे न्यायोचित बनाना होगा ताकि भविष्य में नारी की स्थिति को और मजबूती दी जा सके। सच तो यह है कि नारीवादी साहित्य का मूल्य निश्चित रूप से हमें सहृदय बनाने में है क्योंकि यह सहृदयता ही हमें मानवोचित भाव देगी और यही मानवोचित आचरण धर्मिता नारीवादी साहित्य का स्थायी मूल्य है।

### कुंजी पटल -

महिलाओं की पराधीनता, पितृसत्तात्मकता, वर्चस्ववाद, सेक्सुअल पॉलिटिक्स, सामंती विलास, पूरुषवाद, पुरोहितवाद.

### प्रस्तावना -

उत्तर ऋग्वैदिक काल से सामाजिक संरचना में पितृसत्तात्मकता केंद्रों का बीजारोपण करते हुए यहीं से शुद्र और स्त्री की स्थिति में दोगुना दर्जे की शुरुआत होती है। मैत्रायणी संहिता में उसे पासा एवं सुरा के साथ-साथ तीन प्रमुख बुराईयों में गिना जाने लगा है तो ऐतरेय ब्राह्मण यह कहकर कि पुत्री ही

सभी दुखों का स्रोत है तथा पूत्र ही परिवार का रक्षक है प्रकारांतर से वर्चस्ववादी पितृसत्तात्मक संरचना की व्याख्या करता है. उस युग में नारियों की शिक्षा संपन्नता है पर सीमा के साथ वृहदारण्यकोपनिषद् में एक प्रसंग है कि 'एक वाद-विवाद के दौरान याज्ञवल्क्य ने गार्गी से यह कहा कि अधिक बहस न करो अन्यथा तुम्हारा सर तोड़ दिया जाएगा.' हम यहाँ देखते हैं कि उत्तर वैदिक काल से नारी समाज में पराधीनता की परिभाषा गढ़ती चली गयी. अवसर और संपत्ति से बेदखल कर पितृसत्ता ने अपने वर्चस्व का जश्न मनाना शुरू किया. स्त्री से हार बर्दाश्त न कर पाना और उसे अपने हीन समझने का प्रयास इस समय से प्रारंभ हो गया था.

पश्चिम में पुरुषों के समकक्ष स्त्रियों का राजनीतिक, सामाजिक और शैक्षिक समानता के आंदोलन के रूप में इसका विकास होता है. जिसमें इंग्लैंड और अमेरिका इसका प्रारंभिक स्थल बनता है. 18वीं सदी के मानवतावाद और औद्योगिक क्रांति में इसकी जड़ें दिखती हैं जिसमें पहली बार 1792 ई० में स्त्रियों के अधिकार की बहाली के रूप में सामने आता है क्योंकि कानून और धर्मशास्त्र द्वारा इन्हें पराधीनता की व्यवस्था ही नसीब हुई पर 1848 ई० में इसके ठोस शुरुआत की पहल मिलती है जब एलिजाबेथ केंडी स्टैण्टन, लुक्रेशिया कफिन मोर के नेतृत्व में न्यूयार्क के महिला सम्मेलन में नारी स्वतंत्रता का घोषणापत्र जारी होता है. 1970 के दशक में यह एक नया रूप धारण करता है जब 1966 में NOW का गठन होता है। 1970 में इस आंदोलन की दिशा में उग्रता आती है तो भटकाव भी एकबारगी दिखायी पड़ता है. जब केट मिलेट की पुस्तक 'सेक्सुअल पोलिटिक्स' और जर्मन ग्रिअर की पुस्तक 'फीमल युनख' अपनी प्रस्तुति में अतिवादी हो जाती है. जिसके कारण यह उसी पुरुषवाद का प्रतिक बनता दिखाई देता है जिसका वह विरोध कर रहा होता है. फलस्वरूप एक अलग तरह की विसंगति से इसका सामना होता है जिससे कि अतिवाद का समर्थन नहीं किया जा सकता है, चाहे वह पक्ष का ही क्यों न हों. लेकिन इतना जरूर है कि इससे मानसिकता नए बदलाव को समझने के लिए तैयार होने लगी.

एशिया में नारीवाद संघर्ष लोकतांत्रिक अधिकारों के प्रति चेतना की जागृति से प्रारम्भ होता है. जिससे नागरिक अधिकार, मताधिकार, से हम इस संघर्ष की रूप-रेखा को आसानी से समझ सकते हैं. भारत में भी यह आधुनिक सन्दर्भों में देखें तो पंडित रमाबाई और सावित्रीबाई फुले के माध्यम से क्रमशः स्त्रियों के अधिकार एवं स्त्रियों की शिक्षा के रूप में रचनात्मक समृद्धि पाता है. उस समय पहली महिला ग्रेजुएट 'कादंबिनी गांगुली' तक का कितना विरोध हुआ था और वह कदम कितनी क्रांतिकारी थी यह कहने की आवश्यकता नहीं जान पड़ती है.

“पुरुष प्रधान समाज में स्त्रियाँ सर्वदा से उपेक्षित होती रही हैं. स्वतन्त्रता के अभाव में उनका व्यक्तित्व विकृत होता गया. स्त्रीवाद, स्त्रियों के दमन के विविध रूपों का अध्ययन कराता है और दमन से उन्हें मुक्त कराने की दिशा में पहल करता है. जो कि स्त्री की वैयक्तिक, राजनीतिक एवं दार्शनिक समस्याओं से जुड़ा हुआ है.”<sup>1</sup> कुछ औपन्यासिक उदाहरणों द्वारा हम इसे स्पष्ट करेंगे- “सड़क पर एक कुत्ता भौंक उठा और चौकीदार ने आवाज लगाई. होस्टल की साड़ी बत्तियाँ बुझ चुकी थीं. .... उसे पहली बार अपने अकेलेपन का इतना अहसास हुआ. उसे लगा कि सब कुछ उसे अकेले

ही झेलना है।”<sup>2</sup> इस उपन्यास की पात्र स्वतंत्र है पर समाज उसे अकेलेपन की यातना देता है। भारतीय संरचना में वेश्या को एक स्वतंत्र नारी माना गया है। स्त्री अपने मर्दवादी संबंधों में ही स्वीकार्य है अन्यथा कहने की आवश्यकता नहीं। दूसरा उदाहरण देख सकते हैं- “एक और रस्म सिद्धार्थ के हाथ में कपड़े से बना चाबुक जिसे वह लहरा रहा है और चला रहा है, दुल्हन बचने का नाटक करती चाबुक से बचने के लिए भाग रही है। लोग हँस रहे हैं, हर चाबुक पड़ते-पड़ते रह जाता है, दुल्हन के जिस्म पर”.<sup>3</sup>

मर्दवादी रस्मों में भी यातना के कई प्रतीक हमें दिखायी पड़ते हैं। वस्तु के रूप में स्त्री का अस्तित्व ऐतिहासिक साक्ष्यों में हमें बार-बार मिलता है नीत्शे - जरथुस्त्र उवाच में एक प्रसंग इस रूप में है कि, “एक बार जरथुस्त्र एक बुढ़िया से पूछता है बताओ, स्त्री के बारे में चुप रहना ही बेहतर है। हाँ अगर तुम औरत के पास जा रहे हो तो अपना कोड़ा साथ ले जाना मत भूलना।” यहाँ पीड़ा की भाषा कोड़े और चाबुक की प्रताड़ना से तैयार होती है। एक तरह से कहें तो स्त्रियों की स्थिति दलितों से भी बदतर है क्योंकि स्त्री की पहचान उसकी देह से तय होती है। इसलिए दलित तो अपनी पहचान छुपा भी सकता है स्त्री नहीं क्योंकि देह छुपेगी नहीं। इस वक्तव्य में यह स्पष्ट है कि 'दलित के मुकाबले स्त्री की मुश्किल यह भी है कि उसे उसी पुरुष की भाषा में रात-दिन अपने को परिभाषित करते रहना पड़ता है, जो उसकी है ही नहीं बल्कि आत्यांतिक रूप से एकसकलूसिवली पुरुष की है। वह तो शायद यह भी भूल गई है कि उसकी अपनी कोई निजी भाषा है भी या हो सकती है। जब वह किसी दूसरी औरत को अपमानित करना चाहती है तो उसके पास ठीक वही शब्द है जिनका लक्ष्य वह स्वयं स्त्री होने के नाते ढोती रही है।’<sup>4</sup>

रेड इंडियन कवित्री ज्वॉय हार्जो जिनकी कविताओं का अनुवाद वीरेन्द्र कुमार बरनवाल ने याराक्त में यात्रा नाम से किया है- “मैं मुक्त करती हूँ, तुम्हें मेरे सुन्दर भीषण भय ..... मुक्त करती हूँ, तुम्हें उस समूचे दर्द के साथ जो अनुभव होता मुझे अपनी बेटियों की मृत्यु पर”। इन पंक्तियों को पढ़ने के बाद नारीवादी साहित्य का मूल्य तब और भी गहरा होता जाता है। एक नारी ने जो मूल्य अर्जित किए हैं उसमें निश्चित रूप से पीड़ा, यातना और संघर्ष की पूरी परम्परा मौजूद है। स्त्री की व्याख्या इतनी तय है कि वह कोई नया अर्थ देने के बदले फीकी हंसी देकर ठिठुरी रह जाती है। श्रीधर मिश्र की ‘कैद’ कविता को देखें -

“दीवार पर टंगे चित्र में,  
हंसती हुई लड़कियां है  
कहीं जाती हुई,  
इन्हें कहा जाना है  
इसका जिक्र वहाँ नहीं है।”<sup>5</sup>

इस पंक्तियों में भाग्य बना दी गयी गंताव्याही स्त्री की हंसी है जो अर्थहीन बना दी गयी है, आगे देखें-



---

“उन्हें निकालना होगा फ्रेम की गयी,  
इस हंसी से पाने के लिए अपने हक़ का रोना,  
गुनगनाना, चुप्पी और चीख,  
उन्हें बात करनी होगी खुलकर  
तय करना होगा कि रोने के लिए  
उन्हें हंसाने जैसी सूरत न बनानी पड़े.”<sup>6</sup>

निष्कर्ष :

नारीवाद साहित्य का मूल्य सामाजिक-संरचना को फिर से गढ़ने रहने में हैं जहां पुरुषवादी पुरोहितों को फिर से धर्मशास्त्र की व्याख्या करनी होगी, जहां स्त्री को व्यक्तित्व के रूप में स्वीकारना है, जहां सहानुभूति के बदले समानुभूति तथा सहधर्मिणी के बदले समधार्मिणी की शब्द-व्यंजना और व्यवहार परकता की जरूरत है. उत्तर आधुनिक सन्दर्भों में स्त्री विमर्श या नारीवादी साहित्य नेपथ्य से मंच पर आ गया है. यवनिका की डोर बंदिशों से पीड़ित नहीं है. समाज को नारीवादी साहित्य पथ को पहचान कर नई संरचना में आगे बढ़ना होगा ताकि दुरभिसंधि से प्रेरित इतिहास में कलंकित अध्याय के शीर्षक होने से एक पूरी दुनिया बच सके. दरअसल पुरुष बड़ी मुश्किलों से गुजरता है जब स्त्री के अस्तित्व से उसकी मुठभेड़ होती है. हम अपने घर और समाज में भी उसकी दायम स्थिति लगातार देखते हैं. हमारे समाज में वस्तुवादी मानसिकता की जड़ इतनी गहरी है कि सहसा स्त्री के व्यक्ति रूप तथा संवेदना को समझ पाने की क्षमता से घुटती हुई नजर आती है. घर का बच्चा अपनी माँ के साथ जो पीता का व्यवहार देखता है तो उसे भी यह लगता है कि स्त्री सताने की चीज है. मूल बात यह है कि व्यक्ति के रूप में स्त्री को स्वीकारना आवश्यक है पर बिना किसी शर्त के ताकि सुन्दर और विवेकपूर्ण जीवन-जगत हमारे सामने आकार हो सके.

सन्दर्भ ग्रन्थ :

1. आधुनिक हिन्दी आलोचना के बीज शब्द - पृ.-141, डॉ0 बच्चन सिंह, वाणी प्रकाशन-1994
2. पंचपन खंबे लाल दीवारें - ऊषा प्रियंवदा, राजकमल प्रकाशन, 1962
3. सखते चिनार - मधु काँकरिया, पृ.-106, नया ज्ञानोदय, मार्च, 12
4. आदमी की निगाह में औरत - पृ.-242, राजकमल प्रकाशन, 2001
5. कैद - श्रीधर मिश्र, पृ.-36, हंस, मार्च, 2012 अंक।
6. वही .....

**Topic: “Contribution of Bodo women’s in Bodo Literature: A brief discussion.”**

Sanhang Mushahary (M.A., M. Phil.)

Ex- Student of Bodoland University

Kokrajhar, Assam, India

Email: [sanhang2016@gmail.com](mailto:sanhang2016@gmail.com)

M. No.: 7086153807

**Abstract: Literature is the history of a community. Because, with reflect of human feelings, it can tell the past and present status of a community to the world. A person can share their feelings and experiences with the other person or human society through the literature. Apart from their feelings, a person can tell their communities problem, social issue, culture and religion with other communities. Literature can make to develop a community’s culture and can bring unity to a society. Many Bodo writers divided Bodo Literature into different parts. Madhuras Baro divided in his book ‘Jariminni Nwjraro Boro Tunlai’, the Bodo literature into four parts. These are Kuga Tunlaini Muga (Period of Oral Literature), Missionary Muga 1884-1919 (Period of Missionaries), Bibar Muga 1920-1951 (Period of Bibar or Old age) and Gwdan Muga 1952- Till date (Modern age or period). The creative literature of Bodo started from the period of Bibar. But in this period any Bodo women did not started to write Bodo literature. Because in this period, Bodo women weren’t develop in education. But after the development in education, some educated Bodo women started to write poetry, short story and different creative literature. After the new period of Bodo literature, we can see many educated Bodo Women are publishing different kinds of creative literature and with this work, Bodo women are helping to develop the Bodo literature. This paper will be described today how the Bodo Women are contributed to the development of Bodo literature.**

**Keywords: Literature, Bodo Women, Contribution, Development**

**1.0 Introduction:** बर' थुनलायाव 1915 मायथायाव ओंखारनाइ 'बरनि फिसा अ आयेन' बिजाबखौनो गिबिसिन बर' रावनि बिजाब होन्नानै गनायना लानाय जायो । बेनि उनाव 1920 मायथायाव प्रसन्न कुमार बर' खाखलारीनि बाथुनाम बैखागुनि गीदु बिजाबा ओंखारो । बिथानि बे बिजाबाव बाथौनि सायाव बिथा खालामना लिरनाय मोनद' गीदु एबा मेथाइ दं । बर' थुनलाइनि जारिमिनाव 1920 माइथायनिफ्राय 1951 मायथाइसिम समखौ बर' थुनलाइनि गोजाम मुगा होन्नानै बुंनाय जायो । बे गोलाव गोजाम मुगानि समावनो बर' रावाव सोरजिलु थुनलाइनि आइदा जेरै खन्थाइ, रायथाइ, सुंद सल, सलमा, लाइसि बिजाब बायदिफोरा सोरजिजादोंमोन । गोजाम मुगायाव सोरजि जानाय गासैबो सोरजिलु थुनलायफोरखौ नायोब्ला नुनो मोनोदि बै समनि सोरजिलु थुनलाइफोरा गासैबो हौवा लिरगिरिफोरजों सोरजि जानाय । सासेबो बर' आइजोफोरा बै समाव थुनलाइनि फोथाराव आगान होयाखैमोन । बेनि जाहोना जादों बै समाव बर' आइजोफोरा सोलोंथाइ बिथिडाव जौगानाय नडामोन । मानोना बै समाव गोबां बर' आइजोफोरा सोलोंथाइ बिथिडाव हौवाफोरजों समान दावगाफानो थाखाय गोबांथार खाबु मोनामोन । जायनि जाहोनाव बर' सोरजिलु थुनलाइनि फोताराव बै गोलाव बोसोरनि गेजेराव सासेबो बर' आइजोफोरा थुनलाइ सोरजिनो थाखाइ रेबगन दैयाखैमोन । नाथाइ 19 जौथाय आरो बेनि उननि समनिफ्राय सोलोंथाइ बिथिडाव बर' आइजोफोराबो दावगानाय लोगो लोगो बर' रावजों गुबुन गुबुन थुनलाइ सोरजिनो थाखाइ लामा लाजेननायखौ नुनो मोनो । 20 जौथाय आरो बेनि उननिफ्राय बर' आइजोफोरनि थुनलाइ सोरजिनायनि दाहारा गोबांथार जाबोदों । जायनि जाहोनाव दिनै थुनलाइनि मोनफ्रोमबो आइदानि बिथिडाव बर' आइजोफोराबो गोबां बिहोमा जगायना बर' थुनलाइखौ जौगासार लामाजों लानो नाजानायखौ नुनो मोनदों । गाहायाव थुनलाइनि गुबुन गुबुन आइदानि बिथिडाव बर' आइजोफोरनि बिहोमानि सोमोन्दै सावरायलानाय जाबाय ।

**1.1 Objective of the study:** बे सावरायबिलाइनि गुबै थांखिया जादों बर' रावनि सोरजिलु थुनलाइनि बिथिडाव बर' आइजोफोरा दिनैसिम माबादि बिफाव लादों बेनि सायाव नाइबिजिरनाय ।

**1.2 Methodology:** बे सावरायबिलायाव analytical method बाहायनाय जादों । फारसेथिं आइदाजों सोमोनदो गोनां खारिथिफोरखौ secondary source निफ्रायनो बुथुमनाय जादों ।

**2.0 Discussion:** बर' थुनलाइनि खन्थाइ, रायथाइ, सुंद सल', सलमा बायदि आइदाफोरनि सायाव दिनै गोबां बर' आइजोफोरानो आखाइ होबाय । सोलँथाइ मोननाय गोबां बर' आइजोफोरा दिनै गावबा गाव गोसोनि मोनदांनाय सानसिफोरखौ लाना थुनलाइ सोरजिनायजों लोगोसे माहारिनि जेंना, राव, हारिमु बायदि बिथिनि सायाव बिथा खालामना बर' रावजों थुनलाइ सोरजिना बर' थुनलाइखौ फेहेरनायजों लोगोसे जौगा लामायाव लाबोनो नाजानायखौ नुनो मोनदों । गोबां लेखा गोरों बर' आइजोफोरा दिनै बर' थुनलाइखौ फेहेरनो थाखाइ मोनफा आफाद दानानै बे आफादनि गेजेरजों बर' थुनलाइखौ फेहेरनो, जौगाहोनो थाखाय खामानि मावबोगासिनो थानायखौबो नुनो मोनदों । बेबायदि नाजानायनि गेजेरजों बर' आयजोफोरा बर' हारिनि इयुन जोलैखौ बर' थुनलाइनि फारसे सांग्रां जाना खामानि मावनो सुबुरुन होदों । बर' हारिनि गेजेराव दिनै गोबांथार राफोद आइजो लिरगिरिफोरा थुनलाइनि गेजेरजों गावनि सिनायथि लाखिनो हानायजों लोगोसे साहित्य एकाडेमि बादि गोबां थुनलायारि बान्थाखौ गावनि सोरजिलु थुनलाइनि गेजेरजों आवग्रिनो हानायखौबो नुनो मोन्दों । बिदिन्थि बादियै खन्थाइ थुनलायाव अनजु, सुंद सल' थुनलायाव जैसि बर' आरो सलमा थुनलायाव रिता बर'मोनखौ मखनो हायो । बेफोर बिथिंखौ नायोब्लानो मिथिनो मोनोदि बर' आइजोफोराबो दिनै बर' थुनलाइ सोरजिनि बिथिडाव उन नंला । बर' थुनलाइखौ जौगाहोनो बर' आइजोफोराबो गोबां बिहोमा जगायगासिनो दं । गाहायाव सोरजिलु थुनलाइनि गुबुन गुबुन आइदायाव बर' आइजोफोरा माबादि बिहोमा होदों बेखौ रोखा बिदिन्थिनि गेजेरजों सावरायलांनाय जाबाय ।

**2.1 खन्थाइनि बिथिडाव आइजोफोरनि बिहोमा :** 1923 मायथायावनो गिबियै खन्थाइ मेथाय बिजाबनि गेजेरजों बर' थुनलायाव रमान्टिक, मिष्टिक, सोंखारिनाय, बोसोनथिनाय बादि सानस्रि गोनां खन्थाया ओंखारजेनदोंमोन । बे बिजाबखौ सुजुदोंमोन रुपनाथ ब्रह्म आरो मदाराम ब्रह्म मोनहा । बिथांमोननि उननिफ्रायनो गोबां बर' लिरगिफोरा फारि फारि गुबुन गुबुन सानस्रि बेरखांनाय खन्थाइ बिजाब सोरजिबोनानै बर' खन्थाइ मुलुगखौ जौगासार लामार्जों लाबोयो । 1952 मायथाइनिफ्राय बर' थुनलायनि गोदान मुगा होननानै हमना लानाय जायो । बै मुगानिफ्राय जागायना दिनैसिम गोबां बर' लिरगिरिफोरा गोबांथार खन्थाइ बिजाब सोरजिबोबाय । मखनो गोनांदि 1952 मायथाइनि उननिफ्राय बर' थुनलाइनि गोदान मुगा होननानै हमना लानाय जायोब्लाबो 1982 मायथाइनिफ्रायसो बर' खन्थायाव बर' आइजो लिरगिरिनि आखाइ होजेननायखौ नुनो मोनो । मानोना बे मायथायावसो अनजुनि 'नोंनि जिव आंनि बिबुंथि' खन्थाइ बिजाबा ओंखारजेनदोंमोन । बिथांनि उननिफ्रायसो बर' थुनलाइनि फोथाराव गोबां बर' आइजोफोरा रमान्थिक, symbolic बायदि बायदि सान्थौजों आबुं जानाय खन्थाइ बिजाबफोरखौ सोरजिबोयो । बिदिन्थि बादियै – रुफुला बसुमातारीनि 'माइदांस्रि', भारजिन जेखबा मुसाहारीनि 'रजेनि बिबुंथि' (1992), अनजुनि 'फासिनि दौलेडाव अखाफोर' (1995), इन्दिरा बरनि 'गोरोबनाय खबाम' (1995) आरो 'आइजो', रुफास्रि हाजवारिनि 'आंनि बिलोगो हायनारि' (2006) आरो गोबां । आथिखालाव गोबां बर' आइजो लिरगिरिफोरा गोबांथार खन्थाइ बिजाब सोरजिबोबाय । बेफोर खन्थाइ बिजाबफोरनि गेजेरजों बर' थुनलायाव मैखोम बिहोमा जगायना होनायनि थाखाइ खायसे राफोद बर' आइजो लिरगिरिफोरा गोबां थुनलायारि बान्थाबो आरजिनो हाबोबाय । बेफोर बिथिंखौ नायोब्लानो बर' खन्थायाव बर' आइजोफोरनि बिहोमाया खम नंला बे बाथ्राया रोखा जायो ।

**2.2 रायथाइ थुनलाइनि बिथिडाव आइजोफोरनि बिहोमा :** बर' थुनलायाव रायथाइ थुनलाया गोजाम मुगा (1920-1950) यावनो ओंखारजेनदोंमोन । इं 1940 मायथायाव ओंखारनाय 'हाथरखि हाला' लायसियाव गिबियै आनान्दराम मुसाहारी आरो प्रमद चन्द्र ब्रह्म मोनहा बर' थुनलाइनि राफोद रायथाइ थुनलाइखौ

लिरदोंमोन । बेनि सिगां बिबार लाइसियाव इसान मुसाहारीयाबो रंदिनी फाग्ली मुं लाना दोंथाम रायथाइ लिरजेननानै बर' थुनलायाव रायथाइ थुनलायनि जोनोम होग्रोदोंमोन । रायथाइ थुनलाइनि बिथिडावबो बर' आइजोफोरा 2000 माइथायनि उननि समनिफ्रायसो आखाय होजेननायखौ नुनो मोनो । बिदिन्थि बादियै प्र. इन्दिरा बर'नि 'रुजुथायारि थुनलाइ' (2010),रुपासि हाजवारिनि 'हारि दावगानायाव फरायसाफोरनि बिबान' (2015), लतिखा हाजवारिनि 'आइजोनि मिजिं' (2015) बायदि बिजाबफोरखौ मखनो हायो । बिथांमोननि अनगायैबो दिनैसिम माखासे बर' आइजोफोराबो रायथाइ थुनलाइ सोरजिना बर' रायथाइ थुनलाइनि फेहेरनाय आरो जौगाहोनायाव गोबां बिहोमा होबोगासिनो दं ।

**2.3 सुंद सल' थुनलाइनि बिथिडाव आइजोफोरनि बिहोमा :** सुंद सलआबो बर' थुनलायाव गोजाम मुगायावनो इसान मुसाहारीनि आखायाव आबारी मुडै सोरजि जादोंमोन । बेनि उनाव 1970 मायथायावसो बर' थुनलायाव सुंद सल' थुनलाया बिजाब महरै चितरन्जन मुसाहारीनि आखायाव जोनोम मोनो । बे बिजाबनि मुडा 'फैमाल मिजिं' । बर' थुनलाइनि बेनो गिबिसिन सुंद सल' बिजाब । मखनो गोनांदि बर' आइजोफोरा सुंद सलनि बिथिडावबो 1994 मायथाइनिफ्रायसो जागायदोंमोन । मानोना बे मायथायावसो गिबियै बर' आइजो राणी हेलेन औवारीनि आखायाव 'खेस बारिनि बुहुत' मुडै गांसे सुंद सल' बिजाबा सोरजि जायो । बिथानि उननिफ्राय गोबां बर' आइजोफोराबो सुंद सल' सोरजिना बर' थुनलायाव सुंद सल' थुनलाइखौ फेहेरनाय आरो जौगाहोनाय खामानियाव मुखुब जानायखौ नुनो मोनदों । बिदिन्थि बादियै हांमा ब्रह्मनि 'फोरमायथि हायै' (1996), रुफाली सरगयारीनि 'हांमानि देरा सेराव' (2003), उत्तरा बैसुमुथियारीनि 'रायखस फिसा' (2006), फिरफिला बसुमातारीनि 'बिखाया गावो खुगाया गेवा' (2007), जैसि बरनि 'जिउ साहारानि बिदुइन' (2009), शान्ति बसुमातारीनि 'थैनिखुइबो गोजासिन नौनि गाबआ' (2013) आरो गोबां । बर' सुंद सल' सोरजिनायनि बिथिडावबो गोबां बर' आइजोफोरा दिनै मुखुब जाबोनायखौ नुनो मोनो । खाइसे बर' आइजोफोरा गावनि गोथौ मेलेमनि सानसिजौ जौगा थाखोनि सुंद

सल बिजाब सोरजिना बर' थुनलायाव बिहोमा जगायबोनायनि थाखाय साहित्य एकाडेमि बादि गोबां थुनलायारि बान्थाखौ आवथायनो हानायखौ नुनो मोन्दों ।

**2.4 सलमा थुनलाइनि बिथिडाव आइजोफोरनि बिहोमा :** बर' थुनलायाव सलमा थुनलायानो बयनिखुयबो उनसिन जोनोम मोन्दों । 1962 मायथायावसो चितरन्जन मुसाहारीनि आखायाव सलमा थुनलाया सोरजि जाजेनो । बे सलमानि मुडानो जादों 'जुजायनि अर' । बर' सलमा सोरजि जानायनि उनाव 1985 मायथायाव हाबिला बसुमातारीया 'फाखन फैसालि' मुंनि सलमा बिजाब सोरजिनानै बर' सलमा थुनलायाव आइजोफोरनि बिहोमाखौ जागायजेनो । बिथानि अनगायैबो गोबां बर' आइजो लिरगिरिफोरा समाजारि, गाव जिव जारिमिनानि बायदि थाखोनि सलमा सोरजिनानै बर' सलमा थुनलाइनि फेहेरनाय आरो जौगानाय खामानियाव गोबां बिहोमा होबोगासिनो दं । बिदिन्थि बादियै मीना खेरखातारिनि 'गोरबोनि रादाय' (1996), रीता बरनि 'गंसे अखांनि बिगोमा' (2002), 'थैसाम' आरो गोबां । सलमा थुनलाइनि बिथिडावबो खायसे बर' आइजो लिरगिफोरा मैखोम बिहोमा होनायनि थाखाय साहित्य एकाडेमि बादि थुनलायारि बान्था मोन्नो हाबाय ।

खन्थाइ, रायथाइ, सुंद सल', सलमा बायदि थुनलाइफोरनि अनगायैबो आथिखालाव जिउखौरां बिजाब, फावथाय, बादि थुनलाइनि बिथिडावबो बर' आइजोफोरा लिरनो आखाइ लानायखौ नुनो मोनबाय । जिवखौरां बिजाबनि बिदिन्थि बादियै भबानी बाग्लारीनि 'गिनोरोडै जोहोलावजो मुंखलं गाइदे - हेलेना' (2014) आरो 'रुंसारी तरुन पुकन बसुमातारी' (2015) बायदि बिजाबफोरा मखजाथाव । फावथाइ थुनलाइनि बिदिन्थि बादियै जयस्री बसुमातारीनि 'थायखोमानाय फिथाय' (2014) आ मखजाथाव । बेफोर गुबुन गुबुन सोरजिलु थुनलाइफोरनि अनगायैबो सावरायथाइ थुनलाइ, सुबुं थुनलाइ, मेथाइ, राव आरो राव बिनियानारि बायदि आइदानि बिथिडावबो बिजाब सोरजिना बर' आइजोफोरा दिनै बर' थुनलाइ सिबिनाय आरो जौगाहोनाय खामानियाव राफोदयै आखाय होबोनायखौ नुनो मोनो । रावस्लायनाय

थुनलाइनि बिथिंआवबो दिनै बर' आइजोफोरा आखाइ होना बर' थुनलाइ जौगानाय हाबायाव बिहोमा होबोगासिनो दं।

**3.0 Conclusion:** गोजौआव सावरायबोनायनि गेजेरजों रोखायै मिथिनो हाबायदि, बर' सोरजिलु थुनलाया गोजाम मुगायावनो सोरजि जादोंमोनब्लाबो बै समाव बर' आइजोफोरा सोलेंथाइ बिथिडाव उन जानायनि थाखाइ थुनलाइ लिरनाय हाबायाव आखाय होयाखैमोन । नाथाय गोदान मुगा जागायजेननायनि उननिफ्राय सोलेंथाइ बिथिडाव बर' आइजोफोराबो दावगानाय लोगो लोगो गाव हारिनि रावजों थुनलाइ सोरजिनो थाखाइ ओंखारबोजेनो । दिनैनि दिनाव बर' खन्थाइ, रायथाइ बायदि बायदि सोरजिलु थुनलाइनि बिथिडाव गोबां बर' आइजोफोरानो आखाय होबाय । सोरजिलु थुनलाइनि मोनफ्रोमबो आइदानि जौगानाय आरो फेहेरनाय हाबायाव सोलेंथाइ मोननाय गोबां बर' आइजोफोरा दिनै गावबा - गाव मुखुब हाबानि गेजेराव थानानैब्लाबो खामानि मावनायखौ नुनो मोनदों । बर आइजोफोरनि बेबायदि खामानि मावनायनि गेजेरजों बर सोरजिलु थुनलाया फेहेरजानायजों लोगोसे जौगालांनायनि गोबां खाबुबो मोनदों ।

## REFERENCES

- 1). Lahary, Manaranjan: Boro Tunlaini zarimin, Onsumoi Library, R.N.B. Road, Kokrajhar, 3<sup>rd</sup> edition 2008
- 2). Chainary, Swarna Prabha: Boro solomani Bijirnai, Gumur Publication, Gorchuk, GHY-35
- 3). Boro, Madhu Ram: Jariminni Nwjwrao Boro Tunlai, N.L. Publication, Panbazar, GHY-1, 4<sup>th</sup> edition 2013



4). Mushahary, Guneswar: Thunlai Bijirnai, Onsumoi Library, Kokrajhar, 3<sup>rd</sup> edition 2009

# बर' आइजोफोरनि फालांगियारि (Bodo Women's Entrepreneurship)

— नायल'जाल' —

1. **सिनायथि (Introduction)** : बर'फोरा चिन तिब्बतान फोलेरनि तिब्बत' बार्मान फोलेरनि सुबुं। बे बर'फोरनि सोलेरनि गाबआ एसे गोमोज्लेद बेखायनो बर'फोरखौ मंगलियान हान्जानि सुबुं होन्ना माखासे राव बिगियानगिरि आरो सानथौगिरिफोरा बुंलांदौं। आथिखालाव बर'फोरा सा-सानजा भारतनि आसामाव गोख्रोडै गोसारनानै दं। बेखायनो Suniti Kumar Chatterjee आ गावनि बिजाब Kirata Jana kriti, 1951, paragraph-1, page-20 आव लिरलांदौं- The Mongoloid Tribes represent at least three distinct physical types the primitive long headed Mongoloids, who are found in the sub-Himalayan tracks in Nepal and mostly in Assam, the less primitive and more advanced short headed Mongoloids, who are found mostly in Burma and have expanded in Burma through Arkan into Chittagong and finally the Tibeto-Mongoloid, who are fairly tall and have lighter skins and appear to be the most highly developed type of the Mongoloid who came to India. बर'फोरा मोनसे देहायै-महरै मोनसे गोख्रौं हारि। बेखायनो बर'फोरनि गेजेराव आइजोफोराबो गोख्रौं जायगा आवग्रिनानै भारत हादरनि सा-सानजा राइजोआव बर' महरै आसामाव गोख्रौं जानानै दानि BTR राइजोखौ मोननानै राइजो जानानै आवग्रिनानै दं। बर'फोरा मोनसे जनजातिब्लाबो गोग्गाथावै थांनानै थानायजौं लोगोसे खामानि मावगासिनो दं। बर'फोरा सा-सानजा भारतआव खमैबो 10थि जौथाइ मायथाइयाव जिसु खृष्ट जोनोम जानायनि सिगां हाबफैदौंमोन होन्ना माखासे सानथौगिरिफोरा फोरमायदौं।

2. **बर' आइजोफोर (Bodo Women)** : जारिमिनखौ नायोब्ला बर' आइजोफोरखौ गोदोनिफ्राय देहायै-मोदोमै गोख्रोडै दासिमबो मोननो हायो। बेखायनो बर' आइजोफोरखौ सिगांनिफ्रायनो बायदि बिथिडाव आखा-फाखा होन्नानै बुंनो हायो। बर' आइजोफोरा दानाय-लुनाय, मावनाय-दांनाय, दाव, अमा फिसिनाय, आबाद मावनाय आरो फालांगियारि खालामनायावबो रोंखा-राखा होन्नानै मिथिनो हायो। बेखायनो गाहायाव बर' आइजोफोरनि फालांगियारि खालामनायनि आदब आरो राहा-लामानि गेजेरजौं

बोरैहाय रांखावरि खामायनो हायो आरो बर' आइजोफोरा मुखुब जानो हायो बेखौ सावरायनो लानाय जाबाय।

**3. न'खरारि फालांगियारि (Domestic Entrepreneurship) :** बर' आइजोफोरा गोदोनिफ्रायनो न'खरावनो बायदि रोखोमनि फिसिनानै फालांगियारि खालामनानै रांखान्थियारि बेलायाव रां खामायनानै न'खर बेबोनायखौ नुयो। बे न'खरारि फालांगियारि खान्थि एबा राहाया गोदोनिफ्राय बर' आइजोनि गोखोडै मावबोबाय थानाय रां खामायनायनि राहा महरै फैबाय थानाय। बर' आइजोफोरनि न'खरारि फालांगियारिखौ गाहायाव सावरायलानाय जाबाय।

**3.a. दाउ फिसिनाय (Poultry Farming) :** दाउ फिसिनाया बर' आइजोफोरनि मोनसे एंगारनो हायै फैफाबाय थानाय रां खामायनानै न'खर सालायनायनि बयिनखुरैबो गोरलैसिन राहा। बर' आइजोफोरा दाउ हारिनि जिबि फिसिबोबाय थादों। जेरैहाय-न'नि दाउ, हांसो, फारौ बे मोनथाम रोखोमनि दाउ हारिनि जिबिखौ फिसिबोदों। बेफोरखौ फिसिनायाव जेबो खहा जाया एबा बांद्राय रां खरसा खालामनो गोनां जाया।

**3.b. न'खराव जुनारारि फिसिनाय (Domestic Animal Husbandry) :** जुनार हारिनि जिबिखौ गोदो-गोदायनिफ्रायनो बर' आइजोफोरा फिसिबोगासिनो दं। जेरैहाय- अमा, बोरमा आरो मोसौ बे मोनथाम हारिनि जिबिखौ बर' आइजोफोरा न'खरावनो फिसिनायनि गेजेरजों राडारि अनसुंथाइ मोनबोगासिनो दं। अमा फिसिनाया गोदोनिफ्राय दासिम बुंनो थांब्ला गंफ्रोमबो न'खरावनो मोननो हायो एबा नुयो। खायसे न'खराव बोरमा आरो मोसौ गैयाब्लाबो अमाखौ मोननो हाया।

**3.c. न'खरारि दानाय-लुनाय (Domestic Handloom and Textile) :** बर' आइजोफोरा सिगांनिफ्राय न'खरावनो बायदि रोखोमै दानाय लुनायनि खामानि मावबोदों। बे दानाय-लुनायखौ बर' आइजोफोरा मिथयै समिनफ्रायनो मावबोदों आरो मावबोगासिनो दं। बेखौ गाहायाव सावरायलानाय जाबाय।

**3.c.1. न'खराव एम्फौ फिसिनानै दानाय-लुनाय (Domestic Silkworm and Textile) :** गोदो-गोदायिनफ्रायनो बर' आइजोफोरा एम्फौ फिसिबोदों आरो दाबो फिसिगासिनो दं। एम्फौ लाथाखौ फिसिनानै लाथाखौ जानाय आरो फाननानै रां खामायनाय जायो आरो लोगोसेनो बेनि बाहा एबा फिथोबखौ खुन्दुं दिहुननानै इन्दि सि दायो आरो बे सिखौ फाननानै रां खामायनो हायो। इन्दि खुन्दुंखौ

एम्फौ फिथोबनिफ्राय दिहुननाय जायो। इन्दि बिफांनि बिलाइ जाहोनायखाय बेखौ इन्दि एम्फौ बुडो आरो जेब्ला फिसाखौ दिहुनो बेखौ एम्फौ लाथा एबा लाथा बुंनाय जायो। इन्दि एम्फौनि फिथोब आरो लाथाखौ सि दानायनि अनगायैबो फाननो हायो आरो लाथाखौ जानायनि अनगायैबो फाननानै रां खामायनो हायो।

### 3.c.2. न'खरारि दानाय-लुनाय (Domestic Handloom and Textile) :

न'खरारि दानाय-लुनाया बर' आइजोफोरनि आंगो खामानि। गोदो-गोदाय बर' सिखलाफोरनि हाबा जानायनि गुबै रंगौथायानो जादोमोन- दानाय-लुनाय, संनाय-खावनाय, गायनाय-फुनायखौ रोडोब्ला हाबा जानायाव गोरलै जायोमोन। जेब्ला समनिफ्राय मानसिया सोदोमसि मोनो बिनफ्रायनो इन्दि खुन्दुंआव बायदि रोखोमनि गाब गानानै सि दानानै गानबोदोमोन। आथिखालाव एबा उद्यग आरो खारखानायाव बिगियाननि खान्थिजों दिहुननाय खुन्दुंफोरखौ बायनानै बायदि गाब आरो आगर एरनानै बर' आइजोफोरा सि दाबोदों। गोबां रोखोमनि सि जेरै- दखना, लांगा, जलंगा, फासा, फालि, गामसा, आर'नाय, बायदि बायिद दानानै गाननाय-जोमनाय सि दादों। बेफोरखौ फाननानै रां आर्जिनो हादों। आथिखालाव सि दानाय-लुनायनि फालांगियारि खालामनानै थाखा खामायनाया बांसिनै बांबोगासिनो दं।

4. फामुवारि फालांगियारि आदब (Farming Entrepreneurship System) : आथिखालाव आइजोफोरा न'खरारि फालांगिरि फिसिनाय, दानाय लुनायनि सोलायै गोबां रोखोमनि फामुवारि फालांगियारि आदबनि गेजेरजों रां आरजिनानै गाव मुखुब जानायजों लोगोसे गुबुन आइजोफोरखौबो मुखुब खालामनो हायो। बेखायनो आइजोफोराबो बायदि रोखोमै थाखा-फैसा खामायनानै न'खर सामलायनो आरो गावखौ दैदेनलानो हायो। बेफोरखौ गाहायाव सावरायनो लानाय जाबाय।

4.1. दाउ हरि फिसिनाय फामुआरि फालांगियारि आदब (Poultry Farming) : गुबुन आइजोफोर बादि बर' आइजोफोराबो फामुआरि एबा फामु गायसननानै फिसिनो (poultry firm) जेरैहाय- दाउ, हांसो आरो फारौनि फामुआरि फिसिनाय खालामनो हायो। बेबादि फामुआरि फिसिनायाव गोबां अनजिमानि दाउ, हांसो, फारौ फिसिनो हायो आरो बेफोरनि बदै, फिसा आरो बेदरनि थाखाय फाननानै गोबां रां खामायनो हायो। आथिखालाव सरखारनि बिफानारिनिफ्राय एसे-एनै अनसुंथाइ लानानै खामानि मावनाय

नुनो मोनदों। बेखायनो बे आदबजों बर' आइजोफोरखौ मावनो हानायजों लोगोसे एफा-एनै मावनाय नुनो मोनबोदों।

**4.2 जुनारारि फामुवारि फालांगियारि आदब (Animal Husbandry) :** बर' आइजोफोराबो न'खराव फिसिनायनि अनगायैबो फामुवारि आदबनि गेजेरजों अमा, बोरमा आरो मोसौफोरखौ फिसिनो हायो आरो एसे-एनै रां खामायनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ फिसिनायनि थाखाय सरखारनि बिफानारिनिफ्राय अनसुंथाइ लानानै फामुवारि आदबजों फिसिनो हायो। बेनि गेजेरजों बर' आइजोफोराबो रांखावरि खामायनो हायो।

**4.3 न'खरारि दानाय-लुनायनि थावनि (Weaving Center) :** बर' आइजोफोरा जेरैबादि न'खराव दानाय-लुनाय खामानिखौ मावो बेबादिनो दानाय-लुनायनि (Handloom and textile) थावनि एबा weaving centre एबा weaving industry खालामनो हायो आरो आथिखालाव बायदि रोखोमनि जि-जोम जेरैहाय-दखना, फालि आर'नाय, गामसाफोरनि दानायनि गेजेरजों गाव मावथाबनायनि अनगायैबो गोबां आइजोफोरखौ नांथाबफाहोनो हायो। बे रोखोमनि आदबनि गेजेरजों गोबां रां आरिजनो हायो।

**5. आबादआरि फालांगियारि (Agricultural Entrepreneurship) :** बर'फोरा आबाद मावनानै जाग्रा मोनसे जनजाति होननानै सिनायजानाय बेखायनो बर' आइजोफोराबो बायदि रोखोमनि आबाद मावनायाव नांथाबनानै थायो। बर' आइजोफोरा बायदि रोखोमनि आबाद जेरै, मैगं-थाइगं, फिथाइ-सामथाइफोरनि आबादखौ न'खराव एबा फोथाराव मावनानै थाखा खामायनो हायो आरो बेफोरनि गेजेरजों न'खराव जानायनि अनगायैबो फाननानै आरिजनो हायो। बुंनो थाडोब्ला बेफोरखौ बर' आइजोफोरा मावनाय एसेब्लाबो नुबोदों। थाइजौ, जलफाइ, खोरदै, आमलाइ, थाइगिर, थाइसु, बायदि फिथाइ-सामथाइनिन आसारफोरखौ बर' आइजोफोरा नआव थानानैनो फालांगियारि बानायनो हायो। बेफोरनि गेजेरजों गोरलैयै रां खामायनो हायो।

**6. गला फालांगियारि (Marketing Entrepreneurship) :** गला होनानै फालांगियारि खालामनो हायो। हौवाफोरजों समान आइजोफोराबो गलाखौ गेदेर उन्दैब्लाबो गोबां रोखोमनि होनो हायो। आथिखालाव बर' आइजोफोरा गोबां हाथाइफोर एबा जायगाफोराव उन्दै-उनला गोबां रोखोमनि गला होनानै फालांगियारि खालामनाय नुनो मोनो। बेनि अनगायैबो गोबां जायगा आरो हाथाइफोराव बर' आइजोफोरा गोबां रोखोम बर'नि गाननाय जोमनाय सिफोर फाननानै रां खामायनाय नुनो मोनो।

7. **जौ फालांगियारि (Rice Beer Entrepreneurship)** : बर'फोरा गोदोनिफ्रायनो जौ संनानै सेरेब सावनानै अफ्रिजों अमा फिसिनाय हुदाया दं आरो बेनि गुबै मावगिरियानो जादों बर' आइजोफोर। बर' आइजोफोरनि गुबै अमा फिसिनायनि राहायनो जादों संनाय आरो फाननाय। बे जौ संनाय आरो फाननाय आरो अमा फिसिनाय आरो फाननानै रां खामायनाय फालांगियानो बर' आइजोफोरनि गुबै न'खरारि फालांगियारि।

8. **नायमोनथाइ (Findings)** :

- a. बर' आइजोफोरा बायदि रोसोमनि फालांगियारि खालामनाय नुयो।
- b. बर' आइजोफोरा सोल्लोथाइ गोनां आरो गैयै बयबो फालांगियारि खालामनाय नुयो।
- c. बांसिनै बर' आइजोफोरा न'खर फालांगियारियाव मुखुब जानाय नुयो।
- d. बर' आइजोफोरा सरासनस्रा मानिसुलि आरो सांग्रां। बायदि बायदि।

10. **फोजोबथाइ** : फालांगियारि खालामनायाव एसेबां गोजौ सोल्लोथाइनि गोनांथि थाया। बेखायनो बर' आइजोफोरा न'खर आरो फामुवारि फालांगियारि खालामनायखौ हौवाफोरजों समान नुनो हायो। बुंनो थाडोब्ला उन्दै-उनला जुगामि नडै फालांगियारियाव खायसे जायगा आरो हाथाइफोराव बर' आइजोनि बिफावखौ बांसिन नुनो मोनो।

हेफाजाब :

1. Aspects of social customs of the Bodos (1989) : Brahma, Dr. Kameswar.
2. Kirata Jana Krti (1951) : Chatterjee, S.K.
3. बर' समाज आरो हारिमु (1986) : नारजी, भबेन

XXX

# “ग’ वालपारा जिलायाव(दानिग’ वालपारा) बर’ आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनायनि सायाव मोनसे बिजिरनाया।”

-कृतिकमल स्वर्गीयारी

लोगो बिबुंगिरि आरो संजिरगिरि

जे. एन फरायसालिमा, बक’ कामरुप आरो

बडलेण्ड मुलुग सोलोंसालि

## 1.0. सिनायथि (Introduction):

आयजो माहारिया बुहुमनि जायगायावनो बिमा महरै थानानै दड। बिसोरनो नखरारि फोलेरनि बिबानखौ रुजुनानै मायनाव लखि महरै आजावना लायो। बुहुमनि गुबुन गुबुन जायगायाव गुबुन गुबुन रोंगोथिनि गेजेरजों आयजो माहारिया गावसोरनि मान-सनमानखौ दिन्थिनो हादों। बुहुमनां थुनलाइ आफाद सोरजिगिरि मुंदांखा जानाय लिरगिरि आयजो महरै जन आगष्टेइन (सलमागिरि), जे. एन र’ वलि (बिट्रिस लिरगिरि), जर्ज इलिष्ट (इंलिस सलमागिरि), आमरिटा प्रटिम (हिन्दु सलमागिरि), कृष्णा सपटि (सलमागिरि), अनराधा पुजारि, रिता बर’ , स्वर्ण प्रभा चैनारी, इन्दिरा बर’ , उत्तरा बैसुमथियारि आरो गुबुन गुबुन।

बेबायदिनो ग’ वालपारा जिलायावबो बर’ आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनाय नुनो मोनो। बेनि सिगां ग’ वालपारा जिलायाव हाब्राघाट बर’ सनमिलनीनि नाजानायाव गंगा चरन कसारीनि सुजुनाय “बर’ नि फिसा अ’ आयेन” बिजाबा गिबि फोसाव जायो। बे बिजाबा 1911-12 मायथाइ आवनो ओंखारो। बेनि उनाव प्रसन्न कुमार बर’ खाख’ लारीनि “बाथौ नाम बैसागुनि गोदु” बिजाब 1920 मायथाइ आव ओंखारदों। बिथां मोननि नाजानाय आरो थुलुंगा होनायजों आयजो लिरगिरि मोनबो उन उन खारफायो। बे खारफानायजोंनो बर’ आयजो लिरगिरि बिथांमोना थुनलाइ सोरजिनायाव थुलुंगा होलांदों। बिथां आयजो लिरगिरि मोना जादों- इन्दुमती कछारी, शभद्रा बाला कछारी, न्सेहलटा बसुमतारी, अनिमा प्रिया खाख’ लारी, सरभि बाला हाज’ वारी, प्रनिता कछारी चम्पाबती खाख’ लारी आरो गुबुन गुबुन। बिथांमोना गाव सोरजि लांनाय खन्थाइ, रायथाइ, सुंद’ सल, फावथिना फोरखौ गुबुन गुबुन लाइसियाव फोसावनानै माखासे बेसेन गोनां बाथ्रानि गेजेरजों बिहोमा होलांदों। बिजाब महरैबो लिरनानै गालांदों। बिथां आयजोमोनानो गिबि गिबियै गावसोरनिरोंगथिजों ग’ वालपारा जिलायाव थुनलाइ सोरजिनाय बाख्रिखौ आखाइ होना नै जागायबोदों।

## 1.1. थांखि (Aims and objectives):

बे सावराय बिदाडाव सावरायनो लानाय गाहाइ थांखियानो जादों ग’ वालपारा जिलानि बर’ आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनाय खन्थाइ, रायथाइ, सुंद’ सल, फावथिना आरो गुबुन गुबुन लाइसिफोराव ओंखारनाय लिरबिदां फोरखौ सावरायनो लानाय जादों। बेवहाय मिसनारि उन मुगा (1911) निफ्राय 1999 मायथाइसिम हमना सावरायनाय जादों।

## 1.3 खारिथि (Data Collection):

जायखिजाया मोनसे लिरबिदां लानायनि सिगां खारिथि बुथुमनो गोनां जायो। खारिथि बादियै गिबि फुंखा महरै गुदि बिजाबफोर आरो लेडाइ फुंखा महरै सावराय बिजाबफोरखौ लानाय जादों। लोगोसे लाइसिफोराव नुजानाय लिरबिदां आरो बिजाब लिरगिरिनि हेफाजाब लानाय जादों।

## 1.4 सिगांग्रो सानमिजिं (Hypothesis):

बे सावराय बिदाडा आव सिगांग्रो सानमिजिंआ जादों ग' वालपारा जिलानि बर' आयजो लिगिरिनि बिहोमा होनाय। बेफोर जादों-

- i. खन्थाइनि सोमोन्दै सावरायनाय जागोन।
- ii. रायथाय थुनलाइनि सायाव सावरायनाय जागोन।
- iii. सुंद' सल' नि सायाव सावरायनाय जागोन।
- iv. बिजाब महरै दिहुननायनि सायाव सावरायनाय जागोन।

### 1.5 थुनलाइ सावरायनाय (Literature Review):

थुनलाइ सावरायनायनि बिथिडाव बे आयदाखौ गोबां सम सावरायनाय नुनो मोनो। गुबुन गुबुन लाइसि, बिजाबफोराव एसे एनै दंभ्लाबो, नाथाय थोजासे मोननो थाडा। बे आयदानि गेजेरजों ग' वालपारा जिलानि बर' आयजो लिगिरिनि बिहोमा होलांनायखौ गुवारै मिथिनो मोनगोन। बेखायनो बे लिबिदानि गेजेरजों मिथि बोनो नाजानाय जादों।

### 2.0. खन्थाइ (Poetry):

खन्थाइ मुलुगाव बर' आयजो लिगिरि बिथां मोनाबो आखाइ गोनां आरो गावसोरनि रोंगोथिखौ दिन्थिनो हादों। खन्थाइनि गेजेरजोंनो मुं मिथिसार होनो हादों। ग' वालपारा जिलायाव (दानि ग' वालपारा) बर' आयजो लिगिरि बिथांमोनआ 1919 माइथायाव दाजानाय बर' फरायसा आफादा दिहुननाय “बिबार” लाइसियावनो गिबि आखाइ होजेन्दों। बिथां आइजोआ जादों इन्दुमती कसारी बिथानि “नतुनक उदगनि” खन्थाइया बिबार लाइसियाव ओंखारो। बिथानि खन्थाइया असमीयाजों लिरनायब्लाबो बर' आयजो महरै गिबिलिगिरि।

1981 मायथायाव रंजुलि हाइयार चेकेण्डारी स्कूलनि “मुकुल” मुंनि लाइसियाव माया देबी कछारीनि “दैमा दिउदोनि” आरो भारती कछारीनि “आंनि जिउ” दोंनै खन्थाइया नुजायो। 1985-86 मायथायाव आरोबाव रंजुलि हाइयार चेकेण्डारी स्कूलनि “मुकुल” लाइसियाव पुदुमी खाख' लारानि “गामिनि आदा” खन्थाइया ओंखारो। 1986-87 मायथायाव दुधनै कलेज लाइसियाव दीपालि बसुमतारीनि “आकुलता” खन्थाया ओंखारो। 1987 मायथायाव ABSU नि जथुम्मा दुधनैयाव “बोहैला” लाइसियाव चम्पाबती खाख' लारीनि “सोरां” खन्थाइया ओंखारो।

1991 मायथायाव रमनी बाला खाख' लारीनि ओंखारनाय खन्थाइफ्रा जादों- (1) बिरगोसि सिख्लानि खौरां (आरनाइ, Vol, IV No.7, 1991) (2) बोहैथि आरनाइ (Vol. V. No.1, 1991)। बिथानि खन्थाइफोरा हारिनि अलखद एबा खैफोद आफोदनिफ्राय रैखा खालामनो थाखाय जिउ जोहोलाव-जोहोलाउजोनि आखु, गोहो आरो बोलोखौ रोखायै बेरखांनाय नुनो मोन्दों। मीरा बसुमतारीनि “मोनसे हारिनि हिनजाव” खन्थाइया दोंसे आयजो माहारिनि थुलुंगा गोनां खन्थाइ।

1992-93 मायथायाव धुपधरा हाइस्कूलनि “जागरण” लाइसियाव मल्लिका बसुमतारीनि “जोनोम हादर”, पदमाबती हाज' वारीनि “आंनि मोदै” खन्थाइया ओंखारो। 1994 मायथायाव लक्ष्मीपुर दखरा बर' थुनलाइ आफादनि “बेनदों” लाइसियाव मनिका बसुमतारीनि “आंनि गोसोनि हाबिला” आरो जया बसुमतारीनि “एक स्तेसि” खन्थाइया ओंखारो। 1995 मायथायाव ग' वालपारा जिला बर' थुनलाइ आफादनि मोखां लाइसि “सिंगा” आव अनजालि बर' नि “मुंखलं” खन्थाया ओंखारो। बेनि अनगायैबो इन्दिरा हाज' वारीनि असमीया रावजों लिरनाय “शिहरण” खन्थाइ बिजाबा ओंखारो। अनुपमा हाज' वारीनिबो “श्रीमयी” लाइसियाव आरो गुबुन गुबुन रादाब बिलाइयाव खन्थाइ लिरनाय नुनो मोन्दों।



## 2.1 रायथाइ (Prose):

रायथाइ थुनलाइ सारियावबो ग' वालपारा जिला बर' आइजो लिरगिरिखौ आखाइ होनाय मोनदों। बिथांमोनआ रायथाय लिरनायनि गेजेरजों बर' थुनलाइ बाख्रियाव बिहोमा होदों आरो आयजो लिरगिरिफोरखौ थुलुंगा होदों। बिथांमोनखौ गाहायव मखनाय जाबाय।

1941 मायथायाव इन्दुमती कछारीवि “तृष्णा” रायथाया “नायक” लारसियाव नुजाग्रोयो। बेनि उनाव 1947 मायथायाव दमयन्ती हाज' वारीनि “मात” रायथाया “मुक्तिशिडा” लाइसियाव ओंखारदों। बे लाइसिया खोला ग' वालपारानि हाब्राघाट बर' फरायसा आफादनि गिबि लाइसिमोन। 1943 मायथायाव खोला ग' वालपारानि ब्रह्म समाज आरिनि दाजानाय बर' आयजो आफादनि जथुमायाव शुभद्रा बाला देबी बसुमतारीनि “हिनजाव सोलोंथाइ”, न्सेहालटा बसुमतारीनि “आखल”, सरभि बाला हाज' वारीनि “दानाय लुनाय”, अनिमा प्रिया खाख' लारीनि “हिनजाव सोलोंथाइ”। बे रायथाइफोरनि गेजेरजों आयजोफोरखौ समनि गोदान नोजोरजों आगान सोरनानै बर' हारिखौ सिगां फारसे दावगालानो आरो गोगो माहारि दानो थाखाय हांखायनाय नुनो मोन्दों।

1949 मायथायाव हरेस्वरी हाज' वारीनि सुजुनाय बर' हिनजावनि गिबि लाइसि “आंगुबै आब” माखासे रायथाय ओंखारो। बिथांनि “दैमा दिउदोनि” रायथाय 1981 मायथायाव बर' थुनलाइ आफाद जथुम्मा दुधनैयाव दैमा दिउदोनि लाइसियाव ओंखारो। बे रायथायाव दुधनै दैमानि मुं उजिनाय सल' खौनो मोननो थाडो। बेबायदिनो खारदो-खारदो मानो दाबो खारानिफ्राय खारा मोजानि मुडा जादों होनना बुंदों। बेनि अनगायैबो दाउ सालाइ दैमा, दाउ सालाइ दैमा बुंनायनिफ्राय “देउसिला” दैमानि मुडा फैदों। खारसिन (खरसत्रा) सोदोबनिफ्राय कृष्णाइ दैमा जादों। बेफोर बायदि रायथाय लिरनायजों जारिमिन गोनां बाथ्राखौ बिथां हाज' वारिनिफ्राय मोननो थाडो। 1987 मायथायाव दुधनै आव जानाय दुलाराइ बर' फरायसा आफादनि 19थि जथुम्मायाव “बोहैलां” मुंनिलाइसिआव हरेस्वरि हाज' वारीनि “दुधनै” रायथाया नुजायो।

1965 मायथायाव रंजुलि हाइयार चेकेण्डारी स्कुलनि “मुकुल” लाइसियाव सुमित्रा कसारीनि “पष्कार्ड” आत्मजीवनिआ ओंखारो। बोनायनि ब्रह्मनि रायथाया 1977-78 मायथायाव ओंखारो। बीनापानि ब्रह्मनि “असमीया अपन्यास साहित्यरजन्म” आरो “न्तम बिकाश” रायथाया 1978-78 ओंखारो। 1983-84 मायथायाव “समप्रतिक असमीया चुटि गल्पत स्वदेश प्रेम” आरो तनुजा बसुमतारीनि “क्षभ” रायथाया ओंखारो।

1991 मायथायाव लटिका हाज' वारीनि “बर' माहारि दानाय आयजोफोरनि गोहोम” रायथाया AATWWF नि लाइसियाव ओंखारो। आरोबाव 1992 मायथायाव नैथि बिसानाव मिरा बसुमतारीनि “गोदो गोदायनिफ्राय गाननाय-जोमनाय देरगानाय”, लटिका हाज' वारीनि “समाजनि नंखाय खोमसि फोथायनायखौ होबथानाय आयजो” आरो “नखरनि बिबान” दोंनै रायथाया फोसाव जादों। 1995 मायथायाव ग' वालपारा जिला बर' थुनलाइ आफादनि “शिंगा” लाइसियाव चम्पाबती खाख' लारीनि “दैखंखोलायाव बर' बिजोंनि दोहोवा बबेलामाथिं” रायथाया ओंखारो।

## 2.3 सुंद' सल (Short Story)

सुंद सल लिरनायावबो ग' वालपारा जिलानि बर' आयजो लिरगिरिमोनहा आखाइ दड। सुंद सल' लिरनानै सल' नि गेजेरजों बर' थुनलाइनि बाख्रिखौ आबुं खालामदों। 1991 मायथायाव AATWWF नि “संदान” लाइसियाव चिनीकि ब्रह्म

खाख' लारीनि "बैएप्रिल" सुंदसल' आनुजायो। 1995 मायथायाव ग' वालपारा जिला बर' थुनलाइ आफादनि "शिंगा" लाइसियाव दीपालिहाज' वारीनि "उनदाहा" सुंदसल आफोसावजायो। बेफोरसल' लिरनानै खहाबगोनां खालामदों।

#### 2.4. बिजाबफोर (Books)

बर' थुनलाइ बाख्रियाव ग' वालपारा जिला (दानि ग' वालपारा) आवनो बर' नि फिसा "अ आयेन" मुंनि बिजाबा गिबि महरै सेबखां जायो। बे बिजाबा 1911-12 मायथायावनो आखाइजों लिरनाय महरै नुजायो। उनाव 1915 मायथायाव Press महरै सेबखां जायो। बे बिजाबखौ गंगा चरण कसारी आ सुजुदों। बेनि उनाव प्रसन्न कुमार बर' खाख' लारी आ 1920 मायथायाव "बाथौ नाम बैखागुनि गीदु" बिजाबखौ दिहुनो। 1991 मायथायाव आयजो लिरगिरि महरै हरेस्वरी हाज' वारीनि "दुधनै अन्सलर आसे-पासे" बिजाबा ओंखारो आरो 1989 मायथायाव रम' नी बाला खाख' लारीनि "बाथौ नाम" बिजाबा नुजायो। बेफोर बिजाबनि गेजेरजों गोबां थुलुंगा खानाय बोसोन मोननो हायो आरो आयजो लिरगिरि बिथामोना आयजो फोरखौ थुनलाइ सोरजिनायाव लामा दिन्थिना होलांदों।

बेनि अनगायैबो फावथिना लिरनानै बर' आयजो फोरा गावसोरनि सिनायथि होलांदों। बिथामोना जाबाय- चुमिला बसुमतारी। बिथानि फावथिनाया जादों- (1) गोसोनि साननाय (2) बावलांनय बिबारा। फावथिनानि गेजेरजोंबो गोबां थुलुंगा होदों बर' आयजो फोरनि।

ग' वालपारा जिलानि बर' आयजो फोरा गुबुन गुबुन लाइसिफोराव खन्था, रायथाइ, सुंदसल', फावथिना लिरनायनि गेजेरजों लोगोसे फरायसालियाव गथसा थुनलाइ बिजाबाबो लिरदों। सिरति स्वर्गीयारानि "गथ' नि साननाय फारि बिजाब", चन्द्रा दैमारीनि "गथ' नि दिन्थि हांखो"। बेफोर बादि बिजाब लिरनानै बर' आयजो फोरा ग' वालपारा जिलायाव बिहोमा होलाडो। बर' थुनलाइ बाख्रियाव बेसेन गोनां बाथ्राजों बुंफबनाय आरो थुलुंगा होलांनय नुनो मोनो।

जोबनायाव बेखौनो बुंनगोनदि जायखिजाया रावआनो जाया मानो नैजिथि मुगायाव ग' वालपारा जिलानि बर' आयजो फोरनि थुनलाइ सोरजिनायाव आखाइ होबोदों। बेयो जोबोग बाखनायथाव बाथ्रा। बेनि अनगायैबो आयजोनि थार मावनाय-दांनय, थार नाजानाय, गोसोनि गाहाम हास्थायनाय-लुबैनाय, गुननि बाथ्राखौ रोखायै बेरखांनय नुनो मोनो। बेफोर गुननि थाखायनो बर' आयजो लिरगिरि बिथामोन आ जिरायाब्लानो गावनि रोंगोथिखौ दिन्थिनो हादों। बे बायदिनो बयबो सोलोंथाइनि गेजेरजों थुनलाइ सोरजिनायाव आखाइ होजेनोब्ला आरोबाव साबसिन-हामसिन जाबावगोन ग' वालपारा जिला बर' आयजो लिरगिरि निरेबगनस' नानि मुगाया।

#### हेफाजाबबिजाबफोर:

1. ब्रह्म पाटगिरि, बर' निसनामुगा, गिबि दिहुनथाइ, 2018, फोसावगिरि: बुद्धदेब पाटगिरि, दुधनै, खारा, ग' वालपारा।
2. बर' बार' दल, लाइसि, 50 थि जथुम्मा ग' वालपारा जिला बर' बार' दल, 1996 इं।
3. मुसाहारी, राज (गाहाइ सुजुगिरि), दैखं खोलानि जोंथि अलंबारफो, (नैथि खोन्दो), ग' वालपारा बड' साहित्य सभा, ग' वालपारा, आसाम।

## **A study on challenges of women empowerment**

Bhanita Basumatary.

M.A., M.Ed., NET.

Lecturer, RAC (B.Ed.)

Contact No. -7896112744

Sima Basumatary

M.A., B.Ed.

bhanitabasu1994@gmail.com

### **Abstract:**

Women empowerment is empowering the women to take their own decisions for their personal development as well as social development. Empower of women would mean encouraging women to be independent, have positive self-esteem, generate confidence to face any difficult situation, taking active participation in various socio-political developments endeavours. This paper attempts to analyze the status of women empowerment and highlights the challenges of women empowerment. Today the empowerment of women has become one of the most important concerns of 21<sup>st</sup> century. It is seen that from early 20<sup>th</sup> century the status of women have been changed slowly and gradually. The study disclose that inspite of many effort undertaken by government, women of India are comparatively disempowered and they enjoy sometimes lower status than that of men. It is found that the acceptance of unequal gender norms by women are still prevailing in the society. Inspite of these gender gap also exist regarding access to education and employment. Rural women face more domestic violence than urban women. The study concludes on the basis of findings that access to education, employment and change in social structure are only the important factor to women empowerment.

Key words: women, empowerment, development, education, rural.....

## आइजो गोहो जुजिनायनि सायाव मोनसे सावरायनाय

### 1. जागायनाय :

आइजो गोहोआ सरासनस्रायै समाजाव इजोफोरनि होनाय गोहो जेराव बिसोरहा बे गोहोआ गैयामोन । आइजो गोहोआ रोखोमसे आइजोफोरखौ दाथायनि फारिखान्थि थिरांथायनि गेजेरजों मोनसे गुबै जायगायाव गोहो होनाय जेराव बिसोरहा बे गोहोआ गैयामोन । मुलुगनि फोथाराव आयजोफोरा सिग्रां जाग्रोनांगौनि अनगायै बिसोरो गोहो गैजायै जाना दं । आइजो गोहोआ इजोफोरखौ जिउआव गोहोगोनां खालामो । आइजो गोहोआ आइजोफोरनि गाव हारसिडै, लोगोसे समाजारि जौगानायाव थिरांथा लानायाव हेफाजाब होनाय । Women Empowerment बिबुंथिखौ गिबियै 1985 माइथायाव नायजेरियायाव जानाय 'International Women Conference' आव गिबियै बाहायजेनदोंमोन । आइजो गोहोनि ओंथियानो जाबाय गाव फोथायनाय जायखि जाया थासारियावनो गोहो फोरानो हानाय बायदियाव आइजोखौ थुलुंगा होनाय । 21<sup>st</sup> जौथायावनो Women Empowerment आ जोबोद गोनांथिगोनां सान्नांगौ जानानै फैदों । बे संजिरनायाव बेखौनो फोरमायोदि हौवाफोरनि रुजुनायाव आइजोफरा लोरबां आरो बिसोरनि थाखाय सरकारा माखासे बिथांखि लादोंब्लाबो हौवाफोरनि रुजुनायाव इसेल' मानथाखो मोननायखौ नुनो मोनो । सोलेंथाय आरो थिसनथायनि बिथिडाव आथोनारि बिजिरनायखौ नुनो मोनो । सोहोराव थानाय आइजोफोरनिखुइ गामियारि ओनसोलाव थानाय आइजोफोरा बांसिन नखरारि जेंनाजों मोगा मोगि जानोगोनां जानानै फैयो ।

बे सावराय बिदांङाव बर' समाजखौ लानानै सावरायनाय जादों ।

#### 1.1 संजिरनायनि थांखि : बे संजिरनायनि थांखिफोरा जाबाय –

- क) आइजो गोहोथिया मा आरो बेनि गोनांथिखौ मिथिहोनो ।
- ख) आइजो गोहो जौगानायाव मा मा बिथिडाव जुजिनांगौ बेखौ मिथि होनो ।
- ग) आइजोफोरनि गोहो हानायाव सोलेंथाइनि बिफावखौ मिथिहोनाय । ।

#### 1.2 संजिरनायनि गोनांथि :

- क) 21<sup>st</sup> जौथायावबो आइजो गोहोयादि आइजोफोरनि थाखाय जोबोद गोनां जानानै दं बेखौ मिथिहोनायनि गोनांथि ।
- ख) आइजो गोहो जौगानाय बिथिडाव आइजोफोरनि सायाव सुबुं समाजनि मानसिफोरनि सानथाया हेंथा लाबोदों बेखौ मिथिहोनायनि गोनांथि ।

#### 1.3 संजिरनायनि आदब :

संजिरनो लानायनि आदबखौ बेखेवलुवारि (Descriptive) आदब एबा खान्थिखौ बाहायना संजिरनाय जादों ।

#### 1.4 खारिथि बुधुमनाय :

बे आयदाखौ संजिरनायाव लेडाइ फुंखानि गेजेरजों खारिथिखौ बुधुमनाय जादों । बे आयदाजों लोब्बा गोनां बिजाब आरो लाइसि बायदिफोरखौ लानानै संजिरनो लानाय हाबाफारिखौ मावफुंनाय जादों ।

#### 1.5 संजिरनायनि आवथा : बर' समाजखौ बिथा खालामनानै बे आयदाखौ संजिरनाय जादों ।

## 2.0 बेखेवनाय :

Women Empowerment आ जादों सांग्रांथि लाबोनायनि राहा लानाय, गासै बिथि एबा आयदायावनो बांसिन बिबाडै बाहागो लानाय थांखि लानाय हाबाफारिफोराव गोहोम खोख्लैनो हानाय गोहो जगायनाय, मुवादारि बेसादफोराव बांसिन हमथानो हानाय गोहो, मेलेमारि आरो आदर्सबिदनि फुंखाखौ बांहोनाय । आइजोफोरनो गियान बांहोनाया जादों – गियान बांहोनाय, गावसोरनि जिउखौ गोहोम खोख्लैनो हानाय जायखिजाया आयदा एबा बिथांखिफोराव खाथि आरो गोख्रोडै बाहागो लानो हानाय आरो खाना फोथायनाय आरो बांद्राय फोथायनाय फोरनिफ्राय उदां मोननो नाजानाय, समाज जौगानायनि थाखाय सुबुडारि मोनथाइ नोजोरजों नायनो थाडोब्ला आथिखालाव आइजोफोरनि हालोद आरो मासिया जोबोद बेले बेजे जानानै फैबाय । जौगाफुनाय, दाथियै जौगानो रोडै हादोरफोराव आइजोफोरखौ गोबां बिथिडावनो हौवाफोरजों समानै साननानै लानाय जाया । बिसोरहा हौवाफोरा थानायबादि सम्पथि थाया, खामानि एबा साख्रि मावनायावनो गावसोरहानो बांसिनानै लानो हानायनि मोन्थाइ एबा उदांसि गैया आरो मोनसे गोनांथार बिथिडा जादों थांखि लानायनि गोहो गैजाया । Globalization आइजोफोरनि समानथिनि फिथाइनि फारसे साननायनि साननायनि मोनसे गोदान दोहौ लानानै फैबाय । आइजोफोरनोबो साख्रि आरो साख्रिनि मानथाखोनि फारसे बिथांखि लानायनि गोनांथार सम सफैबाय ।

समाज आरो हादोदफोरा रांखान्थि, राजखान्थि आरो सोलौंथाइ बिथिडाव जौगानो थाखायनो आइजोफोरनो गोहो होनाया गोनांथार । गोजोननि थाखायबो आइजोफोरनो गोहो होनाया गोनांथार । आइजोफोरा गावनि बासेनखौ गाव लाखिनांगोन, गावनि सायाव फोथायनायखौ लाखिनानै गावबा गावनि गोनां जानायफोरखौ बांसिनानै लानांगोन। आथोनखौ गुदि खालामनानै मानसिखौ बाहागो खालामनाया जाहोन गैथारै जायो । आइजोफोरा बाडाइसिन हाजिरा मोनो बिसोरखौ सडै खावै जाहोजानो लुबैयो आरो नखरनि मानसिफोरजों जेरावबो हेंथा होजायो । बै बायदि हालोदखौ बारगबोनानै गावनि गोसोनि लुबैनायजों समाजाव बाहागो लाहोनो थाखायनो आइजोफोरनो गोहो होनाया गोनांथार। आइजोफोरनो गोहो होनाया बिसोरनि थाखाय संजिरारि मोनथाइ । सोलौंथाइ, समाज, रांखान्थि आरो राजखान्थियारि फोथाराव बिसोरो बाहागो लानो मोन्थाइ दड' । गोजौ सोलौंथाइ लानानै हौवाफोरजों समानै समाजाव बिसोरहाबो मासि थानांगौ ।

सोलौंथाइया साफ्रोमबोनो गोनांथि दडब्लाबो नाथाय बेयो आइजोफोरनो थाखाय जोबोद नोजोरबोनो गोनां । सोलौंथाइ मोननाया गंसे गंसे नखर आरो गासै जोलैआवनो मोजां गोहोम दड' । Women Empowerment नि बेलायाव सोलौंथाइनि बिफावफोरा जाबाय –

- i) आइजोफोरनि सोलौंथाइया ननि अनगायैबो बायजोनि जिउनि मानखौ बांहोयो बेबायदि सोलौंथाइनि गेजेरजों देहा जोथोन लानाय आरो गोगो आदार जानायनि सोमोन्दै गियान मोननो हायो । लेखा गोरों आइजोफोरा नखरखौ साबसिनै खुंलानो हायो आरो गोरलै गथ' थैनायखौ बाडाइ खालामनो हायो ।
- ii) आजोफोरनो गोहो होनो थाखाय सोलौंथाइ गोनांथार मोनोना सोलौंथाइनिफ्राय मोननाय गियानजों बिसोरो सेलेन्सफोरजों मोगा मोगि जानो हायो, गावसोरनि दोरोडारि बिफावजों जुजिनो आरो जिउखौ सोलायहोनो गोहो मोनो । बिसोर बायदि आइजोफोरा गावसोरनि फारसे हौवाफोरनि नोजोरखौ सोलाय होनानै थांखि नाजावनाय गोहोखौ बांहोनो हायो ।
- iii) आइजोफोरनि सोलौंथाइया हादोदनि रांखान्थियारि जौगानायाव गुवारै गोहोम खोख्लैयो । लेखा गोरों आइजोया साबसिन साख्रिनि सुबिदा नागिरनो हायो ।

- iv) समाजाव आइजोफोरखौ लानानै मोनसा मोननायफोर दडः । लेखा रोडै आइजोफोरा समाजाव थानाय फोथायनाय आरो मोनसाफोरनि बांसिन बोलि जानाडो । लेखा रोडोब्ला बेफोर बाहेरा सास्थिफोरनिफ्राय बारग'नो हायो आरो गावनि गियानखौ फोजौनानै लोनो हायो । बेखौ समाजारि गोहो जागायनाय होननानै बुंनाय जायो ।
- v) लेखा रौनायनि गेजेरजौ आइजोफोरा आयेननि मददजौ गावसोरनि हेंथायै थानाय नासयनाय, सोबखनायफोरखौ बोस्रानानै लानो हागोन । लेखा गोरौ आइजोफोरा गावसोरनि फिसाफोरनि सोलौंथाइखौ गोनांथि होगोन ।
- vi) गामियारि आइजोफोरा समाजाव सोबख'जासिननाय बेनिखायनो गामियारि आइजोफोरा सोलौंथाइ मोननांगौ । गासैबो आइजोफोरा सोलौंथाइ मोनजोबोब्ला भारतखौ जौगाखां हादोद दानायनि सिमाडा मोगथाडाव जाफुंगोन ।

1. फोजोबनाय :

आइजो गोहो थानायनि अनगायैबो बर' समाजाव आइजोफोरा राजखात्थि, रंखात्थि, समाजखात्थि हारिनुवारि बिधिफोराव सोबख'जानानै दडः । नोगोरनि आइजोफोरा इसे जौगाखांदोब्लाबो गामियारि आइजोफोरा दाबा गोग्लैसोनाय । नखर आरो समाजाव आइजोफोरा रैखाथि गैयै । माब्लाबा जिनाहारि, माब्लाबा बुथारखोमाजानाय, माब्लाबा लांकारजानायखौ नुनो मोनो । समाज आरो हादोरा जौगाखांनंगौब्ला हौवा माहारि आरो हिनजाव माहारि मोननैबो जौगाखांनानंगोन ।

हेफाजाब लानाय बिजाबफोर –

1. Kashyap, Sushanta Kumar : Indian Women Socio Economic and Gender Perspective.

EBH Publishers (India)

Guwahati-I

ISBN : 978-93.85252-66-4

2. साहित्य सभा : बड'

हेफाजाब लानाय लाइसि

1. बसुमतारि, ड. सुनिल फुकन : बर' थुनलाइयाव आइजोयारि सानथौ

रायथाइमाला

Page No.- 169-180

# Importance of women empowerment in the Bodo Society

**Kalpana Basumatary**

Asstt. Professor

Dept. of Bodo

Patidarrang College

Affiliation - G.U.

P.O. - Loch

Dist- Kamrup (Assam)

PIN-781381

Phone No. : 8472012068

*Email ID : basumatarykalpana49@gmail.com*

## Abstract :

Women are the most important part of human being. In a society half of the total population is female. So, their participation in the all round development of a family and in the society is very important. The Bodos are one of the ethnic and linguistic communities and the earliest immigrants of Assam in North-East India. It seems that, still they are socially, economically, politically, educationally backward in comparison to other non-tribal communities, So, for the overall development of the Bodo society, it is very important to develop the women power of this society. Because without women empowerment we can not imagine about the development of the society. Empowering women is the fundamental right of women also. They can have equal rights to participate in society, education, politics and economics. No doubt, in the Bodo society women are enjoying sufficient freedom in their daily life. They are very hard worker, very active and they play crucial role at home and in the socio-economic development of the society also, so in this paper an attempt has been made to discuss the importance of women empowerment in the Bodo society.

**Keywords :** *Women, Bodo, Importance, Empowerment, society etc.*

**सिनायथि :** पण्डितफोरनि बादिब्ला, आसाम एबा साहा-सानजा भारताव थानाय बर'फोरा जाबाय गिदिर मंगलिय फोलेरनि मोनसे हारि। राव गोनोखोनि एबा राव बिगियानारि नोजोरजौ नायोब्ला बिसोर चिन-तिब्बेतान राव फोलेरनि सुबुं। बे मंगलिय फोलेरनि बर'फोरा जाबाय आसाम हादोरनि गोजाम थागिबि सुबुं। बिसोरो आसाम हादोरनिल' नडा, गोजाम भारतनिबो थागिबि सुबुंमोन। सुनिति कुमार चेटार्जिनि बादिब्ला, दिनैनिफ्राय से रोजा, जिनैजौ बोसोरनि आगोल सानैसो गोजौ थाखो आरो ब्राह्मनफोरनि अनगायै गासै आसाम, बंग आरो बिहारनि सुबुंफोरा तिब्बत-बार्मा मंगलियफोरमोन। बे गेदेर मंगलिय फोलेरनि बर'फोरा आसामनि गुबुन गुबुन जायगायाव गुबुन गुबुन समाव सोदोमस्त्रिनि खाम्फा गायसनदौमोन। बिसोर आसाम हादोरनि अनगायैबो अरुणाचल, मिज'राम, नागालेण्ड, नेपाळ



साहा-बंग, त्रिपुरा, मेघालय, बांग्लादेश बायदि हादोरमाफोरावबो गोसारदूलानानै दडे। बेफोरनि मादाव आसाम हादोरवनो बिसोरनि बिसाना बयनिखुइबो बांसिन। 2003 मायथायनि 10 थि फेब्रुवारिनि बि. B.T.C. Accord निफ्राय बर'फोरनि थाग्रा खुलिख्रौ B.T.A.D. होननानै मोनथिनाय जाबाय। बि. टि. ए. डि. आव गासै मोनब्रै जिल्ला हाबनानै दडे। बेफोर जाबाय बाखसा, चिरां, ककराझार आरो उदालगुरि जिल्ला। बे मोनब्रै जिल्लानि अनगायैबो B.T.A.D.नि खायसे बायजो ओनसोलावबो बे हारिनि सुबुंफोरख्रौ गोसारदूलाना थानाय नुनो मोनो। आसाम हादोरनि बे बर' हारिया जाबाय साहा-सानजा भारतनि नैथि गिदिरसिन हारि। भारतारि संबिधाननि 6थि Schedule आव बिसोरख्रौ हायेनारि जनजाति (Plain tribe) होननानै गनायथि होदों। 2015 मायथायनि सुबुं सानखो बादिब्ला आसाम हादोरव गासै 3.3 मिलियन बर'फोर दडे। बर'फोरा गाहायै आबादनि सायावनो सोनारनानै जिउ खुंग्रा गामियारि हारि।

Women Empowerment नि बर' सोदोबा जाबाय आयजो फोगोमनाय। बेनि गेजेरजों समाजारि, रंखान्थियारि, राजखान्थियारि, सोलोंथायारि बायदि बिथिडव आयजोफोरख्रौ सांग्रां खालामनानै गावबा-गावनि मोनथायफोरख्रौ मोनफुंनो हाथाव खालामनाय जायो। थामहिनबा आयजो फोगोमनाय होनोब्ला बेफोर गासैबो बिथिडव आयजो गोहोख्रौ गोख्रों खालामनाय एबा राफोद खालामनाय। जायनि हेफाजाबजों समाजाव एबा जेरावखि जाया हौवा-हिनजाव जेबो फारागथि लाखियाबालानो आयजोफोराबो हौवाफोरजों समान मोनथाय मोननो हायो, समाजनि, नखरनि हेंथाफोरख्रौ नेवसिनानै उदां गोसोजों साननो ह'नो हायो, बिथांखि लानो हायो आरो खामानि मावनो हायो। आयजो फोगोमनाया आयजोफोरनो गोबां उदांस्त्रि होयो जेरै- गावबा-गावनि खामानिख्रौ गावनो मोजाडै सामलायनायाव खाबु होयो, समाजारि, राजखान्थियारि, रंखान्थियारि बिथिडव गावनो थांखि लानो हायो आरो सम्फथिख्रौ बाहायनायाव गोबां खाबु मोननो थाखै गावख्रौनो जैग्यो खालाम होयो। सुंद'यै बुंनो थाडेब्ला आयजो फोगोमनायनि गेजेरजों आयजोफोरा गावनो गावनि बिथांखि लानो हानायनि जैग्यो जायो, गावनि सायावनो फोथायनायख्रौ लाबोनो हानाय जायो आरो गुबुन गुबुन बिथिडव जेरै- सोलोंथाइ, राजखान्थि, रंखान्थि बायदिफोराव हौवाफोरजों समान मोनथाय मोननो हायो। आयजो फोगोमनाया जाबाय आयजोफोरनि थासारि एबा अबस्थाख्रौ सोलायनाय लाबोनायनि मोनसे नाजानाय। बेनि थाखै मोनसे मोजां समाजारि आबहावानि गोनांथि जायो जाहाथे आयजोफोरा गावनि मान-सन्मानख्रौ हमथानानै जिवनि गुबुन गुबुन बिथिडव हौवाफोरजों लोगोसे समानै आगान सुरफानो हायो। आयजो फोगोमनायनि थांखिख्रौ जाफुं होनोब्ला आयजोफोरा गोख्रोडै बाहागो लानांगोन आरो बेनि थाखै ओरैबादि समाजारि थासारि सोरजिनांगोन जेराव आयजोफोरनि मान-सन्माना थाबथायो, गावनि सायाव फोथायनाया बाडे, सोलोंथाय, राजखान्थि, आरजिनायनि रहा-लामा बासिख'नाय बायदि बायदि गासैबो बिथिडवनो हौवा आरो आयजोफोरा समानै खाबु मोनो, गावनि थाखै गावनो बिथांखि लानो हायो, आयजोफोरा गावसोरनि रेंग'थि, गियान, आदब-खायदा बयादिफोरख्रौ समाजसिम दैथायहरनाया गनायथि मोननो हायो आरो गावनि आरजिनाय, खस्थ खालामनाय, देहा, सम्फथि एबा गुबुन सम्फदनि सायाव गावनि मोनथायख्रौ लाखिनायनि समाजाव खाबु मोनो। भारत हादोरव आयजो फोगोमनायनि गोलाव जारिमिन दडे। जिगु जौथायनि गेजेर बाहागोयाव थामहिनबा 1850 निफ्राय भारत हादोरव सोलिनाय गोजौ थाखोनि हिन्दु ब्राह्मिन समाजनि सति सावनाय हुदा आरो बेनि उनाव खुदिया हाबानि बेरेखायै समाज फोसाबगोरा राजा राममहन राय, स्वामि बिबेकानन्द, आसार्य बिनभा भावे आरो ईश्वर चन्द्र

बिद्यासागरमोना बिग्रायखांनाय आरो आयजोफोरनि जौगानायनि थाखै नाजानायनि गेजेरजों आयजो फोगोमनायनि सानस्त्रिया भारत हादोराव जोनोम जादों होनानै बुंजायो । राजखान्थियारि हान्जाफोरनि मादाव भारतारि हरियारि कंग्रेसानो (INC) गिबि1917 मायथायाव आयजोफोरनि राजखान्थियारि मोनथायफोरनि थाखै राव दैखांदोंमोन ।

### सावरायबिदांनि थांखि :

बर' हरिखौ जौगाखां होनांगौब्ला हौवा माहारिनि लोगोसे आयजो गोहोखौबो बांहोनांगोन । मानोना न'खर एबा हारि मोनसेखौ जौगा होनो थाखै हौवाफोरनि अनगायैबो हिन्जाव माहारियाबो समान समानै हेफाजाब होनायनि गोनांथि दडे । बेखायनो बे सावरायबिदांनि गेजेरजों बर समाजाव आयजोफोरखौ समाजारि, रांखान्थियारि, राजखान्थियारि, सोलोंथायारि, हरिमुवारि बायदिसिना बिथिडव राफोद खालामनायनि गोनांथिनि सोमोन्दै सावरायनाय जागोन ।

### सावरायनायनि आदबखान्थि :

बे सावरायबिदांखौ लिरनो थाखै फोरमायलु आदब (Descriptive method) खौ लानाय जादों आरो लेडइ फुंखानि (Secondary source) हेफाजाब लानाय जादों । लेडइ फुंखा हिसाबै गुबुन गुबुन बिजाब, लाइसि, बिसम्बिफोरनि हेफाजाब लानाय लोगोसे आंनि सानस्त्रि, मोनदांथिखौबो सरजाबफानाय जादों ।

### बर' समाजाव आयजो फोगोमनायनि गोनांथि :

“There is no tool for development more effective than the empowerment of women” -Kofi Annan

बर'फोरा जाबाय आसाम हादोरनि थागिबि सुबुं । बिसोर बेसेबांबा बोसोर आगोलनिफ्रायनो आसाम हादोराव गावनि राव, हरिमु, धोहोमखौ गोबानानै गाजा-गोमजायै रायजो जाबोदों । नाथाय जों बेखौ नुनो मोनोदि, बर' हरिआ दासिमबो एबा आथिखालनि Globalization नि मुगायावबो समजों गोरोबनानै खारफानो एबा जौगानो हायाखै । बिसोरो रांखान्थि, समाजारि, राजखान्थि, सोलोंथाय बायदिसिना बिथिडव गुबुन जनजाति नडै एबा जौगानाय हरिनि रुजुनायाव दासिमबो गोग्लैसोनानै दडे । सोलोंथायनि आंखाल, जौ सैरेफनि बांद्राय बाहायनाय, खोमसि फोथायनाय, उन्दै बैसोयावनो हाबा लानाय, खम बिबांनि आबाद दैखांनाय, दै बाना, थांलाय-फैलाय राहा-लामानि आंखाल बायदि बायदि जाहोननि थाखैनो बेबादि जानानै दडे होनानै जों बुंनो हायो । बेखायनो बर' हरिखौ जौगाहोनो आरो गोख्रों हारि होनानै सिनायथि होनो थाखै हौवा माहारिजों लोगोसे हिन्जाव माहारिआबो आबुं आरो समान समानै बाहागो लानायनि जोबोद गोनांथि दडे । मानोना आयजोफोरा जाबाय सुबुं माहारिनि गोनांथार बाहागो । सुबुं समाजनि खावसेफ्राम बाहागोयानो जाबाय आयजो माहारि आरो बिसोरनो समाजनि खावसे गोहोखौ दैदेनो । न'खर, हारि, हादोर जौगानायाव आयजो माहारिया हौवाफोरजों समानै खामानि मावफानोब्ला गिबियावनो आयजो फोगोमनायनि गोनांथि दंग्रोयो । मानोना आयजो गोहोखौ बांहोनो हायाब्ला बेनिफ्राय मोजां फिथाय हासथायनाया गोरोन्थि । बेखायनो हौवा-हिन्जावनि जेबो फारागथि लाखियाबालानो आयजोफोरखौ समाजारि, रांखान्थियारि, राजखान्थियारि, सोलोंथायारि

बायदि बिथिडव सांग्रां एबा राफोद खालामनाया जोबोद गोनां । बेनि गेजेरजों जों न'खरनि, समाजनि, हादोरनि जौगानाय लाबोनो हागोन ।

आयजो माहारिया न'खर गंसेखौ सामलायनायनिफ्राय जैरै न'खरनि संनाय-खावनाय, साखोन-सिखोन खालामनाय, गथ' खांनाय-फेदेरनाय, गावनि फिसाय, बिदा-फंबाय, बिफा गासैनिबो जोथोन लानाय बायदि बायदि खामानिनि अनगायैबो न'खरनि रांखान्थि जौगानाय, गुबुन गुबुन खामानिफोराव बिथोन होनाय, बिथांखि लानाय बायदि बायदिफोरावबो मैखोम बिफाव लायो । गामियारि एसेल' सोल्लोँथाय लानाय बर' आयजोफोरा न'खरनि रांखान्थिखौ जौगा होनो थाखै आरो खायसेया गावबा-गावनि गोनांथिखौ सुफुंनो थाखै अमा, दाव, हांसो, बोरमा फिसियो, जौ-सेरेफ संनानै फानो, बायदिसिना आबादारि खामानि मावो, द'खान, फालांगि खालामो आरो खायसे खायसेया हाजिरा खामला मावनानैब्लाबो न'खरखौ सुंधानो नाजायो । ओरैनोब्लाबो बर' आयजोफोरा गोब्राब खामानि मावनो हाग्रा मावथि, मावसोमग्रा आरो देहा बोलोयावबो गोख्रों । नाथाय बेफोरबादि खामानिनि हेफाजाबै आरजिनानै मोननाय राड न'खरखौ सुंधानाय एबा जौगा होनायनि थाखै थोजासे नड । गुबुन फारसेथि सोल्लोँथायनि आंखाल एबा रांनि आंखालनि थाखैबो बेफोर खामानिखौ गोनोखोयारि आदबजों मावनो रोडै थाखै राडारि आरजिनायखौ बांहोनायनि खाबु थासेयावबो हास्लाबहैया । आथिखालाव गोबां बर' गामियावनो आयजोफोरा जौ-सेरेफ फाननानै (खायसेया टाउन सोहोरावबो फानहैनानै) रां खामायनाय नुनो मोनो । बेफोर रांजों न'खरखौ सामलायनाय लोगोसे खायसेया फिसा-फिसौखौ लेखा-फरा सोल्लोँ होनो हादोँब्लाबो गोबां न'खरानो थेर-बेथेर, सिलिंखार जालांनायसो नुनो मोनो । बिदिनो गामिनि सेंग्रा, बोरायफोराबो जौ-सेरेफ बेदरजों खाना जाज्जलायनानै, जुवा गेलेलायनानै ओरैनो समफोरखौ बारग' होनाय नुनो मोनो । बांद्राय जौ लौंनाया देहानि थाखैबो गाज्जि । गोरलैयै मोननाय थाखै गोबाडानो बांद्राय जौ लौंनानै देहा मोदोम गाज्जि खालामना लानायनि अनगायैबो थाब थाबैनो जिव खोमाना लानायबो जौनि बर' समाजाव गोबां नुनो मोनो । जायनि थाखै जौ-सेरेफ फाननानै न'खरखौ जौगाखां होनायनिखुइ न'खरनि एबा समाजनि गाज्जिसिन जालांनायखौसो बांसिनै नुनो मोनो । बेफोरबादि बायदिसिना जाहोननि थाखै बर' माहारियाव रांखान्थिनि बिथिडव आयजोफोगोमनायनि जोबोरैनो गोनांथि दं । आयजोफोरखौ सोल्लोँथाय होनानै सोरखारि साकरि मोनाब्लाबो बायदिसिना मोजां मोजां खामानियाव ट्रेइनि होनानै आखा-फाखा खालामना रां खामाय होनो हायोब्ला न'खर जौगानाय लोगोसे हारि, हादोरनिबो जौगानाय जाहैगोन आरो आयजोफोराबो मान-सन्मानजों थांना थानो हागोन लोगोसे हौवाफोरनि सोबख'नाय, गादबनाय, नासयनाय बायदि बायदिफोरनिफ्राय गावखौनो उदां खालामनो हागोन । गावनि जेंनाफोरखौ गावनो सुस्त्रांनो गोहो मोनगोन ।

बर' समाजा जाबाय बिफा गाहाय समाज । बेवहाय हिनजाव माहारिनिखुइ हौवा माहारिखौ बांसिन गोनांथि होनाय जायो । अब्लाबो जौनि बर' समाजाव आयजोफोरखौ गोबां बिथिडव गोबां उदांसि थानाय नुनो मोनो । बिसोरो न'खरनि, समाजनि बायदिसिना खामानिफोराव बाहागो लानो हायो, बिथोन होनो हायो, बिथांखि लानो हायो एबा न'खरखौ सालायलांनो हायो । सानफ्रोमबोनि जिव खुंनाय गोबां बिथिडवनो बिसोरहा गोबां उदांसि दडेब्लाबो हौवा-हिन्जावखौ लानानै जौनि बर' समाजाव फारागथि लाखिनायखौबो नुनो मोनो । न'खर, समाज, धोरोम, सोल्लोँथाय, रांखान्थि, राजखान्थि बायदिसिना बिथिडव बेफोर फारागथिखौ नोजोर खालामनो हायो । खायसे सोल्लोँथाय गैयै बिमा-बिफानि थाखै हिन्जाव फिसाया गोजौ सोल्लोँथाय लानो हाया, उन्दै बैसोयावनो हाबा हरजायो, गोजानाव

थानानै खामानि मावहैनो हाया, गाव गोसोबादि मावनो मोना । बिदिनो हाजिरा-खामला मावनायावबो हौवाफोरनिखुइ खम बेसेन होनाय नुनो मोनो । जौनि बर' समाजावबो हौवाफोरनि थाखै माखासे उदांस्त्रि थायो नाथाय हिनजावफोरनि बिथिडव माखासे नेमखान्थि एबा समाजारि बान्दोफोर थानाय नुनो मोनो । बेखायनो समाजारि बिथिडवबो आयजो फोगोमनायनि गोनांथि दड्डे । आथोननि जेबो फारागथि लाखियाबालानो उदां गोसोजों उदां साननाय-हनायजों, उदाडैजेरावबो जेथिंबो खामानि मावनो हायोब्ला जौगानाया फैगोन । समाजाव हौवा-हिनजाव गासैबो समान मोनथाय मोनोब्ला बे समाजनिक्राय गोरिब गैया जालांगोन, रांखान्थियाव जौगागोन, हादोराबो जौगागोन ।

मोनसे समाज एबा हारिआ जौगानोब्ला बै समाजाव सोल्लोथाय लानाय सुबुंनि अनजिमाया बांनंगोन । मानोना सोल्लोथायनि गेजेरजोंसो रांखान्थि आरो समाजनि जौगानायखौ लाबोनो हायो । बर' समाजाव दासिमबो सोल्लोथाय गोनां सुबुंनि अनजिमाया गुबुन जौगानाय हारिनि रुजुनायाव जोबोरैनो खम । आयजोफोरनि बिबाडल' नड हौवाफोरनियाबो खम । बबेखानि आथिखालाव सेंग्राफोरनिखुइ सिख्लाफोरखौसो सोल्लोथायनि फारसे बांसिन सांग्रां जानाय नुनो मोनो । अब्लाबो बेनि बिबाडबो खम । उन्दै बैसोयावनो जुलि लानाया आयजोफोरनि जौगानायाव हेंथा हिसाबै नुजाथियो । आथिखालाव जौनि बर' गामिफोराव सोल्लोथाय गैयैनि थाखैनो जा एबा साननो-ह'नो रोडै बिमा-बिफानि थाखैनो जा गोबां बर' सिख्लाफोरखौनो उन्दै उन्दै बैसोयावनो जुलि जानाय नुनो मोनो । भारत हादोरनि आयेन बादिब्ला 18 बोसोर जायाब्ला सासे हिन्जावसाया जुलि लानो हाया । नाथाय, सोल्लोथाय गैयै साननो ह'नो रोडै बिमा-बिफानि थाखै बर' सिख्लाफोरा 18 बोसोर जास्लाबैयावनो लेखा फरा फरायस्लाबाबालानो हाबा जानानै देहाफोरखौ नोरजिया खालामना लानाय लोगोसे हाबा-हुखा, थाखा-फैसा खामायनो रोडैनि संसार जानायाव दुम-दाखाल जाद्लाबाय थानाय नुनो मोनो । उन्दैयावनो हाबा जानायनि थाखै गोबां बर' आयजोफोरा रोंग'थि थासेयावबो गोजौ सोल्लोथायखौ मोननो हाया आरो बेबादिनो बिसोरनि जौगानाया थाद'नो गोनां जायो । खोमसि फोथायनायाबो समाज जौगानायाव हेंथा हिसाबै नुजाथियो । खोमसि फोथायनायनिक्राय खमैब्लाबो रावबो सुबुडनो बारग'नो हायाखैब्लाबो गुबुन जौगानाय हारिफोरनि रुजुनायाव जनजाति सुबुंफोरनि गेजेराव बेखौ बांसिनै सोलिनाय नुनो मोनो । जौनि बर' समाजाव दासिमबो गोबाडनो बेराम-आजार जायोब्ला डाक्टरनि सोलाय अजानियावसो नायखां जायो । अजायाबो नायखांना मुलि दौदों, दायना रायदों, मोदाय हमदों बायदि बायदि खोथा बुंनानै नायलायनो हायै माब्लाबा बुथारज्जलायनायबो जाथाय जाहोनाय नुनो मोनो । सोल्लोथायनि आंखालनि थाखैनो सुबुंनि गेजेराव बेबादि खोमसि फोथायनाया बांद्राय जायगा लानो खाबु मोनो । बेखायनो बर' समाजाव आयजो फोगोमनाय एबा हौवा माहारिनि थाखैब्लाबो सोल्लोथायनि गोनांथिया गोबारैनो दड्डे । गोजौ थाखोनि सोल्लोथाय लानो हायोब्ला रांखान्थिखौ जौगा होनायजों लोगोसे बेफोरबादि खोमसि फोथायनायनिक्रायबो उदां जानो हागोन आरो समाजनि गात्रि थासारियाबो खमिगोन ।

राजखान्थियाव बर' आयजोफोरा बाहागो लानो हायोब्लाबो दासिम बे बिथिडव बांद्राय सांग्रां नुनो मोना । बर' समाजावल' नड दुलाराय भारत हादोरावनो हौवाफोरनि रुजुनायाव आयजो माहारिखौ राजखान्थियाव खम बिबांनि बाहागो लानाय नुनो मोनो । बर' राजखान्थियाव प्रमिला राणि ब्रह्म, कमलि बसुमतारि, मालति राणि नार्जरी, अनजालि दैमारि बायदिफोरनि मुडनो मख'जाथाव । बबेखानि बर' आयजोफोरा 1974-75 मायथायनि र'मान हांखोनि सोमावसारनायनिक्राय राजखान्थिनि फोथाराव

आगान होजेनदोंब्लाबो आथिखालावबो बेनि अनजिमाया खम। र'मान हंखोनि सोमावसारनायनि उनाव 1986 मायथायाव AATWWB (उनाव 1993 मायथायनिफ्राय ABWWF मुडै मोनथिजायो) मुडै आफाद दानानै बे आफादाव आयजोफोरनि सांग्रांथिनि गोनांथिनि सायाव सावरायनाय जादोंमोन। बे आफादनि आफादगिरिआ प्रमिला राणि ब्रह्म आरो नेहाथारिआ मालति राणि नार्जारिमोन। बेनि उनाव 1987 मायथायाव उपेन्द्र नाथ ब्रह्मनि दैदेननायाव जानाय बड'लेण्ड सोमावसारनायनि जथुम्मायाव बर' आयजोफोरा लैहोर लैहोर बाहागो लाफैनायखौ नुनो मोनो। जियानो जाया मानो आथिखालावबो बर' आयजोफोरा राजखान्थियाव बाहागो लाबोबाय दडोब्लाबो बेनि बिबाड जोबोर खमखौनो बुंजायो। बेखायनो बे बिथिडव बर' आयजोफोरखौ सांग्रां खालामनायनि गोनांथि दडे। मानोना आयजोफोरनो राजखान्थियारि गोहो होनायनि हेफाजाबजों आयजोफोरनि गोसो आरो मावथायखौ गोख्रों खालामनो हायो। बिसोरबो बिथांखि लानो हानाय जायो। बबेबा मोनसे हादोरनि राजखान्थियारि बिथिडव मोनसे गोजोन थासारि लाबोनोब्ला हौवाफोरजों समानै आयजोफोरनोबो राजखान्थियारि गोहो होनाया गोनांथि।

### फोजोबनाय :

जोबनायाव बेखौनो बुंनो सानोदि, बर' हारिआ जौगानायनि थिखिनिसिम सहैनांगौब्ला दासिमबो गोबां माइल थांनांगौ दडे। बेखायनो हौवाफोरजों लोगोसे बर' आयजोफोराबो समानै खामानि मावनो थाखै गिबियावनो आयजोफोरखौ फोगोमग्रोनांगोन। हौवा-हिनजाव एबा आथोननि जेबो फारागथि लाखिलायाबालानो आयजोफोरखौबो गासैबो बिथिडव रेंखा-रखा खालामनांगोन। BTR सोरखार, आसाम सोरखार, NGO बायदिफोराबो बर' हारिनि फारफ्रोमबो बिथिडव जौगानायखौ गोनांथि होनानै आयजो गोहोखौ बांहोनायनि थाखै राहा लामा लानांगौ। बेनि थाखै आयजोफोरखौ सोलोंथाय फारसे सांग्रां खालामनांगोन, लेखा रोडै सुबुंफोरनो बायदिसिना फालांगि खालामनो थाखै रांखान्थियारि अनसुंथाय एबा इन्डास्ट्रि ल'न, साबसिदि ल'न बायदि बायदि होनायनि गोनांथि दडे, गोनोखोयारि आदबजों आबाद मावनो, दाव-अमानि फार्म एबा गुबुन गुबुन खामानि जायनि गेजेरजों रांखान्थिखौ जौहा होनो हायो, बेफोरनि थाखै बर' आयजोफोरखौ मोजाडै ट्रेडिनि होनायनि गोनांथि दडे।

### हेफाजाब लानाय बिजाबफोर :

1. लाहारि, मनरन्जन : बर' थुनलाइनि जारिमिन, 1991 अनसुमै लाब्रिनि, कक्राझार
2. Brahma K : A study in cultural heritage of the Boros
3. Women's Empowerment- Wikipedia <https://en.m.wikipedia.org/wiki>
4. Dr. Das Sarma Phunu, Dr. Boro Jyotirani, Malakar Nirmali : Sikshatatwa.

**Online International Conference  
On  
Rethinking about Women's Empowerment in Society & Literature**

Organised by :

Department of Bengali, Sindri College, Sindri  
(Dhanbad, Jharkhand, India)

In collaboration with  
Bijni College (Chirang, BTR, Assam)  
On 28<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> January, 2022

Paper on :

**आइजो माहारिनि सायाव हिंसा आरो बेनि आयेनारि राहा  
(Violence against women & its legislative measures)**

Submitted by :

**Sri Nagen Daimary**  
*Asstt. Prof., Dept. of Bodo*  
*Goreswar College, Baksa, BTR, Assam*  
*E-mail : nagen79daimary@gmail.com*  
*Ph : 9435462174*

# आइजो माहारिनि सायाव हिंसा आरो बेनि आयेनारि राहा (Violence against women & its legislative measures)

- नगेन दैमारी

1. **जागायनाय (Introduction)** : आइजो माहारिनि हेंथायें हिंसा एबा कष्ट होनायनि ऑथियानो जादों हौवा माहारिया उल्था आथोनारिनि सायाव जायखिजाया बिथिडाव गाज्रियें गाग्लोबनाय। बेनि फिथाइया जादों-सावस्रि एबा देहायारि गाग्लोबनाय, आथोनारि गाग्लोबनाय, गोसोआरि गाग्लोबनाय, गुदि मोनथाइनिफ्राय जानगार होनाय आरो गोबां गुबुन गुबुन बिथिं। जोथोब बिनानै एबा दाबीनानै सावस्रियारि आरो गोसोआरि कष्ट होनाय, समाजाव आइजोफोरखौ गाहाइ थाखोआव दोननाय, आलानि खालामनाय, खम मजुरि होनाय, अहाजासे आदार होयै, जिनाहारि खालामनाय, खामानि मावग्राथिलियाव हौवा माहारिया एदावनाय, समाजाव आइजोफोरनि गाज्रि सावगारि आखिनाय, बायदि बायदि। बेफोर बादि हौवा माहारिनि गाज्रि सानस्रिनि थाखायनो हिनजाव एबा आइजो माहिरिया बेसेबांबा सावस्रियारि आरो गोसोआरि कष्ट मोननांगौ जायो। माब्लाबा आइजो माहारिया नासयजानाय, सोबख 'जानाय आरो बायदि कष्ट आरो लाजिनायजों सहायनो हायैयाव गावखौनो फोथैना लानांगौबो जायो। बेफोरबादि जाथाइया हौवा माहारिनि समाज गाहाइ मासि आवग्रिनानै आइजो माहारिखौ गाहाइ थाखो साननाय एबा हेव सान्नाय आरो मोनथाइनिफ्राय जानगार होना दोननो नाजानायावनो बांसिन जायो होनना फोरमान मोनो। माब्लाबा हौवा माहारिया आइजोनि जेबो गरन्थ गोयैयाव जर-जलुम गथ 'खांहोयो आरो गारहोयोबो (Abortion)। बिमानि गोरबोआव थानाय खुदियाखौबो गोसो गैयाब्लाबो जबरदस्त आथोन नायहोयो। उनावहाय गोर्बोनि गथ 'वा हिनजावसाब्ला बिखौ जेबो बेसेन होआलाबा इनायै गारहोयो। गोर्लैयै आइजो माहारिखौ लानानै दुथां हौवा

माहारिया बेफार खालायमनोबो बिसोरो गारा। बिगोमानिफ्राय माखासे रां लाखोमानानै दुथांफ्रा बहाबा आइजोफोरनि सावसि फानग्रा (Brothel) मिरुफ्राव सिख्ला आइथा होन हिनजाव होन फानहैखोमानाय गोबां खौरां बिजोडाव दासिमबो नुनो मोनो। बेफोरनि अनगायैबो आइजो माहारिनि सायाव इनाय, अत्यासार एबा हिंसायारि जाथाइ जाहोनायनि गोबां गुबुन गुबुन बिथिंफोर दं। जायखौं बुंनानै फोजोबनो हाया।

दिनैनि बे सावरायनो लानाय आयदायाव आइजो माहारि होननानै बुंनायनि जाहोना जादों- जेब्ला बिमानि गोर्बोआव थाजेन्नाय खुदियाखौं हिनजावसा एबा जो आथोन होननानै मिथिना मोनो बे थाखोनिफ्रायनो लानानै बुरै बैसोनि गासै आइजो माहारिखौनो हमना लानाय जादों। थामहिनबा आइजो माहारिनि गासै जिउआव सहायनांनाय दुखु-कष्ट एबा हौवा माहारिजों गाग्लोबजानायखौनो फोरमायनाय जायो।

भारत हादरनि मोनसे समाव बांसिनै जाफ्लेबाय थानाय गिख्रंथाव आरो सहायथावै हिंसा जाथाइयानो जादों- “सति खान्थि”। हाबानि खायसे बोसोरनि उनावनो होन एबा जायखिजाया फिसाय थैनाय उनावनो होन फिसाय थैजानाय रान्दि हिनजावखौं सुनि खाफाल, समाज बेरेखा आरो फिसायनि खर ' जाग्रा होननानै हमना लानाय जायोमोन। फिसाइया थैयोब्ला बिसिखौबो जर-जलुम फिसायजोंनो लोगोसे थैफा होनाय जायोमोन। फिसायनि गोथै सहखौं अर सावोब्ला बे अरावनो बिसियाबो गोथां गोथाडै बारसोमना थैनांगौमोन आरो फबोब्ला बिसियाबो गोथां गोथाडैनो फबजानांगौमोन।

**2. आइजो माहारिनि हेंथायै हिंसा खालामनायनि बाहागोफोर (Type of violence against women) :** आइजो माहारिनि हेंथायै हौवा माहारिया हिंसा खालामनाय एबा गाग्लोबनायखौं जों गिबियावनो मोनथाम बाहागोआव सावरायनो हायो। जेरै-

- a. दाइ गोनां हिंसा (Criminal violence)।
- b. नखरारि हिंसा (Domestic violence)।
- c. समाजारि हिंसा (Social violence)।

a. दाइ गोनां हिंसा (Criminal violence) : आयेननि नोजोराव जा गिख्रंथाव जाथाइफोरखौं मावनाय जायो आरो आयेननि दारै जा हिंसा एबा



गाग्लोबनायखौ राहा लानाय जायो बेनो दाय गोनां हिंसा। दाइ गोनां हिंसाखौ जौं गाहाइयाव बाहागो रान्नाय बादियै सावरायनो हायो। बेफोरनो जादों-

- (i) जिनाहारि आरो एदावनाय (Rape and Molestation) : हरखाब आइजोनि सायाव बारसोमनानै आथोनारि गाग्लोबनायानो दाइ गोनां जिनाहारि जाथाइ। सोरबा दुथां एबा लम्फदआ गाज्जि रोखोमै आइजोखौ थांखिना एदावनायाबो आथोनारि दाइ गोनां।
- (ii) खावनाय आरो बुथारनाय (Abduction and Murder) : खावनाय माने लांखारनाय एबा किडनेपिं खालामनाय। माब्लाबा दुथां मानसिफ्रा गथ' हिनजावसा एबा जायखिजाया आइजोफोरखौ खावना लांखारना जायखिजाया थांखियाव बुथारहैनायखौ नुनो आरो खोनानो मोनो। बेबादि रोखोमनि जाथाइयाबो गोख्रौं आयेनारि दाइ गोनां।
- (iii) आइजोफोरखौ लाना बेफार फालांगि (Trafficking of women) : आइजोफोरखौ गेलेग्रा मुवाबादि सानना खायसे हौवा माहारिनि दुथांफ्रा बायलाय फानलाय बेफार खालामो। बे जाथाइयाबो आयेनारि दाइ गोनां। बिगोमानिफ्राय गोबां फैसा लाना दुथांफ्रा आइजोफोरखौ रेन्डिसालियाव (Brothel) फानना फैयो।
- (iv) हिनजाव एबा खैनाखौ अर सावनाय (Bride Burning) : माब्लाबा हिनजाव गोदानखौ गोबां इनाय सान्नायजौं अर सावना बुथारनायबो जौं खौरां मोनो। फिसायनि हेंथायै एबा फिसायजौंनो लोगोसे न'खरनिफ्राबो लोगो नांना बेफोरबादि अर सावनाय एबा बुथारनाय जाथाइया आयेनारि दाइ गोनां।
- (v) आइजोफोरखौ निलामाव फान्नाय (Sale or auction of women) : गोबां फैसा लाखोमानानै खायसे दुथांफ्रा आइजोफोरखौ फानो। खायसे गावनिनो असे बिमा बिफाया आंखालावनो होन एबा फिसा हिनजावखाय गोनांथि साना लाबानो गुबुननो अरायनि थाखाय फानो। खायसे आइजोफोरखौ दुथांफ्रा सोरबा बालन्दा हौवा एबा कम्पानिफ्राव अरायनि थाखाय फान्ना फैयो।
- (vi) आइजोफोरखौ जोबोद कष्ट होना थैहोनाय (Torturing of women that may even lead to suicide) : माब्लाबा औरैबादि जायो हौवा

माहारिया सोरबा सासे आइजोखौ जायखिजाया आइदानि जाहोन लानानै सहायथावै सावस्रियारि एबा गोसोआरि जोबोर कष्ट होयो। जायखौ सहायनो हायैयाव आइजोआ गावखौनो फोथैना लानो लामा लानांगौ जायो।

b. नखरारि हिंसा (Domestic violence) : न 'खरनि गेजेरावनो जाफ्लेबाय थानाय आइजोफोरनि सायाव जायखिजाया हिंसायारि जाथाइयानो नखरारि हिंसा। नखरारि हिंसाखौबो जों गाहाइयाव होनाय बिदि बाहागो रानना सावरायनो हायो। जेरै-

- i. जोथोब दाबीना कष्ट होनाय (Dowry harassment) : हिन्जाव गोदान एबा बिहामजो गोदाननि सायाव खायसे नखरा जोथोब दाबीना जोबोरैनो कष्ट होयो। बे जाथाइयाव माब्लाबा फिसाइया गावनो गाव बाहागो लायो। माब्लाबा फिसाइजोंनो न'खरनिफ्राबो फैसा, सम्फथि एबा गारि-गुरा एबा बायदि मैया दाबीनानै बिहामजोखौ जोबोरै सावस्रियारि आरो गोसोआरि कष्ट होयो।
- ii. नखराव आथोनारि सौंखारिनाय (Sexual abuse by family member) : आइजोनि गोसो गैथारैयाव फिसाइनि ब्रा ब्रा आथोन गाग्लोबनायाबो आयेननि नोजोराव दाइ। फिसाइनि अनगायैबो नखराव माब्लाबा आइजोफ्रा गुबुन रोखोमै सोरबा हौवा मानसिजों आथोनारि नाख्रेबजानानै जोबोरैनो दुखु-दाहा सहायनांगौ जायो।
- iii. आइजोफोरनि सायाव अनागारि आखु बाहायनाय (Maltreatment of women) : आइजोफोरनि गाज्जि सावगारि आखिना दिन्थिनाय एबा पष्टारिं बायदि हामा आखु दिन्थिनायाबो आयेननि नोजोराव दाइ।
- iv. आइजोफोरनो आबुं आदार जाहोयै (Malnourishment of women) : आइजोफोरनो जेबो बोलो नाडा, जेबो खामानि गैयै साननानै खेंसालिया नोजोरजों खायसे नखराव बिसोरनो नांगौबादि जाग्रा आदार जाहोआ। हौवाफ्राल' बांसिनै ना, बेदर एबा गुबुन आदारखौ बांसिनै जायो।

- v. न'खरनि मानसिफोरजों गाज्जियै राइजाबायथानाय (Verbal abuse of women by family member) : नंनायनि नडैनि गाज्जि रोखोमै नखराव आइजोफोरखौ रायबाय थानायाबो बिसोरनि गोसोआव जोबोरैनो गोसोआरि कष्ट होनायाबो आयेनारि दाइ।
- vi. न'खर बिगोमाजों आलादायै दोनजानाय (Isolation of women within the house hold) : माब्लाबा न 'खरनि बिगोमाजों खायसे आइजोखौ आलादायै एरख 'ना दोननाय जायो। बि मानसिया न'खरनि जानानैबो जेबो बाथा बुंनो, मावनो दांनो एबा साननो उदांसिथाया एबा नखौ गारनानै गुबुन आस्रमफ्राव थाहैनांगौ जायो।
- vii. समानै सम्फथि होजायै (Share in property) : नखराव सम्फथि रान्नायनि बेलायाव उनमोनगिरि महरै हौवाफ्राल ' राननानै लायो। बिब' एबा बिनानावफोर थायोब्लाबो बिसोरनो सम्फथिनि बाहागो रानना होनायनिफ्राय जानगार होना दोनो।
- c. समाजारि हिंसा (Social violence) : समाजनि गेजेरावबो राइजोनां जायखिजाया खामानि एबा जायगायाव आइजोफोरनि सायाव बायदि रोखोमनि हिंसायारि जाथाइया जायो। बेफोरखौ गाहाइयाव बाहागो राननानै सावरायनाय जाबाय।
- i. दाइ गोनां बाथा बुंनो एदावनाय (Eve-teasing and lewd comments) : खायसे दुथां सुबुडा समाजनि गेजेराव जायखिजाया आइजोखौ लम्फद राव बुंनानै सोलो लानो नायगिरो। बेबो जायखिजाया आयेनारि दाइगोनां।
- ii. "सति" हिनजावनि सायाव नाख्रेबनाय (Forcing a young widow to commit "sati") : आगोलनि दिनाव फिसाइया थैयोब्ला हिनजावखौबो थैफालांनो बोलो होनाय एबा नाख्रेबनाय जायोमोन, बेनो सति खान्थि। सिखला रान्दि हिनजावनि सायाव दुथां मानसिफ्रा सोलो लानायाबो खम नडा। बेबादि रान्दि हिनजावा गुबुन हौवा मानसिजों जेबो

सोमोन्दो लाहोनायबो जायामोन। समाजाव रान्दि हिनजावखौ गाज्जि आखु बाहायनायाबो आयेनारि दाइ गोनां।

- iii. रान्दि हिनजावनि गोसोयाव जर जलुम खालामनाय (oppression of widow) : रान्दि हिन्जावनि सायाव समाजा जायखि जाया खामानि एबा हाबाफारियाव जर जलुम हौवा माहारिजों लांफानो नाजानाया दाइ गोनां। रान्दि महरै बिथांमोना समाजाव गोबां बिथिडावनो रेहाइ मोननांगौ।
- iv. खामानिथिलियाव आथोनारि कष्ट होनाय (Sexual harassment of work place) : जायखिजाया खामानि मावनाय राइजोनां एबा सोरखारि मावखुलिफ्राव हौवा माहारि सोरजोंबा आथोनारि कष्ट होजानायाबो आयेनारि दाइ गोनां।
- v. हानथा मेलायाव आथोनारि कष्ट होनाय (Sexual abuse in public transport and other places) : जायखिजाया जायगासिम थांनायाव एबा फैनायाव गारिनि सिडाव एबा ट्रेडननि एबा उरांनि सिडाव सोरबा दुथां हौवा मानसिजों आथोनारि कष्ट होनायाबो आयेनारि दाइ गोनां।  
हिनजावफोरनि मोदोमाव फोनांनाय एबा गाज्जि इंगिद होनाया बेफोराव सोलिनाय नुनो मोनो।
- vi. आइजोफोरनि हेंथायै कर्टआव नंखाय साक्षि होनाय (False witness in court against women) : माब्लाबा कर्टआव आइजोफोरनि हेंथायै नंखाय साक्षि एबा अजद होनानै केस रुजु खालामनाय नुयो। जाउनाव आइजोफोरा राडारि आरो गोसोआरि कष्ट मोननांगौ जायो।

3. आइजोफोरनि सायाव हिंसा खालामनायनि जाहोनफोर (Causes of violence against women) : आइजोफोरनि हेंथायै समाजाव गाज्जि सान्नाय जैरै सावस्रियारि बिसोरनि बोलो गोयैखौ नुनानै देमलायनाय औवाखौ दानफायनो लुबैनायावनो बेफोर अनागारि मुगैथाव जाथाइफोरा जायो। बेफोरनि मोननैसो बिदिन्थि गाहायाव होनाय जाबाय। जैरै-

- i) बांद्राय जौ लौनायनि जाउनाव नखराव गुलुं गुजुं सुखु गैयै जायो। जौ लौबाय थाग्रा मानसिया मोजां बाथ्रा साननो रोडा जालाडो। जाउनाव बिसोरो आइजोफोरनि सायाव ननायनि नडैनि गाग्लोबनो सुलु लायो।
  - ii) जारिमिनारि जाथाइनिफ्रायबो दुथां हौवाफ्रा सोलौनानै आइजोनि सायाव बारसोमनो खाबु लायो।
  - iii) हादरजौ हादर दावहा नानायफ्रावबो जिनाहारि बायदि जाथाइया बांसिनै जानायनि खाबु थायो।
  - iv) दोरोडारि गुबुन हारि हारिसानि गेजेराव हारिमुवारि होनाय लानायावबो बेफोर हिंसायारि जाथाइफ्रा बांसिनै जानायनि खाबु थायो।
  - v) आथोनारि लुबैनायखौ हमथानो हायैयाव गोबां दुथांफ्रा आइजोफोरनि सायाव आथोनारि गाग्लोबनो लायो।
  - vi) खायसे आइजोफोरनि गावारि गोरान्थिनि थाखायबो आइजोफ्रा गावबा गावनो खैफोदखौ लिनानै लाबोयो। जाउनाव गोबां बायदि रोखोमनि कष्ट भुगिनांगौ जायो।
  - vii) हिनजावनि न'खरनिफ्राय जोथोबनि मुडाव रां, हा-हु, आरो गुबुन गुबुन मुवा बेसाद दाबीनाय जाउनावबो आइजोफोरनि सायाव बांसिनै गाग्लोबनायखौ नुनो मोनो।
  - viii) नखराव आथोनारि गियान होनायनि आंखालाव हौवा सुबुंफ्रा आइजोफोरनि सायाव गाज्जि सानसि थानायनि जाउनावबो आथोनारि कष्ट होनाय जाथाइया जायो।
  - ix) आथिखाल मबाइलफ्राव गाज्जि सावथुनफोर नायबाय थानायनि जाउनाव गोसोखौ हमथानो हायैनि खम बैसोनि सेंग्राफ्रा आथोनारि गोरान्थि खामानिखौ मावनो गिया जालाडो।
  - x) समाजाव सोलौंथाइनि आंखालावबो आइजोफोरनि सायाव बांसिन कष्ट होनायखौ हमदां हायो। बायदि बायदि
4. फारिलाइ नं-1, भारताव आइजोफोरनि सायाव गाग्लोबनायनि हेंथायै केस (case) रुजु खालामनायनि रिपर्ट (2008-20112)

Year	Reported violence
2008	195,856
20096	203,804
2010	213,585

2011	213,585
2012	244,270

5. सावगारि नं-2, भारताव आइजो माहारिनि हेंथायें जालांनाय हिंसायारि जाथाइनि बोसोरारि जौखोन्दोखौ गाहायाव दिन्थिनाय जाबाय।

Sl. No.	Various offences	1997	1998	1999	2000
1	Harassment and Torture	30.3%	31.5%	32.3%	32.4%
2	Dowry	5.8%	5.3%	4.9%	4.9%
3	Kidnapping/Forcible/Abduction	12.8%	12%	12.7%	10.6%
4	Rape	12.6%	11.4%	11.4%	11.7%
5	Unjust	0.1%	0.2%	0.3%	0.5%
6	Gender based violence	4.8%	6.2%	6.5%	7.8%
7	Trafficking of women	6.9%	6.6%	6.9%	6.7%
8	Dowry prohibition	2.2%	2.7%	2.2%	2.0%
9	Sexual harassment	23.3%	23.4%	23.8%	23.3%

6. आइजोफोरनि रैखाथि आयेनफोर (women's safety laws) :

1. Guardians and wards act. 1890.
2. Indian penal code, 1860.
3. Christian marriage act, 1872.
4. Indian evidence act, 1872.
5. Married women's property act, 1874.
6. Workmen's compensation act, 1923.
7. Indian succession act, 1925.
8. Immortal traffic (prevention) act, 1956.
9. Dowry prohibition act, 1961.
10. Commission of Sat (prevention) act, 1987.
11. Cinematograph act, 1952.
12. Birth, death and marriage registration act, 1886.
13. Minimum wages act, 1948.
14. Prevention of children from sexual 2012 offences act.
15. Child marriage restraint act, 1929.
16. Muslim personal law (Shariat) application act, 1937.
17. Indecent representation of women (prevention) act, 1986.

18. Special marriage act, 1954.
19. Hindu marriage act, 1955.
20. Hindu succession act, 1956.
21. Foreign marriage act, 1969.
22. Family court act, 1984.
23. Maternity benefit act, 1961.
24. Hindu adoption and maintenance act, 1956.
25. Code of criminal procedure act, 1973.
26. Medical termination of pregnancy act, 1971.
27. National commission for women act, 1990.
28. The pre-conception and pre-natal diagnostic techniques (prohibition of sex selection) act, 1994.
29. Protection of women from domestic violence act, 2005.
30. Sexual harassment of women at work place (prevention, prohibition and redressal) act, 2013.
31. Indian divorce act, 1969.
32. Hindu widows remarriage act, 1956.
33. Muslim women (protection of right one on divorce) act, 1986.

**7. आइजो माहारिनि हेंथायै हिंसायारि जाथाइफोरखौ गैया खालामनायनि खायसे राहाफोर (Some remedies aspects of violence against women) :**

- a) जोथोब खान्थिखौ बन्द खालामनांगोन।
- b) समाजाव सोलोथाइखौ गोसार होनांगोन।
- c) जौ लोनाययाव गावखौनो हमथा हानांगोन।
- d) आथोनारि फार्से बयखौबो सांग्रां खालामनांगोन।
- e) आइजो माहारिनि सायाव हिंसा खालामग्राफोरनि हेंथायै आयेना गोरा राहा लानांगोन।
- f) गोसोआरि आरो सावस्रियारि कष्ट मोननाय थासारिखौ हमनो हानानै राहा लानांगोन।
- g) आइजो माहारिखौ बिमा मोदाइ बादि सिबिनो सोलोनांगोन।
- h) बिजौनि गेजेरजौं आइजो माहारिनि गाज्जि खौरां फोसावनायनि हेंथायै मोजांखौसो फोसाव नांगौ। बायदि बायदि।

**8. फोजोबनाय (Conclusion) :** आइजो माहारिनि हेंथायै समाजाव, नखराव आरो आयेनारि भाबै गोबां कष्ट भुगिनांनै दं। खायसे बिसोरनि दुखुनांथाव जाथाइफ्रा सोराडाव गोबाडैनो फोसावजाया। सुबुं समाजनि गेजेराव मोनफ्रोमबो

आइजोफोरनि मोनथाइखौ मिथि होयोब्ला जोबोरैनो मोजां जागोन। बेनि थाखाय गासै हादरनि एबा समाजनि सुबुंफ्रा सांग्रां जायोब्ला मोजां। नों, आं, जों बयबो खौसे जानानै आइजो माहारिनि हिंसा खालामग्राफोरनि हेंथायै जुजिनांगोन। अब्लासो जॉनिनो असे बिमा, बिबाजै, बिब ' बिनानाव, महरनि गासै बुहुमनि आइजो माहारिया सुखुयै थांना थानो हागोन आरो सुखु गोजोन संसार जानो हागोन।

Reference :

- i) Rahman Unusor- Mahila aru Rajnity.
- ii) Oza Rashmi- Human right education and discrimatnion issue, in Ranbir Sing, human rights education law and society, 2004 hyderabad, Maisar University, p-72.
- iii) Stein Burlon (2010), A history of India, Johm Wily and Sons, p-90, ISBN- 9781-1-4443-2351-1
- iv) Statistics on Women in India 2010, National Institute of Public cooperation and Child Development. and son on...



**Online International Conference  
On  
Rethinking about Women's Empowerment in Society & Literature**

Organised by :

Department of Bengali, Sindri College, Sindri  
(Dhanbad, Jharkhand, India)

In collaboration with  
Bijni College (Chirang, BTR, Assam)  
On 28<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> January, 2022

Paper on :

**THE BODO WOMEN'S ENTREPRENEURSHIP**

Submitted by :

**Sri Naylajala Uzir**

*Asstt. Prof., Dept. of Bodo  
Goreswar College, Baksa, BTR, Assam*

*E-mail : [uzirnailo@gmail.com](mailto:uzirnailo@gmail.com)*

*Ph : 9678700385*

# बर' आइजोफोरनि फालांगियारि

मुस्रि नायल'जाल' उजिर

1. **सिनायथि** : बर'फोरा चिन तिब्बतान फोलेरनि तिब्बत ' बार्मान फोलेरनि सुबुं। बे बर'फोरनि सोलेरनि गाबआ एसे गोमोज्लेद बेखायनो बर 'फोरखौ मंगलियान हान्जानि सुबुं होन्ना माखासे राव बिगियानगिरि आरो सानथौगिरिफोरा बुंलांदौं। आथिखालाव बर'फोरा सा-सानजा भारतनि आसामाव गोख्रोडै गोसारनानै दं। बेखायनो Suniti Kumar Chatterjee आ गावनि बिजाब Kirata Jana kriti, 1951, paragraph-1, page-20 आव लिरलांदौं- The Mongoloid Tribes represent at least three distinct physical types the primitive long headed Mongoloids, who are found in the sub-Himalayan tracks in Nepal and mostly in Assam, the less primitive and more advanced short headed Mongoloids, who are found mostly in Burma and have expanded in Burma through Arkan into Chittagong and finally the Tibeto-Mongoloid, who are fairly tall and have lighter skins and appear to be the most highly developed type of the Mongoloid who came to India. बर'फोरा मोनसे देहायै-महरै मोनसे गोख्रौं हरि। बेखायनो बर 'फोरनि गेजेराव आइजोफोराबो गोख्रौं जायगा आवग्रिनानै भारत हादरनि सा-सानजा राइजोआव बर' महरै आसामाव गोख्रौं जानानै दानि BTR राइजोखौ मोननानै राइजो जानानै आवग्रिनानै दं। बर'फोरा मोनसे जनजातिब्लाबो गोग्गाथावै थांनानै थानायजौं लोगोसे खामानि मावगासिनो दं। बर 'फोरा सा-सानजा भारतआव खमैबो 10थि जौथाइ मायथाइयाव जिसु खृष्ट जोनोम जानायनि सिगां हाबफैदौंमोन होनना माखासे सानथौगिरिफोरा फोरमायदौं।

2. **बर' आइजोफोर** : जारिमिनखौ नायोब्ला बर ' आइजोफोरखौ गोदोनिफ्राय देहायै-मोदोमै गोख्रोडै दासिमबो मोननो हायो। बेखायनो बर ' आइजोफोरखौ सिगांनिफ्रायनो बायदि बिथिडाव आखा-फाखा होननानै बुंनो हायो। बर ' आइजोफोरा दानाय-लुनाय, मावनाय-दांनाय, दाव, अमा फिसिनाय, आबाद मावनाय आरो फालांगियारि खालामनायावबो रौंखा-राखा होननानै मिथिनो हायो। बेखायनो गाहायाव बर ' आइजोफोरनि फालांगियारि खालामनायनि आदब आरो राहा-लामानि गेजेरजौं बोरैहाय

रांखावरि खामायनो हायो आरो बर ' आइजोफोरा मुखुब जानो हायो बेखौ सावरायनो लानाय जाबाय।

**3. न 'खरारि फालांगियारि** : बर ' आइजोफोरा गोदोनिफ्रायनो न 'खरावनो बायदि रोखोमनि फिसिनानै फालांगियारि खालामनानै रांखान्थियारि बेलायाव रां खामायनानै न'खर बेबोनायखौ नुयो। बे न 'खरारि फालांगियारि खान्थि एबा राहाया गोदोनिफ्राय बर' आइजोनि गोख्रोडै मावबोबाय थानाय रां खामायनायनि राहा महरै फैबाय थानाय। बर' आइजोफोरनि न'खरारि फालांगियारिखौ गाहायाव सावरायलानाय जाबाय।

**3.a. दाउ फिसिनाय** : दाउ फिसिनाया बर' आइजोफोरनि मोनसे एंगारनो हायै फैफाबाय थानाय रां खामायनानै न 'खर सालायनायनि बयिनखुरैबो गोरलैसिन राहा। बर' आइजोफोरा दाउ हारिनि जिबि फिसिबोबाय थादों। जेरैहाय- न 'नि दाउ, हांसो, फारौ बे मोनथाम रोखोमनि दाउ हारिनि जिबिखौ फिसिबोदों। बेफोरखौ फिसिनायाव जेबो खहा जाया एबा बांद्राय रां खरसा खालामनो गोनां जाया।

**3.b. न'खराव जुनारारि फिसिनाय** : जुनार हारिनि जिबिखौ गोदो-गोदायनिफ्रायनो बर' आइजोफोरा फिसिबोगासिनो दं। जेरैहाय- अमा, बोरमा आरो मोसौ बे मोनथाम हारिनि जिबिखौ बर' आइजोफोरा न'खरावनो फिसिनायनि गेजेरजों राडारि अनसुंथाइ मोनबोगासिनो दं। अमा फिसिनाया गोदोनिफ्राय दासिम बुंनो थांब्ला गंफ्रोमबो न'खरावनो मोननो हायो एबा नुयो। खायसे न 'खराव बोरमा आरो मोसौ गैयाब्लाबो अमाखौ मोननो हाया।

**3.c. न'खरारि दानाय-लुनाय** : बर' आइजोफोरा सिगांनिफ्राय न'खरावनो बायदि रोखोमै दानाय लुनायनि खामानि मावबोदों। बे दानाय-लुनायखौ बर ' आइजोफोरा मिथयै समिनफ्रायनो मावबोदों आरो मावबोगासिनो दं। बेखौ गाहायाव सावरायलानाय जाबाय।

**3.c.1. न'खराव एम्फौ फिसिनानै दानाय-लुनाय** : गोदो-गोदायिनफ्रायनो बर' आइजोफोरा एम्फौ फिसिबोदों आरो दाबो फिसिगासिनो दं। एम्फौ लाथाखौ फिसिनानै लाथाखौ जानाय आरो फाननानै रां खामायनाय जायो आरो लोगोसेनो बेनि बाहा एबा फिथोबखौ खुन्दुं दिहुननानै इन्दि सि दायो आरो बे सिखौ फाननानै रां खामायनो हायो। इन्दि खुन्दुंखौ एम्फौ फिथोबनिफ्राय दिहुननाय जायो। इन्दि बिफांनि बिलाइ जाहोनायखाय बेखौ इन्दि एम्फौ बुडो आरो जेब्ला

फिसाखौ दिहुनो बेखौ एम्फौ लाथा एबा लाथा बुंनाय जायो। इन्दि एम्फौनि फिथोब आरो लाथाखौ सि दानायनि अनगायैबो फाननो हायो आरो लाथाखौ जानायनि अनगायैबो फाननानै रां खामायनो हायो।

**3.c.2. न'खरारि दानाय-लुनाय** : न 'खरारि दानाय-लुनाया बर ' आइजोफोरनि आंगो खामानि। गोदो-गोदाय बर ' सिखलाफोरनि हाबा जानायनि गुबै रोंगौथायानो जादोंमोन- दानाय-लुनाय, संनाय-खावनाय, गायनाय-फुनायखौ रोडोब्ला हाबा जानायाव गोरलै जायोमोन। जेब्ला समनिफ्राय मानसिया सोदोमसि मोनो बिनफ्रायनो इन्दि खुन्दुआव बायदि रोखोमनि गाब गानानै सि दानानै गानबोदोंमोन। आथिखालाव एबा उद्यग आरो खारखानायाव बिगियाननि खान्थिजों दिहुननाय खुन्दुफोरखौ बायनानै बायदि गाब आरो आगर एरनानै बर' आइजोफोरा सि दाबोदों। गोबां रोखोमनि सि जैरै- दखना, लांगा, जलंगा, फासा, फालि, गामसा, आर'नाय, बायदि बायिद दानानै गाननाय-जोमनाय सि दादों। बेफोरखौ फाननानै रां आर्जिनो हादों। आथिखालाव सि दानाय-लुनायनि फालांगियारि खालामनानै थाखा खामायनाया बांसिनै बांबोगासिनो दं।

**4. फामुवारि फालांगियारि आदब** : आथिखालाव आइजोफोरा न 'खरारि फालांगिरि फिसिनाय, दानाय लुनायनि सोलायै गोबां रोखोमनि फामुवारि फालांगियारि आदबनि गेजेरजों रां आरजिनानै गाव मुखुब जानायजों लोगोसे गुबुन आइजोफोरखौबो मुखुब खालामनो हायो। बेखायनो आइजोफोराबो बायदि रोखोमै थाखा-फैसा खामायनानै न'खर सामलायनो आरो गावखौ दैदेनलानो हायो। बेफोरखौ गाहायाव सावरायनो लानाय जाबाय।

**4.1. दाउ हारि फिसिनाय फामुआरि फालांगियारि आदब** : गुबुन आइजोफोर बादि बर' आइजोफोराबो फामुआरि एबा फामु गायसननानै फिसिनो (poultry firm) जैरैहाय- दाउ, हांसो आरो फारौनि फामुआरि फिसिनाय खालामनो हायो। बेबादि फामुआरि फिसिनायाव गोबां अनजिमानि दाउ, हांसो, फारौ फिसिनो हायो आरो बेफोरनि बदै, फिसा आरो बेदरनि थाखाय फाननानै गोबां रां खामायनो हायो। आथिखालाव सरखारनि बिफानारिनिफ्राय एसे-एनै अनसुंथाइ लानानै खामानि मावनाय नुनो मोनदों। बेखायनो बे आदबजों बर' आइजोफोरखौ मावनो हानायजों लोगोसे एफा-एनै मावनाय नुनो मोनबोदों।

**4.2 जुनारारि फामुवारि फालांगियारि आदब** : बर ' आइजोफोराबो न 'खराव फिसिनायनि अनगायैबो फामुवारि आदबनि गेजेरजों अमा, बोरमा आरो मोसौफोरखौ फिसिनो हायो आरो एसे-एनै रां खामायनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ फिसिनायनि थाखाय सरखारनि बिफानारिनिफ्राय अनसुंथाइ लानानै फामुवारि आदबजों फिसिनो हायो। बेनि गेजेरजों बर' आइजोफोराबो रांखावरि खामायनो हायो।

**4.3 न 'खरारि दानाय-लुनायनि थावनि** : बर ' आइजोफोरा जैरैबादि न 'खराव दानाय-लुनाय खामानिखौ मावो बेबादिनो दानाय-लुनायनि (Handloom and textile) थावनि एबा weaving centre एबा weaving industry खालामनो हायो आरो आथिखालाव बायदि रोखोमनि जि-जोम जैरैहाय- दखना, फालि आर 'नाय, गामसाफोरनि दानायनि गेजेरजों गाव मावथाबनायनि अनगायैबो गोबां आइजोफोरखौ नांथाबफाहोनो हायो। बे रोखोमनि आदबनि गेजेरजों गोबां रां आरिजनो हायो।

**5. आबादआरि फालांगियारि** : बर 'फोरा आबाद मावनानै जाग्रा मोनसे जनजाति होननानै सिनायजानाय बेखायनो बर ' आइजोफोराबो बायदि रोखोमनि आबाद मावनायाव नांथाबनानै थायो। बर ' आइजोफोरा बायदि रोखोमनि आबाद जैरै, मैगं-थाइगं, फिथाइ-सामथाइफोरनि आबादखौ न 'खराव एबा फोथाराव मावनानै थाखा खामायनो हायो आरो बेफोरनि गेजेरजों न 'खराव जानायनि अनगायैबो फाननानै आरजिनो हायो। बुंनो थाडोब्ला बेफोरखौ बर ' आइजोफोरा मावनाय एसेब्लाबो नुबोदों। थाइजौ, जलफाइ, खोरदै, आमलाइ, थाइगिर, थाइसु, बायदि फिथाइ-सामथाइनिन आसारफोरखौ बर' आइजोफोरा नआव थानानैनो फालांगियारि बानायनो हायो। बेफोरनि गेजेरजों गोरलैयै रां खामायनो हायो।

**6. गला फालांगियारि** : गला होनानै फालांगियारि खालामनो हायो। हौवाफोरजों समान आइजोफोराबो गलाखौ गेदेर उन्दैब्लाबो गोबां रोखोमनि होनो हायो। आथिखालाव बर ' आइजोफोरा गोबां हाथाइफोर एबा जायगाफोराव उन्दै-उनला गोबां रोखोमनि गला होनानै फालांगियारि खालामनाय नुनो मोनो। बेनि अनगायैबो गोबां जायगा आरो हाथाइफोराव बर' आइजोफोरा गोबां रोखोम बर'नि गाननाय जोमनाय सिफोर फाननानै रां खामायनाय नुनो मोनो।

**7. जौ फालांगियारि** : बर'फोरा गोदोनिफ्रायनो जौ संनानै सेरेब सावनानै अफ्रिजों अमा फिसिनाय हुदाया दं आरो बेनि गुबै मावगिरियानो जादों बर ' आइजोफोर। बर ' आइजोफोरनि गुबै अमा फिसिनायनि राहायनो जादों संनाय आरो फाननाय। बे जौ

संनाय आरो फाननाय आरो अमा फिसिनाय आरो फाननानै रां खामायनाय फालांगियानो बर' आइजोफोरनि गुबै न'खरारि फालांगियारि।

#### 8. नायमोनथाइ :

- a. बर' आइजोफोरा सोल्लोथाइ गोनां आरो गैयै बयबो फालांगियारि खालामनाय नुयो।
- b. बर' आइजोफोरा सोल्लोथाइ गोनां आरो गैयै बयबो फालांगियारि खालामनाय नुयो।
- c. बांसिनै बर' आइजोफोरा न'खर फालांगियारियाव मुखुब जानाय नुयो।
- d. बर' आइजोफोरा सरासनसा मानिसुलि आरो सांग्रां। बायदि बायदि।

10. फोजोबथाइ : फालांगियारि खालामनायाव एसेबां गोजौ सोल्लोथाइनि गोनांथि थाया। बेखायनो बर' आइजोफोरा न 'खर आरो फामुवारि फालांगियारि खालामनायखौ हौवाफोरजौ समान नुनो हायो। बुंनो थाडोब्ला उन्दै-उनला जुगामि नडै फालांगियारियाव खायसे जायगा आरो हाथाइफोराव बर ' आइजोनि बिफावखौ बांसिन नुनो मोनो।

#### हेफाजाब :

1. Aspects of social customs of the Bodos (1989) : Brahma, Dr. Kameswar.
2. Kirata Jana Krti (1951) : Chatterjee, S.K.
3. बर' समाज आरो हारिमु (1986) : नारजी, भबेन

# बर' आइजोफोरनि फालांगियारि (Bodo Women's Entrepreneurship)

— नायल'जाल' —

1. **सिनायथि (Introduction)** : बर'फोरा चिन तिब्बतान फोलेरनि तिब्बत' बार्मान फोलेरनि सुबुं। बे बर'फोरनि सोलेरनि गाबआ एसे गोमोज्लेद बेखायनो बर'फोरखौ मंगलियान हान्जानि सुबुं होन्ना माखासे राव बिगियानगिरि आरो सानथौगिरिफोरा बुंलांदौं। आथिखालाव बर'फोरा सा-सानजा भारतनि आसामाव गोख्रोडै गोसारनानै दं। बेखायनो Suniti Kumar Chatterjee आ गावनि बिजाब Kirata Jana kriti, 1951, paragraph-1, page-20 आव लिरलांदौं- The Mongoloid Tribes represent at least three distinct physical types the primitive long headed Mongoloids, who are found in the sub-Himalayan tracks in Nepal and mostly in Assam, the less primitive and more advanced short headed Mongoloids, who are found mostly in Burma and have expanded in Burma through Arkan into Chittagong and finally the Tibeto-Mongoloid, who are fairly tall and have lighter skins and appear to be the most highly developed type of the Mongoloid who came to India. बर'फोरा मोनसे देहायै-महरै मोनसे गोख्रौं हारि। बेखायनो बर'फोरनि गेजेराव आइजोफोराबो गोख्रौं जायगा आवग्रिनानै भारत हादरनि सा-सानजा राइजोआव बर' महरै आसामाव गोख्रौं जानानै दानि BTR राइजोखौ मोननानै राइजो जानानै आवग्रिनानै दं। बर'फोरा मोनसे जनजातिब्लाबो गोग्गाथावै थांनानै थानायजौं लोगोसे खामानि मावगासिनो दं। बर'फोरा सा-सानजा भारतआव खमैबो 10थि जौथाइ मायथाइयाव जिसु खृष्ट जोनोम जानायनि सिगां हाबफैदौंमोन होन्ना माखासे सानथौगिरिफोरा फोरमायदौं।

2. **बर' आइजोफोर (Bodo Women)** : जारिमिनखौ नायोब्ला बर' आइजोफोरखौ गोदोनिफ्राय देहायै-मोदोमै गोख्रोडै दासिमबो मोननो हायो। बेखायनो बर' आइजोफोरखौ सिगांनिफ्रायनो बायदि बिथिडाव आखा-फाखा होननानै बुंनो हायो। बर' आइजोफोरा दानाय-लुनाय, मावनाय-दांनाय, दाव, अमा फिसिनाय, आबाद मावनाय आरो फालांगियारि खालामनायावबो रोंखा-राखा होननानै मिथिनो हायो। बेखायनो गाहायाव बर' आइजोफोरनि फालांगियारि खालामनायनि आदब आरो राहा-लामानि गेजेरजौं

बोरैहाय रांखावरि खामायनो हायो आरो बर' आइजोफोरा मुखुब जानो हायो बेखौ सावरायनो लानाय जाबाय।

**3. न'खरारि फालांगियारि (Domestic Entrepreneurship) :** बर' आइजोफोरा गोदोनिफ्रायनो न'खरावनो बायदि रोखोमनि फिसिनानै फालांगियारि खालामनानै रांखान्थियारि बेलायाव रां खामायनानै न'खर बेबोनायखौ नुयो। बे न'खरारि फालांगियारि खान्थि एबा राहाया गोदोनिफ्राय बर' आइजोनि गोखोडै मावबोबाय थानाय रां खामायनायनि राहा महरै फैबाय थानाय। बर' आइजोफोरनि न'खरारि फालांगियारिखौ गाहायाव सावरायलानाय जाबाय।

**3.a. दाउ फिसिनाय (Poultry Farming) :** दाउ फिसिनाया बर' आइजोफोरनि मोनसे एंगारनो हायै फैफाबाय थानाय रां खामायनानै न'खर सालायनायनि बयिनखुरैबो गोरलैसिन राहा। बर' आइजोफोरा दाउ हारिनि जिबि फिसिबोबाय थादों। जेरैहाय-न'नि दाउ, हांसो, फारौ बे मोनथाम रोखोमनि दाउ हारिनि जिबिखौ फिसिबोदों। बेफोरखौ फिसिनायाव जेबो खहा जाया एबा बांद्राय रां खरसा खालामनो गोनां जाया।

**3.b. न'खराव जुनारारि फिसिनाय (Domestic Animal Husbandry) :** जुनार हारिनि जिबिखौ गोदो-गोदायनिफ्रायनो बर' आइजोफोरा फिसिबोगासिनो दं। जेरैहाय- अमा, बोरमा आरो मोसौ बे मोनथाम हारिनि जिबिखौ बर' आइजोफोरा न'खरावनो फिसिनायनि गेजेरजों राडारि अनसुंथाइ मोनबोगासिनो दं। अमा फिसिनाया गोदोनिफ्राय दासिम बुंनो थांब्ला गंफ्रोमबो न'खरावनो मोननो हायो एबा नुयो। खायसे न'खराव बोरमा आरो मोसौ गैयाब्लाबो अमाखौ मोननो हाया।

**3.c. न'खरारि दानाय-लुनाय (Domestic Handloom and Textile) :** बर' आइजोफोरा सिगांनिफ्राय न'खरावनो बायदि रोखोमै दानाय लुनायनि खामानि मावबोदों। बे दानाय-लुनायखौ बर' आइजोफोरा मिथयै समिनफ्रायनो मावबोदों आरो मावबोगासिनो दं। बेखौ गाहायाव सावरायलानाय जाबाय।

**3.c.1. न'खराव एम्फौ फिसिनानै दानाय-लुनाय (Domestic Silkworm and Textile) :** गोदो-गोदायिनफ्रायनो बर' आइजोफोरा एम्फौ फिसिबोदों आरो दाबो फिसिगासिनो दं। एम्फौ लाथाखौ फिसिनानै लाथाखौ जानाय आरो फाननानै रां खामायनाय जायो आरो लोगोसेनो बेनि बाहा एबा फिथोबखौ खुन्दुं दिहुननानै इन्दि सि दायो आरो बे सिखौ फाननानै रां खामायनो हायो। इन्दि खुन्दुंखौ



एम्फौ फिथोबनिफ्राय दिहुननाय जायो। इन्दि बिफांनि बिलाइ जाहोनायखाय बेखौ इन्दि एम्फौ बुडो आरो जेब्ला फिसाखौ दिहुनो बेखौ एम्फौ लाथा एबा लाथा बुंनाय जायो। इन्दि एम्फौनि फिथोब आरो लाथाखौ सि दानायनि अनगायैबो फाननो हायो आरो लाथाखौ जानायनि अनगायैबो फाननानै रां खामायनो हायो।

### 3.c.2. न'खरारि दानाय-लुनाय (Domestic Handloom and Textile) :

न'खरारि दानाय-लुनाया बर' आइजोफोरनि आंगो खामानि। गोदो-गोदाय बर' सिखलाफोरनि हाबा जानायनि गुबै रंगौथायानो जादोमोन- दानाय-लुनाय, संनाय-खावनाय, गायनाय-फुनायखौ रोडोब्ला हाबा जानायाव गोरलै जायोमोन। जेब्ला समनिफ्राय मानसिया सोदोमसि मोनो बिनफ्रायनो इन्दि खुन्दुंआव बायदि रोखोमनि गाब गानानै सि दानानै गानबोदोमोन। आथिखालाव एबा उद्यग आरो खारखानायाव बिगियाननि खान्थिजों दिहुननाय खुन्दुंफोरखौ बायनानै बायदि गाब आरो आगर एरनानै बर' आइजोफोरा सि दाबोदों। गोबां रोखोमनि सि जेरै- दखना, लांगा, जलंगा, फासा, फालि, गामसा, आर'नाय, बायदि बायिद दानानै गाननाय-जोमनाय सि दादों। बेफोरखौ फाननानै रां आर्जिनो हादों। आथिखालाव सि दानाय-लुनायनि फालांगियारि खालामनानै थाखा खामायनाया बांसिनै बांबोगासिनो दं।

4. फामुवारि फालांगियारि आदब (Farming Entrepreneurship System) : आथिखालाव आइजोफोरा न'खरारि फालांगिरि फिसिनाय, दानाय लुनायनि सोलायै गोबां रोखोमनि फामुवारि फालांगियारि आदबनि गेजेरजों रां आरजिनानै गाव मुखुब जानायजों लोगोसे गुबुन आइजोफोरखौबो मुखुब खालामनो हायो। बेखायनो आइजोफोराबो बायदि रोखोमै थाखा-फैसा खामायनानै न'खर सामलायनो आरो गावखौ दैदेनलानो हायो। बेफोरखौ गाहायाव सावरायनो लानाय जाबाय।

4.1. दाउ हरि फिसिनाय फामुआरि फालांगियारि आदब (Poultry Farming) : गुबुन आइजोफोर बादि बर' आइजोफोराबो फामुआरि एबा फामु गायसननानै फिसिनो (poultry firm) जेरैहाय- दाउ, हांसो आरो फारौनि फामुआरि फिसिनाय खालामनो हायो। बेबादि फामुआरि फिसिनायाव गोबां अनजिमानि दाउ, हांसो, फारौ फिसिनो हायो आरो बेफोरनि बदै, फिसा आरो बेदरनि थाखाय फाननानै गोबां रां खामायनो हायो। आथिखालाव सरखारनि बिफानारिनिफ्राय एसे-एनै अनसुंथाइ लानानै खामानि मावनाय

नुनो मोनदों। बेखायनो बे आदबजों बर' आइजोफोरखौ मावनो हानायजों लोगोसे एफा-एनै मावनाय नुनो मोनबोदों।

**4.2 जुनारारि फामुवारि फालांगियारि आदब (Animal Husbandry) :** बर' आइजोफोराबो न'खराव फिसिनायनि अनगायैबो फामुवारि आदबनि गेजेरजों अमा, बोरमा आरो मोसौफोरखौ फिसिनो हायो आरो एसे-एनै रां खामायनाय नुनो मोनो। बेफोरखौ फिसिनायनि थाखाय सरखारनि बिफानारिनिफ्राय अनसुंथाइ लानानै फामुवारि आदबजों फिसिनो हायो। बेनि गेजेरजों बर' आइजोफोराबो रांखावरि खामायनो हायो।

**4.3 न'खरारि दानाय-लुनायनि थावनि (Weaving Center) :** बर' आइजोफोरा जेरैबादि न'खराव दानाय-लुनाय खामानिखौ मावो बेबादिनो दानाय-लुनायनि (Handloom and textile) थावनि एबा weaving centre एबा weaving industry खालामनो हायो आरो आथिखालाव बायदि रोखोमनि जि-जोम जेरैहाय-दखना, फालि आर'नाय, गामसाफोरनि दानायनि गेजेरजों गाव मावथाबनायनि अनगायैबो गोबां आइजोफोरखौ नांथाबफाहोनो हायो। बे रोखोमनि आदबनि गेजेरजों गोबां रां आरिजनो हायो।

**5. आबादआरि फालांगियारि (Agricultural Entrepreneurship) :** बर'फोरा आबाद मावनानै जाग्रा मोनसे जनजाति होननानै सिनायजानाय बेखायनो बर' आइजोफोराबो बायदि रोखोमनि आबाद मावनायाव नांथाबनानै थायो। बर' आइजोफोरा बायदि रोखोमनि आबाद जेरै, मैगं-थाइगं, फिथाइ-सामथाइफोरनि आबादखौ न'खराव एबा फोथाराव मावनानै थाखा खामायनो हायो आरो बेफोरनि गेजेरजों न'खराव जानायनि अनगायैबो फाननानै आरिजनो हायो। बुंनो थाडोब्ला बेफोरखौ बर' आइजोफोरा मावनाय एसेब्लाबो नुबोदों। थाइजौ, जलफाइ, खोरदै, आमलाइ, थाइगिर, थाइसु, बायदि फिथाइ-सामथाइनिन आसारफोरखौ बर' आइजोफोरा नआव थानानैनो फालांगियारि बानायनो हायो। बेफोरनि गेजेरजों गोरलैयै रां खामायनो हायो।

**6. गला फालांगियारि (Marketing Entrepreneurship) :** गला होनानै फालांगियारि खालामनो हायो। हौवाफोरजों समान आइजोफोराबो गलाखौ गेदेर उन्दैब्लाबो गोबां रोखोमनि होनो हायो। आथिखालाव बर' आइजोफोरा गोबां हाथाइफोर एबा जायगाफोराव उन्दै-उनला गोबां रोखोमनि गला होनानै फालांगियारि खालामनाय नुनो मोनो। बेनि अनगायैबो गोबां जायगा आरो हाथाइफोराव बर' आइजोफोरा गोबां रोखोम बर'नि गाननाय जोमनाय सिफोर फाननानै रां खामायनाय नुनो मोनो।

7. **जौ फालांगियारि (Rice Beer Entrepreneurship)** : बर'फोरा गोदोनिफ्रायनो जौ संनानै सेरेब सावनानै अफ्रिजों अमा फिसिनाय हुदाया दं आरो बेनि गुबै मावगिरियानो जादों बर' आइजोफोर। बर' आइजोफोरनि गुबै अमा फिसिनायनि राहायनो जादों संनाय आरो फाननाय। बे जौ संनाय आरो फाननाय आरो अमा फिसिनाय आरो फाननानै रां खामायनाय फालांगियानो बर' आइजोफोरनि गुबै न'खरारि फालांगियारि।

8. **नायमोनथाइ (Findings)** :

- a. बर' आइजोफोरा बायदि रोसोमनि फालांगियारि खालामनाय नुयो।
- b. बर' आइजोफोरा सोल्लोथाइ गोनां आरो गैयै बयबो फालांगियारि खालामनाय नुयो।
- c. बांसिनै बर' आइजोफोरा न'खर फालांगियारियाव मुखुब जानाय नुयो।
- d. बर' आइजोफोरा सरासनस्रा मानिसुलि आरो सांग्रां। बायदि बायदि।

10. **फोजोबथाइ** : फालांगियारि खालामनायाव एसेबां गोजौ सोल्लोथाइनि गोनांथि थाया। बेखायनो बर' आइजोफोरा न'खर आरो फामुवारि फालांगियारि खालामनायखौ हौवाफोरजों समान नुनो हायो। बुंनो थाडोब्ला उन्दै-उनला जुगामि नडै फालांगियारियाव खायसे जायगा आरो हाथाइफोराव बर' आइजोनि बिफावखौ बांसिन नुनो मोनो।

हेफाजाब :

1. Aspects of social customs of the Bodos (1989) : Brahma, Dr. Kameswar.
2. Kirata Jana Krti (1951) : Chatterjee, S.K.
3. बर' समाज आरो हरिमु (1986) : नारजी, भबेन

XXX

# ग'वालपारा जिलायाव (दानि ग'वालपारा) बर' आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनायनि सायाव मोनसे बिजिरनाय ।

-कृतिकमल स्वर्गीयारी  
लोगो बिबुंगिरि आरो संजिरगिरि  
जे. एन फरायसालिमा, बक' कामरुप आरो  
बडलेण्ड मुलुग सोल्लोसालि

## गुबै बाश्रा(Abstract)

बुहुमाव आइजो माहारिया जेब्लायबो मोनथाइ दड । आइजो माहारिया गावसोरनि गोहो आरो मोनथाइखौ लानानै जेब्लायबो थांना थायो । बिसोरनि नोरोम आखु आरो सहायना थानाय गुनानो आइजो माहारिनि देरसिन गुन । जायखि जाया मानो आइजो माहारियाबो थुनलाइ मुलुगाव गावसोरनि रोंगथिखौ दिन्थिनो हादों आरो बिहोमा होलांनायखौ नुनो मोनदों । जैरे जन आगस्टेन (सलमागिरि) जे.एन. र'वलिं (बृटिश लिरगिरि) जर्ज इलियट ( इंग्रजी सलमागिरि) आमरिटा प्रिटम (हिन्दी सलमागिरि) कृष्णा सपटि (सलमागिरि) अरुपा कलिटा (सलमागिरि) मामनि रयसम गसामि ,अनुराधा पुजरि, रिवा जर, सर्ण प्रभा चैनारि, उलरा बैसुमथियारि आरो गुबुन गुबुन आइजो लिरगिरि ।

बेबादिनो गवालपारा जिलायावबो बर' आइजोनि बिहोमा होनायखौ नुनो मोनदों । बिथां आइजो लिरगिरि मोना जादों -इन्दुमती कछारी, शुभद्रा बाला कछारी, स्नेहनता बसुमतारी, अनिमा प्रिया खार्लारी, सरभि बाला हाजवारी, प्रनिता कछारी आरो गुबुन गुबुन । बिथांमोनहा गुबुन गुबुन लाइसिफोराव खन्थाइ, रायथाइ, फावथिना , सुंद सल बायदि लिरनानै बिहोमा होलांदों । बिथांमोननिफ्राय गोबां बिहोमा मोननो हादों बर' थुनलाइ मुलुगाव । बिथां आइजोमोनहानो गिबि गिबियै गावसोरनि रोंगथिजों थुनलाइ सोरजिनाय बाखिखौ आखाइ होनानै जागायबोदों ।

गुबै सोदोब:- खन्थाइ, रायथाइ, फावथिना, सुंद सल, आरो बिजाब ।

## 1.1. सिनायथि (Introduction)

आयजो माहारिया बुहुमनि जायगायावनो बिमा महै थांनानै दड । बिसोरनो नखरारि फोलेरनि बिबानखौ रुजुनानै मायनाव लखि महै आजावना लायो। बुहुमनि गुबुन गुबुन जायगायाव गुबुन गुबुन रोंगोथिनि गेजेरजों आयजो माहारिया गावसोरनि मान-सनमानखौ दिन्थिनो हादों। बुहुमनां थुनलाइ आफाद सोरजिगिरि मुंदांखा जानाय लिरगिरि आयजो महै जन आगष्टेन (सलमागिरि), जे.एन र'वलि (बिट्रिस लिरगिरि), जर्ज इलिष्ट (इंलिस सलमागिरि), आमरिटा प्रिटम (हिन्दु सलमागिरि), कृष्णा सपटि (सलमागिरि), अनुराधा पुजारि, रिता बर', स्वर्ण प्रभा चैनारी, इन्दिरा बर', उत्तरा बैसुमथियारि आरो गुबुन गुबुन ।

बेबायदिनो ग'वालपारा जिलायावबो बर' आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनाय नुनो मोनो। बेनि सिगां ग'वालपारा जिलायाव हाब्राघाट बर' सनमिलनीनि नाजानायाव गंगा चरन कसारीनि सुजुनाय “बर'नि फिसा अ' आयेन” बिजाबा गिबि फोसाव जायो। बे बिजाबा 1911-12 मायथाइआवनो ओंखारो। बेनि उनाव प्रसन्न कुमार बर' खाख'लारीनि “बाथौ नाम बैसागुनि गोदु” बिजाब 1920 मायथाइआव ओंखारदो। बिथां मोननि नाजानाय आरो थुलुंगा होनायजो आयजो लिरगिरि मोनबो उन उन खारफायो। बे खारफानायजो नो बर' आयजो लिरगिरि बिथांमोना थुनलाइ सोरजिनायाव थुलुंगा होलांदो। बिथां आयजो लिरगिरि मोना जादो- इन्दुमती कछारी, शभद्रा बाला कछारी, न्सेहलटा बसुमतारी, अनिमा प्रिया खाख'लारी, सरभि बाला हाज'वारी, प्रनिता कछारी चम्पावती खाख'लारी आरो गुबुन गुबुन। बिथांमोना गाव सोरजि लांनाय खन्थाइ, रायथाइ, सुंद' सल, फावथिना फोरखौ गुबुन गुबुन लाइसियाव फोसावनानै माखासे बेसेन गोनां बाथ्रानि गेजेरजो बिहोमा होलांदो। बिजाब महैबो लिरनानै गालांदो। बिथां आयजोमोनानो गिबि गिबियै गावसोरनि रोंगथिजो ग'वालपारा जिलायाव थुनलाइ सोरजिनाय बाख्रिखौ आखाइ होना नै जागायबोदो।

## 1.2. थांखि (Aims and objectives)

बे सावराय बिदाडाव सावरायनो लानाय गाहाइ थांखियानो जादो ग'वालपारा जिलानि बर' आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनाय खन्थाइ, रायथाइ, सुंद' सल, फावथिना आरो गुबुन गुबुन लाइसिफोराव ओंखारनाय लिरबिदां फोरखौ सावरायनो लानाय जादो। बेवहाय मिसनारि उन मुगा (1911) निफ्राय 1999 मायथाइसिम हमना सावरायनाय जादो।

## 1.3 खारिथि (Data Collection)

जायखिजाया मोनसे लिरबिदां लानायनि सिगां खारिथि बुथुमनो गोनां जायो। खारिथि बादियै गिबि फुंखा महै गुदि बिजाबफोर आरो लेडाइ फुंखा महै सावराय बिजाबफोरखौ लानाय जादो। लोगोसे लाइसिफोराव नुजानाय लिरबिदां आरो बिजाब लिरगिरिनि हेफाजाब लानाय जादो।

## 1.4 सिगांग्रो सानमिजिं (Hypothesis)

बे सावराय बिदाडाआव सिगांग्रो सानमिजिंआ जादो ग'वालपारा जिलानि बर' आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होनाया बेफोरे जादो-

- i. खन्थाइनि सोमोन्दै सावरायनाय जागोना।
- ii. रायथाय थुनलाइनि सायाव सावरायनाय जागोना।

iii. सुंद' सल'नि सायाव सावरायनाय जागोना

iv. बिजाब महरै दिहुननायनि सायाव सावरायनाय जागोना

## 1.5 थुनलाइ सावरायनाय (Literature Review)

थुनलाइ सावरायनायनि बिधिडाव बे आयदाखौ गोबां सम सावरायनाय नुनो मोनो। गुबुन गुबुन लाइसि, बिजाबफोराव एसे एनै दंभ्लाबो, नाथाय थोजासे मोननो थाडा। बे आयदानि गेजेरजों ग'वालपारा जिलानि बर' आयजो लिरगिरिनि बिहोमा होलांनायखौ गुवारै मिथिनो मोनगोना बेखायनो बे लिरबिदांनि गेजेरजों मिथि बोनो नाजानाय जादों।

### 2.1. खन्थाइ (Poetry)

खन्थाइ मुलगाव बर' आयजो लिरगिरि बिथां मोनाबो आखाइ गोनां आरो गावसोरनि रोंगोथिखौ दिन्थिनो हादों। खन्थाइनि गेजेरजोंनो मुं मिथिसार होनो हादों। ग'वालपारा जिलायाव (दानि ग'वालपारा) बर' आयजो लिरगिरि बिथांमोनआ 1919 माइथायाव दाजानाय बर' फरायसा आफादा दिहुननाय “बिबार” लाइसियावनो गिबि आखाइ होजेन्दों। बिथां आइजोआ जादों इन्दुमती कसारी बिथांनि “नतुनक उदगनि” खन्थाइया बिबार लाइसियाव ओंखारो। बिथांनि खन्थाइया असमीयाजों लिरनायब्लाबो बर' आयजो महरै गिबि लिरगिरि।

1981 मायथायाव रंजुलि हाइयार चेकेण्डारी स्कुलनि “मुकुल” मुनि लाइसियाव माया देबी कछारीनि “दैमा दिउदोनि” आरो भारती कछारीनि “आंनि जिउ” दोंनै खन्थाइया नुजायो। 1985-86 मायथायाव आरोबाव रंजुलि हाइयार चेकेण्डारी स्कुलनि “मुकुल” लाइसियाव पुदुमी खाख'लारानि “गामिनि आदा” खन्थाइया ओंखारो। 1986-87 मायथायाव दुधनै कलेज लाइसियाव दीपालि बसुमतारीनि “आकुलता” खन्थाया ओंखारो। 1987 मायथायाव ABSU नि जथुम्मा दुधनैयाव “बोहैला” लाइसियाव चम्पाबती खाख'लारीनि “सोरा” खन्थाइया ओंखारो।

1991 मायथायाव रमनी बाला खाख'लारीनि ओंखारनाय खन्थाइफ्रा जादों- (1) बिरगोसि सिख्लानि खौरां (आरनाइ, Vol, IV No.7, 1991) (2) बोहैथि आरनाइ (Vol. V. No.1, 1991)। बिथांनि खन्थाइफोरा हारिनि अलखद एबा खैफोद आफोदनिफ्राय रैखा खालामनो थाखाय जिउ जोहोलाव-जोहोलाउजोनि आखु, गोहो आरो बोलोखौ रोखायै बेरखांनाय नुनो मोन्दों। मीरा बसुमतारीनि “मोनसे हारिनि हिनजाव” खन्थाइया दोंसे आयजो माहारिनि थुलुंगा गोनां खन्थाइ।

1992-93 मायथायाव धुपधरा हाइस्कुलनि “जागरण” लाइसियाव मल्लिका बसुमतारीनि “जोमोम हादर”, पदमाबती हाज’वारीनि “आंनि मोदै” खन्थाइया ओंखारो। 1994 मायथायाव लक्षीपुर दखरा बर’ थुनलाइ आफादनि “बेनदों” लाइसियाव मनिका बसुमतारीनि “आंनि गोसोनि हाबिला” आरो जया बसुमतारीनि “एक स्तेसि” खन्थाइया ओंखारो। 1995 मायथायाव ग’वालपारा जिला बर’ थुनलाइ आफादनि मोखां लाइसि “सिंगा”आव अनजालि बर’नि “मुंख्ल” खन्थाया ओंखारो। बेनि अनगायैबो इन्दिरा हाज’वारीनि असमीया रावजों लिरनाय “शिहरण” खन्थाइ बिजाबा ओंखारो। अनुपमा हाज’वारीनिबो “श्रीमयी” लाइसियाव आरो गुबुन गुबुन रादाब बिलाइयाव खन्थाइ लिरनाय नुनो मोन्दों।

## 2.2. रायथाइ (Prose)

रायथाइ थुनलाइ सारियावबो ग’वालपारा जिला बर’ आइजो लिरगिरिखौ आखाइ होनाय मोनदों। बिथांमोनआ रायथाय लिरनायनि गेजेरजों बर’ थुनलाइ बाखियाव बिहोमा होदों आरो आयजो लिरगिरिफोरखौ थुलुंगा होदों। बिथां मोनखौ गाहायव मखनाय जाबाया।

1941 मायथायाव इन्दुमती कछारीवि “तृष्णा” रायथाया “नायक” लारसियाव नुजाग्रोयो। बेनि उनाव 1947 मायथायाव दमयन्ती हाज’वारीनि “मात” रायथाया “मुक्ति शिडा” लाइसियाव ओंखारदों। बे लाइसिया खोला ग’वालपारानि हाब्राघाट बर’ फरायसा आफादनि गिबि लाइसिमोना। 1943 मायथायाव खोला ग’वालपारानि ब्रह्म समाज आरिनि दाजानाय बर’ आयजो आफादनि जथुमायाव शुभद्रा बाला देबी बसुमतारीनि “हिनजाव सोल्लोंथाइ”, न्सेहालटा बसुमतारीनि “आखल”, सरभि बाला हाज’वारीनि “दानाय लुनाय”, अनिमा प्रिया खाख’लारीनि “हिनजाव सोल्लोंथाइ”। बे रायथाइफोरनि गेजेरजों आयजोफोरखौ समनि गोदान नोजोरजों आगान सोरनानै बर’ हारिखौ सिगां फारसे दावगालानो आरो गोगो माहारि दानो थाखाय हांखायनाय नुनो मोन्दों।

1949 मायथायाव हरेस्वरी हाज’वारीनि सुजुनाय बर’ हिनजावनि गिबि लाइसि “आंगुबै आब” माखासे रायथाय ओंखारो। बिथांनि “दैमा दिउदोनि” रायथाय 1981 मायथायाव बर’ थुनलाइ आफाद जथुम्मा दुधनैयाव दैमा दिउदोनि लाइसियाव ओंखारो। बे रायथायाव दुधनै दैमानि मुं उजिनाय सल’खौनो मोननो थाडो। बेबायदिनो खारदो-खारदो मानो दाबो खारानिफ्राय खारा मोजानि मुडा जादों होनना बुंदों। बेनि अनगायैबो दाउ सालाइ दैमा, दाउ सालाइ दैमा बुंनयनिफ्राय “देउसिला” दैमानि मुडा फैदों। खारसिन (खरसत्रा) सोदोबनिफ्राय कृष्णाइ दैमा जादों। बेफोर बायदि रायथाय लिरनायजों जारिमिन गोनां बाश्राखौ बिथां हाज’वारिनिफ्राय मोननो थाडो। 1987 मायथायाव दुधनै आव जानाय दुलाराइ बर’ फरायसा आफादनि 19थि जथुम्मायाव “बोहैलां” मुंनि लाइसिआव हरेस्वरि हाज’वारीनि “दुधनै” रायथाया नुजायो।

1965 मायथायाव रंजुलि हाइयार चेकेण्डारी स्कुलनि “मुकुल” लाइसियाव सुमित्रा कसारीनि “पष्कार्ड” आत्मजीवनिआ ओंखारो। बोनायनि ब्रह्मनि रायथाया 1977-78 मायथायाव ओंखारो। बीनापानि ब्रह्मनि “असमीया अपन्यास साहित्यर जन्म” आरो “न्तम बिकाश” रायथाया 1978-78 ओंखारो। 1983-84 मायथायाव “समप्रतिक असमीया चुटि गल्पत स्वदेश प्रेम” आरो तनुजा बसुमतारीनि “क्षभ” रायथाया ओंखारो।

1991 मायथायाव लटिका हाज'वारीनि “बर’ माहारि दानाय आयजोफोरनि गोहोम” रायथाया AATWWF नि लाइसियाव ओंखारो। आरोबाव 1992 मायथायाव नैथि बिसानाव मिरा बसुमतारीनि “गोदो गोदायनिफ्राय गाननाय-जोमनाय देरगानाय”, लटिका हाज'वारीनि “समाजनि नंखाय खोमसि फोथायनायखौ होबथानाय आयजो” आरो “नखरनि बिबान” दोनै रायथाया फोसाव जादो। 1995 मायथायाव ग'वालपारा जिला बर’ थुनलाइ आफादनि “शिंगा” लाइसियाव चम्पाबती खाख'लारीनि “दैखं खोलायाव बर’ बिजोनि दोहोवा बबे लामाथिं” रायथाया ओंखारो।

### 2.3. सुंद' सल (Short Story)

सुंद सल लिरनायावबो ग'वालपारा जिलानि बर’ आयजो लिरगिरिमोनहा आखाइ दड। सुंद सल' लिरनानै सल'नि गेजेरजो बर’ थुनलाइनि बाख्रिखौ आबुं खालामदो। 1991 मायथायाव AATWWF नि “संदान” लाइसियाव चिनीकि ब्रह्म खाख'लारीनि “बै एप्रिल” सुंद सल'आ नुजायो। 1995 मायथायाव ग'वालपारा जिला बर’ थुनलाइ आफादनि “शिंगा” लाइसियाव दीपालि हाज'वारीनि “उनदाहा” सुंद सल'आ फोसाव जायो। बेफोर सल' लिरनानै खहाब गोनां खालामदो।

### 2.4. बिजाबफोर (Books)

बर’ थुनलाइ बाख्रियाव ग'वालपारा जिला (दानि ग'वालपारा) आवनो बर'नि फिसा “अ आयेन” मुनि बिजाबा गिबि महै सेबखां जायो। बे बिजाबा 1911-12 मायथायावनो आखाइजो लिरनाय महै नुजायो। उनाव 1915 मायथायाव Press महै सेबखां जायो। बे बिजाबखौ गंगा चरण कसारीआ सुजुदो। बेनि उनाव प्रसन्न कुमार बर’ खाख'लारीआ 1920 मायथायाव “बाथौ नाम बैखागुनि गीदु” बिजाबखौ दिहुनो। 1991 मायथायाव आयजो लिरगिरि महै हरेस्वरी हाज'वारीनि “दुधनै अन्सलर आसे-पासे” बिजाबा ओंखारो आरो 1989 मायथायाव रम'नी बाला खाख'लारीनि “बाथौ नाम” बिजाबा नुजायो। बेफोर बिजाबनि गेजेरजो गोबां थुलुंगा खानाय बोसोन मोननो हायो आरो आयजो लिरगिरि बिथामोना आयजोफोरखौ थुनलाइ सोरजिनायाव लामा दिन्थिना होलांदो।



बेनि अनगायैबो फावथिना लिरनानै बर' आयजोफोरा गावसोरनि सिनायथि होलांदों। बिथामोना जाबाय- चुमिला बसुमतारी। बिथानि फावथिनाया जादों- (1) गोसोनि साननाय (2) बावलांनय बिबारा। फावथिनानि गेजेरजोंबो गोबां थुलुंगा होदों बर' आयजोफोरनि।

ग'वालपारा जिलानि बर' आयजोफोरा गुबुन गुबुन लाइसिफोराव खन्था, रायथाइ, सुंद सल', फावथिना लिरनायनि गेजेरजों लोमोसे फरायसालियाव गथसा थुनलाइ बिजाबाबो लिरदों। सिरति स्वर्गीयारानि “गथ'नि साननाय फारि बिजाब”, चन्द्रा दैमारीनि “गथ'नि दिन्थि हांखो”। बेफोर बादि बिजाब लिरनानै बर' आयजोफोरा ग'वालपारा जिलायाव बिहोमा होलाडो। बर' थुनलाइ बाखियाव बेसेन गोनां बाश्राजों बुंफबनाय आरो थुलुंगा होलांनय नुनो मोनो।

जोबनायाव बेखौनो बुंनगोनदि जायखिजाया रावआनो जाया मानो नैजिथि मुगायाव ग'वालपारा जिलानि बर' आयजोफोरनि थुनलाइ सोरजिनायाव आखाइ होबोदों। बेयो जोबोग बाखनायथाव बाश्रा। बेनि अनगायैबो आयजोनि थार मावनाय- दांनय, थार नाजानाय, गोसोनि गाहाम हास्थायनाय-लुबैनाय, गुननि बाश्राखौ रोखायै बेरखांनय नुनो मोनो। बेफोर गुननि थाखायनो बर'आयजो लिरगिरि बिथामोनआ जिरायाब्लानो गावनि रोंगोथिखौ दिन्थिनो हादों। बे बायदिनो बयबो सोल्लोथाइनि गेजेरजों थुनलाइ सोरजिनायाव आखाइ होजेनोब्ला आरोबाव साबसिन-हामसिन जाबावगोन ग'वालपारा जिला बर' आयजो लिरगिरिनि रेबगन स'नानि मुगाया।

### हेफाजाब बिजाबफोर

1. ब्रह्म पाटगिरि, बर'नि सना मुगा, गिबि दिहुनथाइ, 2018, फोसावगिरि: बुद्धदेब पाटगिरि, दुधनै, खारा, ग'वालपारा।
2. बर' बार'दल, लाइसि, 50 थि जथुम्मा ग'वालपारा जिला बर' बार'दल, 1996 इं।
3. मुसाहारी, राज (गाहाइ सुजुगिरि), दैखं खोलानि जोंथि अलंबारफो, (नैथि खोन्दो), ग'वालपारा बड' साहित्य सभा, ग'वालपारा, आसाम।

## “তেজীমলা মাকৰ সাধু” উপন্যাসত নাৰী চৰিত্ৰাংকন

প্ৰীতিৰেখা ভূঞা  
সহকাৰী অধ্যাপক  
অসমীয়া বিভাগ  
শংকৰদেৱ মহাবিদ্যালয়

অৱতৰণিকা :

নাৰী মনঃস্তম্বক কেন্দ্ৰ কৰি উপন্যাস ৰচনা অসমীয়া সাহিত্যৰ এক জনপ্ৰিয় প্ৰপঞ্চ। আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰথম পূৰ্ণাংগ উপন্যাস ভানুমতী, লাহৰীৰ পৰা আৰম্ভ কৰি বৰ্তমানলৈকে নাৰীক কেন্দ্ৰ কৰি বিভিন্ন ধৰণৰ উপন্যাস অসমীয়া সাহিত্যত ৰচনা হৈ আহিছে। প্ৰাক-স্বাধীনতা কালৰ অসমীয়া উপন্যাসত নাৰী চিত্ৰিত হৈছিল বাহ্যিক আচাৰ-আচৰণৰ যোগেদি। নাৰী বা আন চৰিত্ৰৰো মানসিক জগতখনক চিত্ৰিত কৰাৰ অৱকাশ উপন্যাসত নাছিল। স্বৰাজ্যোত্তৰ অসমীয়া উপন্যাসত এই ধাৰাৰ পৰিৱৰ্তন ঘটি চৰিত্ৰৰ মনঃস্তাত্ত্বিক বিশ্লেষণৰ ওপৰত অধিক গুৰুত্ব আৰোপ কৰা দেখা যায়। ফলস্বৰূপে উপন্যাসৰ নাৰী চৰিত্ৰয়ো নাৰী মানসিকতাৰ কেতবোৰ উপেক্ষিত দিশ পাঠকৰ আগত দাঙি ধৰে। “তেজীমলা মাকৰ সাধু”- মৃদুল শৰ্মাৰ দ্বাৰা ৰচিত এনে এখন ব্যতিক্ৰমধৰ্মী উপন্যাস। উপন্যাসখনৰ আধাৰ অসমীয়া লোকসমাজৰ অতিকৈ জনপ্ৰিয় লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাৰ দ্বাৰা ৰচিত ‘তেজীমলা’ সাধুটো। অৱশ্যে উপন্যাসখন সাধুকথাটোৰ অবিকল সম্প্ৰসাৰিত ৰূপ নহয়। সাধুটোৰ আধাৰত এক পৃথক দৃষ্টিভংগীৰে নিৰ্মাণ কৰা উপন্যাসখন ‘তেজীমলা’ সাধুটোৰ এক পুনৰনিৰ্মাণহে। ইতিহাস তথা পুৰাকথাৰ পুনৰ পঠনে অসমীয়া সাহিত্যৰ সাম্প্ৰতিক এক বিশেষ জনপ্ৰিয়তা অৰ্জন কৰিছে। এই ধাৰাত জনপ্ৰিয় ঐতিহাসিক চৰিত্ৰক নতুন দৃষ্টিৰে বিশ্লেষণ কৰা দেখা যায়। গতিকে ‘তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ উপন্যাসতো এই ধাৰাৰ জনপ্ৰিয় ঐতিহাসিক চৰিত্ৰক নতুন দৃষ্টিৰে বিশ্লেষণ কৰা দেখা যায়। গতিকে ‘তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ উপন্যাসতো এই ধাৰাৰ প্ৰভাৱ যথেষ্ট। অৱশ্যে উপন্যাসখনৰ কেন্দ্ৰীয় চৰিত্ৰ তেজীমলা নহয়, তেজীমলাৰ মাকহে। এই তেজীমলাৰ মাকৰ লগতে উপন্যাসখনত চিত্ৰিত হোৱা আন আন নাৰী চৰিত্ৰৰ সহায়ত উপন্যাসিকে নাৰী মনঃস্তম্বক কেতবোৰ অপ্ৰকাশিত অথচ বিপৰীতমুখী দিশত উন্মোচন কৰাৰ লগতে পৰম্পৰাগত অসমীয়া সমাজত প্ৰতি থকা ধ্যান-ধাৰণাকো প্ৰকাশ কৰিছে। নাৰী মনঃস্তম্বক লগতে নাৰীৰ বাহ্যিক আচাৰ-আচৰণ, সংঘাত, সামাজিক আদৰ্শ আদি কিদৰে উপন্যাসখনত উপস্থাপিত হৈছে তাৰ সামগ্ৰিক বিশ্লেষণেই প্ৰস্তাৱিত আলোচনা পত্ৰৰ মূল উদ্দেশ্য।

### ০.১ অধ্যয়নৰ গুৰুত্ব :

উক্ত বিষয়টো অধ্যয়নৰ গুৰুত্ব এনেধৰণৰ -

- ক) সাম্প্ৰতিক অসমীয়া উপন্যাসত নাৰী চৰিত্ৰাংকনৰ গতি-প্ৰকৃতি নিৰ্ণয়ত সহায়ক হ’ব।
- খ) সাহিত্যৰ পুনৰ পঠন বা পুনৰনিৰ্মাণ ধাৰা আৰু বৈশিষ্ট্য সম্পৰ্কে অধ্যয়নত সহায়ক হ’ব।
- গ) সাহিত্যৰ সমাজ আৰু সময়ৰ প্ৰতিচ্ছবি। গতিকে এই ধৰণৰ আলোচনাৰ দ্বাৰা সাম্প্ৰতিক সমাজত নাৰীকেন্দ্ৰিক কেনে মনোভাৱ বিৰাজ কৰিছে, তাৰ আভাস পোৱা যায়।
- ঘ) নাৰী মনঃস্তম্বক কিছু বিতংকৈ অধ্যয়ন কৰাত সহায়ক হ’ব।
- ঙ) চৰিত্ৰৰ বাহ্যিক আচৰণৰ তুলনাত মনোঃ সমীক্ষণ পদ্ধতিৰে উপন্যাস ৰচনা কৰিলে চৰিত্ৰ অধ্যয়ন কিমান গভীৰ হ’ব পাৰে, তেনে দিশৰ ওপৰতো পোহৰ পেলাব।

### ০.২ অধ্যয়নৰ পৰিসৰ :

আলোচনা পত্ৰৰ সীমাবদ্ধতালৈ লক্ষ্য ৰখি কেৱল নাৰী চৰিত্ৰ সমূহহে বিশ্লেষণ কৰা হ’ব। প্ৰসংগক্ৰমে পুৰুষ চৰিত্ৰৰ কথা আহিলেও আলোচনা পত্ৰত সেয়া বিশ্লেষণ কৰা নহয়। ইয়াৰ উপৰি উপন্যাস হিচাপে ‘তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ উপন্যাসৰ সাৰ্থকতা বিচাৰ কৰা আলোচনা পত্ৰৰ উদ্দেশ্যৰ ভিতৰুৱা নহয়।

### ০.৩ অধ্যয়নৰ পদ্ধতি :

আলোচনা পত্ৰখনৰ আধ্যয়নৰ পদ্ধতি বিশ্লেষণাত্মক। প্ৰয়োজনসাপেক্ষে বৰ্ণনাত্মক আৰু তুলনাত্মক পদ্ধতিৰো সহায় লোৱা হৈছে। আলোচনাৰ বাবে সমল হিচাপে মূলত উপন্যাসখনৰ ওপৰতে নিৰ্ভৰ কৰা হৈছে।

### ১.০ তেজীমলা সাধুটোৰ চমু বৰ্ণনা :

জোনাকী যুগৰ অন্যতম সাহিত্যিক লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাৰ ‘বুঢ়ী আইৰ সাধু’ সাধুকথাৰ সংকলনৰ এক জনপ্ৰিয় সাধু হ’ল ‘তেজীমলা’। ‘তেজীমলা’ৰ কেন্দ্ৰীয় চৰিত্ৰ হ’ল তেজীমলা নামৰ এজনী কিশোৰী। কেচুৱাতে মাকৰ মৃত্যু

হোৱাত সদাগৰ দেউতাকে আন এগৰাকী বিয়া কৰাই আনে। সেই মাহীমাকৰে চকুৰ কুটা, দাঁতৰ শাল স্বৰূপ তেজীমলাক পিতৃৰ অনুপস্থিতিত মাহীমাকে টেঁকীৰে খুন্দি হত্যা কৰে আৰু টেঁকীশালৰ পানীপোতাতে পুতি থয়। পিছে পানীপোতাতে তেজীমলা এজোপা লাও হৈ গজি উঠে। মগনীয়া বুঢ়ী এজনীয়ে লহপহকৈ বাঢ়ি অহা লাওজোপাৰ লাও ছিঙিবলৈ লওতেই –“ হাতো নেমেলিবি লাৰো নিছিঙিবি/ক’ৰে মগনীয়া তই/পাট কাপোৰৰ লগতে মাহী আই খুন্দিলে তেজীমলাহে মই” – বুলি গীত গাওতে ভয় খাই গুচি যোৱাত মাহীমাকে লাওজোপা কাটি বাৰী চুকত পেলাই দিলে। তাতে তেজীমলা এজোপা জৰাটেঙা হৈ গজিল। এই বাৰো জৰাজোপা কাটি নদীত পেলাই দিয়াত তাত তেজীমলা এপাহ পদুম হৈ ফুলিল। উভতনি পথত সাউদে ধুনীয়া ফুলপাহ জীয়েক তেজীমলালৈ বুলি ছিঙিবলৈ নাৱৰীয়াক কওঁতেই ফুলপাহৰ গীত শুনি কথাটো বুজিব পাৰে। ইয়াৰ পাছত তেজীমলাই পুনৰ প্ৰাণ পাই উঠে আৰু মাহীমাকক সাউদে ঘৰৰ পৰা খেদাই পঠিয়ায়।

বেজবৰুৱাৰ এই তেজীমলা সাধুটোত অলৌকিকতা আছে। শিশু উপযোগীকৈ ৰচনা কৰাৰ বাবে এনেধৰণৰ যাদুকৰী কল্পনাই সাধুকথাত ঠাই পায়। অসমীয়া সমাজত মাহীমাক গৰাকীক কেতিয়াও ভাল চকুৰে চোৱা নহয়। তেজীমলা এই ধৰণৰে প্ৰতিফলন। লগতে সাধুকথা হোৱাৰ বাবে ইয়াত মাহীমাকৰ মনৰ বা অন্তৰ্দন্দৰ কোনো বিশ্লেষণ নাই। তথাপিও অসমীয়া সমাজত লোককথা সমূহৰ ভিতৰত ‘তেজীমলা’ কেৱল শিশুৰ মাজতে নহয়, সকলো পাঠকৰ মাজত সমানেই জনপ্ৰিয়।

২.০ ‘তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ – উপন্যাসখনৰ চমু পৰিচয় :

২০১১ বৰ্ষত প্ৰকাশ পোৱা মৃদুল শৰ্মাৰ ‘তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ উপন্যাসৰ পটভূমি সাম্প্ৰতিক নহয়। ভাষাৰ ব্যৱহাৰ আৰু পৰিৱেশ ৰচনাৰ ফালৰ পৰা উপন্যাসখনৰ পটভূমি বৃষ্টিৰ আগমনৰ আগৰ বা সমসাময়িক বুলি ক’ব পাৰি। অৱশ্যে সময়ৰ কোনো স্পষ্ট উল্লেখ উপন্যাসখনত নাই। সাধুটোৰ দৰেই উপন্যাসখনতো সদাগৰ চৰিত্ৰটো আছে। সদাগৰৰ দুগৰাকী পত্নী- সাদৰী আৰু সুমিত্ৰা। সাদৰীৰ সন্তান তেজীমলা। তেজীমলাৰ জন্মৰ পাছতে মৃত্যু হয় প্ৰথমা পত্নী সাদৰীৰ। ইয়াৰ পাছতেই তেজীমলাক চোৱা-চিতা কৰা বতাহী আৰু শাওনীৰ সৈতে সদাগৰ ভোগেশ্বৰৰ অবৈধ সম্পৰ্ক আৰম্ভ হয়। কালক্ৰমত তেজীমলা ডাঙৰ হোৱাত সখীয়েক মনবৰৰ কথা পেলাবনোৱাৰি ভোগেশ্বৰে সুমিত্ৰাক বিয়া কৰায়। অৱশ্যে সুমিত্ৰাৰ সৈতে কোনোদিনে পত্নী-পত্নীৰ সম্পৰ্কৰে বান্ধ নোখোৱা সদাগৰে আগৰ দৰেই অবৈধ সম্পৰ্কতে নিমাজিত হৈ থাকে। এনেদৰে সন্তানৰ মুখ নেদেখা তেজীমলাৰ মাহীমাকে তেজীমলাকে নিজৰ সন্তান স্বৰূপে ডাঙৰ কৰে। নিজৰ পুতেক বগীৰামলৈ তেজীমলাক বিয়া পাতি আনি পুতেকক ৰজাৰ জীৱন দিয়াৰ সপোন ৰচা শাওনীয়ে তেজীমলাক আনলৈ দিব বুলি জানি সুমিত্ৰাক মানসিক ভাৱে আক্ৰমণ কৰে যে সুমিত্ৰা তেজীমলাৰ মাহীমাকহে। তাৰোপৰি মাক হোৱাৰ সামৰ্থ নথকাৰ বাবেহে সুমিত্ৰাৰ সন্তান নহ’ল। এনে কথাত সুমিত্ৰাই লাহে লাহে মানসিক ভাৰসাম্য হেৰুৱাই পেলায়। ইয়াতে উপন্যাসিকে সাধুটোৰ লগত উপন্যাসখনৰ এক যোগসূত্ৰ স্থাপন কৰিছে। মানসিক ভাৰসাম্য হেৰুৱাই পেলোৱা সুমিত্ৰাই সপোন আৰু বাস্তৱৰ বিভ্ৰান্তিত তেজীমলাক অত্যাচাৰ কৰিছে। বতাহী আৰু শাওনীৰ লগত আলচ কৰি সখীয়েকৰ বিয়া খাই অহা তেজীমলাক এন্দুৰে কাপোৰ কুটাৰ অজুহাতত ঢেকীখোৰাৰে মৰিয়াই মাৰিছে। শেষলৈ অৱশ্যে তেজীমলা বিয়া হৈছে আৰু মাক- পিতাকক নিজৰ লগতে ৰাখি সেৱা শুশ্ৰূষা কৰাৰ উল্লেখ আছে।

উপন্যাসখনৰ কথক এগৰাকী মাতৃ। যিয়ে কন্যা সন্তানৰ আগত এই নতুন কাহিনীটো কৈ গৈছে আৰু নতুন দৃষ্টিৰে ব্যাখ্যা কৰিছে। সাধুটোত উল্লেখ নথকা তেজীমলাৰ মাকৰ হৃদয়হীন আচৰণৰ অন্তৰালৰ প্ৰকৃত কাৰণবোৰ যেন ব্যাখ্যা কৰিছে। কথকে কৈছে সমাজে কিদৰে নাৰীক দোষী সজাই পুৰুষৰ হাজাৰ পাপ ঢাকি ধৰে। তেজীমলা সাধুটোত তেজীমলাৰ মাক এনে পুৰুষতান্ত্ৰিক চিন্তাৰ চিকাৰ হৈছে। সেয়েহে উপন্যাসখনত তেজীমলাৰ মাকৰ প্ৰকৃত কাহিনীটো নাৰীবাদী দৃষ্টিৰে বিশ্লেষণ কৰা হৈছে।

৩.০ “তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ উপন্যাসত নাৰী চৰিত্ৰাংকন :

‘তেজীমলাৰ মাক সাধু’ উপন্যাসত মূল নাৰী চৰিত্ৰ তিনিটা- বতাহী, শাওনী আৰু সুমিত্ৰা। সাদৰী চৰিত্ৰটো উপন্যাসখনৰ আৰম্ভণিতে আছে যদিও চৰিত্ৰটোৰ মৃত্যু হোৱাৰ বাবে বিকাশ দেখা নাযায়। ইয়াৰে সাদৰী সদাগৰ ভোগেশ্বৰৰ প্ৰথমা পত্নী আৰু সুমিত্ৰা দ্বিতীয়া পত্নী। বতাহী গাঁৱৰে জীয়ৰী, যি বিয়াৰ পাছতো গিৰিয়েকৰ সৈতে সম্বন্ধ শেষ কৰি মাকৰ ঘৰতে থাকিছিলহি আৰু তেজীমলাৰ জন্মৰ আগৰে পৰা মাক সাদৰীৰ লাচনী-পাচনী কৰিছিল। সাদৰীৰ মৃত্যুৰ পাছত বতাহীয়েই তেজীমলাক লালন-পালন কৰে। আনহাতে শাওনী একেখন গাঁৱৰে বোৱাৰী। নপুংসক গিৰিয়েক ঠগীৰামৰ সৈতে সংসাৰ কৰা শাওনীয়ে ঘৰুৱা দৰৰ-পাতি দিব পাৰে আৰু সেই সূত্ৰেই তেজীমলাৰ অসুখৰ সময়ত চোৱা-চিতা কৰি সুস্থ কৰি তোলা শাওনীৰ ভোগেশ্বৰৰ সৈতে সম্বন্ধ স্থাপন হয়। অৰ্থাৎ ক’ব পাৰি যে উপন্যাসখনৰ চাৰিওটা নাৰী চৰিত্ৰই মূলত ভোগেশ্বৰৰ সৈতে সম্পৰ্কিত অথচ প্ৰত্যেকটো চৰিত্ৰই ভিন্ন।

৩.১ উপন্যাসখনত সাদৰী আদৰ্শ পত্নী। সৰুতেই বিয়া হৈ অহা সাদৰীয়ে নিজৰ গুণৰ দ্বাৰা ভোগেশ্বৰৰ দৰে কেৱল

নাৰীসংগ বিচাৰি ফুৰা পুৰুষকো ঘৰ লগাব পাৰিছিল। সাদৰী ভাৰতীয় পৰম্পৰাই গঢ় দিয়া আদৰ্শ নাৰী। স্বামীয়ে খোৱাৰ পাতত এৰেহা থৈ নগ'লে লঘোণে থকা সাদৰীৰ স্বামীভক্তি দেখি ভোগেশ্বৰৰো শ্ৰদ্ধাত মূৰ দোঁ খাই পৰিছিল। স্বামীঘৰ ত্যাগ কৰি অহা বতাহীৰ দুখৰ সমভাগী হৈছিল সাদৰী। আনকি ভোগেশ্বৰে বাধা দিয়াৰ সত্ত্বেও বতাহীৰ সৈতে সু-সম্বন্ধ আঁট ৰাখিছিল। অৱশ্যে লাহে লাহে গাঢ় হ'বলৈ ধৰা বতাহী আৰু ভোগেশ্বৰৰ সম্বন্ধৰ কথা জানি সাদৰী ভাগি পৰিছিল। সাদৰীয়ে অৱশ্যে থিকেই বুজিছিল যে-“ মানুহ নহয়। মানুহ নহয়। অসুৰ।” এইখিনিতে চৰিত্ৰটোৰ সামান্য মানসিক অন্তৰ্দন্দৰ বৰ্ণনা আছে। নৰিয়াৰ পাটীত পৰি থকা সাদৰীয়ে সিদ্ধান্ত ল'ব পৰা নাই যে সুস্থ হৈ উঠিলেও তাই কিদৰে পুনৰ সংসাৰ কৰিব। তথাপিও সাদৰী নাৰী। স্বামীৰ বদনাম সমাজত নোলাবলৈ মনে মনে বতাহীক মাতি আনি মনৰ ক্ষোভ উজাৰিছে। মৃত্যুৰ আগে আগে মাতৃৰ মমত্বেৰে সন্তানৰ দায়িত্ব সেই বতাহীক দি চিৰকাললৈ চকু মুদিলে। সাদৰী চৰিত্ৰটো গতানুগতিক অসমীয়া নাৰীৰ প্ৰতিনিধিস্বৰূপে। অৱশ্যে নতুনত্ব নাথাকিলেও চৰিত্ৰটোৰ যোগেদি সচৰাচৰ প্ৰতিবাদ কৰিব নোৱাৰা এচাম অসহায় নাৰীক দাঙি ধৰাৰ প্ৰয়োগ দেখা যায়। সাদৰীৰ সহ্য আৰু মৌনতাই সদাগৰক সামান্য বিচলিত কৰিলেও সি ক্ষণস্থায়ী।

৩.২ উপন্যাসখনৰ আটাইতকৈ গতিশীল নাৰী চৰিত্ৰটোৱেই হ'ল বতাহী। উপন্যাসৰ কাহিনীক অন্য গতি প্ৰদান কৰি সংঘাত সৃষ্টি কৰা চৰিত্ৰটো হ'ল বতাহী। কাহিনীৰ গতি অনুসৰি বতাহীয়ে বং সলোৱা পৰিলক্ষিত হয়। ইয়াৰ উপৰি বতাহী চৰিত্ৰটোৰ মাজেদি উপন্যাসিকে নাৰীৰ যৌন ক্ষুধাক অত্যন্ত স্পষ্ট ৰূপত তুলি ধৰিছে। কথকৰ ভাষাত জীয়া বাঁৰী বতাহীৰ বিবাহৰ পূৰ্বে ভোগেশ্বৰৰ সৈতে সম্বন্ধ আছিল। ইয়াৰ বাবে অৱশ্যে বতাহীৰ মাক-বাপেকেই দায়ী। ভোগেশ্বৰৰ পৰা ইটো-সিটো পোৱাৰ আশাতে গাভৰু জীয়েকক ভোগেশ্বৰৰ হাতত তুলি দিছিল। বিয়াৰ পাছত সাদৰী গৰ্ভৱতী অৱস্থাত সাদৰীক সহায় কৰাৰ অজুহাতত সেইখন ঘৰতে থাকি এদিন ৰাতি সকলোকে সাজপানী খুৱাই তাই পুনৰ ভোগেশ্বৰৰ সৈতে অবৈধ সম্পৰ্ক স্থাপন কৰিলে। অথচ সেয়া যেন ভোগেশ্বৰৰহে দোষ বাহিৰত ঘটনাটোক তেনে ৰূপ দিলে। বতাহী নিজৰ দাম্পত্য জীৱনত সুখী নাছিল। উপন্যাসখনত পোৱা যায়।

“ কাঠৰ মুঢ়া এটাৰ লগত দিনৰ দিনটো যেনেতেনে পাৰ কৰিব পাৰি। পিছে নিশা পাটীত পৰাৰ পাছত থাকিব নোৱাৰি।”

গতিকে যিটো ভোগেশ্বৰৰ স্মৃতিৰ বাবে বতাহীৰ দাম্পত্য জীৱন সুখকৰ নহ'ল তাৰ জীৱনটো বতাহীয়ে শান্তিৰ হ'বলৈ দিব নোৱাৰে- “ ভাবি ভাবি বতাহীয়ে এটা সময়ত সিদ্ধান্ত কৰিলে। জপাৰ কাপোৰো পোকে খায়। মনে খনা পুখুৰীৰ পানী খাবলৈ যিটোৱে নিদিলে সেইটোকো গৰু পেলাই গা-ধুবলৈ দিয়াত মই নাই।.....”

এনেদৰে নিজৰ কামনা চৰিতাৰ্থ কৰা বতাহীয়ে সাদৰীৰ মৃত্যুত কিছু দুখ পায় যদিও সামান্য আনন্দও লাভ কৰে। এই সম্পৰ্কত অন্তঃসত্ত্বা হৈ পৰা বতাহীৰ আন এটা ৰূপ উপন্যাসৰ কাহিনীৰ গতিৰ লগে লগে ধৰা পৰে। অন্তঃসত্ত্বা বতাহীক বিবাহৰ প্ৰস্তাৱ ভোগেশ্বৰে দিওঁতে বতাহীৰ ভাষাত- “ আমাৰ তেওঁ থাকোতে মইনো কেনেকৈ বিয়া হওঁ, কেনেকৈ কেচুৰা জনম দিওঁ” অৰ্থাৎ বতাহীৰ বাবে ভোগেশ্বৰৰ পত্নী হোৱাটো বাওনা হৈ চন্দ্ৰলৈ হাত মেলাৰ নিচিনা। তাইৰ তেনে হাবিয়াসো নাই। শৰীৰৰ ক্ষুধা নিবাৰণহে বতাহীৰ ঘাই উদ্দেশ্য। সেইবাবে বতাহীয়ে ভাবিছে যে এনে অৱস্থাত যদি তাই সন্তানটো জন্ম দিয়ে হয় তাই গিৰিয়েকৰ ওচৰলৈ উভতি যাব লাগিব, নহ'লে হয়তো ভোগেশ্বৰৰ তাইৰ প্ৰতি মৰম আদৰ কমি যাবও পাৰে। গতিকে তাই সন্তানটো নষ্ট কৰাৰ দৰে কঠোৰ সিদ্ধান্তহে লয়। ইয়াৰ পাছত বতাহীয়ে ভোগেশ্বৰৰ পৰা আঁতৰি থাকিব বুলি ভাবে যদিও বিভিন্ন সময়ত আকৌ কাষ-চাপি যায়। আনকি শাওনীৰ লগত ভোগেশ্বৰৰ সম্পৰ্ক বা ভোগেশ্বৰৰ দ্বিতীয় বিবাহক লৈয়ো বতাহী বিচলিত হোৱা নাছিল, মাথো কৈছিল-“ জীয়াই থাকি আপদ-বিপদ মূৰ পাতি ল'ম মই, পিছে মোক মৰিবলৈ নক'ব। মাজে মাজে থোপে- গোপে জানো মই আপোনাক নাপাম?” এনেকৈয়ে সুমিত্ৰাক বিয়া কৰাই অনাৰ পাছতো বতাহীয়ে সদাগৰৰ সৈতে সম্পৰ্ক ৰাখিছিল।

উপন্যাসখনত বতাহীৰ এনে আচৰণৰ বিপৰীতে আকৌ ঠায়ে ঠায়ে সম্পূৰ্ণ পৃথক ৰূপক বতাহীৰ অন্তৰ্দন্দক দাঙি ধৰা হৈছে। সাদৰীক গৰ্ভৱতী অৱস্থাত দুখ দিয়াৰ বাবে তাই অপৰাধবোধত ভুগিছে-“ মানুহটোৰ ওপৰত প্ৰতিশোধ ল'বলৈ গৰ্ভৱতী মানুহজনীক মনত দুখ দিয়াটো জানো ভাল হ'ল ?..”

আন কেতিয়াবা আকৌ তাইৰ নিজৰ ওপৰতে ধিক্কাৰ জন্মিছে-“ এইটো মানুহেই মোক বলিয়া কৰিলে। এইটো মানুহৰ বাবেই মই স্বামী-শোৱা তিৰোতা হ'ব নোৱাৰিলো... অথচ এইটো মানুহৰ এইখন বিছনাত শুই মই কেচুৰাৰ মাক হোৱাৰ সপোন দেখিছোঁ।” কানীয়া পিতৃৰ প্ৰতিও কোনোবাখিনিত বতাহীৰ মনত বিতৃষ্ণাৰ ভাব আছে। হ'লেও বতাহী নাৰী। সেয়েহে তেজীমলাক তাইক কোনোদিনেই অনাদৰ কৰা নাই। মাকৰ দৰেই তেজীমলাক মৰমেৰে ডাঙৰ কৰিছে। তেজীমলাক স্নেহ কৰাৰ যোগেদিয়েই মাতৃৰ হাবিয়াস পূৰণ কৰিছে। বতাহীৰ এই ৰূপ প্ৰকাশ পাইছে এনেদৰে-

“ বক্ষা কৰা নাৰায়ণ । মোক নিজকে সহি সামৰি থাকিবলৈ শকতি দিয়া । পিছে কেচুৱাকণকে যদি এদনীয়াকৈ মই পালোহেঁতেন । কেচুৱাকণ ।”

অৱশ্যে বতাহী শেষ পৰ্যন্ত সলনি হোৱা নাছিল । সেয়েহে এসময়ৰ সতিনী সদৃশ শাওনীৰ পুতেকৰ সৈতে তাই পৰৱৰ্তী সময়ত এক সম্পর্ক গঢ়ি তুলিছিল । প্ৰকৃততে বতাহী পুৰুষতান্ত্ৰিকতাৰ চিকাৰ হোৱা এটা চৰিত্ৰ । মনৰ বেজাৰ ঢাকি ৰাখি তাইৰ সৈতে অন্যায কৰা সমাজখনৰ বিৰুদ্ধে তাই প্ৰতিশোধ ল'ব বিচাৰিছে । সেয়েহে কোনো অংশতে বতাহীয়ে আবেগৰ বশৱৰ্তী হৈ সিদ্ধান্ত লোৱা নাই । কিন্তু প্ৰতিশোধৰ জুইকুৰাত জলি তাই পৰোক্ষভাৱে আন দুগৰাকী নাৰী সাদৰী আৰু সুমিত্ৰাৰ জীৱনলৈহে অন্ধকাৰ নমাই আনিছিল ।

আনহাতে বতাহী চৰিত্ৰটোৰ দ্বাৰা উপন্যাসিকে সমাজত সাধাৰণতে গুৰুত্ব নোপোৱা নাৰীৰ যৌন স্পৃহাক এক অন্য ৰূপত দাঙি ধৰিছে । যি সমাজে নাৰীক কেৱল ভোগৰ সামগ্ৰী বুলি গণ্য কৰে সেই সমাজৰ সন্মুখত এক মুক্ত যৌন জীৱন-যাপন কৰি বতাহীয়ে সমাজৰ আওপুৰণি ধাৰণাক প্ৰত্যাহ্বান জনাইছিল ।

৩.৩ উপন্যাসখন আন এক উল্লেখযোগ্য নাৰী চৰিত্ৰ হ'ল শাওনী । শাওনী বিবাহিতা । স্বামী নপুংসক বুলি জানিও কোনোদিনে আন পুৰুষক প্ৰশ্ন নিদিয়া শাওনী এদিন সলনি হৈ পৰিছিল, যেতিয়া আনৰ দ্বাৰা ধৰ্ষিতা হৈ সন্তান গৰ্ভত ধাৰণ কৰাৰ পাছত গিৰিয়েক ঠগীৰামে কোনো প্ৰশ্ন নকৰি নিজকে সমাজৰ আগত সন্তানৰ বাপেক বুলি গোঁৱৰ কৰিছিল । সমাজৰ, সামাজিক ব্যৱস্থাৰ বলি হোৱা এটা চৰিত্ৰ শাওনী । সন্তান বগীৰামৰ প্ৰতি থকা অপত্য স্নেহৰ ফলত শাওনীয়ে এটা সিদ্ধান্ত লয় যে-“ ময়েই যদি তাৰ পাটীত উঠোঁ, ছোৱালীটি অন্ততঃ বক্ষা পৰে । আৰু ইয়াৰ লগত হাটনি- বাটনি কৰি যদি ধন-পইচা অকণ কৰিব পাৰোঁ, মোৰ বগীৰাম ৰাজকোঁৱৰ হোৱাৰ আশাটোওচোন পূৰ হ'ব ।”

ভোগেশ্বৰৰ সৈতে এইদৰে হোৱা শাওনীৰ সম্পর্কই সময়ত উপন্যাসৰ কাহিনীকে এক নতুন মোৰ দিছে । শাওনী স্বাৰ্থপৰ তথা মাতৃত্বৰ স্নেহেৰে অন্ধ । কেৱল বগীৰাম ৰাজকোঁৱৰ হোৱাৰ আশাতেই তাই অবৈধ সম্পর্ক এটাকো চলায় নিয়ে । শাওনীয়ে আন এটা কাৰণতো ভোগেশ্বৰৰ সৈতে সম্পর্ক ৰাখিছিল যাতে ভোগেশ্বৰে দ্বিতীয় বিবাহ নকৰে আৰু তেজীমলাক বগীৰামলৈ আনি সকলো সুখ-সম্পত্তি ভোগ কৰিব পাৰে । শাওনী চৰিত্ৰটোৰ দ্বাৰা নাৰী মনৰ সন্তানৰ প্ৰতি থকা এই অন্ধ মোহক অতি ভয়াবহ ৰূপত তুলি ধৰা হৈছে ।

অৱশ্যে ভোগেশ্বৰে দ্বিতীয় বিবাহৰ সিদ্ধান্ত লোৱাত তাই দৰাঘৰীয়া হৈ গৈ সুমিত্ৰাৰ মনত বতাহী আৰু ভোগেশ্বৰৰ সম্পর্কৰ কথা আওপকীয়াকৈ ভৰাই থৈ আহিছিল । যাৰ বাবে প্ৰথম দিনাৰ পৰাই সুমিত্ৰাৰ মনত সন্দেহ হৈছিল । ইয়াৰ উপৰি তাই যিজন পুৰুষৰ দ্বাৰা ধৰ্ষিতা হৈছিল সেইজন ভোগেশ্বৰ বুলি পাছত জানিব পাৰিও তাইৰ সন্মান হানি হোৱা নাছিল, বৰঞ্চ ভাবিছিল-“ তাহাঁতৰ নিচিনী মানুহৰ ফুটুংগিৰি নচলে ।” সমগ্ৰ উপন্যাসখনত শাওনীৰ মনত একমাত্ৰ বগীৰামৰ ভৱিষ্যতৰ চিন্তাহে আছিল । এই স্বাৰ্থত বতাহী আৰু সদাগৰৰ সম্পর্ককো তাই মানি লৈছিল ।

শাওনী অসমীয়া চহা সমাজৰ মুখ চোকা তিৰোতাৰ প্ৰতিনিধিস্বৰূপ । বিভিন্ন সময়ত শাওনীৰ মুখত লেখকে অশ্লীল গালি-শপনি দিছে । ইয়ে চৰিত্ৰটোক অধিক জীৱন্ত কৰি তুলিছে । বতাহীৰ গভৰ্ছ সন্তান নষ্ট কৰোঁতে তাই যিদৰে গালি পাৰিছে সেইদৰে পাছমুহূৰ্ত্ততে আকৌ সহানুভূতিও দেখুৱাইছে । শাওনীৰ ভাষাত-“ মোক বেয়া নাপাবি । মোৰ মুখখন বৰ ছটা । কথাচোন ভালকৈ নোলায়েই । তাতে এই মতাবোৰৰ নামত মই বাওঁহাতেৰেও পানী এচলু দিব নোৱাৰোঁ । ইহঁত ৰক্ষস ।”

শাওনীৰ মাজেৰে নাৰীৰ ঈৰ্ষা ভাবো অতি সুন্দৰ ৰূপত ফুটি উঠিছে । সুমিত্ৰাই তেজীমলাক পানীমললৈ বিয়া দিয়াৰ যো-জা কৰাৰ উমান পাই তাই সুমিত্ৰাক আক্ৰমণ কৰাৰ শেষ অস্ত্ৰপাত বাছি লৈছিল- “ হে'ৰা সাউদনী, ভিতৰি যাৰ লগত যিহকে নকৰা.. নিজৰ মানুহ এটা আছে সেইটোকতো বাপেক হ'বলৈ দিব লাগে । ইফালে তুমি আকৌ আমলখি বুঢ়ীৰ দৰবসোপা খাই খাই তেনেই পজালি গেলাই পেলালা নহয় ।” অথচ শাওনীয়ে ভালকৈয়ে জানিছিল যে সুমিত্ৰা কিয় মাক হ'ব নোৱাৰিলে । আমহাতে তেজীমলা যে সতিনীৰ জী, সুমিত্ৰাৰ নহয় সেই কথাও শাওনীয়েই সুমিত্ৰাৰ মনত দকৈ সুমুৱাই দিছিল । লগতে তেজীমলা আৰু পানীমলৰ বন্ধুত্বকো শাওনীয়ে ঘৃণনীয় নাম দিছিল । সুমিত্ৰাক মানসিকভাৱে বিকাৰগ্ৰস্ত কৰাত প্ৰধান ভূমিকা আছিল শাওনীৰ ।

পুত্ৰস্নেহত অন্ধ এগৰাকী মাতৃ, যিয়ে আজীৱন স্বামীৰ প্ৰতি ঘৃণা ভাব মনত ৰাখিও সংসাৰ চলায় নিছিল, সেই পুত্ৰই তেওঁৰ কু-কীৰ্তি শুনি তেওঁক ত্যাগ কৰাৰ পাছতে ঈৰ্ষা আৰু অপমানৰ বশৱৰ্তী হৈ সুমিত্ৰাক আঘাত কৰে । যদিও প্ৰকৃত্যৰ্থত সুমিত্ৰা নিদোষী আছিল । পুৰুষ শাসিত সমাজত নাৰীক বিচলিত কৰি নাৰীৰে শত্ৰু হিচাপে যে গঢ়ি তোলা হয়, তাৰ জলন্ত উদাহৰণ শাওনী ।

৩.৪ উপন্যাসখনৰ শেষ আৰু তেজীমলাৰ মাক হোৱা নাৰী চৰিত্ৰটোৱেই হ'ল সুমিত্ৰা । কিশোৰ অৱস্থাতে সদাগৰৰ দ্বিতীয় পত্নী আৰু তেজীমলাৰ মাক হৈ অহা সুমিত্ৰাক ফুলশয্যাৰ নিশাই স্বামীয়ে এৰি আন নাৰীৰ ওচৰলৈ যোৱাত তাই

কোনোদিনেই মানুহজনৰ সৈতে সহবাস নকৰিলে। নাৰীৰ চিৰন্তন আশা মাতৃত্বৰ হেপাঁহকো মোহাৰি পেলালে। নবৌয়েকৰ আগত সুমিত্ৰাই কৈছিল-“মোৰ মাক হ'বলৈ মন নাই নবৌ। মন নাই নহয়, আচলতে ভয় লাগিছে। কেনেবাকৈ মোৰ কোলালৈ কেচুঁৰা এটা আহি যদি এইজনীক এখানি-এখানি হ'বলগীয়াত পেলাওঁ মোক পাপে চুব নবৌ।”-ইয়াৰ অন্তৰালত কিন্তু প্রকৃত কাৰণতো সুমিত্ৰাই ঢাকি পেলাইছিল। এইখিনিতে সুমিত্ৰা বতাহী আৰু শাওনীতকৈ পৃথক, শক্তিশালী। সিহঁতৰ দৰে তাই যৌন স্পৃহাৰ আগত স্বাভিমানক হাৰ মানিবলৈ দিয়া নাছিল। প্রতিবাদ সুমিত্ৰায়ো কৰিছিল, কিন্তু সেই প্রতিবাদৰ ভাষা বেলেগ। কাৰো অনিষ্ট নকৰাকৈ কেৱল ভোগেশ্বৰকহে উপলব্ধি কৰোৱাইছিল। নাৰী চৰিত্ৰ আৰু মানসিকতাৰ দুটা সম্পূৰ্ণ পৃথক ৰূপ ইয়াতেই ধৰা পৰে। নাৰী যিদৰে সন্তানৰ মোহত স্বাৰ্থপৰ হ'ব পাৰে, সেইদৰে আত্মসন্মান ৰক্ষাৰ বাবে ব্ৰজৰ দৰে কঠোৰো হ'ব পাৰে। ওৰোটো জীৱন সুমিত্ৰাই তেজীমলাক বুকুৰ মাজত ৰাখি চৌপাশৰ ব্যাভিচাৰী সমাজৰ হতোৱাৰ পৰা নিঃস্বাৰ্থভাৱে ৰক্ষা কৰি গ'ল। মাহীমাক হ'লেও মাকৰ মমত্বৰে আৱৰি ৰাখিলে তেজীমলাক। সেয়েহে তেজীমলা সাদৰীৰ জীয়েক বুলি কোনোবাই ক'লে তাই দুখ পায়। একমাত্ৰ তেজীমলাক সম্বল হিচাপে লৈ জীয়াই থকা মানুহজনীয়ে সেই নিৰ্ঘাত সত্যটো আওকান কৰি চলে। শেষলৈ মানসিকভাৱে ভাৰসাম্যহীন হৈ পৰা সুমিত্ৰাৰ আচৰণৰ দ্বাৰা ঔপন্যাসিকে এক যাদুকৰী বাস্তৱবাদৰ সৃষ্টি কৰিছে, য'ত সুমিত্ৰাৰ অৱচেতন ভাৱনাই প্ৰাণ পাই উঠিছে। বতাহী আৰু শাওনীক বাহিৰত দেখুৱাই অৱহেলা কৰিলেও এই দুইজনীৰ প্ৰতি এক ঘৃণাৰ লগতে ভয়ো আছিল। তেজীমলাক আঁতৰাই নিয়াৰ ভয়। সেয়েহে সপোন আৰু বাস্তৱৰ দোমোজাত তাই বতাহী আৰু শাওনীৰ সৈতে কথা পাতে। সিহঁতৰ আগত যুক্তি দিয়ে তেজীমলা তাইৰ সন্তান বুলি। কিন্তু শেষত সুমিত্ৰা হাৰি যায়। বতাহী আৰু শাওনীৰ বুদ্ধি মতে কল্পনাতে তেজীমলাক মাৰি পেলোৱাৰ পাং পাতে তেজীমলাক নিজে মোমায়েকৰ ঘৰলৈ পঠিয়াই বিভ্ৰান্তিত তেজীমলাৰ কোঠাৰ পেৰাটোকে টেকীথোৰাৰে মৰিয়াই ভাঙে। আকৌ ক্ষমা বিচাৰি কান্দি উঠে। একেবাৰত সুমিত্ৰাই ভাবে, কোলাত তেজীমলা নথকা হ'লে সেই ৰাতি সদাগৰে তাইক এৰি নগলহেঁতেন বা তেজীমলা নোহোৱা হ'লে তাই সদাগৰৰ দ্বিতীয়া পত্নীও নহলহেঁতেন। সকলোৰে মূল তেজীমলা। অৱচেতন মনৰ এই কথাই কোনোবাখিনিত বৈ যোৱা সুমিত্ৰাৰ আক্ষেপকে প্ৰকাশ কৰে। এগৰাকী নাৰীয়ে নিজকে যিমানেই শক্তিশালী ৰূপত প্ৰতিষ্ঠিত নকৰক কিয় নাৰীৰ স্বভাৱজাত গুণসমূহ শেষ কৰি পেলাব নোৱাৰে। মাতৃত্ব বাসনা, আপোনাজনৰ ভাল এষাৰ মাত সকলো নাৰীৰে হেঁপাহৰ। কিন্তু হ'লেও সুমিত্ৰা ধীৰ স্থিৰ। অতিমাত্ৰা সহ্যৰ বোজাই শেষপৰ্যন্ত মানুহজনীক মানসিক বিকাৰগ্ৰস্ত কৰি তুলিলেও তেজীমলাৰ প্ৰতি মমতা কমাব পৰা নাই। আনকি সুমিত্ৰাই তেজীমলাতো বাদেই বতাহী বা শাওনীকো দোষ দিয়া নাই। ই নাৰীৰ উদাৰ মানসিকতা আৰু বিচক্ষণতাৰ পৰিচায়ক।

উপন্যাসখনত সুমিত্ৰা চৰিত্ৰটোৱে বুজাই যায় যে মাতৃ হ'বলৈ সন্তান গভৰ্ত ধাৰন কৰিব নালাগে। বতাহী চৰিত্ৰটোৱেও ইয়াকেই বুজাই। অশেষ কষ্ট সহ্য কৰিও দুয়োজনীয়ে কোনোদিন তেজীমলাৰ অহিত চিন্তা কৰা নাই। গাভৰু তেজীমলাক বতাহীয়ে দূৰৈৰ পৰাই চায়, কিয়নো বতাহীৰ মতে তাইৰ পাপী ছাঁ তেজীমলাৰ গাত পৰিব নালাগে।

তেজীমলা চৰিত্ৰটো উপন্যাসখনত বিশেষ উজ্জ্বল নহয়। এজনী কিশোৰী মনৰ আৱেগ অনুভূতিৰেই ঔপন্যাসিকে তেজীমলাক অংকন কৰিছে। কোনো কনুযতা নাইকিয়া তেজীমলাই মাক সুমিত্ৰাক যিদৰে ভালপাই, বতাহীকো তেনেকৈয়ে মান দিয়ে। সুমিত্ৰা মাহীমাক বুলি তেজীমলাই নাজানেই। মানুহে সাদৰীৰ ছোৱালী বুলি কওঁতে তাই হাঁহি মাৰি সুমিত্ৰাক কয়- “তাৰমানে তোমাৰ নাম সাদৰিও হিঃ হিঃ।” মাক আৰু জীয়েকৰ মাজৰ অকৃত্ৰিম সম্পৰ্ক ঔপন্যাসিকে সুমিত্ৰা আৰু তেজীমলাৰ মাজেৰে দাঙি ধৰিছে। মাকক এৰি মোমায়েকৰ ঘৰলৈ যাবলৈ তেজীমলাৰ যিদৰে মন নাই, সুমিত্ৰাৰো তেজীমলাক আঁতৰাই ৰখাৰ ইচ্ছা সমূলি নাই। কিন্তু নিজ সন্তানক বেয়া পৰিৱেশৰ পৰা আঁতৰাই ৰখাৰ স্বাৰ্থত প্ৰতিগৰাকী মাতৃয়েই অন্তৰত শিল বান্ধি হ'লেও কঠোৰ সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰে।

## ৪.০ সামৰণি :

‘তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু’ উপন্যাসত ঔপন্যাসিকে একে সময়তে নাৰীৰ ভিন্ন ৰূপ আৰু ভিন্ন মানসিকতাক তুলি ধৰিছে। মূল কাহিনীত বতাহী বা শাওনী নাই। কিন্তু প্ৰত্যেক গৰাকী মাহীমাক সৃষ্টি অন্তৰালত যে এনে কেইবাগৰাকীও নাৰী থাকে, যিয়ে মাহীমাকৰ কোমল অন্তৰত বিষবাষ্প মেলি দিয়ে, তাকে প্ৰতিপন্ন কৰিবলৈ ঔপন্যাসিকে সাধুটোৰ পুনৰ নিৰ্মাণ কৰিছে। পুৰুষতান্ত্ৰিকতাৰ কবলত পৰা একাংশ নাৰীয়ে নিজে সুবিধা লাভ কৰিছে বুলি আত্মতৃপ্তি লয় যদিও যে প্ৰকৃত অৰ্থত পুৰুষৰ দ্বাৰা শাৰীৰিক আৰু মানসিকভাৱে পিষ্ট হৈ তেওঁলোকৰ নিকৃষ্ট কামনা চৰিতাৰ্থ কৰাত সহায়ক হৈ আন এগৰাকী নাৰীৰে অপকাৰ কৰে, সেয়া অনুভৱ কৰিব নোৱাৰে। এয়া আমাৰ সমাজৰ চৰিচৰিত ঘটনা। আমাৰ সমাজত এনে হাজাৰজনী নাৰী আছে যি কেতিয়াবা মাহীমাকৰ নাম পাইছে, কেতিয়াবা বেষ্যাৰ নাম পাইছে। কিন্তু কি পৰিস্থিতিত পৰি এগৰাকী নাৰী তেনে হ'ল সেয়া সমাজৰ বিচাৰ্য বিষয় নহয়। নাৰীৰ যৌনতা আৰু সামাজিক মৰ্যাদাৰ সংঘাত, মাতৃত্বৰ বাসনা, অক্ষম পুৰুষৰ সৈতে আত্মসন্মানৰ জলাঞ্জলি দি সন্তানৰ স্বাৰ্থত সংসাৰ বৰ্তাই ৰখাৰ সংগ্ৰাম, স্বাভাৱিক ঈৰ্ষা, নিজকে মাহীমাক নহয় বুলি

অহৰন প্ৰতিপন্ন কৰিবলৈ বিচৰা সহজ সৰল এগৰাকী নাৰীৰ প্ৰচেষ্টা, নাৰীৰ শক্তিশালী তথা অবিচলিত সিদ্ধান্ত লব পৰা ক্ষমতা আদি আটাইবোৰ দিশেই তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু উপন্যাসত ফুটি উঠিছে। তেজীমলাৰ মাকৰ সাধুটো নাৰী মনক ওচৰৰ পৰা চোৱা এটা প্ৰচেষ্টা। যি প্ৰচেষ্টাত কোনো গৰাকী নাৰীকে ঔপন্যাসিকে ভাল বা বেয়া হিচাপে অংকন কৰা নাই। অংকন কৰিছে নাৰী হিচাপে, মানুহ হিচাপে। সেয়ে প্ৰতিটো নাৰী চৰিত্ৰই হয়তো পাঠকৰ সহানুভূতি লাভ কৰিবলৈ সক্ষম হৈ নিজ নিজ বৈশিষ্ট্যৰে উজলি উঠিছে। লগতে আদৰ্শ ভাৰতীয় নাৰীৰ যি আবেষ্টনী তাৰ পৰাও পাঠকৰ চিন্তাক মুক্ত কৰি নাৰীক উদাৰভাৱে চাবলৈ এক পৰিবেশ ৰচনা কৰিছে।

উৎস :

শৰ্মা, মৃদুল : তেজীমলাৰ মাকৰ সাধু

# **Women empowerment in a gender base society : with special reference to Char-Chapori Area in Darrang District**

**JUNU SAIKIA**

**Assistant professor,**

**Department of Assamese**

**M.S.Girls' College, Rangia**

## **ABSTRACT**

Women empowerment is a necessary right for women to overcome situations in a society and contribute in a gender base society .We have to say that empowering women is the necessity of women have to play numerous roles in various disciplines like medical, engineering, police, navy, military etc. A gender base society is a such type of society where both men and women have the opportunity to work in various kinds of social activities and share responsibilities. Educated women can take proper care of their children . An educated girl or women has bringing up economic development to her family as well as to the society. Gender base violence like physical and mental abuse, sexual harassment, discriminations have to reduce by empowering girl students in social activities and share with others. Generally parents are more likely to expect their sons than the daughters. In India, there are so many low income families, that is why girl students often lagging behind boys in educational and social norms. So, government has taken various kinds of opportunities for women and girls students. From the ancient times, women have been treated as the machine for producing childrens birth. But now a days women are not that such type of machine, they become human resource in present scenario. As a human being women have also the right against domains.The principle of gender base equality is enshrined in the constitution of India. The empowerment of women have been recognised as the central issue in determining the status of girls students as well as the women. Indian constitution not only grants equality for women, but also empowering the state to be adopt measures in favour of women.

Darrang District is a district where mostly rural areas surrounded. The gender equality is far behind in comparision with other people in the state of Assam. The char areas are commonly be



mentioned in this paper. To discuss about the topic both observation and analytical methods are used.

Keywords: women, empowerment , girl, education, economy, development.

**Introduction:-** Girls' education was not considered as more important than boys from early times in our society .Women were kept in the darkness of ignorance. In the modern society, no serious minded man can question the right of education. There is only a controversy about the type of education women have to receive. They should study in freely at school, college, university and other institutions .After passing, they should be allowed to enter the various professions on an equal footing with men. But it is a sorrow full scenario in the rural areas that only the upper class women have getting more importance in the field of education, position and power .In char areas , women have a bit of different ideology. Now in char areas anganwadi workers, asha karmi, and different government plan has changed the mindset of women towards their rights and obligations. A French writer has well said, "One who educates a boy , educates an individual, one who educates a girl, educates a family."

**Objective :-** There are some objectives of this paper, which are as follows :

- a) To enlighten the importance of women education in a backward society.
- b) To study the gender base society in comparison with women empowerment.
- c) Make sure to impress the rural areas girls students in future years to overcome the challenges they will face.

**Methods :-** Char areas women are mostly illiterate. So the study has been carried out by observations. The entire Muslim and Bengali women of Darrang District of Assam constituted as population of my study. Data has been collected from the both primary and secondary sources.



Map of Assam



**Map of Darrang District**

The district Darrang in central Assam is situated on the north bank of the river Brahmaputra. Darrang District extends from 20°09' N to 26°95' N of North latitude and 91°45' E to 92°22' East longitude. Darrang, one of the biggest districts of Assam from the days Mahabharata had its historical antiquity. The present Darrang District was a sub-division of the earlier undivided Darrang District. Sub-division Mangaldai is the district headquarter now. Agriculture is the main source of livelihood. The main agriculture products are paddy, mustard, jute, maize, wheat, sugarcane and tea. Darrang District has the land area of 1850.58sq. km and total population is 908,090 according to census report 2011.

**1) Sex- wise distribution of population**

Total population	Male	Female
908,090	472,134	435,956

## 2) Sex ratio in the District Darrang , Assam & India

Area	Sex ratio (Femal/Male)
Darrang	923/1000
Assam	954/1000
India	940/1000

Report , census of India 2011

The sex ratio of females per 1000 males in the District Darrang is 923 numbers in the year 2011

## 3)Literacy rate of Darrang , Assam

Area	Total	Literacy Rate %	
		Male	Female
Darrang	64.55	68.36	60.4
Assam	73.88	78.81	67.27

Source : Census of India , 2011

In Darrang District , a number of agencies are engaged in various developmental activities for women, like Mahila Samittee, Sipini sangha , Aganwadi Kendra , Self help group etc . Women of this area are desided into following scheduled i.e immigrant Muslims , Bodos , Rabhas , Assamese Hindu , Adivasi , Hindu Bengali , Nepali , Bihari etc.

The river island of Brahmaputra populated by mostly Muslims of east Bengali descent for several years. The char – chapori area are most remote and socio – culturally backward in Darrang District. The major portion of Asomiya Muslims are absent in the char areas , though this area are dominated by Muslim community . It should be better to mentioned that ‘Chars’ are inside the river and ‘The Chapori’ are on the bank of the river . It is seen that the exact number of Char villages and Char population always grow day by day in a fluctuation mood .

In 1983 The Government of Assam has established “ Assam state char areas development Authority “ to work for overall improvement . Later on it was upgraded to a full – fledged Directorate in 1996 . High growth rate of population and some other problems sufferd by the Char – Chapori people from the beging they have . Factors like illiteracy , lack of knowledge , early marriage , group politics are responsible for the sufferings of girls and women in Char areas . Darrang District is known for her Char – Chapori areas , where huge amount of crops and

vegetables produced . It is found that 95% of Char – Chapori dwellers are cultivators. Only a small portion of population are engaged in other occupations . The Char – Chapori area of Darrang are known as Mowamari Chapori , Alga Char , Dhalpur , Bangalpota , Phuhuratoli , Borbari , Chereng Chapori , Gerimari Chapori , Kachomari Char etc .

The fury of flood at the monsoon time and natural calamities exert influence on the Char – Chapori areas . So, Char – dwellers often move one place to another with their little belongings in search of cultivable land . Thus the female part of the society have faced many problems like food , shelter , medical facilities and so on .

Female have not the right to join the social activities same as male members . Women have to wearing a dress by named ‘Borkha’ when they go outside . The rate of literacy of women in these areas is very poor . Women from poorer family have engaged in wage labour . Girls help their mothers in household works and young girls also look after younger siblings . Girls are not sent to schools because they fear that educated women do not abide by Muslim law . Girls are sent to “Moktab” where they get religious instructions from the Mollahs . On the other hand girls are themselves not instructed in studies .

Naturally , Moulavi and Mollahs have played a significant and dominant role over the lives of women and girls . Free mixing of male and female is restricted though the few educated families it is not so . Girls are married at the age of 14 – 16 years . Sometimes the first wives are even divorced by their husbands . Divorcee women become beggars , why not the Muslim law prohibits provision of alimony to the divorced wife .

Women and girls must perform ‘Namaj’ only in their house . They are not allowed to go to the mosques . So , the place of women in Char – Chapori areas society is very low and pathetic . Besides these , almost all the brides fail to see the bridegrooms before the completion of marriages as restricted by their society . It should be mentioned that there are some educated families among them . They have sent their sons and daughters to the schools and colleges . Government has taken various developmental programs in Char – Chapori areas for the downtrodden people like

on . Women have also rear animals like cows , goats and poultry farms . The lack of rich communication , lack of consciousness , lack of family planning etc are the other factors in the path of socio – economic development of women and girls in the Char – Chapori area . The women and girls are in these areas , have a long way to go towards empowerment . Along with education , they also have to become aware of their rights given to them by our constitution . They have to be economically sound and independent in nearest future . All these will help them to become empowered in true sense women and girls constitute almost half of the population of any society . It is a sorrowfull message for us that this half population is neglected and dominated by the other part of the society by their manmade rules . Darrang district of Assam is not escaped from these injustices to women and girls. It has been seen that the lack of education of women is the first and foremost cause . Women and girls should go hand by hand with men . Women and men are equally treated in the eyes of law and justice .

In Darrang District Bodo women are different to some extent . Generally Bodos are endogenous people , in modern society intercommunity marriages are taking place among them . Girls are married at the age of 16 – 18 years . At present educated girls marriage age has gone up to 20 – 25 years . Divorce is not common , Widow marriage is possible in Bodo society because they have a patriarchal patrilineal pattern of society . Education is concerned , but girls are not given the priority . They can not afford the care to all the children equally . Women and girls take parts in Bathou puja , Kherai and so on . Now Bodo women and girls are become free and liberal in their society . Girls education is encouraged by them .Among the Rabhas , women are playing a vital role in their social life . But the place of women and girls is not so high . In decision making process women are generally not consulted . Women are mostly illiterate . There is lack of motivation among parents towards the girls education . Now , a few of them have realized the value of women’s education .

Majority of Assamese Hindu people in Darrang District live in rural areas . Who are lived in urban areas are either government service holders or businessmen . At present girls are married at the age between 20 -28 years . In social and cultural functioning girls participation is significantly very high . Some restrictions is applicable for women and girls during menstruation period . In temples women are allowed to enter freely .

Women of the tea garden tribles in Darrang District have freedom in their lives . Women have taken part in any social , cultural or religious gatherings , like dancing , singing ,merry – making . Man and women drink country made ‘chulai’ during festivals and pay day . Early marriage is take place except ploughing marriage is not allowed in their society . Girls are not interested in reading & writing . They like to work together in tea garden .

The literacy rate of Adivasi women is very low . This tribe has no consciousness about girls education . In other words they are not interested to acquiring knowledge and education . Nepalese women in Darrang District do all the works they have . Some of the major works done by them are cooking , cutting grass , milking the cows , plantation , weeding harvesting etc. The Bengali Hindu women and girls also laborious in Darrang District .

Those who lived in the Char – Chapori area , Hindu Bengali women and girls play a vital role in their society . Besides household work , They have joined in the party reception , cleaning , cutting vegetables and making spices and so on girls are encouraging to go to the school . On girls are encouraging to go to the school . So , we can say that Darrang is inhabited by multiethnic groups of people having different identities . Non – enrolment and dropout girls students are very common in schooling period .

### **Suggestion :-**

- 1) Different skill development programs for the girls education can make empowered in rural areas .
- 2) Need to reduce the violence against the women through law and order.

- 3) Safe and secure Environment can develop the potentialities of girl student in remote areas .
- 4) Need to remove religious suppression and superstitious behavior from the society .
- 5) Women should not only be financial supporter but also should play the role of decision making process .

### **Conclusion :-**

Human rights are very must useful for every person in a society . We should also know that Human rights are inherent and inalienable rights which are due to an individual by virtue of their birth as a human being . These are simply defined as the rights which every human ( male or female ) is entitled to enjoy and to have self respect and self protection . Right to education is common for the welfare of women and girls. If the half percent of people is not empowered, then the nation will be in the position of end on international graphs. So, we should aware of the situation not to come yet. This is the proper time to encourage our downtrodden women and girls to stand in the equal position with men.

### **References**

- 1) **Bora, Dr. Deepali :** *Women Empowerment present and the way Forward , Guwahati , Purbanchal Prakash , 2010*
- 2) **Bora, Dr. Mamoni :** (ed.) Nari : *Oitijya aru Bibartan, Published by women Cell , SMD college , January 2015*
- 3) **District Report, Darrang Assam,1994:** *DPER , Gender Studies , SCERT , Assam*
- 4) **Das, Rabendra Kumar, IAS (E):** *Census of India – 2011 , Assam series -19 Published by Director of Census operations Assam , Guwahati , 31<sup>st</sup> March 2011 , DPC No 18-001-2011-CEN -Book*





## মহিলা সৱলীকৰণৰ বাবে চৰকাৰে গ্ৰহণ কৰা ধ্বজাবাহী আঁচনি

ড° মিতালী নাথ

সহকাৰী অধ্যাপক

অসমীয়া বিভাগ

জে.ডি.এছ.জি, মহাবিদ্যালয়, বোকাখাত, অসম

Mail ID: mitaliranu@gmail.com

### ০.০ অৱতৰণিকা :

বৰ্তমান সময়ত সমগ্ৰ বিশ্বতে বিশেষভাৱে চৰ্চিত এটি বিষয় হ'ল- 'নাৰী সৱলীকৰণ'। ইংৰাজীত ইয়াৰ প্ৰতিশব্দ ৰূপে 'Women Empowerment' শব্দটো ব্যৱহাৰ কৰা হয়। স্বাধীনতা, সমতা, সামাজিক ন্যায় আদি গণতন্ত্ৰৰ আদৰ্শসমূহ পুৰুষ আৰু মহিলাই এখন সমাজত সমানভাৱে লাভ কৰিলেহে সামাজিক বিকাশ সম্ভৱপৰ। পুৰুষৰ সমানে নাৰীসকল আগবাঢ়ি যাবলৈ হ'লে প্ৰয়োজন জ্ঞান, অভিজ্ঞান আৰু সা-সুবিধাৰ। সেয়ে মহিলাৰ সৱলীকৰণে- মহিলাৰ প্ৰতি পুৰুষ প্ৰধান সমাজে প্ৰকাশ কৰি অহা বিদ্বেহমূলক তথা নেতিবাচক মনোভাৱ গুচাই তেওঁলোকক অৰ্থনৈতিক, ৰাজনৈতিক, শৈক্ষিক আৰু সামাজিক বিকাশ সুনিশ্চিত কৰা কথাকে বুজায়।

### ০.১ গৱেষণাৰ পৰিধি :

সময় তথা বৰ্ণনাৰ পৰিধিলৈ লক্ষ্য ৰাখি আমাৰ এই আলোচনা পত্ৰত মহিলা সৱলীকৰণৰ অৰ্থে কেন্দ্ৰীয় তথা ৰাজ্য চৰকাৰে গ্ৰহণ কৰা কেইখনমান আঁচনি বিষয়ে এটি পৰিচয়মূলক টোকা দিয়াৰহে প্ৰয়াস কৰা হৈছে।

### ০.২ উদ্দেশ্য :

জনসাধাৰণক নাৰী বা মহিলাসকলৰ সৱলীকৰণৰ বাবে চৰকাৰে গ্ৰহণ কৰা পদক্ষেপ অথবা সাম্প্ৰতিক সময়ত বিশেষভাৱে মানুহক প্ৰভাবান্বিত কৰা আঁচনি কেইখনৰ বিষয়ে জনোৱাৰ বাবে এই বিষয়টো গ্ৰহণ কৰা হৈছে।

### ০.৩ পদ্ধতি :

আলোচনা পত্ৰখন প্ৰস্তুতৰ ক্ষেত্ৰত প্ৰধানত বৰ্ণনাত্মক পদ্ধতি গ্ৰহণ কৰা হৈছে যদিও প্ৰয়োজনৰ তাগিদাত বিশ্লেষণাত্মক পদ্ধতিও গ্ৰহণ কৰা হৈছে।

### ০.৪ উৎস :

তথ্য সংগ্ৰহৰ বাবে মুদ্ৰিত বিভিন্ন প্ৰসংগ পুথি তথা ইণ্টাৰনেটৰ সহায় লোৱা হৈছে। আকৌ কিছু কিছু ক্ষেত্ৰত বৈদ্যুতিক মাধ্যমত প্ৰাপ্ত বহুতো প্ৰবন্ধৰো আশ্ৰয় লোৱা হৈছে।

## ১.০ মূল অংশ :

সরলীকৰণ হ'ল এনে এটা প্ৰক্ৰিয়া যিয়ে ব্যক্তিৰ নিজৰ জীৱন, সমাজ আৰু নিজৰ সম্প্ৰদায়ত ক্ষমতাৰ সৃষ্টি কৰে। শিক্ষা, পেচা আৰু জীৱনযাত্ৰাত সন্মুখীন হোৱা সীমাবদ্ধতা আঁতৰাই উপলব্ধ সুযোগ লাভ কৰিবলৈ সক্ষম হ'লেই মানুহ ক্ষমতাবান হয়। সরলীকৰণত শিক্ষাৰ মাধ্যমত নাৰীৰ সন্মান বঢ়াবলৈ, সচেতনতা বঢ়াবলৈ সাক্ষৰতা আৰু প্ৰশিক্ষণ ব্যৱস্থা অন্তৰ্ভুক্ত হৈ আছে। নাৰীসরলীকৰণত নাৰীসকলক সমাজত বিভিন্ন সমস্যাৰ মাজেৰে জীৱন নিৰ্ধাৰণমূলক সিদ্ধান্ত গ্ৰহণৰ সুযোগ দিয়ে। ১৯৮৫ চনত নাইজেৰিয়াত অনুষ্ঠিত হোৱা আন্তৰ্জাতিক মহিলা সন্মিলনত মহিলাসকলৰ সরলীকৰণৰ ধাৰণা প্ৰচলন হয়।<sup>১</sup> আচলতে সরলীকৰণ হ'ল এনে এটা প্ৰক্ৰিয়া যাৰ যোগেদি মহিলাসকলে কোনো ক্ষেত্ৰতে কোনো পক্ষৰ পৰা প্ৰতিবন্ধকতা নোপোৱাকৈ মুক্ত আৰু স্বাধীনভাৱে নিজৰ চিন্তা, ক্ৰিয়া নিৰ্বাচন, সম্পাদন কৰিব পাৰে। নাৰী সরলীকৰণ মুখ্যত পাঁচটা উপাদান নিৰ্ভৰশীল।

- মহিলাই নিজৰ অন্তৰ্নিহিত শক্তিক অনুভৱ কৰিব পৰা ক্ষমতা।
- ইচ্ছা-অনিচ্ছাৰ ওপৰত অধিকাৰ থকা।
- সম্পদ আৰু সুযোগ আহৰণৰ বাবে সম অধিকাৰ।
- নিজৰ জীৱনক নিয়ন্ত্ৰণ কৰাৰ সুবিধা নিজৰ হাতৰ মুঠিত ৰখা।
- ঘৰৰ ভিতৰতে হওঁক বা বাহিৰতে হওঁক সুপৰিবৰ্তন আনিব পৰা কাৰ্যত নিজৰ মতামত দাঙি ধৰিব পৰা হোৱা।

## ১.১ সরলীকৰণৰ উদ্দেশ্য :

সাধাৰণতে নাৰী সকলক অৰ্থনৈতিক ভাৱে স্বাৱলম্বী কৰি তোলা আৰু আত্মনিৰ্ভৰশীল কৰি তোলাই সরলীকৰণৰ মুখ্য উদ্দেশ্য। পৰিয়ালৰ অন্যতম সদস্য ৰূপে নিজৰ অৰ্থনৈতিক দায়বদ্ধতা গ্ৰহণ কৰি ঘৰখনক সচল কৰি তোলাৰ লগতে নিজকে আত্মবিশ্বাসী, দৃঢ় কৰি তোলাত ই বিশেষভাৱে গুৰুত্ব দিয়ে। এখন দেশৰ অৰ্থনৈতিক বিকাশ তথা প্ৰগতিৰ বাটকটীয়া হিচাপে মহিলা যে বিভিন্ন সময়ত মালিক, উৎপাদক, সমন্বয়ক, বিক্ৰেতা আৰু সিদ্ধান্ত গ্ৰহণকাৰী ৰূপত যে অৱতীৰ্ণ হ'ব পাৰে সেই কথা সমাজক অনুধাৱন কৰোৱা নাৰী সরলীকৰণৰ মুখ্যতম উদ্দেশ্য। এগৰাকী নাৰীয়ে উৎপাদনশীল তথা দায়িত্বশীল ব্যক্তি বুলি কেৱল নিজক চাৰিবেৰৰ মাজতে আৱদ্ধ কৰি নাৰাখি দেশৰ জাতীয় উৎপাদনত সক্ৰিয় অংশ গ্ৰহণ কৰিব লাগিব। অৱশ্যে এয়া সম্ভৱ নিজৰ কৰ্মদক্ষতাৰ ওপৰত। নিজকে দক্ষ কৰি তুলি অৰ্থনৈতিৰ লাভা লাভৰেহে মহিলাক সৱল কৰি তোলে ঠিক সেইদৰে অৰ্থনৈতিক সম্পদ উৎপাদনকাৰীতা আৰু অৰ্থব্যৱস্থাই নাৰীসকলক শক্তিশালী কৰি তোলে।

## ১.২ মহিলা সবলীকৰণৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা আঁচনি :

পুৰুষ আৰু মহিলা এখন সমাজৰ অবিচ্ছেদ্য অংগ। সমাজ এখন প্ৰগতিৰ শিখৰত আৰোহণ কৰিবলৈ হ'লে পুৰুষৰ লগতে মহিলাসকলৰো উন্নতিৰ প্ৰয়োজন। শৈক্ষিক তথা সামাজিক ভাৱে

যেতিয়ালৈ এখন সমাজৰ নাৰীসকল আগবাঢ়ি যাব নোৱাৰে তেতিয়ালৈ সমাজৰ এখনৰ পূৰ্ণ বিকাশ সম্ভৱপৰ নহয়। আধুনিক শিক্ষা আৰু প্ৰযুক্তি বিদ্যাৰ দ্ৰুত উন্নয়নৰ পিছতো বৰ্তমান সময়ত নাৰী, কুংসঙ্কাৰ, অন্ধবিশ্বাস, হিংসা ধাৰণ আদিৰ বলি হৈ আহিছে। এতিয়াও কোনোবা নহয় কোনোবা ঠাইত নাৰী বিভিন্ন প্ৰকাৰে শোষিত হৈ আছে। সেয়ে নাৰী সকলৰ ওপৰত চলি অহা এনে সমস্যাবোৰৰ সমাধানৰ অৰ্থে কিছুমান আঁচনিৰ ৰূপায়ন কৰিছে। যিবোৰ আমাৰ দেশৰ ইমূৰৰ পৰা সিমূৰলৈ নাৰী সকলক সুৰক্ষা আৰু সৱলীকৰণৰ বাবে প্ৰনয়ণ কৰা হৈছে। কিন্তু যেতিয়ালৈ নাৰীসকল শিক্ষিত নহয় তেতিয়ালৈ এই আঁচনিসমূহৰ সফল ৰূপায়ন সম্ভৱপৰ নহয়।

শেহতীয়াকৈ কেন্দ্ৰীয় তথা অসম চৰকাৰে নাৰী সৱলীকৰণৰ বাবে কেইবাখনো আঁচনি ৰূপায়ন কৰিছে। এইবোৰৰ জৰিয়তে অসম তথা ভাৰতবৰ্ষৰ বিভিন্ন ঠাইৰ নাৰী সকলক আৰ্থিক, ভাৱে নিজকে স্বাৱলম্বী কৰি তোলাৰ লগতে শাৰীৰিক ভাৱে অত্যাচাৰ, হিংসা আদিৰ বলি হোৱাৰ পৰা ৰক্ষা পৰিছে। তলত সেই আঁচনি সমূহৰ এটি পৰিচয় জ্ঞাপক টোকা আগবঢ়োৱা হ'ল—

#### ক) বেটী বচাও বেটী পঢ়াও° :

ভাৰতবৰ্ষই স্বাধীনতা লাভ কৰাৰ ৭৫ বছৰ পিছতো ভাৰতবৰ্ষৰ পিছপৰা অঞ্চলবোৰত এতিয়াও নাৰীসকল সুক্ষিত নহয়। এতিয়াও ভ্ৰূণ হত্যাৰ দৰে নিতৌ বহু হৃদয় ব্যথিত কৰা ঘটনাই খবৰ কাকত তথা বাতৰিৰ শিৰোনামো দখল কৰি আছে। ভ্ৰূণ হত্যাৰ দৰে এই সমস্যা দূৰ কৰি প্ৰজন্মক সুৰক্ষিত কৰাৰ উদ্দেশ্যে ভাৰত চৰকাৰে ২০১৫ চনৰ ২২ জানুৱাৰীত 'বেটী বচাও বেটী পঢ়াও' এই আঁচনি হাৰিয়ানাৰ পানীপথ জিলাত শুভাৰম্ভ কৰিছিল। এই আঁচনিখন লিংগ অনুসাৰে ০-৬ বছৰ বয়সৰ ল'ৰা-ছোৱালীৰ মাজত থকা অসমানুপাত দূৰীকৰণৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা হৈছে। কেন্দ্ৰৰ লগতে অন্যান্য ৰাজ্য চৰকাৰ সমূহেও এই আঁচনিখন গ্ৰহণ কৰে। লিংগ বৈষম্য দূৰীকৰণ, কন্যা সকলক সুৰক্ষা প্ৰদান, ভ্ৰূণ হত্যা বন্ধ, ছোৱালী সকলৰ শিক্ষা সুনিশ্চিত কৰা এই আঁচনিখনৰ মুখ্য উদ্দেশ্য।

#### খ) সুকন্যা সমৃদ্ধি যোজনা° :

২০১৫ চনত গ্ৰহণ কৰা বেটী বচাও বেটী পঢ়াও এই আঁচনি অন্তৰ্গত 'সুকন্যা সমৃদ্ধি যোজনা' নামৰ কেন্দ্ৰীয় চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি আৰম্ভ হৈছিল যদিও ২০১৮ চনৰ ২৩ জুলাই তাৰিখে এই আঁচনিৰ কিছু পৰিৱৰ্তন ঘটায়। প্ৰধান মন্ত্ৰী নৰেন্দ্ৰ মোডীয়ে ৰূপায়ন কৰা এইখন আঁচনিতে অভিভাৱক আৰু তেওঁলোকৰ কন্যা সন্তানৰ ভৱিষ্যতৰ শিক্ষা আৰু বিবাহ ব্যয় সাপেক্ষে এটা নিধি নিৰ্মাণ কৰি বিশেষ ভাৱে উৎসাহিত কৰে। ভাৰতবৰ্ষৰ যিকোনো ডাকঘৰ বা বাণিজ্যিক বেংকৰ ৰূপাঙ্কিত শাখাত একাউন্ট খুলিব পাৰি। কন্যাসন্তানটিৰ ১০ বছৰ নোহোৱালৈ অভিভাৱকে এই একাউন্ট খুলিব পাৰে। এজনী কন্যাৰ বাবে এটা একাউন্ট খোলাৰ অনুমতি প্ৰদান কৰা এই আঁচনিত অভিভাৱকে, প্ৰত্যেকটো সন্তানৰ বাবে সৰ্বাধিক দুটা একাউন্ট খুলিব পাৰে। অৱশ্যে যমজ

অথবা ত্ৰয়ী সন্তানৰ ক্ষেত্ৰত সঠিক একাউণ্ট খোলাৰ বিশেষ সন্মতি প্ৰদানৰ ব্যৱস্থা আছে। উল্লেখনীয় যে অভিভাৱকে এটা বিত্তীয় বৰ্ষত নূন্যতম ১০০০ ৰ পৰা অধিকতম ১.৫ লাখ তথা বিনিয়োগ কৰিব পাৰে। ১৮ বছৰ বয়সত উচ্চশিক্ষাৰ বাবে জমা ধনৰ ৫০ শতাংশ প্ৰত্যাহাৰ কৰা অনুমতি আছে। আৰম্ভণিতে একাউণ্ট খোৱাৰ বাবে নূন্যতম ১০০০ টকা আছিল যদিও অৱশ্যে এতিয়া সেই পৰিমাণ কমি ২৫০ টকা হৈছে। অভিভাৱক সকল সম্পূৰ্ণৰূপে জমাধনৰ বাবে কোনো কৰ দিব লগা নহয়। এনেকৈয়ে এই আঁচনিখনে আৰ্থিক ভাৱে দুৰ্বল পৰিয়ালৰ ছোৱালী সন্তানক উচ্চ শিক্ষাৰ ক্ষেত্ৰত সহায় কৰাৰ লগতে ভৱিষ্যত জীৱন সুৰক্ষিত কৰিছে।

### গ) মহিলা সমৃদ্ধি যোজনা<sup>৬</sup> :

মহিলাসকলক আৰ্থিক ভাৱে স্বাৱলম্বী কৰি তোলাৰ ক্ষেত্ৰত কেন্দ্ৰৰ দৰে ৰাজ্য চৰকাৰ সমূহে বিশেষ কিছু কিছু পদক্ষেপ গ্ৰহণ কৰিছে। বিশেষকৈ অসম চৰকাৰৰ সমাজ কল্যাণ বিভাগে মহিলাসকলক স্বাৱলম্বী কৰাৰ বাবে ‘মহিলা সমৃদ্ধি যোজনা’ নামৰ এখন আঁচনি ৰূপায়ণ কৰিছে। এই আঁচনিৰ উদ্দেশ্য আছিল আত্মসহায়গোটবোৰক আৰ্থিক সাহায্য প্ৰদান কৰা। বিশেষকৈ চৰকাৰে ক্ষুদ্ৰ ঋণ প্ৰদানকাৰী গ্ৰাম্য মহিলাসকল স্বাৱলম্বী কৰি গ্ৰাম্য অৰ্থনীতি বিকাশ সাধনত গুৰুত্ব দিছিল। এই আঁচনিৰ অধীনত উপলব্ধ ঋণৰ বোজা ৪ বছৰৰ ভিতৰত পৰিশোধ কৰাটো বাধ্যতামূলক। বিশেষকৈ গ্ৰাম্য সমাজৰ দুখীয়া বিধৱা তথা আৰ্থিকভাৱে পিছ পৰা লোকসকলক সাহায্য প্ৰদানৰ বাবে এই আঁচনিখন ৰূপায়ণ কৰা হৈছিল।

### ঘ) কনকলতা মহিলা সৱলীকৰণ<sup>৭</sup> :

২০১৮ চনৰ ১ এপ্ৰিল তাৰিখে মুখ্য মন্ত্ৰী সৰ্বানন্দ সোনোৱালে সৰুসজাই ষ্টেডিয়ামত হাজাৰ হাজাৰ মহিলাৰ উপস্থিতিত কনকলতা মহিলা সৱলীকৰণ আঁচনিৰ শুভাৰম্ভ কৰিছিল। মহিলা সমৃদ্ধি যোজনাৰ দৰে এই আঁচনিখনৰে মহিলাসকলৰ স্বনিৰ্ভৰশীল কৰি তোলাৰ উদ্দেশ্যে ৰূপায়ণ কৰা হৈছিল। এই আঁচনিৰ অধীনত একলাখ আত্মসহায়ক গোট গঠন কৰি ১০ লাখ মহিলাক আত্মনিৰ্ভৰশীল কৰি তুলিবলৈ লক্ষ্য বান্ধি লোৱা হৈছিল। নিয়ম অনুসৰি ১ লাখ আত্মসহায়ক গোটক ২৫০০০ হাজাৰ টকা দিয়া হ’ব আৰু যি সকলে ১৫ হাজাৰ টকা ঘূৰাই দিছিল তেওঁলোকক অতিৰিক্ত ১০ হাজাৰ টকা প্ৰদান কৰিব। এইদৰে এই আঁচনিৰ জৰিয়তে দুৰ্বল, দৰিদ্ৰ মহিলা সকল আত্মনিৰ্ভৰশীল কৰি তোলাত চৰকাৰে প্ৰয়াস কৰিছে।

### ঙ) মহিলা ই-হাট আঁচনি<sup>৮</sup> :

ভাৰত তথা অসম চৰকাৰে সামৰি লোৱা অন্যতম এখন আঁচনি হ’ল ই-হাট আঁচনি। গৃহিণীসকল কামে-কাজে নিপুন কৰাৰ লগতে স্বাৱলম্বী কৰাৰ উদ্দেশ্যে এই ৰূপায়ণ কৰিছিল। গৃহিণীসকলৰ প্ৰতি দৃষ্টি ৰাখিয়েই শিশু বিকাশ মন্ত্ৰালয়ে এনেকুৱা এখন মঞ্চ তৈয়াৰ কৰিছে য’ত মহিলাসকলে নিজৰ ঘৰুৱা কাম-কাজ কৰাৰ লগতে ঘৰত বহিয়েই নিজৰ কৌশল খটুৱাই

আত্মনির্ভৰশীল হ'ব আৰু সুন্দৰ জীৱন-যাপন কৰাৰ লগতে আৰ্থিক দৈন্যতা দূৰী কৰিব পাৰিব।

### চ) ৱান ষ্টপ চেণ্টাৰ আঁচনিঃ

সমগ্ৰ বিশ্বকে কপাই তোলা তথা দেশক জোকাৰি যোৱা নৃশংস কাণ্ড 'নিৰ্ভয়া কাণ্ড'ৰ পিছতে এখনি আঁচনি ৰূপায়ন কৰা হৈছিল আৰু এই আঁচনিৰ নাম আছিল 'ৱান ষ্টপ চেণ্টাৰ আঁচনি'। এই আঁচনি ভাৰতবৰ্ষৰ বিভিন্ন নগৰ মহানগৰত প্ৰণয়ন হৈ আছে। এই আঁচনিখনে হিংসা আৰু অত্যাচাৰৰ বলি হোৱা নাৰীসকলক সুৰক্ষা প্ৰদানৰ বাবে প্ৰণয়ন কৰা হৈছে। তেনে নাৰীসকলক সুৰক্ষা প্ৰদানৰ লগতে আৰক্ষী, আইন তথা চিকিৎসা কৰ্মী, অন্যান্য পৰামৰ্শদাতাসকলেও বিভিন্ন ধৰণে সেৱা আগবঢ়ায়। ইয়াৰ বাবে নিৰ্দিষ্ট কৰি দিয়া হেল্পলাইন নম্বৰ ১৮১। উল্লেখনীয় যে এই আঁচনিৰ জৰিয়তে বিশেষকৈ কৰ্মৰত মহিলা কৰ্মচাৰীসকল বিশেষভাৱে লাভবান হৈছে।

### ছ) নাৰী শক্তি পুৰস্কাৰ আঁচনিঃ

দুৰ্বল আৰু পীড়িত, অত্যাচাৰ তথা হিংসাৰ বলি হোৱা নাৰীসকলক নিঃস্বার্থ ভাৱে সেৱা আগবঢ়োৱা, বিভিন্ন ধৰণে তেওঁলোকক সহায় প্ৰদান কৰা বিভিন্ন সংস্থা তথা মহিলাসকলক উৎসাহিত কৰা উদ্দেশ্যে এই আঁচনিখন ৰূপায়ন কৰা হৈছে। সেইয়ে ইয়াৰ নাম দিয়া হৈছে নাৰী শক্তি পুৰস্কাৰ আঁচনি। কঠিন পৰিস্থিতিৰ মাজতো মহিলা সকলে অদম্য শক্তি, সাহস, মানসিক দৃঢ়তাৰে ব্যক্তিগত, সামাজিক আৰু পেছাদাৰী জীৱনত উৎকৃষ্ট সফলতা দেখুওৱা নাৰীক এইটো বঁটা প্ৰদান কৰা হয়। সৰ্বমুঠ ছয়টা শিতানত এই বঁটা দিয়া হয়। ১৯৯১ চনত পোন প্ৰথম বাৰৰ বাবে মহিলা আৰু শিশু বিকাশ মন্ত্ৰালয় ভাৰত চৰকাৰে এই বঁটাৰ শুভাৰম্ভ কৰিছিল। পূৰ্বতে এই বঁটাৰ নাম স্ত্ৰী শক্তি পুৰস্কাৰ আছিল, বঁটা হিচাপে নগদ ধন ১ লাখ টকা আৰু এখন প্ৰশস্তি পত্ৰ প্ৰদান কৰিছিল। কিন্তু এতিয়া ইয়াৰ নাম নাৰী শক্তি পুৰস্কাৰ কৰা হ'ল আৰু নগদ ধনৰ পৰিমাণ ৩ লাখ টকালৈ বৃদ্ধি কৰা হ'ল। এই বঁটা ভাৰতীয় ইতিহাসৰ বীৰাংগনাৰ নামেৰে নামাকৰণ কৰা হৈছে। সেয়া হ'ল-

- দেৱী অহল্যা বাঈ হলকাৰ বঁটা — মালৱা ৰাণী অহল্যাৰ নামত হ'ব
- কান্নাগী বঁটা — কিংবদন্তিমূলক তামিল মহিলা
- মাতা জিগবাই বঁটা — মাৰাঠী ৰজা ছত্ৰপতি শিৱাজীৰ মাতৃ জিগবাইৰ নামত
- ৰাণী গাইডিনলিউ জেলিয়াং বঁটা — বিংশ শতিকাৰ আধ্যাত্মিক তথা ৰাজনৈতিক নেত্ৰী
- ৰাণী লক্ষ্মীবাই বঁটা — স্বাধীনতা সংগ্ৰামী নাৰীৰ নামত
- ৰাণী ৰুদ্ৰম্মা বঁটা — ডেক্কান মালভূমি ৰাণী ৰুদ্ৰম্মাৰ নামত

ইয়াৰ উপৰিও অসম চৰকাৰে বিত্তীয় বৰ্ষ ২০১৯ আৰু ২০২০ চনত মহিলা সৱলীকৰণৰ বাবে শেহতীয়াকৈ এখনি আঁচনি প্ৰৱৰ্তন কৰিছে। সেইয়া হ'ল- অৰুন্ধতী স্বৰ্ণ আঁচনি। এই আঁচনিৰ জৰিয়তে বিবাহিত দম্পতীলৈ চৰকাৰে সোণ কিনিবলৈ চল্লিশ হাজাৰ টকাৰ অনুদান আগবঢ়ায়। সোণ বা সোণৰ গঁহনাক যিহেতু মাঙ্গলিক ধাতু হিচাপে গণ্য কৰা হয়, সেয়েহে অৰ্থনৈতিক স্থিতি

নিৰ্বিশেষে নিজৰ কন্যাৰ সামাজিক আৰু আৰ্থিক স্থিতি বঢ়াবলৈ সোণৰ অলংকাৰ উপহাৰ হিচাপে প্ৰদান কৰা হয়। প্ৰধানত আৰ্থিক দৈন্যতাত ভোগা অভিভাৱক সকলে সন্তানৰ প্ৰতি নিজৰ মৰম, ভালপোৱা, আশীৰ্বাদৰ উপৰিও নিম্নতম উপহাৰ দিব বিচাৰি সন্মুখীন হোৱা অসুবিধাক সামান্য পৰিমাণৰ সকাহ আগবঢ়োৱাই হ'ল এই আঁচনি খনৰ মূল লক্ষ্য। অৰুন্ধতী স্বৰ্ণ আঁচনি ৰূপায়নৰ ক্ষেত্ৰত ৰাজহ আৰু দুৰ্যোগ ব্যৱস্থাপনা বিভাগে মুখ্য ভূমিকা পালন কৰে।

### ৩.০ সিদ্ধান্ত :

সমাজ এখনত এগৰাকী অশিক্ষিতা মহিলাৰ তুলনাত শিক্ষিত মহিলাৰ চিন্তাধাৰা, ভাৱধাৰা, দৃষ্টিভঙ্গী সকলো দিশতে আগবঢ়া। গতিকে নাৰী সৱলীকৰণ, নাৰী জাগৰণ একমাত্ৰ শিক্ষাইহে আনিব পাৰে। মহিলাসকলৰ শিক্ষাৰ ওপৰত দেশৰ আভ্যন্তৰীণ বিকাশ নিৰ্ভৰশীল হৈ আছে। বিভিন্ন আঁচনিৰ যোগেদি নাৰীসকল স্বাৱলম্বী কৰি তোলাৰ লগতে শিক্ষিত কৰিবলৈ বিচৰা হৈছে। শিক্ষাই নাৰীসকলক বহু ক্ষেত্ৰত আৰ্থিক ভাৱে স্বাৱলম্বী কৰি তোলাত সহায় কৰে। অৰ্থনৈতিক স্বাৱলম্বীতাই মনলৈ দৃঢ়তা অনাৰ লগতে পৰিস্থিতিৰ লগতে যুঁজ দিব পৰাকৈ আত্মবিশ্বাস গঢ় দিয়ে। গতিকে সমাজৰ পৰা কু-সংস্কাৰ, আত্মবিশ্বাস, যৌতুকৰ সমস্যা দূৰ কৰিবৰ বাবে নাৰী সকল শিক্ষিত হ'বই লাগিব। সেয়ে নাৰী সৱলীকৰণে এগৰাকী নাৰীৰ দক্ষতা অনুসৰি আত্মবিশ্বাস গঢ়ি তোলাৰ উপৰিও বিভিন্ন পৰিৱেশ-পৰিস্থিতি, অফিচ, কাছাৰী, ঘৰ-দুৱাৰ আদি স্বাধীনভাৱে নিজৰ দক্ষতা অনুসৰি শৈক্ষিক অৰ্থনৈতিক তথা ৰাজনৈতিক শক্তি বৃদ্ধি কৰাত গুৰুত্ব দিছে।

### ৪.০ সামৰণি :

কেন্দ্ৰ তথা অসম চৰকাৰে মহিলা সৱলীকৰণৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা উপৰোক্ত আঁচনি সমূহৰ বাহিৰেও প্ৰধানমন্ত্ৰী উজ্বলা যোজনা, ধনজন যোজনা, অটল পেঞ্চন যোজনা আদি ৰূপায়ন কৰি দৰিদ্ৰ তথা আৰ্থিকভাৱে পিছপৰা মহিলালোকসকললৈ সুবিধা প্ৰদান কৰিছে। ইয়াৰ পৰা সুবিধা গ্ৰহণ কৰি মহিলাসকল স্বাৱলম্বী হৈ সচল জীৱন অতিবাহিত কৰাৰ লগতে অত্যাচাৰ আৰু অন্যায়াৰ বিৰুদ্ধে থিয় হৈ নাৰী শক্তিৰ পৰিচয় দিবলৈ সক্ষম হৈছে।

**প্ৰসংগটোকা :**

১. শৰ্মা, ছন্দামিতা—প্ৰবন্ধ, মহিলা সবলীকৰণ আৰু উদ্যমিতা, ই আলোচনী-সাহিত্য, একাদশ বৰ্ষ সংখ্যা-ষষ্ঠ, জানুৱাৰী ২০২২
২. উল্লিখিত
৩. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।
৪. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।
৫. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।
৬. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।
৭. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।
৮. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।
৯. ভাৰত চৰকাৰে ৰূপায়ন কৰা এখন আঁচনি।

**সহায়ক গ্ৰন্থপঞ্জী :**

- ১/ শৰ্মা, ছন্দামিতা, মহিলা সবলীকৰণ আৰু উদ্যমিতা (প্ৰবন্ধ), ই আলোচনী সাহিত্য, সম্পা. শিৰোমণি ভূঞা একাদশ বৰ্ষ, ষষ্ঠ সংখ্যা, জানুৱাৰী-২০২২।
- ২/ দত্ত, ভাৰতী, মহিলা সবলীকৰণ প্ৰাসংগিকতা (প্ৰবন্ধ), ইণ্টাৰনেট - <http://as.vikaspedia.in>
- ৩/ ইণ্টাৰনেট- অসম চৰকাৰ, সমাজ কল্যাণ বিভাগ।

# **Women empowerment in a gender base society : with special reference to Char-Chapori Area in Darrang District**

**JUNU SAIKIA**

**Assistant professor,**

**Department of Assamese**

**M.S.Girls' College, Rangia**

## **ABSTRACT**

Women empowerment is a necessary right for women to overcome situations in a society and contribute in a gender base society .We have to say that empowering women is the necessity of women have to play numerous roles in various disciplines like medical, engineering, police, navy, military etc. A gender base society is a such type of society where both men and women have the opportunity to work in various kinds of social activities and share responsibilities. Educated women can take proper care of their children . An educated girl or women has bringing up economic development to her family as well as to the society. Gender base violence like physical and mental abuse, sexual harassment, discriminations have to reduce by empowering girl students in social activities and share with others. Generally parents are more likely to expect their sons than the daughters. In India, there are so many low income families, that is why girl students often lagging behind boys in educational and social norms. So, government has taken various kinds of opportunities for women and girls students. From the ancient times, women have been treated as the machine for producing childrens birth. But now a days women are not that such type of machine, they become human resource in present scenario. As a human being women have also the right against domains.The principle of gender base equality is enshrined in the constitution of India. The empowerment of women have been recognised as the central issue in determining the status of girls students as well as the women. Indian constitution not only grants equality for women, but also empowering the state to be adopt measures in favour of women.

Darrang District is a district where mostly rural areas surrounded. The gender equality is far behind in comparision with other people in the state of Assam. The char areas are commonly be



mentioned in this paper. To discuss about the topic both observation and analytical methods are used.

Keywords: women, empowerment , girl, education, economy, development.

**Introduction:-** Girls' education was not considered as more important than boys from early times in our society .Women were kept in the darkness of ignorance. In the modern society, no serious minded man can question the right of education. There is only a controversy about the type of education women have to receive. They should study in freely at school, college, university and other institutions .After passing, they should be allowed to enter the various professions on an equal footing with men. But it is a sorrow full scenario in the rural areas that only the upper class women have getting more importance in the field of education, position and power .In char areas , women have a bit of different ideology. Now in char areas anganwadi workers, asha karmi, and different government plan has changed the mindset of women towards their rights and obligations. A French writer has well said, "One who educates a boy , educates an individual, one who educates a girl, educates a family."

**Objective :-** There are some objectives of this paper, which are as follows :

- a) To enlighten the importance of women education in a backward society.
- b) To study the gender base society in comparison with women empowerment.
- c) Make sure to impress the rural areas girls students in future years to overcome the challenges they will face.

**Methods :-** Char areas women are mostly illiterate. So the study has been carried out by observations. The entire Muslim and Bengali women of Darrang District of Assam constituted as population of my study. Data has been collected from the both primary and secondary sources.



Map of Assam



**Map of Darrang District**

The district Darrang in central Assam is situated on the north bank of the river Brahmaputra. Darrang District extends from 20°09' N to 26°95' N of North latitude and 91°45' E to 92°22' East longitude. Darrang, one of the biggest districts of Assam from the days Mahabharata had its historical antiquity. The present Darrang District was a sub-division of the earlier undivided Darrang District. Sub-division Mangaldai is the district headquarter now. Agriculture is the main source of livelihood. The main agriculture products are paddy, mustard, jute, maize, wheat, sugarcane and tea. Darrang District has the land area of 1850.58sq. km and total population is 908,090 according to census report 2011.

**1) Sex- wise distribution of population**

Total population	Male	Female
908,090	472,134	435,956

## 2) Sex ratio in the District Darrang , Assam & India

Area	Sex ratio (Femal/Male)
Darrang	923/1000
Assam	954/1000
India	940/1000

Report , census of India 2011

The sex ratio of females per 1000 males in the District Darrang is 923 numbers in the year 2011

## 3)Literacy rate of Darrang , Assam

Area	Total	Literacy Rate %	
		Male	Female
Darrang	64.55	68.36	60.4
Assam	73.88	78.81	67.27

Source : Census of India , 2011

In Darrang District , a number of agencies are engaged in various developmental activities for women, like Mahila Samittee, Sipini sangha , Aganwadi Kendra , Self help group etc . Women of this area are desided into following scheduled i.e immigrant Muslims , Bodos , Rabhas , Assamese Hindu , Adivasi , Hindu Bengali , Nepali , Bihari etc.

The river island of Brahmaputra populated by mostly Muslims of east Bengali descent for several years. The char – chapori area are most remote and socio – culturally backward in Darrang District. The major portion of Asomiya Muslims are absent in the char areas , though this area are dominated by Muslim community . It should be better to mentioned that ‘Chars’ are inside the river and ‘The Chapori’ are on the bank of the river . It is seen that the exact number of Char villages and Char population always grow day by day in a fluctuation mood .

In 1983 The Government of Assam has established “ Assam state char areas development Authority “ to work for overall improvement . Later on it was upgraded to a full – fledged Directorate in 1996 . High growth rate of population and some other problems sufferd by the Char – Chapori people from the beging they have . Factors like illiteracy , lack of knowledge , early marriage , group politics are responsible for the sufferings of girls and women in Char areas . Darrang District is known for her Char – Chapori areas , where huge amount of crops and

vegetables produced . It is found that 95% of Char – Chapori dwellers are cultivators. Only a small portion of population are engaged in other occupations . The Char – Chapori area of Darrang are known as Mowamari Chapori , Alga Char , Dhalpur , Bangalpota , Phuhuratoli , Borbari , Chereng Chapori , Gerimari Chapori , Kachomari Char etc .

The fury of flood at the monsoon time and natural calamities exert influence on the Char – Chapori areas . So, Char – dwellers often move one place to another with their little belongings in search of cultivable land . Thus the female part of the society have faced many problems like food , shelter , medical facilities and so on .

Female have not the right to join the social activities same as male members . Women have to wearing a dress by named ‘Borkha’ when they go outside . The rate of literacy of women in these areas is very poor . Women from poorer family have engaged in wage labour . Girls help their mothers in household works and young girls also look after younger siblings . Girls are not sent to schools because they fear that educated women do not abide by Muslim law . Girls are sent to “Moktab” where they get religious instructions from the Mollahs . On the other hand girls are themselves not instructed in studies .

Naturally , Moulavi and Mollahs have played a significant and dominant role over the lives of women and girls . Free mixing of male and female is restricted though the few educated families it is not so . Girls are married at the age of 14 – 16 years . Sometimes the first wives are even divorced by their husbands . Divorcee women become beggars , why not the Muslim law prohibits provision of alimony to the divorced wife .

Women and girls must perform ‘Namaj’ only in their house . They are not allowed to go to the mosques . So , the place of women in Char – Chapori areas society is very low and pathetic . Besides these , almost all the brides fail to see the bridegrooms before the completion of marriages as restricted by their society . It should be mentioned that there are some educated families among them . They have sent their sons and daughters to the schools and colleges . Government has taken various developmental programs in Char – Chapori areas for the downtrodden people like

on . Women have also rear animals like cows , goats and poultry farms . The lack of rich communication , lack of consciousness , lack of family planning etc are the other factors in the path of socio – economic development of women and girls in the Char – Chapori area . The women and girls are in these areas , have a long way to go towards empowerment . Along with education , they also have to become aware of their rights given to them by our constitution . They have to be economically sound and independent in nearest future . All these will help them to become empowered in true sense women and girls constitute almost half of the population of any society . It is a sorrowfull message for us that this half population is neglected and dominated by the other part of the society by their manmade rules . Darrang district of Assam is not escaped from these injustices to women and girls. It has been seen that the lack of education of women is the first and foremost cause . Women and girls should go hand by hand with men . Women and men are equally treated in the eyes of law and justice .

In Darrang District Bodo women are different to some extent . Generally Bodos are endogenous people , in modern society intercommunity marriages are taking place among them . Girls are married at the age of 16 – 18 years . At present educated girls marriage age has gone up to 20 – 25 years . Divorce is not common , Widow marriage is possible in Bodo society because they have a patriarchal patrilineal pattern of society . Education is concerned , but girls are not given the priority . They can not afford the care to all the children equally . Women and girls take parts in Bathou puja , Kherai and so on . Now Bodo women and girls are become free and liberal in their society . Girls education is encouraged by them .Among the Rabhas , women are playing a vital role in their social life . But the place of women and girls is not so high . In decision making process women are generally not consulted . Women are mostly illiterate . There is lack of motivation among parents towards the girls education . Now , a few of them have realized the value of women’s education .

Majority of Assamese Hindu people in Darrang District live in rural areas . Who are lived in urban areas are either government service holders or businessmen . At present girls are married at the age between 20 -28 years . In social and cultural functioning girls participation is significantly very high . Some restrictions is applicable for women and girls during menstruation period . In temples women are allowed to enter freely .

Women of the tea garden tribles in Darrang District have freedom in their lives . Women have taken part in any social , cultural or religious gatherings , like dancing , singing ,merry – making . Man and women drink country made ‘chulai’ during festivals and pay day . Early marriage is take place except ploughing marriage is not allowed in their society . Girls are not interested in reading & writing . They like to work together in tea garden .

The literacy rate of Adivasi women is very low . This tribe has no consciousness about girls education . In other words they are not interested to acquiring knowledge and education . Nepalese women in Darrang District do all the works they have . Some of the major works done by them are cooking , cutting grass , milking the cows , plantation , weeding harvesting etc. The Bengali Hindu women and girls also laborious in Darrang District .

Those who lived in the Char – Chapori area , Hindu Bengali women and girls play a vital role in their society . Besides household work , They have joined in the party reception , cleaning , cutting vegetables and making spices and so on girls are encouraging to go to the school . On girls are encouraging to go to the school . So , we can say that Darrang is inhabited by multiethnic groups of people having different identities . Non – enrolment and dropout girls students are very common in schooling period .

### **Suggestion :-**

- 1) Different skill development programs for the girls education can make empowered in rural areas .
- 2) Need to reduce the violence against the women through law and order.

- 3) Safe and secure Environment can develop the potentialities of girl student in remote areas .
- 4) Need to remove religious suppression and superstitious behavior from the society .
- 5) Women should not only be financial supporter but also should play the role of decision making process .

### **Conclusion :-**

Human rights are very must useful for every person in a society . We should also know that Human rights are inherent and inalienable rights which are due to an individual by virtue of their birth as a human being . These are simply defined as the rights which every human ( male or female ) is entitled to enjoy and to have self respect and self protection . Right to education is common for the welfare of women and girls. If the half percent of people is not empowered, then the nation will be in the position of end on international graphs. So, we should aware of the situation not to come yet. This is the proper time to encourage our downtrodden women and girls to stand in the equal position with men.

### **References**

- 1) **Bora, Dr. Deepali :** *Women Empowerment present and the way Forward , Guwahati , Purbanchal Prakash , 2010*
- 2) **Bora, Dr. Mamoni :** (ed.) Nari : *Oitijya aru Bibartan, Published by women Cell , SMD college , January 2015*
- 3) **District Report, Darrang Assam,1994:** *DPER , Gender Studies , SCERT , Assam*
- 4) **Das, Rabendra Kumar, IAS (E):** *Census of India – 2011 , Assam series -19 Published by Director of Census operations Assam , Guwahati , 31<sup>st</sup> March 2011 , DPC No 18-001-2011-CEN -Book*

**ISBN: 978-81-951412-7-2 (e-book)**



**Publication Date: December 2022**

**E-mail : [bengalidept.scs@gmail.com](mailto:bengalidept.scs@gmail.com)  
[bijnicollege@gmail.com](mailto:bijnicollege@gmail.com)**

**Website: [www.sindricollege.com](http://www.sindricollege.com)  
<https://bijnicollege.ac.in>**

**Copy right : Department of Bengali, Sindri College, Sindri, Dhanbad, Jharkhand, India  
& Department of Bengali, Bijni College, Bijni, Assam, India**

**Publisher :**

**Mr. Sambuddha Sanyal**

**Nalak Publication**

**Badkulla, District : Nadia, State : West Bengal, India**

**Typed by:**

**Mr. Indranil Bhattacharyya**

**Desk Top Computer Zone**

**B-4/466, Kalyani, Nadia, State : West Bengal, India**